Limburgs Dagblad

Zaterdag 26 augustus 1978. 60e jaargang no 201

Uitgave: Uitgeversmij. Limburgs Dagblad b.v., Nobelstraat 21, 6411 EK Heerlen, tel. 045-718100 – Hoofdredacteur: Ben Romijn – Abonnement: kwartaal ƒ 41,65; maand ƒ 13,98 – Giro 1035100

„Bedrijf in gevaar" - 638 man absent

OR Volvo slaat alarm over hoge ziekteverzuim

door Marcel Salari

BORN – Het zeer hoge ziekteverzuim in de autofabriek Volvo in Born brengt het voortbestaan van het bedrijf ernstig in gevaar. De ondernemingsraad heeft een brief aan het personeel en de directie gestuurd, waarin gemeld wordt dat op dit moment 638 van de 3900 medewerkers absent zijn. Er wordt een beroep op alle werknemers gedaan zich op deze zorgelijke situatie te bezinnen. Binnenkort komen de leden van de OR met een visie op het verzuim. Ook met de vakbonden zal hierover gepraat worden.

Het tragische is dat het bericht op een moment komt dat de verkopen van de in Born geproduceerde Volvo 343 zeer gunstige perspectieven bieden. Die ongetwijfeld ook nog verstevigd zullen worden, nu er een 343 met handgeschakelde bak is uitgekomen, waarvan de Zweedse pers de primeur heeft gehad en waarop deze nogal juichend in de publicaties reageerde.

Directeur Leon Dietz (43) van Volvo Born verklaart dat als deze ontwikkeling zich zou voortzetten het bedrijf niet rendabel te maken valt: „We hebben van doen met een ophoping van factoren die je nergens anders tegenkomt. We zijn weer overgeschakeld naar een vijfdaagse werkweek. De vakanties zijn net achter de rug en dat betekent dat van de 500 Tunesiërs en Marokkanen er een aantal wegblijft. Voorts ligt het ziektepercentage in Limburg toch al hoger dan het landelijk gemiddelde en bovendien ontbreekt in Nederland de prikkel om niet te verzuimen. Er is geen sociale en financiële rem om minder snel ziek te worden. Het is niet de arts maar de persoon zelf die uitmaakt of hij thuisblijft. Men zou in zijn algemeenheid kunnen spreken van een verslechtering van de arbeidsmoraal. Het gevolg is wel dat elk procent verzuim dit bedrijf per jaar ruwweg 1 miljoen kost."

Mobilisatie

„Een andere consequentie is dat de bestuurbaarheid van het productieproces wordt gestagneerd. Mensen moeten op andere plaatsen worden ingezet. Dat is niet bevorderlijk voor het kwaliteitsgehalte – en daarmee liggen we momenteel boven het Europese gemiddelde – en de doelmatigheid. Het grootste probleem op dit moment wordt gevormd door de vraag: wat moet je gaan doen? Naar mijn gevoel een interne mobilisatie. Zichtbaar maken wat de consequenties zijn. Mensen op hun persoonlijke verantwoordelijkheid wijzen. Verscherpte aandacht besteden aan regelmatige verzuimers met daaraan vastgekoppeld meer begeleiding van de werkelijke ziektegevallen. In die situaties dat er frauduleus verzuim plaatsvindt, kunnen harde maatregelen voortaan niet uitblijven.

Doorlezen op pag. 15.



In Den Haag hebben gisteren (vermomde) Iraanse studenten gedemonstreerd tegen de, huns inziens onrechtmatige arrestatie van negen landgenoten, die woensdag betrokken waren bij de bezetting van de Iraanse ambassade in Wassenaar. Via hun verdediger mr. van Bennekom hebben de negen een verklaring uitgegeven, waarin zij zeggen de stellige indruk te hebben dat in de ambassade een centrale van de Iraanse geheime dienst (Savak) is gevestigd. De bezetters zouden documenten hebben gevonden (en vernietigd) waarin staat dat de Nederlandse politie anti-sjahdemonstranten in bescherming neemt. Ook zouden zij een 'originele' lijst hebben aangetroffen met namen van Nederlanders, die hun handtekening hadden gezet tijdens een protestdemonstratie (Zie ook pagina 3).



van de hoofdredacteur

Het gevecht tussen kapitaal en arbeid in de achttiende en de negentiende eeuw rauw geroosterd in vlammende gevechten metterdaad en metterwoord, heeft in onze twintigste eeuw aan spitsvondigheid en nuance gewonnen. Vroeger waren het meer knallende, sterk emotionele erupties van een vulkaan aan verontwaardiging. Nu zijn het uitgebalanceerde twistpunten, waarbij de vuist de glazen op tafel nog wel eens doet rammelen, maar toch het gaat nu zoals dat heet in beide kampen van de sociale partners met redenen omkleed. En feitelijk wordt door de partijen aan weerszijden van de tafel zeer rationeel gedacht. Prof dr. W.H.J. Reijnaerts, een Limburger van geboorte, thans hoogleraar aan de Katholieke Hogeschool in Tilburg schakelt wat het arbeidscontract betreft weer terug op „negentiendeëeuwse verhoudingen". En dat waren net die tijden van weleer, die hij wetenschappelijk als een „play back" weer in onze tijd verplaatst. Reijnaerts, een integer wetenschapper, die met beide voeten in deze tijd staat voorspelt een geleidelijke machtsverschuiving waarbij de macht zich vertakt naar alle werknemers. Niet dat hij een oorlog op leven en dood voorziet. Integendeel. Hij vindt dat de werknemers zich agressief opstellen dus aanvallend en de werkgevers defensief dus verdedigend. En in dit sociale voetbalspel spelen alle spelers mee weliswaar onder het oog van een scheidsrechter - wie dat dan ook moge zijn - maar zij spelen. En Reijnaerts bewijst dat hij zeer reëel is door te stellen dat deze machtsverschuiving in de toekomst ook gepaard moet gaan met een sterker verantwoordelijkheidsbesef voor het geheel dan tot nu toe het geval is geweest. En ook dat is een gewichtige factor, want macht zonder verantwoordelijkheid is gewoon onverantwoord. Maar de denkbeelden van de Limburgse prof zijn helder als een vuurtoren. Goede morgen, de overtocht zal door een zee van bezwaren nog wel erg lang duren.

Het weer

LIMBURG
Wisselend bewolkt met opklaringen en slechts een geringe kans op enige neerslag. Middagtemperatuur van 16 tot 20 graden. Zwakke tot matige wind uit west tot noordwest.

VANDAAG:

zon op :	6.41	onder: 20.41
maan op :	1.00	onder: 15.54

Hond

In het Engelse Highcliffe miste een jonge vrouw onlangs een ring met diamant en saffier. Toen het hele huis vergeefs binnenstebuiten was gekeerd kreeg men het lumineuze idee het poedeltje Tammy eens nader aan de tand te voelen: met een metaaldetector tastte men het lijf van het beest af. Het ding reageerde enorm. Een dierenarts nam daarop de poedel van de gedupeerde dame onder het mes en haalde, behalve de ring, een stuk dakpan, zes stenen, een poppehoofd, een kogellager en een zilveren medaille met ketting uit het inwendige van het hondje. De les uit dit verhaal: scheld nooit meer op uw buurman als hij zijn hond in uw tuin uitlaat – u kunt zich vleien met de hoop ooit nog eens keer in het geluk te trappen.

Vereniging „mondiger patiënt"



Dat wordt besmettelijk ...apart leggen...

Mening van kardinaal Willebrands:

Pauskeuze zal dagen duren

Van onze correspondent

ROME – Kardinaal Willebrands voorziet een langer conclaaf dan de meeste van zijn collega's denken. Kort voor hij zich met 110 andere kardinalen in het Vaticaans paleis terugtrok om een opvolger voor paus Paulus VI te kiezen, liet hij de Nederlandse journalisten in Rome weten dat de pauskeuze naar zijn mening niet voor aanstaande woensdag of donderdag tot stand zal komen.

Dit schijnt erop te wijzen dat er in de twee weken voorbereidingstijd nog geen wezenlijke overeenkomst is bereikt over een beperkt aantal kandidaten. Als de keuze niet in de eerste drie dagen wordt verricht komt er, volgens de aanwijzingen van paus Paulus, een dag van bezinning en gebed. Dit zou dus aanstaande dinsdag zijn, waarna woensdag de stemmingen kunnen worden hervat.

In deze mening staat kardinaal Willebrands betrekkelijk alleen: vele andere kardinalen hebben de mening geuit dat het conclaaf niet langer dan twee, drie dagen kan duren.

Gistermorgen droegen de 111 kiesmannen van de nieuwe paus gezamenlijk een mis op in de Sint Pieter, om de bijstand van de heilige Geest af te smeken. De preek werd gehouden door kardinaal Jean Villot, staatssecretaris van wijlen Paulus VI.

's Middags trokken de kardinalen in processie de conclaafruimte binnen, onder het aanroepen van de heilige Geest. Toen zij allen verzameld waren in de Sixtijnse Kapel, waar zij vanaf hedenochtend ook alle stemmingen zullen houden; sprak de ceremoniemeester van het conclaaf de traditionele formule uit: „Extra Omnes" (Iedereen naar buiten). Vanaf dat ogenblik bleven de kardinalen alleen en zullen dat ook blijven tot zij hun taak hebben volbracht.

● Zie ook pagina 4

Verrassend slot vliegtuigkaping: luchtpiraat zoek

GENÈVE – De kaping van een Amerikaanse Boeing 707 van Trans World Airlines, die op weg was van New York naar Genève, is gistermiddag op verrassende wijze geëindigd.

Rond vijf uur 's middags konden alle 84 passagiers en vijf bemanningsleden in Genève de machine ongedeerd verlaten. De Zwitserse politie voerde daarop een nauwkeurige identiteitscontrole van de inzittenden uit om er achter te komen wie de kaper was. Vooral werd de man gezocht die tijdens de vlucht boven de Atlantische Oceaan een 19 pagina's tellend document met eisen, waaronder vrijlating van de toenmalige plaatsvervanger van Adolf Hitler, Rudolf Hess, aan de dommelende stewardess had gegeven met de opdracht dit aan de gezagvoerder te overhandigen. In het document werd gedreigd dat het vliegtuig om 18.30 uur zou worden opgeblazen als niet aan de eisen was voldaan.

Nep-baard

Alle passagiers werd gevraagd of zij de man konden identificeren die de verklaring met eisen aan de stewardess had gegeven. „Het was donker en de stewardess is niet in staat de man te herkennen", aldus de Zwitserse minister van justitie en politie, Guy Fontanet. „De man droeg een baard maar dat kan net zo goed een valse baard zijn geweest".

Op de vraag aan minister Fontanet of er sprake was geweest van een terreurdaad of van een grap, moest hij het antwoord schuldig blijven. Hij zei dat de Zwitserse autoriteiten het niet wisten.

VANDAAG in deze krant

VANDAAG in de sport

Totaal 48 pagina's

in het spoor van DE ACTUALITEIT

Limburgs Dagbl
Vrijdag 25 augustus 1978. 60e jaarg.

Goede Morgen

Oorlogsmisdadiger in Venlo gepakt

Door Jules Zollner

SSKS solidair met Marokkanen

TILBURG – De Stichting Sociaal-Kultureel werk voor Surinamers in Noord-Brabant SSKS is solidair met de Marokkanen, die wachten op een verblijfsvergunning. In een telegram naar de Marokkanen in Amsterdam en naar het Ministerie van Justitie in Den Haag protesteert de staf van de stichting tegen het ongenuanceerde ministeriële beleid. Er is niet voldoende nagegaan, wat de consequenties zijn voor Marokkanen die naar hun land moeten terugkeren aldus het telegram.

De SSKS is ervan overtuigd dat uitwijzing onherstelbaar menselijk leed veroorzaakt, dat in geen verhouding staat met het bevredigen van menselijk leed.

Jan Kruyer moordde uit louter wraak

GRONINGEN – De woensdag bij de grensovergang in Venlo gearresteerde oorlogsmisdadiger Jan Kruyer is in 1947 door het Groningse bijzonder Gerechtshof ter dood veroordeeld wegens enkele zogenaamde Silbertanne-moorden. Samen met P. Kuiper uit Warffum voerde hij onder meer executies uit in Bedum, Ter-Laan en Middelstum. De heer H. Heis, onderwijzer in Middelstum, werd in zijn woning door het duo doodgeschoten.

De Silbertanne-moorden waren bedoeld als een soort wraakacties. Als ergens een Nederlandse verrader of een fanatieke Nazi werd vermoord, dan besloten de bezetters tot tegenterreur. Voor één vermoorde Nazi werden drie „goede" Nederlanders doodgeschoten. Kruyer en Kuiper waren in april 1944 betrokken bij wraakacties voor de in Bedum neergeschoten onderluitenant Keyer.

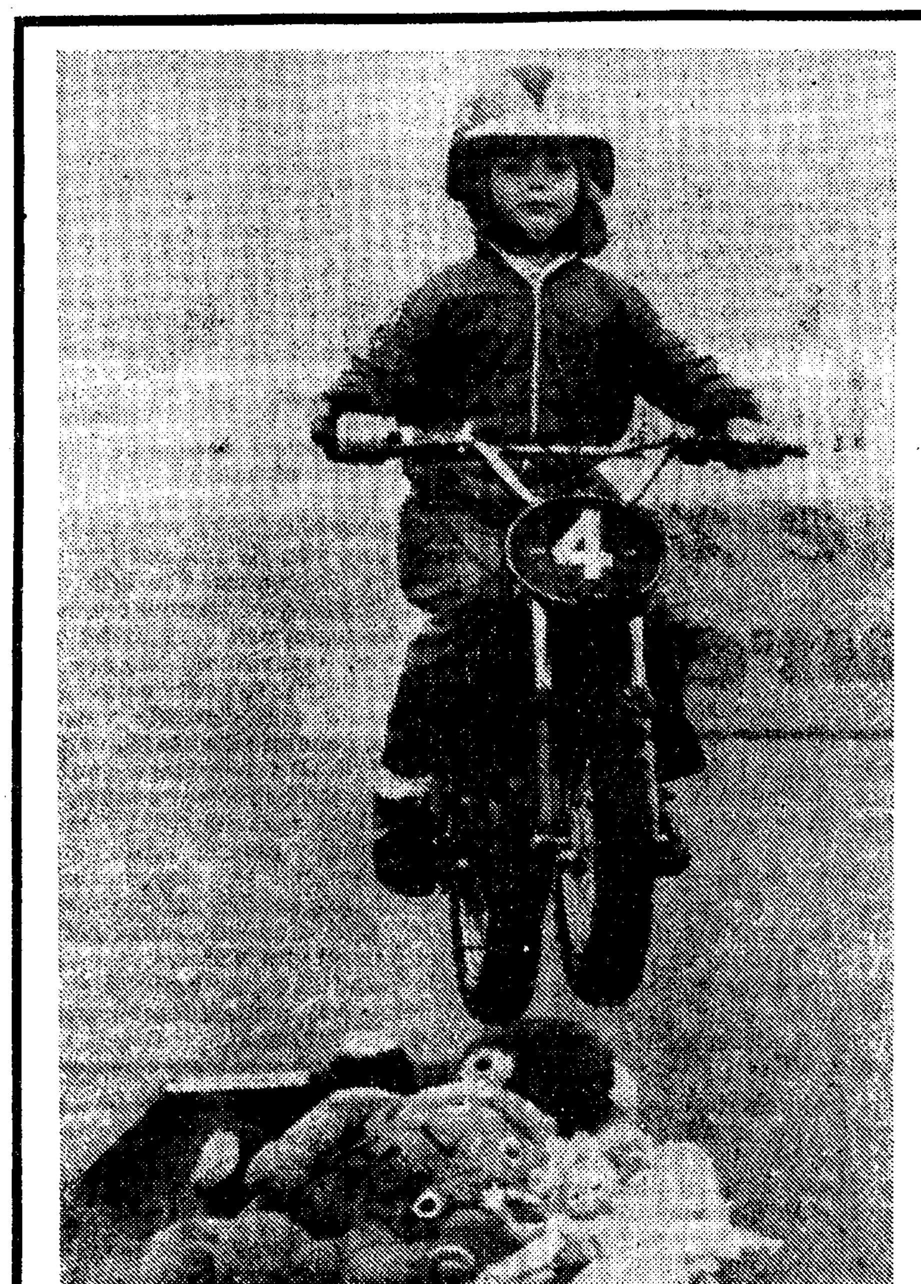
De beruchte SD'er J.T.S. van Efferden kreeg voor Bedum het commando. Hij nam Kuiper en Kruyer mee. In Bedum trof men de van tevoren uitgekozen slachtoffers echter niet thuis, waarna men doorreed naar de boerderij van de landbouwers Wieringa in Ter-Laan. De een werd aangeschoten en de andere kreeg een schampschot.

Enkele nachten later trokken Kruyer en Kuiper naar Middelstum, omdat de schietpartij in Ter-Laan niet als voldoende represaille beschouwd werd. Het duo kreeg opdracht dominee H.L.M. Lieve te vermoorden. De dominee deed zelf de deur open en vroeg de beide SS'ers te wachten. Dominee Lieve verdween daarop naar zijn schuilplaats, waar hij niet werd gevonden. Daarop werd de heer Heis opgezocht en in de gang van zijn woning in Middelstum doodgeschoten.

Dominee Lieve, die in 1944 predikant in Huizinge (bij Middelstum) was, weet zich de gebeurtenissen nog als de dag van gisteren te herinneren. „Het was om een uur of negen op een avond in april van 1944. Ik deed zelf de deur open, gebukt, omdat ik enige argwaan had. Twee SD'ers onder wie Kruyer, hielden meteen een revolver onder mijn neus. Ze vroegen of ds. Lieve thuis was. Wacht u even, ik roep hem, zei ik, en wierp meteen de deur dicht. Onmiddellijk rende ik naar mijn schuilplaats – de achterwand van een kast – en verborg me. Mijn vrouw moest even later de SD'ers binnen laten. Ze hebben het hele huis doorzocht, maar ze hebben niets gevonden. Later op de avond kwamen ze bij het huis van meester Heis. Die deed zelf open in het volle licht. Ze schoten hem meteen dood", aldus het verhaal van ds. Lieve die nu in Castricum woont, en als 70-jarige elke zondag nog op de preekstoel staat.

De predikant overweegt justitie een brief te schrijven met het verzoek Kruyer eens te mogen opzoeken. „Ik ben benieuwd wat er van deze man geworden is".

Volgens ds. Lieve was het geen toeval dat de SD'ers bij hem aan de deur kwamen. „Ik had joden geholpen en heb daarvoor in het concentratiekamp in Amersfoort gezeten. Ze wisten dat natuurlijk".



● *De 5-jarige Vicki Muxlow uit Kilton Estate wil later stuntrijdster worden en voor dat doel oefent zij ieder dag samen met haar vader en een 80 cc motor. Op de foto is kleine Vicki in aktie als stunt-vrouwtje. Zij springt nu met haar motortje nog maar over haar poppen heen...*

Opgedràage aan de Roermondse jubilerende „Bòndj veur het Rèdde van Drinkelinge"

Ode aan de Maas

Zo rös de Maas dan eindelik,
bevrijdt van windj oet het Noòrde.
Van haageljach en sjtòrmgeloei
en rolt ze weer langs hör boòrde
òntsjlaage van de winjterboei.

Blank, döks vlekkeloos,
of rimpelig wie Limburgs Zèden.
Dae eewigdoerende sjtraumende – zingende gank
Neum hör ein kleinood, ein water oet den „Haof van Eden"
Röstend aan hör boòrde
sjtil-loesterend, oère-lank!

Hör water sjpéult intens
euver hör eige rollende golve.
Remunj „sjpeelt" aan daen „euver-vloed"
döks sjittert zie, ònger goud bedòlve.
Brink, òs Maas... ein „Wees-gegroet"!

Jo Leenhouts

in gesprek

In deze rubriek neemt de redactie graag ingezonden brieven van lezers op. Inzendingen kunnen alleen worden geplaatst als zij zijn voorzien van naam en adres. In het belang van andere inzenders, en ook terwille van de nodige variatie, dient ee ingezonden brief kort en zakelijk te zijn geformuleerd. Brieven die te lang zijn, zal de redactie inkorten of retourneren.

Eurocontrol

Door middel van de knipselkrant van het Ministerie van Verkeer en Waterstaat nam ik kennis van uw aan mij gerichte „Goeden Morgen" in uw blad van 14 augustus 1978. Voor uw informatie moge dienen dat de destijds door mij en door u geciteerde vraagstelling met betrekking tot Eurocontrol gepaard is gegaan met de overhandiging aan mevr. Smit-Kroes van een uitgewerkte notitie die nogal technisch van aard was. Uit dat feit mag worden afgeleid, dat ik niet wenste te volstaan met het stellen van een enkelvoudige vraag. Dat zou ook niet in overeenstemming zijn geweest met het belang van Eurocontrol en met de daarmede gepaard gaande belangen van Limburg. Het antwoord van de staatssecretaris was bepaald niet bevredigend. Daarover behoeft tussen u en mij geen verschil van mening te bestaan. Ik heb dat trouwens ook aan de staatssecretaris gezegd in een persoonlijk gesprek op een moment dat ik uw commentaar nog niet kende. Intussen mag uit de mededelingen van de staatssecretaris zeker blijken dat de Nederlandse regering van mening is, dat Eurocontrol moet blijven en dat in het voorjaar van 1979 duidelijk moet zijn welke opzet en welke taakstelling Eurocontrol in de toekomst moet hebben. Voor de CDA-fraktie staat vast dat het én noodzaak én gewenst is, dat luchtverkeersbeveiliging in de toekomst op Europese schaal plaatsvindt met zo mogelijk een combinatie van civiel en militair vliegverkeer. Voor die doelstelling heeft de fraktie en hebben fraktieleden zich in het verleden, zowel in het nationaal als in het Europees parlement, ingezet.

DEN HAAG **P.H. v. Zeil**

Beerenbos

Met dit schrijven willen wij reageren op het artikel „Recreatieproject Beerenbos gedupeerd door affaire SW 26" in uw editie van 19 augustus 1978. Ons inziens is de wijze van voorstelling van de affaire niet geheel correct. De indruk wordt gewekt dat het de schuld van de mensen die zich tegen de SW 26 verzetten is dat de voltooiing van het recreatieproject Beerenbos vertraagd wordt. In onze ogen gaat het veeleer om te voorbarige beleidsbeslissingen van het bestuur van de gemeente Kerkrade en het projectbureau Hoefnagels. De normale gang van zaken bij het uitsmeren van de steenbergen in het kader van de sanering mijnterreinen is dat voordat het mijnsteen wordt gespreid de vruchtbare laag van de bodem wordt weggegraven, waarmee dan later de mijnsteen wordt afgedekt. Vooruitlopend op de ontgrondigen voor de SW 26 heeft men dit nagelaten. Dit terwijl het gemeentebestuur wist dat er grote bezwaren tegen de weg en dus ook tegen de ontgrondingen bestaan en dat acties te verwachten waren. De schorsing van de ontgrondingsvergunning komt dus niet zomaar uit de lucht vallen. De beleidsbeslissing om de uitgesmeerde steenberg af te dekken met grond van een nog niet goedgekeurde ontgronding t.b.v. de SW 26 dupeert de voltooiing van het recreatieproject Beerenbos. In het artikel wordt ook de heer Hoefnagels aangehaald: „We kunnen de mensen niet laten stikken. Zij rekenen erop dat ze snel weer gebruik kunnen maken van hun recreatiegebied". Hier haalt de heer Hoefnagels verschillende zaken doorelkaar. De Beerenbos is, behalve de speeltuin die nog steeds voor het publiek opengesteld is, nooit een recreatieterrein geweest: de toegang ertoe was verboden. Wel wordt met dit recreatieproject meer ruimte voor recreatieve doeleinden, die in Kerkrade toch al dun gezaaid is, aan het areaal toegevoegd. Dit juichen wij toe. Voor de bewoners van het Rolduckerveld heeft echter de groene ruimte rond Rolduc steeds een recreatieve funktie gehad. Hiervan wordt hun een groot gedeelte ontnomen en de toegang tot de rest ernstig bemoeilijkt. Een recreatieproject langs een autosnelweg is wel een zeer schrale troost voor de bewoners.

KERKRADE
Stichting Aktiegroep Noord-Zuid

Officiële mededelingen

GEMEENTE KERKRADE

OPENBARE BEKENDMAKING

Burgemeester en wethouders van Kerkrade maken hierbij bekend, dat Gedeputeerde Staten van Limburg d.d. 7 augustus 1978, no. BH 14394, hebben goedgekeurd het besluit van de raad van deze gemeente van 24 mei 1978 tot onttrekking aan het openbaar verkeer van de toegangsweg naar het station Kerkrade-Rolduc.

Bovenbedoeld besluit ligt vanaf 29 augustus 1978 gedurende 14 dagen voor eenieder ter inzage ter gemeentesecretarie, afdeling Stadsontwikkeling.

Ingevolge het bepaalde in artikel 11a van de Woningwet kunnen belanghebbenden gedurende 30 dagen beroep instellen bij de Kroon tegen het besluit van Gedeputeerde Staten tot goedkeuring van bovenbedoeld besluit van de raad van deze gemeente.

Kerkrade, 22 augustus 1978

Burgemeester en wethouders,
mr. J. G. Smeets
De secretaris,
J. M. N. Beugels fd.

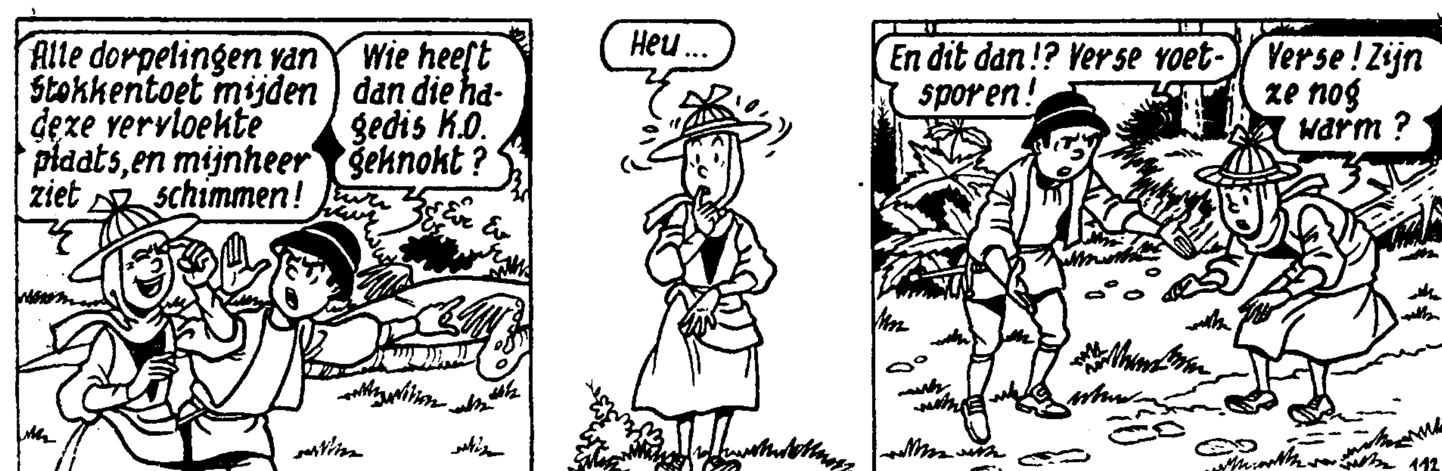
puzzel van de dag

noodlottig	▼	schaaldier	lidwoord / deciliter	▼	▼	drietal / dun	grillig
deemoedig ▶ / tweegevecht		▼	▼			▼	▼
▶				Europeaan ▶ / gezicht			
voorzetsel ▶			alleenzang ▶ / lengtemaat	▼			
flink ▶ / aardkunde			▼		godin v. d. aarde	meisjesnaam	
▶					▼	▼	
▶			op een keer ▶				
nauw		paal ▶					

Het drijvende dorp

Suske & Wiske





Panda en de meester-munter



Oplossing van gisteren

- l r - k - i
k u i e r e n -
e x a m e n - b
- u n i e - s o
g e t e k e n d
- u - r - r e e
e s p - w i e g
- - d l - e r a

recept

Mais-chutney

Verwijder bladeren en vezels van drie verse maiskolven. De korrels moeten nog bleek zijn; fraaie felgele kolven zijn praktisch oneetbaar. Kook de kolven een kwartier in water met wat zout en druk de korrels dan van de kolven af. Voeg aan de korrels 3 eetlepels zonnebloemolie toe, 2 eetlepels tomatenketchup, 2 eetlepels sherry, 1 theelepel chilipoeder, geperste knoflook (van 2 teentjes), een handvol voorgeweekte rozijnen, enkele lepels van het kookwater van de kolven, 1 theelepel gemberpoeder, 6 eetlepels fijne azijn, liefst ciderazijn, 1 eetlepel bruine suiker, 1 theelepel zout en een snufje kaneel en laat alles samen een klein half uurtje zachtjes koken, met een deksel op de pan. Kook het vocht daarna zonodig even apart in tot een dikke stroperige massa en giet dit weer over mais en rozijnen. Gebruik deze chutney bij rijsttafel of andere pikante Indische gerechten of rijstgerechten, niet eerder dan na een week. Niet langer dan een maand bewaren.

Gevulde kalkoenfilets

Snijd 600 g kalkoenfilet (ook wel kalkoenhaas genaamd) overlangs in lange, dunne plakken en klop deze dun uit. Schep op elk een lepel zachte paté en rol ze op. Steek ze eventueel vast met houten prikkers en bestrooi ze met zout en peper. Snipper een klein uitje en fruit dit in wat boter boven laag vuur heel licht goudgeel. Leg de opgerolde kalkoenfilets er bij en laat ze even wat kleur krijgen. Laat dunne schijfjes champignon hoogstens 10 minuten zachtjes meebakken met een deksel op de pan. Vermeng 1 dl (ongeklopte) slagroom met 3 eetlepels Madeira en 5 eetlepels warm water. Neem de kalkoenfilets even uit de pan en roer het mengsel door de braadboter. Leg de kalkoenfilets er weer bij en laat ze nog enkele minuten op uiterst laag vuur sudderen. Geef er rijst bij.

Vandaag de dag

Beschieting

SEEBURG – Drie militaire vliegtuigen hebben het vuur geopend op het rustieke dorpje Seeburg, in de Westduitse staat Baden-Würtemberg. De piloten hebben het dorp waarschijnlijk aangezien voor een doel dat als schijndorp op een gevechtsterrein was ingericht. Bij de actie was gelukkig alleen maar materiële schade te constateren.

Aanslag

VIGO – Twee politiemannen zijn in de Spaanse stad Vigo gewond geraakt toen twee jeugdige schutters met een jachtgeweer en een pistool een aantal schoten op hen afvuurden. De politiemannen zaten met drie collega's in een jeep toen de jongelui plotseling het vuur openden. De daders zijn voortvluchtig. De aanslag is opgeëist door een groep die zich de gewapende liga van Galicië noemt.

Rumoer

NIJMEGEN – De nieuwe burgemeester van Nijmegen F.J. Hermsen heeft bij zijn installatie getoond een groot incasseringsvermogen te hebben. Bij zijn officiële kennismaking met de stad stuitte hij op enkele actiegroepen die veelvuldig aan de weg timmeren. Hij werd bovendien geconfronteerd met een groep kamerzoekenden. Krakers vrouwengroepen en mensen met stinkbommen waren actief. Niettemin bleven de burgemeester en zijn vrouw ijverig handen schudden.

Staking

MANAGUA – Een overkoepelende organisatie van alle oppositieleiders in Nicaragua heeft een oproep tot algemene staking gedaan die mogelijk ook door de industriëlen zal worden getolereerd. Eerder dit jaar was er in dit land een nationale staking als protest tegen de moord op krantendirecteur en oppositieleider Pedro Cahmoro, die op 10 januari om het leven werd gebracht.

Douwe Egberts

UTRECHT – In de sigarensector van Douwe Egberts zullen geen gedwongen ontslagen vallen. De sigarenfabrieken Panter in Veenendaal en Smit en ten Hove in Kampen blijven beide bestaan. De voedingsbonden FNV en de industriebond NVV zijn akkoord gegaan met een reorganisatieplan van Douwe Egberts. Er blijven 153 arbeidsplaatsen over.

Spoorlijn

UTRECHT – De Almerelijn, sinds kort door de NS omgedoopt tot Flevolijn zal voor een deel door de NS worden aangelegd en voor een deel door de NS-dochter Articon. Er was onrust ontstaan onder het personeel omdat eerst gedacht werd dt Articon alleen zou

Vrij

EL SALVADOR – De Zweedse zakenman Kjell Bjork, die een week geleden in El Salvador werd ontvoerd is vrijgelaten. De Zweed heeft een communiqué moeten schrijven dat in diverse landen gepubliceerd dient te worden. Ontkend werd van officiële Zweedse zijde dat er voor losgeld zou zijn betaald.

Geen hoop

LE HAVRE – Franse duikers hebben de hoop opgegeven dat vier Britse zeelieden die in een wrak zitten opgesloten na een aanvaring in de monding van de Seine, nog gered kunnen worden. Nadat men laag water had afgewacht en de zeelieden reeds negen uur onder water zaten, achtte men de kans om nog leven aan boord van het wrak aan te treffen zeer gering. Het Engelse schip, de Mary Weston zonk na de aanvaring binnen vijf seconden.

Portugal

LISSABON – De door president Eanes benoemde minister-president Alfredo Nobre da Costa heeft gisteren een regering gevormd. Daarmee is, althans voorlopig, een einde gekomen aan een kabinetscrisis die een maand heeft geduurd. Namens de president is meegedeeld dat premier Nobre da Costa (55) minister van industrie in een vorige regering van de socialist Mario Soares, maandag de samenstelling van zijn kabinet bekend zal maken. Tot het nieuwe kabinet behoren drie ministers die sympathiek ten aanzien van het communisme zouden staan. Een hunner is minister van buitenlandse zaken Carlos Gago, aldus is in welingelichte kringen vernomen. Het kabinet zou in grote lijnen, evenals de voorzitter, bestaan uit onafhankelijke en niet gebonden ministers.

Molukkenbeleid

DEN HAAG – De beleidsvoornemens van de Nederlandse regering ten aanzien van de Zuidmolukkers, zoals vastgelegd in de regeringsnota, gaan tussen 1978 en 1982 68,7 miljoen gulden kosten. Dit heeft vice-waarnemend minister van binnenlandse zaken De Ruiter de Tweede Kamer meegedeeld. De bijzondere kamercommissie voor de Zuidmolukse problematiek had hierom gevraagd. Het grootste deel daarvan gaat naar onderwijs, dat over vijf jaar uitgesmeerd 37,1 miljoen gulden krijgt. Voor pensioenen en andere vergoedingen die nooit betaald zijn aan ex-KNIL-militairen is 12,5 miljoen gulden uitgetrokken.

DOOR UITSPRAKEN IN JOEGOSLAVIË

CHINESE PARTIJLEIDER TREITERT DE BULGAREN

SKOPJE – De Chinese partijleider Hwa Kwo-feng heeft tijdens zijn bezoek aan de Macedonische hoofdstad Skopje uitdrukkelijk het bestaan van een Macedonisch volk onderkend, hetgeen naar verwacht wordt de wrevel bij de Sovjetunie en Bulgarije over het bezoek van Hwa aan Joegoslavië zal versterken. In tegenstelling tot de Joegoslavische verzekering dat het bezoek van Hwa aan Macedonië niet tegen een derde land is gericht, verklaarde de Chinese leider tijdens een drinkrede tot de voorzitter van de Macedonische partij dat „het Macedonische volk een lange geschiedenis" heeft van glorieuze en revolutionaire tradities".

Bulgarije ontkent het bestaan van een afzonderlijk Macedonisch volk en stelt dat de Macedoniërs Bulgaren zijn. Ondertussen viel de Sovjetunie Joegoslavië aan, omdat hij zich niet heeft gedistantieerd van tegen de Sovjetunie gerichte uitlatingen van Hwa. Evenals Roemenië spant Joegoslavië zich in de nadelige gevolgen van het Chinese bezoek op de betrekkingen met de Sovjetunie te beperken.

Klaarblijkelijk in onvoldoende mate naar de zin van de Sovjets, die de Joegoslavische pers gehekeld hebben vanwege de vermeende overmatige verslaggeving van Hwa's anti-Russische uitspraken.

Het officiële persbureau Tass, dat tot dusverre voornamelijk Hwa aanviel, leverde kritiek op de Joegoslavische kranten die „het ongelukkigerwijs niet noodzakelijk achten zich te distantiëren van de buitengewoon anti-Russische opmerkingen van de Chinese leider".

In Belgrado had Hwa de Sovjetunie ervan beschuldigd de beweging van niet-gebonden landen te ondermijnen voor haar streven naar mondiale overheersing.

De door Tass geleverde kritiek leek plaatselijke waarnemers overtrokken, maar bevatte een duidelijke waarschuwing aan het adres van Belgrado de banden met China niet te strak aan te halen. In Skopje benadrukte Hwa het „heldhaftige verzet" van het Macedonische volk tegen „fascistische bezetters". Tijdens de Tweede Wereldoorlog behoorde Bulgarije, toendertijd een bondgenoot van Duitsland, tot de bezetters. Angel Cemerski, de voorzitter van de Macedonische communistische partij, benadrukte in zijn rede eveneens de nationale identiteit van Macedonië.

Gasterminal komt bij de Eemshaven

DEN HAAG – De Groningse Eemshaven wordt de plaats waar vanaf 1984 vloeibaar Algerijns aardgas zal worden aangevoerd. De regering heeft Noord-Groningen verkozen boven de maasvlakte, zo is gisteren meegedeeld op de wekelijkse persconferentie na afloop van de ministerraad.

De keus van een plaats voor een gasterminal heeft te maken met het contract dat de Nederlandse Gasunie vorig jaar afsloot met de Algerijnse gasexporteur Sonatrach. Daarin staat dat Nederland voor 31 oktober van dit jaar de Algerijnen moet vertellen waar het LNG (liquified natural gas) aan land kan worden gebracht.

De aanvoer van gas start in het derde kwartaal van 1984. Sonatrach gaat Nederland tachtig miljard kubieke meter aardgas leveren, uitgesmeerd over een periode van twintig jaar.

Ambtenaren hervatten overleg

DEN HAAG – De ambtenarencentrales hebben gisteren besloten voorlopig hun samenwerking te herstellen. Tot dit besluit kwamen de vertegenwoordigers van de algemene centrale ACOP en de christelijke CCOOP. De besturen van beide centrales moeten de overeenkomst nog goedkeuren.

De ACOP schortte veertien dagen geleden het overleg met de CCOOP op vanwege een uitlating van CCOOP-voorzitter Wieringa. In een dagbladinterview verklaarde hij enkele dagen voor de 24-uursstaking van de ambtenaren eind juni, dat staken voor het overheidspersoneel geen wettig middel is. De ABVA, die aangesloten is bij de ACOP, zag hierin een oproep aan minister Wiegel (binnenlandse zaken) tot het nemen van maatregelen tegen de stakers.

Bom ontdekt op basis van Britse Rijnleger

MÖNCHENGLADBACH – Britse en Westduitse bomdeskundigen hebben een bom onschadelijk gemaakt, die ontdekt werd nabij het hoofdkwartier van het Britse rijnleger in Mönchengladbach. De bom, die een zwaarte had van tussen de 20 en 60 kg, was verstopt in een gehuurde Westduitse auto. De auto stond geparkeerd voor een gebouw van de Britse strijdkrachten op het kamp Rheindahlen.

Volgens een woordvoerder van het britse leger konden de 500 mannen, vrouwen en kinderen, die wegens het explosiegevaar waren geëvacueerd, naar hun woningen in de omgeving van het gebouw terugkeren. Er zijn nog geen aanwijzingen wie verantwoordelijk is voor het plaatsen van de bom. De auto stond geparkeerd op een terrein binnen het kamp, dat Duits grondgebied is, en dat open is voor het publiek. Vorige week vrijdag ontploften acht bommen op Britse legerbases in West-Duitsland. Een Westduitse officier van Justitie zei dat het type bom dat toen werd gebruikt de conlusie toelaat dat het Ierse Republikeinse Leger (IRA) verantwoordelijk was. Door de explosies werd toen een schade aangericht van meer dan twee miljoen gulden.



In de keuken van het Vaticaan

● *In de keuken van het Vaticaan worden door de medewerkers de maaltijden met grote zorgvuldigheid bereid opdat de in conclaaf zijnde kardinalen, zij het in gepaste soberheid aan niets zal ontbreken.*

Missieraad pleit voor Marokkanen

DEN BOSCH – In een brief aan de fraktievoorzitters en de frakties van de Tweede Kamer heeft de Nederlandse missieraad erop aangedrongen, dat het probleem van de illegale Marokkanen in ons land op de korst mogelijke termijn in de Tweede Kamer aan de orde wordt gesteld. De missieraad vraagt de partijfracties de regering er zo toe te bewegen de 182 kerk-Marokkanen alsnog een verblijfsvergunning te verlenen.

De brief is namens het dagelijks bestuur van de missieraad ondertekend door algemeen secretaris A.N. van Elven van het hoofdbestuur, dat onder voorzitterschap staat van Kardinaal Willebrands. De secretaris M. Muller van het dagelijks bestuur heeft in Amsterdam deelgenomen aan een der protestbijeenkomsten in „De Duif" en heeft zich daar op de hoogte gesteld. Het dagelijks bestuur schrijft de kamerfracties, dat het zeer verontrust is over de situatie van de 182 Marokkanen, die naar zijn mening meer dan welke groep illigalen ook het slachtoffer geworden is van de oplossing, welke de Tweede Kamer gekozen heeft voor het vraagstuk van de illigale buitenlandse arbeiders. De missieraad wijst erop, dat door de onwillige houding van bazen en koppelbazen het deze Marokkanen onmogelijk gemaakt is het bewijsmateriaal te leveren, dat de regularisatiewet van hen eist.

Roofoverval op uitzendbureau

MIDDELBURG – Gistermiddag rond kwart voor vier hebben drie gewapende en gemaskerde mannen een overval gepleegd op een uitzendbureau in de Middelburgse binnenstad.

Een van de drie mannen die allen een bivakmuts over het hoofd hadden, bedreigde de twee in het kantoor aanwezige vrouwelijke employees met een op een pistool gelijkend wapen. De overvallers leegden zelf de kassa, waarin zich tussen de 4.000 en 6.000 gulden bevond.

Protest van Iranezen in Den Haag

DEN HAAG – Enige tientallen Iraanse studenten hebben gisteren in Den Haag een protestbetoging gehouden. Met de demonstratie betuigen zij hun solidariteit met de bezetters van de Iraanse ambassade in Wassenaar. Tevens demonstreren zij tegen het optreden van de politie tijdens die bezetting afgelopen woensdag. In een verklaring zeggen zij dat de Wassenaarse politie de bezetters op grove wijze heeft behandeld. De demonstranten hadden hun gezichten afgeschermd omdat zij bang waren voor herkenning. De demonstratie had een vreedzaam karakter.

De negen bezetters van de ambassade, die vastzitten in het Haagse Huis van bewaring, zullen hun hongerstaking beëindigen als aan twee eisen is voldaan: gezamenlijke detentie en een gesprek met journalisten.

Dat zegt de Amsterdamse advocaat mr. Van Bennekom. Hij zal samen met de Leidse advocaat mr. Hamer de negen Iranezen verdedigen. De negen willen in een ruimte gedetineerd worden omdat ze zich als politieke gevangenen beschouwen. Met journalisten willen zij praten over de documenten, die ze tijdens hun actie hebben gevonden, aldus mr. Van Bennekom.

Die documenten zouden bewijzen dat de Iraanse geheime dienst „Savak" hier actief is, aldus deelde een van de bezetters tijdens de actie vanuit de ambassade mee.

Vaststellen loodgehalte

Bloedproef rangeerders NS

UTRECHT – De bedrijfsgeneeskundige dienst van de Nederlandse Spoorwegen zal binnenkort een bloedproef afnemen bij alle rangeerders die regelmatig op het goederenemplacement werken in de Arnhemse wijk het Broek, naast de metallurgische fabriek Billiton.

Het bloedonderzoek zal worden uitgevoerd in navolging van een dergelijk onderzoek door de PTT. De is van plan in de buurt van het loodverwerkende bedrijf Billiton een groot expeditieknooppunt te vestigen, waar na 1981 achthonderd mensen zullen werken. Resultaat van het PTT-onderzoek was, dat er geen afwijkingen in het bloed van de PTT-ers kon worden gevonden. Mede naar aanleiding van dit resultaat verwacht NS-bedrijfsarts W.A.M. Koch dat er ook bij de NS-ers die er werken geen problemen zullen zijn. „Het onderzoek is bedoeld om te laten zien dat er niets aan de hand is".

Volgens Koch staat de uitslag van het bloedonderzoek vantevoren al vast: „Het werken op het goederenemplacement in Arnhem brengt geen risico's met zich mee voor de gezondheid van de rangeerders".

Volgens hen zouden de NS allang hebben ingegrepen als er wel sprake zou zijn van enig risico. „De bloedproef moet dan ook gezien worden als een stuk zekerheid voor de NS-ers die in de buurt van Billiton werken", aldus Koch.

NIEUWE U-2

MOSKOU – Het officiële Russische persbureau Tass heeft vrijdag zeer koel gereageerd op plannen van het Amerikaanse ministerie van Defensie een nieuwe versie van het verkenningsvliegtuig U-2 te ontwikkelen.

De zeer hoogvliegende U-2 werd in 1960 wereldnieuws toen op 1 mei een toestel bemand door Francis Gary Powers boven de Sovjetunie werd neergeschoten. Het incident leidde tot een verslechtering van Amerikaans-Russische betrekkingen. Hierdoor kwam onder meer de topconferentie tussen de presidenten Eisenhower en Kroetsjef te vervallen.

Tass schreef dat „het besluit van de Amerikaanse regering om verkenningsvliegtuigen voor het verzamelen van gegevens over de Sovjetunie en andere socialistische landen weer in gebruik te nemen, twijfel zaait over de inachtneming van de slotactie van Helsinki door Washington".

Een dergelijke beslissing „draagt op geen enkele manier bij tot het bevorderen van het vertrouwen tussen de ondertekenaars van de Helsinkiakkoorden aan het beleid van internationale ontspanning", aldus Tass.

Dodelijk gas lekte uit raket in de VS

WICHITA – Een wolk dodelijk gas is ontsnapt uit een silo voor intercontinentale raketten nabij de Amerikaanse stad Wichita in Kansas. Een man werd gedood, drie raakten gewond en een nabij gelegen dorp moest worden geëvacueerd.

Een woordvoerder van de Amerikaanse luchtmacht op de raketbasis, 50 km ten zuidoosten van Wichita, zei dat een van de vier aanwezige onderhoudslieden getroffen werd door een wolk van het dodelijke gas en enkele uren later in een ziekenhuis overleed.

Het gas, stikstof-tetroxide dat wordt gebruikt als brandstof voor de Amerikaanse Titaan-II-raket, lekte uren later nog steeds uit de silo, maar een functionaris van de luchtmacht in Omaha (Nebraska) zei, dat het gas zich oplost binnen drie km van het complex en dat niemand buiten dat gebied in gevaar kan komen. Alle 150 inwoners van het dorp Rock, ten zuiden van het complex, werden geëvacueerd. Het gebied is voor iedereen hermetisch afgesloten, behalve voor raketdeskundigen. De woordvoerder van de luchtmacht zei dat het gas naar buiten kwam toen de onderhoudslieden juist klaar waren met het inpompen van het stikstof-tetroxide in de Titaan-II-raket, raket, de grootste intercontinentale ballistische raket in het Amerikaanse arsenaal. Toen ze de slang terughaalden bleef een automatische afsluitklep open staan. De Titaanraketten dragen normaliter de grootste kernkoppen van de Amerikaanse intercontinentale raketten. De woordvoerder weigerde te zeggen of op de raket een kernkop bevestigd was. Eerder had een woordvoerder van de luchtmacht in Washington verklaard dat de raket niet geladen was. Funktionarissen in het ziekenhuis van Wichita omschreven de toestand van een van de gewonden als redelijk en van de derde als goed.

LD commentaar

Strafmaat

Nauwelijks nadat premier van Agt heeft verklaard dat het zo moeilijk is om in West-Duitsland verblijvende oorlogsmisdadigers, die in Nederland oorlogsmisdaden hebben gepleegd, op te sporen, is er een nieuw geval van aanhouding. Een uit het werkkamp van Eygelshoven destijds gevluchte Nederlander in Duitse krijgsdienst is gewoon aan de grens bij Mönchengladbach opgepakt kunnen worden. Hij kwam regelmatig naar Nederland om inkopen te doen. Niemand zette hem daarbij de voet dwars.

Het is wel opvallend dat zoveel jaren na de oorlog mensen die gestraft zijn maar hun straf niet hebben uitgezeten en mensen die gewoon hun straf ontlopen hebben, toch nog en vaak zonder moeizaam speurwerk in handen van de justitie vallen. Het is van belang teneinde het recht op een juiste wijze zijn beloop te laten dat temidden van de „hausse" om oorlogsmisdadigers alsnog op te sporen, niet ook de concrete wraakgevoelens van vlak na de oorlog de overhand krijgen. Bij de justitiële autoriteiten, die zelf waarschijnlijk allemaal „broekjes" waren toen de feiten waarover het thans gaat, werden gepleegd, zal daar wel geen bezwaar over bestaan. Maar niettemin verdient het aanbeveling in overweging te nemen dat er mensen bij kunnen zijn, die dertig jaar lang of misschien soms nog wel langer als opgejaagd wild hebben geleefd. Dat is natuurlijk niet een door de rechtelijke macht opgelegde straf, maar toch dient er in de rechtspraak van deze tijd, waarin men met ongelofelijke nauwkeurigheid de rechtspositie van gevangen genomen terroristen in het oog houdt, met een even grote nauwkeurigheid de omstandigheden te incorporeren, waaronder deze mensen bijna een half mensenleven hebben verkeerd. Recht is weliswaar recht. Maar de betrekkelijke mildheid van nu mag best toets zijn voor het alsnog laten ondergaan van een opgelegde straf, die in een geheel andere tijdssfeer gegeven werd.

B.R.

Genocide

Het zal best waar zijn dat het uitermate moeilijk is, zo niet onmogelijk, een internationale strijdmacht in Cambodja te laten interveniëre, zoals we ook te maken hebben met de onomstotelijkheid, dat het momentele Cambodjaanse regime door zijn mysterieus aandoende inkapseling van buitenaf vrijwel niet te benaderen is. Deze voldongen feiten ontslaan de „beschaafde wereld" – dat zijn in onze ogen de landen waar de eerbiediging en naleving van de rechten der mensen het hoogste goed vormen – niet van de plicht actief en met spoed in het geweer te komen tegen de volkerenmoord, die onder het bewind van de communistische Rode Khmer al geruime tijd in Cambodja gaande is. Senator George McGovern, de grootste tegenstander van de oorlog in Viëtnam onder de regering-Nixon, zei deze week op een bijeenkomst van een subcommissie van de Amerikaanse senaat, dat volgens zijn inlichtingen bijna 2,5 miljoen op de 7 miljoen Cambodjanen omgekomen zijn van hanger of door ziekte of het slachtoffer zijn geworden van zuiveringen. Verhoudingsgewijs, aldus McGovern, verbleekt de massamoord van de nazi's op de joden bij deze nieuwe massaslachting. De uitlatingen van McGovern komen overeen met vrij recente waarnemingen van een Joegoslavische journalist ter plekke. Deze Tanjug-correspondent meldde bijvoorbeeld dat de eens zo bruisende miljoenenstad Phnom Penh thans praktisch ontvolkt is.
Over Latijnsamerikaanse, Oosteuropese en Zuidafrikaanse wantoestanden maken wij ons in het westen erg druk. Terecht, want in al die landen gaat het om het treurige lot van vele miljoenen mensen. Maar het mag natuurlijk nooit zó zijn, dat ons protest en onze grote verontwaardiging beperkt blijven tot voor ons gemakkelijk toegankelijke landen als Chili, de USSR, Tsjechoslowakije en Argentinië, en de naar verhouding veel ernstigere toestanden in het hermetisch afgegrendelde Cambodja zo gezegd de doofpot dreigen in te gaan.
Het minste wat van buitenaf gedaan kan worden, is de genocide in Cambodja voor het forum van alle mogelijke internationale organisaties aan te snijden. Ook Nederland mag – wat dat betreft – best een wat grotere activiteit ontplooien.

F.S.

Tweede Vaticaanse Concilie plaatste kerk rechtstreeks tegenover de moderne wereld

Nieuwe paus zal duidelijke keuze moeten maken

Progressief, conservatief of gematigd, de nieuwe paus zal ongetwijfeld te maken krijgen met druk van binnen en buiten de katholieke kerk voor hervormingen op vele terreinen, variërend van het celibaat van de priesters tot de taak van de paus zelf.

Hij zal daarbij op de eerste plaats moeten kiezen tussen bekrachtiging zonder meer van het werk van het Tweede Vaticaanse Concilie (1962-1965) of het weer laten opbloeien van de geest van hervorming, min of meer opzettelijk uitgedoofd in de laatste jaren van het bewind van paus Paulus.

Ondanks een betrekkelijk kleine conservatieve stroming in de katholieke kerk, waar koppig alle decreten en richtlijnen van het jongste Vaticaanse concilie worden verworpen, is de grote meerderheid der kardinalen en gelovigen er wel van overtuigd dat er geen weg terug meer is. Het Tweede Vaticaanse Concilie, door paus Joannes XXIII bijeengeroepen en door paus Paulus tot, naar men zegt, goed einde gebracht, plaatste de kerk rechtstreeks tegenover de moderne wereld, en liet de mogelijkheid open voor nieuwe veranderingen.

Spanningen

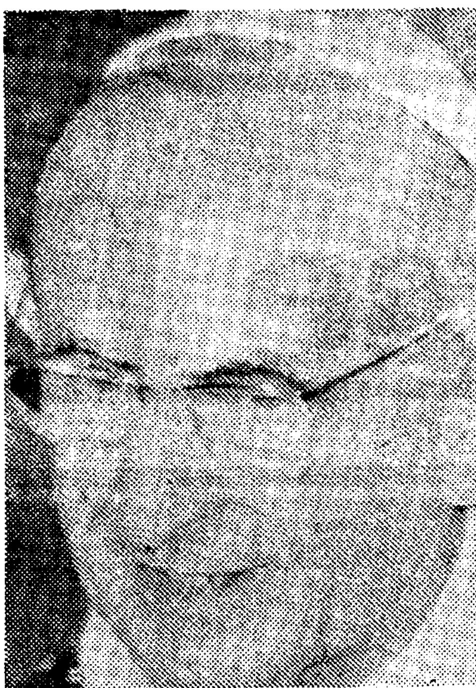
Het concilie blies de stof van eeuwen van de kerk. De oude Latijnse mis mocht worden opgedragen in de moedertaal van de gelovigen. De kerk buiten Europa begon positief geachte religieuze elementen van andere culturen te accepteren en verwerken en priesters, die als arbeiders werkzaam waren, deden mee aan de politieke strijd voor de rechten van de armen. Katholieken die generaties lang de voorschriften en geboden van de kerk blindelings hadden gevolgd, kwamen min of meer in de kou te staan. Op hen werd een beroep gedaan hun geloof te vernieuwen en verdiepen en niet alleen te leven volgens de kerkelijke geboden, maar ook volgens hun eigen geweten. Terwijl het Vaticaan de gelovigen een strenge sexuele moraal voorhield, gaven de gewone priesters vaak herderlijke adviezen die heel anders luidden. Een omwenteling in de lagere regionen verraste het Vaticaan en leidde tot grote spanning tussen hen die vast bleven houden aan een centraal machtsorgaan, paus en curie dus, en degenen die pleitten voor meer pluriformiteit in een toch uiteindelijk universele kerk. De strijd tussen de plaatselijke bisschoppenconferenties en de curie gaat ook na de dood van paus Paulus door.

Autocratisch

Wijlen Paulus VI zette wel een proces in gang van overleg met de bisschoppen door te bepalen dat er om de drie jaar wereldsynoden gehouden moeten worden. Deze synoden, een uitvloeisel van het Tweede Vaticaanse Concilie, zijn vergaderingen van bisschoppen die door de plaatselijke bisschoppenconferentie zijn gekozen. Maar paus Paulus ontpopte zich uiteindelijk als een autocratische paus, naar velen hopen de laatste. Hij had altijd het laatste woord, ging in tegen het advies van een deel van zijn theologische raadgevers toen hij in zijn encycliek Humanae Vitae vasthield aan het traditionele verbod op het gebruik van kunstmatige voorbehoedmiddelen en stond het concilie niet toe openlijk van gedachten te wisselen over de kwestie van het priesterlijk celibaat. De wereldsynoden kregen van hem te horen waarover ze mochten praten als ze in Rome bijeen kwamen. Men kan dan ook zeggen dat onder Paulus VI de basis is gelegd voor een adviserend pausschap maar dat de verdere ontwikkeling hiervan door hem is afgeremd. In een bepaald opzicht heeft de katholieke kerk de afgelopen zeven jaar pas op de plaats gemaakt.

Collegialiteit

De nieuwe paus zal ongetwijfeld de draad weer oppikken, die paus Paulus in 1970 liet liggen. Vele bisschoppen en kardinalen willen een reizende en raadgevende herder en geen onbereikbare bestuurder, die de gevangene van de curie is. Zij hopen ook dat de collegialiteitsgedachte – het delen van de macht van de paus die ook bisschop van Rome is, met de andere bisschoppen – door de nieuwe paus positief zal worden beoordeeld. De bisschoppen willen de macht niet overnemen, zo zei een kardinaal, maar alleen een echt bondgenootschap. Miljoenen katholieken op de wereld vragen zich af of de nieuwe paus de leer over de geboortenregeling zal wijzigen. Dit zal hoogstwaarschijnlijk niet gebeuren. Het probleem is hiermee echter niet van de baan en de kans op een nog soepelere houding van de priesters in dit opzicht is zeker groot.


PAULUS VI


JOANNES XXIII

Er zijn niet veel priesters meer, aldus een assistent van een kardinaal, die een vrouw in de biecht zullen vertellen dat ze naar de hel gaat als ze de pil gebruikt.
Op andere punten kan de kerkelijke tucht echter wel een grondige wijziging ondergaan. Zo is het zeker mogelijk dat de kerk gehuwde mannen priester laat wijden. Dit zou ook de betrekkingen tussen de katholieke en de anglicaanse kerk ten goede komen.

Ook de kwestie van de rol van de vrouw zal onder het bewind van de nieuwe paus weer aan de orde komen. Vele vrouwelijke religieuzen eisen ook het recht op het priesterambt op. Maar een van de eerste dingen waarmee de nieuwe opperherder te maken zal krijgen, is de positie van de kerk in de derde wereld. In oktober al komen de bisschoppen van Latijns-Amerika waar nog voor het eind van deze eeuw de helft van het aantal katholieken op de wereld zal wonen, te Puebla in Mexico bijeen om onder meer te discussiëren over de leer van de kerk in het licht van de maatschappelijke en politieke realiteit. Ook nu, na de dood van paus Paulus, is de strijd nog niet beslist tussen hen, onder wie een groep Zuidamerikaanse bisschoppen, die vinden dat de kerk veel te ver is gegaan met haar politieke betrokkenheid in Latijns-Amerika, en de vele, meestal gewone priesters en leken, die vinden dat die bemoeienis niet ver genoeg is gegaan. In elk geval zal de nieuwe paus, vrijwel direct na zijn ambtsaanvaarding, bepaalde richtlijnen moeten geven aan de Latijnsamerikaanse kerk.

Derde Wereld hoopt op 'echt verstaan'

Echt verstaan

Kardinalen uit de landen van de derde wereld hebben verder te kennen gegeven dat de nieuwe paus weliswaar geen kardinaal uit de derde wereld hoeft te zijn, maar wel iemand die begrip heeft voor de noden van deze wereld en voor het principe van eenheid in verscheidenheid, zoals een Indiase kardinaal het formuleerde gaat het hierbij om een „echt verstaan", een begrijpen van binnenuit en niet om loutere concessies ter wille van een schijneenheid.

Ook ten Vaticane zelf zal er nog wel wat veranderen. Paus Paulus heeft al veel geld kostende pracht en praal opgedoekt. Onder de nieuwe paus vallen nog meer besnoeiingen te verwachten, ook al omdat de financiële positie van de kerk volgens sommige deskundigen niet meer zo best is.
Een Vaticaanse functionaris verklaarde onlangs nog dat het Vaticaan tegen 1981 bijna 30 miljoen dollar nodig zal hebben als „de dingen blijven gaan zoals ze nu doen". De inkomsten uit de zogenaamde „Sint-Pieterspenning" zouden sinds het laatste Vaticaanse concilie met rond de helft zijn teruggelopen.

Kerk en staat

Ook de betrekkingen tussen kerk en staat in Italië zullen onder de nieuwe paus weer aan de orde komen. Ondanks de kans op een communistische regering in dit land en het feit dat Italië geen staat meer is op religieuze grondslag en echtscheidingswetten en mogelijkheden voor abortus kent, zal de kerk zijn sterke positie in dit land toch niet gauw prijsgeven. Dit feit heeft echter ook positieve kanten voor de betrekkingen tussen kerk en staat in Italië. De kerk zal vrijer staan tegenover de staat en minder neiging hebben om op politiek terrein tussenbeide te komen. Ook het al verouderde Verdrag van Lateranen, waarbij de betrekkingen tussen kerk en staat geregeld werden, kan nu herzien worden zonder begeleiding bij de aanneming van de echtscheidings- en abortuswetten.
Tenslotte zal de kerk onder de nieuwe paus ook wel voortbouwen op de politiek van paus Paulus tegenover de landen van communistisch Oost-Europa en achter de schermen blijven streven naar een of andere band met China, dat tot dusver alle wenken heeft genegeerd van het Vaticaan, waaruit bereidheid tot overleg bleek.

Invasie van Chinezen in Parijs

PARIJS – In Parijs worden naarstig voorbereidingen getroffen voor het opvangen van meer dan 500 nieuwe studenten uit Peking, die in september worden verwacht. Frankrijk is een van de industrielanden, die onlangs door China zijn gevraagd een aandeel te leveren in een speciaal programma, dat bedoeld is om de achterstand in te lopen die tijdens de culturele revolutie zou zijn ontstaan op het gebied van wetenschap en techniek.

Er bestaat al jaren een uitwisseling tussen beide landen, maar die beperkte zich voornamelijk tot de wederzijdse talenstudie. In een belangrijke correctie op het onderwijsbeleid van de overleden partijvoorzitter Mao Tse-toeng, zou de gerehabiliteerde vice-premier Ten Hsiao-ping echter deze zomer hebben aangedrongen op een extra inspanning. Daarbij trekt de volksrepubliek harde deviezen uit om enkele procenten van de 250.000 studenten een vijf- tot zesjarige opleiding in het buitenland te laten volgen.
De Chinezen hebben in Frankrijk vooral belangstelling getoond voor de jongste ontwikkelingen in natuur- en scheikunde, in mijnbouw en olieboringen, en elektronika en telecommunicatie. Maar ook de geneeskunde zou een plaats krijgen, bijvoorbeeld in provinciesteden als Clermont Ferrand.



Droogte blijft Sahel teisteren

door J. van Ginneken

PARIJS – De Sahellanden hebben in 1977-1978 met een even ernstige droogte te maken als in 1973-1974, toen na zes jaar van verminderde regenval zeker 100.000 mensen en 3,5 miljoen stuks vee van honger omkwamen. De Verenigde Staten en West-Europa hebben dit jaar 700.000 ton voedsel gestuurd, maar dat is nauwelijks voldoende.

En weliswaar is het transportsysteem inmiddels aanzienlijk verbeterd, maar bij het begin van de regentijd worden de wegen weer grotendeels onbegaanbaar, aldus recente uitlatingen van deskundigen van verschillende internationale organisaties.

De VN-conferentie over het oprukken van de woestijnen heeft vorig jaar berekend dat, ondanks de stijgende bevolking, ieder jaar in de wereld een oppervlakte bijna ter grootte van Nederland voor landbouw en veeteelt verloren gaat. Het vraagstuk is bijzonder nijpend in Afrika, waar de onvruchtbare zandvlakte van de Sahara steeds verder oprukt naar een tiental landen aan haar zuidgrens.

Irrigatie

Om deze „desertificatie" (verwoestijning) tegen te gaan, zijn nu grot irrigatieprojecten gestart, zoals dat waarbij Saoedi-Arabië en andere olielanden de aanleg van stuwdammen, dijken en kanalen financieren in het stroomgebied van de rivier de Senegal, die niet alleen door Senegal, maar ook door verscheidene getroffen buurlanden stroomt. Ook is de herbeplanting van randgebieden ter hand genomen en het weer op peil brengen van de veestapel. Dit jaar is een vijfjarenplan begonnen, dat tot en met 1982 rond de zeven miljard gulden kost.

Door de modernisering naar westers voorbeeld worden tevens veel van de oude gemeenschappelijke produktiewijzen aangetast, waardoor vaak nieuwe vormen van sociaal-economische ontwrichting ontstaan.

Staatshoofd voelt niets voor rol van sterke man

President Eanes maakt socialisten verwijten

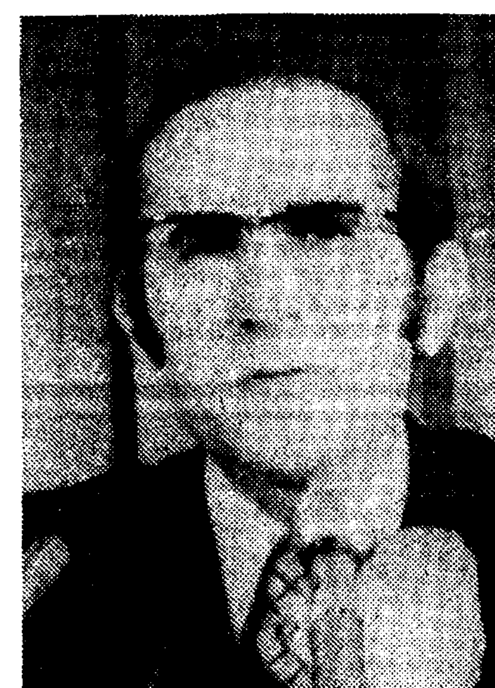
door J. Haekes

LISSABON – President Eanes van Portugal heeft de schuld voor de kabinetscrisis in handen van de socialistische partij gelegd. Op een donderdagavond gehouden persconferentie rechtvaardigde president Eanes het ontslag van premier Mario Soares en de aanwijzing van Nobre da Costa als zijn opvolger. De socialisten hebben zowel de eerste als de tweede daad van Eanes in strijd met de grondwet genoemd en lijken bereid het conflict tussen de president en het parlement op de spits te drijven.

De persconferentie werd rechtstreeks via radio en televisie uitgezonden en genoot overal in Portugal een grote belangstelling. Maar degenen die van president Eanes gespierde taal hadden verwacht, werden teleurgesteld. De president wilde niet spreken van een conflict tussen hem en de socialistische partij en lijkt ook niet bereid om bijvoorbeeld af te treden wanneer de door hem benoemde premier Nobre da Costa in het parlement geen meerderheid zal halen. Wel kritiseerde hij indirect de socialistische partij door te wijzen op de voortdurend wisselende standpunten die de partij van Mario Soares had ingenomen.

Geen alternatief

„De oplossing van de crisis zou heel wat eenvoudiger zijn geweest als de premier (Maria Soares) zelf zijn ontslag had aangeboden. Het scala van mogelijke oplossingen zou dan veel groter zijn geweest en de politieke partijen zouden meer tijd hebben gehad voor een bezinningsperiode", aldus de Portugese president. Dat hij tenslotte een premier heeft benoemd die zonder partijpolitieke steun een regering formeert, is volgens Eanes de schuld van de politieke partijen zelf.


RAMALHO EANES
... kritiek op Soares ...

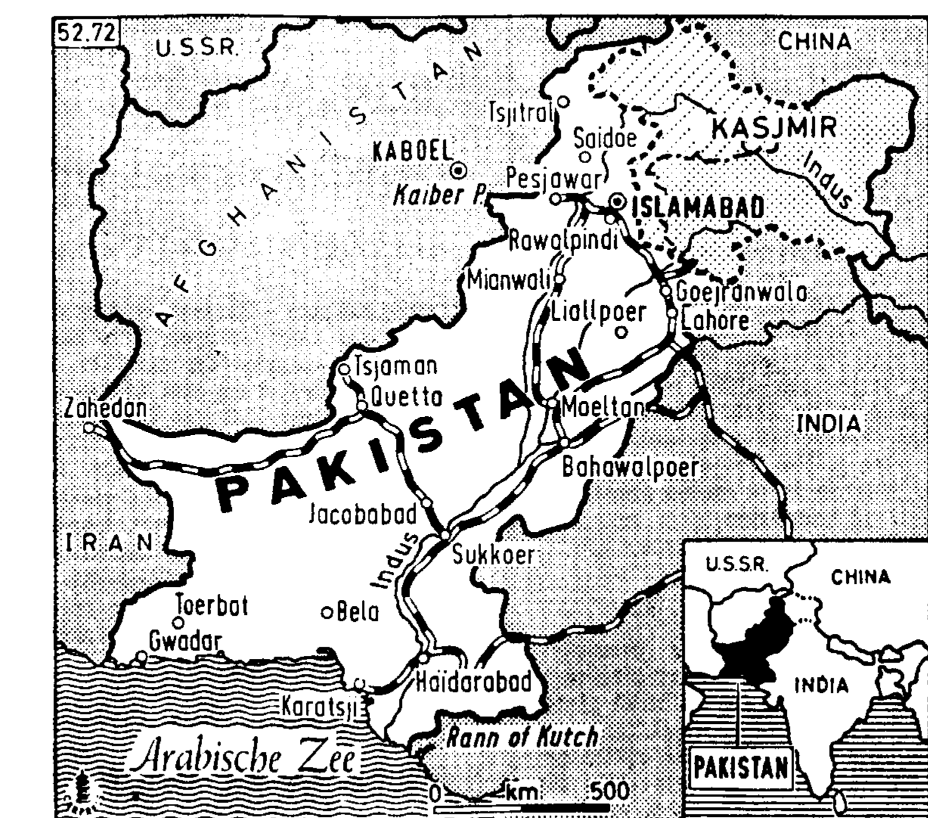
Omdat de partijen niet tot een akkoord konden komen, bleef er geen andere oplossing over, aldus Eanes, die verder van mening was dat de socialistische partij wat dit betreft nog steeds een grote verantwoordelijkheid draagt.
Eanes benadrukte ook niets te voelen voor de rol van de sterke man, die de voorstanders van een president hem toedachten. Als een van de wezenlijke opdrachten van het nieuwe kabinet noemde Eanes het „scheppen van gunstige voorwaarden om de leiders van de partijen tot elkaar te brengen en om een nieuw akkoord tussen de partijen tot stand te brengen".
Op mijn vraag of de president ook een regeerakkoord tussen socialisten en communisten zou accepteren, antwoorde Eanes dat een dergelijke mogelijkheid hem nooit was voorgelegd.

Mogelijkheden

Het zou van de inhoud van het akkoord afhangen maar in ieder geval vond hij het een democratische mogelijkheid. Met dat antwoord stelde Eanes zich lijnrecht tegenover de voorstanders van een president, die altijd vonden dat de communistische partij van regeringsdeelname zou moeten worden uitgesloten.

Linkser?

De presidentiële oplossing van de crisis zou dan ook wel eens veel linkser uit kunnen vallen dan tot nog toe werd aangenomen. Volgens welingelichte kringen zou premier Nobre da Costa vrijwel gereed zijn met zijn formatieopdracht. Behalve de minister van Arbeid, Costa Leal, wiens naam gisteren al werd genoemd, zouden ook de ministers van Buitenlandse Zaken, Correia Gago, en van Sociale Zaken, Pereira Magro, communistische sympathieën hebben. De communistische partij zelf blijft intussen haar reserves bewaren, in afwachting van het regeringsprogramma. In de socialistische partij wordt er sterk over gedacht al bij voorbaat het regeringsprogramma te verwerpen. Het lijkt voorlopig nog niet waarschijnlijk dat president Eanes de socialisten van zijn constitutioneel gelijk heeft kunnen overtuigen.



Generaal Zia blijft controle uitoefenen

PAKISTAN: WEER BURGERREGERING

RAWALPINDI – In Pakistan is deze week een nieuwe regering in functie getreden, die drie belangrijke doelen zal hebben, waaronder het houden van verkiezingen voor de wetgevende vergadering voor oktober 1979. Dit heeft generaal Zia-oel-Haq, die het land krachtens de staat van beleg regeert, in Rawalpindi bekendgemaakt.

De vorming van de regering, die alleen uit burgers bestaat, is bedoeld om opnieuw te tonen dat de strijdkrachten niet van plan zijn aan de macht te blijven, zo zei hij op een persconferentie. De andere oogmerken van het nieuwe bewind zijn versterking van een Islamitisch stelsel in Pakistan en de vestiging van een gezonde economische basis.
Het kabinet telt 24 leden. Twaalf ministers behoren tot de Pakistaanse Nationale Alliantie PNA (coalitie van zes rechtse partijen). Vijftien ministers waren al lid van de vorige regering.
Generaal Zia blijft hoofdbestuurder krachtens de staat van beleg en blijft Buitenlandse Zaken beheren. Agha Sjahi, die staatssecretaris van Buitenlandse Zaken was, wordt adviseur voor Buitenlandse Zaken. Defensie gaat naar een nieuwkomer; Ali Achmad Talpoer.
Generaal Zia zei dat de drie generaals die geen lid meer zullen zijn van de regering, gevraagd hadden geen deel meer uit te maken van het kabinet teneinde de weg vrij te maken voor burgers. Zij blijven echter leden van de militaire raad, die naast de regering zal blijven bestaan.

Voorts deelde hij mee dat het verbod van politieke activiteit dat dit jaar werd ingesteld, verzacht zou worden. Politieke bijeenkomsten in een zaal zullen worden toegestaan.

„Muziek is troef" met Caterina en Ireen

● CATERINE VALENTE

Van onze showpagina-redactie

MAINZ/HEERLEN – Een show met klinkende namen serveert het ZDF vanavond vanaf 21.15 uur weer onder het motto „Muziek is troef". Peter Frankenfeld, die als steeds de presentatie voor zijn rekening neemt introduceert bij de kijkers Caterina Valente, Ireen Sheer (beide komen daarvoor over vanuit Londen), Gitti und Erica, Adamo, Katja Ebstein, Tony Marshall, Lorna Dallas, Steve Kimbrough, Gene Reed, Lonny Kellner, Nadja Tiller, Walter Giller, Heinz Gietz en het orkest van Max Greger. Voorafgaande aan deze „Muziek is troef"-show brengen KRO (19.24 uur, Nederland I) en BRT (20.20 uur) respectievelijk de shows „Bij ons in Kaatsheuvel" en „Zeg maar Henk" in wiens programma onder andere optreedt „La Bande à Basile". Al eerder kondigden wij „De platenkeuken" met Frank Zander en Helga Feddersen (Om 23.15 uur op Duitsland 1) aan. De eerstvolgende aflevering van dit populaire programma wordt uitgezonden op zaterdagavond 23 september.

● LA BANDE A BASILE
... met „Les baleines blanches" en „Vivent les vacances" bij de BRT-televisie.....

● IREEN SHEER
.... Engelse ster die dit jaar voor Duitsland tijdens het Eurovisie Songfestival optrad en vanavond terug op de buis is te zien....

Buurjongens in de hitparade hoog genoteerd met „Pappie ik zie tranen in uw ogen"

Arno en Gratje kregen tóch toestemming om op te treden!

Van onze showpagina-redactie

HELMOND – Er blijkt grote vraag naar echte, onvervalste smartlappen. Een bewijs hiervan levert ons het duo Arno (13) en Gratje (22) die met het plaatje „Pappie ik zie tranen in uw ogen", regelrecht naar de top-vijf af stevenen. De dialoog die beiden ten gehore brengen lijkt veel op de inmiddels klassieke Zuiderzeeballade die enkele jaren geleden ook een hit werd in Nederland en België. Wij zochten deze nieuwkomers op die helemaal nog niet beseffen wat er rondom hen gebeurt.

„Je komt eigenlijk een beetje te vroeg", meldt Gratje ons. „De kleine jongen is nog naar school en kan pas over een uurtje hier zijn". In tegenstelling tot wat de naam ons doet geloven is Gratje de oudste helft van het duo en neemt dan ook de stem van „PAPPIE" voor zijn rekening. In werkelijkheid heeft het duo geen familiaire banden met elkaar maar zijn ze gewoon buurjongens. Gratje is al van kinds af aan steeds fanatiek met muziek bezig geweest. Jarenlang speelde hij in verschillende orkestjes in en rondom zijn woonplaats Eindhoven. Arno die tot voor kort zijn buurtjongen was vond al die instrumenten die bij Gratje stonden zo interessant dat hij meer bij Gratje thuis was dan bij zijn moeder.

Kinderstem

„Het is dan ook begrijpelijk", vertelt Gratje, „dat toen ik dit liedje geschreven had, mijn keuze voor de kinderstem meteen op Arno viel. Het grote probleem echter was dat het jochie niet kon zingen. Maandenlang ben ik elke dag met hem bezig geweest om hem de technieken bij te brengen. Elke dag kwam hij meteen van school hier naar toe en gingen we aan het repeteren. Een enorm werk natuurlijk en daarom ben ik juist zo blij dat we nu succes hebben al het werk is niet voor niets geweest".

„Jongen wie had dit kunnen denken dat we meteen met ons eerste plaatje al zó'n succes hebben. Ik heb al vaak gehoord van artiesten die nu bekend zijn dat ze al tientallen platen gemaakt hadden voordat ze bekend werden en wij zitten er meteen midden in. Ik weet gewoon nog niet hoe ik het allemaal moet opvangen. Het opnemen van het plaatje was al een groots moment voor ons en nu zijn we al op TV geweest, we zijn bijna elk uur op de radio te horen, het is gewoon ongelooflijk dat we dit nu allemaal zelf aan den lijve kunnen ondervinden waar je normaal zo tegen op kijkt. We genieten dan ook goed van al deze dingen want je weet maar nooit of ik ooit nog eens een hit zal schrijven en al deze dingen terug komen".

Arbeids-inspectie

Van een leien dakje zal het in de toekomst zeker niet gaan want het tweetal heeft al behoorlijk veel moeilijkheden gehad met de arbeidsinspectie. De jonge leeftijd van Arno liet niet toe dat hij in zalen en voor TV mocht optreden. Jaren geden heeft Heintje precies dezelfde problemen gehad en moest toen noodzakelijkerwijs na Duitsland uitwijken. Toendertijd was de arbeidsinspectie nog onverbiddelijk maar in de loop der jaren zijn ze wat soepeler op dit soort zaken geworden waardoor Arno toch toestemming kreeg om optredens te verzorgen. Hij moet dan wel elke keer vergunning aanvragen bij de betreffende instantie.

„Held van de school"

Arno is inmiddels uit school gekomen en heeft zich meteen naar Gratje gehaast omdat hij wist dat er een interview zou plaatsvinden. Voor hem is alles even nieuw als onbegrijpelijk. Op de LTS waar hij voor het eerste jaar zit is hij van de ene dag op de andere de held van de school geworden. Elke keer als hij iets meemaakt zoals bijv. TV-opnames moet hij alles uitgebreid verhalen aan zijn vrienden op school. Hij is erg verlegen en op elke vraag die men stelt geeft hij maar een kort antwoord. TV-opnames vond hij simpelweg leuk. Dat hij elke dag op de radio te horen is vindt hij ook leuk. Op de vraag of hij door wil gaan met zingen antwoordt hij alleen „Ja".
Gratje zit er lachend bij, hij vertelt honderduit over de dingen die nog op stapel staan. Binnenkort verschijnt een elpee van het duo waarop Gratje acht van de twaalf liedjes alleen zal zingen. Dit wordt gedaan om het publiek te laten wennen aan zijn solooptreden Dit zal er in de toekomst zeker van komen om dat het voor Arno onmogelijk zal gaan blijken om elke avond op te treden. Zover als het mogelijk is zullen ze natuurlijk samen optreden maar als dat te vaak gebeurd zal de arbeidsinspectie zeer zeker een bestraffende vinger omhoog heffen. Hoe is het nou eigenlijk te verklaren dat liedjes met zo'n droevig thema, die de toehoorder door een waar tranendal leiden toch steeds weer succes blijken te hebben.

Gratje: „Och smartlappen hebben altijd wel ingeslagen en dat komt geloof ik doordat de mensen zichzelf herkennen als ze de teksten horen. Het zijn alledaagse dingen die ieder van ons kan overkomen en dat is wel de grootste kracht denk ik. Een mens is soms graag eens sentimenteel.
Wij hebben daarbij het geluk gehad dat er de laatste tijd zo weinig geproduceerd is op dit gebied. De productiviteit van de Zangeres zonder Naam is teruggelopen en mannen als Jan Boezeroen en Marc Winter en noem ze maar allemaal op hebben de laatste tijd ook niks meer gemaakt. Dat helpt natuurlijk allemaal. Ik voor mij hoop natuurlijk dat het nog een tijdje zo blijft dan heb ik meer kans om nummers te schrijven en onze naam te vestigen. Vraag blijft er altijd naar dit repertoire, al was het alleen maar om als rustpunt te fungeren tussen alle popmuziek die tegenwoordig gemaakt wordt.

● Arno (13) en Gratje (22)... buurjongens die met „Pappie ik zie tranen in uw ogen" hoog staan genoteerd in de hitparades...
(Foto: Loe Beerens)

IN HET NIEUWS ★ IN HET NIEUWS ★ IN HET NIEUWS ★ IN HET NIEUWS ★ IN HET NIEUWS ★ IN HET NIEUWS ★ IN HET NIEUWS ★ IN HET NIEUWS ★ IN HET NIEUI

● Frank Sinatra

Frank en Sammy

Zij waren vroeger onafscheidelijk, Frank Sinatra en Sammy Davis jr., die het liefst gezamenlijk hun films maakten. Maar met het voortschrijden der jaren kwam het tussen beide „Stars" steeds vaker tot heftige meningsverschillen. Hun laatste twist duurde zelfs vier maanden. In deze tijd wisselden beide entertainers geen woord met elkaar als ze elkaar eens toevallig ontmoetten. Laatst echter heeft de dochter van Sinatra, Tina, de kapotte vriendschap weer aaneen gelijmd. Zij nodigde doodeenvoudig Sammy uit om naar „Frankie-boy" toe te komen, en wachtte af. Na de vijfde whisky lagen beide „vijanden" weer in elkaars armen.

Ryan Cassidy

Net 13 jaar oud is Ryan Cassidy, de jongste broer van tiener-idool Shaun, doch de jongeman vindt dat het nu hoog tijd wordt om zich meer in het openbare leven te begeven. Ryan is echter bescheiden: hij is vooralsnog gaan werken als krantenjongen en bezorgt elke morgen vanaf vijf uur de dagbladen. Een zware baan is het eigenlijk niet want bij slecht weer rijdt zijn moeder Shirley Jones hem in zijn auto van huisdeur naar huisdeur.

Ryan O'Neal

Nadat alles vergeten en vergeven is heeft Charles O'Neal vader van Ryan, toegegeven dat hij zijn zoon geholpen heeft om door de schoolexamens heen te komen. Vader Charles: „Mijn zoon was een heel slechte leerling. Vooral kon hij zich niet goed uitdrukken. Toen het er werkelijk op aan kwam hebben wij geschriften die uit mijn pen vloeiden voor hem afgegeven. Natuurlijk is hij daarvoor voor zijn examen geslaagd". Dat laatste is geen wonder, want Charles O'Neal is een beroemd journalist en schrijver, die onder meer draaiboeken geschreven heeft voor de populaire serie „Lassy".

● Debbie Reynolds

Debbie Reynolds

375.000 dollar heeft de nog steeds populaire actrice en zangeres Debbie Reynolds op tafel gelegd om een oud postkantoor in het noorden van Hollywood te kopen.

Daarnaast steekt ze er nog eens 60.000 dollar in om hiermee een school voor jonge acteurs en actrices te beginnen die naar haar mening geen geschikte ruimte hebben om in alle rust te oefenen. Debbie heeft hiermee een oeroude wens in vervulling zien gaan. Al vijftien jaar geleden sprak ze erover om de jonge generatie een duwtje in de rug te mogen geven.

Liza Todd

Liza Todd, de knappe dochter van Liz Taylor uit haar huwelijk met Michael Todd, is nu definitief van haar partner Spencer Segura gescheiden. Liza bekent: „Ergens ben ik door het voorbeeld van mijn moeder aangestoken. Opeens zag ik de waarde niet meer van een samenleven op lange termijn. Ik heb altijd gedacht dat aan de verhouding van mijn moeder met Richard Burton nooit een eind zou komen. Na deze scheiding ging ook in mij op de een of andere wijze iets kapot".

Eindredactie
Harrie Cremers
telefoon (045) 718100 toestel 239

Uitgebreid interview bij ROZ

Hein Simons op tournee door de V.S.

● HEIN SIMONS (23)
.... in de komende maanden weer regelmatig te zien en te horen in TV-shows van een groot aantal binnen- en buitenlandse stations.....

Van onze showpagina-redactie

NEU-MORESNET – De zojuist 23 jaar geworden **Hein Simons** heeft niet te klagen over de vele invitaties die hem momenteel in Neu-Moresnet, even over de grens bij Vaals in België bereiken. Meer dan ooit tevoren bereiken hem stapels contracten. Eén daarvan is een tournee van 20 tot en met 29 november naar de Verenigde Staten.

Hein Simons gaat daar optreden in grote steden als New-York, Chicago en Washington. Samen met de bekende zangeres Manuela. Gerd Skolmar, programmadirecteur van het plaatselijk radio- en TV-station in Chicago (die ook samenwerkt bij het coproduktioneel programma van het Limburgs Dagblad met RTL-radio Luxemburg) haalt Hein Simons binnenkort opnieuw voor camera en microfoon in de V.S. In het ROZ-programma „De Ideeënbank" dat komende woensdagavond door de ROZ van 19.10 tot 20.00 uur wordt uitgezonden vertelt Hein in een radiointerview van bijna een uur aan Jacques Heyen en Harrie Cremers over zijn bliksemcarrière. Hein Simons die door beiden werd opgezocht in Neu-Moresnet vertelt onder andere over zijn nieuwe langspeelplaat die met kerstmis uitkomt en waarop drie door hem zelf geschreven nummers staan. Ook Hannie en Hein Simons sr., de beide ouders van Hein(tje) worden in het radio-interview betrokken. Dit weekend staat Hein Simons voor de camera's van de Oostenrijkse televisie, de collega's van Radio Luxemburg hebben hem geïnviteerd voor de eerstvolgende „Löwenverleihung" op 7 oktober in de Westfalenhal van Dortmund.

„Duel": lugubere twist als TV-film

HILVERSUM – Vier jaar voordat zijn haaienepos „Jaws" hem alom beroemd maakte, vestigde Steven Spielberg in kleinere kring al zijn naam met de televisiefilm „Duel", die zoals dat wel vaker gebeurt buiten Amerika in de bioscopen werd gebracht, maar met zo weinig geloof, dat er bijvoorbeeld in Londen niet eens een premièretheater voor beschikbaar kwam. Een blunder die men later onder de indruk van de recensies herstelde. Ook bij ons heeft de film geen opzienbarend roulement gekregen, maar vanavond brengt de KRO (Nederland I, 20.15 uur) hem alsnog onder veler ogen met een vertoning op het medium, waarvoor hij in eerste instantie was bedoeld.

HET MERKWAARDIGE van de aanvankelijk geringe interesse is, dat „Duel" alles mee heeft. Het verhaal van Richard Matheson is origineel en biedt iedere automobilist voldoende aanknopingspunten om niet eens zo bar onwaarschijnlijk te lijken. De spanning is om te snijden, met tril- en rileffecten van Hitchcockkaliber. Spielberg wist ook hier uiterst geraffineerd met weinig véél te suggereren. En voor de hoofdrol had hij Dennis Weaver, die het destijds als McCloud bij de tv-kijkers helemaal had gemaakt.

HIER SPEELT HIJ de wat slome handelsreiziger David Mann, op een stille highway door het lege landschap van Californië op weg naar een klant.

De reis begint vredig genoeg, begeleid door het imbeciel geleuter uit de autoradio. Op een gegeven moment passeert Mann een kolossale tankwagen, maar wordt even later weer door het gevaarte ingehaald en daarbij gesneden. Meer verbaasd dan geïrriteerd wacht de automobilist een nieuwe gelegenheid af, maar wanneer de truckchauffeur hem het bekende teken geeft, dat de weg vrij is, blijkt er een tegenligger te naderen.

MANN DENKT EERST nog aan een levensgevaarlijke pesterij en speelt zelf het spelletje nog even mee. Dan wordt duidelijk, dat van getreiter geen sprake is: de onbekende truckchauffeur (een psychopaat?) heeft hem ter dood veroordeeld. Het brengt Mann van woede via wanhoop bijna tot waanzin en de film langs een reeks opwindende gebeurtenissen naar een sensationele climax. Van de jager krijgen hij en wij nooit meer te zien dan voeten, een hand, een arm. Alle bedreiging is samengebald in die monsterlijke tankwagen, de gruwelijk brullende mastodont „Jaws" van de autoweg. Het luguber duel wordt van 20.15 uur af op Nederland I uitgevochten.

● DENNIS WEAVER
....hoofdrol in „Duel"....

Personeel

blomix
INDIVERS

is een internationale holding met 18 werkmaatschappijen waarvan er 7 in Nederland zijn gevestigd. Deze bedrijven bewegen zich op het gebied van de metaal-, kunststof- en vliegtuig-industrie.

Blomix B.V. te Brunssum is een gereedschapmakerij die zich heeft gespecialiseerd in de vervaardiging van hoogwaardige aluminium blaasmatrijzen voor kunststofprodukten welke o.a. hun toepassing vinden in de verpakking- en automobielindustrie.

In verband met uitbreiding zoeken wij vakmensen,

gereedschapmakers

met ervaring in montage en/of ervaring in machinale bewerkingen in spuitgietmachines of stempelmakerij.

Ook kunnen wij enige

MTS-ers

plaatsen die pas hun diploma hebben behaald. Zij zullen in ons bedrijf en door middel van een intern trainingsprogramma tot goede vakmensen worden opgeleid.

Wij bieden:
— interessant werk,
— uitstekende salariëring,
— 8% vakantiegeld
— 21 dagen vakantie per jaar,
— gratis bedrijfskleding.

Schriftelijke of telefonische sollicitaties richten aan de afd. Personeelszaken van Blomix B.V., Boschstraat 8, Brunssum. Telefoon 045-254333, toestel 17.

academicus (m/v)

Binnen de Rijksuniversiteit Limburg zal binnenkort worden gestart met de ontwikkeling van activiteiten in het kader van een Studium Generale.
Deze activiteiten zullen gericht zijn op bevordering van het inzicht in de samenhang der wetenschappen en van het maatschappelijk verantwoordelijkheidsbesef.
Het Studium Generale programma zal bestemd zijn voor studenten en medewerkers van de Rijksuniversiteit Limburg, studerenden aan instellingen van H.B.O. en voor andere belangstellenden uit de regio Zuid-Limburg.

Het opstellen van het programma zal geschieden in samenwerking met instanties in Zuid-Limburg die reeds Studium Generale activiteiten tot ontwikkeling hebben gebracht, danwel voornemens zijn dit te gaan doen.

taak Voor het vervullen van de in het bovenvermelde kader te verrichten werkzaamheden zoeken wij contact met een medewerk(st)er die tot taak heeft het bijdragen in de gedachtenvorming over vorm en inhoud van het beoogde programma. Daarnaast zal hij/zij worden belast met het voorbereiden, het organiseren en het begeleiden van de uitvoering ervan. Tevens zal deze medewerk(st)er worden ingeschakeld bij de secretariële ondersteuning van werkzaamheden in het kader van de verdere ontwikkeling van de Rijksuniversiteit Limburg.

vereist een voltooide academische opleiding in, bij voorkeur, de alfa/gamma wetenschappen en een brede maatschappelijke en culturele belangstelling, die het mogelijk maakt zich in een veelheid van onderwerpen te verdiepen. Tevens dient belangstelling voor en ervaring met secretariële en organisatorische werkzaamheden aanwezig te zijn, alsmede het bezit van goede contactuele eigenschappen.

arbeidsvoorwaarden De te benoemen medewerk(st)er wordt aangesteld in tijdelijke dienst voor een periode van maximaal 4 jaar.
Salariëring is afhankelijk van leeftijd en ervaring en bedraagt maximaal f 4.335,- bruto per maand.

Zij, die belangstelling hebben voor de aangeboden functie, kunnen de brochure over de basisfilosofie van de Rijksuniversiteit Limburg aanvragen bij de Dienst Personele Zaken en Studentenbelangen, tel. 043 - 88 88 88, tst. 310.

Vacaturenummer LID 8062

Schriftelijke sollicitaties, onder duidelijke vermelding van het vacaturenummer op brief en envelop, binnen 14 dagen te richten aan de Dienst Personele Zaken en Studentenbelangen van de Rijksuniversiteit Limburg, Postbus 616, 6200 MD Maastricht.

Rijksuniversiteit Limburg

Randstad Uitzendbureau is een internationale organisatie in de dienstverlenende sector. Deze dienstverlening bestaat uit het tot elkaar brengen van vraag naar en aanbod van tijdelijk personeel in verschillende sectoren.

Voor onze vestigingen in Zuid-Limburg zoeken wij een

Intercedent(e)

die zich als een gespecialiseerde medewerk(st)er zal inzetten op een van onze afdelingen voor industriële, administratieve of (para)medische uitzendkrachten.

Zijn/haar taak zal zijn:
- het ontvangen en selecteren van de sollicitanten
- veelvuldig telefonisch contact onderhouden met cliënten
- tewerkstellen van tijdelijk personeel
- verzorgen van de administratie
- in teamverband bijdragen tot een optimale dienstverlening.

Wij verwachten:
- leeftijd 21-24 jaar
- middelbare schoolopleiding (algemeen of gespecialiseerd)
- gemakkelijke omgang met mensen
- enige jaren ervaring in een bedrijf of instelling.

Wij bieden:
- een goed salaris
- goede secundaire arbeidsvoorwaarden w.o. 13e maand en 8% vakantiegeld
- studiekostenvergoeding.

Randstad nodigt geïnteresseerden uit tot sollicitatie. Bij voorkeur schriftelijk, met zo volledig mogelijke vermelding van personalia, opleiding en ervaring. N.V. Randstad Uitzendbureau, t.a.v. de heer F. J. A. Bleeker, Rosmolenstraat 15, 6131 HW SITTARD. Telefoon 04490 - 1 99 88.

randstad uitzendbureau

DE KOLLENBERG

tehuis voor normale kinderen

Wij zoeken voor een van onze leefgroepen, waarin 10 kinderen in de leeftijd van 6 tot 16 jaar wonen, een

pedagogisch medewerker,

die in samenwerking met drie collega's de begeleiding, opvoeding en verzorging van de jeugdigen in deze groep op een betrokken, energieke en zelfstandige manier aandurft.

Vanzelfsprekend vinden wij leeftijd (minimum 25 jaar), opleiding (MBO-IW, of studerend daarvoor) en ervaring in het inrichtingswerk erg belangrijk, maar wij zoeken toch vooral een evenwichtig, stevig persoon met feeling en belangstelling voor de problematiek van jongeren in een leefgroep.

Salariëring en secundaire arbeidsvoorwaarden conform de regelingen van het WIJN

Schriftelijke sollicitaties richten aan de directie van het St. Jozef kinderhuis De Kollenberg, President Kennedysingel 24, Sittard.

Wegenbouw Limburg B.V. Heerlen

Wegens uitbreiding van onze asfaltdivisie gevraagd:

vakbekwame asfaltuitvoerder

Sollicitaties met pasfoto te richten aan ons kantoor te Heerlen, postbus 145.

Tevens gevraagd:

Grondwerkers

Aanmeldingen: Magazijn Wegenbouw Limburg B.V.,
Jos Maenenstraat 7 te Valkenburg.
Iedere werkdag van 16.30 tot 17.30 uur.

Schils b.v./Amstenrade

producente van kalvermelk
vraagt voor spoedige indiensttreding

ervaren chauffeur

voor eigen vervoer naar diverse landen binnen EEG.

Zonder ervaring onnodig te solliciteren. Aan te melden

Hoofdstraat 67 te Amstenrade, tel. 04492-1662 (vragen naar hr. J. J. Schils)

Sporthuis Centrum

vraagt voor recreatiecentrum „**Het Meerdal**", Laagheideweg 11, Horst-America, betreft afd. supermarkt, voor directe indiensttreding in vast dienstverband

cassière en leerlingcassière

Leeftijd tot 22 jaar.
Sollicitaties te richten aan: dhr. Hendriks, tel. 04764-888.

PHILDAR

is Europa's grootste merk op het gebied van handbreigarens.

en opent binnenkort een speciaal wol- en handwerkzaak in centrum van Kerkrade.

PHILDAR

heeft een internationale verkooporganisatie, waarin een schat aan kennis en ervaring is verzameld, die alle partners ten dienste staat.

U kunt PHILDAR-PARTNER worden

op basis van het aantrekkelijke franchise-systeem, als u
- zelf goed kunt breien en handwerken
- graag met mensen omgaat
- in het bezit bent van een middenstands- en enig vakdiploma
- ƒ 40.000,– als startkapitaal kunt investeren
- daarmee een zelfstandig bestaan wilt opbouwen, waarbij uw hobby uw dagelijks werk wordt.

PHILDAR begroet u graag als partner en zorgt dan o.a. voor:
- een verantwoorde begroting van de bestaansmogelijkheden,
- een konkurrerend warenassortiment onder de sterke, gedeponeerde merknaam PHILDAR,
- een goed verkoopkonsept met ondersteuning en informatie op alle gebieden volgens moderne marketingmethoden.

Er zijn al meer dan 150 zelfstandige Phildar-partners in Nederland. In 1978 plannen wij een belangrijke uitbreiding van dit net. U kunt er één van zijn!

Schrijf dan nu nog een briefje aan:
PHILDAR NEDERLAND BV
Verkoopdirektie Gebr. Salastraat 28-30 - TILBURG

NORTON

NORTON B.V. maakt deel uit van een wereldomvattend concern. Met ruim 70 medewerkers te Hoensbroek produceert en verkoopt Norton schuur- en slijpmiddelen.

In verband met uitbreiding van onze aktieve, snelgroeiende verkoopafdeling kunt u als

VERKOPER BINNENDIENST

een uitstekende bijdrage gaan leveren aan ons verkoopteam.

Verkoper dan in de ruimste zin van het woord. Dus, behalve het onderhouden van kontakten met bestaande klanten en uitbouwen van de relatie, ook het leggen van nieuwe kontakten. U zorgt voor de begeleiding van onze klanten, dealers en vertegenwoordigers. U verzorgt de offertebehandeling, reclames en een gedeelte van de order administratie. U bent in deze funktie in de gelegenheid om al uw kennis, creativiteit en energie in te zetten.
Zoals gezegd een job van kaliber.

Als u meent aan de volgende eisen te voldoen zullen wij graag een handgeschreven sollicitatiebrief van u ontvangen.

- Opleiding, middelbaar, liefst commerciële richting.
- Ervaring, bij voorkeur reeds ervaring in een dergelijke funktie, maar ook als u pas afgestudeerd bent, aan de overige eisen voldoet, en meent de taak met goede resultaten aan te kunnen pakken, is het zinvol om te reageren.
- Bereid om aanvullend te studeren.
- Praktische kennis van moderne talen.
- Goede kontaktuele eigenschappen.
- Leeftijd max. 25 jaar.

Belangstellenden voor deze funktie nodigen wij uit hun schriftelijke sollicitatie vergezeld van recente pasfoto te richten aan het hoofd verkoopbinnendienst van

NORTON B.V.

Wijngaardsweg 73 - Postbus 177
HOENSBROEK - Tel. 045-218333

Van Hooren Woonvisie BV is een gerenommeerde meubelzaak met vestigingen in Maastricht en Geleen. Wegens uitbreiding van haar aktiviteiten in Maastricht, zoekt Van Hooren Woonvisie een aantal bekwame en in het vak doorknede medewerkers, waaronder:

AANKOMEND BEDRIJFSLEIDER

met een ruime inkoop- en verkoopervaring in moderne en eiken meubelen, die het bedrijf in Maastricht onder super-visie van de direktie, mede moet kunnen leiden. Hij zal buiten de inkoop en verkoopaktiviteiten zich moeten bezighouden met planning en kontrole van de orderverwerking. Ook zal hij een gedeelte van de serviceafdeling voor zijn rekening moeten nemen. Naast grote vakkennis en ervaring is het gewenst dat hij de Duitse en Franse taal kan spreken en verstaan.

MEUBELVERKOPER

met een ruime verkoopervaring op het gebied van moderne en eiken meubelen, die bereid is vanuit de service-gedachte te willen werken. Enige kennis van de moderne talen is gewenst.

Medewerkers die niet terugschrikken voor hard werken, graag verantwoordelijkheid dragen, zelfstandig optreden, vakkundig zijn en begrijpen dat de klant nog steeds koning is, gaan een goede toekomst tegenmoet.

Bent U geïnteresseerd in één van de nevenstaande functies dan wordt U verzocht een met de hand geschreven sollicitatie voorzien van recente pasfoto, met een duidelijke aanduiding van de betreffende functie te richten aan:

Direktie Van Hooren Woonvisie BV,
Maastricht,
Grote Gracht 44-54

maastricht,
grote gracht 42 t/m 54,
tel. 043-13046
geleen,
mauritslaan 120 (bij tunnel)
tel. 04494-41816

VAN HOOREN WOONVISIE

elbar
INDIVERS

is een internationale holding met 18 werkmaatschappijen waarvan er 7 in Nederland zijn gevestigd. Deze bedrijven bewegen zich op het gebied van de metaal-, kunststof- en vliegtuig-industrie.

Elbar B.V. te Lomm is gespecialiseerd in de reparatie (en de nieuwbouw) van gasturbine-onderdelen voor zowel vliegende als stationaire toepassingen.

Voor dit nog jonge maar snel groeiende bedrijf zoeken wij een

boekhouder

Hij zal in overleg met de Controller van de Turbine Divisie de totale financiële administratie verzorgen.

Voor deze functie zoeken wij een kandidaat met MBA-opleiding (bij voorkeur studerend voor SPD) met ruime ervaring in een soortgelijke functie. Bekendheid met automatisering strekt tot aanbeveling terwijl kennis van Engels vereist is.

Wij bieden een interessante veelzijdige functie in een dynamisch bedrijf. Voor de juiste persoon zijn er goede toekomstperspectieven. Eventuele huisvesting zal geen bezwaar zijn in de omgeving van Arcen.

Belangstellenden worden verzocht hun schriftelijke sollicitaties te richten aan:
Personnel Manager, NV Indivers,
Industrieterrein Lomm, Arcen & Velden.

ZATERDAG



Alle uitzendingen in kleur
■ - zwart-witprogramma's

NEDERLAND I

Kanalen: 5, 51, 53 en 57

15.30 **Journaal.**
15.32 **Toverpotlood.** Programma voor de kinderen. In dit programma de tekenfilm „Lekker boos" en een film over een klein, maar moedig vogeltje: „Het vogeltje Tarri".
16.15 **- 17.30 Noeki het aapje.** Russische speelfilm voor de jeugd. Meneer Grogorjew brengt een aapje mee voor zijn zoon. Maar al gauw weet dit diertje te ontsnappen en alleen op avontuur te gaan.
18.50 **De Fabeltjeskrant.** Voor de kinderen.
18.55 **Journaal.**
18.59 **The Flinstones.** „Goed kamp". tekenfilmserie.
19.24 **Bij ons in Kaatsheuvel.** Showprogramma vanuit de Efteling in Kaatsheuvel. Presentatie: Pierre van Ostade. Medewerkenden: Balloon, Marty, The Cats, New Four, Henk Wijngaard, Dick Rienstra, Conny Vink en anderen.
20.18 **Duel.** Amerikaanse speelfilm uit 1971 onder regie van Steven Spielberg met Dennis Weaver, Jacqueline Scott, Eddy Firestone en anderen. De door niemand bestuurde tankauto, die grote zwarte wolken uitblaast en de rode Plymouth-Valiant van een handelsreiziger zaaien dood en verderf. De tankauto zit de handelsreiziger op de hielen en wanneer deze in een cel de politie belt, ontsnapt hij ternauwernood aan de verplettende wielen van de tankauto.
21.37 **Journaal.**
21.55 **Sanford and son.** „Freds zwager". TV-serie.
22.20 **De kardinale vraag.** Giancarlo Zizola, journalist en kenner van het Vaticaan, geeft zijn visie op de pauskeuze.
23.20 **Journaal.**
23.25 **Sport-Extra.** Beelden van de wereldkampioenschappen zwemmen in West-Berlijn. Commentaar: Harry Vriend en Ruud ter Weijden.

NEDERLAND II

Kanalen: 31, 54, 56 en 60

15.00 **- 18.30 Sport Extra.** 1. Wereldkampioenschappen wielrennen op de weg op de Nürburgring. 2. Wereldkampioenschappen zwemmen in West-Berlijn.
18.55 **Journaal.**
18.59 **De Bereboot.** Voor de kinderen.
19.06 **De familie Robinson.** De operatie". TV-serie.
20.00 **Journaal.**
20.27 **AVRO's Zomerkwis.** Twee personeelsverenigingen komen tegen elkaar uit. Spelleider: Fred Oster. Panel: Mieke Telkamp, Ada Kok, Jos Brink en Herman Emmink.
21.30 **Televizier Magazine.** Actualiteitenrubriek.
22.10 **Eens een adelaar.** TV-serie met in de hoofdrol Sam Elliot. Generaal Sam Damon en generaal Courtney Massengale liggen regelmatig in de clinch. Tijdens het hoogtepunt van de Nieuw Guinea-campagne gedurende de Tweede Wereldoorlog, als alles op alles moet worden gezet om de vijand te verdrijven, denkt Massengale aan roem en Sam aan zo min mogelijk slachtoffers. Mede door zijn vrouw raakt Sam verzeild in een affaire met een Australische verpleegster. De dood van een oude vriend confronteert Tommy Damon met haar ontrouw.
23.00 **AVRO's sportpanorama.** Sportrubriek.
23.23 **Journaal.**

DUITSLAND I

Kanalen: 9, 24 en 46

11.00 **Journaal.**
11.05 **Wereldkampioenschappen zwemmen in West-Berlijn.**
12.45 **Wereldkampioenschappen wielrennen.** Wegwedstrijd voor amateurs op de Nürburgring.
13.55 **Programma-overzicht.**
14.25 **Journaal.**
14.30 **Sesamstraat.** Voor de kinderen.
15.00 **Wereldkampioenschappen wielrennen.** Wegwedstrijd voor amateurs.
15.10 **Spel zonder grenzen.** De zevende ronde van dit internationale stedentoernooi wordt gehouden in Lincoln (Engeland). Deze uitzending staat in het teken van de Britse volksheld Robin Hood.
16.40 **Wereldkampioenschappen wielrennen.** Wegwedstrijd voor amateurs.
16.50 **ARD-adviseur:** school en beroep. Adviezen over beroepsopleidingen.
17.35 **Wereldkampioenschappen wielrennen.** De finale van de wegwedstrijd voor amateurs.
18.15 **Meningen van een mens.** Eerste aflevering van een serie over levensbeschouwelijke achtergronden van zeer verschillende mensen. Vanavond: de kunstschilder Werner Zohl.
18.45 **Journaal.**
18.48 **Sportjournaal.** Voetbal en wereldkampioenschappen zwemmen.
19.30 **In de Elzas.**
20.15 **Hier und Heute.** Actualiteiten.
20.45 **Het zevende zintuig.**
20.50 **Amusement en tekentrucage.**
21.00 **Journaal.**
21.15 **De vriend van hiernaast.** Komedie van Dimitri Frenkel Frank. Met Herbert Bötticher, Ralf Wolter, Helen Vita en anderen. Een diplomaat en een televisietechnicus zien het niet meer zitten. Tijdelijk raken zij gefascineerd door elkaars vrouwen: de flamboyante Gloria en de verfijnde Lucinda.
22.55 **Lottotrekking, journaal, woord voor de zondag.**

● CHI COLTRANE
(te gast in „De Platenkeuken", 23.15 uur Duitsland I)

23.15 **Platenkeuken.** Helga en Frank serveren hits. Medewerkenden: Frank Zander, Helga Feddersen, Benno Swienty, Tommi Deininger en anderen. Gasten: Darts, Chi Coltrane, José e Los Reyes, Gruppo Sportivo en Thembi.
0.00 **La decima vittima.** Italiaans/Franse science-fiction-film uit 1965 onder regie van Elio Petri met Ursula Andress en Marcello Mastroianni. In het jaar 2066 is de civilisatie zo ver voortgeschreden dat mensenjacht wordt gedreven als een door de staat gesanctioneerd gezelschapsspel. Vijf ronden is men jager, vijf ronden slachtoffer. De Amerikaanse Caroline Meredith is bijzonder bedreven in dit spel. De computer wijst haar de eveneens zeer uitgeslapen Romein Marcello aan als speelgenoot.
1.30 **Journaal.**

DUITSLAND II

Kanalen: 21, 29, 35 en 37

14.00 **Programma-weekoverzicht.**
14.30 **Voor Joegoslavische gastarbeiders.**
15.15 **Voor Spaanse gastarbeiders.**
15.58 **Journaal.**
16.00 **Lassie.** „De grenssteen". TV-jeugdserie.
16.20 **Schets je een beeld van een foto, film en geluid. Informatie over het opnemen van geluid bij films.**
16.35 **Babbelgamm.** Peter Rapp brengt vrolijke en leugenachtige verhalen.
17.00 **Gesprekken ter plekke.** Programma vanaf een camping aan de Chiemsee.
17.59 **De grote prijs.** De weekwinnaars.
18.00 **Journaal.**
18.05 **Spiegel der deelstaten.** Informatie en meningen uit de Bondsrepubliek. Daarna: Das geht Sie an. Tips voor het kopen van tweedehands auto's.
19.00 **Barbary Coast.** „Dr. Neptun". TV-serie.
20.00 **Journaal.**
20.30 **Direct.** Magazine met bijdragen van jonge kijkers.
21.15 **Muziek is troef.** Muzikale show met Peter Frankenfeld. Medewerkenden: Gitti und Erica, Ireen Sheer, Tony Marshall, Katja Ebstein, Adamo, Caterina Valente, Lorna Dallas, Gene Reed en anderen.
22.55 **Journaal.**
23.00 **De actuele sportstudio.**
0.20 **De commissaris.** „De familie Langake". TV-politieserie. Er wordt 's nachts ingebroken bij de juwelier Langake, maar als deze de inbreker probeert te pakken vallen er dodelijke schoten. Voor de politie lijkt de zaak in eerste instantie vrij eenvoudig, maar door uitspraken van familieleden komt Keller op andere ideeen.
1.10 **Journaal.**

● GITTI UND ERICA
(Deze twee zusjes treden op in „Muziek is troef". 21.15 uur Duitsland II)

DUITSLAND III WDR

Kanalen: 48, 50, 55 en 58

19.30 **Sesamstrasse.** Voor de kinderen.
20.00 **Journaal.**
20.05 **De geheimen der zee.** Zeeotters in gevaar". TV-serie.
20.50 **Felix de kat.** Voor de kinderen.
21.00 **Journaal.**
21.15 **■ As you like it.** TV-spel met Ingrid Andree, Heidelinde Weis en Chariklia Maxevanos. De mooie, maar niet te benaderen gravin Olivia, op wie hertog Orsino verliefd is, raakt in de ban van de als page vermomde Viola. Deze laatste echter is weer verliefd op Orsino, die tegelijkertijd haar werkgever is. De situatie wordt pas echt gecompliceerd als Viola's tweelingbroer Sebastian verschijnt.
23.55 **Trümmerfrauen.** Documentaire over vier Berlijnse vrouwen, die bij gebrek aan mankracht de puinhopen van Berlijn na de oorlog opruimden.
0.40 **Kamermuziek uit Spoleto.** Er worden werken gespeeld van Schumann.

DUITSLAND III SWF/SDR

Kanalen: 40 en 56

20.00 **Het proces Mariotti.** Gedramatiseerde documentaire over het moordproces tegen Mario Mariotti, die pas tijdens een derde rechtszitting wordt vrijgesproken.
21.15 **Geheime tip.** Muzikale show met Bill Ramsy. Gasten: Edna Bejarano, Gravin de Porter en Marboo Wishnant.
22.20 **De Shadocks.** Tekenfilm.
22.30 **Trefpunt Keulen.** Praatshow.
0.00 **Journaal.**

BELGIË (Nederlands)

Kanalen: 10, 25, 44 en 47

12.45 **- 18.00 Wielrennen.** Wereldkampioenschappen op de weg voor amateurs op de Nürburgring. 12.45-13.55 Rechtstreekse reportage van het vertrek en de eerste kilometers. 15.00-15.45: Rechtstreekse flitsen. 16.30-18.00 Rechtstreekse reportage van de laatste kilometers en de aankomst. Commentaar: Mark Vanlombeek en Louis De Pelsmaeker.
18.35 **De Bereboot.** Voor de kinderen.
18.40 **Twister, de stier.** Jeugdfilm uit de serie „Disneyland".
19.30 **Lottotrekking, mededelingen, morgen.**
19.45 **Journaal.**
20.20 **Zeg maar Henk.** Amusementsprogramma met Henk van Montfoort als gastheer. Met: Will Tura, Linda de Suza, De Strangers. Een medley van evergreens door Lily Castel, Joe Harris, Anne-Marie en Henk van Montfoort.
21.00 **Terloops.** Nieuws in de marge.
21.45 **Vrouwenmoordenaar.** TV-film met Barbara Feldon, Robert Powell en Linda Thorson. Jenny raakt verliefd op Paul Tanner, trouwt met hem, maar ontdekt al gauw dat Pauls vrouw Toni niet dood is.
22.55 **Journaal.**
23.05 **- 23.25 Zwemmen.** Wereldkampioenschappen in West-Berlijn.

BELGIË (Frans)

Kanalen: 3, 8, 28 en 42

15.50 **Tenuto 1978.** De fagottist Luc Loubry speelt werk van Vivaldi en Mozart.
16.30 **- 18.00 Wereldkampioenschappen wielrennen op de weg.**
18.15 **Thanasse en Casimir.** TV-serie
18.35 **Waarom?** De stad Vallauris.
19.05 **Programma voor de kleuters**
19.10 **Antenne-soir.** Regionaal nieuws.
19.25 **Lottotrekking.**
19.30 **Journaal.**
19.55 **De wereld van de dieren.**
20.25 **Cat Ballou.** Westernfilm uit 1965 onder regie van Elliot Silverstein met Jane Fonda, Lee Marvin en anderen.
21.55 **Journaal.**
22.05 **All you need.** „Rhythm en blues". TV-serie over het ontstaan van de populaire muziek.
23.00 **Journaal.**

radio

● Stereo

HILVERSUM I

298 m; FM-kanalen 4 en 17

Nieuws 7.00, 7.30, 8.30, 10.30, 12.30, 15.30, 17.30, 18.30, 22.30, 23.55 uur:
7.02 ● Vara's zomerkwartaal. 7.41 Dingen van de dag. 8.36 Gymnastiek voor de huisvrouw. 12.26 Mededelingen. 12.41 ● Vara's zomerkwartaal. 15.00 ● Tony van Verre ontmoet Simon Carmiggelt (9). 15.33 ● Vara's zomerkwartaal. 17.32 Dingen van de dag. 18.41-23.55 ● Vara's zomerkwartaal. Gevarieerd programma.

HILVERSUM II

402 en 201 m

(na 17 uur FM-kanalen 25 en 39)

Nieuws: 7.00, 8.00, 11.00, 13.00, 16.00, 18.00 uur:
7.00 Ochtendgymnastiek. 7.20 Rustig bijkomen. 8.11 Aktua. 9.00 Coulissen (9.35–9.40 Waterstanden). 10.30 Wegwezen. Gevarieerd programma. 12.49 Franco, informatie voor het bedrijfsleven. 13.11 Aktua. Actualiteiten. 15.00 breekbaar. 16.03 Europarade. 17.55 Mededelingen. 18.11 Aktua-magazine. 19.00 ● Tros-Country. 20.05 ● Concert à la carte. Klassieke verzoeken. 21.20 ● Woorden in de avond voordracht. 21.45 ● Reflector. 22.00 ● Laat ons de rustdag wijden. 22.45–23.55 ● Liefde voor het woord en de kerk.

HILVERSUM III

445 m; FM-kanalen 13 en 28

Nieuwsberichten: elk heel uur:
7.02 ● Pop Statio. 8.03 ● Happy sound: Gospelprogramma. 9.03 ● In. 10.03 ● Muziek bij de koffie. 12.03 ● Los vast. 14.03 ● Bij Barend. 16.03 ● Sportshow. 18.03 ● Elpee pop special. 19.02 ● Pers Vers. 20.02 ● Peter Blom. 21.02 ● Langs de lijn. 22.30 ● Non Stop Pop. 22.55 Mededelingen. 23.02 ● Strictly Country Style. 23.30 ● Jazztime. 0.02 ● Late date. 2.02 ● Nachtexpress. 6.50 ● Zondagmorgen.

HILVERSUM IV

Kanalen 25 en 39

Nieuws: 7.00, 9.00, 14.00 uur:
7.02 ● Reveille: Semiklassieke muziek. 9.02 ● Danse. 9.40 Weer wat wijzer. 10.00 ● Beethovencyclus. 11.30 ● Pistache in de zomer. 14.02 't Historisch: Programma over geschiedenis. 14.30 Muziek van Joseph Lammer. 14.45 ● Das Land des Lächelns, operette van Léhar. 16.15 ● Muziek van Johann Strauss.

ROZ

FM-kanalen 13 en 28

19.00 ROZ-aktueel. 19.10-20.00 Het 8e Wereld Muziekconcours te Kerkrade. De finalisten in de sektie brassband eerste divisie.

LUXEMBURG-RTL

208 en 49.26 m; FM-kanalen 6 en 33

Nieuws: 7.30 t.m. 18.30, telkens op het halve uur, verder om 1.30 uur.

Duits: 7.00 Der fröhliche Wecker. Petra. 9.00 Frühstückclub. Achim. 10.30 3 x 30. Haidy. 12.00 Heimatsmelodie. Edy. 13.00 Die Luxemburger Unkkantine. Oliver. 13.30 Sport. 14.00 Superclub mit den Super-Acht. Oliver. 16.00 Die Hitbox. Martin. 16.30 Die RTL-Sportparade. 19.00 Superclub. Pop-Nonstop. Oliver. 20.00 Stars im Studio. Künstler am Mikrofon. Heute Jürgen Marcus. 21.00 RTL-Party. Matthias. 24.00 Country-Coach USA. Achim. 1.00-2.00 Hallo Nachtarbeiter! Achim.

BRT II

198 m; FM-kanalen 22 en 36

Nieuws: 6.00, 7.00, 8.00, 10.00, 13.00, 17.00, 19.00, 22.00, 23.40.

Limburg: 5.30 Welkom weekend. 7.54 In het spionnetje. 8.10 Muziek in de lucht. 9.00 Vakantievitaminen
Oost-Vlaanderen: 10.00 Rechtstreekse uitzending vanuit Middelkerke. 10.05 Lichte muzenietjes. 11.25 Waar en wanneer, toeristische informatie voor het weekeinde. 11.30 De hitgolf van BRT-2, met de BRT Nationale Top-30.
Antwerpen: 14.00 Zaterdagshow. 14.00 Njam-njam. 15.30 Zand erover.

West-Vlaanderen: 17.10 Piek-uur, met de Vlaamse Top-10 en andere Nederlandstalige liedjes. 17.55 De boekenmolen, boekennieuws. 18.00 Wereldwensen, verzoekplaten met groten van en voor de luisteraars in binnen- en buitenland. 18.57 Prikbord, agendanieuws. 19.15 Kiosk, de Koninklijke Muziekmaatschappij Deugd en Vreugd uit Gits. 19.30 Intermezzo, lichte melodieuze muziek. 19.53 Katholiek-godsdienstige uitzending

Brabant: 20.00 Tegen de sterren op, popavond met muziekale specials 23.00-23.40 Jazz met Rob.

****

ZONDAG



Alle uitzendingen in kleur
■ zwart-witprogramma's

NEDERLAND I

Kanalen: 5, 51, 53 en 57

11.00 **- 12.15 Eucharistieviering.**
17.00 **Vesper.** Godsdienstige uitzending vanuit Oss.
17.30 **- 17.32 Wilde ganzen.**
19.00 **Journaal.**
19.05 **■ De lynx.** Zweedse natuurfilm van Jan Lindblad. In de wildernis van Dalarna in Zweden liet Lindblad een tamme lynx met twee jongen los om het jachtinstinct van het dier na zijn lange gevangenschap te observeren.
19.55 **Een groot uur u Thema:** De erfelijkheid. Presentatie: Koos Postema.
21.20 **All's fair.** „De volmaakte avond" TV-comedyserie. Richard en Charley willen een romantische avond. De kaarsen en de wijn zijn aanwezig maar het gesprek over politiek stuurt alles in de war.
21.45 **Portret Jan van Eyck.** Documentaire over de Vlaamse schilder Jan van Eyck.
22.10 **Wonderland Extra.** Punkprogramma met Johnny Rotten, The Sex Pistols, The Stranglers en Blondie.
22.40 **Journaal.**

NEDERLAND II

Kanalen: 31, 54, 56 en 60

14.30 **Sport Extra.** 1. Autosport: race voor formule I-wagens in Zandvoort. 2. wereldkampioenschappen wielrennen op de weg voor professionals op de Nürburgring. 3. paardensport. Het CHIO in Rotterdam.
18.00 **Journaal**
18.05 **Sport extra.** Vervolg van de uitzending van 14.30 uur.
18.35 **Noddy.** Poppenfilm.
18.50 **Knubbe.** Zweedse jeugdserie. Knubbe wil weten wat werken is. Door een plotselinge ziekte moet Knubbe in het ziekenhuis opgenomen worden.
19.20 **Studio sport.** Sportrubriek.
20.30 **Journaal.**
20.35 **La linea.** Tekenfilmpje.
20.38 **All in the family.** „Mr. Edith Bunker". TV-comedyserie. De heer Martin krijgt een hartaanval en Edith heeft op de televisie gezien hoe ze in een dergelijk geval dient te handelen. Op die manier redt zij een mensenleven, waardoor ze Archie razend jaloers maakt.
21.05 **Het koninkrijk België N.V.** Programma over onze zuiderburen. België is een land dat hardnekkig weigert een staat te worden. Een volk dat geen eenheid is maar wel uit allemaal Belgen bestaat.
23.15 **Journaal.**

DUITSLAND I

Kanalen: 9, 24 en 46

10.30 **Programmaoverzicht.**
11.00 **Wij mensen.** De vraag naar onszelf.
11.30 **Hetfysica-circus.** Hoe barst een ei?
11.45 **Het programma met de muis.** Programma voor de kinderen.
12.15 **Rozerode dromen.** Tsjechische speelfilm over een postbode die verliefd is op een zigeunerinnetje.
13.00 **Der Internationale Frühschoppen.** Gastheer: Werner Höfer.
13.45 **Journaal.** Daarna: Weekspiegel. Actualiteitenrubriek.
14.15 **Tussenspel.** Leonard Bernstein dirigeert het Israelisch Philharmonisch Orkest. Solist: Lukas Foss.
15.00 **Weekmagazine.** Actualiteiten.
16.10 **Ontmoetingspunt uitleenbibliotheek.** Zweedse film over een jongen die verliefd wordt op het vier jaar oudere meisje van de bibliotheek, waar hij voor zijn vader een boek komt leven. Zijn grootvader begrijpt hem wel.
17.05 **Beiers prenten- en notenboekje.** Programma over volksmuziek en het ontstaan ervan.
17.50 **Heldendom of dienstverlening?** Reportage over het vrijwilligerswerk van de maatschappij tot redding der drenkelingen.
18.35 **All you need.** „Verpakking is alles". TV-serie over het ontstaan van de populaire muziek.
19.30 **Journaal.**
19.33 **Sportjournaal.** Voetballen, wereldkampioenschappen zwemmen, wereldkampioenschappen wielrennen (wegwedstrijd voor profs op de Nürburgring)
20.20 **Wereldspiegel.** Actualiteitenrubriek.
21.00 **Journaal.**
21.15 **De macht van de duisternis.** TV-spel met Sigfrit Steiner, Barbara Morawiecz, Regina Lemnitz en anderen. De rijke maar zieke boer Pjotr is met de veel jongere Anisja getrouwd. Samen hebben zij twee dochters. De jonge boerin Anisja heeft een verhouding met de knecht. De moeder van de knecht begint in deze relatie te roeren...
23.05 **Journaal.**
23.10 **Ter nagedachtenis van Tucholsky.** Levensportret van de satiricus en politieke schrijver Kurt Tucholsky.
0.10 **Journaal.**

DUITSLAND II

Kanalen: 21, 29, 35 en 37

9.15 **Programma-weekoverzicht.**
9.45 **Wereldkampioenschappen wielrennen.** De wedstrijd op de weg voor profs op de Nürburgring.
10.45 **De programma's van vandaag.**
11.00 **ZDF-matiné.** Ook wij zijn Israelis. Documentaire over Arabische joden in Palestina.
12.30 **Wereldkampioenschappen wielrennen.** Vervolg van de reportage.
14.00 **Journaal.**
14.02 **De draaischijf.** Vrijetijdsmagazine.
14.25 **Weekkroniek.**
14.45 **Strandpiraten.** „Een man van de wereld". TV-serie.
15.10 **Heidi.** „Een dag uit een sprookjesboek". TV-tekenfilmserie.
15.35 **Onze buren, de Fransen.** „Gastronomie in Frankrijk". TV-serie over Frankrijk.
16.05 **Journaal.**
16.10 **Danke schön.** Nieuws van de Actie Zorgenkind.
16.15 **Sport.** 1. Wereldkampioenschappen wielrennen. 2. Wereldkampioenschappen zwemmen.
18.00 **Journaal.**
18.02 **Sport.**
19.00 **Dagboek.** Nieuws uit de rooms katholieke kerk.
19.15 **Gunsmoke.** „Matt Dillon en het verleden". TV-serie.
20.00 **Journaal.**
20.10 **Perspectieven van Bonn.**
20.30 **Rangers komen naar de stad.** Documentaire over nationale parken in de Verenigde Staten.
21.15 **Last train from Gun Hill.** Amerikaanse speelfilm uit 1958 onder regie van John Sturges met: Anthony Quin, Kirk Douglas, Carlyn Jones en anderen. De vrouw van sheriff Matt Morgan wordt vermoord. Matt gaat per trein de moordenaar zoeken. De verdenking op een zoon van 'n vriend schijnt 'n vergissing te zijn maar Matt houdt voet bij stuk en staat erop dat het recht zijn loop zal krijgen.
22.45 **Journaal.**
23.00 **Barokfeest in het slotpark van Brühler.** Dans en muziek gebaseerd op Royal Fireworks. Medewerkenden: de orkesten van de Brühler slotconcerten, het blazersensemble van het Brühler Barokfeest 1978 en het korps de ballet „Danze antiche" uit Wenen.
23.30 **Zambia: blanken onder zwarte macht.** Documentaire.
0.15 **Miniaturen van München.** Eenakter. 1. Aan de huisdeur. Een jonge man die huis-aan-huis-verkopers niet kan weigeren, zoekt rust. 2. Bij de douane. Een douanebeambte komt in moeilijkheden als hij een draagstoel moet inklaren.
0.45 **Journaal.**

DUITSLAND III WDR

Kanalen: 48, 50, 55 en 58

19.30 **Sesamstrasse.** Voor de kinderen.
20.00 **Journaal.**
20.05 **Kapitein Korda.** Speelfilm voor de jeugd.
21.00 **Journaal.**
21.15 **In de grote piramide.** Documentaire over de cultuur van het oude Egypte.
22.00 **Het geheimzinnige eiland.** „De flessenpost". TV-serie.
22.55 **SFB/Retro/Laden.** Spelprogramma.

● ANTHONY QUINN
(Als Graig Belden in de film „Last train from Gun Hill", 21.15 uur Duitsland II)

DUITSLAND III SWF/SDR

Kanalen: 40 en 56

20.00 **Nieuws voor de kinderen.**
20.15 **Fawtly Towers.** Engelse serie.
20.50 **De Jack Benny Show.** Gast: Andy Williams.
21.15 **Bijna een revolutie.** „De lange mars naar links", serie over documenten en meningen binnen de studentenbeweging.
22.00 **Sport.**
22.35 **Starting out.** Duits/Amerikaanse speelfilm uit 1970 met Jane Asher, John Moulder-Brown en Karl Michael Vogler. Een jaloerse jongeman, volgt zijn vrouwelijke collega op het liefdespad.
0.00 **Journaal.**

BELGIË (Nederlands)

Kanalen: 10, 25, 44 en 47

10.00 **Eucharistieviering vanuit Kalmthout.**
11.00 **Je vuilnisemmer is goud waard.** Een eerste programma in het kader van een actie om grondstoffen opnieuw te benutten.
11.25 **Allemaal beestjes.** Dierenprogramma. „Mijn koninkrijk voor een paard". Programma over de geschiedenis van het paard.
12.00 **Nieuwsoverzicht voor gehoorgestoorden.**
12.30 **- 14.00 Wielrennen.** Wereldkampioenschappen op de weg voor beroepsrenners, op de Nürburgring. Rechtstreekse flitsen.
14.30 **Sesamstraat.** Programmaserie voor de jeugd.
14.55 **Houdt de dief.** Jeugdfilm.
16.00 **Wielrennen.** Wereldkampioenschappen op de weg voor beroepsrenners, op de Nürburgring. Rechtstreekse reportage van de laatste kilometers en de aankomst. Commentaar: Mark Vanlombeek en Louis de Pelsmaeker.
17.30 **- 17.50 Festival van Vlaanderen 1977.** Muzikale taptoe (2). Opgenomen in het Sportpaleis in Gent. Presentatie: Nand Baert.
18.45 **Bereboot.** Voor de kinderen.
18.50 **De grote tuin van spijt en heimwee.** Exploratiefilm van Marcel Verbruggen over Zuidafrikaanse natuurparken. Het Sint-Luciameer (Zoeloeland), het Krügerwildpark en de Kalahariwoestijn. Commentaar: Roland Demarcke.
19.40 **Mededelingen.**
19.45 **Journaal.**
20.00 **Sportweekend (1).**
20.30 **Een avondje uit: De dollarprinses.** Operette van Leo Fall met Tatiana Iwanov, Horst Niendorf en G. Jacobi.
22.00 **The Chicago Symphony Orchestra.** Reportage van Ian Engelman over dit orkest en zijn dirigent Georg Szolti.
22.55 **Journaal en sport.**

BELGIË (Frans)

Kanalen: 3, 8, 28 en 42

9.45-10.45 **Wereldkampioenschappen wielrennen op de weg voor profs.**
11.40 **Het jeugdorkest van de Franse culturele gemeenschap in België.**
12.30-14.00 **Wereldkampioenschappen wielrennen.**
14.30 **The Black Knight.** Amerikaanse speelfilm uit 1954 onder regie van Tay Garnett met Alan Ladd, Patricia Medina en anderen.
16.00 **Wereldkampioenschappen wielrennen.**
17.30 **De kinderen van zwart Afrika.** Documentaire.
18.00 **Femme.** Showprogramma met Nicole Croiselle en het ballet Arthur Plasschaert.
18.40 **Le francophonissime.** Spelprogramma.
19.10 **Voor de kleuters.**
19.15 **Antenne-soir.** Regionaal nieuws.
19.30 **Journaal.**
19.50 **Sport.**
20.25 **Muzikale show met La Bande à Basil.**
21.10 **Les Boussardel.** TV-serie.
23.10 **Journaal.**

radio

● Stereo

HILVERSUM I

298 m; FM-kanalen 4 en 17

Nieuws: 8.00, 13.00, 18.30, 23.55.

8.10 VARA'S zomerkwartaal, gevarieerd programma. 9.30 Magazine. 10.00 Dienst van de Moluks Evangelische Kerk te Venray. 10.45 Wilde Ganzen. 10.50 ● De andere wereld van zondagmorgen..., informatie en muziek. 12.00 ● Muzikaal onthaal. 13.10 AVRO-magazine. 14.00 Kruispunt, achtergrondinformatie over kerk en samenleving. 14.30 ● De hutsgeklutste kinderspelen. 15.00 ● Zin in muziek. 16.00 ● De avonturen van Anatol, geschreven door Herman Pieter de Boer. 16.20 ● Van tijd tot tijd. Jules de Corte. 16.45 Hoe gaat het? Programma voor zieken. 17.00 Samenkomst van het Leger des Heils te Kampen. 17.58 Wilde Ganzen. 18.00 Hoe oecumenisch is het oecumenisch lesrooster? 18.20 Pastor voor elkaar. 18.40 ● Zondagavondzang. 19.10 Orgelconcert. 19.45 ● Musica Sacra, gewijde muziek. 20.30 ● In de kaart gespeeld, klassieke verzoeken. 22.40 AVRO's radiojournaal. 22.50 ● Gevarieerde grammofoonmuziek. 23.10-23.55 Midzomernachtsdroom.

HILVERSUM II

402 en 201 m

(na 17 uur FM-kanalen 25 en 39)

Nieuws: 8.00, 9.00, 12.00, 18.00, 23.55.

8.10 Overweging. 8.15 Badinerie, klassieke muziek. 9.10 Waterstanden. 9.15 Laudate, gewijde muziek. 10.00 eucharistieviering. 11.00 Da Capo: klassieke muziek. 12.10 Grammofoonmuziek. 12.20 Zorg en Hoop, programma voor Surinaamse Nederlanders. 13.15 Tambu, nieuws uit de Antillen. 13.45 Programma voor buitenlandse werknemers. 17.00 ● Pianoconcert. 17.30 ● Eerlijk zullen we alles delen, hoorspel. 17.55 Mededelingen, SOS- en politieberichten. 18.15 Dingen van de dag. 18.30 ● Lichte orkestmuziek. 19.00 ● Met name... Blonde Greet, liedjesprogramma. 19.30 Brood en spelen. 20.00 Journalistenforum. 20.30 Radio Hilversum 1940-1945, documentaire serie. 23.00-23.55 ● Met het oog op morgen.

HILVERSUM III

445 m; FM-kanalen 13 en 28

Nieuws: elk heel uur.

7.02 ● Ko de boswachtershow. 8.02 ● Postbus 1966, verzoekplaten voor de jeugd. 9.02 ● Juist op zondag. 10.02 ● Muziek Mozaïek. 11.02 ● Sportpanorama. 11.30 ● Tony van Verre ontmoet Ko van Dijk, herhaling. 12.02 ● Klink Klaar. 13.02 ● Muziek uit Studio I, muzikale show. 14.02 ● Langs de lijn, sport en muziek. 18.02 ● NOS Jazz. 18.30 ● Gort en watergruwel. 20.02 ● Tombola. 22.55 Mededelingen. 23.02 ● De Oude Engh. 0.02 ● Eldoradio. 3.02-6.00 ● De week in.

HILVERSUM IV

Kanalen 25 en 39

Nieuws: 8.00, 14.00.

8.02 ● Populaire klassieke verzoekplaten. 9.00 ● Vroeg klassiek. 10.00 ● Musica Religiosa. 11.00 Discotabel, experimenteel. 12.30 Opera Matinee. 14.02 ● Concerten op de zondagmiddag. 15.50-17.00 ● Prix Italia.

ROZ

FM-kanalen 13 en 28

18.00-19.00 SPORT, sport, SPORT, sport.

LUXEMBURG-RTL

208 en 49,26 m; FM-kanalen 6 en 33

Nieuws om 8.00, 10.30, 12.30, 14.30, 18.30 en 1.30.

Duits: Der fröhliche Wecker. Petra. 9.00 Moment Mal, Georg und Petra. 9.55 Auf ein Wort. 10.00 Schlager-Frühstück, Günther. 11.00 Horergrusz-Lotterie. 13.00 Frühschoppen. Achim. 14.00 Kontakte, Partnersuche. Helga. 15.00 Hitaparade, Oliver. 17.00 Das Wunschkonzert, Camillo. 18.00 Sport. 19.00 Immer mit der Ruhe. Günther. 21.00 Gefragt, gespielt, Jörg. 22.00 RTL-Discotheek. Jörg. 23.00 Sport. 24.00 Achims Musicbox. 1.00-2.00 Hallo Nachtarbeiter! Achim.

BRT II

198 m; FM-kanalen 22 en 36

Nieuws: 8.00, 9.00, 13.00, 17.00, 19.00, 22.00, 23.40.

Oost-Vlaanderen: 6.30 Goede morgen, morgen. 7.30 De peperbus. 8.10 Hitrevue. 9.05 Autoradio.

Brabant: 10.00 Programmaoverzicht. 10.01 Zondag te huur, agendanieuws. 10.10 Brabant op zondag. 12.00 Graag gehoord, lichte muziek en kabaretfragmenten „School". 12.30 Kort gerockt. 13.10 Met zeven aan de tafel, chansons en klassieke muziek.

West-Vlaanderen: 14.00 Kustzijd'Story, vakantieprogramma uit Bredene.

Limburg: 17.00 Piek-uur, met om 17.15: het schurend scharniertje. 18.30 Familie-album. 19.00 Nieuws met sportuitslagen. 19.20 Melodissimo, melodische ontspanningsmuziek in alle genres.

Antwerpen: 20.00-23.40 Vragen staat vrij, verzoekprogramma.

economie vandaag

Amrobank

AMSTERDAM – Op 1 september as. kan worden ingeschreven op een 150 miljoen gld. grote 8 procent obligatielening van de AMRO-bank. De lening heeft een looptijd van tien jaar. De uitgiftekoers zal op 30 augustus bekend worden gemaakt. De gemiddelde looptijd komt uit op 5,5 jaar.

Fusie

NEW YORK – Pan American World Airways wil een fusie aangaan met de Amerikaanse binnenlandse luchtvaartmaatschappij National Airlines. Pan Am wil een bod in contanten uitbrengen van 35 dollar per aandeel National. Er is met de fusie bijna 300 miljoen dollar gemoeid. Uiteraard moeten de luchtvaartautoriteiten en andere overheidsdiensten in de VS nog met de transaktie akkoord gaan.

Bayer

LEVERKUSEN – De concernwinst van het Westduitse chemische en farmaceutische bedrijf Bayer is in de eerste helft van dit jaar vergeleken bij dezelfde periode van 1977 verminderd van 624 miljoen tot 556 miljoen DM. De omzet was groter: 11,70 miljard DM tegenover 11,02 DM. Het concern heeft medegedeeld, dat de mindere winst veroorzaakt is door de neergaande druk van de exportprijzen in verband met de hoge koers van de DM. Bayer wil dit jaar 1,7 miljard DM investeren in de vaste activa.

Overname

AMSTERDAM – De Algemene Bank Nederland heeft in beginsel overeenstemming bereikt over de overneming van de meerderheid van de aandelen in Lasalle National Bank in Chicago. De ABN zal een pakket van 84 procent van de aandelen verwerven, terwijl verwacht mag worden, dat de ABN nog veertien procent kan overnemen van andere aandeelhouders. De overname zal geschieden in contanten: 118 dollar per aandeel, ofwel 82 miljoen dollar in totaal. Lasalle National Bank is een middelgrote bank in Illinois. De nettowinst bedroeg vorig jaar 5,4 miljoen dollar.

Winstdaling

ROTTERDAM – De Kon. Nedlloyd Groep NV heeft het eerste halfjaar 1978 afgesloten met een nettowinst van 9 miljoen gulden tegenover 44,1 miljoen gulden in het eerste halfjaar van 1977. Een forse winstdaling met ruim 35 miljoen gulden, die in hoofdzaak te danken is aan een aanzienlijke daling van het bedrijfsresultaat. Daaraan ligt mede ten grondslag de waardevermindering van de dollar, die 15 miljoen gulden schade opleverde. Ook de vertraging in de oplevering van het containerschip Nedlloyd Hoorn beinvloedde de concernresultaten nadelig. Voor het tweede halfjaar 1978 zijn volgens de voorzitter van de Raad van Bestuur, de heer Ruys, de vooruitzichten minder somber.

Spaarbanken

AMSTERDAM – Een groot aantal spaarbanken is toegelaten tot het bedrijfsslidmaatschap van de Vereniging voor de Effectenhandel. Tot nu toe telde deze vereniging geen spaarbanken onder zijn leden. De spaarbanken zullen de orders van hun klanten aan andere bedrijfsleden ter uitvoering opdragen.

Van Dorp

DEN BOSCH – De Van Dorp-groep (kantoorbenodigheden, tekenkamers, scholen en drukkerijen) heeft een gunstig eerste halfjaar 1978 achter de rug. De positie van de „groep" is versterkt. De omzet steeg van 28 naar 35 miljoen gulden. Het bedrijfsresultaat van 1,8 naar 2,5 miljoen gulden, stijging dus van veertig procent. Per 1 juli jl. is in de groep opgenomen de kantoor- meubel- en machinehandel Van Os BV in Amsterdam. De omzet wordt voor heel 1978 geraamd op 80 miljoen gulden. Men verwacht een hogere jaarwinst per aandeel dan in 1977.

Overname

ROTTERDAM – Machinefabriek Breda, onderdeel van het RVS-concern heeft De Hoop Groenpol industrie Rotterdam (SHV concern) overgenomen. Zestig van tachtig personeelsleden hebben een aanbod gekregen om bij Breda in dienst te treden. Voor de overigen wordt het overleg voortgezet.

Valium

WEST-BERLIJN – Het concern Hoffmann- La Roche AG, een dochtermaatschappij van de Zwitserse AG moet de huidige fabrieksprijs van valium en librium met tenminste 24 procent verlagen van de kartelafdeling van het Westberlijnse gerechtshof. Daarmee komt een einde aan een vijfjarige juridische strijd. Het bedrijf is schuldig verklaard aan misbruik van zijn dominerende positie op de Westduitse markt voor kalmerende middelen. Ook in Nederland, Zweden en vooral in Groot-Brittannië heeft het bedrijf kritiek gekregen. In ons land was het de firma Centrafarm, die een proces kreeg aangespannen op grond van inbreuk op het merken- en octrooirecht. In Groot-Brittannië Hoffmann-La Roche de prijzen van valium en librium met resp. 75 en 60 procent verlagen. Het Westberlijnse gerechtshof heeft besloten, dat de prijsverlaging uiterlijk 7 december as. moest zijn ingevoerd.

In komende tien jaar door afnemende inflatie

Huurverhoging omlaag naar vijf procent

Van onze correspondent

DEN HAAG – De huren zullen de komende tien jaar naar verwachting jaarlijks met 5 procent worden verhoogd. Dit heeft staatssecretaris Brokx van Volkshuisvesting gisteren meegedeeld. Dit jaar is de huurverhoging 7 procent. De afnemende inflatie maakt het mogelijk, dat het huurverhogingspercentage kan zakken. Tot nog toe bedroegen de jaarlijkse exploitatiekosten 10,5 procent. In de periode 1980-1990 zal volgens Brokx de gemiddelde stijging van de exploitatiekosten 7,5 procent zijn.

Staatssecretaris Brokx heeft voorts bekendgemaakt dat de stichtingskosten van nieuw te bouwen woningwetwoningen in het westen van het land en in de groeikernen en groeisteden met 300 gulden per woning verminderd mogen worden voor het berekenen van het huurpercentage. De totale kosten van woningwetwoningen in het westen en in de groeisteden en -kernen blijken gemiddeld 3000 gulden hoger te liggen dan elders. in het land. Door het verlagen van de stichtingskosten hoeven de huren van de woningwetwoningen juist in die gebieden waar de woningnood het hoogst is, niet hoger uit te vallen.

Het ministerie gaat ervan uit dat een woningwetwoning rond ƒ 90.000,– mag kosten, omdat bij die prijs een huur van rond de ƒ 425,– per maand ontstaat. Bij deze huur hoeft een modaal gezin met twee kinderen geen aanspraak op individuele huursubsidie te doen. Plannen voor woningwetwoningen die hogere maandelijkse huren opleveren, keurt het ministerie in de regel niet goed. Brokx is niet bereid die huurgrens op te trekken, omdat er naar zijn mening in de laatste zes jaar nauwelijks kostenstijgingen zijn geweest.

NIEUWBOUW PARIBAS

HEERLEN – Er is een begin gemaakt met de grondwerken van de nieuwbouw van de Banque de Paris et des Pays-Bas aan het Schouwburgplein te Heerlen. Voor de bouwvakvakantie 1979 hoopt de „Banque", dat het uit vijf verdiepingen bestaande gebouw zal zijn opgeleverd.

Daarmee zal dan een einde gekomen zijn aan een zesjarig verblijf in het winkelcentrum Het Loon. De Banque groeide al spoedig uit het nauwe „jasje" en heeft lange tijd gezocht naar een optimale oplossing van dit probleem. „Bovendien", aldus de directeur de heer W. Keulen – „vinden wij als bank, dat we in het centrum thuishoren. De huidige plaats is altijd als een tijdelijke vestiging beschouwd". In de nieuwbouw zullen ook kantoorflats verrijzen die verhuurd zullen worden. Het nieuwe gebouw (zie de afgedrukte schetstekening) is ontworpen door het architectenbureau Salonmonson, Tempelman, Egberts te Amsterdam.

Foeckerts' bouwbedrijven B.V. te Heerlen heeft de opdracht voor de bouw verkregen. In de loop van dit najaar zal het leggen van de eerste steen met een feestelijk tintje geschieden.

Onder redactie van Henk Thonen

Beursoverzicht

Vriendelijk

AMSTERDAM – Het nieuws dat Nedlloyd in het eerste halfjaar van 1978 een forse daling van de resultaten heeft geboekt, bleek al in de koers te zijn verdisconteerd en de voorspelling dat het wellicht in het tweede halfjaar wat beter gaat, ook al gezien enig herstel op de wereldscheepvaartmarkt lokte vraag naar de aandelen uit. De eerste zaken werden op ƒ 82,10 en dit betekende een winst van ƒ 4,40. Deze ontwikkeling trok de andere rederijen een eindje mee en zo noteerde Van Ommeren ƒ 2,50 beter op ƒ 146 en KNSM kon ƒ 1 aantrekken tot ƒ 88.

De overige actieve waarden lagen, gesteund door een wat aantrekkende prijs voor de dollar, overwegend vriendelijk in de markt. Kon. Olie werd ƒ 0,70 duurder op ƒ 136,30 en Akzo ging ƒ 0,50 vooruit tot ƒ 33,50. Unilever verbeterde ƒ 0,30 tot ƒ 128,10, evenals Philips op ƒ 27,90. Al deze fondsen lagen hiermee dicht in de buurt van de eerder deze week bereikte hoogtepunten voordat later de reactie intrad. Verder klom AMRO-bank met ƒ 1,20 tot ƒ 80,70 en ging ABN, die een Amerikaanse bank gaat kopen, ƒ 0,50 omhoog tot ƒ 373,50. Nat Nederlanden werd ƒ 1 hoger van de hand gedaan op ƒ 108,80. De obligatiemarkt lag er iets vriendelijker bij.

Op de lokale markt werd een ƒ 1 lagere adviesprijs gegeven voor Pakhoed, die lagere resultaten heeft bekendgemaakt. De adviskoers van Van Gelder bleef op ƒ 61,50 staan.

De lokale markt gaf veel uitschieters naar boven te zien. Opvallend was een ƒ 3,40 hogere biedkoers van ƒ 56 voor Vmf-Stork, maar ook de winst van ƒ 7 voor Vereenigde Glas mocht er zijn. Uitgevervijen lagen flink hoger met voor Elsevier ƒ 11 en voor VNU ƒ 2,50 winst. Aan de andere kant viel de koers van Van Gelder tegen. Ondanks een aanzienlijke verbetering van de resultaten moest genoegen worden genomen met ƒ 3,50 verlies op ƒ 58.

MEER NEDERLANDS WEGVERVOER NAAR SOVJETUNIE?

DEN HAAG – Een aantal Nederlandse transportbedrijven heeft het internationaal transportbureau Nesotra B.V. in Rotterdam opgericht. Het bureau zou een samenwerkingsovereenkomst willen aangaan met Russische vervoerders, die zijn verenigd onder de naam Sovtrabsavto. Het uiteindelijke doel is om in het wegvervoer tussen Nederland en Rusland Nederland een groter aandeel te bezorgen.

De in april begonnen besprekingen tussen delegaties van het wegvervoersbedrijfsleven uit Nederland en Rusland zullen in de week van 4 tot 8 september worden voortgezet. Toen de besprekingen in april werden afgesloten, heeft de stichting Nederlandse Internationale Wegvervoer Organisatie (NIWO) verklaard, dat op grond van de toen bereikte resultaten de hoop op een bevredigende vorm van samenwerking gerechtvaardigd leek.

Sinds november 1971 bestaat er tussen de regeringen van beide landen een overeenkomst over het vervoer tussen beide landen. Ondernemers van beide landen mogen jaarlijks vijfhonderd ritten maken, maar gebleken is, dat de Nederlandse ondernemers niet of nauwelijks wegvervoer van en naar Rusland verrichten. Van Sovjetzijde is het contingent vrijwel volledig benut. In het algemeen bedingen Russische handelsorganen bij het afsluiten van hun transacties, dat het vervoer van Russische zijde wordt geregeld. In de meeste gevallen wordt dit, voor zover het om wegvervoer gaat, opgedragen aan Russische wegvervoerondernemingen om zoveel mogelijk deviezen te besparen. Daarom is het voor Nederlandse ondernemers moeilijk opdrachten voor dit vervoer te krijgen.

Bovendien is de roebel niet vrij inwisselbaar. Nederlandse ondernemers moeten uiteraard voor hun diensten worden betaald in een munteenheid, die vrij in Nederlandse guldens kan worden omgewisseld. Ook dit verhindert actieve deelneming van Nederlandse ondernemers aan het wegvervoer tussen beide landen. In de onderhandelingen is er van Nederlandse zijde op gewezen, dat deze situatie niet langer acceptabel was. Naar het gevoel van de Nederlandse overheid moest gewaarborgd zijn, dat in de toekomst de Nederlandse wegvervoerondernemingen een redelijk aandeel in het vervoer zouden moeten verkrijgen. De Russische overheid heeft voor deze opvatting begrip getoond. Tijdens de besprekingen in april is van gedachten gewisseld over de mogelijkheden, waarop blijkt dat ook van de zijde van het Russische bedrijfsleven belangstelling was voor het tot stand komen van zo'n samenwerking.

Van Gelder Papier betere resultaten

AMSTERDAM – De resultaten van Van Gelder Papier zijn in de eerste zes maanden van dit jaar aanzienlijk verbeterd. Bij een opzichte van het eerste halfjaar 1977 van ƒ 424 mln. tot ƒ 412,6 mln. gedaalde omzet kwam het nettoresultaat uit op ƒ 5,9 mln. (v.j. ƒ 14,8 mln. negatief) of per aandeel van nominaal ƒ 50 op ƒ 4,44 (v.j. ƒ 11,04 negatief).

Het bedrijfsresultaat ging van ƒ 11 mln. negatief naar ƒ 9,9 mln. positief. De verbetering van het bedrijfsresultaat is voornamelijk het gevolg van een betere capaciteitsbezetting geweest; lagere variabele kosten door een efficiënter gebruik en verminderde grondstoffenkosten. Verder speelden lagere vaste kosten door de reorganisatiemaatregelen een rol.

De herstructurering bij Van Gelder is nog niet ten einde. Zo is nu het personeelsbestand teruggelopen tot 4800. In 1977 had het concern gemiddeld 5300 mensen in dienst. Eind 1978 zal het aantal werknemers nog ongeveer 4500 bedragen. De verdere maatregelen zullen zover nu valt te overzien, niet met harde ingrepen in het werknemersbestand gepaard gaan.

Advieskoersen

Amerikaanse dollar	2,13	2.23
Engelse pond	4.08	4,38
Belgische frank (100)	6.56	6.86
Duitse mark (100)	106,25	109,25
Italiaanse lire (10.000)	24,50	27.50
Portugese escudo (100)	4.35	5.60
Canadese dollar	1.86	1.96
Franse franc (100)	48.00	51.00
Zwitserse franc (100)	127,75	130,75
Zweedse kroon (100)	47.00	50.00
Noorse kroon (100)	39,50	42.50
Deense kroon (100)	37,50	40.50
Oostenr. schilling (100)	14.88	15.18
Spaanse peseta (100)	2.78	3.08
Griekse drachme (100)	5,35	6.60
Finse mark (100)	51,25	54,25
Joegoslav. dinar (100)	9,50	11,75

beurs van amsterdam

Binnenlandse aandelen

Akzo	33,00	34,00
ABN	373,00	374,50
Amro 20	79,50e	81,10
Deli-Mij	135,50	135,20
Dordtsche	177,30	178,50
Dordtsche Pr.	176,40	177,50
Heineken	106,20	106,30
Heineken H.	98,70	99,30
Hoogovens	39,50	40,20
HVA-Mijen	58,50e	58,80
KNSM	87,00	88,70
KLM	153,50	154,50
Kon. Olie	135,60e	136,70
Nat. Ned.	107,80e	109,10f
Ned. Lloyd	77,70	82,50
Ommeren	143,50	147,50
Philips	27,60e	28,30
Robeco	177,50	177,50e
Rolinco	142,00	143,00
Rorento	123,30	123,40
Unilever	127,80e	128,40

Binnenlandse obligaties

10.50 Ned. 74	110,00	110,00
9.75 id. 74	111,00	111,20
9.50 id. 76-1	106,70	106,70
9.50 id. 76-2	108,70	108,70
9.00 id. 75	107,00	107,40
8.75 id. 75	106,00	106,40
8.75 id. 75-2	105,20	105,60
8.75 id. 76-96	106,20	106,30
8.50 id. 75	104,30	104,50
8.50 id. 75-2	104,10	104,30
8.25 id. 76-96	103,90	104,10
8.25 id. 77-92	103,40	103,60
8.25 id. 77-93	103,40	103,60
8.00 id. 69	102,00	102,40
8.00 id. 70-95	102,00	102,40
8.00 id. 71-96	102,00	102,40
8.00 id. 70 I	102,80	103,00
8.00 id. 70 II	102,80	103,20
8.00 id. 70 III	103,00	103,40
8.00 id. 76-91	102,00	102,40
8.00 id. 77-97	102,10	102,50
8.00 id. 77-87	102,60	102,60
7.75 id. 71-96	101,00	101,40
7.75 id. 73-98	101,00	101,40
7.75 id. 77-97	101,00	101,40
7.75 id. 77-92	–	101,30
7.75 id. 70-78	100,00	100,00
7.50 id. 69-94	99,50	100,00
7.50 id. 71-96	98,90	99,20
7.50 id. 72-97	98,90	99,30
7.50 id. 78-93	100,00	100,30
7.50 id. 78-88	100,00	100,30
7.50 id. 71-81	101,70	101,80
7.20 id. 72-97	96,80	97,20
7.00 id. 66 I-91	97,40	98,00
7.00 id. 66 II	97,60	98,20
7.00 id. 69-94	96,30	96,80
6.50 id. 68 I-93	94,80	95,30
6.50 id. 68 II	94,60	95,10
6.50 id. 68 III	94,40	94,90
6.50 id. 68 IV	94,20	94,70
6.25 id. 66-91	94,00	94,50
6.25 id. 67-92	93,60	94,10
6.00 id. 67-92	92,30	92,80
5.75 id. 65 I-90	92,70	93,00
5.75 id. 65 II	93,00	93,30
5.25 id. 64 I-89	91,10	91,40
5.25 id. 64 II	91,50	91,70
5.00 id. 64-94	86,70	87,10
4.50 id. 58-83	95,50	95,60
4.50 id. 59-89	89,20	89,40
4.50 id. 60 I-85	93,00	93,10
4.50 id. 60 II	87,50	87,70
4.50 id. 63-93	85,50	85,80
4.25 id. 59-84	93,70	93,70
4.25 id. 60-90	86,90	86,90
4.25 id. 61-91	86,10	86,10
4.25 id. 63 I	84,70	84,70
4.25 id. 63 II	84,30	84,30
4.00 id. 61-86	91,80	91,80
4.00 id. 62-92	84,00	84,00
3.75 id. 53-93	82,40	82,40
3.50 id. st. 47	77,90	78,20
3.50 id. 53-83	95,00	95,00

Converteerbare obligaties

4.75 Akzo	79,50	79,80
8.75 ABN	121,00	121,00
6.00 ABN	152,00	152,00
6.75 Amro 73	104,00e	104,40
5.50 Amro 8.25	278,00	283,00
8.50 Bos Kal.	116,80	117,00
6.25 Buhr T	104,00b	104,00b
7.25 Furn. 73	93,80	94,00
5.75 Gist-Br.	91,00	91,50
7.25 H'meijer	97,20	97,90
5.25 Hoogov.		85,50
7.50 IHC Holl.	89,70	–
7.25 Kappa 73	92,90	92,80
8.75 KNSM	101,10	101,10
8.75 KBB	108,50	109,00
5.75 KLM	115,00	115,50
7.75 K.N. Pap.	122,70	119,00
7.25 KSH 73	0,50e	0,50b
7.00 Lyons N	84,50	84,50
7.25 M'intosh	90,50	90,50
9.00 Meneba	93,70	93,50
7.00 NBM-B	92,80e	92,80
7.25 Nederh.	0,70	0,80
6.50 NBM	431,00	431,50
7.75 Nutricia	96,50	96,50
8.00 Nijverd.	96,40	96,80
6.50 Océ-Gr.	133,00e	134,00e
4.75 Philips	105,90	108,00
10.00 Pont	112,00	112,00
7.50 Proost B.	–	95,80
6.50 Rolinco	84,80	83,50
6.50 id. 1000	85,50	85,00
8.00 Sanders	96,00	95,70
7.00 Skol Br.	98,60	98,85
7.00 Slav. Bk.	100,00	100,30
8.75 Stev. Gr.	130,00	129,50
9.00 VMF-St.	80,30	81,00e
8.25 Vih. But	98,00	98,50
7.00 W'sanen	95,10	95,10
8.75 W.U. Hyp	133,10	132,80b

Binnenlandse aandelen

ACF	157,00	163,00
Ahog.-Bob	51,50e	52,50e
Ahold	113,80	113,20
Amas	7,50	7,80e
Amev	86,50	87,80e
Amfas	113,50	115,50
Asd. Droogd.	76,50	78,00e
Asd. Rijtuig	287,50	288,00
Ant. Brouw.	315,00b	315,00b
Ant. Verf.	213,00	215,00
Arnh. Schbw.	130,00	130,00
Asselberg	303,00	285,00
Ass St. R'dam	101,70	103,00
Audet	664,00	659,00
Aut. Ind. Rt.	1900,00e	1910,00
Ballast-N.	117,00	117,00
Bam	90,00e	90,50e
Batenburg	390,00	391,00
Beek van	90,00	89,50
Beers	99,00	100,00
Begemann	86,50	88,50
Bergoss	64,00	68,50
Berkel P.	99,00	100,00e
Blydenst. C.	482,00	500,00e
Boer Druk	177,00e	177,00e
Bols	75,60	77,20e
Borsumij W.	165,00	167,00
Bos Kalis	130,20	131,50
Braat Bouw	276,50	277,00
Bredero VG	1260,00	1270,00
id. cert.	1260,00	1255,00
Bredero VB	302,00	312,00
id. cert.	300,00	315,00e
Buhrm. Tett.	75,60	75,40
Calvé-D. cert.	171,50	174,00
id. 6 pct. cert.	1385,00	1400,00
Centr. Suik.	84,50	86,50
id. cert.	79,50	79,90
Ceteco	256,00	254,50
id. cert.	256,50	259,00
Chamotte	25,60	25,70e
Cindu-Key	39,60	39,70
Claimindo	1840,00	1835,00
Crane Ned.	1050,00	1070,00b
Desseaux	47,00	48,30
Dikkers	58,50	58,00
Dorp en Co	184,50	188,00e
Dr. Ov. Hout	370,00	372,00
Duiker App.	235,00e	234,50
Econosto	38,00	37,90
Elsevier	297,00	310,00
id. cert.	296,50	309,50
Emba	212,00	215,00
Ennia	140,50	142,00
Eriks	90,20	91,00
Fokker	33,80	34,00
Ford Auto	986,00	994,00
Fr.Gr.Hyp.	126,70e	125,00
Furness	73,00	72,50
Gamma H.	33,40	33,30
id. 5 pct.	17,30	17,30
Gel. Delft c.	204,00	204,00
Gelder cert.	61,50	58,20
Geld. Tram	385,00	395,00
Gerofabr.	–	50,00
Giessen	130,50	130,30
Gist Broc.	42,30	43,00
id. cert.	42,30	–
Goudsmit	111,00	111,00
Grasso	128,00e	119,00
Hagemeijer	82,10	82,10
Hero Conc.	94,80	94,00
Heybroek	–	–
Hoek's Mach.	59,00e	59,00
Holec	162,50	167,00
HAL Trust	85,00	86,00
Holl. Bet.	120,00	121,00e
Hunter D.	26,20e	25,90e
Icu	88,00	88,40
IHC Holland	13,40	13,30
Ind. Maatsch	234,50	233,00f
IBB Kondor	98,50	97,50
Interlas	75,00	76,00
Internat. M.	50,30	52,00
Inventum	700,00	705,00
Kempen B.	113,50	112,00
Key Houth.	–	–
Klene S.	311,00	307,00
Kloos	185,00	184,00
Kluwer	97,00e	100,00e
Kon. Volker	150,00	150,20
KBB	–	97,30
id. cert.	95,80	97,00
id. 6 cum	–	–
KNP	54,30	52,10
Krasnap.	116,00	115,50b
KSH	0,65e	0,65e
Kwatta	16,60	16,50
Landre Gl.	205,00b	206,00e
Leids Wol.	320,50e	322,00e
Macintosh	65,20e	67,00e
Maxw. Petr.	174,00	176,00
Meneba	69,50	69,50
Metaverpa	2250,00b	–
MHV A'dam	33,00e	33,00
Moeara En.	300,00	301,90
id. 1-10	3875,00	3879,00
id. 1-4	800,00	800,00
Mijnb. W.	605,00	605,00
Naarden	35,50	36,00e
Naeff	81,00	81,00
Nat. Grondb.	56,40	56,40
NBM-Bouw	30,90	30,80
Nedap	405,00b	410,00b
Ned. Bontw.	99,00b	100,00b
Ned. Crediet	58,00	60,00
Ned. Dagbl.	267,00	265,50
NMB	206,10	206,50
Ned. SHB	219,00	219,00
Nierstrasz	1230,00e	1220,00
Norit	117,00	117,50
Nutricia GB	51,00	51,10e
Nutricia VB	51,00	51,10e
Nijverdal	71,00e	70,00
Oce-Gr.	178,70	178,00
Ogem hold.	33,20	33,20
Orenstein	245,00	245,00
Otra	160,50	159,00
Oving-D.S.	194,00	194,50
Pakhoed H.	40,00	39,00
id. cert.	39,30	38,00
Palembang	73,00	73,00
Palthe	50,00	50,00
Philips	–	–
Pont Hout	246,00	248,00
Porcel Fles	117,50	119,00
Proost en Br.	175,50e	172,00
Rademakers	405,00	425,00b
Reesink	195,00	197,60
Reeuwijk	107,00	110,00b
Reiss	142,00	142,90
Riva	387,00	386,00
id. cert.	379,00	372,00
Rohte en Jisk	56,50	56,70
Rommenholl.	294,50	296,00
Rijn-Schelde	86,00	87,00e
Sanders	143,20	142,50
Sarakreek	55,50	55,50
Schev. Expl.	1,60	1,60
Schlumberger	960,00	978,00
Schokbeton	1080,00	1080,00
Schuitema	145,50	146,00
Schuppen	364,00	370,00e
Schuttersv.	112,00	112,50
Slavenb. Bnk.	258,00	257,50
Smit Intern.	58,40	62,60
Stevin Gr.	126,50	127,00
Stoomsp. Tw.	99,00	99,00
Tabind Phil.	56,00b	60,00e
Telegraaf	144,00	143,00
Tilb. Hyp. Bk.	199,20	199,00b
Tilb. Waterl.	340,00	335,50
Tw. Kabelf.	274,00	280,00
Ubbink	195,00	195,50e
Unikap	166,00e	167,50e
Unil. cert.	–	–
id. 7 pct.	95,70	95,70
id. 6 pct.	81,70	81,70
Vd. Vliet-W.	102,00	103,00e
Ver. Glasf.	112,00	118,00
VMF-Stork	52,60	56,00b
Ver. Uitg. mij	109,70	112,20
Verto cert.	16,50	16,60
Vezelverw.	100,00b	100,00b
Vihamij Butt.	86,10	85,50
VRG-GBZ	63,40	64,00
Wegener C.	84,00	82,50
id. cert.	84,00	82,50
Wessanen C.	78,50	78,00
W.U. Hyp.	399,00e	391,50
Wolsp. Ede	99,00e	99,00e
Wyers	65,00e	63,60e
Wijk en Her	142,00	142,00e

Buitenlandse aandelen

All. Brew.	346,00	348,00
Br. Petrol	392,00	385,00
Gevaert Ph.	86.80	87,00
Hoechst	142,00	144.50
Hoesch	54,00	54,00
Imp. Chem.	160,00	155,00
Petrofina	–	260,00
Pye Hold.	202,00	202,00
Solvay	160,00	162,00
Un. Minier	520,00	530,00
Akzona	31,90	32,10
Alcan	67,00e	67,20
Amax Inc.	86,80	90,00
Am. Cyanam	69,00	69,00
Am. Motors	12,10	13,00
Am. Standard	110,00	112,00
Am. Tel & Tel	135,00	137,50
Ampex Corp.	34,50e	35,30
Asarco	34,00	34.00
Bell Teleph.	114,00	114,00
Bethl. Steel	54,00	54,50
Boeing Corp.	152,80	151,20
Bovis Corp.	1,40	1,36
Burroughs	178,50	181,50
Can. Pacific	41,70	41,80
Carl. O'Keefe	8,00	7,80
Celanese	93,50	93,50
Chrysler	26,50	27,00e
Citicorp	58,00	58,80
Cities Serv	107,00	109,00
Colgate	46,10	47,40
Columb. Gas	64,00	61,00f
Cons. Edison	50,80	51,00
Control D.	82,00	84,00
Curtiss W.	37,30	37,00b
Dow. Chem.	61,50	64,10
Eastm. Kod.	144,10	146,80
Exxon (10)	106,00	107,50
Ford Motor.	102,20	101,00b
Gen. Cable	37,30	38,00
Gen. Electric	124,00	121,80
Gen. Foods	73,90	68,00
Gen. Motors	139,50	143,50
Gilette	64,50	67,30
Goodrich	44,50	44,00
Goodyear	38,60	39,40
Gulf Oil	56,70	57,00
Husky Oil	76,00	77,00
Imperial Oil	39,70	41,00
Inco	34,20	36,00
IBM	651,00	655,00
Int. Flavors	54,50	56,00
Int. Tel. en T.	72,20	73,50
Kennecott	51,70	52,00
Litton Ind.	49,80	50,00
Lockheed	73.50	74.30
Merck Co.	136,50	137,00f
National Can	43,60	44,00
Nat. Dist & C	47,60	48,00
NCR Corp.	138,50	139.80
N.A. Philips	68,00	68,50
Occidental	49,30	49,50
Penn. Centr.	3,75b	5,00e
Pepsi Co	71,00	69,00
Ph. Morris	160,50	159,00
Philips P.	70,00	70,00
Polaroid	107,50	110,00
Procter & C.	190,00	189,50
RCA Corp.	68,50	69,80
Rep. Steel	57,60	58,20
Reynolds I.	130,20	130,00
Sears	52,00	53,00
Shell Can.	28,00	27,80
Shell Oil	72,70	74,50
South Pac.	70,50	70,50
Sperry Rand	103,00	103,00
Standard Br.	60,50	61,00
Sterling Dr.	38,50	38,50
Studebaker	143,00	143,00
Sun Oil C.	96,00	96,00
Tandy Corp.	64,50	66,40
Texaco	56,50e	57,00
Texas Intstr.	190,50	191,00
Transam C.	39,40	39,50
Un. Carbide	91,50	92,50
Un. Pacific	109,00	110,00
U.S. Steel	62,00	60,50
Warner L.	65,00	64,50
Westingh.	51,50	50,70
Woolworth	47,00	47,50
Dai-Ichi K.	275,00	275,00
Nippon Elec.	509,00	–
Pioneer El.	177,00	180,00
Sanyo Electr.	133,00	133,00
Sony Corp.	360,00	360,00
Sur. Brouw.	–	–

a = laten
b = bieden
d = ex dividend
e = gedaan-bieden
f = gedaan-laten
g = bieden en ex-dividend



vormingswerk
jonge
volwassenen

TE MAASTRICHT

Het VJV Maastricht zoekt uiterlijk per 1 november as. een

VORMINGSWERKER (M/V)

(in half-time funktie)

Wij denken aan iemand die:
- de doelstelling van het VJV onderschrijft en kan hanteren in de praktijk
- in staat is om met groepen werkende jongeren programma's op te zetten en te kontinueren
- een bijdrage kan leveren aan het kursusaanbod
- rekening houdt met onderwijskundige- en vormingswerkprincipes, ten bate van de doelgroep van het VJV (huisvrouwen, werkloze en werkende jongeren)
- bij voorkeur ervaring en deskundigheid heeft in het uitvoerend werk met en de kursusopzet voor de doelgroep
- bij voorkeur een HBO-opleiding heeft of een gelijkwaardig niveau
- 2 avonden in de week wil werken.

☆ Ons centrum werkt ambulant en er is een team van 5 beroepskrachten.

☆ Salariëring volgens landelijke richtlijnen, opname in het ABP.

Op basis van de schriftelijke sollicitaties zal worden geselekteerd voor een kennismakingsgesprek.

Sollicitaties tot uiterlijk 5 september as. aan: VJV Maastricht, Bongaardenstraat 35A, 6211 SN Maastricht. Hier kunnen ook informaties worden gegeven (tel. 043-13150, Chris Hoekstra).



HAGO NEDERLAND B.V. is een landelijk schoonmaakbedrijf met circa 4500 werknemers en kantoren te Heerlen, Amsterdam, Rotterdam, Apeldoorn en Eindhoven.

Op de commerciële afdeling komt binnenkort de funktie vakant van

COMMERCIEEL MEDEWERK(ST)ER BINNENDIENST

De funktie zal bestaan uit het onderhouden van kontakten met kliënten en buitendienst, het begeleiden van offerten en het verrichten van desk-research met betrekking tot marktonderzoek.

Onze voorkeur gaat uit naar een medewerk(st)er tot circa 30 jaar met een HEAO-opleiding commerciële economie.

Kandidaten kunnen hun sollicitaties indienen bij het Hoofd Commerciële Afdeling van HAGO NEDERLAND B.V., Sittarderweg 4-10, 6401 DC HEERLEN. Telefoon 045-720707.



GARANTIE

Tegen een kleine vergoeding een heel jaar rijden zonder risico

Audi

Ons occasionaanbod:

Audi 50 LS	'76
Audi 80 LS nieuw model	'76
Audi 100 L, GL	'75 '76
Alfa Sud	'75
Citroën Dyane 6	'74
Citroën GS 1220 Comfort	'74
Chrysler 2 ltr. automatic	'74
Daf 44 L	'74
Daf Volvo 66 GL	'74 '76
Datsun Cherry L	'77
Ford Escort 1100	'75
Fiat 127	'74
Fiat 128 Familial	'73
Honda Civic 1600 4-deurs	'76
Opel Manta	'76 '77
Peugeot 304 S met schuifdak	'76
Triumph TR 7	'78
VW 1200, 1300	'72 '75
VW Polo E, L	'75 '76
VW Golf E, L, LS	'74 '75 '76
VW Passat L, LS	'74 '76

AUTOBEDRIJF VENCKEN SITTARD B.V.

Leyenbroekerweg 27 Sittard. Tel. 04490-15777

Audi 80 L, LS	'73 '75 '76
Audi 100 S, LS, GL	'70 '71 '73 '74 '75
Audi 100 LS nieuw model met schuifdak	'76
Alfa Sud TI	'76
Citroën Special	'74 '76
Citroën Ami Break	'76
Daf Volvo 66 GL	'77
Honda Civic 1500 4-deurs	'76
Mitsubishi 1600 Galant	'76
Mazda 616, 818 4-deurs	'76 '77
Mini 1000	'74
Opel Kadett Special	'76 '77
Opel Rekord 2000 Berlina	'76
Opel Manta	'76
Renault 16 TL	'76
VW 1200, 1300	'72 '73
VW Polo	'77
VW Golf E, L, LS	'74 '75 '76 '77
VW Passat L, S, LS	'73 '74 '75
VW Combi	'75
VW Golf L Diesel	'77
Saviem D vrachtauto open laadbak 5 ton	'75
BMW 2002	'75
BMW 316	'75

AUTOBEDRIJF VENCKEN BEEK B.V.

Prins Mauritslaan 171 Beek. Tel. 04402-2882



iedere zondag van 10 tot 18 uur geopend

WAAROM WIJ U VOOR MINDER GELD VEEL MEER WOONKOMFORT BIEDEN? Dat spreekt vanzelf. Als Belgisch bedrijf, slechts twaalf kilometer van Maastricht verwijderd, biedt Woonkultuur u het grote voordeel om aan Belgische prijzen te kunnen kopen. TUSSEN PLAFOND EN VLOER LIGGEN 1001 MOGELIJKHEDEN VAN WONEN. Vorm, kleur en licht spelen een grote rol. U heeft een woonruimte, en onze Nederlandse binnenhuisarchitecten willen graag samen met u bekijken welke mogelijkheden erin zitten. Zó ontstaat woonkultuur. Ons assortiment, afgestemd op de geavanceerde Nederlandse smaak, in stijlvol klassiek en vlot modern, op 3000 m2 sfeervol gepresenteerd, stelt u zeker in staat een verantwoorde keuze te maken.

WOONKULTUUR ZUTENDAAL, HOEK DORPSSTRAAT/DAELSTRAAT TEGENOVER DE KERK. TEL. 09-3211350518 LEVERING FRANKO HUIS INKL. BTW - GEEN GRENSKOSTEN - GEOPEND IEDERE ZONDAG DAGELIJKS VAN 10 tot 19 UUR - 's WOENSDAGS GESLOTEN.

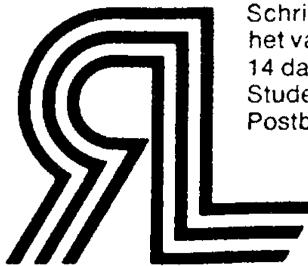
AUTOBAAN HEERLEN-ANTWERPEN AFSLAG ZUTENDAAL



woonkultuur zutendaal



Recht t.o. de kerk



zoologisch analist m/v

bij de capaciteitsgroep farmacologie

taak Deelname aan experimenteel, farmacologisch onderzoek naar de werkingsmechanismen van cardio-vasculaire geneesmiddelen en naar de rol van het centrale zenuwstelsel bij de regulatie van de bloeddruk.

vereist H.B.O.-opleiding, zoölogische richting. Ervaring op het gebied van cardio-vasculair onderzoek strekt tot aanbeveling.

salaris Het salaris bij indiensttreding bedraagt maximaal f 2.401,- bruto per maand. Een verdere uitloop behoort tot de mogelijkheden.

inlichtingen Nadere inlichtingen kunnen worden ingewonnen bij dr. H.A.J. Stryker Boudier, capaciteitsgroep Farmacologie, telefoon 043 - 84 37 77, toestel 217/210.

Zij, die belangstelling hebben voor de aangeboden functie, kunnen de brochure over de basisfilosofie van de Rijksuniversiteit Limburg aanvragen bij de Dienst Personele Zaken en Studentenbelangen, tel. 043 - 88 88 88, toestel 310.

Vacaturenummer: LID 8064

Schriftelijke sollicitaties, onder duidelijke vermelding van het vacaturenummer op brief èn envelop, binnen 14 dagen te richten aan de Dienst Personele Zaken en Studentenbelangen van de Rijksuniversiteit Limburg, Postbus 616, 6200 MD Maastricht.

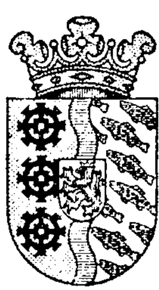
Rijksuniversiteit Limburg



F750 CLASSIC

3 SEPTEMBER - AANVANG 12.00 UUR
WERELDKAMPIOENSCHAP
FORMULE 750 CLASSIC
TRAINING: 1 EN 2 SEPT. MET INTERNAT. MOTOCROSS OP 2 SEPTEMBER

Voorverkoop: Eindhoven: Reisbur. Mosa/Zuid-Ooster, Neckerspoel 4, Station Noord, tel. 040-442020



WATERSCHAP ZUIVERINGSCHAP LIMBURG

Het Waterschap Zuiveringschap Limburg, opgericht in 1973 en gevestigd te Roermond, is belast met het aktieve en passieve waterkwaliteitsbeheer in de provincie Limburg.
De afdeling Waterkwaliteitsbeheer van de Technische Dienst, welke zich o.m. bezighoudt met het bemonsteren en analyseren van watermonsters van oppervlaktewateren, zuiveringsinstallaties en bedrijven, beschikt voor de uitvoering van die taken over een personeelsbestand van 16 personen, verdeeld over binnen- en buitendienst.

Bij de binnendienst, welke voor een groot deel bestaat uit laboratoriummedewerkers, bestaat een tweetal vakatures:

I. chemisch analist(e) HBO-A

(vakaturenummer PZ/WKB 2)

wiens taak zal bestaan zowel uit het verrichten van eenvoudige analyses voor routine-onderzoek als analysewerk van ingewikkelder aard. Voor een juiste taakvervulling wordt ervaring niet strikt noodzakelijk geacht. Zij kan wel tot voorkeur strekken.
Leeftijdsgrens is 30 jaar.
Het salaris zal nader worden bepaald tussen ƒ 2043.– en ƒ 2901,– bruto per maand (peildatum 1-6-1978).

II. administratief medewerk(st)er

(vakaturenummer PZ/WKB 3)

Tot de taak behoort het verrichten van alle voorkomende administratieve werkzaamheden, zoals uitwerken en typen van analyserapporten, overzichten, verslagen e.d., bijwerken en bijhouden van een aantal kaartsystemen, opstellen en uitwerken van brieven etc.

Voor een goede taakvervulling wordt van belang geacht:
- MAVO-4 of HAVO-opleiding;
- typevaardigheid;
- ervaring in een soortgelijke funktie.

Het salaris zal nader worden bepaald tussen ƒ 1622,– en ƒ 2628,– bruto per maand (peildatum 1-6-1978).

Alle bij de overheid gebruikelijke rechtspositieregelingen zijn van toepassing.
Het waterschap is voor de ziektekostenverzekering aangesloten bij het I.Z.A.-Limburg.
Standplaats is Sittard, tot op het moment waarop de afdeling naar Roermond zal worden overgeplaatst (najaar 1978), waarna Roermond als standplaats zal gelden.

Belangstellenden wordt verzocht hun sollicitatie binnen veertien dagen na het verschijnen van deze advertentie te richten aan het dagelijks bestuur van het Waterschap Zuiveringschap Limburg, postbus 314, 6040 AH Roermond, onder vermelding van het vakaturenummer in de linkerbovenhoek op zowel brief als enveloppe.

Wij vragen voor een spoedige in diensttreding

jongeman

met administratieve aanleg en interesse voor het grafische vak. Hij is representatief en kan goed met mensen omgaan. De militaire dienst heeft hij achter de rug. Hij heeft een opleiding minimaal op MAVO of M.E.A.O. niveau en is in het bezit van een type-diploma.

part-time typiste

met een gedegen ervaring in alle voorkomende type-werkzaamheden.

leerling voor de drukkerij

Een jongeman die over enige jaren graag grafisch vakman wil zijn en door middel van een leeroverkomst en praktijkervaring de benodigde kennis en ervaring wil vergaren.

Sollicitaties te richten aan de Direktie van

van hooren drukkerij bv
geleenstraat 51, heerlen

AVONDCOLLEGE SITTARD e.o.

KENNEDYSINGEL 20 - Sittard

Aanmelding leerlingen

AVONDHAVO
AVONDMAVO
DAGMAVO VOOR VOLWASSENEN

Moedermavo
Opleiding Mavo/Havo per vak
Praktijkdiploma Boekhouden, Ned. Ass.
M.B.A., Ned. Ass.
Bedrijfscorrespondentie Nederlands, Duits, Engels
Secretaresse
Typen en Steno
Conversatie Frans en Engels op Mavo- en Havo-niveau.
Spreekvaardigheid Frans, Engels, Duits
Spaans via Talenpraktikum D.S.M.

Opleidingen te Geleen:

DAGMAVO VOOR VOLWASSENEN

Moedermavo

Aanmelding Don Bosco-Mavo, Burg. Lemmensstraat 148 Geleen (tussen 2 en 3 uur)

Inlichtingen bij de direkteur G.M. Heynen, Potterstraat 42, Geleen. Tel. 43070 of bij adj.-dir. de heren M. Schmeits, 04490-16586 en M. Dekkers 045-254068. Spreekuren iedere maandag, dinsdag en donderdagavond van 7 - 9 uur in het schoolgebouw.

Management opleiding voor non-profit organisaties

nu ook in Roermond

De cursus Management voor non-profit organisaties is bedoeld voor het hoger- en middenkader en maakt duidelijk, waarom het geven van leiding aan dienstverlenende en non-profit organisaties zoals ziekenhuizen, scholengemeenschappen, verenigingen, charitatieve instellingen, verpleegtehuizen, kruisorganisaties, religieuze instellingen, sekretariaten van instellingen en organisaties in de overheidssfeer een professionele aangelegenheid is geworden.
Aan de hand van cases worden de diverse probleemstellingen en technieken, die liggen op het gebied van communicatie, management en organisatie aan de praktijk getoetst.
Duur van de cursus: 1 jaar.
Uitvoerige documentatie ligt bij ons klaar.

Bel voor inlichtingen (070) 26 40 81 of zend deze bon naar het ISW, Antwoordnummer 40, 2500 XP Den Haag. Postzegel hoeft niet. Invullen met blokletters s.v.p.

Naam: ______
Adres: ______
Postcode + plaats: ______

BLD-183

Opleidingen ISW Bedrijfstrainingen

Instituut voor Sociale Wetenschappen, Wassenaarseweg 39-41, Den Haag. Tel. (070) 26 40 81.

HIFI - STEREO BEGINT BIJ CUVOS



De hoogste inruilwaarde geven wij voor uw oude stereo-installatie financiering mogelijk. Eigen service-dienst.

Annastraat 32, Geleen, tel. 04494-47709.

GEMEENTE SCHINNEN

Op de sekretarie kan worden geplaatst een

WELZIJNSAMBTENAAR

Functie-informatie:
- het ontwikkelen en uitvoeren van een gemeentelijk beleidsplan in het kader van de decentralisatie van het welzijnsbeleid;
- het verstrekken van adviezen en informaties op het gebied van welzijns- en sociaal-kultureel werk;
- het onderhouden van kontakten met instellingen en verenigingen;
- het opstellen en uitvoeren van subsidie- en bijdrageregelingen.

Gedacht wordt aan iemand met
- een op deze funktie gerichte vakopleiding, bijv. G.A. I en MBO-c.w. of studerende voor dit laatste diploma;
- ervaring met voornoemde dan wel soortgelijke werkzaamheden;
- goede mondelinge en schriftelijke uitdrukkingsvaardigheid.

Salaris: afhankelijk van opleiding en ervaring in één van de rangen adj.kommies A, kommies of kommies A, bruto van ƒ 2171,– tot ƒ 3380,– per maand. Normen 1 juni 1978. Indiensttreding zo spoedig mogelijk.

Sollicitaties binnen 10 dagen na het verschijnen van dit blad te richten aan de burgemeester van Schinnen.



provincie limburg
vacature

Bij de Tekenkamer van de afdeling Cultuurtechnische Zaken van de Provinciale Waterstaat te Maastricht kan worden geplaatst een

tekenaar

Taakomschrijving:
het - in groepsverband - uitwerken van tekenopdrachten op het gebied van de cultuurtechniek (waaronder natuurbehoud en recreatievoorzieningen), landmeetkunde, (water)bouwkunde en cartografie;

Functie-eisen:
- MAVO-diploma of gelijkwaardige opleiding;
- diploma MTS weg- en waterbouwkunde of een daarmee gelijk te stellen opleiding op MBO-niveau;
- tekenkamer-ervaring

Salaris:
afhankelijk van leeftijd, opleiding en ervaring tot maximaal ƒ 2665,- per maand.

Sollicitaties met uitvoerige gegevens en een recente pasfoto binnen 14 dagen te richten aan Gedeputeerde Staten van Limburg en in te zenden aan de Directeur van de Provinciale Waterstaat, Stadhuisstraat 4, 6201 BX Maastricht.

Voor artsen met interesse in de sociale geneeskunde

(en een voorkeur voor Limburg als werkgebied)

De GMD (Gemeenschappelijke Medische Dienst) is een geheel zelfstandig adviesorgaan. Het adviseert de bedrijfsverenigingen bij de uitvoering van de Wet op de Arbeidsongeschiktheidsverzekering (WAO), de Algemene Arbeidsongeschiktheidswet (AAW) en andere wetten op het sociaal medisch terrein.

De aktiviteiten van de GMD richten zich - algemeen gesteld - op het onderzoek naar de mate van de aanwezige validiteit van de kliënten en op de beoordeling die kan leiden tot het treffen van voorzieningen ter kompensatie van de handicap. Zowel in de werksituatie als in de leefsfeer. Een GMD-arts bestrijkt dus een heel specifiek werkterrein.

De GMD heeft 27 vestigingen over het hele land verspreid.

In de plaatsen Heerlen, Maastricht en Venlo is dringend behoefte aan versterking.

Daarbij wordt gedacht aan artsen die bereid en geschikt zijn om, na een uitgebreide inwerkperiode, in teamverband met arbeidsdeskundigen en wetstechnici te werken.

Daarnaast zijn er ruime kontakten met behandelende artsen en diverse disciplines op sociaal-geneeskundig en maatschappelijk terrein.

Ervaring op kuratief gebied of in een van de sektoren van de sociale geneeskunde strekt tot aanbeveling en is reden om op een hoger salaris dan het basissalaris te worden aangesteld.

Deelname aan de opleiding tot verzekeringsgeneeskundige behoort tot de mogelijkheden.

Het spreekt vanzelf dat de salariëring volledig in overeenstemming is met het belang van de funktie. Voor inschrijving in het Register Sociale Geneeskunde en ook aan geregistreerde specialisten op ander medisch terrein wordt een extra toelage verleend.

Naast aantrekkelijke bijkomende arbeidsvoorwaarden is er verder een uitermate gunstige final pay pensioenregeling.

Voor inlichtingen kunt u terecht bij de heer W.J.L. Mreijen, arts, adj. hoofd med. onderz. Telefoon 020 - 872577 (GMD). 's Avonds 023 - 263033 (privé).

Schriftelijke sollicitaties kunt u richten aan de direktie van de GMD, Bos en Lommerplantsoen 1, 1055 AA Amsterdam.

Ook de onderstaande distriktsverzekeringsgeneeskundigen op de diverse vestigingen zullen u graag alle gewenste inlichtingen geven.

Omdat zij onder werktijd vaak moeilijk te bereiken zijn, geven wij hieronder eveneens hun privénummers.

gmd Gemeenschappelijke medische dienst

Heerlen
Heldevierlaan 11
telefoon 045 - 738888
J.H.A.M. v.d. Maas privé 04442 - 2641

Maastricht
Artsenijstraat 5
telefoon 043 - 841555
W. Bais, int., privé 043 - 50416

Venlo
Kaldenkerkerweg 20
telefoon 077 - 91888
P.F.J. v.d. Oever privé 04756 - 2044

sphinx

De N.V. Koninklijke Sphinx te Maastricht, behorende tot de Reedgroep, is een van Europa's grootste fabrikanten van keramische sanitaire artikelen, die naast een uitgebreide range wand- en vloertegels, eveneens een groot assortiment technische vuurvaste materialen op de markt brengt ten behoeve van de keramische industrie.

Voor de Divisie Vuurvast zoeken wij kontakt met een

H.T.S.er wtb of phys.

Kandidaat moet bereid zijn om zich gedurende een langere tijd in te werken in de verschillende afdelingen van het bedrijf om daarna een belangrijke funktie te gaan vervullen in ontwikkelings-werkzaamheden t.w. produktieverbetering alsmede het ontwikkelen van nieuwe produkten.

Voor deze funktie zijn - naast enige jaren praktijkervaring - vereist een hoge mate aan technische begaafdheid, inventiviteit en speurzin, alsmede goede contactuele kwaliteiten gezien de veelvuldige interne contacten.

Voor een bekwaam en energieke H.T.S.er bestaan binnen de divisie aantrekkelijke ontplooiingsmogelijkheden.

Leeftijd: 25 - 30 jaar.

Een psychologisch onderzoek maakt deel uit van deze sollicitatie-procedure.

Belangstellenden worden uitgenodigd hun sollicitatiebrief met een volledige levensbeschrijving en zo mogelijk met bijvoeging van een recente pasfoto te zenden aan het Hoofd Personele en Sociale Zaken, postbus 1050 te Maastricht. (postcode 6201 BB).

N.V. Koninklijke Sphinx Maastricht

Een ponstypiste is een gewaardeerd type bij ASB.



Een ponstypiste die tijdelijk werk zoekt, kan rekenen op alle aandacht van ASB. Zij kan er terecht met haar vragen en wensen over tijdelijk werk.

De mensen van ASB weten daar veel van af. Kunnen haar misschien wel direkt aan werk helpen. En anders zoeken ze net zo lang tot ze een plezierige job voor haar hebben gevonden.

Praat eens met de hulpvaardige mensen van ASB. Ze zitten op 64 kantoren, verspreid over heel Nederland.

ASB geeft natuurlijk dezelfde aandacht aan: steno-typistes, bibliotheekassistentes, programmeurs, korrespondenten, lassers, timmerlieden, receptionistes etc.



Uitzendbureau
Kantoren in heel Nederland.



De mensen van ASB Uitzendbureau weten veel van tijdelijk werk.

L. Meex,
technisch installatiebureau
vraagt voor spoedige indiensttreding

zelfst. pijpmonteurs en aank. pijpmonteurs en constructiebankwerkers

Hoog loon, goede sociale voorzieningen. Solliciteren: Nierhoven 23 Nuth tel. 04447-2839.

HEAO-SCHOOL SITTARD

De school voor Hoger Economische en Administratief Onderwijs te Sittard vraagt voor zo spoedig mogelijk een

DOCENT COMMERCIËLE ECONOMIE

voor het geven van lessen in commerciële economie, calculatie en public relations, alsmede het begeleiden van studenten bij afstudeeropdrachten en projecten.

Volledig lesrooster beschikbaar. Eerste graads bevoegheid voor commerciële economie is vereist. Praktijkervaring in marketing, reclame en/of public relations strekt tot aanbeveling.

Sollicitaties te richten aan:
drs. G. van den Munckhof, HEAO-School,
Postbus 268, Sittard, tel. 04490-10641.

SMEETS OLIEHANDEL B.V.

te Valkenburg
zoekt op korte termijn kontakt met een ervaren

SERVICE-MONTEUR OLIESTOOK

Hij zal geheel zelfstandig alle voorkomende werkzaamheden op het gebied van oliestookinstallaties t.w. onderhoud en service tot volle tevredenheid moeten uitvoeren. Daarbij zal hij correct dienen te zijn in zijn optreden en eigen initiatieven te ontplooien. Diploma c.v.-monteur en het oliestookservicemonteurdiploma zijn vereist.

Wij bieden een aantrekkelijk loon en uitstekende secundaire voorwaarden.

Belangstellenden worden verzocht te solliciteren bij de direktie van Smeets oliehandel, Nieuweweg 24b te Valkenburg.

Ervaren onderhoudsmonteur

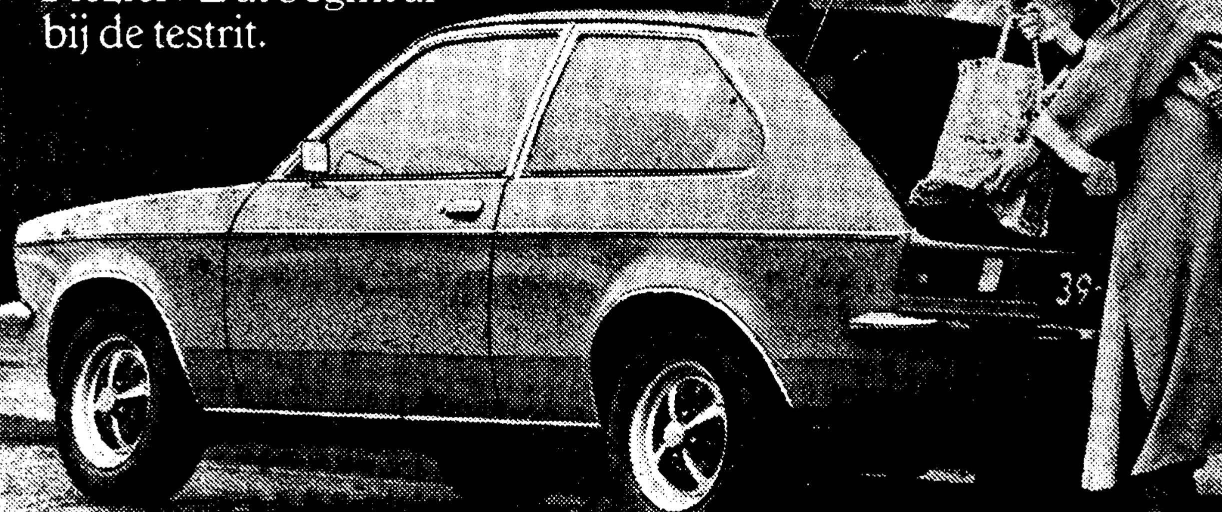
opl. elektrotechniek
bekend met hydrauliek/pheumatiek
Leeftijd: v.a. plm. 25 jaar.

Schrift. sollicitaties:
Wasserij Limburg-Lin B.V.
Mijnweg 20 te Geleen.
Tel. inl.: 04494-46072, dhr. Beckers.

MAKKELIJK OP Z'N MOOIST: OPEL CITY.

De fraaie Opel City is gemaakt voor uw gemak. Maar ook voor uw veiligheid en komfort. Laadruimte? Klap de achterbank naar voren en er kan zelfs een koelkast naar binnen. Parkeren? Geen probleem.

Zuinig? Reken maar.
Plezier? Dat begint al bij de testrit.



CANTON REISS OPELS uit voorraad leverbaar

Noemt u maar 'n type Opel en Canton Reiss levert 'm. Vaak nog de andere dag. Bovendien krijgt u voor de auto die U nu rijdt een prima inruilprijs. En als U wilt regelen we voor U een zeer aantrekkelijke financiering. Stuk voor stuk sterke staaltjes van service. Over service gesproken: Canton Reiss kent een 24-uur service die dag en nacht voor U paraat staat, het hele jaar door.

En zo kunnen we doorgaan met het noemen van extra's. Prijzen van onderhoudsbeurten en reparaties staan vast zodat U van te voren precies weet waar U aan toe bent. Welaan, Canton Reiss is 'n garage waar U zich direkt thuis voelt. Om dat te weten te komen moet U maar eens langskomen. Kunt U meteen een proefrit maken in de Opel van uw keuze. Van harte welkom.



Canton Reiss
„waar u auto's mèt service koopt"



Valkenburgerweg 34, Apollolaan 7, Heerlen, tel. 045-71 80 40.
Voor ANWB-OK inruilauto's: Honigmanstraat 61-63, Heerlen, tel. 045-71 44 41.

analist (m/v) op M.B.O.-niveau

bij de Capaciteitsgroep Fysiologie

taak
- het verrichten van biochemische bepalingen in bloed en spierweefsel;
- het assisteren bij ergometrisch en dynamometrisch onderzoek;
- het verrichten van diverse routinematige laboratorium-technieken.

vereist: een laboratorium opleiding op M.B.O.-niveau. Een aantal van de te hanteren technieken zullen in het eigen' laboratorium worden aangeleerd.

salaris: afhankelijk van opleiding en ervaring maximaal f 2.202,- bruto per maand. Een verdere salarisuitloop is mogelijk.

Zij, die belangstelling hebben voor de aangeboden functie, kunnen de brochure over de basisfilosofie van de Rijksuniversiteit Limburg aanvragen bij de Dienst Personele Zaken en Studentenbelangen, tel. 043 - 88 88 88, toestel 310.

Vacaturenummer: LID 8061

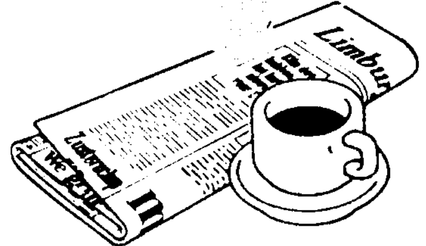
Schriftelijke sollicitaties, onder duidelijke vermelding van het vacaturenummer op brief èn envelop, binnen 14 dagen te richten aan de Dienst Personele Zaken en Studentenbelangen van de Rijksuniversiteit Limburg, Postbus 616, 6200 MD Maastricht.

Rijksuniversiteit Limburg

Limburgs dagblad voor Oostelijk Zuidlimburg

Zaterdag 26 augustus 1978 • Pagina 13

HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE EN REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED OOSTELIJK ZUID-LIMBURG. HOOFDREDACTEUR: BEN ROMIJN; CHEF-EDITIEREDACTIE: MARTIN JANSEN. KANTOREN: 6411 EK HEERLEN: NOBELSTRAAT 21. TEL. 045-718100. 6461 ED KERKRADE: MARKT 42. TEL. 045-455506. 6431 HB HOENSBROEK: KOUVENDERSTRAAT 91. TEL. 045-218555. 6443 CB BRUNSSUM: RUMPENERSTRAAT 36. TEL. 045-256363. 6391 HW NIEUWENHAGEN: HOOGSTRAAT 78. TEL. 045-311719. 6466 HN SPEKHOLZERHEIDE: AKERSTRAAT 124. TEL. 045-411044



Koks



● Een Nederlands spreekwoord zegt: „Het zijn niet allen koks, die lange messen dragen". Feitelijk slaat het hier nergens op, zij het dat wij van de outgroening op de Middelbare Horecavakschool een leuke foto hebben overgehouden van (aankomende) koks, die helemaal nog geen messen dragen. Wel tandeborstels, waarmee zij het Kerkplein schoon trachten te vegen. Gelukkig voor deken Jochems behoeft hij de arbeidskosten van een dergelijke schoonmaakactie niet te dragen. De achterste groep is al aan een reidans bezig. Maar dat zijn waarschijnlijk de opzieners met op de voorgrond de groentjes.

Record

● Het zijn niet alleen de zonnebloemen waarmee hoogterecords vallen te halen. De heer Werry uit de Groenstraat-oost in de gemeente Ubach over Worms heeft een gladiool van 2.15 meter in zijn keurig verzorgde tuin staan, zo werd ons gemeld. En daar kan je zelf niet meer over heen kijken. Of het een record is weten we niet. Na deze vermelding kan het best gebeuren, dat er nog hogere worden gemeld. Wij waarschuwen in dit verband alvast de keramische industrie. Ze kan dan rekening houden met de lengte der vazen. Want voor zo'n gladiool is wel een joekel van een vaas nodig dachten wij.

Schoolbegin

● De heer Joep Schreurs uit Meezenbroek houdt geregeld zijn hart vast als hij 's ochtends in het Heerlense spitsuur de middelbare schooljeugd op fietsen door het verkeer ziet kringelen. „Je ziet soms de meest acrobatische toeren", zegt hij om er berustend op te laten volgen: „Maar dat moet je in het verkeer accepteren. De jeugd is nu eenmaal niet anders". Maar wel is hij als automobilist elke keer weer blij, dat het goed is afgelopen. Het zette hem bovendien aan het denken, waaruit de suggestie voortkomt om de scholen een kwartier of zo later te laten beginnen. Het spitsverkeer is dan weg met als gevolg minder kans op ongelukken. En deze tip geven wij aan de schoolbesturen en ouderverenigingen natuurlijk graag door.

Sportvliegtuig

● Vanmiddag zal een sportvliegtuigje zeer laag over Ubachsberg vliegen. Op het nieuwe voetbalveld wordt de eerste wedstrijdbal keurig op de middenstip gedropt. Tenminste als het lukt. Deze spectaculaire opening van het nieuwe sportcomplex vindt om half zes plaats. Met de bal zullen de jongens van het eerste van Ubachsberg en Weltania een sportieve strijd uitvechten. Burgemeester Hub Sieben zal om vijf uur een speech houden.

Vrouwengilde

● Op de volgende pagina staat een groot stuk over de leerzame activiteiten van het vrouwengilde. Maandagavond wordt in het Pancratiushuis nog meer uitleg gegeven voor belangstellenden. En wie zich alvast wil opgeven voor een van de cursussen, kan zich melden bij Clara Haenen, Zandweg 28 in Heerlen, tel. 415899. Het is de moeite waard.

Beloning

● Wie kans ziet om meneer Kuhne uit Eygelshoven uit de nood te helpen, kan rekenen op een forse beloning. Wat moet u daarvoor doen? In de nacht van woensdag op donderdag is de beige Mercedes van de Eygelshovenaar gestolen. Uit een tip bleek, dat de wagen gisteren ergens in Heerlen te koop werd aangeboden voor de belachelijke prijs van 500 gulden. De prijs was zo gekelderd, omdat de dieven niet over alle papieren beschikken. Toen de politie ter plaatse verscheen was de vogel al weer gevlogen. De Mercedes 200 is uit het jaar 1975, draagt het kenteken 80-FS-66 en heeft een klein kogelgaatje in de voorruit ter hoogte van de bestuurder. Meneer Kuhne is te bereiken in Eygelshoven, Molenweg 97, tel. 351525.

Joep Erkens buiten spel gezet

Wils en Terpstra vormen college in Ubach over Worms

UBACH OVER WORMS – In Ubach over Worms treedt in september een heel ander college aan. De wethouders J. Erkens en H. Oldenburger keren niet op hun zetels terug. Hun plaats wordt ingenomen door Henk Wils en Jan Terpstra. Zij kunnen rekenen op de steun van acht van de vijftien raadsleden. Dat zijn de fractie Wils (drie), Terpstra (twee), RPU (twee) en Jo Schmitz. Laatstgenoemde is aangewezen als eventueel plaatsvervangend wethouder.

Door deze nieuwe combinatie is loco-burgemeester Joep Erkens, met vier man in de nieuwe raad, buiten spel komen staan. „Ja, ik heb het gehoord. Er is niks aan te doen", zei de heer Erkens gisteravond. Hij vindt, dat hij niet elegant behandeld is door Jan Terpstra. Volgens hem waren er vergaande besprekingen over een coalitie tussen Erkens, Terpstra, Bisschops en Schurer (samen acht raadsleden). In die combinatie zouden Erkens en Bisschops wethouder worden. „Terpstra heeft zijn woord gegeven, maar dat blijkt niks waard te zijn", aldus de teleurgestelde Joep Erkens.

Binding

Jan Terpstra geeft toe dat hij min of meer rond was met Erkens en de anderen. „Maar het is niet mijn stijl om mijn woord te breken. Ik heb tot het uiterste geprobeerd de coalitie met Erkens en Bisschops door te zetten. Ik heb een morele binding met Erkens. Ik heb het niet met hem altijd goed kunnen vinden. Maar er werd de laatste week binnen die groep zo ontzettend veel over de fractie Terpstra geroddeld, dat het vertrouwen verdween. Ik ben diep teleurgesteld in Erkens. Donderdagavond zouden we nog een gesprek hebben, om de problemen uit te praten, maar toen is niemand komen opdagen", aldus hoofdonderwijzer Terpstra. 's Nachts om twaalf uur heeft hij toen Wils opgebeld. De anderen zijn opgetrommeld en in dezelfde nacht is de nieuwe coalitie gesmeed.

Volgens Terpstra zou Erkens op het laatste moment nog geprobeerd hebben de fractie Terpstra in te ruilen voor de fractie van de RPU.

Beleid

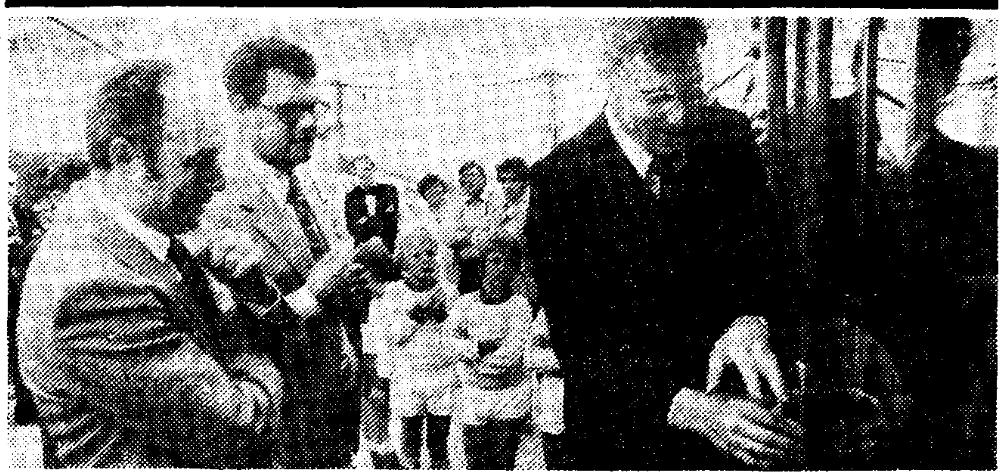
De coalitie Wils/Terpstra heeft een zeer vooruitstrevend beleid aangekondigd. „We willen een programcollege, beter functioneren van de raadscommissies, meer openheid en een krachtiger aanpak van de woningnood", aldus Henk Wils.



● Jan Terpstra ... niet mijn stijl ...

Voorlichting over verkeer voor bejaarden

BRUNSSUM – Het moderne verkeer vormt voor veel ouderen een probleem. Vele ouderen zijn bang in het moderne snelverkeer, waarmee zij niet van kindsbeen af vertrouwd zijn. Volgens de statistieken blijkt dan ook, dat bejaarde voetgangers het grootste aandeel hebben in de voetgangersongevallen met dodelijke afloop. Daarom houdt het Dienstencentrum voor bejaarden Brunssum maandag 28 augustus om 14.00 uur in D'r Brikke-Oave, Lindeplein een voorlichtingsmiddag met als onderwerp: de oudere mens en het verkeer. Hoe kan de oudere mens veilig deelnemen aan het verkeer? Sprekers zijn mevrouw Saes van Veilig Verkeer Nederland en de heer Bisschof, politiefunctionaris van Hoensbroek en Brunssum.



Burgemeester opent nieuwbouw Vaesrade

VAESRADE – Burgemeester Chris Rutten van Nuth kreeg gisteravond een bal in handen om het nieuwe kleedlokaal, annex kantine van de voetbalvereniging Vaesrade te openen. Hij trapte daarmee niet de deur in, maar gebruikte keurig de eraan vastgemaakte sleutel (zie foto). De voorzitter van de club, de heer Lemmens en zijn vice-voorzitter, Fons Lenoir (met bril) keken met grote belangstelling toe.

Door pastoor Poulssen is de kleedaccommodatie vervolgens ingezegend. Daarna vond er een drukke receptie plaats, waar het woord gevoerd werd door de burgemeester, door de heer Lenting, districtsvoorzitter van de KNVB en door Bert van der Meulen, de voorzitter van het feestcomité, dat een geluidsinstallatie aanbood voor de kantine. Het comité heeft zich ter plaatse omgevormd tot een supportersclub en bracht meteen 3300 gulden op tafel voor voetballers.

Tweede feestweek Catharinaparochie

KERKRADE – Na de feestelijkheden van afgelopen week rond de nieuwe klokken kan de St. Catharinaparochie in Holz-Kerkrade beginnen aan haar tweede feestweek.

Zondag zal het tweede weekend worden ingezet met een h. mis, die wordt opgeluisterd door het Koninklijk Kerkraads Mannenkoor St. Lambertus o.l.v. Ger Withag. De voorzitter van het feestcomité, Wiel Buck, zal bij die gelegenheid de feestpredikatie verzorgen. In de namiddag vindt een braderie plaats uit grootmoederstijd. Er bestaat dan ook de mogelijkheid prachtige handwerkstukken te kopen en men kan grasduinen in de „oude rommel", die de jeugd van de Holz een dag van te voren heeft opgehaald. Dinsdagavond is een feestavond voor de bejaarden gepland, in het gemeenschapshuis, waaraan het kleinkoor van het kerkelijk zangkoor en het dameskoor deelnemen. Donderdag zullen de zieken uit de parochie op een verrassing worden getrakteerd. Vrijdag is de jeugd aan de beurt. Op initiatief van de legendarische jongerenvereniging St. Stephanus zal om 20.00 uur de bekende popgroep Dr. Faustus en de groep Bakenfeld optreden. Zaterdag wordt een kinderfeest gehouden door de ouderverenigingen en de verkenners.



● De strop heeft een brede wond in de hals van het ree gesneden. De maden kropen eruit.

Slachtoffer van schandalige stroperij

Redding voor ree te laat

HEERLEN – Een man heeft gistermorgen op de hei tussen Heerlen en Ubach over Worms een ree van nog geen jaar in een strop gevonden. De strop zat nog om zijn nek, maar het dier had zich weten los te rukken. Het ree, ondanks zijn schuwe karakter, was te zwak verder te vluchten. Vinder en politie hebben het ree toen naar het Heerlense asiel gebracht. Dacht men daar aanvankelijk dat men misschien zijn leven zou kunnen redden, zo moest men in de middaguren toezien hoe het arme dier in de handen van de beheerder stierf. De heer de Boer, die het Heerlense dierenasiel beheert, vond het een groot schandaal dat zoiets gebeurd was.

Het ree had een centimeters brede wond aan de hals waar de strop geschuurd en ingesneden had. De dierenarts, die het dier behandelde kon de wond niet meer hechten. Men was uren bezig om de wond ook van maden te ontdoen.

„Stroperij op zich is natuurlijk al verfoeilijk, maar als de stropers ook nog het wild in de strop laten zitten en het wild laten creperen, dan is dat vreselijk", aldus de heer de Boer. Uiteraard is de zaak meteen doorgegeven aan de politie.



Pöttgens werd erevoorzitter

NUTH – Tijdens een druk bezochte receptie van de jubilerende harmonie St. Bavo in Nuth is de vroegere voorzitter van de vereniging, de heer Pöttgens, benoemd tot erevoorzitter. Hij werd door voorzitter van Hulten uitvoerig geprezen voor zijn verdiensten voor de harmonie en kreeg een geschenk aangeboden. (Zie foto).

GEMEENTE SITTARD

Maandag 28 augustus en dinsdagmiddag 29 augustus zal het Stadskantoor voor het publiek gesloten zijn.

Raad stom verbaasd

Heien aan Irmstraat

SIMPELVELD – Tot stomme verbazing van de raadsleden in Simpelveld moet er geheid worden aan de Irmstraat. Een groot deel van de kosten voor het bouwrijp maken van het terrein waar vroeger de Koning Willem III-school stond moeten worden besteed aan het heien van 61 palen, zo deelde burgemeester J. Bouwens gisteravond in de raadsvergadering mee. Op het terrein zullen 33 woningen voor bejaarden en alleenstaanden gebouwd.

Raadslid Frijns verwoordde de verbazing van de raad het duidelijkst. De Willem II-school is 108 jaar geleden gebouwd. Een eeuw lang heeft de mannelijke bevolking van het dorp hier in en uit gelopen en gespeeld en toch is het gebouw in al die tijd geen centimeter verzakt. Uit het rapport van het betonconstructiebureau van Ham blijkt echter dat er geheid moet worden. Volkshuisvesting houdt zich aan dit rapport. Men keurde de kredieten goed, hoewel men dit het eigenlijk verkwisting vindt.

In raad Klimmen

Motie voor behoud van gezinszorg

KLIMMEN – De gemeenteraad van Klimmen zal in zijn laatste vergadering van de thans eindigende periode op woensdag 30 augustus een motie van de heer Radermacher over het inkrimpen van arbeidsplaatsen in de sector gezinszorg behandelen.

In deze motie wil de heer Radermacher de minister van cultuur, recreatie en maatschappelijk werk laten verzoeken hun besluit tot een drastische vermindering van het aantal arbeidsplaatsen te herzien. Als gevolg van deze inkrimping zullen veel bejaarden worden gedwongen in een verzorgingstehuis te gaan wonen hetgeen bepaald niet zuiniger is. Bovendien is de werkloosheid onder vrouwen relatief het grootst zodat het weinig zinvol is om juist voor hen een aantal zinvolle, sociaal-maatschappelijk bijzonder wenselijke en economisch verantwoorde arbeidsplaatsen te doen wegvallen. Als de raad zich met deze motie kan verenigen zullen er afschriften worden gezonden aan de Tweede Kamer en GS van Liburg.

Alleen Schinveld is er nog niet uit

Weinig nieuwe wethouders in de onderbankgemeenten

HEERLEN – In de meeste Onderbankgemeenten zijn, zo'n drie maanden na de gemeenteraadsverkiezingen, de politieke kaarten wel geschud en is de samenstelling van de nieuwe colleges bekend. Alleen in Schinveld is het nog niet duidelijk wie de komende vier jaar de wethouderszetels zullen bezetten. Politieke aardverschuivingen hebben er in geen van de gemeenten plaatsgevonden. Nergens zal op 5 september een geheel nieuw college gekozen worden.

Amstenrade

Wiel Kruitwagen zal door het rumoer, dat rond zijn persoon is losgebarsten zijn wethouderszetel in het Amstenraadse college moeten opgeven. J. Clement van de lijst Clement/Cobben zal zijn plaats innemen. E. Versteeg blijft wethouder, maar zal in de nieuwe periode waarschijnlijk de post openbare werken toebedeeld krijgen. De coalitie zal door Wiel Kruitwagen en zijn twee afgescheiden fractiegenoten van Dorst en Jacobs gesteund worden, zodat de beide wethouders op een ruime meerderheid in de raad kunnen steunen.

Jabeek

In Jabeek verandert er, in overeenstemming met de verkiezingsuitslag, geheel niets. De zittende wethouders J. Janssen en J. Renneberg zullen ook de komende vier jaar aan weerszijden van burgemeester Drummen zitten.

Merkelbeek

Ook in Merkelbeek is er niets veranderd. De coalitie Dohmen-Rademakers heeft zijn meerderheid in de raad kunnen vergroten en zal dus ook de eerstvolgende jaren Merkelbeek besturen.

Bingelrade

Om gezondheidsredenen zal Jos Ackermans zijn wethouderschap opgeven. Zijn lijstgenoot Sjef Cleven zal hem opvolgen. De andere wethouderspost blijft voor Jos Gooyen. Ook Harrie Mertens van de lijst Kuypers schijnt ambities voor een bestuursfunctie gehad te hebben. Hij is echter tijdens de vierjaarlijkse zeteldans op een gewone raadszetel terechtgekomen.

Oirsbeek

De nieuwe wethouders in de gemeente Oirsbeek zijn al sinds 19 juni bekend. De heren Beugels en Feijts hadden al voor de vakantie, met steun van de heer Mertens besloten, samen de twee wethouderszetels te zullen bezetten. Dit was een doorn in het oog van vooral de Vernieuwingsgroep '70 van Sef Thijssen. Zij vinden, dat door de vorming van dit college de wensen van de Oirsbeekse kiezers ter zijde zijn geschoven. „Immers", schrijven zij in een open brief, de vernieuwingsgroep is de enige partij die vooruitgang geboekt heeft bij de verkiezingen. Door de nu gevormde coalitie worden wij om persoonlijke motieven, in de oppositie gedrukt".

Schinveld

Schinveld is de enige onderbankgemeente, waar nog niets te zeggen valt over de verdeling van de wethouderszetels. Volgens verschillende raadsleden zijn de onderhandelingen zelfs nog niet gestart. Aan de hand van de verkiezingsuitslag is het wel waarschijnlijk, dat Boy Goossens met drie zetels wethouder zal worden. Wie de andere wethouder zal worden is nog een volkomen open vraag. Een vijftal raadsleden heeft regeringsambitie.

BIOSCOPEN

HEERLEN

Royal
Enter the dragon, 16 jr. dag. 14.30 en 20.30 uur, za. en zo. 14.30, 19 en 21.30 uur.

Rivoli
Saturday night fever, 20e week, dag. 15.30 en 20 uur, za. en zo. 15.30, 19 en 21.30 uur.
Vrijbuiters van het woud, a.l. za., zo. en wo. 13.30 uur. Voor een paar dollars meer, vr. en za. 24 uur.

Passage
And naked came the stranger, 16 jr. dag. 14, 16, 18, 10 en 22 uur.
Rolls Royce Baby, 2e week, 16 jr. do. t.m. zo. 24 uur.

H 5
The choir boys, 16 jr. Dag. 14.30, 16.30, 20.30 uur.
Een brug te ver, 2e week, 12 jr. dag. 15 en 20 uur.
Zondige begeerten, 16 jr. dag. 14, 16, 19 en 21 uur.
Vrolijke vluggertjes in Tirol, 16 jr. dag. 13.45, 15.45, 18.45 en 20.45 uur.
Emmanuelle en de laatsten der kannibalen, 9e week, 16 jr. dag. 14.15, 16.15, 19.15 en 21.15 uur.
Motta en de vliegende Draculamonsters, za., zo. en wo. 13.30 uur.
Het Omen, 8e week, 16 jr. do. t.m. zo. 22.45 uur.
Meedogenloze doder, 16 jr. do. t.m. zo. 22.30 uur.

UBACH OVER WORMS

Grandt-theater
Waar een rits is is een weg, 16 jr. za. 20 uur, zo. 19 en 21 uur.

HOENSBROEK

De linker- en rechterhand van de duivel, vr. en za. 20.30 uur, zo. 17 en 20.30 uur.
Peter en de vliegende autobus, zo. 14 uur.

BRUNSSUM

Astoria
The car, 16 jr. do. za. en zo. 20.30 uur.
Vier vuisten op weg naar de hel, zo. 16 en 18.15 uur.

KERKRADE

Wijngrachttheater
Stunt Rock, a.l. vr. 20.15 uur, za. en zo. 17.30 uur. De fluit met de zes zmurfen, 2e week, a.l. za. en zo. 14.30 uur.
De kanonnen van Navarone, 12 jr. za., zo. ma. di. 20.15 uur.
Das alte Försterhaus, a.l. wo. 20.15 uur.

VALKENBURG

Duoscoop I
De Guascostraat 6
zaterdag, zondag en maandag aanvang 20.30 uur, 16 jaar, „Slap Shot".

Duoscoop II
De Guascostraat 6
zaterdag, zondag en maandag aanvang 20.00 uur, alle leeftijden. „The pink panther strikes again".

MAASTRICHT

Festival
Goodbye Emanuelle, 16 jr., dag. 14.30 en 20.30 uur

Palace 1
Sexlawine in Tirol, 16 jr., dag. 14, 16, 18, 20 en 22 uur.

Palace 2
The Shootist, 16 jr., dag. 13.45, 15.45, 17.45 en 19.45 uur;
The Omen, 9e week, 16 jr., do. t.m. zo. 22.30 uur.

Studio
Een brug te ver, 12 jr., dag. 15 en 20 uur.

Royal 1
Emmanuelle in een wereld vol lusten, 6e week, 16 jr. dag. 13.45, 15.15, 17.15, 19.15 en 21 uur.
Meisjes zonder mannen, 16 jr., do. t.m. zo. 22.45 uur.

Royal 2
The Choir boys, 2e week, 16 jr., dag. 14, 16, 18.15 en 20.30 uur.
Katango's war, a.l., za. zo. en wo. 14 uur.
Karateduel met de duivel, do. t.m. zo. 22.30 uur.

Mabi
Saturday night fever, 9e week, 12 jr., dag. 14, 16.30 en 20.30 uur.
De legende van de zeven gouden vampiers, 16 jr., za. en zo. 23.15 uur.

Midi
The good, the bad and the ugly, 16 jr., 3e week, dag. 16.15 en 20 uur.
Blume in love, 16 jr., za. en zo. 23.30 uur.
Een Nederlandse Robinson Crusoë, a.l., za., zo. en wo. 13.45 uur.

EXPOSITIE

HEERLEN

Galerie Zef Clement, Bekkerweg
Jubileumtentoonstelling van Zef Clement. Open dag. 15–20 uur, op dinsdag gesloten. Tot 25 september.

BRUNSSUM

D'r Brikke-oave
Schilderijen van Kees van Ekelenberg, beelden van Anton Brunia. Philharmonie dag. 14–17 uur, 19–21 uur, a. en zo. 15 tot 18 uur. Tot 11 september.

HULSBERG

Galerie Wanda Reiff
Schilderijen van Jean-Pierre Zoetbrood. Open dag. 14–17 uur, op donderdag tot 21 uur, wo. en zo. gesloten. Tot 16 september.

Voorzitter Hermien Keiren over nieuw jaarprogramma Katholiek Vrouwengilde:

Steeds méér volksuniversiteit voor vrouwen

door Lily Scheffer

HEERLEN – „Kiezen en delen" is het thema waarop het Katholiek Vrouwengilde in Heerlen zijn nieuwe jaarprogramma heeft opgebouwd. Dit thema komt vooral naar voren in kursussen als „Wat en hoe kies ik voor mezelf" in de vorm van een assertiviteitstraining, (zelfverzekerheidstraining) „Gezond Leven" waarbij het opkomen voor zichzelf centraal staat, en bijvoorbeeld de kursus „Vrouw leren over ontwikkelingssamenwerking". In zijn opzet vormt het Vrouwengilde volgens voorzitter Hermien Keiren een soort Volksuniversiteit voor vrouwen. „Door onze opzet, de keuze van onderwerpen en de aanpak ervan kunnen we goed inspelen de werkelijke behoefte van de vrouw. We gaan daarbij minder schools te werk als de Volksuniversiteit en bieden daarbij meer mogelijkheid tot sociale kontakten", aldus mevrouw Keiren.

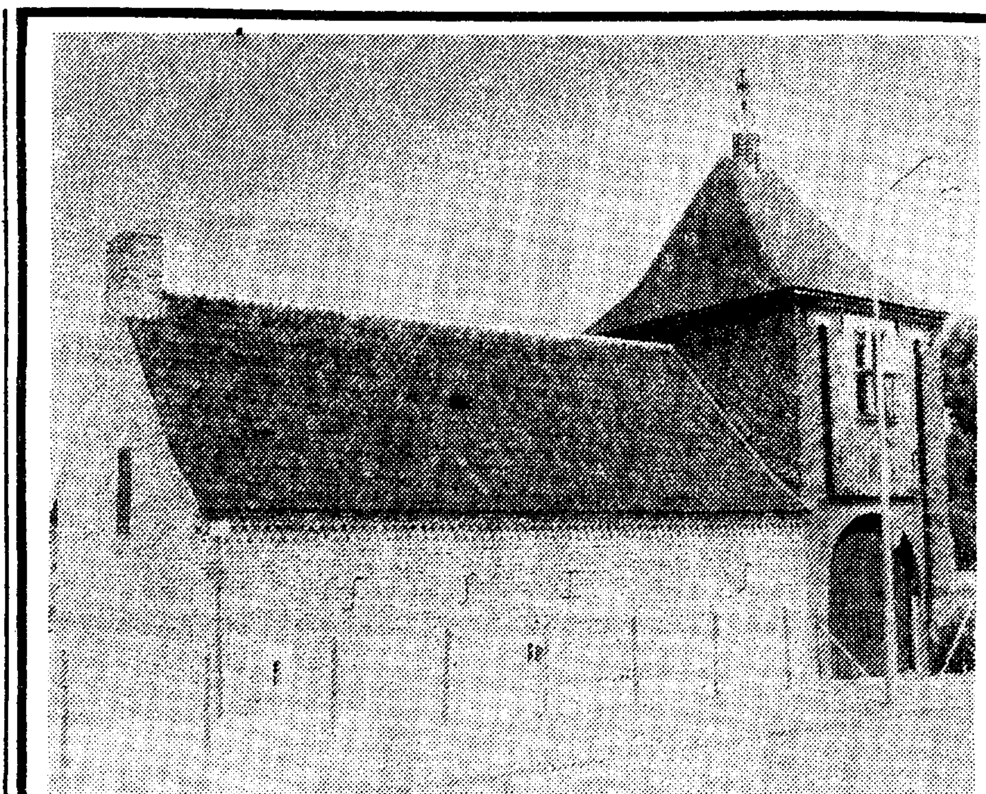
Op 28 augustus start het jaarprogramma met een informatieavond in het Pancratiushuis aan de Nobelstraat in Heerlen. Van 20 tot 22 uur treft men daar de kursusleidsters en bestuursleden en kan men zich voor clubs en kursussen aanmelden. Het merendeel van de aangeboden aktiviteiten is echter ook voor vrouwen toegankelijk die geen lid zijn van het gilde.

Ontspanning

Naast alle vormende en scholingsbijeenkomsten blijft het gilde echter een deel van zijn programma aan ontspanning besteden, zoals: excursies, gymnastiek, een expressiegroep, bridgen en muziek beluisteren. Een grote groep vrouwen heeft echter te kennen gegeven kritisch over eigentijdse problemen geïnformeerd te willen worden. In vorige jaren werd daarop ingespeeld door bepaalde lezingen, het vormen van praatgroepen en kursussen. Daaruit bleek ook dat een aantal vrouwen graag aktief met de vrouwenbeweging bezig wil zijn. Omdat velen echter niet precies weten welke de mogelijkheden daarvoor zijn, is er een „Basistraining voor Vrouwen" door het gilde opgezet. Het aangeven van die mogelijkheden en het bewust worden van eigen kapaciteiten vormen de inhoud van die training.

Moderne talen

Moderne talen komen bij het gilde aan bod in de kursussen Frans en Spaans zowel voor beginners als gevorderden, Engelse en Franse conversatie. Praatgroepen gaan van gedachten wisselen over thema's als „Mogelijkheden en onmogelijkheden van het alleen wonen", „Als ik nee zeg, voel ik me schuldig", „Ouder worden" en „Hoe kies ik, wat deel ik". Voor de asservitietraining vindt op 12 september in het kerkzaaltje aan het Tempsplein in Heerlen een aparte voorbereidingsbijeenkomst plaats. Deze is voor iedere belangstellende toegankelijk. Trainingsbegeleidster Rietje Boone houdt die avond een inleiding over het begrip asserviteit, dat bewustwording, zelfvertrouwen, weerbaarheid en het ontdekken van de eigen vrouwelijke waarden en normen, het opkomen voor zichzelf en onderlinge steun en kontakt inhoudt.



Torenhoeve Meezenbroek fraai gerestaureerd

HEERLEN – Het poortgebouw en de zijvleugel van wat eens het trotse kasteel Meezenbroek was hebben als gevolg van de restauratie weer een acceptabel aanzien gekregen. Voor rond 300.000 gulden heeft de gemeente het poortgebouw laten restaureren en de zijvleugel opnieuw laten aanbouwen. Thans zijn de plannen tot verdere inrichting van de toren en de aanbouw gereed. Nog niet is bekend, wat er met het gebouwtje gaat gebeuren. Er zijn wel enkele gegadigden. Maar er is nog niets beslist. Achter dit poortgebouw ligt het recreatieproject, waarvoor CRM 250.000 gulden beschikbaar heeft gesteld. Dit project omvat de aanleg van een tweede visvijver met bijkomende werkzaamheden zoals de aanleg van wandelpaden, zitgelegenheden, speelgelegenheden en een speelweide met beplantingen. Het werk is onder directie en naar plannen van Publieke Werken uitgevoerd door Tuintechniek Limburg BV.

Ook ambachten op Dentgenbach

KERKRADE – Burgemeesters en wethouders van Kerkrade willen op het industrieterrein Dentgenbach, dat volgens het bestemmingsplan bestemd is voor industriële vestigingen ook kleinere, niet uitsluitend industriële bedrijven toelaten. Het betreft bedrijven, die storend werken op de bestaande vestigingsplaatsen of die expansie zoeken, die niet op de bestaande vestigingsplaats voorhanden is.

Om deze reden wil het college het plan aanpassen in die zin dat ook ambachtelijke bedrijven en groothandelsbedrijven met uitzondering van detailhandel zich op het industrieterrein kunnen vestigen. Aangezien een aanpassing van het plan niet op korte termijn te regelen is, stellen B. en W. de raad voor voor het industrieterrein Dentgenbach een voorbereidingsbesluit te nemen. Met een dergelijk voorbereidingsbesluit is het mogelijk dat bij GS een verklaring van geen bezwaar kan worden verkregen voor een bouwaanvrage, die past in de te verwachten ontwikkelingen.

Baatbelasting voetgangersdomein in Kerkrade

KERKRADE – Voor de zakenpanden in het nieuwe Kerkraadse voetgangersdomein wordt per 1 januari 1979 een baatbelasting van vijftig gulden per strekkende meter per jaar geheven. Tenminste als de gemeenteraad in de raadsvergadering van woensdag 30 augustus de consequenties trekt uit het op 22 juni 1977 genomen besluit tot aanleg van een voetgangersdomein, waarin deze baatbelasting was voorzien. Via deze baatbelasting zou 50 percent van de voor de gemeente overblijvende kosten gedekt moeten worden.

De aanleg kostte 2.307.000 gulden. Er werd een rijkssubsidie verleend van 907.000 gulden. Van de resterende 1.400.000 gulden moeten 700.000 gedurende dertig jaar uit de opbrengst van de baatbelasting worden gehaald. De baatbelasting kan slechts worden geheven van de genothebbende krachtens zakelijk recht (eigenaar, vruchtgebruiker enzovoort). Ze geldt niet voor de woningen. De baatbelasting kan worden afgekocht. Indien een belastingplichtige dat wil doen moet hij een afkoopsom betalen, die gelijk is aan de contante waarde van de over de op het tijdstip van de indiening van het verzoek nog niet verschenen belastingjaren verschuldigde belastingbedragen berekend naar een rentevoet van 8,5 percent per jaar.

Wijnandsrade probeert grote beuk te sparen

WIJNANDSRADE – De raad van Wijnandsrade heeft het college van B. en W. van die gemeente gevraagd te bekijken of de historische, grote beuk, die door de bouw van acht bejaardenwoningen in het bestemmingsplan Hellebroekerveld" zou moeten verdwijnen, niet gespaard zou kunnen worden. De afdeling Nuth-Wijnandsrade van het IVN had daar middels een schrijven ook al om gevraagd. Raadslid Habets kwam met een plan om een stalen damwand bij de fundering van de woningen te plaatsen en de wortels van de boom vrij te maken en te behandelen.

B. en W. zullen de hele zaak nog eens bekijken, dat beloofde burgemeester Cortenraad; maar hij wees zijn raadsleden tevens op de financiële konsekwenties van zo'n onderzoek. Hij moest zelfs toegeven, dat een eventueel behoud van de boom ongunstige invloed zou kunnen hebben op de hoogte van de huurprijs van de bejaardenwoningen.

De burgemeester hoopte dat het college de raad voor de volgende vergadering, die zeer binnenkort zal plaatsvinden, de resultaten van het onderzoek zal kunnen mededelen.

Een en ander gebeurde tijdens de gemeenteraadsvergadering die gisteravond plaatsvond en waarin de raad voor het laatst in de oude samenstelling bijeenkwam. Men nam daar ook aan het eind van de vergadering afscheid van de leden J. H. M. Eurlings en J. M. Stein in verband met hun beëindiging van het lidmaatschap van de raad.

Zomerrit van „Grensland"

HOENSBROEK – De motor- en automobielclub Grensland heeft voor morgen een zomerrit uitgestippeld. Iedereen in het bezit van een auto of motor kan aan de rit deelnemen. Er kan worden gestart in drie klassen: beginners, iets gevorderden en gevorderden. De afstand bedraagt, afhankelijk van de klasse waarin men start, veertig of vijftig kilometer. Het inschrijfgeld bedraagt tien gulden en er zijn vele prijzen beschikbaar gesteld. De start vindt plaats op de Markt van Hoensbroek tussen 13.30 en 14.30 uur. Inschrijven vanaf 13.00 uur in café In Gehn Haen aan de markt.

Volksdansen in Heerlen

HEERLEN – Tsakonikos, de volksdansgroep van Heerlen, is deze week begonnen aan haar vijftiende cursusjaar. Op het programma staan Bulgaarse, Roemeense, Joegoslavische, Israelische, Griekse, Armeense, Amerikaanse, Franse en Nederlandse dansen. Dit weekend houden zij een Balkan dans- en zangfeest in de gymzaal van het Coriovallumcollege, Klompstraat 30, Heerlen. De festiviteiten beginnen vandaag om 16.00 uur en zullen tot 22.00 uur duren. Morgen wordt al om 11.00 uur gestart. Iedereen is welkom. De vaste cursusavond is vrijdag. Er zijn cursussen voor beginners zowel als voor gevorderden. Inlichtingen: 045-214778 en 045-712874.

Spoed met reconstructie van Heirweg in Bocholtz

BOCHOLTZ – De raad van Bocholtz komt maandag om 19 uur in spoedeisende vergadering bijeen. Op de agenda staat slechts één punt: een voorstel van B. en W. om ten behoeve van het uitvoeren van de eerste en derde fase van de reconstructie Heiweg kredieten ad ƒ 896.000,– en ƒ 549.000,– ter beschikking te stellen.

Nu men na zo'n tien jaar wachten vorige week met de reconstructie begonnen is. (Een krediet werd beschikbaar gesteld voor het uitvoeren van de tweede fase). Wil men er nu graag vaart achter zetten. Voor de uitvoering van de tweede fase is een DACW-subsidie ontvangen. De nu gevraagde kredieten zijn niet alleen voor de twee kilometer lange Heiweg, maar ook voor de Baneheiderweg, die loopt van Bochholtzerheide tot bij het kruispunt van Baneheide. Men hoopt nu maar dat het verlengstuk hiervan weer de renovatie van de gevaarlijke kruispunt en de reconstructie van de Nijswillerberg, de „Himmelsleiter" van de Zuidoost-Hoek zal zijn. Dit grote kapitaalswerk aan de belangrijkste verbindingsweg tussen Oostelijke Mijnstreek en Zuidoost-Hoek, zal na veel druk, ook van een aantal kamerleden, binnenkort ook uitgevoerd worden.

Verbouwing flat verpleegklinieken

Bouwplan goedgekeurd

DEN HAAG – De staatssecretaris van volksgezondheid en milieuhygiëne, mevrouw Veder-Smit, heeft ingestemd met het schetsplan voor de gedeeltelijke verbouwing van de personeelsflat van de verpleegklinieken Heerlen ten behoeve van de administratie en voor uitbreiding van de afdeling bezigheidstherapie.

WEEKEND-AGENDA

DOKTER

Heerlen: voor spoedgevallen eigen huisarts bellen, b.g.g. 712411.
Hoensbroek - Brunssum: voor spoedgevallen eigen huisarts bellen.
Kerkrade-West: men wende zich eerst tot de eigen huisarts.
Ubach over Worms - Nieuwenhagen: dokter L. Snijders, Raadhuisstraat 26 Nieuwenhagen tel. 312275.
Schaesberg: dokter J. Pieck Pasweg 97 tel. 311322.
Voerendaal: dokter R. Panhuysen Raadhuisplein 4 tel. 04446-1322.
Kerkrade-Oost: dokter P. Hamers Hoofdstraat 28 tel. 452712. Van zaterdag 12 tot zondagmorgen 10 uur. Dokter Willemsen Laurastraat 67 tel. 351232. Van zondagmorgen 10 tot maandagmorgen 8 uur.
Simpelveld - Bocholtz: dokter Suijs, Kloosterstraat 17 Simpelveld tel. 1251.

TANDARTS

Heerlen - Hulsberg - Voerendaal: tandarts Lambermont Kruisstraat 72 tel. 712552. Alleen voor spoedgevallen spreekuur op zaterdag van 9 tot 10 uur en op zondag van 11 tot 12 uur.
Brunssum - Heerlerheide - Hoensbroek - Nuth: tandarts Timmermans, Oude Kapelaniestraat, Hoensbroek tel. 212948 b.g.g. 256916.
Kerkrade - Eygelshoven - Ubach over Worms - Nieuwenhagen - Schaesberg: tandarts Bakker Brunssummerweg 43 Nieuwenhagen tel. 311443. Spreekuur op zaterdag en zondag van 11.30 tot 12 uur en van 17 tot 17.30 uur.
Simpelveld - Bocholtz: tandarts Janssen, Pleinstraat 5 Simpelveld tel. 1265. Spreekuur op zaterdag en zondag van 12.30 tot 13 uur.

KERK

EVANGELISCHE LUTHERSE GEMEENTE
Heerlen: kerk Meezenbroek, zondagdienst om 11.00 uur, ds. A. Allan.

GEMEENTE GODS
Ubach over Worms: Gravenweg, zondagdienst om 10.00 uur.
Treebeek - Brunssum: Dr. Kuyperstraat, zondagdienst om 10.00 uur.

EVANGELISCHE CHRISTENEN
Heerlen: Oliemolenstraat 1a, zondag openbare dienst om 10.00 uur.

GEREFORMEERDE KERK
Brunssum: Kruisbergstraat 25, zondag om 10.00 en 16.30 uur, ds. H. Feenstra.
Treebeek: Ds. Boumastraat, zondag dienst om 10.00 en 16.30 uur, ds. P. Noordam.
Heerlen: Burgemeester Waszinkstraat dienst om 10.00 en 19.00 uur.

BAPTISTEN GEMEENTE
Treebeek: Trichterweg, dienst om 10.00 uur, ds. C. Eijer. Om 18.30 uur bijeenkomst jongere jeugd en om 20.30 uur bijeenkomst oudere jeugd.

WETSWINKEL

Heerlen: Luciushof, Putstraat 3, elke donderdag van 19.00 tot 21.00 uur.
Eygelshoven: Saje Markt, elke maandag van 19.00 tot 21.00 uur, voor afspraak tel. 351931.

SOS HULPDIENST

SOS-telefonische hulpdienst dag en nacht bereikbaar voor een gesprek in acute geestelijke en sociale nood, tel. 045-716666.

LEGER DES HEILS
Elke zondag samenkomst om 10.00 en 19.00 uur. Zondagschool voor kinderen om 11.45 uur te Treebeek, tel. 045-211060.

RUTGERS STICHTING

Bureaus voor geboorteregeling en seksualiteitsvragen
Heerlen - Sittard: voor informatie bellen, tel. 04494-42944.
Maastricht: voor informatie bellen, tel. 043-12983.

AKTIE MOEDERS VOOR MOEDERS

Heerlen: Wingerd 43, tel. 045-712050.
Schaesberg - Nieuwenhagen - Ubach over Worms: Itersonstraat 5, tel. 045-414910.

HULPPOST WELTERHOF

Heerlen: acute hulppost Welterhof 24 uur bereikbaar tel. 045-718180.

GROENE KRUIS

Heerlen: wachtdienst voor spoedgevallen op zaterdag en zondag tel. 045-713712.
Bocholtz: voor spoedgevallen in wijkverpleging bellen, tel. 04442-1500.
Simpelveld: voor spoedgevallen in wijkverpleging bellen tel. 04442-1587.
Kerkrade-Oost: wachtdienst voor spoedgevallen op zaterdag en zondag bellen 452095. Telefonisch bereikbaar tussen 7 en 7.30 uur, tussen 13 en 14 uur en tussen 18 en 20 uur.
Kerkrade-West: wachtdienst voor spoedgevallen op zaterdag en zondag zuster Vos, tel. 454566. Telefonisch bereikbaar tussen 7 en 7.30 uur, tussen 13 en 14 uur en tussen 18 en 20 uur.

KLEIN JOURNAAL

redactie wiel lankes tel. 045-718100

ALGEMEEN

JAARVERGADERING
SCHAESBERG – Vandaag houdt RKONS om 17 uur in het gemeenschapshuis d'r Sjeet de jaarvergadering. Om 16 uur wordt deze vergadering voorafgegaan door een koffietafel. De aftredende bestuursleden H. Gilissen, P. Snacker en G. Heinen zijn allen herkiesbaar.

SPREEKUUR
MERKELBEEK – Burgemeester drs. Vermaaten van Merkelbeek heeft geen spreekuur op woensdag 30 augustus. In plaats daarvan op afspraak.

KINDERVAKANTIEWERK
BOCHOLTZ – Ook het tweede gedeelte van het kindervakantiewerk Bocholtz, georganiseerd door de Oudervereniging Bocholtz, is uitstekend geslaagd. Drie dagen lang, namen zo'n 180 scholieren deel aan de activiteiten. Men is naar het ontspanningscentrum De Lijster in Roggel geweest, terwijl de jongelui de eerste dag een puzzeltocht maakten. De andere dagen werden met een speurtocht en creatief werk. De laatste dag was er weer creatief werk en men hield een gezellig rommelmarkt.

DIRIGENT
SIMPELVELD – Het verblijf in het ziekenhuis van dirigent Aloys Frings van de zangkoren harmonie en David van Simpelveld en St. Josef van Bocholtz, was maar zeer kort. Dinsdag kwam hij uit het ziekenhuis en woensdag stond hij weer voor het koor.

ONTSPANNING

UITSTAPJE
UBACH OVER WORMS – De KAV afdeling Waubach-Groenstraat maakt op 19 september as. een middagtrip door de Eifel. De kosten zijn ƒ 9,–. Opgave is mogelijk tot 13 september as.

BLOEMEMSHOW
TREEBEEK – De jaarlijkse bloemenshow van de bloem- en tuindersvereniging Houdt Treebeek Mooi wordt dit jaar gehouden op zaterdag 23 en zondag 24 september in het Casino van Treebeek.

KWAJONGEN
SCHAESBERG – In het gemeenschapshuis wordt zoals gebruikelijk maandag weer kwajong gespeeld.

JONGEREN

KPJ
BOCHOLTZ – Zondag de KPJ-feestdag met om 10.30 uur een h.mis, om 10 uur samenkomst in clublokaal en in de gemeenschapshuis het oogstbal met het orkest Soft Rain in zaal Coerver.

SPEL

KIENEN

VANDAAG
SPEKHOLZERHEIDE – 19.45 uur in zaal Krings door sportvereniging Alle Negen.
KERKRADE – 19.45 uur in club 208 door vv. Rood-Wit.
SPEKHOLZERHEIDE – 19.45 uur in club 208 door de Bokkenrijders.
HOENSBROEK – 19.30 uur in zaal de 12 Ambachten door de gezamenlijke verenigingen.
UBACH OVER WORMS – 20 uur in zaal Eggen door de boksvereniging BSM.
BRUNSSUM – 14.00 uur in de feesttent aan de Nic. Maesstraat door SV Langeberg en bejaarden Langeberg.
BRUNSSUM – 20.00 uur in zaal Unitas door Bazuinenkorps Jong Leven.
SPEKHOLZERHEIDE – 19.45 uur in zaal Krings, door sportvereniging Alle Negen.

ZONDAG
HOENSBROEK – 19.30 uur in zaal de 12 Ambachten door de gezamenlijke verenigingen.
SPEKHOLZERHEIDE – 19.45 uur in zaal Krings door de zangvereniging St. Rochus.
TREEBEEK – 20.00 uur in het jeugdhuis door de gezamenlijke verenigingen.
NIEUW-EINDE – 20 uur in de Varenbeuk door de gezamenlijke verenigingen.
UBACH OVER WORMS – 20 uur in zaal Eggen door vv. Waubach.
HOENSBROEK – 20.00 uur in de Raedskelder voor de gezamenlijke verenigingen.
HEERLEN – 20.00 uur in gemeenschapshuis te Schaesbergerveld door SV Coriovallum.
BRUNSSUM – 20.00 uur in hotel Kerkeveld door harmonie orkest Brunssum.
BRUNSSUM – 20.00 uur in het Unitas-gebouw door de KAVO.
SPEKHOLZERHEIDE – 19.45 uur in zaal Krings, zangkoor St. Rochus.

MAANDAG
SPEKHOLZERHEIDE – 19.45 uur in zaal Krings door harmonie St. Cecilia.
HEKSENBERG – 19.45 uur in het gemeenschapshuis door Heksenberg Vooruit.
UBACH OVER WORMS – 20 uur in het gemeenschapshuis Lauradorp door de gezamenlijke verenigingen.
HEERLERBAAN – 20 uur in het gemeenschapshuis Caumerbron door de gezamenlijke verenigingen.
HEERLEN – 20 uur in Stad Heerlen door RKVV Helios.
HOENSBROEK – 19.30 uur in het gemeenschapshuis Mariarade door de gezamenlijke verenigingen.
NIEUWENHAGEN – 20 uur in zaal Veenendaal door recreatiebelangen.
HOENSBROEK – 19.30 uur in zaal Schiffers door St. Jan Gebrook.
VOERENDAAL – 20 uur in zaal Kunderkruis door 't Ronde-comité.
BRUNSSUM – 20.00 uur in het Open Huis - Brunssum-Noord door jeugddrumband Willem Alexander.
HEILUST – 19.45 uur in café Zum Blauen Bock door de supportersclub Heilust.
CHÈVREMONT – 20.00 uur in zaal Jongen door de gezamenlijke verenigingen.
LAURADORP – 20.00 uur in gemeenschapshuis Lauradorp door de gezamenlijke verenigingen.
BRUNSSUM – 20.00 uur in zaal Oberije door buurtvereniging Langeberg.
SPEKHOLZERHEIDE – 19.45 uur in zaal Krings door harmonie St. Ceacilia.
KERKRADE – 20.00 uur in het Volkshuis voor TWC Bleijerheide.

Prognose leerlingenaantallen Limburgse scholen:

Grootste teruggang in Heerlen

ROERMOND – Voor kleuter-, lager- en voortgezet onderwijs zal het dieptepunt in het aantal nieuwe in te schrijven leerlingen in Limburg zich voordoen tussen 1985 en 1990; het middelbaar beroepsonderwijs zal in het jaar 2000 een voorlopig dieptepunt te zien geven. Vooral Heerlen en omstreken zullen op dit punt gevoelige dalingen in aantallen leerlingen te verwerken krijgen, en in het algemeen de hele oostelijke mijnstreek.

Dit blijkt uit cijfers die gepubliceerd worden in het bulletin van de Katholieke Schoolraad Limburg. De cijfers zijn slechts prognoses en zullen door allerlei factoren beïnvloed kunnen worden.

Het kleuteronderwijs - waarbij geen rekening wordt gehouden met de invoering van het basisonderwijs van 4 tot 12-jarigen - zal tot 1985 nog blijven dalen, stijgt daarna iets en gaat na 1995 weer dalen. Als 1975 op 100 gesteld wordt zal in Heerlen in 1985 nog maar 67 procent van dat aantal ingeschreven worden, in Sittard 77, in Maastricht 72 en in de hele provincie gemiddeld 74. In het jaar 2000 is er ten opzichte van deze cijfers weer een lichte stijging te constateren.

Wat betreft de lagere school wordt het dieptepunt bereikt in 1990. In Sittard is er dan nog maar te rekenen op 68 procent van het aantal leerlingen dat in 1975 werd ingeschreven, in Heerlen op slechts 60 procent, en in Maastricht op 63 procent. Gemiddeld over de hele provincie 65 procent. Daarna vindt tot 2000 weer een lichte stijging plaats van drie à vier procent.

In 1990 zal in Heerlen nog maar net de helft van het aantal nieuwe leerlingen worden ingeschreven van het aantal uit 1975, in Maastricht 58 procent en over de hele provincie 61 procent.

Wat het middelbaar beroepsonderwijs betreft: vooral door de daling van de deelneming van het aantal jongens bereikt dit onderwijs in het jaar 2000 een dieptepunt, in Heerlen van 56 procent, in Sittard van 68 procent, in Maastricht van 64 procent en in de hele provincie van 67 procent. In deze sector zal het aantal in het begin der tachtiger jaren nog flink stijgen, zelfs boven het peil van 1975: tot 106 gemiddeld over de hele provincie in 1980.

Ten koste van detailhandel Maastricht

Zelfbedienings-groothandel slokt 100 miljoen op

door Bèr Dohmen

MAASTRICHT – Per middenstandszaak wordt jaarlijks gemiddeld een halve ton omzet gederfd als gevolg van de zuigkracht van de in Limburg gevestigde zelfbedieningsgroothandels als Makro en Grosso. Tot deze globale raming is de Maastrichtse Kamer van Koophandel gekomen na een onderzoek omtrent de koopkrachtafvloeiing naar de zelfbedieningsgroothandels te koste van de detailhandel. Aanleiding tot het instellen van dit onderzoek vormde de reeks ernstige klachten van tal van leden van de Kamer over de als moordende concurrentie ervaren bedrijfsvoering van zelfbedieningsgroothandels.

Het onderzoek heeft betrekking op de situatie in Maastricht. Becijferd is dat daar de jaarlijkse koopkrachtafvloeiing, berekend naar het prijsniveau van 1976, naar de zelfbedieningsgroothandels in totaal minstens 66 miljoen gulden bedraagt.

„Deze berekening op basis van een steekproefachtig onderzoek is aan de zeer lage en zeer voorzichtige kant. In aanmerking genomen dat we zijn uitgegaan van de situatie en van het prijsniveau van 1976 kunnen we rustig stellen dat thans in feite zo'n honderd miljoen gulden jaarlijks aan bestedingen aan de neus van de Maastrichtse detailhandel voorbijgaan", aldus Kamervoorzitter mr. P. Meyer Viol.

Het onderzoek, waarvan het resultaat een aantal restricties inhoudt, is verricht in relatie tot de totale toonbankbestedingen van de Maastrichtse bevolking. Daarbij is berekend dat per hoofd van de bevolking van Limburgs hoofdstad in 1976 gemiddeld voor minstens 600 gulden werd gekocht bij zelfbedieningsgroothandels.

De Maastrichtse Kamer is bij haar onderzoek uitgegaan van de situatie in Tilburg die in grote lijnen analoog is aan die in Maastricht. Een van de bedenkingen van de Kamer tegen de bedrijfsvoering van de zelfbedieningsgroothandels is dat de wettelijk voorgeschreven levering aan uitsluitend branchegebonden detaillisten en aan grootafnemers in de praktijk een wassen neus blijkt, omdat er heel duidelijk niet branchegebonden verkocht zou worden. Ook over de manier waarop de toegangspasjes kunnen worden verkregen heeft de Kamer zo zijn gedachten.

Nationaal

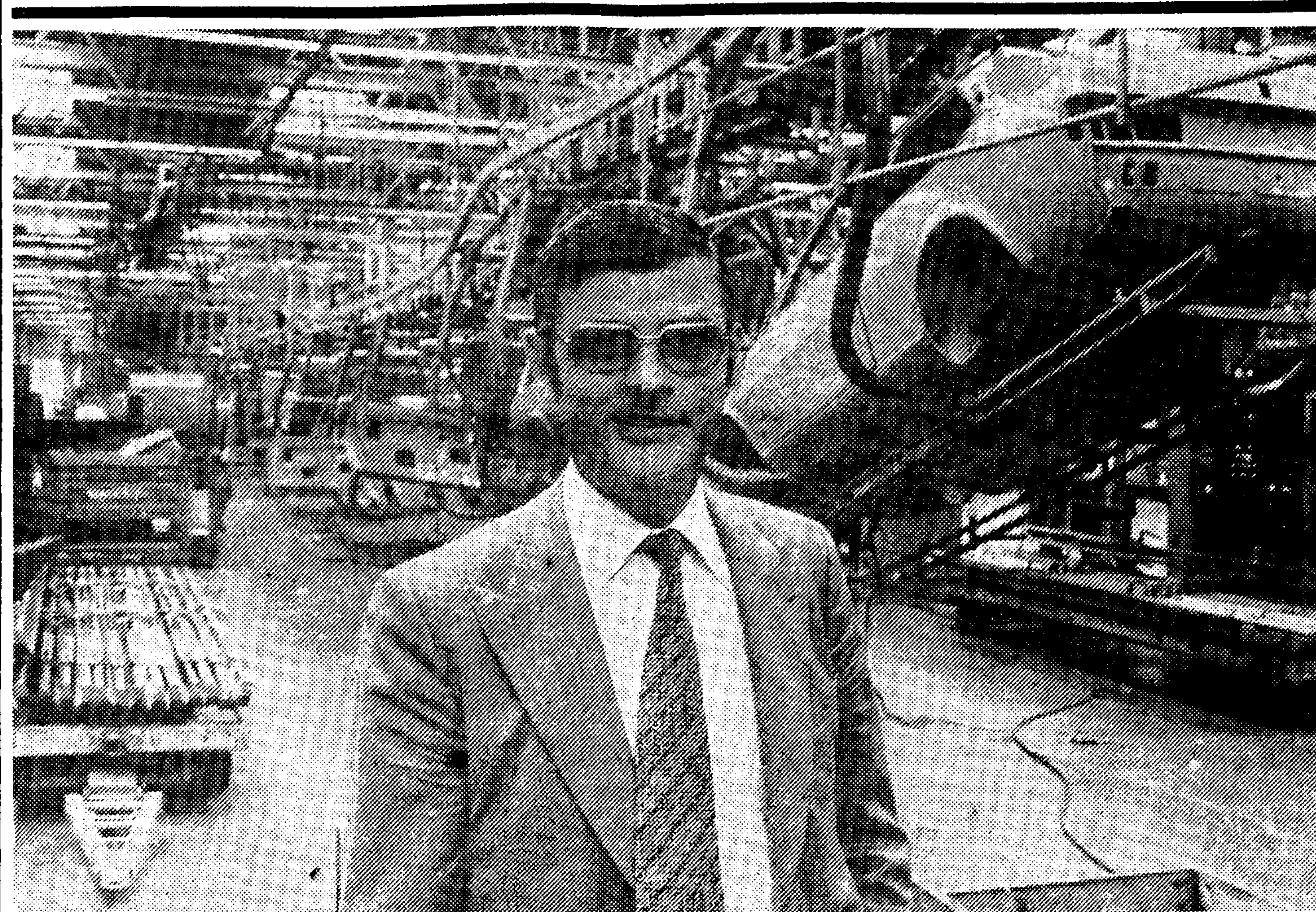
Informatie bij andere Kamers in ons land heeft de veronderstelling bevestigd dat deze problematiek niet uitsluitend regionaal maar nationaal speelt. Daarom wordt op initiatief van de Maastrichtse KvK op 16 september in Utrecht een vergadering van vertegenwoordigingen van de Nederlandse Kamers belegd om te bekijken welke formele maatregelen er collectief kunnen worden getroffen in de gegeven situatie die de Maastrichtse Kamersecreatris drs. L. Horbach als niet eenvoudig kenschetst.

KvK over Cabergkanaal

Kritiek op Maastricht

MAASTRICHT – De Maastrichtse Kamer van Koophandel blijkt weinig gelukkig met de conclusie van de gemeente Maastricht dat de aanleg van het Cabergkanaal, louter bekeken tegen de achtergrond van strikt gemeentelijke belangen, niet als een noodzakelijkheid wordt gezien. Een van de leden van de Kamer, de heer N. Abeling, tevens voorzitter van de Limburgse Scheepvaartvereniging noemde deze conclusie een omissie omdat er volgens hem voorbij is gegaan aan de belangen van het bedrijfsleven.

Maastricht kan beter proberen zijn belangen, zoals die van de waterwinning, bij een andere studie nu in te brengen dan de zaak op zijn beloop te laten, aldus de heer Abeling die meedeelde dat zelfs al zou op regeringsniveau voor vergroting van de sluizencapaciteit van Ternaaien worden gekozen het tracee van het Cabergkanaal toch minstens tot het jaar 2000 gereserveerd zal blijven omdat er tegen die tijd behoefte zal zijn aan weer een nieuwe oost-west-waterverbinding. Algemeen secretaris drs. L. Horbach betitelt de conclusie van de gemeente Maastricht als een „enge afweging van belangen" die wel eens een funeste invloed zou kunnen hebben op de oordeelsvorming op internationaal niveau. Hij noemt het daarom dienstig als de Maastrichtse gemeenteraad ten opzichte van de betreffende conclusie een groot voorbehoud zou maken en zou aandringen op een effectievere afweging van belangen in regionaal perspectief.



● Directeur Leon Dietz: „Mensen meer bewust maken van hun taak".

Transportbedrijf Jacobs in Swalmen

Chauffeurs waken tegen leeghalen van „overvallen" bedrijf

door Jules Zollner

SWALMEN – De dertig chauffeurs van transportbedrijf Karel Jacobs in Swalmen hebben van vrijdagavond tot zaterdagavond hun bedrijf bezet, uit angst voor het opdoeken van het bedrijf. Die angst is niet weggenomen. Er blijft dan ook een permanente bewaking totdat maandag toekomst en werkgelegenheid voor de chauffeurs bij dit bedrijf zijn zekergesteld.

Wat er zich achter de schermen van dit bedrijf afspeelt, is op dit moment voor chauffeurs en vakbondsvertegenwoordigers, o.a. de heer Kloosterman, van de Vervoersfederatie FNV uit Sittard niet duidelijk. Vast staat alleen dat het Swalmense transportbedrijf gedurende dit weekeinde niet verkwanseld kan worden. Volgens de vakbond is er op het bedrijf een overval gepleegd, om de macht over de aandelen over te nemen. Karel Jacobs zelf, 39 jaar en in Swalmen geboren en getogen, deelde vrijdag terwijl de chauffeurs met hun vrachtwagens de toegang tot zijn bedrijf blokkeerden, mee dat hij het bedrijf gered heeft. „We kunnen nu opnieuw beginnen", zei hij. De eigenaren van bedrijf Karel Jacobs, de gebroeders ir. G. J. M. Hermans lieten echter weten, dat Jacobs ontslagen is.

Daarop kwam de accountant van de transporteur, Vriezen uit Helmond, de kantine binnensnellen met de tijding dat de eigenaars de gebroeders Hermans in Blerick, die een groot kraanverhuurbedrijf exploiteren, niet langer meer met bedrijf Jacobs te maken hebben, noch als eigenaren, noch als mededirecteuren".

„Deze man, deze Vriezen, hebben wij van zijn functie ontheven. Er zijn heel gevaarlijke ontwikkelingen met bedrijf Jacobs op komst. Wij willen de hele zaak door een deskundig bureau laten onderzoeken. De zaak ligt op een gasbom, die ieder moment kan ontploffen. Wij zijn en blijven eigenaren, ook van het bedrijf Jacobs in Swalmen. Maar die zaak staat op de tocht. En chauffeurs zijn gemakkelijk herplaatsbaar. Maar het einde van dat bedrijf zou het kraanbedrijf met 20 technisch zeer gespecialiseerde en duur betaalde krachten in de val mee kunnen sleuren", laat directeur Hermans weten.

Het voortbestaan van het bedrijf wordt dit weekeinde beslecht, want er moet een grote som geld boven water en op tafel komen. De bedrijfsbewaking van de chauffeurs gaat door. Onder dwang van de vakbond heeft de directie nog net voor banksluiting vrijdag het weekloon ad. ƒ 15.000 gulden totaal vrijdag betaald.



● Accountant Vriezen van transporteur Jacobs in Swalmen, door de eigenaren Hermans in Venlo geschorst, legt de financiële moeilijkheden van het bedrijf aan het argwanend personeel uit.

Volvo-directie ziet grote kansen

„Hele markt ligt voor ons open"

Vervolg van pagina 1

BORN – Om het productiebedrijf in Born uit de rode cijfers te halen moeten er dagelijks tussen de 400 en 450 auto's gemaakt worden. De Nederlandse regering heeft verleden jaar honderd miljoen gulden op tafel gelegd ter wille van een reparatieplan voor de onderneming, geldend tot 1980. Op dit moment worden er 60 wagens van het type 66 vervaardigd en 245 Volvo's 343.

Leon Dietz: „Toen ik hier eind januari kwam kreeg ik als opdracht op zeer korte termijn de kwaliteit op te voeren tot boven het concurrentiepeil van de overige Europese autofabrikanten. Dat is gelukt. Ten tweede moet ook de kostprijs per wagen omlaag. Dat is nog niet voltooid. Daarvoor was het eerst noodzakelijk het een en ander in de organisatie te veranderen. Dat heeft minder pijn gekost dan ik dacht. Verder moet gepoogd worden de loonkosten die op elke auto drukken, te verminderen. Mechnisering en automatisering van monotone arbeid is in dit verband noodzakelijk. Voorts zal er aan de man op de vloer nog duidelijker gemaakt moeten worden waar hij voor staat. Verheugend is wel dat we tot op heden gelijke tred houden met wat de overheid in haar voorwaarden voor het verschaffen van de lening heeft gesteld".

Stijgingen

„Enige simpele voorbeelden: De autoverkopen in Zweden, bezien over januari, februari en maart dit jaar in vergelijking tot dezelfde maanden in '77 zijn met 35,1% teruggevallen. VW kreeg de grootste klap met 55,5%, Saab boekte de minste teruggang 24,7%. De grote uitzondering vormde de Volvo 343: +112,3%. We nemen daar op dit moment de derde plaats op de top 10 van de meest verkochte auto's in met een marktaandeel van 4%. In de rest van Europa wint de 343 eveneens aan populariteit. In Duitsland zijn nog nooit zoveel Volvo's van hetzelfde type verkocht als dit jaar het geval is: 5000 343's. Het tweede land op de ranglijst. Nederland is derde met 4000 wagens en België vierde met 2500.

Het goedkopere model met de handgeschakelde bak gooit de hele markt voor ons open, terwijl we met de automatische versnelling slechts 15% van het koperspubliek bereikten. Deze uitbreiding van het pakket geeft aanleiding tot optimisme. Ook voor wat betreft de geteisterde werkgelegenheid in Zuid-Limburg. Het verloop wordt in ieder geval weer aangevuld. De verwachting is gewettigd dat het werknemersbestand nog verder zal worden uitgebreid. Dat weten we begin volgend jaar als bekend is hoe de wagen met versnelling ontvangen is. Er zullen in de toekomst nog meer aanvullingen komen in de vorm van de levering met zwaardere motoren en meer deuren. Veel zal echter afhankelijk zijn van het drukken van de kosten. En dat laatste woord ligt voor een heel groot deel bij de inzet van de medewerkers".

Officiële mededeling

WATERSCHAP VAN DE GELEEN- EN MOLENBEEK MET ZIJTAKKEN

Het bestuur van het Waterschap van de Geleen- en Molenbeek met zijtakken maakt bekend, dat door de Gedeputeerde Staten van Limburg bij besluit van 14 augustus 1978, nr. BR 31108, aan de gemeente Susteren vergunning werd verleend voor

a. het dempen en opheffen van de waterlossing, genaamd Zijtak Roothgraaf, voorkomende in de gemeente Susteren;
b. het veranderen van de afmetingen c.q. rioleren van een gedeelte van de waterlossing, genaamd Roothgraaf, voorkomende in de gemeente Susteren;

Dat dit besluit gedurende dertig dagen na de dagtekening van deze bekendmaking voor belanghebbenden ter inzage ligt ten kantore van het waterschap, Parklaan 10 te Sittard.

Dat tot aan het einde van voregenoemde termijn van dit besluit beroep open staat op de Kroon.

Sittard, 26 augustus 1978

Het bestuur voornoemd,
Mr. H.J.A. Prickartz
P.A. Schobben

GEMEENTE ROERMOND

Burgemeester en wethouders van Roermond maken bekend: dat bij hun college een plan is ingediend tot verbouwing van het pand Mariagardestraat 38.

Het bouwplan is gelegen in een gebied waarvoor een voorbereidingsbesluit geldt.

De gevraagde vergunning kan echter vooruitlopende op de totstandkoming van het bestemmingsplan worden verleend met toepassing van artikel 50, lid 8, van de Woningwet (dat wil zeggen: na ontvangst van een verklaring van geen bezwaar van Gedeputeerde Staten).

Het bouwplan ligt ingaande maandag 28 augustus 1978 gedurende 14 dagen in het gemeentelijk informatiecentrum, Markt 30, voor een ieder ter inzage.

Gedurende deze termijn kunnen eventuele bezwaren tegen het bouwplan schriftelijk bij hun college worden ingediend.

Roermond, 23 augustus 1978

Burgemeester en wethouders
van Roermond,
Mr. J.H.J. Daniels, burgemeester.
Mr. H.E.R.J. Janssen, secretaris.

PROVINCIE vandaag

Lagere omzet

GRUBBENVORST – Lagere prijzen voor prei, champignons en kassla zijn er voor een groot gedeelte de oorzaak van dat de omzet van de coöperatieve Venlose veilingvereniging in Grubbenvorst (jaaromzet circa tweehonderd miljoen gulden) in de eerste acht maanden van dit jaar ruim zeven miljoen gulden lager is geweest dan in de vergelijkbare periode van 1977. Dat heeft de veiling vrijdag bekendgemaakt. Vooral de prijs van prei ligt dit jaar een stuk lager dan verleden jaar. Een kilo prei kostte vorig jaar gemiddeld ƒ 1,40, dit jaar is dit nauwelijks ƒ 0,54. De slaprijzen zijn gedaald met vijf cent per krop ten opzichte van 1977, terwijl de gemiddelde prijzen van champignons teruggelopen zijn met ƒ 0,50 per kilo. De omzetdaling bij de veiling is verder een gevolg van de doordraai van grote partijen komkommers.

Nieuw seizoen Scouting

ROERMOND – Scouting (verkennerij) is de grootste jeugdvereniging in Limburg. Vanaf 2 september begint voor tienduizend jongens en meisjes bij de verkennerij het nieuwe seizoen. In verband daarmee doet het Limburgse bureau van Scouting een oproep aan jongens en meisjes „die ook graag week in week uit het spel van verkennen willen beleven" om zich op te geven als lid. Dat kan bij het bureau, dat thans is gevestigd Buitenop 7, telefoon 04750-10188. Dit jaar was Limburg weer zeer in trek ook bij verkenners van buiten de provincie. In Limburg kampeerden 1937 welpen, 1420 kabouters, 984 gidsen/padvindsters, 2585 verkenners, 246 rowans, 143 sherpa's, 63 pivo's en 1536 stafleden. De opening van het nieuwe seizoen, aldus het bureau in Roermond, gaat gepaard met activiteiten en manifestaties voor iedereen.

Rondleiding in Eben-Emael

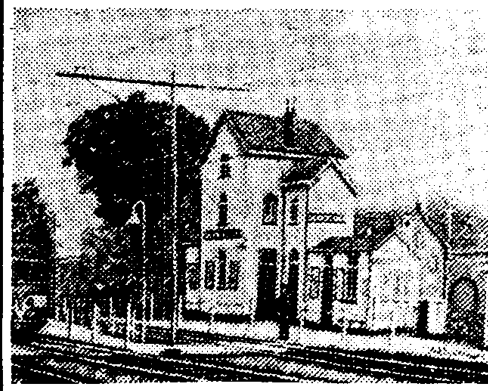
EBEN-EMAEL – Het fort van Eben-Emael in Belgisch-Limburg heeft in de eerste oorlogsdagen van mei 1940 geruime tijd in het nieuws gestaan. Een groep Belgische militairen bood hier zo manhaftige tegenstand, dat zelfs de oprukkende Duitsers versteld stonden. Vandaag en morgen en ook de volgende week zaterdag 2 en zondag 3 september is dit fort van 13 tot 18 uur voor het publiek geopend. Onder leiding van de „Amicale du Fort Eben-Emael" vinden er rondleidingen plaats met tekst en uitleg in het Nederlands en het Frans. Eben-Emael is vanuit Maastricht via de Cannerweg en het dal van de Jeker gemakkelijk te bereiken. Ongeveer twee kilometer voorbij het Belgische Canne ligt het dorp. Hier neemt men honderd meter voor de kerk de weg naar links, waarna borden de richting naar het fort aangeven.

„Vrije school" voor kleuters

MAASTRICHT – Sinds deze week is in het leegstaand schoolgebouw aan de Lucassingel in Maastricht officieel de eerste vrije school voor peuters en kleuters van start gegaan. Een primeur voor Limburg die het resultaat is van en particulier initiatief dat anderhalf jaar geleden ontstaan is in samenwerking met het Antroposofisch Studiecentrum Maastricht. Het antroposofisch onderwijs is niet gebvaseerd op een systeem, maar op de ontwikkeling van het kind tot mens. Ook elders in Limburg leven dergelijke initiatieven. Het schoolgebouw werd voor een schappelijk bedrag van de gemeente Maastricht gehuurd. Het bestuur wordt gevormd door Hub Relouw, voorzitter, Berthol Aussems, penningmeester, Marijke Niemann, secretaris en de leden Maria Baks, Kita ten Hoeven, Netty Muris, Eugène Hennekens, Ton van keulen, Maarten Verwijnen, Marisia van Baren en Marij Peters. De school voor peuters werkt van 8.45 tot 11.45 uur, voor kleuters van 8.45 tot 13 uur. Persoonlijke informatie en aanmelden bij de school tussen 13 en 14 uur of telefonisch van 19 tot 20 uur bij de secretaris, tel. 043-78169, postbus 2026 Maastricht.

Huub Sijstermans overleden

MEERSSEN – In Meerssen is gistermorgen omstreeks 6 uur de heer Huub Sijstermans in de leeftijd van 55 jaar plotseling aan een hartaanval overleden. De heer Sijstermans was werkzaam als blokwachter bij de Nederlandse Spoorwegen in Maastricht. Hij was vooral bekend om de schilderijen die hij maakte van stations van de Nederlandse Spoorwegen in Zuid-Limburg. De begrafenis heeft woensdag plaats in Rothem na een plechtige uitvaartdienst in de parochiekerk Heilig Hart van Jesus.



● Het station van Beek-Elsloo, een van de laatste schilderijen van de heer Sijstermans.

Proficiat mam

Namens
alle kinderen
en kleinkinderen

Goeie morgen opa Ensing

Proficiat met uw
65ste verjaardag

Jeanne, Gé, Roger

Wij danken allen die de dag van ons 40-jarig huwelijksfeest onvergetelijk hebben gemaakt door hun felicitaties, bloemen en cadeaus.

K. J. Schraa
G. Schraa-Pastoor
Kinderen en kleinkinderen

Augustus 1978
Europalaan 735, Brunssum-Noord

ALGEMENE KENNISGEVING EN UITNODIGING

Marcel Veugen
Marina v. Lierop

gaan trouwen op dinsdag 29 aug. as. om 15.15 uur in het gemeentehuis te Heerlen.

Adres v.d. dag: Bistro d'oude Smidse (Peter Swinkels) Brommelen 14, Wijnandsrade. Tel. 04447 - 1714
U bent vanaf 20.00 uur van harte welkom op onze feestavond op bovengenoemd adres.

Vriendelijk uitnodigend
Marcel, Marina en Mandy

Op maandag 28 augustus 1978 hopen onze lieve ouders, grootouders en overgrootouders

Jo Wetzler
en
Mia Laudy

hun 50-jarig huwelijksfeest te vieren. De h. mis tot dankzegging zal gehouden worden in de parochiekerk St. Jozef te Waubach om 14.00 uur.

Hun dankbare kinderen,
klein- en achterkleinkinderen

Het adres van de dag: Hotel Moonen, Kantstraat 4a
Ubach over Worms.
Receptie van 19.00 - 20.30 uur
Ubach over Worms, augustus 1978
Europaweg 168

---

† Bedroefd, maar met grote dankbaarheid voor wat hij voor ons geweest is, berichten wij u dat God heden tot Zich heeft genomen, in de leeftijd van 70 jaar, mijn innig-geliefde echtgenoot, onze goede en zorgzame vader, schoonvader, grootvader, broer, schoonbroer, oom en neef

Theodor Arnold v. Dijk

weduwnaar van
GERARDA ANNA KLUMPEN

echtgenoot van
ANNA KATHARINA MARIA BONGARTZ

Eygelshoven: **A.K.M. v. Dijk-Bongartz**
Eygelshoven: **H.J. Lataster-v. Dijk**
F.J. Lataster en kind
Kerkrade: **W.J. Hanssen-v. Dijk**
M.G.W. Hanssen en kinderen
Eygelshoven: **M.J. Arzt-v. Dijk**
J. Arzt en kind
Born: **J.C.F. v. Dijk**
W.M. v. Dijk-Wojciak en kinderen
Eygelshoven: **A.M.M. v. Dijk**
J.A. v. Dijk-Kowalski en kinderen
Gangelt (Dld): **K. Melchers-Jores**
J. Melchers en kinderen
Langerwehe (Dld): **S. Liekfeld-Jonas**
K. Liekfeld en kind

Eygelshoven, 24 augustus 1978 - Laethof 31

De eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op maandag 28 augustus as. om 10.00 uur in de parochiekerk van de H. Johannes de Doper te Eygelshoven. Bijeenkomst aan de kerk. Geen condoleren.
De overledene zal bijzonder worden herdacht tijdens de avondmis heden om 19.00 uur in voornoemde kerk.
Bezoekuur rouwkapel Lückerheidekliniek, Pieterstraat 87, Chèvremont, van 18.00 tot 19.30 uur.
Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven dit toe te schrijven aan de omstandigheden en deze advertentie als zodanig te beschouwen.

---

† Heden is na een kortstondige ziekte van ons heengegaan, gesterkt door het h. sacrament der zieken, in de leeftijd van 56 jaar, mijn onvergetelijke echtgenote, onze lieve zuster, schoonzuster, tante en nicht

Mia Arets

echtgenote van
HARRIE SMEETS

Nieuwstadt: **M. H. Smeets**

Fam. Arets
Fam. Smeets

Nieuwstadt, 24 augustus 1978
St. Janswal 2.

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, zal plaats hebben op maandag 28 augustus a.s. om 10.00 uur in de parochiekerk te Nieuwstadt. Bijeenkomst in de kerk.
Geen condoleren.
Zaterdag a.s. om 18.45 uur rozenkransgebed, waarna de overledene herdacht wordt in de h. mis om 19.00 uur in voornoemde kerk.
Bezoek rouwkapel ziekenhuis Sittard van 17.30 tot 19.00 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

Met diep leedwezen geven wij kennis van het overlijden van ons trouw medelid, mevrouw

Mia Smeets-Arets

Dameskoor Nieuwstadt

Augustus 1978.

Met leedwezen geven wij kennis van het overlijden van onze voorzitter, tevens keizer van onze vereniging de schutterij het H. Kruis

de heer

Michel v.d. Bergh

Wij zijn hem dankbaar voor de toewijding en inzet waarmee hij onze schutterij 30 jaar lang heeft geleid.
Hij zal in onze herinnering blijven voortleven.

Bestuur, leden en ereleden
schutterij het H. Kruis
Grevenbicht

In plaats van kaarten

Voor de vele blijken van belangstelling ondervonden bij het overlijden en de begrafenis van mijn onvergetelijke moeder

Elisabeth Sofia Gronloh

weduwe van
HENDRIK THEODOOR JOZEF SCHAAP

betuig ik u allen mijn oprechte dank.

Sylvia Schaap

Kerkrade-West, sept. 1978
Akerstraat 54

De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden op zondag 3 sept. as. om 10 uur in de parochiekerk van de H. Martinus te Spekholzerheide.

Enige en algemene kennisgeving

„'t Hijgend hert,
der jacht ontkomen..."
(Psalm 42, berijmd)

Heden overleed in de ouderdom van 84 jaar, na een langdurige met geduld gedragen ziekte, in haar Heer en Heiland, onze lieve moeder, behuwd-, groot- en overgrootmoeder, schoonzuster en tante

Femmigje Thalen

geboren Duinkerken
weduwe van
JOHANNES THALEN

In dankbare herinnering:
Heerlen: **J. Thalen**
M. Thalen-Janssen
Schaesberg: **H. Thalen**
M. Thalen-Smeets
Nieuwenhagen: **L. Thalen**
Schaesberg: **S. van Engelen-Thalen**
M. A. van Engelen
klein- en achterkleinkinderen
Familie Duinkerken
Familie Thalen

Schaesberg, 24 augustus 1978
Pluymakersstraat 2
Corr.adres: J. Thalen, Enschedestraat 8, Heerlen

De rouwdienst geleid door de weleerwaarde heer ds. L. C. Vogelaar, zal gehouden worden op dinsdag 29 augustus a.s. om 14.00 uur in de hervormde kerk „de Ark", Op de Heugden te Schaesberg, waarna de teraardebestelling plaatsvindt op de prot. begraafplaats te Schaesberg aan de Kempkensweg.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.
De overledene ligt opgebaard in de rouwkamer van het De Weverziekenhuis te Heerlen. Bezoek van 16.00 tot 17.00 uur.

Liever geen bezoek aan huis.

De plechtige eerste jaardienst voor onze zoon, broer, en neef

Johnny van Zundert

zal gehouden worden op dinsdag 29 augustus as. om 19.00 uur in de H. Hartkerk te Schandelen.

Familie van Zundert
Familie Eggen

Heerlen, augustus 1978
Nieuwstraat 12

De plechtige eerste jaardienst van mijn onvergetelijke man, onze zorgzame vader, schoonvader en lieve opa

Nico Vallino-Ravetta

zal plaatsvinden vandaag, 26 augustus om 19.00 uur in de parochiekerk van St. Joseph (Egge) Brunssum.

Mevr. M. Vallino-Ravetta-Jurgen
en kinderen

Enige en algemene kennisgeving

† Heden overleed tot onze diepe droefheid, voorzien van de h. sacramenten, in de ouderdom van bijna 79 jaar, onze dierbare zuster, schoonzuster, tante en nicht

Catharina Gertrudis Renet

Uit aller naam
Familie Renet

Urmond, 25 augustus 1978
Corr.adres: Willem I straat 19, Grevenbicht.

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaats hebben op dinsdag 29 augustus om 10.30 uur in de St. Martinuskerk te Urmond.
Maandagavond om 19.00 uur avondmis tot intentie van de dierbare overledene in voornoemde kerk.
Bezoek rouwkapel ziekenhuis Sittard dagelijks van 17.30 tot 19.00 uur.
Geen condoleren.

Enige en algemene kennisgeving

Met grote droefheid delen wij u mede dat heden onverwacht van ons is heengegaan in zijn 55ste levensjaar, mijn lieve man, onze goede vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

Gerrit Arends

Familie Potze
Familie Arends

Heerlen, 21 augustus 1978
Corisbergweg 114.

De crematieplechtigheid heeft op wens van de overledene op donderdag 24 augustus jl. te Heeze in alle stilte plaatsgevonden.

Oprecht dank voor uw medeleven bij het overlijden en de begrafenis van onze dierbare vader

Jan Leonard Dormans

echtgenoot van wijlen
MARIA AMALIA JACOS

Kinderen Dormans.

De plechtige zeswekendienst zal plaatsvinden op zondag 27 augustus a.s. om 10.00 uur in de kerk v.d. H. Jozef te Hoensrade.

De plechtige eerste jaardienst voor mijn echtgenoot, onze vader, schoonvader en opa

Hubert Janssen

zal plaatsvinden in de parochiekerk van de H. Petrus-Canisius te Puth op zondag 27 augustus om 10.30 uur.

M.H. Janssen-Stevens
kinderen en kleinkinderen

Puth, augustus 1978
Onderste Puth 79

---

†

Bedroefd, maar in grote dankbaarheid voor wat zij voor ons geweest is, delen wij u mede, dat God door een noodlottig ongeval tot zich heeft genomen, voorzien van het H. Oliesel, op de leeftijd van 25 jaar, mijn inniggeliefde dochter, verloofde, onze lieve zus, schoonzus, tante en nicht

Madeleine Kerckhoffs

Wij bevelen haar in uw gebeden aan.

Heerlen: **C.J.H.M. Kerckhoffs**
Wim Schuwirth
Voerendaal: **Bob Kerckhoffs**
Mary Kerckhoffs-Ploum
Klimmen: **Miep Kroon-Kerckhoffs**
Jan Kroon
Caroline, Eugénie, Michiel
Nieuwenhagen: **Julia Snijders-Kerckhoffs**
John Snijders
Paula, Sabine, Frederique, Georgette
Arvida (Canada): **Eugénie Raedts-Kerckhoffs**
Kees Raedts
Heerlen: **Paul Kerckhoffs**
Hoensbroek: **Irène Houben-Kerckhoffs**
Jo Houben
Vught: **Cor Kerckhoffs**
Els Kerckhoffs-Abeln
Sacha, Maaike, Joris
Heerlen: **Guus Kerckhoffs**

Tilburg, 24 augustus 1978
Corr.adres: Burg. Waszinkstraat 87, Heerlen.

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op dinsdag 29 augustus as. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Moeder Anna, Bekkerveld te Heerlen, waarna bijzetting op het r.k. kerkhof Akerstraat.
Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid tot condoleren vanaf 10.30 uur.
Avondwake maandag 28 augustus as. om 19.00 uur in genoemde parochiekerk.

---

†

Heden overleed onverwacht, maar niet onvoorbereid en vast vertrouwend op de verrijzenis in de Heer, in zijn 88ste levensjaar, onze dierbare vader, schoonader, opa, overgrootvader, oom en neef

Bernardus Hubertus Paulissen

echtgenoot van wijlen
Rosalie Maria Carolina Pieters

Heerlen: **Henriëtte van Hommerich-Paulissen**
kinderen en kleinkind
Welten: **Nieke Heinrichs-Paulissen**
Hub Heinrichs
en kinderen
Hilversum: **Marga Barendsen-Paulissen**
Hajo Barendsen
Wijnandsrade: **Gerda Schrijvers-Paulissen**
Guus Schrijvers
Familie Paulissen
Familie Pieters

Heerlen-Welten, 24 augustus 1978
Corr.-adres: Jos. Habetsstraat 40

De plechtige uitvaartdienst zal gehouden worden op dinsdag 29 augustus as. om 11.00 uur in de parochiekerk St. Franciscus van Assisië, Laanderstraat Heerlen, waarna begrafenis op de algemene begraafplaats Akerstraat, ingang Groene Boord. Geen condoléance. Bijeenkomst in de kerk.
Avondwake maandag 28 augustus as. om 19.00 uur in de kapel van Huize Tobias te Heerlen.
De overledene is opgebaard in de chapelle ardente van het de Weverziekenhuis te Heerlen. Bezoek van 16.00 tot 17.00 uur.

Bedroefd, maar dankbaar dat zij zo lang in ons midden mocht zijn, delen wij u mede dat heden in de leeftijd van 85 jaar is overleden in Huize Sint Maarten te Born

Anna Maria Antonetta Delahaije

weduwe van
Jan Michiel Baggen

Wij verzoeken u haar in uw gebed te willen gedenken.

Geleen: **H. Baggen**
T. Baggen-Brandt
Michaël, Peter, Paul
J. H. Baggen
M. Baggen-Wessels
Michèl, Léon
A. M. T. Baggen
Familie Delahaije
Familie Baggen

Geleen, 24 augustus 1978
Annastraat 41

De uitvaartdienst zal plaatshebben dinsdag 29 augustus a.s. om 11.00 uur in de dekenale kerk van St. Augustinus te Lutterade-Geleen, waarna de begrafenis op het parochiekerkhof.
Bijeenkomst en gelegenheid tot condoleren in de kerk vanaf 10.45 uur.
De overledene zal worden herdacht in de avondmis op maandag 28 augustus om 19.00 uur in voornoemde kerk.
De overledene is opgebaard in de rouwkapel van huize Sint Maarten, Putstraat 27 te Born.

Volstrekt enige en algemene kennisgeving

In de vrede van Christus is heden, vrij plotseling, voorzien van het h. sacrament der zieken, in het De Weverziekenhuis te Heerlen van ons heengegaan, mijn inniggeliefde echtgenote, onze dierbare zuster, schoonzuster, tante en nicht

Maria Engelina Philippi

echtgenote van
Johannes Gerardus Alphonsus Hendrik

Zij overleed in de leeftijd van 79 jaar.

J.G.A. Hendrik
Familie Philippi

Valkenburg-Houthem, 24 augustus 1978
Strabeek 42

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis zal plaatshebben op maandag 28 augustus om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Gerlachus te Houthem.
Geen condoleren.
Avondmis, mede opgedragen voor de overledene, heden zaterdag om 19.00 uur in de parochiekerk.
Bezoek rouwkapel Timmermans, Volderstraat 22, Meerssen, van 18.00 tot 19.00 uur.

---

†

Met grote droefheid geven wij u kennis, dat geheel onverwacht uit ons midden werd weggenomen, mijn lieve man, onze onvergetelijke vader en opa

Manco Claassens

echtgenoot van
Annie M. v.d. Vliet

Hij werd 68 jaar.

Geleen: **Mevr. A. M. Claassens-v.d. Vliet**
Drachten: **Ton en Mieke Claassens-Sanders**
Bas, Monique
Breda: **Peter en Ankie Claassens-v. Beckhoven**
Utrecht: **Lisette Claassens**

Geleen, 25 augustus 1978
Dr. Poelslaan 3

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben dinsdag 29 augustus a.s. om 11 uur in de rectoraatskerk van het H. Hart (Paterskerk), Rijksweg Nrd. Geleen.
Gelegenheid tot condoleren in de kerk vanaf 10.40 uur.
Maandag 28 augustus as. om 19.00 uur avondmis, mede tot intentie van de overledene in bovengenoemde kerk.
Bezoek rouwkapel ziekenhuis Sittard, dagelijks van 17.30 tot 19.00 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

---

provincie limburg
mededeling

Openbare vergadering vaste statencommissie

Economische Zaken

Dinsdag 29 augustus om 14.00 uur in het Gouvernementsgebouw te Maastricht. Behandeling jaarverslagen 1977 van de NV Industriebank LIOF, de NV PLEM, de NV Limagas, het ETIL en de NV Waterleiding Maatschappij Limburg.

Nadere informatie: Bureau Voorlichting, Provincie Limburg, Bouillonstraat 3, Maastricht, telefoon 043-849999.

De Griffier der Staten van Limburg
J. Mattl

In het openbaar huwelijksgoederenregister ter griffie van de rechtbank te Maastricht zijn op 22 augustus 1978 onder nummer 4859 ingeschreven de huwelijkse voorwaarden door de echtgenoten **Jacobus Gerardus Hubertus Mullenders** en **Gertruida Lambertina Buckers**, beiden wonende te Meerssen, Parallelweg 20, verleden bij akte op 21 augustus 1978 voor notaris A. G. J. M. Krekelberg te Maastricht.

Zilvervloot viel zonder bloedvergieten in Hollandse handen

Piet Hein 350 jaar symbool van strijd

Het is de koninklijke familie die een jacht met de naam „Piet Hein" bezit. Het is de bourgeois die tijdens de oorlog in het Utrechtse Tivoli in tranen en applaus uitbarstte omdat het USO zo mooi de „Piet Hein Rhapsodie" speelde. Het is de sportsupporter die bij elke zegepraal het lied van de „Zilvervloot" aanheft. Want voor elke laag van de Nederlandse bevolking is Piet Hein het vleesgeworden symbool van de strijd van het kleine landje aan de zee tegen de grote wereld. En nu is het 350 jaar geleden dat de zeeheld in de Cubaanse baai van Matanzas een deel van de Spaanse Zilvervloot buitmaakte.



Op 8 september 1628 verzeilde een van Spanje's rijke retourvloten, op weg van Mexico naar Cuba, bij Havana in een oostwaartse stroom, die haar in de klauwen van een Hollandse vloot onder leiding van Piet Hein dreef. Hein had het jaar ervoor zo'n kans gemist, ditmaal sloeg hij onverbiddelijk toe. Hij achtervolgde de vluchtende vijand tot in de Baai van Matanzas, waar de in paniek geraakte galjoenen aan de grond liepen. Hein aarzelde geen seconde, enterde en harkte zonder een druppel bloed te vermorsen de grootste buit binnen die een Hollandse krijgsman ooit zag. En heel Holland riep, net als de papegaai op een van de zilverschepen: „Oh wat gaat het goed, oh wat gaat het mooi!"

Het was voor de jonge Republiek der Zeven Verenigde Nederlanden een eclatante overwinning. De buit van zo'n ruim 11 miljoen toenmalige guldens vijzelde haar zelfvetrouwen in de strijd tegen de Spaanse tiran enorm op. Er gingen zelfs stemmen op om Spanje direct maar even binnen te vallen!

Voor de admiraal zelf zat er een tragisch kantje aan. Al eerder had hij een aantal operaties tot een goed einde gebracht. Hij had Bahia in Brazilië genomen, de Afrikaanse kust geteisterd, vloten in slecht weer en bij ziekte bij elkaar gehouden, er voor gezorgd dat de investeringen van de West-Indische Compagnie beloond werden zodat zij „haeren aessem kon herhalen". Dat was allemaal als vanzelfsprekend aangenomen, de plicht van een goed soldaat. Niemand die hem daarvoor uitgebreid dank zegde.

Na de „eenvoudige" verovering van de Zilvervloot, stond Nederland op de achterste benen van verrukking. Heel Amsterdam was uitgelopen toen de triomfator op het IJ verscheen. Mensen verdronken, in pogingen een glimp van hem op te vangen. „Siet hoe het volck nu raest, omdat ick soo grooten schat t'huys brenghe, daer weynich voor hebbe gedaen; ende te voren als ick der voor hadde ghevochten, ende verre grootten daden ghedaen als dese, en heeft men sich naeuwelijcks aen my ghekeert", schamperde Hein, terwijl hem het ene na het andere overwinningslied werd toegegalmd en de erekettingen hem om de oren vlogen.

Geldminnend Nederland was reuze ingenomen met de zak poen die Hein binnensleepte, maar niet iedereen profiteerde daarvan. Het was ook de vreugde over de klap die Spanje werd toegebracht. Elk jaar weer voorzag een zilvervloot Spanje van ruime financiële middelen. Het was nog nooit iemand gelukt (en het zou na Hein ook niemand lukken) zo'n legendarische vloot te strikken. Het prestige van Spanje was in het geding, dat was haar voornaamste schadepost, gevoegd bij het financiële verlies dat nu tegen haar gebruikt werd. De ongelukkige admiraal De Benavides werd onthoofd en de nederlaag kwam uiteraard nooit in de Spaanse geschiedenisboeken. Velen zagen het als een straf die het Opperwezen de door hoogmoed verblinde hidalgo's toebracht. Hele regimenten muitten omdat ze hun soldij in gevaar zagen.

Het was mede om die chaos in het vijandelijke kamp dat de Hollanders en Zeeuwen gek van vreugde te hoop liepen. „Kinderen van vier of vijf jaar wisten te spreken van den Generael Piet Pietersz. Heyn en van hem te singen, al wasser sijner naeme Kleyn, dat nochtans sijn daden weren uyttermate Groot, gelijck bleeck uyt het veroveren van de Silveren Vloot", schreef iemand in 1628.

Hier schuilt het geheim van Heins populariteit tot op de huidige dag: het eenvoudige feit dat Hein op klein rijmt. Want waar collega's als Jol, Ita of Schram op een even korte naam en grootse daden kunnen bogen, reikte hun faam niet verder dan de tijd waarin ze leefden.

„Piet Hein! Piet Hein! Piet Hein, zijn naam is klein" Hier stond een kleine man – en hij heette ook als een kleine man – tegenover een oppermachtige vijand, zoals stripfiguurtje Calimero zegt: „Zij zijn groot, ik is klein; en dat is niet eerlijk". Hein presteerde het onmogelijke, als Sint Joris en de Draak; het geringe Nederland tegen het Habsburgse Spanje, een wereldrijk, en het won!

Het lied was in 1628 al populairder dan het Wilhelmus (liedjesschrijversduo Heye-Viotta adopteerden het vers pas in 1844) en Piet Hein onsterfelijk. Piet Hein begon inderdaad als „kleine man". Hij werd, evenals vader Cats, in 1577 geboren, te Delfshaven, in de stank van de traankokerijen van de walvisvaart (zodat de nette heren in Delft woonden). Zijn vader was een fatsoenlijke schipper bij wie kleine Piet zijn zeebenen kreeg. Zijn zeearmen kreeg hij van de Spanjaarden, die hem gevangen namen en hem een jaar of vier op de galeien lieten zwoegen. Daar pikte hij een best mondje Spaans op, hetgeen hem later goed van pas kwam.

In 1607 ging hij als hoogbootsman naar de Oost en kwam als schipper thuis, trouwde een weduwe van stand zodat Hein, na voordelige zakenreizen naar de Middellandse Zee, als geacht reder lid van de Rotterdamse vroedschap werd. In zo'n positie moest hij een wapen hebben om de schrifturen mee te verzegelen. Hij koos daartoe een piet op een heining („sinspelende op de naem Heyn"), ofwel een vogel op een schutting. Als zeeman kende hij de waarde van een vaste stek aan de wal, zoals elke zeevogel naar een stuk drijfhout snakt om de vleugels rust te gunnen.

In die jaren had hij de droom van elke zeeman gerealiseerd, namelijk sok gespaard en rustig op z'n gat aan wal, gerespecteerd en welgesteld. Toch aanvaardde hij in 1623 het vice-admiraalschap van de West-Indische Compagnie. Waarom? Zelfs van admiraal De Ruyter is bekend dat die „met grote tegenheid" huis en haard verliet om het vaderland te dienen. Had Hein dan last van gatvliegen? Vanwege het plukharen met zijn vrouw, zoals een historicus beweerde? Durfde hij de eervolle benoeming niet te weigeren? Of maakte hij zich kwaad op de zijns inziens slechte gang van (zee)zaken in de eerste jaren na het 12-jarig bestand?

Gelukkig voor Nederland voer hij uit en ontpopte zich als een leider van de oude stempel. Weliswaar dokterde hij een bepaalde strategie uit, een aarzelend begin van de latere scheepstactieken met kiellinies, in eerste instantie was hij een vecht-admiraal, voorganger in de gelederen waar de hardste klappen vielen. Al tijdens zijn eerste actie (de inname van San Salvador, 1624) roeide hij aan het hoofd van 14 welbemande sloepen naar het waterfort en was met zijn trompetter, die prompt sneuvelde, als eerste op de vijandelijke wallen. In 1627 slaagde hij er op dezelfde plaats in onder het oog van de vijand rijkbeladen koopvaarders weg te slepen. Hiertoe liet hij zijn sloepen (hij was voorstander van zulke sloepmanoeuvres) door droge rivierbeddingen sleuren. De verbijsterde Spanjaarden spraken over vermaledijde „flamenco's die konden varen waar geen water was".

Het stoutste plan om een gehele Zilvervloot aan te tasten, kwam voor een groot deel uit de koker van Piet Hein zelf. De routes en tijdschema's van de galjoenen waren in grote lijnen bekend, maar Hein had zich veel moeite getroost om de details te bestuderen. Succes hing voor een belangrijk deel van het verrassingselement af. Daarin slaagde Hein niet.

Ontgaan

Hij werd al in een vroeg stadium gesignaleerd en de zilverschepen van Panama en Tierra Firme (het noordelijke deel van Zuid-Amerika) bleven binnen. Alleen de Mexicovloot bleef van alle berichten verstoken zodat die bij het opwerken naar Havana (de verzamelplaats van de galjoenen om van daar in een groot vlootverband naar Spanje over te steken) in handen van de Hollanders viel. Piet Hein heeft geweten dat hem de echte Zilvervloot ontgaan was. Daarom lag hij vóór en niet na Havana op de loer.

De echte vloot of niet, men haalde er 177.329,5 pond zilver uit, bijna 8 miljoen gulden toen; verder cochenille, zijde, suiker, hout, kruiden en dergelijke. Geen wonder dat er in patria het bijna hypocriet aandoende vers werd aangeheven:

„Welcom, welcom, Vromen Helt,
Met U schatten en U gelt.
Welcom, welcom, welcom Heer.
Soo begonnen, soo noch meer".

Prins Frederik Hendrik liet van zijn aandeel (diens „gerechtigheid" was tien procent van de nettowinst: ƒ 700.000) Honselaersdijk bouwen. De admiraal kocht van zijn beloning (ƒ 7000) een „niet te prachtig huis" in Delft. Hij was er tevreden mee en werd bovendien snel welvarend door allerhande schnabbeltjes. Niet tevreden waren de Janmaats die met ƒ 208 werden afgescheept. Zo'n 45 recalcitranten pikten het niet en trokken in protest naar het Amsterdamse WIC-huis. Brave burgers staken er een stokje voor en de demonstratie werd afdoende door een vendel militairen in- en uit elkaar geslagen.

De WIC keerde haar aandeelhouders 50 procent dividend uit. Dat moest ook wel, want sommige Hollandse kooplieden waren door deze verovering danig benadeeld. En wel vanwege het feit dat ze geld of goed in de Spaanse vloten investeerden. Het waren namelijk die kooplieden die, na de lessen vanuit Spanje, Portugal en Antwerpen gevluchte collega's (veelal Joodse Maranen) tot op zekere hoogte in de Spaanse economie waren doorgedrongen en vanuit die posities kapitalen lospeuterden – kapitalen die Holland in staat stelden vloten naar Oost en West te sturen en deugdelijke legers samen te brengen. Die kapitalisten stelden de toekomst van de Republiek al veilig voordat de victories van Nieuwpoort, Gibraltar of Alkmaar bevochten werden. Zij traden in de schaduw van om anderen, de voor de krijg geboren en getogen Hollanders, de geschiedenisboekjes te laten halen. Piet Hein had daar weinig weet van. En als die het wel wist, kreunde hij er niet om. En als het inderdaad zo was dat kooplieden te veel belang bij het reilen en zeilen van de Spaanse vloten hadden (internationale handel was en is nog een ondoorzichtig spel van privé- en nationale belangen) dan waren die er niet rouwig om dat die vechtjas werd „weggepromoveerd". Maart 1629 trad Piet Hein in dienst van de marine. De Prins en de Staten zagen in hem dè man om de Duinkerker kapers uit hun roofnest aan de entree van het Kanaal te blazen. Hein was tevens de aangewezen man om de Staatsvloot naar behoren te organiseren en te inspireren.

De Delfshavenaar stelde daartoe een aantal richtlijnen op en voor het geval van Duinkerken had hij, typisch Hein, „Roychaloupen" (roeiboten) nodig en vroeg hij „met den eersten in zee (te) mogen gaen".

De Duinkerkers berokkenden de Hollandse koopvaardij- en vissersschepen veel schade; tussen 1628-'30 alleen al voor 12 miljoen. Juni 1629 was Hein in zee en de 17e ontmoette zijn eskader drie Duinkerker kapers. Het is typerend voor zijn aanvalslust dat hij er onmiddellijk achteraan ging en aangezien hij het snelste schip van zijn vlootje onder de voeten had, lag hij de volgende ochtend in zijn eentje tussen de drie vijanden.

Zonder een ogenblik te aarzelen, stortte hij zich op de zwaarste twee bodems, vurend met alles wat hij had. Piet Hein was toen bijna 52 jaren oud; in plaats van lekker thuis achter de kachel stond hij op een scheepsdek met zijn rapier te zwaaien, in plaats van gezellig zijn huisvrouw onder de kin te strelen, stond hij bevelen uit te brullen. Bevelen hier, aanwijzingen daar. Eén ding is zeker: Piet Hein had het op dat moment volstrekt naar zijn zin.

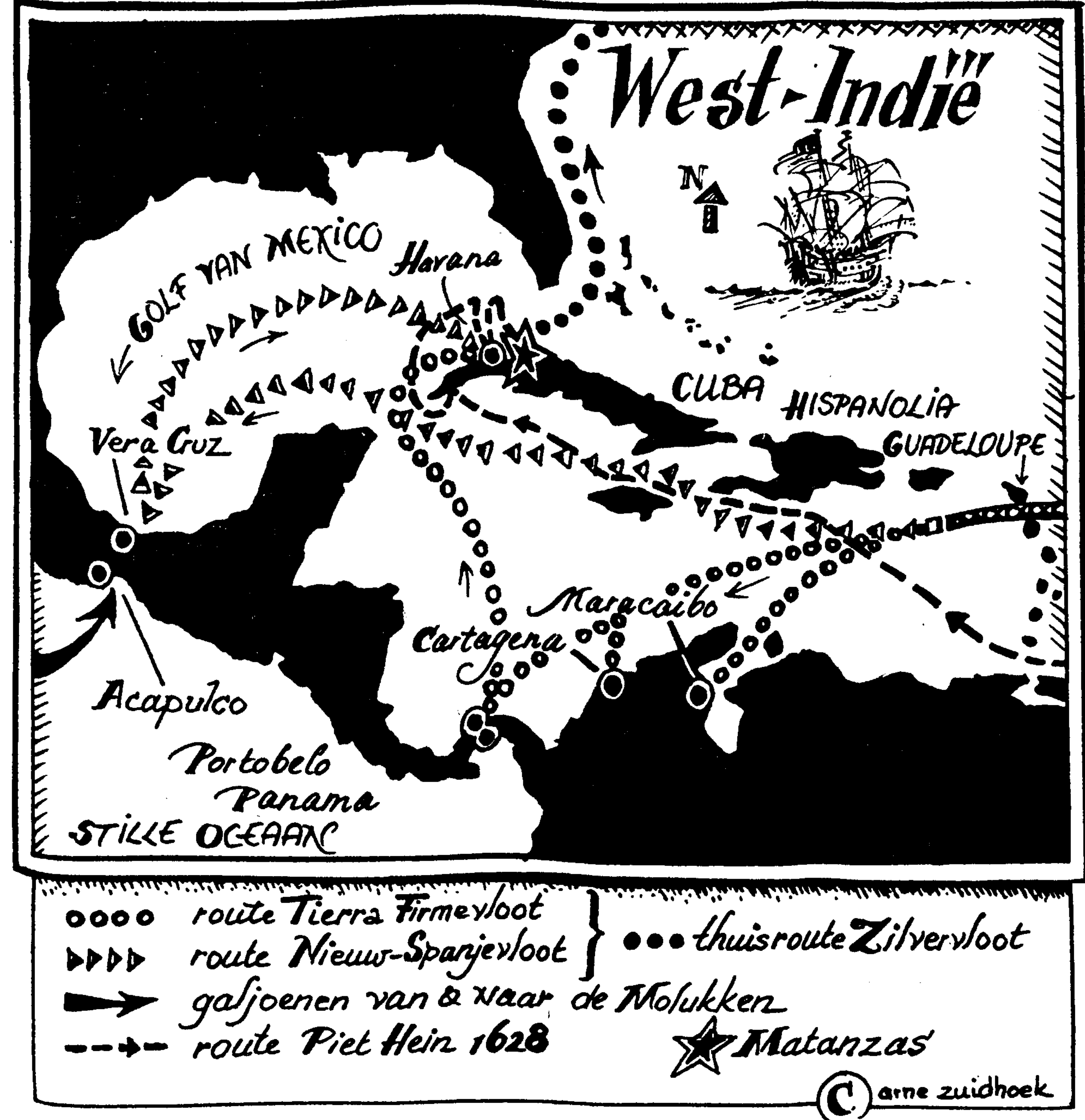
Groene Draeck

De tegenstanders stuurden een tweede laag kogels op Heins „Groene Draeck" af. Die vlogen de luitenant-admiraal om de oren en, wat ongelukkiger was, één ervan recht door zijn schouder. Ditmaal zou hij niet aan sloepmanoevres toekomen. Piet Hein sneuvelde voordat hij zijn vaderland verdere onschatbare diensten kon bewijzen. Duinkerken zou nog jaren een lastpost blijven.

Zijn „Groene Draeck" zou het echter toch winnen, door toedoen van Heins vlaggekapitein M. H. Tromp, net als Hein een nadenkend leider met een ontembare moed. Heins manier van doen had school gemaakt. Witte de With, Tromp en zoveel anderen hadden onder hem gediend en zij belichaamden de overgangsfase van drieste Vikingtactiek naar de 20e-eeuwse strategie. Heins ideeën waren van onnoemelijk belang voor de tweede helft van de 80-jarige oorlog en het is zeker niet in de laatste plaats aan Piet Hein te danken dat die strijd in het voordeel van Holland is beslecht.

Arne Zuidhoek







Het meest imponerende volk van Oost-Afrika

Westerse cultuur beïnvloedt Masai

HEERLEN – De interessantste confrontatie van de Heerlense Coriovallumgroep met de lokale bevolking in Kenya, was ongetwijfeld die met de Masai. Deze stam van ongeveer 115.000 mensen leeft in het zuiden van Kenya en in Noord-Tanzania. Het is een herdersvolk met een eigen, streng georganiseerde samenleving, gebaseerd op verschillende leeftijdsklassen. Alles draait bij hen om het hoeden en verzorgen van dieren. Het is een soort godsdienst geworden. De Masai geloven dat al het vee en grasland door God aan hen is gegeven. Zij verfoeien dan ook allen, die niet tot hun volk behoren, speciaal de blanken. Zij beschermen hun strakke samenleving voor elke invloed van buiten, hoewel nu ook de laatste tijd hun traditionele manier van leven langzaamaan aan betekenis begint in te boeten.

We hebben in Kenya verschillende Masaidorpen bezocht, altijd onder begeleiding, want Masai moeten nu eenmaal niet veel van je hebben. Dit in schrille tegenstelling tot de groepjes Masai die aan de poorten van de nationale parken en in deze parken wonen. Die zijn geheel „vercommercialiseerd", verkopen allerlei handwerk en maken enorme winsten die ze in even grote hoeveelheden drank omzetten. Wij kwamen echter ook in aanraking met de authentieke Masaimensen, die nog geheel aan de oude gebruiken van hun volk vasthielden. Zo bezochten we op ongeveer dertig mijl van Nairobi een kraal, waar zo'n achttien jonge krijgers (Moran) woonden. Hier hebben we naar dansen gekeken, die zelfs onze Afrikaanse chauffeurs nog nooit eerder hadden gezien.

Volwassen

De Masaisamenleving is zoals gezegd, verdeeld in verschillende leeftijdsklassen. Meteen al als een jongetje kan lopen, moet hij op de kudden van zijn vader passen. Dit moet hij enkele jaren doen, totdat de grote dag aanbreekt, waarop de hoogste priester van zijn stam (het Masaivolk kent zestien stammen) besluit dat er genoeg jongens zijn die rijp zijn om volwassen te worden. Alle jongens om en nabij de veertien jaar moeten hun families verlaten en trekken in groepjes het land in om ergens een „mayatta" (kraal) te stichten. Hier leven deze jonge krijgers ongeveer acht jaar. In deze tijd leren ze de tradities van hun stam, gezangen, dansen en de geschiedenis van hun volk. Maar ze houden ook hun lichamelijke conditie op peil. De meeste dansen zijn trouwens krijgsoefeningen. Vroeger verdedigden zij niet alleen hun land en vee, maar trokken ze er ook op uit om vee van anderen te stelen.

Op het moment dat deze jongeren van hun ouders worden weggestuurd om te leren zichzelf in leven te houden en om zichzelf te bewijzen, schuift het hele systeem van de leeftijdsklassen een trapje naar boven: jongens van zo'n veertien jaar worden juniorkrijgers; de juniorkrijgers worden seniorkrijgers; deze laatsten worden juniorouderen terwijl de juniorouderen seniorouderen worden en deze laatsten mogen zich terugtrekken en hoeven geen verantwoordelijkheden meer te dragen. Op een gegeven moment gaan de jonge krijgers na de „diensttijd" van acht jaar weer terug naar hun families en dan ondergaan ze de eigenlijke operatie, de besnijdenis. Er wordt flink feest gevierd en na een korte herstelperiode keert de moran terug naar zijn manyatta.

Deze jonge krijgers is het niet toegestaan om te trouwen of een eigen kudde te bezitten. Ze mogen alleen melk en bloed van de koe drinken. (Geitemelk is alleen voor de vrouwen). Ongetrouwde meisjes mogen trouwens niet in de manyatta van de morani wonen. Ze mogen wel op bezoek komen. Als de juniorkrijger op een gegeven moment seniorkrijger wordt, verlaat hij zijn manyatta en gaat hij terug naar zijn vader en familie. Hij zal gaan trouwen en leent van zijn vader wat vee om in de levensbehoefte te voorzien. De trouwpartij is overigens een feest dat enkele dagen in beslag neemt. Later, als hij juniorouder is, mag hij een eigen kudde hebben en deelnemen aan discussies en vergaderingen. Hoe ouder je wordt, des te meer verantwoordelijkheid draag je, totdat je niets meer hoeft te doen.

Het is duidelijk dat er binnen de Masaisamenleving geen politieke organisatie bestaat. Er is ook geen leider, iedere Masai is gelijk en alle Masai zijn beter dan alle anderen. Je komt ze overal in het zuiden van Kenya tegen, lang, slank, smal hoofd en zo trots als een pauw. Huid en haar zijn ingesmeerd met een mengsel van rode aarde en koeie- of geitevet. Zij gebruiken dit niet alleen als een schoonheidsmiddel, maar ook om de insecten op afstand te houden en in oorlogstijd om de vijand af te schrikken. Tegenwoordig beschilderen zij zich vooral om de meisjes te imponeren. Al met al kan worden gezegd dat het Masaivolk het imponerendste volk van Oost-Afrika is. Het is alleen jammer, dat ook deze samenleving met zijn oude gewoontes en gebruiken gedoemd is te verdwijnen. Met name de Kenyaanse regering zelf heeft de grootste moeite met dit stugge volk. Men wil hen verplichten schoenen en broeken te dragen, zeker als ze in een stad komen. Het zal dan ook niet lang duren, of ook de Masai zullen niet meer kunnen opboksen tegen de westerse invloeden.

Tekst: LUC SOMERS
Foto's: DRIES LINSSEN



● *Een oude Masaivrouw met kleindochter, gezeten voor hun hut. De vrouwen hebben allen kaalgeschoren hoofden. Dat is een teken van uiterste schoonheid.*



● *Een goedlachse Masaikrijger in vol ornaat. Duidelijk zijn de lange haren te zien die zijn ingesmeerd met een mengsel van rode klei en vet van koeien of geiten.*

„Parallel Lines" nieuw bewijs

Blondie met soepel spelende begeleiders meer dan sexsymbool

Sinds ik Blondie en dan vooral zangeres Deborah Harry op Jazz Bilzen van heel dichtbij heb mogen bewonderen geloof ik – ondanks mijn welgemeende sympathieën voor feministen – weer heilig in Het Stukisme. Je bent dus gewaarschuwd: de nu volgende bespreking is oprecht subjectief. Voor Blondie ga ik nu eenmaal onderuit!

Je zult zelf wel al enig idee hebben over de omvang van de krachttoer die Blondie op de nieuwe elpee „Parallel Lines" (Ariola) uithaalt. De commerciële machine, die Hilversum 3 heet, heeft immers een van de hoogtepunten en tevens nieuwe hit – „I'm gonna love you too" – al zoveel keer uitgespuwd dat je deze coverversie van een oud Buddy Holly-nummer wel gehoord móet hebben.



Op „Parallel Lines" komt zangeres Deborah Harry – vrijdag as. in de Kerkraadse Rodahal! – nog beter tot haar recht dan op de debuutelpee en „Plastic Letters".

Dat heeft diverse oorzaken. Allereerst heeft Debbies stem in één jaar tijd heel wat meer kleur gekregen. Ze verdrinkt bovendien niet meer in de zee van muziek, waarvoor haar bandleden verantwoordelijk zijn. Debby mag – als ze zingt – domineren terwijl de overige leden zich daarvoor of daarna in prima soli mogen uitleven. Een compromis, dat het totaalgeluid van Blondie zeker ten goede is gekomen.

Potentiële hits

De kracht van Blondie is, dat de groep zulke sterke composities brengt, dat bijna elk nummer een potentiële hit is, hoewel elk lied z'n eigen leven leidt. Blondie maakt dus niet gebruik van variaties op één hitformule (vergelijk „Denis", „Presence, Dear" en „I'm gonna love you too" maar eens), maar zorgt steeds opnieuw voor nieuwe verrassingen. Er is maar één rode draad: pure „fun". Ongekompliceerd, ondeugend, ja zelfs onschuldig gedrag (luister maar eens naar „Fade Away"). Daar stoelt de muziek van Blondie op, waarbij de grootste trekkers de enorme diversiteit en het konstante hoge niveau zijn.

Goede zet

„Parallel Lines" leert ons nog meer. Bijvoorbeeld dat de samenwerking met producer Mike Chapman een goede zet is geweest. Chapman wordt wel eens ten onrechte beoordeeld op zijn werk met groepen als Sweet en Mud. Dit album bewijst dat deze sympathieke producer pure klasse in huis heeft. Wat ook eens geschreven mag worden is, dat Deborah Harry over een stel formidabele bandleden beschikt. Wie me vooral erg goed kan bevallen is bassist Frank „The Freak" Infante. Hij kwam in dit jaar vrij onopvallend Gary Valentine vervangen, maar heeft zich zeer snel tot een steunpilaar ontwikkeld. Hij schreef zelfs een ijzersterk nummer: „I Know But I Don't Know" en doet het ook goed als vocale ondersteunig van Debbie. Een hoofdrol is ook weggelegd voor drummer Clement Burke, die vooral de soli van leider/gitarist Chris Stein goed ondersteund. Wie wat invloed heeft moeten „inleveren" is James Destri, vooral bekend vanwege zijn spel op het Farfisaorgel. Had hij op „Plastic Letters" nog de hand in zes nummers, op „Parallel Lines" is zijn bijdrage beperkt gebleven tot twee nummers. Daarentegen heeft Deborah Harry, waarschijnlijk door de waardering voor „Love At The Pier", zich geroepen gevoeld om maar liefst vijf van de twaalf nummers voor haar rekening te nemen, al dan niet in samenwerking met Chris Stein.

Hoogtepunten

De beste hoogtepunten (...) van deze elpee, die eigenlijk niet in je discotheek mag ontbreken, zijn de nummers „One Way Or Another", „Pretty Baby", „Will Anything Happen" en „I'm gonna love you too": vier nummers één compositie. „Parallel Lines" toont aan dat Blondie meer is dan een sexsymbool met soepel spelende begeleiders. Het is een groep die de beste commerciële rockmuziek sinds jaren maakt. Het album is tevens het zoveelste uitstekende popprodukt, dat dit jaar is verschenen. Ik begin me langzaam af te vragen waar we het allemaal aan verdienen...

Toen de duivel zijn muziek verloor



Deze film van Horst Königstein is de laatste aflevering in de serie over de rockmuziek „Sympathy for the devil", a.s. donderdag 20.15 u. op Duitsland III/WDR. Het is een eigenzinnige poging om met beelden, muziek en teksten in de hoofden van de kijkers nieuwe programma's samen te stellen. Iedere kijker – of hij nu dertig of vijftig is – heeft herinneringen aan de beschreven tijd: hij heeft die zelf meegemaakt of heeft het van horen zeggen. De muzikant Alan Price (films: „O Lucky Man" en „Alfie Darling") en de acteurs Pola Kinki (o.a. „Falsche Bewegung") en Vitus Zeplichal („Ich will ja nur, dass ihr mich liebt" en „Gruppenbild mit Dame") helpen bij dit graven in de herinnering, waarvan het resultaat als een revue der dromen en verlangens iedere kijker tot hoofdrolspeler in zijn eigen revue maakt.



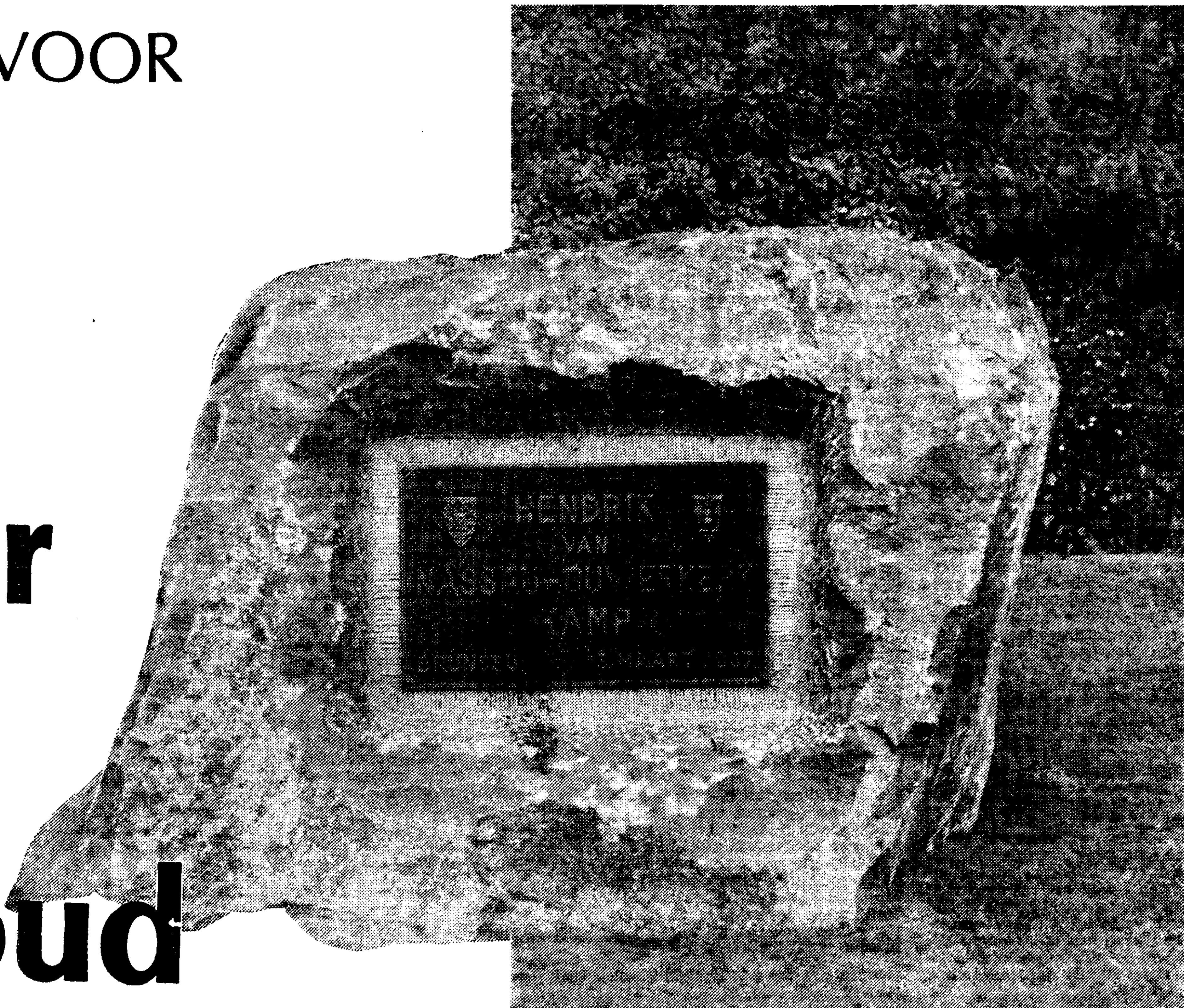
Druit is een jongerenrubriek voor vetkuiven, spijkerbroekfanatici, new wavers, studenten, werkloze en werkende jongeren, punkies en junkies, schizofrene mafkezen, fijne meiden, partieel-leerplichtigen, discofielen, soulkikkers, trippers en dus voor jou.

Samengesteld door:
● Irma van Veen
● Tjeu Seeverens

Correspondentieadres: Eynattenweg 43, Gulpen

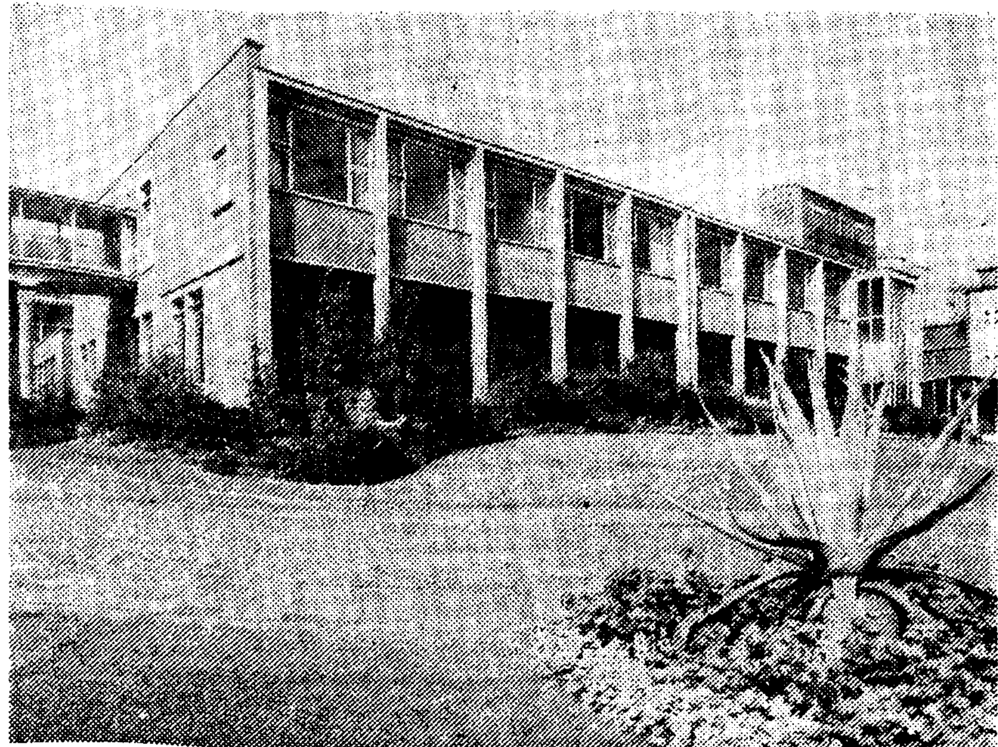
NAVO-TOP HAD GEEN GELD VOOR ZILVEREN-AFCENTFEEST OVER

Geallieerd hoofdkwartier in Brunssum kwart eeuw oud



Vrijwel geruisloos voor de buitenwereld stapte Afcent op zondag 20 augustus de tweede kwart eeuw van haar bestaan binnen. Van die eerste 25 jaar liggen er ruim 11 in Limburg. In 1967 verhuisde Afcent-Headquarters van Fontainebleau in Frankrijk naar Nederland. Na een dik jaar van „komen ze wel of komen ze niet" besloot ons land toch als gastvrouw op te treden voor dit Navo-onderdeel dat een deel van de waakzaamheid in Centraal Europa voor rekening neemt. Die waakzaamheid is ondergebracht in een aantal Navo-onderdelen, verspreid over verschillende landen. De voormalige staatsmijn Hendrik in Brunssum werd het nieuwe hoofdkwartier, terwijl Afcent nu ook de staatsmijn Emma in Hoensbroek en de Tapijn-kazerne in Maastricht als onderkomen gebruikt.

Eigenlijk had dat 25-jarig bestaanfeest voor de Afcenters en de bevolking van Brunssum op een muziekparade moeten uitdraaien. De plannen daarvoor lagen klaar en de kosten ervan werden op zo'n kleine achtduizend gulden geraamd. Dit bedrag bleek echter bij de Nato-top niet los te peuteren, waarna bij Afcent voor soberheid gekozen werd. Het was voor opperbevelhebber generaal Franz-Joseph Schultze wel een gelegenheid in een speech het bestaansrecht, of misschien beter de bestaansplicht, van Afcent met grimmige woorden te benadrukken. „De groei van de Sovjetunie, zowel kwantitatief als kwalitatief, en hun groter wordende bereidheid die macht ook in gebieden in te zetten waarmee de Navo van oudsher geen bemoeienis heeft is de belangrijkste ontwikkeling", aldus de generaal die verder concludeert dat de doelstelling van de Allied Forces Centraal Europa (het veilig stellen van de vrede) weliswaar is bereikt maar dat dit nog lang geen reden is zichzelf te filiciteren.



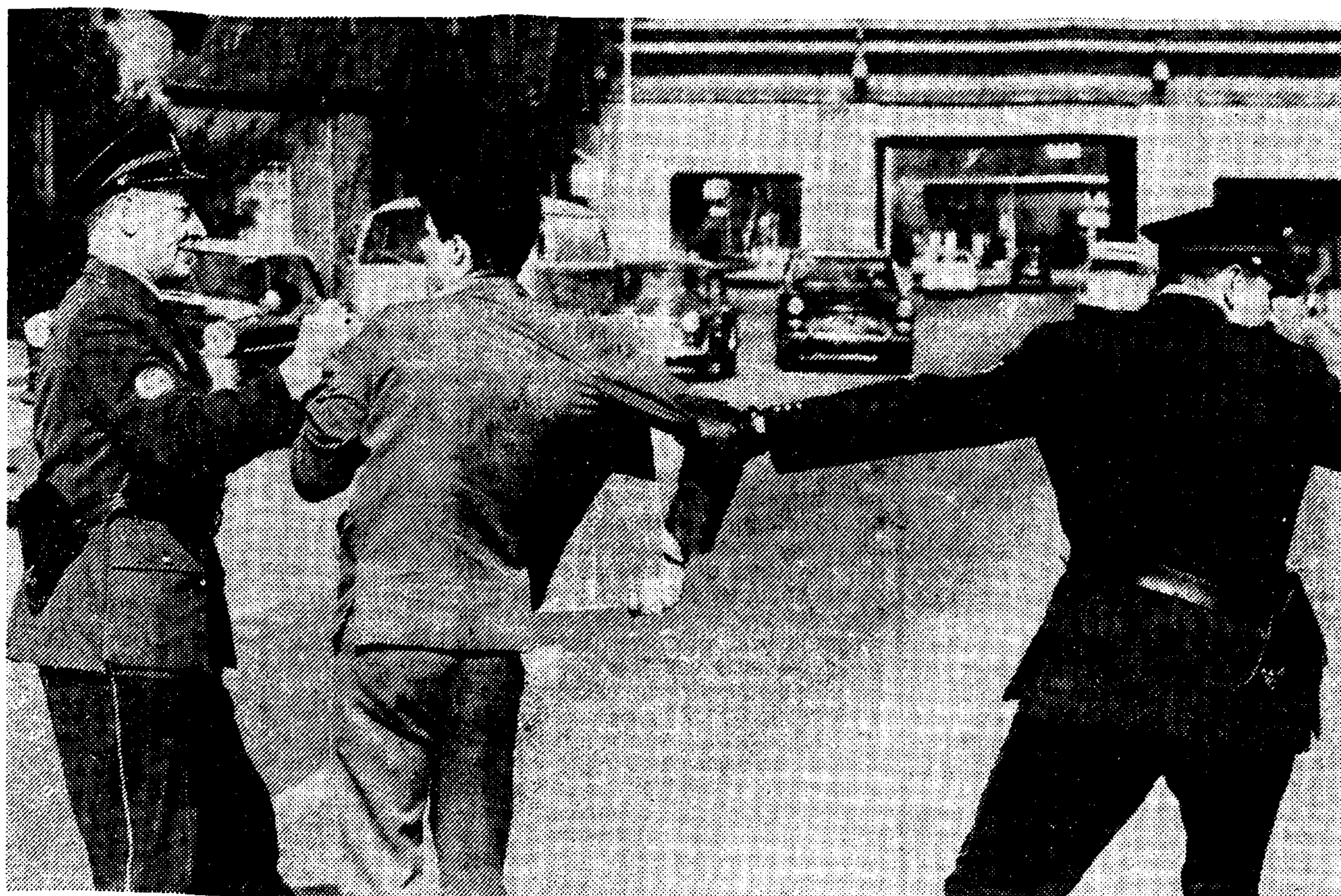
● *Het vroegere kantoor van de mijn Hendrik is nu al elf jaar onderdak voor militairen uit tal van landen.*

Integratie

In Fontainebleau vormde Afcent een gemeenschap die ten opzichte van de plaatselijke bevolking een vrij geïsoleerde positie had. Dit lag gedeeltelijk aan de huisvesting en aan het karakter van de Fransman. Wantrouwend ten opzichte van alles wat niet-Frans is bleef hij op een afstand. Alleen de middenstand had er een boodschap aan de Afcenters. In verschillende plaatsen in de Oostelijke Mijnstreek, met Brunssum als kernplaats, is er een koopkracht van honderd miljoen gulden per jaar bijgekomen. Wat er voor de Afcenters en de Limburgse bevolking bijkwam is het begrip integratie. Over wat daar in die elf Limburgse jaren van terecht is gekomen weet Bram Tristram. Sinds 12 jaar „verkoopt" hij Afcent als voorlichter. Zijn kantoor ligt midden op het Afcentterrein in Brunssum. Dat „verkopen" is niet altijd een gemakkelijke zaak geweest. „Een omvangrijk militair apparaat trekt altijd een sluier van geheimzinnigheid naar zich toe." Terwijl iedereen ten alle tijde informatie kan krijgen en kan komen kijken wat we hier doen, krijg je bepaalde ideeën niet uit de wereld", vertelt hij. „Vooral de eerste jaren hebben we nogal wat protestmarsen voor de poort gehad. Soms kreeg ik de indruk dat men niet geïnformeerd wilde worden over wat Afcent is en doet. We moeten de mensen ervan overtuigen dat de Navo-filosofie; dat je met een militair apparaat afschrikwekkend kunt werken juist is en opgaat. Dat sluit de discussie aan de conferentietafel niet uit. Maar men moet goed begrijpen dat Afcent hier in Brunssum geen leger is. Het is een hoofdkwartier, een kantoor, met beambten die een militaire rang hebben. We hebben geen oorlogsfunktie en beschikken evenmin over kernwapens. Er bestaat geen ander hoofdkwartier waar zoveel generaals rondlopen die niets te „commanderen" hebben. Het verzet „Stop vermilitarisering Limburg" gaat dus niet op. De meeste akties zijn daarbij ondernomen door groeperingen buiten Limburg in de hoop dat het protest hier overgenomen zou worden. Dat is mislukt."



● *Nergens anders zoveel generaals die niets te commanderen hebben.*



● *Verzet in Limburg kwam niet op gang.*

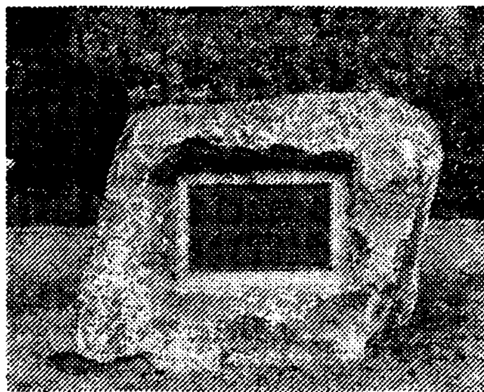
Cijfers

Afcent in Limburg kan ook in cijfers worden uitgedrukt. In die elf jaar haalde men vijftigduizend bezoekers binnen de poort. Ruim duizend Nederlanders voorziet Afcent van een „waardevaste" baan en dat gaat van een topfunktie, zoals wetenschappelijk adviseur van de commandant, tot bordewasser in de eetzaal. In de Oostelijke Mijnstreek wonen 12.500 personen die bij Afcent betrokken zijn, waarvan alleen in Brunssum 400 gezinnen. Als men de Afcent-gemeenschap in nationaliteiten uit elkaar rafelt nemen de Verenigde Staten, Groot-Brittannië, en Duitsland ieder een kwart van het totaal in beslag; de Benelux en Canada vormen het resterende kwart. Afcent kost jaarlijks vier miljoen gulden aan onderhoud en meer dan drie miljoen per jaar aan algemene zaken als medische voorzieningen, vervoer en sportfaciliteiten.

Clubs

Hoewel de bevolking van de Oostelijke Mijnstreek vertrouwd is geraakt met het verschijnsel Afcent wil dit nog niet zeggen dat er van algehele integratie sprake is. Bram Triestram: „Toen we indertijd naar Nederland kwamen is generaal von Kielmansegg dé man geweest die het belang van integratie heeft ingezien. Hij vond dat de enige manier om Afcent in een omgeving te laten funktioneren. Later heeft zijn opvolger generaal Bennecke die lijn voortgezet. Hoezeer er bindingen met Limburg gegroeid zijn blijkt wel uit het feit dat hij nu nog maandelijks hier bij zijn vrienden op bezoek komt. Voor de Afcentgezinnen ligt het soms wat moeilijk. De taal kan een barrière zijn om kennissen te maken. Het is meestal de gewoonte dat een Afcentgezin als het zich ergens vestigt, de buren uitnodigt voor een kennismakingsavond. Die uitnodiging wordt dan wel aangenomen maar er staat zelden een tegenbezoek tegenover. Verder is het natuurlijk wel zo dat bij Afcent een heel patroon van sociale bezigheden hoort.

Eigen clubs zorgen voor ontspanning. Deze clubs organiseren regelmatig avonden en tombola's waarvan de opbrengst bestemd is voor liefdadige doelen." De huisvesting van het Afcent-personeel in het voormalige mijncomplex in Brunssum is nog steeds niet ideaal. Het gastland wordt geacht voor faciliteiten te zorgen. „Maar", zo zegt de heer Triestram, „Een mijn is nou eenmaal gebouwd niet om kantoren te herbergen. We werken hier in een omgeving die waarschijnlijk door Nederlandse overheidsdiensten niet geaccepteerd zou worden. De kosten voor onderhoud zijn de laatste jaren niet aangepast en dat betekent dat de toestand van de gebouwen slechter wordt. Pas in 1982 staat er weer een verfbeurt op het programma. Toch moet ik zeggen dat het leefklimaat in Zuid-Limburg voor ons stukken beter is dan vroeger in Frankrijk, en veel idealer als binnen Navo-onderdelen elders. Er bestaat trouwens ook binnen de Afcentgemeenschap een soort gedragscode ten opzichte van de buitenwereld. Op de eerste plaats zijn het al geselecteerde mensen die bij Afcent terecht komen en verder proberen zij zich aan te passen aan de gewoonten in het land waar zij terecht komen. Daar hebben ze dikwijls moeite mee. Zelf willen zij die aanpassing maar de omgeving negeert vaak die pogingen".



● *Bij de ingang werd een plaquette met de naam van het Afcentkamp ingemetseld: Hendrik van Nassau Ouwerkerk.*

Vlag uit

Het heeft er in 1973 even naar uitgezien dat Afcent weer naar een andere vestigingsplaats zou moeten uitwijken. Toen op 7 december 1973 het bericht kwam dat de veertien Navo-ministers van defensie in Brussel besloten hadden het Afcent-Headquarter definitief in Brunssum te laten blijven stak het gemeentehuis in Brunssum de vlag uit. Tot 1980, en daarna zal waarschijnlijk het „huurcontrakt" weer verlengd worden, blijven er auto's met Afc-nummers op Limburgse wegen rijden. Bram Triestram: „Hoe langer de vrede duurt hoe meer moeite de mensen hebben met een militair apparaat. Er lijkt minder behoefte aan de handhaving daarvan. Hoe langer de vrede duurt hoe minder mensen met oorlogservaring aan de handhaving van de vrede werken. Bij Afcent is het nog maar een handjevol mannen die de laatste wereldoorlog aan den lijve hebben ondervonden. De mannen die hier nu werken hebben gewoon een baan waarin ze carrière willen maken. Dat zou ik ook het grote verschil met 25 jaar geleden willen noemen: de motivatie is veranderd".

Lily Scheffer

Recht **Vrijuit**

De ziekenfondswet

**De ziekenfondswet geeft aanspraak op medische, farmaceutische en tandheelkundige hulp, op ziekenhuisverpleging en optal van andere verstrekkingen en voorzieningen.
Er is een verplichte verzekering, een bejaardenverzekering en een vrijwillige verzekering.**

Verplicht verzekerd zijn werknemers, die een overeengekomen vast loon verdienen van niet meer dan ƒ 36.200,– per jaar. Dit is loon plus vakantiegeld, waarbij vergoedingen voor overwerk en andere toeslagen (bijv. voor overwerk, onregelmatig werk, enz.) buiten beschouwing kunnen worden gelaten. De echtgeno(o)t(e) is (tenzij hij/zij zelf in loondienst en daardoor zelfstandig verzekerd is) gratis meeverzekerd, evenals eigen, aangehuwde of pleegkinderen (ook al weer mits ze niet zelf in loondienst zijn) tot 16 jaar. Aangehuwde kinderen zijn geen schoonkinderen, maar kinderen van de tweede echtgenoot. Voorwaarde voor de medeverzekering is wel, dat de verzekerde kostwinner is. Van kostwinnerschap is sprake als het loon of de uitkering, waaraan de verzekering is verbonden, minstens de helft van het gezamenlijke inkomen van man en vrouw bedraagt. Verder vallen onder de verplichte verzekering arbeidskontraktanten in overheidsdienst, dienstplichtige militairen die kostwinner zijn, personen die een ziekengeld- of werkloosheidsuitkering ontvangen en op het moment van toekenning van de uitkering reeds verplicht verzekerd waren en mensen die een uitkering krachtens de Wet op de ArbeidsOngeschiktheidsverzekering (WAO) ontvangen, berekend naar 45% of meer arbeidsongeschiktheid. Zij die een uitkering op grond van de Algemene ArbeidsongeschiktheidsWet (AAW), berekend naar 45% of meer arbeidsongeschiktheid, ontvangen, zijn alleen dan verplicht verzekerd, als zij naast deze uitkering nog een andere uitkering ontvangen, waaraan het recht op verplichte verzekering is gekoppeld.

Voor alle groepen geldt, dat zij slechts recht op verplichte verzekering hebbben, als salaris of uitkering niet méér bedraagt dan ƒ 36.200,– per jaar.

Als weduwen en volle wezen op het tijdstip van het overlijden van de man of de ouders meeverzekerd waren of zelfstandig verplicht verzekerd waren en nu recht hebben op een uitkering krachtens de Algemene Weduwen- en Wezenwet (AWW), dan zijn ook zij verplicht verzekerd.

De bejaardenverzekering is toegankelijk voor personen van 65 jaar en ouder die in Nederland wonen, een inkomen hebben van niet meer dan ƒ 20.409,– per jaar en niet verplicht verzekerd zijn. Echtgeno(o)t(e) en kinderen beneden de zestien, alsmede zieke, gebrekkige en studerende kinderen van 16 tot 27 jaar kunnen gratis meeverzekerd zijn.

Mensen, die niet als verplicht verzekerde of als bejaardenverzekerde bij een ziekenfonds kunnen worden ingeschreven, hebben de mogelijkheid een vrijwillige verzekering af te sluiten, zoals bijvoorbeeld zelfstandiren of ambtenaren. Hun jaarinkomen mag echter niet hoger zijn dan ƒ 36.200,–.

De premie is per soort verzekering verschillend. Verplicht verzekerden betalen per 1 januari 4,1% van hun loon en hun werkgever legt er eenzelfde percentage bij. Het deel dat de werknemer moet betalen, wordt door de werkgever op het loon ingehouden. De premies van de bejaardenverzekering zijn gezinspremies, die afhankelijk zijn van het inkomen. Bejaarden moeten er rekening mee houden, dat bij vaststelling van hun inkomen niet alleen de Algemene OuderdomsWet (AOW) telt, maar ook inkomen uit vermogen (spaargeld, eigen woning, enz.).

Vrijwillig verzekerden betalen evenals de bejaarden de premie rechtstreeks aan het ziekenfonds. De premie voor vrijwillige verzekering is nietin het hele land gelijk.

Als u het niet eens bent met het ziekenfonds, dan kunt u bij dat ziekenfonds een zogenaamde voor beroep vatbare beslissing vragen waarin dan de redenen van de beslissing staan. Aan de hand van die redenen stelt u dan een klaagschrift op, dat binnen de aangegeven tijd opgestuurd moet worden naar de Raad van Beroep (Swalmerstraat 51 te Roermond). Dit geldt voor onenigheid over de vraag of uw vrouw (man) of kinderen wel of niet onder de verzekering vallen. U kunt ook bezwaar hebben tegen het feit, dat het ziekenfonds bepaalde verstrekkingen niet wil doen. In zo'n geval geldt niet de bovenstaande beroepsprocedure, maar moet u enigszins anders te werk gaan. Nadat u de voor beroep vatbare beslissing hebt ontvangen, moet u binnen dert g dagen een verzoek om advies indienen bij de ziekenfondsraad (Prof. J.H. Bavincklaan 2 in Amstelveen). Als u dat advies hebt, kunt u weer binnen dertig dagen een klaagschrift bij de Raad van Beroep indienen, waarbij u dan het advies van de ziekenfondsraad behoort in te sluiten. Dit alles geldt alleen voor verplicht verzekerden. Vrijwillig verzekerden en zij, die onder een bejaardenverzekering vallen, kunnen de ziekenfondsraad wel om bemiddeling vragen, maar als dit geen resultaat oplevert, is een beroep op de Raad van Beroep niet mogelijk. Zij moeten zich tot de burgerlijke rechter wenden.

Verzekerden, die een pensioen of uitkering ontvangen op grond waarvan zij verzekerd zijn ingevolge de Ziekenfondswet en die met behoud van het pensioen of de uitkering naar het buitenland (België, Duitsland, Engeland, Frankrijk, Ierland, Italië, Joegoslavië, Luxemburg, Griekenland, Oostenrijk, Portugal, Spanje, Turkije) verhuizen, blijven onder bepaalde voorwaarden verzekerd. Zij dienen zich bij een ziekenfonds in hun nieuwe woonplaats te laten inschrijven.

**WETSWINKEL GELEEN
TEL.: 04494-43900**

Boek **Vrijuit**

Nieuws van de boekenmarkt

Intelligentietest

Bij uitgeverij De Kern is het boek Intelligentietest van Peter Lauster verschenen. Door middel van een groot aantal tests is men in staat om zijn eigen IQ te bepalen, waarbij men in een scala van 50 (buitengewoon gering) tot 155 (uitzonderlijk hoog ofwel geniaal) terechtkomt. Het is geen boek, waarnaar u even ter ontspanning zult grijpen. Het is serieus opgezet en de uitkomst belooft ook zonder psycholoog betrouwbaar te zijn. Het boek kost ƒ 17,50

Zuidnederlandse immigratie

Van de hand van dr. J. Briels, doctor in de Letteren en verbonden aan het Kunsthistorisch Instituut van de Rijksuniversiteit te Utrecht is het boek „De Zuidnederlandse immigratie 1572 - 1630" verschenen. De auteur beoogt een inzicht te geven in de omvang en invloed van de Zuidnederlandse immigratie, die in de jaren 1572 tot 1630 naar Noord-Nederland plaatsvond. Na de val van Antwerpen in 1585 vluchtten tal van Zuidnederlandse calvinisten naar steden als Rotterdam, Leiden, Haarlem en Amsterdam. Door hun financiële middelen, technische kennis en handelscontacten droegen zij in grote mate bij aan de grote opbloei van de jonge Republiek. Het boek is uitgegeven door Fibula van Dishoeck en kost ƒ 19,50

Bomen en struiken

„Het kinder bomen en struiken boek" van Peter Kouwenhoven is in eerste instantie geschreven om de kinderen te leren kijken naar en te leren leven met de natuur. Het is een lees-, kijk- en doeboek, waarin vele nuttige zaken over bomen en struiken behandeld worden en waarin de verhaaltjes geïllustreerd zijn met deels grappige en instructieve tekeningen. De tekeningen kunnen gekleurd worden, antwoorden ingevuld, bladeren gezocht en gedroogd en ingeplakt. Het boek is uitgegeven door Luitingh en kost ƒ 19,90

Op straat spelen

„Toen je nog op straat kon spelen", is een fraai prentenboek van Jan Niemeijer, die bij de prenten van tekenaar Cornelis Jetses een verhaal heeft geschreven. De prenten en de tekst geven een antwoord op de vragen: Hoe zag Nederland eruit in het begin van deze eeuw? Hoe leefde en werkte men? Hoe zag een woonkamer in die tijd eruit of hoe een kruidenierswinkel? Het boek is uitgegeven door De Vuurbaak en kost ƒ 15,90



Theo Pasing

Med. rubriek **Vrijuit**

Tienjarenprogramma voor hulp aan 40 miljoen blinden

OXFORD – Het bestrijden van blindheid bij miljoenen mensen en het voorkomen dat nog eens miljoenen hun gezichtsvermogen verliezen is onlangs een kostendekkende operatie geworden, aldus de mening van meer dan 300 deskundigen uit 44 landen die in het Engelse Oxford bijeen zijn geweest.

Dat was op de eerste algemene vergadering van het internationale bureau voor voorkoming van blindheid.

Er is een tienjarenprogramma gelanceerd om de 40 miljoen blinden in de wereld te helpen omdat ongeveer driekwart van hen nodeloos blind zijn.

De directeur van het programma voor voorkoming van blindheid van de Wereldgezondheidsorganisatie WHO, dr. M.L. Tarizzo, zegt dat de tijd rijp is voor zo'n programma.

De mensen worden er zich steeds meer van bewust dat veel gevallen van blindheid kunnen worden genezen of voorkomen. Dat is bij vier veel voorkomende ziektes inderdaad zo:

● Bij trachoom, waardoor 400 miljoen aardbewoners zijn aangetast,
● Cataracten, die dikwijls kunnen worden verholpen door een goedkope, eenvoudige operatie waarop alleen al op het Indische subcontinent zes miljoen mensen wachten,
● Rivierblindheid (onchocerciasis) die ongeveer 40 miljoen mensen aantast, voornamelijk in West-Afrika en
● Door verkeerde voeding ontstane blindheid (Xeropthalmia), de gesel van miljoenen kinderen in de derde wereld die kan worden voorkomen door vitamine A-tabletten of dagelijks wat verse groente.

De betrokken landen kunnen met het voorkomen en genezen van blindheid ook hun voordeel doen door een groter bruto nationaal produkt. Blinden kunnen niet alleen voor zichzelf zorgen maar moeten dikwijls ook aanspraak doen op gemeenschapsgeld.

Landen die snel willen overgaan op industrie merken bovendien dat boeren niet zoveel last hebben van blindheid, maar dat industriearbeiders niet zonder goede ogen kunnen. Vier procent van de bevolking in het Midden-Oosten is „economisch blind", kan niet zelf de kost verdienen, aldus sir John Wilson, president van de IAPB.

Gezichtsverlies, door een micro-organisme veroorzaakt dat halverwege tussen bacterie en virus staat, wordt overgebracht door vliegen, zodat bestrijding van deze ziekte hoofdzakelijk bestrijding van die vliegen inhoudt.

Aangetoond is dat die bestrijding drie tot vijf jaar lang 50 cent per hoofd van de bevolking zal kosten. Australie en de S.U (in centraal Azië) hebben de ziekte al vrijwel uitgeroeid.

Trachoom en de drie anderen genoemde soorten zijn de oorzaak van 80 procent van alle gevallen van blindheid in de ontwikkelingslanden, aldus sir John. Omdat de kans op het oplopen van deze ziekten groter wordt naarmate men ouder wordt, en de volkeren van de derde wereld jong zijn, kan blindheid in de ontwikkelingslanden in 50 jaren vijfvoudig stijgen wanneer er niets tegen gedaan wordt. Laksheid kost miljarden dollars. Ingrijpend optreden kost in veel gevallen verbazend weinig, per hoofd gezien zelfs belachelijk weinig", aldus sir John.

Rivierblindheid is zowel voor de betrokkene een tragedie als een ramp voor de nationale economie, aldus prof. C.O. Éuarcoopome van de medische faculteit van de universiteit van Ghana. Jonge mannen en vrouwen worden ermee besmet wanneer zij pas de twintig zijn gepasseerd en een eigen gezin vormen en economisch juist het meest productief zouden moeten zijn. Rivierblindheid, met de wetenschappelijke naam onchocerciasis, kan worden voorkomen. Daardoor weer zou veel van het vruchtbaarste land in de Afrikaanse rivierdalen, die nu economische woestijnen zijn, in vruchtbaar bouwland kunnen worden herschapen.

De ziekte wordt overgebracht door een bloed zuigende zwarte vlieg die zich in de rivieren voortplant. De ziekte zelf wordt veroorzaakt door een wormpje dat bij de steek wordt overgebracht, 15 jaar lang in het menselijk lichaam kan leven en intussen miljoenen eieren kan leggen. De larven die uit deze eieren komen sterven echter snel en het zijn deze dode larven in de oogbol die de blindheid veroorzaken. De dode larven kunnen bij de slachtoffers dikwijls zo'n erge jeuk doen ontstaan dat deze zelfmoord plegen.

Bangladesj had vorig jaar een goed jaar, slechts 25.000 mensen werden er blind door ondervoeding. „In een slecht jaar zijn het er wel 100.000", aldus sir John.

Onnodig omdat het gezichtsvermogen van die kinderen gered kan worden met een goedkoop vitaminetablet per dag of een handjevol verse groente. „Dan sterven er nog wel veel door ondervoeding, maar ze worden dan tenminste niet blind".

In Voor-Indië wachten zes miljoen mensen op een operatie van een kwartier die hun hun gezichtsvermogen teruggeeft. „Iedereen kan katarakt genezen voor 500 dollar", aldus sir John Wilson. „Het is echter de kneep om het voor tien dollar te doen, en wij doen het". Daarvan komen er vijf uit hulpverlening en vijf van de plaatselijke gemeenschap. In die tien dollar zijn 50 cent begrepen voor een bril. „Het onderhoud van een blinde kost tien dollar per maand, zijn verlies voor de produktie niet meegerekend". Indië betaalt dus 600 miljoen dollar per jaar voor het in leven houden van blinden die voor 50 miljoen kunnen worden genezen.

Vorig jaar werden in Indië ongeveer 700.000 katarakt-operaties verricht, waarvan 150.000 in oogkampen waarna chirurgen en medisch personeel enkele weken werken en na behandeling van alle gevallen in de omgeving het hele kamp weer ergens anders opslaan.

Bijna alle dokters in die kampen zijn inheemsen, maar een groot deel van de kosten komt uit buitenlandse hulp.

De kampen zijn kleurrijke gevallen. Trommelslagers trekken door de dorpen om de blinden op te roepen, die dan met hun bed en eetgerei naar het kamp trekken. Schoolkinderen helpen vrijwillig bij de verzorging in hutten en tenten.

Na de korte operatie volgt een periode van tien dagen van herstel, met verband op de ogen. Wanneer dat verwijderd wordt kan de patiënt weer zien, zijn bed opnemen en weer naar huis gaan.

schaken door b. j. withuis

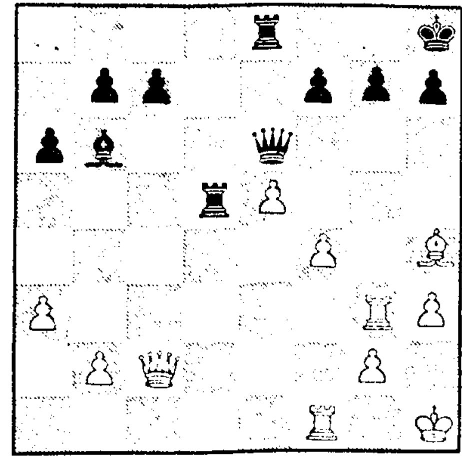
In Nederland worden vrijwel elk weekend toernooien gehouden. Dit recreatie-schaak, somtijds opgesierd met deelneming van een aantal meesters, beweegt zich nog steeds in stijgende lijn. Een hoogtepunt in het „gewone" schaak is ongetwijfeld het jaarlijkse Reinbouwtoernooi, dat zich in Velp afspeelde. Het gebeuren vond zijn basis in de traditionele grote bondswedstrijden van de KNSB, en heeft als semi-professionele topinzet de titel „Open Kampioen van Nederland".

De deelname aan de titel – strijd is enorm – met als argumentatie, dat de schifting tussen rijp en groen via het zg. Zwitserse systeem zich tamelijk snel voltrekt. Dit jaar zagen we ettelijke internationale meesters, diverse hoofdklassers van naam en – speler van het laatste uur – de Bulgaarse grootmeester Kirov, die van het IBM-toernooi werd doorgestuurd naar Velp. Het toernooi is van nature levensvatbaar – zeker in de recreatiesector – doch trekt minder de aandacht wat betreft het open kampioenschap. Dat ligt aan het (te) bescheiden prijzenfonds. Zou men er bijvoorbeeld ƒ 10.000 meer in kunnen beleggen – vooral in de sector prijzenfonds – dan zouden vele IBM-gangers in Velp acte de présence kunnen geven. De nationale interesse en publiciteit zouden dienovereenkomstig (kunnen) stijgen. Overigens neemt dit niet weg, dat deze specifieke KNSB-manifestatie leuk partijenmateriaal oplevert, juist in de sector van het massaschaak. Immers, de botsing (groot)meesters-derden levert altijd vuurwerk op. Dat zien velen gaarne.

**WIT: Nemet (Joegoslavië)
Zwart: de Visser (Nederland)**

De witspeler, een internationale meester met 2.425 ELO-punt, is een vaste klant (en winnaar) in Velp. In de eerste ronde „dan móéten de tops winnen" trok hij als volgt van leer.

1. d4,d5 2. c4,dc4: 3.Pf3,Pf6 4.e3,Lg4 5.Lc4:,e6 6.Pc3,a6 7.h3,Lh5 8.0–0,Pc6 9.Le2,Ld6 10.Ld2,0–0 11. Tc1,De8 12.a3,e5 (Kenmerkend voor deze variant). 13.Pe5:,Le2: 14.De2:,Pe5: 15.de5:,De5: 16.f4,De6 17.e4,Tfe8 18.e5,Lc5+ 19. Kh1, Tad1 20. Le1,Pd5 21.Lh4,Pc3: 22.Tc3:,Td5 23.Dc2,Lb6 24.Tg3,Kh8?

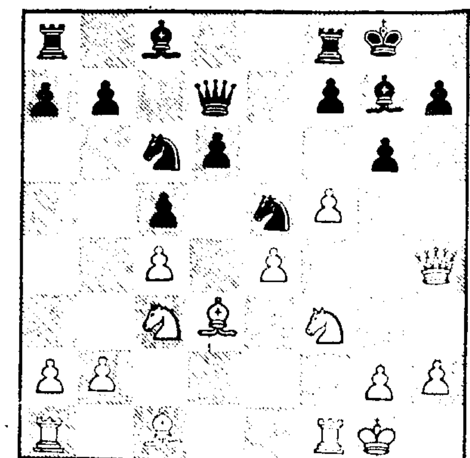


25.Tg7:,Kg7: 26.Lf6+,Kg8 27.f5,Dc6 28.Db3,Tc8 29.Dg3+,Kf8 30.Dg7+,Ke8 31.Dg8+Kd7 32.Df7:, mat.

**WIT: Witkowski (Polen)
ZWART: Oudejans (Nederland)**

De witspeler is internationaal meester met 2.365 ELO-punt. Het gevecht speelt zich af in de 2de ronde. Veelal kost het drie omlopen alvorens de schifting goed zichtbaar wordt.

1.c4,Pf6 2.Pc3,g6 3.d4,Lg7 4.e4,d6 5.f4,c5 6.d5,0–0 7.Pf3,e6 8.de6:,Le6: 9.Ld3,Pc6 10.f5,Lc8 11.0–0,Dd7 12. De1,Pg4 13.Dh4,Pge5



14.f6,Te8 15.Pg5,h5 16.fg7:,Pd3: 17.Pd5,... (1–0)

dammen door l. de rooy

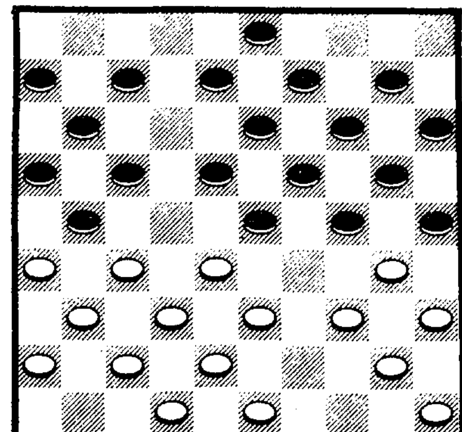
De overwinning van Toine Brouwers in het damtoernooi Brunssum '78 mag dan, gezien zijn rijkelijk aanwezige talenten, alleszins gerechtvaardigd zijn, geheel verwacht was zij niet. Reeds op 14-jarige leeftijd speelde Toine mee in het jeugdkampioenschap van Nederland, steeds eiste hij hoge klasseringen voor zich op; hij nam enige malen deel aan het jeugdwereldkampioenschap, maar de hoogste tree bereikte hij nimmer. Men kon zich aanvankelijk niet aan de indruk onttrekken dat zijn goed gefundeerde speelstijl juist een te hoog remisepercentage met zich meebracht, waardoor hij altijd naast de ereplaatsen greep.

De insiders hielden dan ook veel meer rekening met een overwinning van de hoogscorende jeugdwereldkampioen Bauke Bies, die immers ook reeds een eerste plaats in de halve finales van het kampioenschap van Nederland (senioren) voor zich opeiste of Jos Stokkel die de sterk bezette jeugdgroep van KSH 1977 won. Maar zie, in dit Limburgse evenement verschijnt een herboren Toine Brouwers die in briljante stijl de een na de ander oprolt. Risico's, die hij vroeger bij voorkeur meed, neemt hij nu in overvloed.

Hieronder de partij waarin Brouwers de jeugdwereldkampioen aan zijn zegekar bindt.

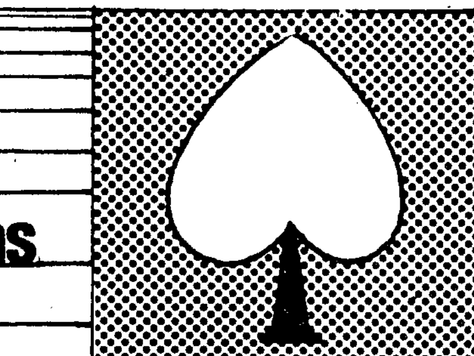
Wit: T. Brouwers.
Zwart: B. Bies

1. 33-29; 16-21 2. 31-26;11-16. 3. 37-31;7-11 4. 31-27;1-7 5. 36-31;20-25. 6. 35-30;15-20. Het duizelt u, arme ziel, bij het aanschouwen van zo'n openingsbehandeling. Verschillende strategische principes krioelen door elkaar. Zwart bediende zich van een weinig gespeeld, maar reeds in 1948 door Roozenburg aanbevolen speelplan tegen „zijn" openingszet 33-29. Wit voltooid de korte vleugelopsluiting, ondanks de aanwezigheid van het in dat geval ongunstige veld 29 en en passant lijkt wit door het opkomen van schijf 35 ook nog aan te koersen op een Roozenburgopstelling, al wordt het, door de ruil bij de 8e zet van zwart een korte-vleugelopsluiting op de witte helft. Wanneer beide spelers alles tegelijk trachten te realiseren wordt het uiteraard een bont spektakel. 7. 40-35;10-15 8. 41-36;18-23 9. 29x18; 12x23 Een grondregel bij het dammen luidt: terreinwinst is tempoverlies. Als de stand vastloopt is deze ruil nadelig voor zwart en hoe prachtig wordt dat in deze partij bewezen! 10. 38-33;20-24. 11. 33-28;13-18. 12. 39-33; 14-20. 13. 42-38;8-13. 14. 44-40;2-8. 15. 47-42;4-10. 16.



46-41;10-14. 17. 41-37;5-10? Zie het diagram. Na deze zet zie ik geen redding meer voor zwart. Aangewezen was 7-12. Wit kan dan met voordeel het middenspel ingaan door de bekende actie 34-29. Dan is (23x34) 30x39 gedwongen, want op (25x34) wint wit door 27-22, 29x7, 31x11, 40x29 het benodigde hout. Maar een poging om de stand te laten vastlopen mislukt. Men zie: (7-12) 27-22 (18x27) 31x22 (12-18) 37-31 (18x27) 31x22 (21-27) 32x12 (18x27) 38x27 (8x39) enz. I.p.v. 7-12 is ook 8-12 geen succes, want behalve de nog te signaleren vastloopvariant, wordt ook de dreiging 27-22, 31x22, gevolgd door 33-29, 38x18 en 30-24 gevaarlijk. 18. 27-22! 18x27 19. 31x22;24-29. Gedwongen. Op 7-12 volgt 33-29 en op (8-12) 33-29 (24x33) 38x18 (12x23) 30-24 (19x39) 28x8 (keus) 43x34! (keus) 26x8. 20. 36-31!! 7-12. Andere zetten maken nu geen verschil meer. 21. 31-27;14-20. 22. 49-44. De val is gereed: zwart moet offeren. Men zie: (20-24) 44-39 (12-18) 39-33 (10-14) 37-31 (8-12) 42-37 (3-8) 48-42 (14-20) 43-39 (9-14) en wit heeft het laatste tempo: 50-44. Wie niet meer kan zetten heeft verloren. Dergelijke vastloopvarianten zijn zeldzaam in de partij al heeft Sijbrands er onlangs in zijn rubriek een viertal voorbeelden van gegeven. Bies speelde nog 22. ...;19-24, maar kwam na het wederzijds slaan een schijf achter 23. 28x19;17x28. 24. 34x23;25x34. 25. 19x39;28x19 26. 26x17;11x31 27. 36x27. Zwart kreeg nog behoorlijke compensatie maar verloor niettemin de partij.

bridge door ir. j. w. gielkens



„Zijn er nog vragen?", wilde de juffrouw van de eerste klas na afloop van de eerste schooldag weten. „Ja", zei Kareltje, „kunt u mij misschien zeggen wanneer de grote vakantie begint"?; een niet geheel alledaagse vraag, waarop de juffrouw dan ook niet zo meteen een antwoord kon geven. En toen de moeder van Kareltje 's avonds vroeg hoe het op school gegaan was, zei hij: „Och zo'n juffrouw weet natuurlijk een heleboel nuttige dingen, maar op echt belangrijke vragen krijg je geen fatsoenlijk antwoord".

En nu sommigen uwer nog vakantieplannen hebben, en met name nog wel eens een echte bridgevakantie zouden willen meemaken, zou schrijver dezes niet de indruk durven wekken omtrent deze belangrijke materie geen informatie te kunnen verschaffen. U moet dan om te beginnen weten dat de vroeger zo gewaardeerde bridgevakantiereizen van de heer Driehuis uit Roermond sinds zijn overlijden niet meer gehouden worden. Het feit dat niemand deze organisatie heeft overgenomen hoeft echter geen probleem te zijn, want u hebt dit jaar de mogelijkheid om een uitstekende bridgevakantie van 2 of 4 weken op het eiland Rhodos door te brengen. En dit kan van 5 tot 19 oktober en/of van 19 oktober tot 2 november. Hoewel er allerlei bridgeëvenementen op het programma staan (tot een Interpolis-voorronde toe!) zijn er voldoende mogelijkheden voor alternatieve ontspanning en inspanning. Voor verdere inlichtingen kunt u het juninummer van Bridge raadplegen of, misschien nog beter, contact opnemen met de heer C. van Oppen, Dever 43, Amsterdam-BVT (tel. 020-441270).

De heer Van Oppen zal ook, bij voldoende belangstelling, dagelijks een lezing over een interessant bridgeonderwerp houden, terwijl hij, indien gewenst, voor allerlei advies ter beschikking zal staan. Dit laatste zou, afgezien van de toch al aantrekkelijke combinatie van vakantie, brdge en Rhodos een extra attractie moeten zijn voor diegenen die de illusie hebben nog iets te leren, want die mogelijkheid moet u niet geheel uitsluitend als u zich herinnert dat de heren Mulder-Van Oppen op de wereldolympiade te New Orleans met een 6e plaats in de eindrangschikking de Nederlandse eer het best verdedigd hebben. Een van de kleine spellen daar – met overigens een groot resultaat – was het volgende.

	N	
	♠ H10x ♡ Vxx ◇ Axxx ♣ AHV	
W ♠ ABxxx ♡ xxx ◇ x ♣ Bxxx	N / W O / Z	O ♠ Vxx ♡ AHBx ◇ Hxx ♣ xxx
	♠ xx ♡ xxx ◇ VB10xx ♣ xxx	

Mulder opende met de Noordhand 1SA en wat zou u nu als Zuid doen? Passen is natuurlijk verleidelijk, omdat SA zoveel beter scoort dan een contract in een lage kleur. Vooropgesteld natuurlijk dat er in SA een en ander te scoren valt, hetgeen hier niet mogelijk is en Van Oppen nam dan ook de wijze beslissing om met zijn eenzijdige hand 2R te bieden. Hiermee plaatste hij zich als boven diegenen die SA prefereerden en daarin slechts 5 slagen konden maken (Hartenheer uit en schoppen na waarop West, die geen andere entree heeft, uiteraard de boer moet leggen).

Tegen 2R kwam West uit met schoppenaas en vervolgde in slag 2 met schoppen voor de heer van Noord. Van Oppen speelde nu een kleine ruiten vanuit Noord en toen Oost die niet nam (dacht hij misschien aan de singelton Vrouw bij zijn partner, of misschien aan een heel andere vrouw?) ging hem dat een slag kosten. In slag 4 kwam nl. ruitenaas, vervolgens werd de derde schoppen getroefd en klaver AHV gespeeld, waarna Oost met ruitenheer aan slag werd gebracht. Deze moest nu in de dubbelrenonce spelen of naar hartenvrouw toe, waardoor er zelfs 2R+1 gemaakt werd, hetgeen een gedeelte top opleverde.

Waarom, zo zult u zich afvragen, speelde Van Oppen in slag 3 een kleine ruiten en niet Ruitenaas? Als ruitenheer sec zit, kost dat immers een slag. Wijsheid of feeling? U zou het hem zelf kunnen vragen, want u wilt misschien toch wel wat meer over die bridgereis weten.

LIMBURGSE PROF OVER POSITIE VAN WERKNEMER:

„Gebaseerd op negentiende eeuwse verhoudingen"



● Prof. dr. W.H.J. Reijnaerts, hoogleraar organisatie in arbeid en bedrijfsleven aan de Katholieke Hogeschool in Tilburg.

Het arbeidscontract zou moeten worden vervangen door een meer aan de eisen van de tijd aangepast medewerkerscontract. Zo lang dat niet gebeurt, ondervinden veel vernieuwende experimenten met het bestuur van de onderneming hinder van de opvatting, dat vennootschappen per se kapitaalvennootschappen moeten zijn en dat dienovereenkomstig het statuut van de onderneming nauwelijks ruimte laat voor een gelijkberechtigde plaats van de factor arbeid. Prof. dr. W.H.J. Reijnaerts, hoogleraar organisatie in arbeid en bedrijfsleven aan de Katholieke Hogeschool in Tilburg (afkomstig uit Ubach over Worms), zei dit vrijdag in Gemert op de sociale studiedagen van het NKV in Brabant over „onderneming en maatschappij".

Hij constateert, dat de positie van de werknemer in ons rechtsstelsel nog altijd vastligt in een arbeidscontract dat is gebaseerd op negentiende-eeuwse verhoudingen. Er wordt nu gewerkt aan een herziening van de desbetreffende bepalingen in het burgerlijk wetboek. Maar op dit zeer essentiële punt zijn geen wijzigingen voorgesteld. Versterking van de positie van de werknemer wordt vooral gezocht in het opbouwen van een medezeggenschapsstructuur. „Ik vind het weinig fraai om een grondrecht van de werknemers in wezen te behandelen als een correctie op een verkeerd uitgangspunt, dat men blijkbaar van plan is te handhaven", zegt prof. Reijnaerts.

Hij voorspelt dat de macht, die eerst bij de grootgrondbezitters, toen bij de eigenaars en vervolgens bij de beroepsmanagers berustte, geleidelijk naar de factor arbeid zal verschuiven. Volgens hem leven we nu in Europa in een overgangsfase waarin de macht zich vertakt naar alle werkers in de onderneming. De ondernemers stellen zich defensief op, de werknemers agressief. Hetgeen niet wil zeggen, dat de strijd om macht moet worden gezien als een gevecht op leven en dood.

Pijnlijke dag

Wel is er volgens hem sprake van een onvermijdelijke machtsverschuiving. Onvermijdelijk, omdat de werknemers steeds mondiger worden. „Wie van oordeel is, dat de medezeggenschap in bijvoorbeeld de ondernemingsraden en de raden van commissarissen nu al te ver is doorgeschoten, zal nog menige pijnlijke dag doormaken", voorspel prof. Reijnaerts. „De beweging naar andere zeggenschapsverhoudingen in het bedrijfsleven is pas goed begonnen. Ze begint nu wat meer vaart te krijgen. Maar het eindstation ervan is nog lang niet in zicht".

De huidige ontwikkeling sluit – sociaal-ethisch gezien – aan op het beginsel van de menselijke gelijkberechtiging en gelijkwaardigheid. Prof. Reijnaerts voegt hieraan toe, dat een verschuiving van de maatschappelijke macht naar de werknemers wel betekent, dat men zich ook heel indringend moet gaan bezighouden met de vraag naar de verantwoordelijkheid van de werknemers en de maatschappelijke verantwoordelijkheid van de onderneming.

Vergroting van de rechten van de werknemers houdt tevens een verzwaring in van hun plichten. Dat is misschien weinig aantrekkelijk in een periode waarin verdere economische groei onhaalbaar en/of onwenselijk wordt geacht, en waarin er wordt geknaagd aan de verworvenheden van de welvaartsstaat.

Van alle mogelijkheden om vorm te geven aan de plaats van de onderneming in de maatschappij geeft prof. Reijnaerts de voorkeur aan de „vermaatschappelijkte onderneming". Daaronder verstaat hij een onderneming waarbij niet de belangen van een beperkte groep de doorslag geven, maar waarbij: „Alle belangen van alle belanghebbenden door een bestuur van belanghebbenden tegen elkaar worden afgewogen, op een manier die openstaat voor beïnvloeding vooraf en controle achteraf".

Verwaarloosd

Dat betekent een democratische besluitvorming waarbij niet alleen de mensen uit het bedrijf, maar ook belanghebbende „buitenstaanders" worden betrokken. In dit verband merkt prof. Reijnaerts op, dat de vakbonden de afzonderlijke ondernemingen jarenlang hebben verwaarloosd en dat ze daardoor de leiding een heel ruim speelterrein hebben gelaten. De achterstand op dit gebied kan volgens hem alleen met veel inspanning worden ingehaald.

Hij meent ook, dat medezeggenschap een tweederangsaffaire blijft, als de ondernemingsraden niet meer te zeggen krijgen over het investeringsbeleid. Investeringen zijn van invloed op de werkgelegenheid, de arbeidsomstandigheden, het arbeidstempo en de werkroosters. In Duitsland en België heeft de OR wel invloed op het investeringsbeleid. Prof. Reijnaerts vindt het ook discriminerend voor werknemers als hun op dit gebied geen inspraak wordt gegund, terwijl de ondernemingen over hun investeringsplannen wel overleg plegen met banken en andere instellingen.

Niet netjes

Prof. Reijnaerts meent dat de werknemers – rechtstreeks – evenveel commissarissen moeten kunnen benomen als de aandeelhouders. Zelf is hij vertrouwenscommissaris van twee ondernemingen. Een op eigen ervaring stoelende wens is, dat de vertrouwenscommissaris regelmatig overleg kan plegen met zijn achterban. In veel raden van commissarissen wordt dat nu nog niet netjes of zelfs niet toelaatbaar geacht. Maar volgens prof. Reijnaerts blijft het recht van een ondernemingsraad om een commissaris voor ontslag voor te dragen een lege huls, als de OR niet de mogelijkheid heeft om te beoordelen, hoe een commissaris zijn taak vervult.

De verantwoordingsplicht van de onderneming moet volgens prof. Reijnaerts ook worden verruimd. In dit verband suggereert hij de instelling van een „regionale brievenbus". Een instantie, waarbij allerlei maatschappelijke groeperingen hun meningen, wensen en eisen ten aanzien van het gedrag van de ondernemingen kenbaar kunnen maken. Daaruit zouden via periodiek overleg op regionaal niveau min of meer bindende afspraken of richtlijnen voor de onderneming moeten kunnen voortvloeien. (let op Embargo).

Christendom heeft geen vat op de Lacandones

Groepje afstammelingen van de Maya's leeft afgesloten van de wereld aan het Naha-meer

Na twee weken onzekerheid laat Senor Hans, de eigenaar van het hotel in San Cristabal waar ik domicilie gekozen heb, weten dat hij een piloot gevonden heeft die bereid is ons naar Naha te vliegen. Voor 200 US-dollars is over de cessna 180 te beschikken.

Naha is een klein meertje diep in het oerwoud van de Mexicaanse staat Chiapas. Er wonen ongeveer 120 Lacandones, afgeschermd van de buitenwereld. Ze maken deel uit van een groep van zo'n 300 afstammelingen van de Maya's die tijdens de verovering van Mexico door de Spanjaarden in de ondoordringbare jungle bij de grens naar Guatemala verdwenen. Hiervan wonen 180 Lacandones in de buurt van de ceremoniecentra Bonampak en Ychitlan. Bij hen is de invloed van het toerisme en de protestantse kerk al te merken. Slechts weinig inwoners van Chiapas hebben ooit een échte Lacandon gezien. Die kleine groep van 120 woont dan ook afgelegen. Ze zijn bereikbaar met een Cessna 180 doordat aan één kant van het meer een stuk oerwoud omgehakt is om een, altijd nog gevaarlijke, landing mogelijk te maken. Voorwaarden zijn daarbij dat men een piloot vindt en dat Chan-Kin, de chef van deze Lacandones, met een bezoek accoord gaat. Een andere weg naar deze Maya-afstammelingen loopt van de Rancho El Diamante in twee dagen reistijd tijdens het droge seizoen (van oktober tot april) naar Naha.

De Lacandones noemen zichzelf „Hach-Winir", de „echte mensen", of ze gebruiken de naam „Caribe", wat bij de indianen kannibalen betekent. De ware betekenis van het woord Caribe kennen de Lacandones niet, net zo min als de woorden (en de handeling) „moord" en „diefstal".

Alle pogingen van kerken om de Lacandones in Naha tot het Christendom te bekeren zijn tot de dag van vandaag mislukt. Het is nog nooit één priester of missionaris gelukt het Naha-gebied te betreden.



● Onze „kapitein" met zijn boomstam-boot.

Aarzeling

Zo vliegen we op een maandagochtend een stukje langs de Panamericana en duikt na een koerswijziging nog slechts af en toe een hacienda op. Dan is er alleen nog maar dichte jungle. Na ongeveer drie kwartier zien we plotseling een klein meertje in het groene oerwoud. De piloot Antonio wijst naar beneden en we ontdekken een smalle grasbaan die vanaf de oever het oerwoud in loopt: de „luchthaven" van Naha. Om de in het gras zittende Lacandones onze komst aan te kondigen vliegen we eerst even laag over de piste en beginnen vervolgens met de landing. Na enkele sprongen komt de Cessna precies aan de rand van de jungle tot stilstand. Een beetje onzeker door de harde landing en de aanblik van een stuk of zes Lacandones stappen we uit. De mannen met schouderlange haren en gekleed in witte lange zakjurken (geen pantalons) zitten op de grond en lachen zwijgzaam. Na enige aarzeling biedt Christiaan allen een sigaret aan die men ook accepteert. Daarmee verdwijnt ook hun starre houding en we begroeten elkaar met handslag. Enkele spreken een beetje Spaans en Antonio kan met zijn paar woorden oude Maya-taal bijspringen. Maar we zijn nog niet aan het einde van onze reis. Om bij de grote chef Chan-Kin en in het ceremoniecentrum te komen moeten we het meer over. Kin Bol, de veerman van de Lacandones brengt een vijf meter lange boot, gemaakt uit één uitgeholde boomstam, in gereedheid voor de overtocht. De twintig minuten durende overtocht is onvergetelijk. De geluiden van het oerwoud dringen tot ons door: apen schreeuwen met papagaaien om het hardst. Kin Bol vindt onze kleding en bleke huid zeer grappig en bleef daarover lachen (zoals bijna alle Lacandones).

Toestemming

Op de andere oever aangekomen strompelen we over een moerasachtig pad naar de strohutten. Als we deze bereiken worden we tegengehouden door Kin-Soc, want hij moet eerst bij Chan-Kin om toestemming vragen. Na een diepe buiging bij de ingang van de hut mag hij binnenkomen en de zaak uitleggen. Daarna worden we ontvangen. Chan-Kin, een kleine ongeveer 95-jarige man, zit in zijn hangmat en begroet ons waardig. Dan vraagt hij of we geschenken voor hem hebben. Sigaretten en ballpoints worden aangenomen.

In het midden van de hut brandt een vuur onder een grote soeppan. In deze hut woont Chan-Kin met zijn drie vrouwen en zijn vijf officiële kinderen (in werkelijkheid heeft hij er ongeveer 22). Het jongste meisje is twee jaar! Chan-Kin is niet alleen de wereldlijke maar vooral de religieuze leider van het volk. Als enige kent hij de oude riten en teksten uit een ongeveer 2000 jaar oude traditie. Bij de Lacandones is hij de onomstreden autoriteit. Alleen hij is nog in staat dit volk bij elkaar te houden. Met de civilisatie weet hij geen raad. Drie jaar geleden bedacht de Mexicaanse regering hem met een subsidie van 5000 peso (ongeveer 500 gulden). Om dit geld kwijt te raken liet hij zich door Antonio per vliegtuig naar San Christobal brengen. In de eerste de beste winkel aan het plein besteedde hij het hele bedrag aan zes Samsonite-koffers. Hij vond de kleuren ervan zo mooi. Opgestapeld in zijn hut en nooit gebruikt verliezen ze nu langzaam hun kleuren: Chan-Kins eerste en laatste contact met het „grote geld".

Omdat hij de goden moet verzorgen heeft hij geen tijd voor lichamelijke arbeid. Zijn lichamelijke en geestelijke toestand doet echter een gezonde vent van 35 jaar van jaloezie verbleken.



● De grote chef van de Lacandones is Chan-Kin.

Man en vrouwen leven geëmancipeerd harmonisch met elkaar. Op de dag van onze komst werd de Balchéceremonie gecelebreerd. Bij de open tempel met het strooien dak worden tonnetjes met heilig vuur opgesteld.

Alle vaten hebben opzij een gezicht met open mond. Iedere ton stelt een godheid voor. Terwijl er gebeden wordt giet men in de open mond van deze vaten een beetje Balché (een drank van gefermenteerde honing).

Dan keren alle deelnemers de tonnen de rug toe om de goden te laten drinken. Dan volgen weer gebeden die voor een grap of een opmerking op ieder moment onderbroken mogen worden. Belangrijk is alleen dat het gebed op de juiste plaats weer wordt voortgezet.

Ongewenst

Nadat de goden verzorgd zijn, mag iedereen Balché drinken. De uitwerking is snel te zien. Het lachen wordt alsmaar harder totdat ver na middernacht de ene Lacandon na de andere rond de tempel in een diepe slaap valt. Agressiviteit onder invloed van alcohol, zoals bij de Chamula-indio's, kent men niet.

Terwijl Chan-Kin zich bereidwillig filmen en fotograferen liet, zijn de camera's bij de Balché-ceremonie ongewenst. Onze herinneringen daaraan bestaan uit de opgedanen indrukken en een heilige trommel, natuurlijk ook met godenmond.

Tegen de avond komen de eerste regenwolken opzetten en Antonio dringt aan op vertrek. Het is immers onmogelijk in Chaipas bij regenweer te starten en te vliegen. Het ongeveer onweer ontaart immers in een inferno. Het afscheid van dit volk geburt met heel wat vriendelijke woorden. We vragen ons wel af wat er van deze Lacandones terecht komt als Chan-Kin er niet meer zal zijn. Een opvolger heeft hij niet. Misschien zal men over vijf jaar toeristen uit de hele wereld per chartervlucht de Lacandones-show voorschotelen.

Lucia van den Hout

Gebrek aan standaardisatie bij video-recorders nog 'om van te rillen'

Als gebruiksapparaat voor de consument begint de videorecorder zijn vlegeljaren al aardig te boven te komen. Een verlengstuk van de TV-ontvanger is hij geworden. Maar hoeveel standaardisatie er in de wereld ook al mag zijn; op video-cassettegebied is daarvan helaas nog geen sprake. Wat met de cassettebandjes voor geluidsapparatuur wel is gelukt, is hier deerlijk de mist in gegaan. Wie eenmaal voor een bepaald merk video-recorder heeft gekozen, zal voor altijd ook de video-banden van dat merk moeten kopen. Of met wat duidelijker te zijn: de video-cassette van Grundig past niet in een Sony-recorder, en een Philips-cassette kunt u niet afspelen op een Akai-apparaat.

Eigenlijk is het om van te rillen: met de introductie van het LVR-systeem van BASF zijn er maar liefst zes video-cassettesystemen, die onderling niet verwisselbaar zijn. Drie daarvan werken volgens de VCR-standaard, dat wil zeggen dat de fysieke eigenschappen van de casettes nog overeenstemmen, maar bijvoorbeeld bandsnelheid en spoorindeling niet. De andere systemen luisteren naar de namen VHS (Video Home System) en Betamax.

Nadat de speelduur van een casette jarenlang tot één uur beperkt is gebleven, is nu de casette met wat meer tijd van draaien in opmars. Philips VCR Longplay gaat tot drie uur, Betamax (ontwikkeld door Sony) 3 uur en 15 minuten; VHS (ontwikkeld door JVC) heeft ook een speelduur van drie uur. De cassette van Grundig gaat het verst, met op dit moment vier uur en is het najaar zelfs tot vijf uur ononderbroken speelduur. Vanzelfsprekend zijn voor alle systemen ook cassettes met kortere speeltijd te koop.

Het prijspeil van de video-cassetterecorders ligt in de buurt van een wat duurdere kleurenontvanger. En dat is wel begrijpelijk, want in feite is de recorder een complete kleurenontvanger, maar dan zonder beeldbuis. Alle recorders hebben op z'n minst acht toetsen om voorkeurzenders te kunnen programmeren, en dat kan onafhankelijk van het TV-toestel. U kunt de ontvanger desnoods in de reparatie geven, de recorder kan toch opnemen. Voeg daarbij de ook op alle systemen aanwezige tijdschakelklok, en er ontstaat een keur van gebruiksmogelijkheden:

opnemen van het programma waar u naar kijkt;

opnemen van een ander programma dan dat waarnaar u kijkt;

opnemen van een programma terwijl u helemaal niet thuis bent, met behulp van de tijdschakelklok.

Die tijdklokken kunnen bij de nieuwste cassetterecorders flink „in de toekomst" worden geprogrammeerd, bij één merk al tien dagen! Ook drie dagen en één dag komen voor.

„Videograferen" is dus binnen het bereik van de consument gekomen. Een zwart-wit-camera is voor een redelijke prijs te koop, en ook de betaalbare kleurencamera ligt in het verschiet. Draagbare video-apparatuur bestaat al langer, maar alleen in professionele uitvoering worden tot dusver resultaten geboekt die zich kunnen meten met de moderne geluidsfilm. Wat hier aan video-cassetteapparatuur is vermeld, kan dus alleen binnenshuis worden toegepast.

Ook al te koop, en waarschijnlijk binnenkort wat algemener, is de „scanner" (filmaftaster), die het mogelijk maakt eigen 8-mm-filmpjes op videocassette over te „schrijven" of om ze direct op uw kleurenbeeldbuis te projecteren.

Firato schenkt veel aandacht aan nieuwe communicatievormen

AMSTERDAM – De eerste tien dagen van september wordt in de RAI in Amsterdam de tweejaarlijkse tentoonstelling Firato gehouden. Deze jubileumtentoonstelling heeft een bijzonder accent gekregen. Veel aandacht is besteed aan de nieuwe, veelbelovende communicatievormen viewdata en teletext.

Via teletext kan men tekstinformatie doorgeven aan een TV-toestel. Die informatie wordt met het normale TV-programma meegezonden. Met behulp van een speciaal apparaatje komt de tekst op een voor de rest normale TV. Zo is het bijvoorbeeld mogelijk het laatste nieuws, het weer, sportuitslagen van het eigen scherm af te lezen.

Viewdata is vergelijkbaar. Ook hier tekst, maar die is niet afkomstig van een uitgezonden zendersignaal. Bij viewdata zit de informatie opgeslagen in een computer. Die computer kan worden opgebeld. Dan wordt de telefoonverbinding aangesloten op het TV-toestel, waarin ook weer een speciale decoder is aangebracht. En dan maar kiezen: marktprijzen, stadsnieuws, alles kan uit de computer worden gehaald.

Het is niet voor niets, dat de 20e Firato zoveel aandacht besteedt aan viewdata en teletext. Deze twee communicatievormen gaan ongetwijfeld een grote toekomst tegemoet. De NOS, PTT, alsmede een groot aantal fabrikanten van stereo-apparatuur heeft zich er inmiddels op gestort. Ook van de zijde van de Nederlandse Dagblad Pers (NDP) is de interesse groot. De gehele Westhal van de RAI is voor viewdata en teletext gereserveerd.

Een algemene trend bij de Firato 78 is een vereenvoudiging in de bediening van de apparatuur. De afstandsbediening, bij kleuren-TV's al enige tijd in gebruik, komt nu ook bij de geluidsapparatuur om de hoek kijken. TV-spelletjes zijn er op de Firato te kust en te keur.

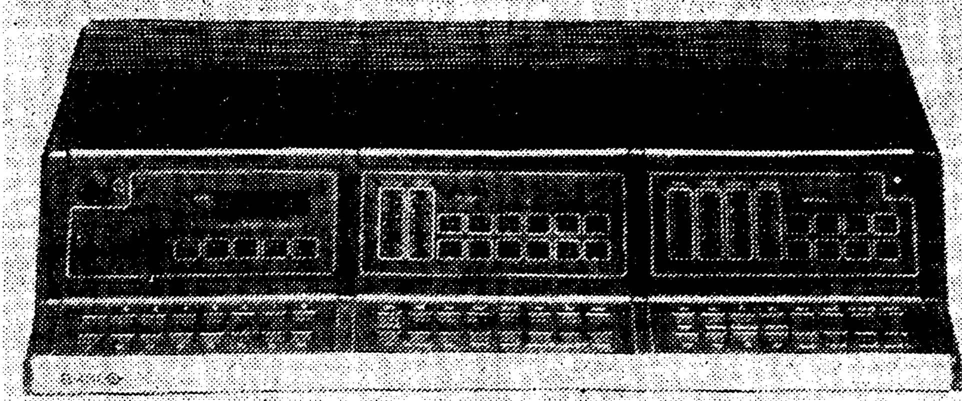
Bij de videocassetterecorders valt op dat de speelduur van de banden steeds langer wordt, met een – naar men mag aannemen voorlopig – maximum van vier uur. Zeer spectaculair is de videogrootbeeldprojectie, waarbij het normale TV-beeld wordt „opgeblazen" op een scherm met een beelddiagonaal van 183 centimeter!

De Firato, in 1950 begonnen als vakbeurs voor onderdelen en meetinstrumenten, behoort thans tot de grootste tentoonstellingen in zijn soort in Europa. Er wordt geëxposeerd op 38.000 m2, met 130 exposanten, samen goed voor 331 merken. Om een idee te krijgen van het aantal te verwachten bezoekers: bij de vijf voorgaande Firato's lag dat getal telkens boven de 200.000.

De Firato is van vrijdag 1 tot en met zondag 10 september open, dagelijks van 10.00 tot 17.00 en van 19.30 tot 22.30 uur.

De toegangsprijs is ƒ 7,50 per persoon, kinderen tot 14 jaar ƒ 5,–. Groepen van ten minste 20 mensen betalen, mits zij zich van tevoren aanmelden, ƒ 5,– per persoon. Bezoekers die met de trein naar Amsterdam komen, doen er verstandig aan op het station een Trein-toegangbiljet te kopen. Dit biljet voorziet zowel in de treinreis, een dagkaart voor het Amsterdamse openbare vervoer, als de toegang voor de Firato.

TUNER-VERSTERKER NU OOK MET "COMPUTER"



AMSTERDAM – Hifi-apparatuur heeft een hoge vlucht genomen. Steeds beter, steeds duurzamer, steeds makkelijker te hanteren. Waar is het eind?

Een – voorlopig natuurlijk – nieuw eindpunt lijkt te liggen in de geheel gecomputeriseerde tuner-versterker. De Belgische fabriek Barco Electronic brengt er zo een op de Firato.

Het is een klein technisch wondertje. De digitale tuner-versterker is een via een microprocessor bestuurde radio ontvang- en weergave-eenheid, die geen mechanisch bewegende onderdelen of bedieningstoetsen meer heeft. Het apparaat is bovendien uitgerust met een programmeerbaar geheugen.

Een belangrijk voordeel van het computersysteem bij de tuner-versterker is, dat elektronische afstemming op radiozenders uiterst accuraat is. Bovendien is afstemming mogelijk op alle 4 golfbereiken.

Bij de zenderkeuze licht de frequentie in van die computercijfers op. Het van een uiterst fraaie vormgeving voorziene apparaat is uitgerust met afstandsbediening.



Autoradio in opmars

AMSTERDAM – Driekwart van alle Nederlandse auto's is voorzien van een autoradio. Dat heeft een recent onderzoek uitgewezen. In 1973 was dat nog niet de helft.

In vergelijking met onze buurlanden wordt er in ons land veel naar de autoradio geluisterd. In België heeft 47 procent van de auto's een radio, in Frankrijk 50 procent en alleen in West-Duitsland ligt het percentage met 83 procent hoger dan bij ons.

Uit een onderzoek van de NOS blijkt dat het bezit van een autoradio ten nauwste samenhangt met het aantal kilometers dat wordt afgelegd. Bij automobilisten die meer dan 17.500 kilometer per jaar rijden, is het autoradiobezit 50 procent hoger dan bij degenen die niet zoveel kilometers op hun naam brengen. Een aantal andere gegevens uit dit onderzoek:

- **59 procent van de automobilisten luistert minder dan een uur per dag;**
- **64 procent van de automobilisten gebruikt de radio om verkeersinformatie te krijgen;**
- **de luisterdichtheid is het grootst 's middags rond 17 uur.**

Op de Firato introduceren de fabrikanten hun nieuwe modellen autoradio. Duidelijk is, dat de opmars van stereo in de huiskamer een invloed heeft op de ontwikkeling van de autoradio. De automobilist, thuis danig verwend door sublieme weergave, wil dat in zijn auto ook hebben.

Het is voor de industrie niet zo gemakkelijk een kwalitatief goede, storingsvrije ontvangst in de auto te realiseren. Dit komt onder meer doordat er een bescheiden voedingsbron in een auto zit, de 12 volts autoaccu. Bovendien is de auto zelf een elektrische storingsbron.

Desondanks is de kwaliteit van het geluid uit autoradio's de laatste jaren sterk verbeterd. Een van de belangrijkste ontwikkelingen daarbij was ongetwijfeld de storingsonderdrukking bij FM-ontvangst.

Een probleem dat nog overwonnen moet worden, is dat de auto zelf veel lawaai maakt en bovendien het interieur van een auto akoestisch weinig goede eigenschappen bezit.

Kijkje in de keuken van de omroepen

Ook dit jaar laat de omroep weer kijken in de keuken van de radio en televisie. En er zijn dagelijks radio- en televisieprogramma's met bekende medewerkers en artiesten die vanaf de Firato worden uitgezonden. Voor de technische fijnproevers zijn er demonstraties van de laatste snufjes op omroepgebied en een „workshop" om zelf tv-programma's te maken. Natuurlijk demonstreert men in de omroepstand ook teletekst.

Het hele omroepgebeuren gaat zich afspelen in de Westhal van het Rai-complex, op het niet geringe vloeroppervlak van 4000 vierkante meter. Evenals twee jaar geleden worden daar een complete tv-studie en een even volledige radiostudio ingericht. In een ander deel van de Westhal wordt de televisiestudio ingericht met tussen de 600 en 700 tribuneplaatsen. Zowel door direct zicht op de studiovloer als via de monitoren die kwistig zijn rondgehangen, kan men met eigen ogen zien hoe zo'n tv-programma precies ontstaat.

TV met geheugen

AMSTERDAM – Telefunken presenteert op de Firato de PALcolor 8820 memocontrol. Achter deze indrukwekkende naam gaat een kleuren-tv met een geheugen schuil. Het toestel is uitgerust met een microprocessor en kan 60 bevelen opslaan en uitvoeren. En zo kan uw tv u er bijvoorbeeld aan herinneren dat u nog een telefoongesprek moet voeren!

Het is met de nieuwe kleuren-tv van Telefunken mogelijk van tevoren te programmeren welke programma's men op de beeldbuis wil zien. Het apparaat schakelt automatisch in en uit op de gewenste tijden.

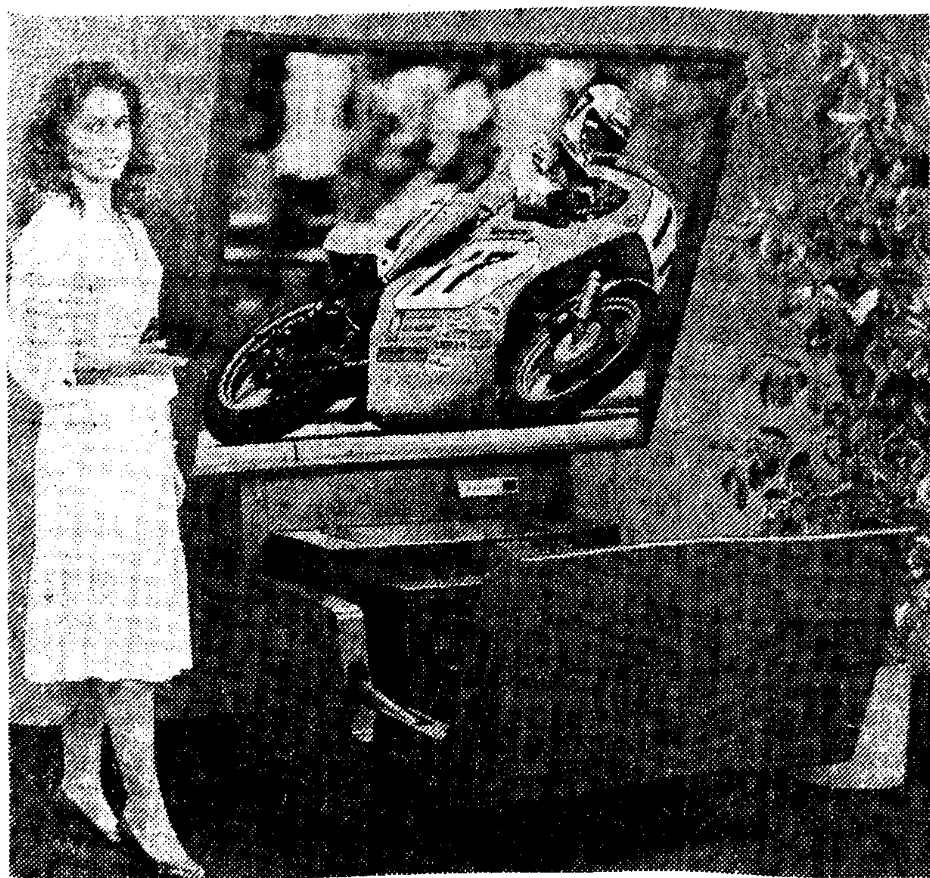
Wie het toestel programmeert, krijgt de bevelen in tekst op zijn scherm te zien, zodat alle misverstanden van tevoren uitgesloten zijn.

Programma's die dagelijks op dezelfde tijd worden uitgezonden – het journaal van 20 uur bijvoorbeeld – kunnen voor altijd worden opgeslagen. Klokslag acht uur zet de tv dan zichzelf aan.

Als een uitzending is geprogrammeerd en op dat moment is er niemand terplaatse, dan schakelt het toestel zichzelf weer na vijf minuten uit. Alleen als binnen de vijf minuten een zogenaamd „bevestigingssignaal" wordt gegeven, blijft de tv in bedrijf.

De PALcolor 8820 is tenslotte ook uitgerust met kwartsprecieze aanwijzing van dag en tijd, en is daarmee de eerste kleuren-tv ter wereld die zoiets heeft.

JUMBO



Opzienbarend nieuws op de komende Firato 78 is een grootbeeld TV-ontvanger van geheel nieuwe makelij. Het is een product van National met een TV-scherm van 152 centimeter. Cinemavision met een jumbobeeld wordt het apparaat, dat aanvankelijk pas in het begin van de tachtiger jaren op de markt zou worden gebracht, genoemd. Het geheel lijkt op een luxe salontafel waarvan het blad omhoog geklapt kan worden en dan dienst doet als beeldscherm. De vernuftige apparatuur met 3 in-line-tubes zit er binnenin en het ontvangen TV-signaal wordt via spiegels op het beeldscherm geprojecteerd. Het is niet alleen die ontvangst- en projectietechniek die nieuw is. Het apparaat heeft bovendien een automatisch zender-zoeksysteem (niet meer bijstellen), een geheugen voor het instellen van kleuren en geluid, een afstandsbediening, Hifi-geluidskwaliteit en de mogelijkheid om video-cassettes van uiteenlopende systemen er op af te spelen. Voorlopig moet voor het nieuwe apparaat ook nog een jumbobedrag van iets meer dan veertienduizend gulden op tafel worden gelegd.

TV-beelden rechtstreeks van satelliet naar huiskamer

Bij al het vernuft dat op de Firato op het gebied van radio- en tv-ontvangst wordt getoond, is één ding nog niet te zien. Maar het is wel in voorbereiding. Dat is de ontvangst van tv- en FM-radiosignalen via een satelliet direct in de huiskamer.

Die signalen hebben de eigenschap zich „rechtlijnig" voort te planten en moeten tot nu toe via hoge zendmasten worden uitgezonden, om zoveel mogelijk bereik te hebben. Hoe hoger de mast, hoe meer gebied de zender kan verzorgen voordat het signaal wordt afgedekt door de aardbolkromming.

In schaduwgebieden van die zendmasten (huizen achter hoge flatgebouwen of dalen achter een heuvelrug) is de ontvangst slecht. Dan zijn weer hulpzenders of frequentiewisselaars nodig. Het gevolg is een woud van zenders en zendertjes, die met z'n allen een fors brok energie opslurpen en veel onderhoud nodig hebben.

Met de introductie van de ruimtevaart werd het mogelijk uit de ruimte tv-signalen, die van een bepaalde hoek van de aarde naar een satelliet werden gestuurd, naar een heel ander werelddeel door te zenden. Een keten van satellieten omspant nu dan ook de ganse aardbol.

Wetenschapsmensen gingen erop studeren, of het mogelijk zou zijn die satellieten niet alleen te gebruiken om signalen naar grondstations verspreid over de aarde te zenden, maar om ze ook in te zetten als „tv-mast in het heelal", zodat iedere particulier er signalen van zou kunnen opvangen.

Het grootste probleem daarbij was het zendvermogen van de satellieten. Met 30 of 40 watt was het maximum bereikt, wat betekende dat elk volgstation gigantische schotelantennes moest hebben om als „oren" voor de bescheiden signalen te dienen. Wilde men die schotels tot voor particulier gebruik op dak of in tuin aanvaardbare afmetingen verkleinen, dan moest het satelliet-zendvermogen worden opgevoerd.

Dat probleem is na veel technisch denkwerk opgelost. De nieuwe satelliet-generatie haalt een zendvermogen van wel 400 watt, waardoor de schotelantennes een bescheiden omvang hebben gekregen.

Een tweede probleen was van organisatorische aard. Het bleek alleen praktisch uitvoerbaar voor particulieren om satellietsignalen te gaan opvangen, als die schotelantenne niet telkens in de richting van de zendsatelliet zou moeten worden gedraaid, maar vast op één punt kon worden gericht. Dat betekende dat men de satelliet zou moeten „stilhangen".

Dat effect is te bereiken door zo'n satelliet in een baan te brengen evenwijdig aan de evenaar, en hem daar zo ver vandaan te geleiden, dat hij dezelfde omloopsnelheid als de aardbol krijgt. Vanuit een bepaald punt op aarde gezien lijkt het dan alsof de satelliet stilhangt. In de praktijk van de ruimtevaart wil dat zeggen in een ring om de evenaar, op een afstand van 360.000 kilometer moeten al die satellieten worden „vastgeprikt".

En daar komt het organisatorische probleem dan ook om de hoek kijken; want het zal in die ene ring met een groot aantal satellieten van veel geïnteresseerde landen een knap gedrang worden. Nu al zweven er daar tussen de zestig en zeventig brokken aards vernuft rond, en het bleek dus nodig daarover te confereren op internationaal niveau.

Vorig jaar heeft die conferentie plaatsgevonden, en daar is de beschikbare ruimte verdeeld. Er deed zich trouwens een onverwacht probleem voor: de Russen voelden niets voor satellieten die hun grondgebied met „vreemde" informatie zouden overstromen en dreigden zelfs die indringers uit het heelal te zullen afschieten. Er moesten dus veel engere grenzen worden getrokken dan men aanvangelijk had gedacht. Maar na veel heen en weer gepraat zijn de plekken die elke satelliet zal gaan bestrijken, keurig afgebakend.

Nederland heeft de satelliet, die op 19 graden west komt te zweven, toebedeeld gekregen, samen met de andere Beneluxpartners, West-Duitsland, Zwitserlnad en Oostenrijk. Elk land krijgt vijf kanalen ter beschikking. Ieder kan dus vijf programma's tv of FM-radio via een grondstation naar de satelliet seinen, die ze op zijn beurt over het ganse land terugbrengt.

Op de lange duur denkt men met dit systeem goedkoper uit te zijn dan met het kostbare woud van zendertorens. In 1983–1984 zullen de eerste proeven gaan plaatsvinden, waarbij het ernaar uitziet dat wat West-Europa betreft, Radio Luxemburg de spits gaat afbijten.

Het is bepaald niet nodig dat u tegen die tijd uw combiantenne van het dak moet slopen en een schotel moet gaan aanschaffen. Zeker 20 jaar zullen beide zendsystemen naast elkaar blijven bestaan, en dat is meteen de reden waarom veel omroepmaatschappijen nog niet zo happig zijn op de satellietzenders. Het dubbel exploiteren kost dubbel geld, en dat is nu juist niet in overvloedige mate voorhanden.

Auto's en motoren

Te k. SIMCA 1000 en 1100 à f 750,- Renault R16 bwj. '71 f 750,- Heerenweg 250. Heksenberg.

Te k. OPEL Kadett bwj. '69. Vrijd. na 6 uur. zat. geh. dag. Sportstr. 3. Nuth.

Te k. van part. SIMCA 1100 GLS 4-drs. groenmet. bwj. '75, 44.000 km gel. z.g.a.n. Pr. n.o.t.k. Nachtegaalstr. 17. Eys-Wittem. tel. 04451-664.

Te k. FIAT 127 bwj. '72. vraagpr. f 1700.- Servatiusstr. 27 Brunssum.

Te k. van part. BMW 1602 bwj. '74. Te bevr. Van Weerden Poelmanstr. 226. Heerlen.

Jan v. Cruchten voor betere gebruikte AUTO'S van 1e eigen., schadevrij, geen ingevoerde. Schandelerstr. 2-4, Heerlen. tel. 045-722844 b.g.g. *?œ-714849. ook 's zaterdags.

Te koop Ford TAUNUS 1600 L 4-deurs. bwj. '74. te bevr. 1213-Laan 24, Nieuwenhagen.

Te k. v. part. MB 200D. model '75 beige km 108.000. schuifd., nw accu, radio. veel extra's, i.g.st. pr. f 12.800.- tel. 04454-2544.

Te k. zeer goede FIAT 128, bwj. 1972. f 950,-. Haspengouw 14. Heer-Maastricht.

Vandaag OCCASIONSHOW bij Auto Dirks. Met o.a. van 1978 Princess 22HLS autom., demonstr.auto; van 1977 Peugeot 104 GL en Mini 1100 Spec.; van 1976 Jaguar 4,2 autom. dir. auto, Honda Civic L, Allegro 1100 L, Mini 1000 SDL, Maxi 1750 HL, Renault R5 L en Marina 1,3 SDL; van 1975 Datsun Cherry 100 L, Marina 1,3 Coupé, Toyota 1000, Allegro 1300 4-deurs, en VW Golf; 1974 Fiat 127, Mini 1000 SDL, Citroën GS, Opel Kadett en Peugeot 304; van 1973 en 1972 plm. 10 auto's. Auto Dirks, Leyland-dealer, Amstenraderweg 81b. Hoensbroek, tel. 045-213068.

CITROËN CX 2000. nov. '76, vr.pr. f 10.750.-. kl. blauw. bez. Gulpernerberg Gulpenerberg Gulpen, tel. 1480.

Te k. in showroomstaat Amerikaanse SPORTWAGEN Javelin AMX SST coupé automatic met gasinst., geint getint stereoreadio enz. Prijs f 4950,–, Event. inr. mog. Tel. 043-17246.

MG Midget '63, carr. gerest. i.u.st. met kent Genzon 1, Ulestraten, 04403-2909.

Hanomag F20 '72 met ruiten en trekh. Benz. Genzon 1. Ulestraten, 04403-2909.

TOYOTA Crolla 1200 de Luxe '74 met leren dak, i.z.g.st. Genzon. 1 Ulestraten. 00403-2909. 04403-2909

Te k. v. part. TOYOTA Carina 1500, bj. 72. Montfortstr. 29, Schaesberg tel. 310268.

Te k. FORD Escort 1300 L, i.z.g.st., kmst. 48.000, bj. 75. Schaesberg, Cortenbachstr. 10. Tel. 313352 of Streeperstr. 4. 313005.

Te k. Opel Manta 72 en FORD Escort 73. i.z.g.st. Pr. n.o.t.k. Lingestr. 5. BEERSDAL Heerlen.

Te k. FORD 1600 L type '72 met trekh. i.z.g.st. Vraagpr. f 1950.- Chr. Quixstr. 34, Hoensbroek.

Te k. z.g.a.n. OPEL Kadett 1976 mistl., nw. banden. radio, trekh. f 7700,- evtl. inr. mog. Liefst autom. Amstenraderweg 20, Hoensbroek, tel. 045-210546.

CAPRI '72, zeer goed f 2750,–, inr. bromf. mog. Kundergats 26, V'daal, tel. 04446-2547.

Te k. goed onderh. ESCORT eind '69, f 400,–. t.b.b. Alb. Cuypstr. 45, Heerlen.

Te k. CITROËN 2CV6 1977, Unostraat 11, Hulsberg, 04405-2604.

MERCEDES 200D bj. dec. '71, i.z.g.st. keur. toegestaan. Vondelstraat 119. Brunssum.

Te k. HONDA 750 met dubbele schijf i.g.st. Pr. f 3950,–, te bevr. Akerstr. Nrd. 95, Hoensbroek.

OPEL Commodore coupé type '74 m. ANWB-rapport f 6250,–, Opel Kadett '73 bruinmetal. f 2950,–, Datsun Cherry '75, kl. rood m. ANWB-rapport f 5250,–. Mazda 1000 '75 kl. geel m. ANWB-rapport f 4750,–, Ford Capri 1500 L '72 m. leren dak, sportw. radio etc. f 2500,–, Bedford Vrachtbus m. ruiten, type '75, f 4500,–, inr. fin. (ook motor), Ganzeweide 146, Heerlerheide (gr. weg. t.o. droomkasteel).

KADETT City '76, Audi 80 LS '74, Datsun Cherry '76, Kadett geel '74, Kadett oker '74, Kadett coupé met. groen '74, Renault R5TL '74, VW Golf '76. Inruil en financ. mogelijk. 3 mnd. voll. garantie. Garage en automobielbedrijf Jos Denneman, Raadhuisstraat 107, Hulsberg.

SUZUKI GT 380 f 1350,–, Spronck, Bergstr. 17, Sibbe. 04406-12607.

YAMAHA RD 400 '77, met acc. Spronck, Bergstr. 17, Sibbe.

OPEL Kadett coupé '73, i.g.st. f 2450,–, Genzon 1, Ulestraten, 04403-2909.

Te k.v. 1e eig. i.pr.st. RENAULT R10, bwj. febr. '70, Pr. f 650,– Genkstr. 10, Geleen.

Te k. DATSUN 120 A 75, blauw met. Prijs f 6000 als nw. Karel Doormanstr. 77, Ubach over Worms na 17 uur en zat. geh. dag.

Canton Reiss: waar u gebruikte auto's met service koopt! Wij hebben voor u in voorraad: o.a. COMMODORE GSE 1974, Admiral 1973, Kadett 75 77, Rekords 74 75, Ascona 76 77, Manta 76, Viva's 74 77, Chevettes 75 77. VW Golf L 75. Simca's 1100 74 76, Simca 1501 74, Fiats 127 74 77, Fiats 128 74, Fiats 77, Alfetta 1.6 ltr. 76, Guiletta 76, 77 Renault R16 TX 75, Datsun Cherry 73, Mini 1100 Special 77, Peugeot 504 diesel 77, Peugeot 204 76, Citroën 2CV4 75. Diverse Amerikanen, onder andere Chevrolet Concours 77, Pontiac Formula 74, AMC Pacer 75, AMC Matador 76, Pontiac Firebird 74, Pontiac Grand Le Mans 75, Buick Regal 75, Datsun 1000 L 73, Mazda 616 76, Toyota Crown 2000 76, Renault R6 76, Mini 1100 Spec. 77, Fiat 128 74 76, Fiat 127 75, 77 Audi 80L 75, Citroën 2CV6 75, Citroën Pallas 74, Bedford Truck 71, 3 à 4 ton i.z.g.st. platte laadbak met huif 6 cycl. benzine. Alle auto's met ANWB-keuring. Met volledige OK-garantie, dus 3 mnd. risicovrij rijden met recht van teruggave binnen 14 dagen. Gemakkelijke betaling regelen wij ook met u, met ons GMAC-plan. Canton Reiss, afd. gebruikte auto's honigmanstraat 63, Heerlen, tel. 045-714441.

Te k. R4 SAFARI met open dak bwj. '76, vr.pr. f 5850.- Julianastr. 41 Elsloo, tel. 04402-3653.

Te k. ALFA Romeo 1750 GTV, i.z.g.st. f 5000,- Rothkransl. 6, Nieuwenhagen alléén zondag tot 4 uur.

Te k. CITROËN GS Club, type '72, i.z.g.st. Putstr. 31. Born.

Te k. i.z.g.st. MERCEDES 230 met of zond. L.P.G. install. Kerkstr. 17. Dieteren-Susteren. tel. 04499-2301.

Te k. van part. FORD Capri II 1600 GT, bwj. '74. Past. Dolsstraat 5, Grevenbicht na 17.00 uur.

Te k. in z.g.st. zijnde BMW 2800 CS Coupé, bj. 70, vr.pr. f 4500. Inr. mog. Bergplein 18, Hoensbroek.

Te k. HONDA 500, 4 cyl., i.z.g.st. 76, pr. f 4000, veel ass. Caeciliastr. 24, H'heide tot 12 uur.

Te k. BMW 2500, bj. 70, i.z.g.st., vr.pr. f 3200. Harmoniestr. 53, Hoensbroek.

Te k. MAZDA 1300, bj. 72, i.z.g.st., vr.pr. f 1650. Raambouwstr. 108, Hoensbroek.

Te k. OPEL Kadett LS, bj. 71, i.z.g.st., vr.pr. f 1450. Harmoniestr. 51, Hoensbroek.

Mooie BMW 1602, bj. nov. 70, kmst. 87.000 met garagerek. Pr. f 1500. Tel. 04408-1439.

Te k. SUZUKI GT 550, 3 mnd. oud, kmst. 1500. Tel. 04405-1211.

Te k. OPEL Kadett bwj. sept. '72 met lakschade. Te bevr. Coonlaan 42, Nieuwenhagen.

Te k. a. OPEL Kadett SR. coupé mei '76, 1e eig. Schadevrij en i.pr.st.v. onderh., pr. f 9500,- Simpelveld tel. 04442-3137.

Te k. RENAULT 5, bwj. 1976, kl. groen f 7500,- Stiftstr. 6, Ubach over Worms.

Te k. zeer mooie MERCEDES 200B op gas met vele extra's. Wagen is in zeer goede staat, kenteken op trekhaak. Iedere keuring door ANWB of Bovaggarage toegest., type '72. Te bevr. Coonenlaan 42, Nieuwenhagen.

Part. b.a. CHRYSLER 2 ltr. autom. dec '74, i.z.g.st. zeer luxe uitgev. compl. m. radio, trekh. enz. Vr.pr. f 5350,– Doorvaartstr 9, Brunssum. Tel. 045-254566.

HONDA Civic te koop type 3-deurs, luxe automatic. Bwj. 1976. Elke keuring toegestaan. Burg. Visschersstr. 80 Ulestraten.

Te k. RENAULT 4 vr.pr. f 500,–, inl. Pijperstr. 39 Geleen, tel. 49403.

Te k. FIAT 127 speciale uitvoering 75 met radio, achterruitverwarming en veel access., 35.000 km. Vr.pr. f 3750. Canisiusstr. 27, Bleijerheide Kerkrade.

Te k. OPEL II 1900, bj. 73. Mercedes 280 S op gas, vele extra's. Erensteinerstr. 5, Kerkrade.

Te k. CITROËN 1220 GS, bj. 73, f 2250. Ford Taunus 1600, bj. 71, f 1000. Erensteinerstr. 5, Kerkrade.

Te k. AANHANGWAGEN, geschikt voor alle pers.wagens. Te bevr. Korte Hovenstr. 16, Ubach o. Worms, tel. 312488.

MERCEDES Benz 300 D wit fabrieksnieuw. 300 D bruin fabrieksnieuw metallic. 240 D geel fabrieksnieuw. 240 D groen fabrieksnieuw, 220 D geel fabrieksnieuw. 200 benzine 75 wit, 1e eigen. veel extra's. 200 D automaat 75, blauw, 200 benzine type 74 automaat, 230.6 benzine 73 wit. 220 D 72 blauw nieuwe motor. Datsun 180 B 77 nieuw model 25.000 km. Datsun 200 L 77, 17.000 km. Audi 100 Gls 77 metallic, 1e eigen. Automobielbedrijf Jurgen BV, Kerkrade Chevremont, Teutelbroekstr. 73, tel. 045-452570.

Te k. RENAULT 16 TS, nw. band., pr. f 1000. Bernhardstr. 12, Munstergeleen.

Te k. FIAT X 1/9 Sport in showroomstaat, bj. 4-8-76, kmst. plm. 14.480, INCL. ML Spoilers, sportvelgen, radiocassette stereo, kl. groen metall., 1e eig., prijs f 13.500. Elke keur. toegest. Inl. tel. 04494-42509. Portonnekuilstr. 6, Geleen.

Alleen bij Fiat Kolenburg. Nu rijden en later betalen. Met 3 mnd. Bovag en 6 mnd. omruilgarantiebewijs. FIAT 133 75, 76 v.a. f 114 p. mnd. Fiat 127 Special 3D 75 f 140 p. mnd. Fiat 127 3D 73, 74, 75 v.a. f 70 p. mnd. Fiat 127 73, 74, 75 v.a. f 68 p. mnd. Fiat 128 3P Coupé 76 77 v.a. f 210 p. mnd. Fiat 128 SL Coupé 75 f 150 p. mnd. Fiat 128 Special 4D 76 f 180 p. mnd. Fiat 128 73, 75 v.a. f 60 p. mnd. Fiat 131 1600 Sp. 75. 76 v.a. f 180 p. mnd. Lancia Beta 1300 76 f 265 p. mnd. Lancia Beta 1600 75 f 180 p. mnd. Fiat 124 74 f 88 p. mnd. Fiat 132 1800 Automaat 75 f 220 p. mnd. VW Golf 76 f 205 p. mnd. Daf 66 75 f 120 p. mnd. Datsun 1000 77 f 185 p. mnd. Mini Bestel 75 f 58 p. mnd. Showroom dagelijks geopend tot 18 uur. zaterdags tot 17 uur. Magazijn ook zaterdags geopend tot 13 uur. Kruisstraat 12, Heerlen, tel. 045-714524.

Te k. RENAULT 6, 73. Fiat 128 73. Burg. Lemmensstr. 40, Geleen.

Te k. RENAULT 12 TL 74, 1e eigen. Bernhardstr. 12, Munstergeleen.

Te k. TOYOTA 1000 72. Renault 6 72. Bernhardstr. 12, Munstergeleen.

Te koop OPEL Kadett City Berlina 77, prijs f 11.000, groen met., 5000 km gel. als nw. Heringsbos 11, Schinveld, tel. 045-316797.

Te k. MINI 1000 type '72. Met zeer veel acces. zoals sportvelgen, meters, sportstuur etc. Bleijerheidestr. 57, Kerkrade.

ALFA Romeo Alfetta GTV 2000 Sportcoupé 77. Honda accord Automaat 12.000 km, 8 mnd. oud. Golf L 75, Sunbeam 1600 GLS 75, Opel Manta 1600 75, 71. BMW 320 6 cylinder groen metallic gekleurd glas 2 mnd. oud. Golf diesel met schuifdak 77. Mercedes 240 D 75, Mercedes 200 D met schuifdak 73, Datsun Cherry 100 A de luxe 76, Volvo 144 de Luxe 73, Ford Taunus 1600 L 5-deurs Combi 76, BMW 3.0 CS sportcoupé automaat met schuifdak 74, BMW 2002 74, Toyota Crown 2600 de Luxe 76, Toyota Celica ST 75, Toyota Corolla 77 en 71, Toyota Carina 1600 ST 75, Citroën DS 23 5-versn. schuifdak en gasinstallatie 73. Peugeot 104 L 75, Austin Allegro 75, Opel Ascona 1600 S 74 en 73, Simca 1100 LS 72, Austin Mini 1100 Clubmann 77, Mini 1000 en 850 76 en 74, Citroën 2CV6, eend 72, Renault R12 TL 75, TS 73, R16 72 en 71, Audi 80S 74, Toyota 1000 72, Daf 44 de Luxe 74 en 72, Opel Kadett Fastback Coupé LS 70. Div. inruilauto's vanaf f 250. Elke keuring toegestaan. Garantie 3 mnd. of 10.000 km vanaf f 3500. Inruil en financiering mogelijk ook zonder eigen geld. Autobedrijf John Vermeeren, Schelsberg 31, Heerlen. Geopend van 9 tot 20 uur. Tel. 045-720536.

imburgs agblad

Zaterdag 26 augustus 1978 ● Pagina 25

'Wij zijn nog niet klaar'

zegt Barry Hulshoff



Tekst: Jos van Wersch



● *Bijna even groot als Barry is Boedha, een prachthond*

Foto's: Frits Widdershoven

MAASTRICHT – Als je éénendertig jaar bent, het Oranjeshirt veelvuldig hebt gedragen, Europacups rond het veld hebt gesjouwd, met Cruijff en Keizer jongleerde, beter gezegd: dertien jaar topvoetbal achter de rug hebt, dan loop je natuurlijk niet meer een-twee-drie warm voor een ordinaire competitiestart. Althans, met die gedachte stap je huize Barry Hulshoff binnen. Later kom je wel bedrogen uit. Diezelfde Hulshoff, ooit Europa's beste voorstopper, begint dit voetbalseizoen met evenveel ambitie bij MVV als dertien jaar geleden bij Ajax. Het verhaal over een echte prof in de nadagen van een carrière.

Het zal eind 1976 zijn geweest. Ik zit tegenover Ajacied Hulshoff in het spelershome van het Mokumse stadion. Hij zegt ergens: „Kan Ajax me nog gebruiken, dan blijf ik. Komen ze naar me toe en zeggen: bedankt Barry maar nu oprotten, dan is het ook goed. Ik weet dat ik bij menige andere club nog goed uit de voeten kan".

Zo geschiedde. Hulshoff verdween uit De Meer en zakte af naar het zuiden, naar het Maastrichtse MVV en nestelde zich in Eijsden. Anderhalf jaar later ligt hij lekker lui ontspannen op een driezitsbank in zijn Limburgse woonkamer. Hij vertelt over de toekomst. Geen woord over vroeger: niks te „Ajaxen of te Cruijffen", gewoon vooruitblikken. Barry is een nuchter mens, althans die indruk wekt hij. „Ik heb het natuurlijk allemaal al vaak meegemaakt, zo'n competitiestart. Nieuwe spelers, nieuwe trainer, nieuwe hoop, je kent dat wel. Maar je moet met een gezonde instelling aan een nieuw seizoen beginnen. Ik ben

„Benadering van Steegman spreekt mij wel aan"

full-prof. En dan maakt het niks uit op welk niveau of voor welke club je speelt. Toevallig heb ik het in Limburg enorm getroffen. Ik ga nooit meer terug naar het westen. Nu ben ik ook een type mens die meer wil zijn dan alleen werknemer bij een voetbalclub. Ik probeer echt binding te krijgen met zo'n dorp als Eijsden. Dat is ons, al zeg ik het zelf, prima gelukt".

Dit MVV, dat morgenmiddag een geladen Roda JC ontmoet, wat is daarmee te halen dit seizoen?

Barry: „Het is voor mij een vraagteken. Het spel is op dit moment nog niet goed. Maar vergeet niet, Knobel is vertrokken, Steegman kwam. Dat betekende voor ons anders voetballen. Steegman hamert er steeds op dat de opbouw degelijker moet worden. De bal meer rondspelen. De vleugelverdedigers moeten zich meer in de breedte aanbieden, niet meer zo vaak oprukken mee naar voren. Het is voor de jongens even wennen en het zou me niets verbazen als we pas na een wedstrijd of vier enig rendement halen dankzij deze gewijzigde tactiek. Okay, ook voor MVV begint de competitie morgen al, maar we zijn dusdanig gehandicapt door blessures en schorsingen, dat we veel meer naar de tweede partij (woensdag thuis tegen Volendam, red.) uitkijken. Je kan wel zeggen, we zullen Roda dit en dat, maar dat is flauwekul. Bert Jacobs heeft nu eenmaal een lekker agressieve ploeg, met veel zelfvertrouwen en in Kerkrade hebben ze een prima oefenprogramma achter de rug. Tijdens het Sterrentoernooi in Maastricht zág je 't toch... dat Roda-spel liep gewoon erg lekker. Veel beter dan bij ons".

Hoe fit is Barry Hulshoff, augustus 1978?

„Eerlijk gezegd: hardstikke fit. Ik heb lang lopen sukkelen met een kuitblessure en daar kwam nog een lelijke bloeduitstorting bij. Als je een jaartje ouder wordt, geneest dat „spul" allemaal niet meer zo snel. Dat is gewoon de realiteit. En inderdaad – je zegt het terecht – ik spring effe minder hoog dan tijdens mijn topjaren. Na die blessure bij Ajax – dat duurde anderhalf (!) jaar – is mijn springkracht iets achteruit gegaan. Ik merk het vaak genoeg. Die paar centimeters, die je vroeger boven elke tegenstander uittilden, die zijn weg. Maar je moet naar de totaliteit kijken en dan zeg ik tegen mezelf: Barry, je mag niet mopperen".

Hulshoff praat makkelijk, rap, elk woord is desondanks afgemeten. Hij heeft een clevere kop die wekelijks wordt verrijkt dankzij een flinke portie lectuur-op-niveau. Hulshoff zegt geen woord te veel – eigenlijk niets – als het om vragen gaat betreffende het aan- en verkoopbeleid van MVV. Barry heeft natuurlijk wel gelijk. Hij zal zijn vingers na dertien jaar topvoetbal niet meer branden door een omstreden uitspraak. Wel weer als het de voetballer zelf betreft. Zoals: „Ik ben het niet eens met de tendens in Nederland om terug te gaan naar semi-profs, dus jongens die er naast de voetballerij nog een baan bijnemen. Er natuurlijk vanuit gaande dat een club het kan betalen, is het verreweg het beste om met full-profs te werken.

Ik weet het uit eigen ervaring. Het is gewoon ideaal. Elke andere kopzorg kan je prestatie op het veld verminderen. Daarom zweer ik bij full-proffessionalisme".

Nooit moe van die voetbal, zoals een Brokamp die het geestelijk niet meer kon opbrengen?

Barry: „Ik heb daar één keer last van gehad, het laatste half jaar bij Ajax. Je was ineens niet zeker meer van een basisplaats, net tevoren die blessuretoestanden achter de rug, nou toen zei ik wel eens „bah". Maar ik was nog geen week bij MVV of ik was helemaal terug. Ik kan er ook niet zonder. Ik blijf zolang mogelijk voetballen, en... zo hoog mogelijk. Ik ben enorm prestatief ingesteld. Vooruitkijken heeft weinig zin. Ik ben nu aan mijn laatste MVV-jaar bezig, althans van het lopende contract. Ik weet niet wat er daarna gaat gebeuren. Ik ben wel van plan, als ik op het veld echt niet meer meekan, iets te gaan doen in de voetbalsport. Jeugdbegeleiding, scouting, iets in de managersbranche of zo, dat zijn mooie dingen. Nee, trainer niet, want ik heb geen diploma om een ploeg te coachen".

Jij zal in die MVV-ploeg toch wel iets meer betekenen dan „zomaar" een ploeggenoot. Gezien je ervaring en zo.

Barry: „Nou, ik ben helemaal niet zo'n type die zegt van zus-of-zo moeten we 't doen. Jongere spelers komen natuurlijk wel eens bij me aankloppen

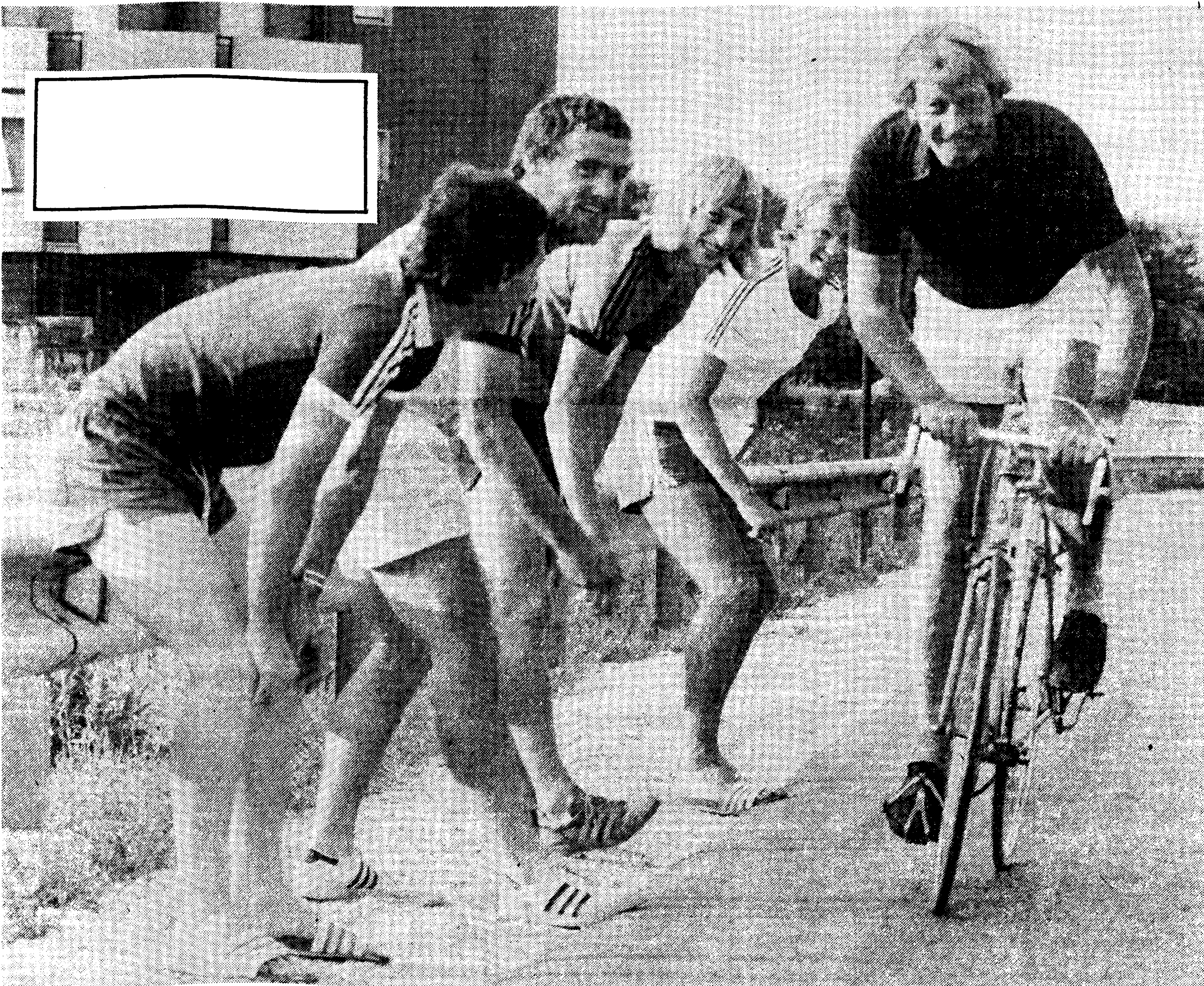


● *Barry, met een pil van een boek in de schommelstoel. Relaxen voor de derby.*

om te vragen: zeg Barry hoe moet ik dat aanpakken? Dan geef je die mannen raad. Ik vind dat niet meer dan normaal. Maar als we op het vlak komen van „een eigen mening hebben over iets", ach, dan moet je in dit verhaal al zo persoonlijk worden en dat lijkt me niet juist. Zo'n Steegman, die geeft zijn eigen visie op voetbal. Kan ik waarderen, maar je hoeft 't er niet mee eens te zijn. Steegman die praat ook veel met de spelers. Van man tot man. Is klasse, geeft zelfvertrouwen. Ik hou meer van een autoritaire trainer, niet van dat overdreven of zo, maar wel iemand die gezag uitstraalt. Dat doet Steegman, met al zijn menselijke trekjes. Doet-ie goed".

Morgenmiddag, half drie in Kerkrade

Barry: „Ik weet inmiddels iets af van de sentimenten. Ik weet wat zo'n derby betekent voor deze hoek van Limburg en voor Kerkrade en omstreken. Is toch schitterend? Toen wij promoveerden na die zege op Excelsior, mensenlief wat een toestanden hier in Maastricht. Ik heb anderhalve week gevierd, het was een roes. Het bleef maar duren. Maar dat feest is allang uit de benen. Maar goed ook, als ik aan dit Roda JC denk. En wat ik morgen moet doen? Geen flauw idee. Laat Steegman mij maar ergens een plaatsje geven. Ausputzer, voorstopper, verdedigende middenvelder, ik vind het allemaal prima. Als Barry maar kan voetballen, is alles best".



● *Fietsen Bert! Vier „supporters" moedigen de Roda-coach aan. Vlnr. André Broeks, Leo Degens, Adrie Koster en Johan Toonstra. Jacobs gekromde rug, ondanks die heksenscheut, duwend op de pedalen in het Italiaanse Ancona.*

Foto: Dries Linssen

Jacobs: 'Tja, 't is MVV, hè?'

ANCONA – De kop capucino blijft onaangeroerd. Het pakje Caballero is snel leeg. Bert Jacobs is gespannen. Hij barst van de pijn in zijn rug. „Een heksenscheut of zoiets". Gelukkig zit het comfortabel in de leren fauteuils van hotel Sporting. In elk geval een stuk prettiger dan morgen in de dug out. MVV spookt al dagen door zijn hoofd. „Onze Lieve Heer zal weten hoe het afloopt"...

Onzekerheid, vraagtekens. „Wij zijn zes weken flink bezig geweest. Een goede reclame gemaakt. Dat hoort ook bij het vak. Wat mij betreft kan de competitie beginnen".

Vermeulen

Er is een stuk meer evenwicht binnen de ploeg. Er zijn belangrijke winstpunten. Leo Ehlen en Adrie Koster bijvoorbeeld; ook Pierre Vermeulen. „Iedereen maakt wel eens een rot wedstrijd. Toch heeft ook Pierre een goede voorbereiding achter de rug."

Derby

Het lege sigarettenpakje wordt samengefrommeld tot een bruin propje papier. „Je hoopt dat het niet kramp en angst



Tekst: harry muré

wordt. Och, je hebt wat informaties, maar verder... 't is MVV, he?".

Een andere match; meteen een derby. MVV zoekt nog een beetje; van Roda JC verwacht je na zo'n beresterke oefenreeks concrete resultaten. Een paar jaar geleden verloor Roda JC thuis met 3–0. „Dat was een andere situatie. Wij vielen aan en daardoor kwamen de counterdoelpunten. We hebben geleerd hoe het niet moet. Als we het balletje op onze manier aan het rollen brengen, zullen we het publiek terugkrijgen".

Meer evenwicht, denkvermogen en creativiteit. Mooie theorie; gemakkelijker gezegd dan gedaan. „Als ik een bal afspeel naar iemand die in een moeilijke positie staat, dan schuif je je eigen verantwoordelijkheid af. Hoe los je dat op? We hebben er veel aan gewerkt. Hoe is PSV zo ver gekomen? Door een goed collectief toch?".

Mentaliteit en innerlijke discipline. „Een team geolied doen draaien!". Clichés, en toch is dat het hele eieren eten. Bert Jacobs: „Als ik zie hoe een Raleighploeg functioneert. Dat is geinig, dat is goed. Het heeft



niets met voetbal te maken, maar zo zou het moeten. Een speler kan in het veld niet zijn eigen potje staan koken. Ik geloof dat ze dat nu begrepen hebben".

Roda JC „fietst" dus even langs MVV? Een rot vraag, maar dat mag omdat de zee zo blauw en de lucht zo helder is in Ancona. Bert Jacobs:

„Ik heb wat inlichtingen. De initiatieven zullen van ons moeten uitgaan".

Aangeb. betrekkingen

Nette JONGENS en meisjes kunnen gepl. worden. Hoog loon, werkw. van 5 dagen. Wasserij Karreman, Peschstraat 28, Geleen.

Leuke BIJVERDIENSTE Ogilvie-marktonderzoek B.V. vraagt dames en heren voor het houden van vraaggesprekken. Schrijf of bel naar: Sarphatikade 8, 1017 WV Amsterdam Tel. 020-235400 of 245315 Ook tijdens het weekend.

Goeduitziende MEISJES gevr. voor besloten sex-saunaclub, zeer hoge verdiensten. Tel. 045-412762. Zat. tel. 045-213295.

Privéadres vraagt leuke ASSISTENTE, tel. 045-221885.

Leuke DAMES voor besloten club gevr. Hoge verdiensten, tel. 043-50785 zat. 045-213295.

Opgelet org. KIENAVONDEN, wij zijn importeur van enkele unieke H.H. artikelen en zoeken via verenigings-samenkomsten deze artikelen te propageren. Wilt u meer weten bel of schrijf ons: Jean Kallen b.v. Heerlen, Zomerstraat 6, tel. 045-717856.

Wij zoeken in prov. Limburg FREELANCE consultants die op Freelance basis zelfstandig in het verkoopproces kunnen worden ingeschakeld bij de presentatie van unieke H.H. artikelen van solide gehalte. Honor op basis van gerealiseerde transacties. Importeur Jean Kallen b.v. Heerlen tel. 045-717856.

TAXICHAUFFEUR gevr. part-time en in vaste dienst. Melden tussen 16-18 uur, Akerstraat 132, Hoensbroek.

Leuk BARMEISJE gevr. voor de avonduren, vervoer aanw. Mona Lisa Bar, Heerlenerweg 1, Sittard, tel. 04490-17363.

Leuk BARMEISJE gevr. onder gunstige condities. Inl. 045-220925. Na 20.00 uur Lavie Kampstr. 77A.

BETONTIMMERL., metselaars, grondwerkers, isoleerders, dakdekkers, allr. elektriciens. Tel. 045-420049. Na 18 uur 045-710268, 045-312909.

Club „The Shadow Bar" vraagt charmante BARDAMES en buffetjuffr. voor de avonduren. Bellen na 20 u. (045) 410988.

METSELAARS gevraagd voor akkoordwerkzaamheden omg. Aken. Aanmelden Heutz GMBH, Roermonderstr. 31, t.o. Mercedes-garage, 09-4924072862. Na 17 uur 045-211341 of 045-217179.

TAXICHAUFFEURS gevr. Taxicentrale G. van Loo, Dorpsstr. 3, Brunssum, tel. 045-253271.

Ervaren BAKKER gevr. voor luxe bakkerij. J. v. Eeghem, Kerkstraat 61a Brunssum, tel. 045-252363.

2 leuke BARMEISJES gevr. voor exclusieve bar. Tel. 045-217245.

Firma Müller vraagt voor direkt c.v.- en LOODGIETERS/MONTEURS. Omg. Aken. Tel. 045-218237.

Halfwas LOODGIETER omgev. Sittard, Heerlenerweg 10, Sittard, 04490-19726, na 19.00 uur.

Gevr. DAMES en heren van 18 t/m 25 jaar voor opleiding totabonnementenvertegenwoordiger(ster), steeds goede verdiensten, aanmelden as. zaterdag 26 aug. te Nieuwstadt, Beyerstraat 9, tel. 04499-2974.

Aktieve brood- en BANKETBAKKER gevr. zeer goed loon. 5 dgs. werkw. Bakkerij Thijssen, Tongerseweg 259, Maastricht.

Exclusieve bar heeft nog plaats voor een MEISJE of j. vr. Bel na 17.00 uur. Tel. 045-214453.

Albert's Corner Heerlen heeft in tijdelijk dienstverband plaats voor een MEDEWERKER algemene dienst. Mocht u interesse hebben in deze baan neem dan contact met ons op. Manager L. Misek, Homeruspassage 8, Heerlen. Tel. 045-716422.

WERKSTER gevr. v. maandagmorgen. J. Olieslagersstr. 7, Hrl. Tel. 045-412919.

Vlot aantrekkelijk type gevr. voor BUFFETHULP, ervaring niet vereist. Café-Dancing Baccardi, Stationstraat 116, Hoensbroek, tel. 045-213295 v.a. 14 uur.

TAXI-CHAUFFEURS gevr. v. nacht en weekend. Anjelierstr. 125a, Nieuw-Einde, tel. 045-217821.

Part-time CHAUFFEUR gevr. i.b.v. groot rijbewijs voor enkele nachten per week. Dagelijks aanmelden op de afdeling personeelszaken. Odekerken-Marebos B.V., Brunssum, P.H. Withaar, Hoofd Personeelszaken.

Hotel Hermens vraagt voor direkt tot eind seizoen aankomend SERVEERSTER. Soll. na telef. afspraak. Tel. 04406-13020.

Een leuke BIJVERDIENSTE voor velen 1 of 2 dagen per week vitaminedrankverkoop uit leuke kiosk in winkelcentrum in uw omg. alleenst. studente enz. v.a. 16 jr. Tel. 04402-1946, bgg. 1021.

BOMA vraagt voor direkt voor Duitsland loodgieters, bankwerkers, betontimmerlieden, metselaars, bouwhulpen, melden zaterdag van 10.00-20.00 uur en zondags van 12.00-20.00 uur en dagelijks van 9.00-17.00 uur. Tel. 080-555990-559330-555754.

VERKOPER of verkoopster gevraagd. Eventueel alleen 's middags. Het Limburgs Platenhuis B.V. Gravenstraat 8, Geleen, tel. 04494-46800.

TAXICHAUFFEURS (es) gevr., vaste dienst tevens part-time, persoonlijk melden; Locht 139. Kerkrade-West.

Firma M. May en Cie, Spinnerij-Twijnerij Gangelt (1 km. achter grens Schinveld) zoekt enkele MANNEN voor de continue-nachtdienst in diverse afdelingen. Leeftijd 18-30 jaar. Alleen degene die de militaire dienst vervuld hebben of niet in mil. dienst hoeven, komen in aanmerking. Aanmelden: dagelijks van 9-12 en 14-17 uur (Duitse tijd, afd. Personeelszaken).

STOP. Denkt u aan uw toekomst?? Bent u gehuwd en nog niet helemaal tevreden met uw huidige inkomen? Wilt u wat meer bereiken in uw leven? Candese firma, breidt zicht thans voor het eerst uit tot in Nederland. Wij geven gelegenheid tot zeer goede bijverdiensten. Ervaring wordt niet vereist. Wel moet u genegen zijn een paar uur per dag of per week te willen werken. Alleen serieuze mensen dienen te solliciteren. Br. onder no. Ke 4145, LD Kerkrade.

Grand Hotel Heerlen vraagt voor spoedige indiensttreding part-time RECEPTIONIST(E). Schriftelijke sollicitaties aan directie Grand Hotel, Wilhelminaplein 17, 6411 KW Heerlen.

Gevr. PIJPFITTERS, CO 2-lassers, fotolassers, bankwerkers v. div. werken in Nederland. Las- en Mont.bedrijf v. Affelen, tel. 045-214841.

Exclusieve besloten club vraagt met spoed leuke BARMEISJES, zat. en zond. vrij. Inl. 04447-2890 na 14 uur.

Zelfstandige HULP in de huishouding gevraagd. Uren n.o.t.k. Vlotstraat 5 Heerlen. Tel. 715229.

Bau Unternehmung KH Gehlen KG Hückelhoven-Ratheim. Tel. 02433-6668 vr. voor werken in Aken en omg. met spoed TIMMERLIEDEN, kolonnes timmerlieden, metselaars en kolonnes voor akkoord. Goede soc. voorz. Melden KH Gehlen, Waleundusstr. 16, Brunssum, tel. 045-256458 of 316866.

WEEKENDKAPSTER zkt. pass. werk. Br.ond.nr. D 262, LD Heerlen.

Gevr. BASGITARIST met zang en event. bijinstrument v. dansorkest. Br.ond.nr. Z 261, LD Heerlen.

Voor nieuw project gezocht SCHOONHEIDSSPECIALISTE/PEDICURE m. vestigingsdipl. die graag zelfst. wil zijn. Br.o.nr. M 259 LD Hrl.

HULP i.d. huishouding gevr. v. 1 vrijdagvoorm. Grensstr. 115, Ubach o. Worms.

Bakkerij Ifa Markt Hub Kusters, Cornelisstr. 23-25, Geleen. Tel. 42935. Vraagt met spoed zelfstandige BROODBANKETBAKKER moet vakman zijn!

Gevr. nette j. man v. ± 18 jr. voor bediening in hotel-café restaurant. Solt. na tel. afspraak 045-413831, hotel „THE DUTSCH INN", Heerlenersteenweg 115, Kerkrade-W.

Gevr. 2 BARDAMES voor de middag, tel. 045-410495.

Tandtech. lab. v. Schoonhoven v. Beurden Sittard vraagt jonge TANDTECHNIEKERS. Ervaring op goudgebied gewenst. Brieven postbus 107 Sittard.

TEXTIELBREVET of medewerker met textielbrevet gevr. Br.o.n. E 262 LD-Hrl.

Wij zoeken METSELAARS, ijzervlechters, timmerlui, voegers en bouwarbeiders (ook kolonne) voor bouwplaats omg. Düsseldorf. Hoog uurloon. Reiskostenvergoeding. Inl. tel. zaterdags vanaf 10-13 uur tel 09-4924074708.

BARDAMES gevraagd voor Duitsland (grensstreek). Garantieloon f 100,– per dag. Tel. 09-4924062193

Nette VERKOPER(STER) voor delicatessenwinkel te Hoensbroek, Schriftelijke sollicitaties richten aan: Le Rôti Chr. Quixstr. 1b, Hoensbroek

Gevr. CHAUFFEUR voor weekend en uithulp, taxibedrijf Hans v. Hugten, Ovidiusstraat 34, Heerlen, tel. 714400.

HULP i.d. huish. gevr. v. 5 dg. per wk. v. 8.30-13.30 uur. Wijnmalenstr. 42, Heerlen, tussen 17.15 en 18.30 uur.

Dames leuk THUISWERK aangeboden, met goede verdiensten. Tel. 045-310250.

Aankomend KAPSTER gevr. Kapsalon Leony, Valderstr. 7, Stein. Tel. 1278.

Gevr. brood- en BANKETBAKKER, 2e bediende, jongens 17 à 18 jr. voor bakkerijwerkzaamheden. Bakkerij Coumans & Zn., Kouvenderstr. 86, Hoensbroek, tel. 045-212656.

Gevraagd GITARIST met hoofdzang of gitariste. Tel. 045-312151, Nieuwenhagen.

Gediplomeerd ervaren COUPEUSE b.z.a. halve dagen of enkele dagen p.w. Br.ond.no. Ni 7224, LD Nieuwenhagen.

Groothandel in bloemen en planten vraagt CHAUFFEUR-VERKOPER met rijbewijs BCDE. Lindelaan 58, Oirsbeek, tel. 04492-2680.

Gevr. week- en weekend-CHAUFFEURS, pers. sollicitatie ter kantore van Taxi Rotax BV, Hoofdstr. 255, Hoensbroek.

Bouwbedrijf Slegers vraagt voor haar werken in Duitsland vakbekwame BETONTIMMERLIEDEN, ijzervlechters, metselaars en kanaalbouwers. Kantooruren vrijdag van 10-19 uur en zaterdag van 10-13 uur, tel. 080-551330, na kantooruren tel. 08859-2487 of 080-560371 of 045-216241.

BROOD- en banketbakker gevraagd bakkerij Heijnen, Nieuwenhagerstr. 80 Ubach over Worms, tel. 045-312276.

Kapsalon Marianne vrgt. net LEERMEISJE „leerlingstelsel" Dr. Poelsstr. 28-30, Hrl. Tel. 716865.

Gevr. Erv. TRACTOR-CHAUFFEUR v. maai en opruimingswerkzaamh. v. werken in Limb., tel. van 18 tot 20 uur 04102-1915 en 1571. Aanm. bedr. Fa. Gebr. Ploegmakers.

Junge Damen, nicht unter 16 Jahren, die wir als Locherinnen in unserer EDV-Abteilung anlernen (Ca. 3 Monate Einarbeitungszeit) per sofort gesucht. Schriftliche Kurzbewerbung an Pressehaus Falter, 5100 Aachen, Talbotstr. 25, Tel. 09-49-24116071.

Confectie-industrie TIM BV, Sittarderweg 58, Heerlen, fabrikant van damesjaponnen heeft plaats voor MEDEWERKERS (mnl en vrl.) in de knipzaal. Aanmelden dagelijks tot 4.15 uur liefst persoonlijk. Voor afspraak met onze heer J. Spanbroek, tel. 715341, toestel 26.

Gvr. leuk BARMEISJE. Bar La Femme, tel. 045-212597, Hoensbroek.

HULP in de huish. gevr. voor 2 dagen i.d. week. Tel. 045-219439.

Leuke BIJVERDIENSTE in centrum Heerlen voor jonge getrouwde vrouw met interesse in mode. Vijf halve dagen per week. Liefst met enige verkoopervaring. Spoed. Tel. 043-618118.

Net MEISJE gevraagd voor hulp in de huishouding in Fed. rijschool bij Holl. familie. Leeftijd v.a. 18 jaar. Melden bij mevr. J. Ramaekers, Bad Münstereifel (5358) hotel pension, tel. 09-4922577141.

Fa. Bra-Ve vr. METSELAARS, timmerlieden teg. hoogst. loon, Poijckstr. 131 Kerkrade, tel. Bedrijfsleider. Reinarts 04402-3204 meteen het adres voor alle verbouwingen.

Enkele BARDAMES gevr. Club de Bonte Koe, Akerstr. 10 Kerkrade-West, tel. 415654 of 418779.

Gevraagd SLAGERSGEZEL, Slagerij America, St. Pieterstr. 44, Kerkrade. Te,. 456435 na 19 uur, 457284.

Voor direkt gevr. LEERLING-STOFFEERDERS (16 tot 19 jaar). Dagel. aanm. tussen 8.30 en 17.00 uur. Clubmeubelf. Leo Neisz, Peschbeemdenstr. 2, Bleyerheide-Kerkrade.

Wij vragen VERKOPER voor meubelen en tapijten. Bij voorkeur met ervaring en in bezit van rijbewijs. Soll. na tel.-afspr. 045-311231, Mosmuller-Nols, Hoogstr. 8, Nieuwenhagen.

Luchtkanalenmonteurs gevr. v. België, DAKDEKKERS v. div. werkzaamh. in Nederl. Las- en mont.bedr. v. Affelen, tel. 045-214841.

BAKKERSGEZEL gezocht voor direkt of evt. later. Bakkerij Willy Koenig, Kohlscheid. Tel. 09-4924073608 of 045-352245.

Gevr. STUDENT tussen 17 en 20 jr. om te werken in automatiek op dinsdagavond v. 6 tot 1 uur of zondagavond v. 6 tot 12 u. J. Huppertz, Saroleastr. 80, Hrl.

Gevr. zelfst. vakkundige SLAGER voor 1 dg. p.w. omg. Maastricht. Br. o. no. MA 326 L.D. Mstr.

Gevr. WERKSTER v. 1 halve dag p. wk. in damesmodezaak. Aanm. Dr. Poelsstr. 24, Heerlen, tel. 713908.

Huish. HULP gevr. Elke donderdag van 9.00-12.00 uur. Mevr. Timmerman, Burg. v. Grunsvenplein 79, (flat), Heerlen, tel. 045-714025.

WERKSTER gevraagd voor een halve dag per week. Tel. 045-253970.

Dancing Kiss vraagt nog enkele nette BUFFETMEISJES. Bokstr. Heerlerheide, tel. 211324, of 211449, melden, vrijdag na 20.00 uur.

Gevraagd voor direct actieve gepensioneerde of 65-plusser voor het SCHOONHOUDEN van auto's. Brieven onder no. Ho 480, Limburgs Dagblad, Hoensbroek.

Bouwbedrijf vraagt voor direkt, ervaren gepensioneerde UITVOERDER op part-time-basis. Zijn werkzaamheden zullen zijn het assisteren van onze hoofduitvoerder bij alle voorkomende werkzaamheden. In bezit van rijbewijs B-E. Br. onder nr. HO 481, LD Hoensbroek.

Gevraagd: gepensioneerde of ged. gepensioneerde voor licht GARAGEWERK, zoals tanken, olieverversen, wassen enz. Enige kennis van auto's strekt tot aanbeveling. Garage Consten, Holzstr. 93,Kerkrade.

Gevr. allround MONTEUR. Goed loon. Garage Consten, Holzstr. 93, Kerkrade.

Met spoed gevr. 3 METSELAARS. Tel. 045-214067.

Gevraagd voor directe indiensttreding GRONDWERKERS voor kabelwerk. Aanm. Aannemersbedr. Valke & Zn., Dorpstr. 20A, Jabeek, tel. 04492-2055.

Gevr. betrekkingen

New Look GEVELREINIGING B.V. Vuile gevels? Geen probleem. Reinigen door water onder hoge druk of door gritstralen. Alle voorkomende voegwerkzaamheden. Inl.: Baanstr. 67, Schaesberg, tel. 045-312154 - 312709.

Fa. P.H. Boumans voor alle DAKWERK en rep. Tevens uw adres voor uw zinkwerk. Tel. 045-352289.

Fa. Jan Borghans voor al uw VERNIEUWINGEN en rep. van daken. Tevens uw adres voor al uw verbouwingen. Tel. 045-457961. Bleijerheiderstr. 103.

Alles in één hand? Bel dan Hans Lips. Tel. 045-453818 voor al uw TIMMER- en dakwerk. Spanten, dakkapellen, dakisolatieplaten, boeiboorden, buitenbetimmeringen, plafonds, wanden, vloeren, kozijnen, interieurbetimmeringen van winkel, café enz. Alle soorten pannendaken, nieuwbouw of renovatie.

Behang- en schilderwerk, vraag vrijblijvend prijsopgave SCHILDERWERKEN v. Eijck, tel. 045-316555 b.g.g. 045-317573.

Voor al uw opdrachten SCHOONMAAK en glazenwassersbedr. b.z.n. Beneluxstraat 38, Heerlen. Tel. 045-219421.

Voor snelle REPARATIES van uw kleuren-tv en radio. Bel. Elektro Bemelmans, Wannerstraat 10-12 (Markt), Heerlerheide, tel. 045-212330.

Bouwbedr. Niva voor nieuwb., VERBOUWING en rep. Eurenderw. 50, Hrl. 045-412593.

Voor daken groot en klein moet u bij DAKDEKKERSBEDRIJF Vissers zijn. Wij verzorgen ook uw subsidiepapieren. Kerkstr. 28, tel. 045-313510, Nieuwenhagen.

Voor gas, water, sanitair en verwarming. Tel. 04490-19726, erk. install.

GEVELREINIGING Renova-bouw b.v. Gevels reinigen onder hogedruk, stralen v. oude verflagen, uitkappen en voegen het vochtvrij maken van gevels met 10 jr. garantie, het waterdicht maken van uw kelder met 10 jr. garantie, sierpleisters met 5 jr. garantie, schilderwerk, betonrep. Inl. 045-256920 na 18 uur 457788.

Voor al uw DAKWERKZAAMHEDEN met garantie gratis offerte. Tel. 045-216151.

Wij zijn gespecialiseerd in verbouwingen en afwerkingen van nieuwbouwwoingen o.a. stucwerk, tegelwerk, houtwerk tegen sterk concurr.prijzen. Tel. 09-3211769241.

Fa. Hado. Uw adres voor vernieuwen of repareren van alle soorten DAKBEDEKKING, schoorstenen en goten. Kerkrade: tel. 045-456060.

Voor nieuw en RUWBOUW en verbouwingen. Postbus 31098, Schaesberg.

Voor alle dakwerken, nieuw en herstel BITUPAN. Tel. 04447-1865.

Erk. bouwk. kan nog aann. verb. en TIMMERWERK. Tel. 045-413861.

Fa. Schäfer voor al uw STUCADOORWERK, sierpleister en metselwerk. Tevens voor al uw verbouwingen. Tel. 414813 na 17 uur 456404.

Wij maken van zolder en kruipruimte, hobby- of WOONRUIMTE. Tel. 045-216722.

Voor TUINAANLEG, metselwerk, afrastering, oprit of terras enz. Tel. 045-216722.

Voor al uw schilders- en BEHANGWERK, ook 's avonds goedkoop Postbus 2505 Hrl.

Meisje 19 jr. zkt. BAAN in een kleine zaak b.v. gecomb. m. huish. werk, tel. 04447-2886 na 17 uur.

Technisch commercieel medewerker met kandidaat natuurkunde en brede ervaring zoekt WERKKRING. Hans Weijden, H.H.M.L. Hugo de Grootstr. 23, 6445 CG Brunssum.

Voor alle voorkomende DAKWERZAAMHEDEN, schoorstenen, goten en dakerkers. Delhey Eygelshoven tel. 045-352262 of 352937.

OPRUIM- en reinigingsproblemen, bel 045-210841, voor al uw klussen.

Voor een komplete GEVELVERZORGING, gevelreinigingsbedrijf B. Aalders, Barbarastr. 16, Nuth, tel. 04447-2481, Gevelreiniging, gevelimpregnatie, 12 jr. garantie, gevelcoating, 20 jr. garantie. Gratis prijsopgave.

Gevestigd te Valkenburg: ACCOUNTANTSKANTOOR J.J.M.P. Wolfs, Sibbergrubbe 30, tel. 12838. Voor uw gehele administratie, BTW, loonbelasting, jaarstukken en belasting-aangiften.

Let op! DAKDEKKERSBEDRIJF Peters: wij werken met 40% rijkssubsidie voor pannendaken. Maastrichterlaan 42, Ubach over Worms, tel. 045-312817.

OPRITTEN in klinkers, keien, tegels, sierklinkers en sierbestrating. Bel 045-216147.

Leraar Nederlands geeft BIJLES aan scholieren. Br. o. no. HO 477 L Hoensbroek.

B.z.a. 1e-jrs. LEERLING-KAPSTER lfst. omg. M'stricht. Past. v. Eijsstr. 25 Ulestraten, 04403-3301.

VOEGBEDRIJF kan met spoed opdrachten aanvaarden. Zoals uitkappen van bestaand voegwerk, en opnieuw voegen. Ook nu metselwerk voegen wij voor u en het verspuiten van kitwerk, tel. 045-255813.

TV-ANTENNE met FM, tijd. f 300 zonder FM f 250,- all-in, 100% gar. en service. Tevens alle rep. Kochem antennebouw, tel. 04442-1693, b.g.g. 045-453406.

Voor al uw DAKWERKZAAMHEDEN en reparatie. Dakdekkersbedrijf „Het Zuiden". Vrijblijvend offerte. Tulpstr. 40, Hrl. tel. 045-216151.

Carosseriebouw Modern biedt aan uw auto geheel gespoten en UITGEDEUKT met garantie v.a. f 400. Tel. 045-312081 b.g.g. 252491.

Te koop aangeboden

Alle soorten METALEN TRAPPEN, WENTELTRAPPEN compleet met houten tree en siersmeedijzeren leuningen. Keuze uit meer dan 10 verschillende modellen. Alles uit voorraad leverbaar. Trappenspecialist H. Zelissen, Dorpstraat 25 Broeksittard, tel. 04490-19970.

Te k. aangeb. mooie antieke KASTEN en eethoeken. Baneheide 25, Bocholtz.

HOUT, board, triplex, spaanpl., meubelpl. en meubelpanelen, wandpl., schoorsteenpl., schrootjes in div. soorten, Pavro anti-hernia matrassen enz. Lak, lijm, beits, gips, kalk, cement, Porion, Zusex, snelcement, anti-vocht-middel, stucadoormortel, schuurspecie enz. Tempex isolatie- en plafondpl. IJzerwaren, Valspar-verfwaren, plastic golfpl. en vlakke pl., plastic dakgoot, regenpijp en 1001 andere doe-het-zelf-art. Zachtboardplaten m. sponning en randlijsten, kozijnen, deuren, rustieke planken op maat en op bestelling. Boumans Brunssum. Alles voor de doe-het-zelver. Dr. Kuyperstr. 8a, Haansberg. Jéwé-dealer. Zelfbediening. Kijken vrij.

Te k. antieke Mech. KAST. Te bevr. Heisterbrug 103, Schinnen tussen 8 en 10 u. v.m.

ACCORDEONS, versterkers, gitaren. Aanbiedingen en occasions. Stalmeier Music, Hoensbroek, Hoofdstraat 70, tel. 045-214253.

KLEURENTELEVISIES. O.a. Philips, Blaupunkt enz. v.a. f 350; zwart-wit tv. v.a. f 50. Radio-tv v. Voorst B.V., Ganzeweide 48, Heerlerheide, tel. 213879.

Gun u zelf een STEREO-INSTALLATIE van B & O bij uw dealer Electro Bemelmans, Wannerstr. 10-12, Heerlerheide, tel. 045-212330.

Te k. AANHANGWAGENS. Vanaf f 300. Handelsweg 2, Susteren.

Voor gebr. NAAIMACHINES is uw adres Pfaff, Emmaplein 3, Heerlen. Met garantie en event. gespr. betaling.

ORGELS en alle muziekinstr. Ook occas. Stalmeier Music, H'broek, tel. 214253.

FARBFERNSEHGERÄTE aus Sicherstellungen. 10 Farbfernsehgeräte à 390 DM, 10 Farbfernsehgeräte à 450 DM, 10 Farbfernsehgeräte à 190 DM, 7 Farbfernsehgeräte à 590 DM. Auch in höheren Preislagen Geräte vorhanden. Unser autorisierter Kundendienst ist seit 20 Jahren stadtbekannt. Fernsehgeschäft Roth 51 Aachen Seilgraben 14, Tel. 22231.

WEEGSCHALEN - Kasregisters. Roltex b.v. Winkelmachines. Nuinhofstr. 74 Nuth- Tel. 04447-2880 b.g.g. 04405-2000.

Enorme grote kollektie prachtig ANTIEK door eigen import uit de Oostbloklanden, zoals klokken, kasten, boekenkasten, secretaires, commodes, tafels, stoelen, banken, speeldozen, pianola's, schilderijen, spiegels, consoles, porselein enz. Dit alles in onze gerest. boerderij, plm. 2000 m2 verkoopruimte, eigen restauratiewerkplaats ook politoeren. Elke dag open Houben Kerkplein 2, Geulle. Tel. 04461-1355.

Te k. hele of halve VARKENS, panklaar. Slagerij Varkensmesterij W. Nelissen, Kerkstr. 158, Koningsbosch, tel. 04743-216.

Te k. SCHOOLBANKJES hout, voor kinderen van 4-12 jr. f 35,–, voor tafeltje en stoeltje. Kastanjelaan 1, Hoensbroek.

Dassen AANHANGWAGENS. De grootste sortering in Limburg, o.a. Westfalia, Equipe, Saris, Ewa. Inlichtingen en dokumentatie bij Dassen, Stationstr. 6, Kerkrade, tel. 045-455088.

Dassen AANHANGWAGENS. Reeds 60 jr. een begrip. Ook complete onderstellen naar maat. Stationstr. 6, Kerkrade, tel. 045-455088.

Dames grijp de winst!! Alléén augustus, bontmantels 20% korting; m. garantie. Nu eerste keus uit volledige kollektie 1978 a.s. Winter pas betalen. Desgew. zeer soepele kredietservice. Grootste, goedkoopste bontzaak v. Nederland: De BONTKONING, Hooghuisstraat 3 (zijstr. v.d. Rechtestr.), Eindhoven-C, tel. 040-447039. Bij koop reisgeld terug (ook benzine). Vrijdagavond tot 9 uur geopend!

Philips KLEUREN-T.V. weg. vertrek n. bejaardenh. t.k. Tel. 04406-12875.

Houten DEURKOZIJNEN in vuren en merantie uit voorraad leverbaar. „Scheku" Brunssummerweg 122, Waubach, tel. 045-312360.

Te k. a. zeer voord. geh. gerevis. gebruikte piano's af industriehal met eigen servicedienst en schrift. gar. Klavier, Fort Willemweg 30, Maastricht, 043-51921.

Te k. ZONNEBANKEN teg. groothandelsprijzen in Duitsland. Tel. 09-4924561351.

Geloogde kasten, eethoeken en slaapkamers. HENRI II, Mechels, Jachtstijl en Louis Philippe. Mooie halspiegels en consoles. Dorpstraat 1, Oirsbeek. 's Zondags van 14–18 uur open.

Te k. grene WANDMEUBEL half jaar oud, 04490-20434.

Te k. ORGELS en overige muziekinstruenten, songbooks, grammofoonplate, cassettes, etc. Tony Lang, Steenweg 26, Sittard.

H.H.-HANDELAREN. Doorlopend grote voorraad Frans antiek (gaaf) tegen interessante prijzen. Wilms, Maasbrachterweg 54, Echt, tel. 04754-2435.

KWALITEITSZONWERING. Verdien nu geld. 30% korting op Degalux aluminium zonneschermen. Voor advies, opmeten en montage naar Decorette de Bijenkorf. Kampstraat 15, Heerlerheide. Tel. 045-212838.

Te k. uit privé-verzameling oude SCHILDERIJEN. Te bevr. 04451-674.

Koopje: MOTO GUZZI 850 cc. Rijksweg 45B, Nijswiller (weg Vaals-Gulpen).

INBOUWAPPARATUUR voor de doe-het-zelver met 20% korting. Vossen, Kerkplein, Heerlen, tel. 717555.

Verdien nu nog honderden guldens. Bestel nu uw AANBOUWKEUKEN vóór de prijsverhoging per 1 september. Vossen keukens, Kerkplein, Heerlen, tel. 717555.

Enkele TOONZAALKEUKENS met 30-40% korting, v.a. f 1.175. Vossen Keukens, Kerkplein Heerlen, tel. 717555.

Te k. 10.000 „ITER ondergrondse OLIETANK. J. Schlenter, Reijmerstok 7, Gulpen.

TREINEN-winkel. MÄRKLIN, Fleischmann, Trix, Roco, Riva?pssi, Rivarossi, Lima. Lage prijzen, onderdelen en repatie. Iedere dag open tot 20 uur. Kerkplein 15, Schin op Geul. Tel. 04459-1261.

Nog enkele 2e-hands DAMESRIJWIELEN v.a. f 60. Akerstr. 52, H'broek. 045-216818.

T.k. KINDERW. en sportw. Groenstr. Oost 176, Ubach over Worms.

De echte Reine Claude PRUIMEN te k. tevens andere soorten fruit. A. v.d. Weijer, Wiegelraderstr. 10, Bingelrade, tel. 04492-1595.

T.k. Persianer-pattes bin. JAS, lang a.n. sl. 3x gedr. m. 46, tel. 045-220437.

I.v.m. verb. te koop gr. keukenkozijn m. deur, gr. kamerkozijn 275x200, div. deuren en radiatoren, Hoensbroek tel. 045-213225. Verl. Wilhelminastr. 5.

Electr. STRIJKMACH. Siemens, 200 W, z.g.a.n. Holleweg 32, Hrl. tel. 712827.

Te k. OPENHAARDHOUT. Tel. 04455-1729.

Te k. aangeb. 5 j. oude luxe Bruynzeel KEUKEN, lang, tweemaal 330 cm. Nieuwpr. incl. Neffafzuig f 6500, vraagprijs f 1650. Siemens electr. fornuis 4 kookplaten, autom. en uitrijoven, nieuwpr. f 1300, vraagprijs f 600. In een koop vraagpr. f 2000,–, telef. *???&-1346.

Te k. DIEPVRIESBONEN v.a. f 1,– p.kg, tuinbonen 65 cent p.kg, bloemkool 10 stuks v. f 5,90, spitsk., rode en witte kool f 0,35 p.kg. p. kist, andijvie, spinazie en rabarber f 4,50 p.kist, aard. 25 ct. p.kg. Handperen en appels 3 kg v. f 2,–, sinaasappels, 4 kg v. f 4,50, pruimen f 4,– p. kistje, kersen f 2,– p.kg. Timmermans, Julianastraat 15, Merkelbeek.

Te k. 5 RADIATORS. Driessen, Spoordijkstr. 48, Hoensbroek.

Te k. DIEPVRIES ca. 400 l. Z.g.a.n. Populierenlaan 16, Oirsbeek.

Te k. 22 OPRITTEGELS, 60 x 40 en 50 trottoirtegels en 10 meter band. Stutterstr. 1, Hoensbroek.

T.k. Bizam NERTSMANTEL mt. 40, tel. 04447-2912.

T.k. z.m. BRUIDSJAPON wit mt. 36-38 v. Bruidshuis Peerenboom na 18 uur, Past. Erensstr. 32, Heerlerbaan.

Te k. moderne HUISK.KAST, eettafel 4 stoelen, J. Campertstr. 4, (Philipsfabr.) Hrl.

Te k. Ford TRANSIT '71 i.g.st., boormach. zwaar z.g.an. Moulinex grill, 1 paar lieslaarzen nwe. mt. 42, tel. 045-419400 na 17 uur.

Te k. DIEPVRIESKIST inh. 400 ltr. pr. f 400,–, Knopaccordeon, pr. f 350,–, Weyenbergstraat 342, Hoensbroek.

Te k. DAMESFIETS, herenfiets en renfiets. Tel. 04493-2963.

ANTIEK geloogd eiken, ruime keus uit 2-drs. kasten. Alles piekfijn in orde. Commodes, boerenkasten, withouten kasten, Henry deurkasten, Mechelse 1-deurs. Redelijke prijzen. Gratis thuisbezorgd. Veldschuurweg 1A, Meers-Stein, tel. 04495-4427.

Een nieuwe KOOPJESHAL in Geleen, kijkt u maar. Chesterfield bankstel gek. f 2400,– halprijs f 995,–, grote eiken kast met briefpanelen f 2200,– nu f 1295,–, schitterend mohair bankstel origin. Pulman-vering f 3200,– voor f 1995,–, pr. oud. Holl. eethoek, halprijs f 595. Zo zijn er tientallen koopjes, bovendien ruilen wij uw oude meubels in, aan hoogste waarde, rest.bet. in overleg. Koopjeshal Parallelweg 23, Geleen (vlakbij centrum). Let op, alleen vrijd. en zaterdag open.

Te k. zwart skaileder 90 cm breed, 9,50 p.m., korte golf radio-ontvanger en Horima-vergrotingsapparaat met toebeh. f 175,–. Kerkstraat 7, Berg en Terblijt, tel. 04406-40138.

Te k. blauwe PRUIMEN f 1,– de kilo, claps peren f 0,50 de kilo. Akersteenweg 240, Heer-Maastricht, tel. 043-622517.

Te k. witte BRUIDSJURK met hoed, maat 42. Te bevr. na 19.00 u. Achter Den Winkel no. 272, Schaesberg.

Te k. donker-br. KINDERWAGEN m. sportwagenbak i.z.g.st. Van Schlounstr. 22, Eys, tel. 04451-886.

Fabrieksverkoop leren en suede dames-, heren- en KINDERJASSEN vanaf f 98,-, lange leren en suede jassen vanaf f 198,-, ook extra grote maten nieuw leren broeken. Dankers, moterkleding, Wilemprinsestraat 190, Helmond. 04920-22923-34374.

Weer een stunt van ANTIEK-IMPORT, Mariabergstraat 9, Schinveld (afslag Schinveld, 1e straat rechts na tennisveld): op alle meubels boven f 1000,– nog eens f 100,– extra korting. Geopend dond. en vrijd. van 20-22 uur, zaterdag 11-18 uur.

Te k. 4 KEUKENSTOELEN formica kleur grijs f 10,– p.st. en oude handnaaimach. f 50,– Tel. 04405-1577.

Te k. i.g.st. BUTAGASKACHEL compl. met fles f 50,– TV-campingantenne met inschuifbare mast f 50,–; verplaatsbare openh. v. buiten f 250,– snelwasmach. met wringer en klok f 50,– (Edy) tel. 04405-1577.

Wegens omstandigheden te k. KIPCARAVAN (Cavalier) 5-6 pers. Voskuilenweg 50 Hrl.

PERZEN ½ prijs: Hamadan 140x70, f 95,– Heres 300x200 f 795,–. Verder alle tafelmaten Bouchara-Heres, Kaukasus-Schiraz, Belousch enz. Pauli Coelgroevenstr. 22 Eygelshoven.

Lodewijk XVI BANKSTEL pracht steekwerk f 995,-, modern bankstel f 145,-, massief eiken bankstel f 395,-, stereo radio platensp. combi plat model met stofkap f 245,-, pr. eethoek f 95,-, eiken kast met beeldh. werk f 695,-, mooie salonkast f 145,-, geloogd eiken eetkamer met bijz. mooie kast f 1595,-, Biedermeier bankje f 295,-, verder zwaar eiken bankstellen en eethoeken aan spotpr. ook inruil van uw oude meubels rest. bet. in termijn. O.K. Hal, Agnes Printhagenstr. 22, Geleen (vlakbij Markt en Alb. Heyn).

HAMMONDORGEL type Concorde plus bijbehorende Leslie-box, alles z.g.a.n. Nieuwpr. f 36.500,–, vr.pr. n.o.t.k. Tel. 045-712500.

Te k. APPELS James Grieves, Lipperts verlengde Molenbeekstr. 25, Voerendaal en Kerkplein 59, Voerendaal.

Te k. prima AARDAPPELEN Bintjes, bij afname 25 kg f 0,20 tevens fruit en div. groenten. Ransdalerstr. 30, Ransdaal.

Te k. dames- en HERENRIJWIELEN en omafietsen Koopje. Dr. M.L. Kingl. 149, H'broek.

Te k. twee antieken KLOKKEN en leren fauteuil, Wilhelminastr. 22, Ubach over Worms.

Te k. Riha mark ORGEL met ritmebox 20 mnd. oud 100% in orde. Vaste prijs f 2200,–. Habets, Kerkstraat 20, Hulsberg. Tel. 04405-1762.

Te k. antiek DRESSOIR en gecombineerde diepvries met koelkast. Te bevr. tel. 04455-1261.

TROMPET Yamaha, goudlak, met koffer en studieb. z.g.a.n. tel. 043-31070.

Te k.a. Pfaff zigzag-NAAIMACHINE, electr. in koffer. f 175,- Hoofdstr. 9, Kerkrade.

Te k. COMPRESSOR. Druk 10 atmosf. Bergerweg 59 Sittard.

Te k. oude BINNENDEUREN en oude spullen van plm. 1920. Kruisstr. 78, Kerkrade.

Te k. zware eiken SPOORBIELSEN (2.60 l) à f 20,- tevens alle maten heftruckpallets en cupkosten (700 kg inhoud). Inkoop tel. 043-30534. Verkoop.

DIEPVRIESGROENTE te k.: spitskool 50 ct. p/kg, per kist f 6,–; bloemkool 99 ct. p/st., p.k. f 4,50, 1e klas princesseboontjes v.a. f 1,50 p./kg. Verder alle groenten, spotgoedkoop en iedere zat.morgen van 9 tot 17 uur groenten/bloemenmarkt, met onvoorstelbaar lage pr. Diamantstr. 7, Hrl. Tel. 045-722786.

Te k. electr. ORGEL, merk Havey, 1 jr. oud, nw.pr. f 5500,–, v. f 4000,–, inl. 045-351936.

GITAARVERSTERKER Ampeg G 212 120 Watt, 1 jr. oud, all. privégebruikers, tel. 217575.

Te k. EENRUITERS, glas en lijst à f 5,– p.st. Stationstr. 148, Elsloo, tel. 04402-3235.

Te k. SPORTFIETS, 10 versn. f 200,–, Kasteelstr. 16, Brunssum.

Te k. 2 GASHAARDEN f 75,– per stuk. Tel. 045-212691.

Te koop HOUTDRAAIBANK t.d.c.i.M. Scheperstraat 24, Beek.

Te k. prachtige massief eiken SALONKAST, 4-d. nieuw. Spotkoopje! Wilhelminastr. 17, Brunssum.

Te k. VOLGLASAQUARIUM 100x50x50. Const. Huygenstr. 37, Brunssum.

Te k. compl. 2-persoons SLAAPKAMER. Eindstraat 16b, Schinveld.

KINDERWAGEN (Koelstra), vr.pr. f 150,–, Kollebloem 26, Brunssum (Op de Vos), tel. 251593.

Te k. VOLAUTOMAAT Vendomatic, i.z.g.st. f 150,–, Kempstraat 6, Brunssum.

Te k. ZWEMBADFILTER met pomp en div. mogelijkh. (merk Loewe), tevens Bauknecht, koel-vriescombinatie, resp. 140 en 140 ltr. Tel. 04447-1489.

Te k. BANKSTEL f 100,–, wasemkap f 751–, f 75,–, fornuis f 150,–, wasautomaat f 200,–, stofzuiger f 100,–, asalonkast salonkast 1-pers. ledikant f 50,–, eethoek f 150,–, gaskacheltje buta f 100,–, toonbank f 200,–, piano f 795,–, telmachine f 100, salontafel f 50,–, staande schemerlamp f 75,–, opklapbed f 150,–, zware schommelstoel f 150, Limatic, Akerstraat 22, Centrum-Heerlen.

Te k. WOONKAMERK., 2.20 wit met wengé, tel. 04442-2782.

Te k. 18 m² PLANKEN, te bevr. na 17 uur, tel. 04442-3016.

Kleurentelevisies o.a. PHILIPS, Blaupunkt vanaf f 345,–, Radio Frank B.V., Bokstraat 33, Heerlerheide, tel . 213432.

Zw.wit-TELEVISIES, Philips, Blaupunkt f 50,–, f 75,–, f 100,–. Radio Frank B.V., Bokstraat 33, Heerlerheide, tel. 213432.

Te k. oude Franse BOERENKAST, massief eiken, mooi bewerkt. Tel.: 09-3287588054.

Te k. forse AANHANGWAGEN 160x160x100, in perfecte staat. 09-3287588054.

Te k. z.g.a.n. KEUKENBUFFET 1.85 x 1.50 x 0.50 m. tel. 04404-1744.

Te k. Dralon STOFFEN f 20,50, f 18,50 p. mtr. Latten, Mgr. Lemmensstr. 12, Hoensbroek, tel. 045-212457.

Te k. z.g.a.n. FOTOUITR. Miranda DX3 plus 1,4/50 plus 2,8/28 plus 3,5/1,35 plus toebehoren f 1.150. P. Jennekens, Berkelplein 97, V'burg.

Goede sort. KLEUREN-TV'S. Inruil en teruggen. toest. Philips grootb. aut. v.a. f 395,–, ook zeer recente mod. Verder grote sort. zwart/wit tv's, pr. spelend. v.a. f 95,–. Radio Geel, Grasbroekerweg 25 Heerlen, tel. 045-713760 b.g.g. 317662.

Grindtegels, marmersplittegels of patioblokken. Steeds uit voorraad leverbaar. Bezoek ons showterrein. Doorlopend open. BETONWARENFABRIEK gebr. Creugers, Economiestr. 46, Hoensbroek, tel. 045-213877.

Filmliefhebbers opgelet. De grootste kollektie lach-, tekenen SPEELFILMS met en zonder geluid, in kleur en zw./wit, reeds v.a. f 8,95. Sexfilms 50 m in kleur reeds v.a. f 25,–. Interfilm. Limburgs grootste filmspeciaalzaak, Brusselsestr. 1, Maastricht, tel. 15310. 's Maandafs gesloten.

Te k. SCHOOLBANKJES hout, voor kinderen van 4-12 jr. f 35,–, voor tafeltje en stoeltje. Kastanjelaan 1, Hoensbroek, tel. 045-220722/220795.

Kleuren TV pr. spelend met garantie Philips f 345,–, f 475,–, f 520,–. Gründig kl. TV teruggen. v.d. bank, 12-kan. voltransistor, tiptronic z.g.a.n. f 1000,–. Nord Mende 8-kan. tiptronic z.g.a.n. f 895,–, Blauwpunkt 67 cm grootb. zeer smal f 695,–. Gründig zw.-wit 61 cm z.g.a.n. f 195,–. Fa. Curvers, Dr. Calsstr. 23, (station) Schaesberg, tel. 045-312091.

Origineel Hammond ORGEL te k., type L 100 met toonwielen, combinatie met Lesly. Alles perfect f 7900,–. Heerlen, Oranje Nassaustr. 4, tel. 712460.

ANTIEKGROOTHANDEL, Heisterberg 5, Hoensbroek heeft weer enkele speciale stukjes voor u op de kop getikt o.a.: grote renaissancekast, enkele grote kabinet-secretaires, diverse mooie spiegels, 6 dichte kasten, jachtkasten, Henri II-kasten, rolbureaus, klokkenstellen, veel bronzen kandelaars en weer enkele goedkope eethoeken (tafel en 6 stoelen) vanaf f 750,–, geopend donderdag, vrijdag van 13.30-18.00 uur en van 20-22 uur. Zaterdag de gehele dag. Tel. 045-218386.

Te k. KINDERSPORTWAGEN, laag model, tev. ijzeren balk, 3.40x16. Din. Mart. Cudellstr. 8, Waubach.

Te k. 3 TIENERSLAAPKAMERS, z.g.a.n. Nw.pr. f 750,–, nu f 500,–, te bevr. tel. 045-415499.

Te k. antieke KAST en opastoel. Te bevr. Schoonbronstr. 15, Schin op Geul, na 18.00 uur.

T.k. eiken BIERVATEN en regentonnen. Roosterderweg 22, Dieteren.

T.k. BOUWKEET 3.00 mtr. 2.70 mtr. met vloer. Stationstr. 61, Susteren, tel. 04499-1206.

Te k. Pfaff Ind. Mach. WERKTAFEL, tijdklok, kasten, mandflessen, tel. 045-252492.

Te k. stereo TUNER/VERSTERKER en 2 boxen 4x35 Watt en Lenco platenspeler. Parallelstr. 11, Nuth, 04447-2779.

Goedkoop BLOEMKOOL p.st. f 1.25, 10 voor f 10,–, 25 kg aardapp. f 5,00, kilo bananen 0,89, kilo druiven 2,25, kilo tomaten 1,50, kilo uien 0,49 ct, komkommer 2 v. 0,89 ct, groene paprika 3 v. 0,98 ct, Spaanse meloen f 1,69, groente-fruit, De Meikers, Benzenraderw. 20, Hrl. Tel. 710432.

Albert's Corner Heerlen, biedt te k. aan: café-restaurant STOELEN. Inlichtingen: Albert's Corner Heerlen, Homeruspassage 8, tel. 045-716422.

Te k. 2 moderne GASKACHELS f 100,– p.st. tel. 045-715851.

Te k. weg. verh. BANKSTEL, salontafel, eeth. en bergmeubel, alles in pr. staat, voordelig over te nemen. Te bevr. Reestr. 22, Heksenberg, na 18 uur.

Echte leren BROEKEN verschillende mod. (bandpl.) strak etc) vanaf f 220,– Potterstr. 72, Geleen, na 18 uur.

Te k. eikehouten eetk. ronde TAFEL, 4 stoelen, 1 schommelstoel en broodk., electr. wit forn. Peerdendries 65, Brunssum.

Te koop z.g.a.n. DROOGTROMMEL f 225,– en radio f 10,–, kinderbedje met hemel en matras f 25,–, Hoofdstr. 22 Schaesberg.

Dam. her. kind. FIETS m. en zond. versn. De Wendelstr. 56, Schaesberg.

T.k. oude gietijzeren STRAATLANTAARNS compl. m. kap Elanderstr. 7, Hrl-Heksenberg.

Antieke dichte wortelnoten Louis PHILIPPSKAST. Pr. f 975,–. Heisterberg 5, Hoensbroek.

Antiek, 2 mooie Henry II KASTEN, Henry II eethoek, bureautje met stoel, zwaar eiken dessert, nachtkastje, 4 losse stoelen, klein kastje. Harmoniestr. 62, (flat) Hoensbroek tussen 12-18 uur.

Te k. OGEL, Thomas Electronic met ritme, geen jr. oud z.g.a.n. en mooi. Drumstel compl. Konsten op den Heugden 89, Schaesberg, tel. 313969.

SCHOENENVER-KOOP tegen fabrieksprijzen. J. C. van Gelen, Kampstr. 178. Tel. 045-216588, Heerlerheide.

Moderne EETHOEK, bankstel, kast en stoel te k. Tussen 18 en 19 uur. Weyenbergstr. 56, Hoensbroek.

Interart ANTIEK biedt aan; 1 drs. eiken Spindes, mooie 1 en 2 drs. eiken kasten, kabinetten o.a. 1 eiken en 1 mahonie, vitrines, hoekkasten ook met bureau, Limburgse kasten, Boereneethoeken, grote keuze in bureaus en schrijftafels reeds vanaf f 850,– een van de mooiste collecties van het zuiden alle dagen open. Interart, Irmstr. 22, Simpelveld, tel. 04442-3161.

Te k. AANHANGWAGEN f 225,-, tel. 04459-1320.

Te koop mooie GASHAARD t.e.a.b. Tel. 045-416582.

Te koop Oud-Hollandse WOONKAMER, tafel, 4 stoelen, kast, bankstel (klein) en ouderwetse keukentafel t.e.a.b. Pieterstraat 17, Schaesberg, tel. 045-313741.

Te k. wegens omstandigh. VIDEOREC. met kamera en zeer goede stereo platensp. tuner en boxen 50 W. Tel. 217186.

Te k. WATERFILTER -pomp en 2 lampen voor aquarium. Vijverstr. 13, Brunssum.

SPEEDBOOT Vega 4-6 pers., 50 pk. b.b. Mercury nw. trailer, vele acc. vaarklaar pr. f 8250,– Tel. 04459-1743.

Te k. Indesit VOLAUTOMAAT f 200,– Candy volautomaat f 125,– tel. 045-250702.

Te k. antieke SLAAPKAMERKAST met spiegels, eiken f 750,– antieke keukenkast f 350,– Hommerterweg 3, Hoensbroek.

Te k. ZONNESCHERM, 2.20 br., z.g., f 250. 04490-11335.

Te k. 2 MARKIEZEN z.g.a.nw. Br. 2 m en 1.40 m, f 250 en f 150. 04490-16087.

Bekende discoshow, onderd. van Studio Tune techniek, biedt weg. aansch. grotere P.A. inst. t. k. aan 4 BOXEN a 300 watt sinus Proff. 2 Proff versterker-rekken met per st. 2 eindtrappen à 200 watt. Sinusbuizen 2 Boss binsen a 400 watt, Proff mengpaneel. Te zien en te beluisteren volgens afspr. tel. na 18.00 uur 04497-1260.

Te k. ijzeren AFRASTERINGPALEN l. 2.25 mtr. f 3,50 per stuk. St. Jozefstr. 13, Sittard.

Te k. compl. lits JUMEAUX bed. wit, i.z.g.st. Windraak 7, Munstergeleen.

Te k. PEUGEOT Racefiets, 3 versn., 6-12 jr., pr. f 135. Rooseveltstr. 25, Brunssum. Tel. 252734.

Voordelig te k. mooi bewerkte SALONKAST. Grubbelaan 63, Hoensbroek, tel. 045-214526.

Te k. Mark 1600 ORGEL. Pr. Hendrikstr. 44, Hoensbroek, tel. 216261.

Vers vlees! Vers vlees! Vers VLEES! Voor uw diepvries. Vers rund-, kalfs- of varkensvlees in groot of klein, aan Cash en Carry prijzen. Slagerij de Vleesgarant, Sittard, bel even 04490-20566. Wordt aan huis bezorgd.

Te k. elektr. ORGEL, 6 mnd. oud. Nieuwpr. f 2900, nu f 2000. Br. o. nr. MA 327 LD Mstr.

Te k. Faber GASHAARD de Luxe, eiken bankstel met losse velours. Rozenstraat 11, Valkenburg.

ANTIEK centrum Limburg, bewerkte en rustieke meubels, openhaardschouwen, verlichting en kleingoed, 1200 m2 verkoopruimte. N. Frissen, Pepinusbrug 8-10 Pey-Echt, tel. 04754-3125.

50 CASS. BASF, Cr 02, FeCr met popgroepen f 5 p.st. Bosl. 1, Schaesberg.

Te k. klassiek BANKSTEL en salontafel, z.g.a.n. Aldrinstr. 14, Urmond, tel. 04495-4000.

Te koop voor dancing, café of zendpiraat, complete DISCOTHEEK, bevattende versterker, mengpaneel, microfoon, 2 draaitafels en 2 boxen. Tevens 4-pans fritureoven. Tel. 045-256556.

Te koop Biedemeyer (Haagse knop) STOELEN, ronde kolomtafel, 6 boerenstoelen. Maastrichterstr. 64, Brunssum.

Te k. Duitse COMPRESSOREN v.a. f 690,–, betonmolens nw. licht beschadigd, elektr. lasapparaten, haakse slijpmachine. Tel. 04740-2557. Peelveldlaan 57, Swalmen.

Te k. antieke TWEEZITSBANK. Donatusstraat 158, Nuth.

Te k. van part. antieke eethoek f 850, Mechelse kast f 1450, Engelse BETAALTAFEL f 850. 04490-19293.

Te k. BOODSCHAPPENWAGENTJE, warm-water boiler, 5 ltr. Junkers, motormaaier (Suffolk), gele kinderw., box, kinderst. Pr. n.o.t.k. Tel. 045-710707 na 19 uur.

Voor de modelbouwer HANDFEESJE (220V). Tourentelregelaar. Tel. 09-3287588054.

Te k. 2-drs. antieke eiken SPIEGEL-KAST f 550. Burg. Savelberghstr. 8 Hrl.

Te koop gevraagd

Fa. Swinkels betaalt de hoogste prijzen voor rood en geel KOPER, alum., zink, accu's, lood en oud ijzer. In de Cramer 100, Heerlen, tel. 04446-1994.

Te k. gevr. rood koper en geel KOPER tev. alle andere materialen teg. abnorm. hoge prijzen. H.H. Menten, Tudderderweg 281, Sittard, tel. 04490-12283.

POSTZEGELS te koop gevraagd. Postbus 27, Voerendaal.

Limburgse SCHILDERS te k. gevr. Goovaerts, Eberhard, Hollmann, Graaflandt, Jonas, Jellinger, Dumoulin e.a. Br.o.nr. Z 258 LD-Hrl.

Handelaren en bedrijven voor KOPER en alle metalen betalen wij de hoogste prijzen. Goothandel H. Janssen Lintjensweg 2, Munstergeleen. Tel. 04490-19291.

Te k. of ter overname gevr. HORECABEDRIJF of pand dat hiervoor geschikt is. Br. o. no. VA 253 LD Valkenburg.

T.k. gevr. MESTVERSPREIDER 2,5 à 3 ton. Brieven o.nr. M 261 LD. Hrl.

BOUWGROND te k. gevr. in straal v. 50 km rond Hoensbroek. Tel. 045-215876.

Te koop gevr. TAXIBEDRIJF, onverschillig waar. Br.ond.nr. Ho 475, LD Hoensbroek.

Mooi VELDHUIS van hout of metaal, mét corpus, wegens gelofte tot plaatsing daarvan. Moet zonder meer in goede staat zijn. Br. o. nr. 0828 bur. v.d. bl.

Complete ALTAAR- of scheepsbel. Doorsnede onderzijde plm. 40 cm. Mag niet gebarsten of gescheurd zijn geweest. Br. o. nr. 0829 bur. v.d. bl.

Te k. gevr. Trix en MÄRKLIN treinen HO event. met toebehoren. Tel. 043-624920.

Ant. Eng. st. HALKLOK 8-daags uurw. bronzen plaat, datum. Br. m. prijsopg. ond. nr. C 263, LD Heerlen.

Weiden en AKKERGROND van minstens 50 ha zonder eventuele gebouwen, omdat de bouw van boerderij en stallen gepland is. Aanbiedingen van privé personen en makelaars aan D. Huppe, Im Rapsfeld 99 5144 Wegberg tel. 0949-2434/4071.

Eiken WANDMEUBEL, lengte 2,50 m. à 3 m. en eiken eethoek Tel. 045-216972.

Te k. gevr. voor verzameling SPEELGOEDSTREINEN, stoommachines, auto's van voor 1950. Kerkplein 15, Schin op Geul. Tel. 04459-1261.

Te huur aangeboden

Bovenwoning te h. aangeb. voor alleenst. HEER omg. Brunssum. Br.o.nr. Sp. 237, L.D. Spekheide.

Klein bejaardenoord heeft een KAMER beschikbaar. Tel. 04406-12202.

Te huur: As - Belgisch Limburg, rustige beb. omg. modern LANDHUIS, 14 are met siertuin, 260² woonopp, 4 slpk., alle komfort. Voor afspraak tel. 0032-11357028.

Brunssum centrum te huur gem. KAMER luxe comfort v. betrouwbaar rustig meisje. Tel. 045-255176 (zaterd./zondag).

KAMER te huur voor het gehele jaar. Pension Franssen, Nieuweweg 96, Valkenburg, tel. 04406-12875.

Te huur in centrum Hoensbroek per 15 september ZIT-SLAAPKAMER met keukentje, w.c. en douche. Floegel, tel. 045-211527.

Te huur gem. en/of ongem. KAMER aan verpleegster in centr. Kerkrade. Br.o.n. BR 306 LD-Brunssum.

Te k. of op lange termijn te h. kleine WERKPL. ca. 300 m² met etalage en kelder, centraal gel. in Aken. Br. ond.nr. B 262, LD Heerlen.

WOONHUIS te h. aangeb. met gar. in Bocholtz, pr.n.o.t.k. Inl. tussen 9 en 18 uur, tel. 04455-1331.

Te huur open en gesloten BESTELAUTO'S Auckel Ubach over Worms, tel. 045-312261.

Gem. ZITSLAAPKAMER met of zonder pension voor nette heer. Ganzeweide 81, Heerlerheide tot 18 uur.

Voor enkele nette dames of heren hebben wij te Amstenrade op goede stand KAMERS vrij per 1 oktober '78. Tel. 045-213312.

KOSTHEREN gevr. v. bij weduwe, Tollensstr. 25, Hrl.

Nette KOSTHEER gevr. bij part. tel. 045-455945.

Nette KOSTHEER gevr. bij dame van 69 jr. Br.o.nr. A 263 L.D. Hrl.

Te h. in centr. Kerkrade: BEDRIJFSRUIMTE, winkel 35 m2 zeer geschikt voor boutique, bloemenshop, electronische art. of geschenkboutique. Tevens nog enige ruimte achter winkel. Totaal plm. 65 m2. Br. on. nr. KE 4148 LD Krd.

Te h.a. een kleine gemeubil. KAMER, cv en kookgelegh. Tel. 454195.

T.h. gem. ZITSLPK. met badk. en kookgelegenh. Tel. 045-414547.

Te huur OPSLAGRUIMTE, 160 m2, in centrum v. Hoensbroek. Tel. 045-213137.

Vrijst. riant LANDHUIS met gar. en c.v., opp. 1000 m2. Ind.: hal, kelder, toil., L-vormige living, keuken, 4 slpk., badk., berging. Huurprijs f 1200,- p.m. Inl: 04752-1833.

Te huur gemeubil. KAMERS 1 en 2 pers. Te bevr. Holzstr. 103, Kerkrade.

Te h. gemeubileerde en gestoffeerde BOVENWONING te Kerkrade, 3 kamers, moderne aanbouwkeukn, bad, wc en schuur. Tel. aanwezig. Br. o. no. KE 4128 LD Krd.

Gem. KAMER te h. voor nette jongedame of -heer. Hoogstr. 127 N'hagen tel. 045-317621.

KAMER te huur in Hoensbroek, 4x3 m, event. gem. m.c.v. en gebr. van badkamer en keuken, inl. 045-212691.

Te huur of ter overname aangeb. carr. BEDRIJFSPAND 240 m² met materiaal, gesch. v. alle doeleinden. Tel. 045-313242.

Te h. aangeb. gem. 1-pers. KAMER met douche en w.c. en verder alle comfort. Tel. 04406-12295.

Te huur gemeubileerde KAMER voor nette dame. Kruisberg 72, Meerssen, te bereiken na 18.00 uur, tel. 043-622219.

WINKELPAND te koop of te huur. Op zeer goede ligging, winkel 165 m2, plavuizenvloer en veldbrandstenen. Bovenwoning met terras. Zeer geschikt voor praktijkruimte of horecabedrijf. Te bevr. Bleyerheiderstr. 52, Kerkrade.

APPARTEMENT te huur, vanaf 1-9-1978. Tel. 045-457703. Nà 19.00 uur.

Nette KOSTHEER of dame gevr. zitslpk. douche, w.c., hal, c.v. Aparte ingang. Tel. 045-413426.

Te k. of op lange termijn te h. moderne HAL. Ca. 750 m². met bijbehorende lokalen en kelder, zeer geschikt als onderdelenmagazijn of als werkplaats. Centraal gel. in Aken. Br.ond.nr. A 262, LD Heerlen.

Te huur HAL, 250 m2 te Tuddern voor alle doeleinden gesch. Tel. 09-4924561512.

Ser. student zkt. rustige KAMER in omg. Hrl. min. opp. 15 m2 met gelegenh. tot koken en wassen. Max. huurpr. f 200 p.a. Lintjenstr. 23, Hrl.

Te huur gevraagd

Te h. gevr. WOONHUIS Born, Nieuwstadt of omgeving. Tel. na 18.00 uur 045-412325 b.g.g. 411695

SLAGERIJ te huur gevraagd. Br. o. no. HO 467 LD Hoensbroek.

WINKELRUIMTE te huur gevr. op goede liggig, hoge huur geen bezw. Tel. 045-221762.

Bibliotheekassistente zkt. kamer of etage te Geleen. Tel. 04494-49711.

OPSLAGRUIMTE m. kantoorr. gevr. in Hrl. of omg. Mont.bedr. v. Affelen, 045-214841.

Echtp. m. 1 kind zkt. WONING in omg. Hrl. Tel. 013-686113.

Te huur gevr. gesch. PAND voor privéclub, hoge huur geen bezwaar. Br. o. nr. HO 474 LD. Hoensbroek

KANTOORRUIMTE gevr. ca. 40 tot 60 m2 met telef. Omgeving Heerlen of Hoensbroek. Br. ond. no. HO 476 LD Hoensbroek.

Nette heer, 53 jr. zkt. gem. ZIT-SLPK., geen beroeps. Br. o. nr. Z 262 LD Hrl.

Werkend meisje zoekt KAMER in Maastricht of omgeving. Br.o.nr. 0832 LD Heerlen.

Voetbal is weer troef!

Van onze sportredactie

MAASTRICHT – Bert van Marwijk heeft een contrakt ondertekend, dat hem voor de eerstvolgende drie seizoenen aan MVV verbindt. De 26-jarige linkerspits zal morgen in de eerste competitiewedstrijd tegen Roda JC voor de Maastrichtse formatie debuteren.

Van Marwijk gecontracteerd
Joegoslaaf nog op proef
Spelen John Webb onzeker

Bert van Marwijk kwam drie jaar geleden van Go Ahead Eagles naar AZ'67. De frêle linkervleugelspeler gold als een groot talent. Voor 400.000 gulden verzekerden de gebroeders Molenaar zich van zijn diensten. Van Marwijk kon echter zijn vooruitgestelde faam niet waar maken. De doorbraak bleef achterwege mede door vele blessures.

Gehalveerd

Aan het einde van het afgelopen seizoen bood de Alkmaarse club Van Marwijk een nieuw contract aan. De speler weigerde dit te ondertekenen omdat zijn salaris gehalveerd werd. Pogingen om de breuk te lijmen haalden niets uit.
De overeenstemming tussen AZ, MVV en Van Marwijk was er snel. Over de hoogte van het koopbedrag wilden beide clubs niets loslaten. In goed geïnformeerde Maastrichtse kringen wordt aangenomen dat de prijs tussen de twee en drie ton ligt.

De Joegoslaaf Brecovic (het is overigens de vraag of dat zijn juiste naam is) traint nog steeds mee bij MVV op proef. Hij laat een goede indruk achter. Hij heeft wel een enorme conditionele achterstand.
Of MVV over verdediger John Webb kan beschikken is twijfelachtig. Hij sukkelt met een knieblessure. Bonfrère en Lacroix zijn nog niet helemaal fit, maar zijn wel inzetbaar.

Bij Roda JC ontbreken Leo Ehlen (schorsing) en John Meuser. Voor de rest is de groep compleet.

Voor de wedstrijd Roda JC-MVV (aanvang 14.30 uur morgenmiddag) start de verkoop morgenvroeg vanaf 10.00 uur buiten de poort van het stadion.

PARKEREN BIJ DERBY

KERKRADE – Houders van Roda JC parkeerkaarten 2 en 3 moeten zondag voor de derby Roda JC - MVV gebruik maken van de ingangen aan de Sportstraat (achter de overdekte staantribune).

Bij het binnenrijden van de parkeerplaatsen 1 en 2 dient men in het bezit te zijn van een geldig plaatsbewijs. Invaliden die in het bezit zijn van een speciale parkeerkaart, kunnen met hun wagen rijden tot voor de hoofdingang, waar een aantal parkeerplaatsen voor hen is gereserveerd. Er wordt op gewezen dat begeleiders niet binnen de afrastering worden toegelaten.



● *MVV, gistermiddag tijdens de conditietraining voor morgen.... V.l.n.r.: Frans Roosen, Gerry Schrijnemakers, de Joegoslaaf (Brecovic?), Bert van Marwijk en Noud Janssen.* Foto: Frits Widdershoven

Fortuna SC mét Seegers

GELEEN – Fortuna SC reist morgenmiddag naar Schiedam, waar om twee uur de wedstrijd wacht tegen SVV. Fortuna, dat de afgelopen week wat moeizaam draaide, kent één wijziging in de basisopstelling. Kick Seegers zal de vervanger zijn van Joop Titaley. Het verdere team kent geen wijzigingen al is het spelen van Joop van Daele nog een vraagteken. Als reserves reizen mee: Van Berendonck, Pfennings, Geenen en Wetzels.

Om half drie vanmiddag speelt op het Fortuna SC-terrein Jong Fortuna tegen Helmond Sport.

FC Den Haag in de „Koel"

VENLO – FC VVV ontmoet in stadion De Koel FC Den Haag. In dit duel kan het eerste doelpunt van het nieuwe seizoen vallen omdat de wedstrijd al vanavond (zaterdag, aanvang half zeven) wordt gespeeld.

Voorstopper Rob Monee is er niet bij. Hij is voor de tweede keer uitgeschakeld wegens een blessure aan de achillespees en zal binnenkort worden geopereerd. Hans Crook hield gisteravond de wedstrijdbespreking niet in stadion De Koel maar ten huize van de nieuwe voorzitter van FC VVV, de heer J. Gerits, bij wie de Venlose spelers voor een gezellige avond waren uitgenodigd. Bij FC VVV zijn al meer seizoenskaarten verkocht dan vorig jaar: nl. 8500

Opstelling FC VVV: Sobczak, Pala, Franken, Oostrom, van Rosmalen, Advocaat, van der Weide, Hilkes, Kurcinak, Bothmer, H. Janssen.

Burgemeester van Geulle bemiddelt

GEULLE – Burgemeester Galiart van Geulle heeft zich persoonlijk bemoeid met de schorsing die het bestuur van Geulse Boys kreeg opgelegd van de KNVB. Galiart heeft de voetbalbond gevraagd om de schorsing op te heffen. „In ruil" daarvoor zou het bestuur van de club alsnog aan de KNVB de naam moeten opgeven van de 'verdachte' die op 16 april j.l. de scheidsrechter zou hebben geslagen (tijdens de wedstrijd Geulse Boys 2-DBSV 2).De KNVB heeft het 'clementieverzoek' nog in behandeling.

Sjef Cortenraad: „Ik deed het voor de jongens"

Schimmert schorst bestuurslid

door hans rooijackers

SCHIMMERT – Sjef Cortenraad, secretaris van de Schimmertse jeugdvoetbalafdeling, is door het bestuur tot 1 december ontheven van zijn functie als bestuurslid en als jeugdleider bij VV Schimmert. Dit naar aanleiding van de vriendschappelijke wedstrijd Schimmert A1-Caesar A1, afgelopen zaterdag gespeeld op het Schimmertterrein. Op het (nieuwe) speelveld mochten namelijk maar tien oefenwedstrijden vóór de competitie gespeeld worden. Met de jeugdwedstrijd Schimmert B-Caesar B was het aantal zaterdag j.l. reeds ruim overschreden.

Voor Jo Mevis, voorzitter van de voetbalvereniging en tevens gemeenteambtenaar – waarbij toezicht op de sportvelden één van zijn taken is – was aanleiding de politie in te schakelen, toen tot overmaat van ramp na de B-wedstrijd, de A-junioren van Schimmert en Caesar het nieuwe speelveld betraden. Tijdens de rust van de vrienschappelijke partij greep de politie in en konden de 22 spelers huiswaarts keren.
Sjef Cortenraad, die de wedstrijden had georganiseerd werd tijdens de bestuursvergadering van afgelopen week voor vier maanden geschorst. Reden: hij had zich niet aan de bindende afspraak tussen het gemeentebestuur en de vereniging gehouden.

Respect

Schimmert-voorzitter Jo Mevis: „Wij betreuren het ten zeerste dat een zo bijzonder gerespecteerd bestuurslid als de heer Cortenraad zulke afspraken heeft genegeerd. De afspraak was: tien vriendschappelijke wedstrijden vóór de competitie mogen er op het nieuwe (tweede) speelveld worden gespeeld. Dat aantal is ruim overschreden. Er zijn nu eenmaal regels waar men zich aan moet houden. Ik weet ook wel dat de jeugdafdeling te kort is geschoten – het jaarlijkse A- en C-toernooi is in verband met de gesteldheid van de terreinen niet kunnen doorgaan – maar nu is Cortenraad toch te ver gegaan".

Sjef Cortenraad is helemaal ondersteboven van de hem opgelegde straf: „In het begin dacht ik, jongens knap het maar op, ik stop er helemaal mee. Maar de jeugdafdeling staat helemaal achter mij. Zij zullen verdere stappen ondernemen. Ook de veteranen, waar ik leider van ben, zijn het er helemaal niet mee eens. Ik heb het toch voor de jongens gedaan, die willen voetballen. Tenslotte vind ik het erg onsportief van de voorzitter om de politie in te schakelen. Ik was er zelfs zo kapot van dat ik van mijn werk ben teruggekomen, ik hield het er niet uit".

Wielrennen in Heer

HEER – Op een parcours aan de Burg. Kessensingel in Heer wordt morgenmiddag (13 uur) een groot wielerjeugdtoernooi gehouden voor deelnemers tot 14 jaar.

Atletiek in Emmastadion

HEERLEN – Zondag houdt atletiekvereniging Oranje-Nassau in het Emmastadion aan de Passartweg in Heerlen baanwedstrijden, onder auspiciën van de KNAU. De wedstrijden beginnen om twee uur.

BERLIJN – Na 25 onderdelen is de medailleverdeling bij de wereldkampioenschappen zwemmen in West-Berlijn: 1. Verenigde Staten 16 goud, 10 zilver, 4 brons, 2. Sovjetunie 4-4-5, 3. Canada 3-1-3, 4. West-Duitsland 1-1-3, 5. Australië 1-0-0, 6. Oost-Duitsland 0-7-3, 7. Japan 0-1-1, 8. Nieuw-Zeeland 0-1-0, 9. Hongarije 0-0-2, 10. Denemarken 0-0-1, Groot-Brittanië 0-0-1, Italië 0-0-1, Zweden 0-0-1.

ROERMOND – Tijdens de B-kampioenschappen in het tennispark Hattem in Roermond heeft Rob van Oppen voor eén sensatie gezorgd door Geert Quaedvlieg uit te schakelen met 0-6, 6-4.
Rob zal nu in de finale uitkomen tegen de winnaar van de andere halve finale Leo van der Meer en Philippe Bastiaans. Laatstgenoemde versloeg in de kwartfinale Paul Kennis met 6-2, 6-2. Bij de dames is Nicole Eyssen ook al in de finale door Carolien Govaerts uit te schakelen met 6-3, 6-2. De andere halve finale gaat tussen Josette Dielen en Monica Michiels, die van Jacqueline Schröder in een wedstrijd die drie uur duurde met 6-7, 7-6, 6-3 won. Zondagmorgen vanaf elf uur zullen beide B-finales gespeeld worden waarna in de middag Marc Albert en Anneloes Schothorst respectievelijk tegen de beide finalisten van de heren en dames zullen spelen om het A-kampioenschap.

Raas weigert kopmanschap

door Peter Heerkens

NURBURGRING – Jan Raas heeft bedankt voor het kopmanschap dat KNWU-begeleider Piet Liebregts hem aanbood voor het wereldkampioenschap profs, morgen op de Nurburgring in West-Duitsland.

Dat Jan Raas weigerde als enige de favorietenrol te vervullen, verklaarde hij met „vormverlies". Raas: „Ik voel mij niet sterk genoeg om een kopmanschap waar te kunnen maken. Zou ik dezelfde conditie hebben als na de Ronde van Zwitserland of in de Tour de France, dan was het geen probleem geweest voor me, maar nu durf ik het niet aan. De criteriums na de Tour zijn door de vele reizen en al het gehang dat daarbij komt, te vermoeiend geweest".

Vorm kwijt

„Bovendien kreeg ik een griepje, waarmee ik ben blijven doorrijden, wat er natuurlijk geen goed aan deed. Zodoende raakte ik mijn vorm wat kwijt, en dat zeg ik liever dan dat in de wedstrijd blijkt dat het zo is, want dan zouden de jongens die zich voor mij opofferden, zich terecht flink bedot voelen. Bovendien zou dat mijn positie in de komende wereldkampioenschappen ook erg schaden. Maar dat ik niet inging op het voorstel van Liebregts, wil niet zeggen dat ik mijzelf bij voorbaat wegcijfer. Ik acht mij beslist wel in staat een goed wereldkampioenschap te rijden, hoewel het parcours lastig is, bijzonder zwaar zelfs".

Die conclusie trokken de meesten die hun trainingsronden draaiden op de Nurburgring, waar zondag 12 ronden van 22,9 kilometer moeten worden gereden. Het circuit kreeg vorig jaar ten behoeve van de autocoureurs een speciale laag asfalt die remmend werkt op de snelheid, omdat die voor de racesport te hoog lag. De trainende wielrenners ervoeren dat wegdek als een gruwel.

Martin Havik moet invallen

NÜRBURGRING – Jos Schipper heeft zich wegens ziekte terug moeten trekken uit de Nederlandse profploeg voor het wereldkampioenschap wielrennen. Als vervanger is zijn ploeggenoot Martin Havik inderhaast naar de Nürburgring ontboden.

Worsteltoernooi

SCHAESBERG – Het geplande jeugdtoernooi van Simson dat vandaag zou plaatsvinden in sporthal De Baneberg in Schaesberg is verschoven naar morgen, aanvang 12 uur.

EHC-CVV

HOENSBROEK – Hoofdklasser EHC oefent morgenmiddag (half drie) thuis tegen het Rotterdamse CVV, spelend in de hoofdklasse A. De vriendschappelijke wedstrijd tussen EHC en Walram eindigde in een 1-1 gelijkspel.

Amateur-competitie

MEERSSEN/BERG EN TERBLIJT – De amateurvoetbalcompetitie start op zondag 3 september, maar de wedstrijden SV Meerssen-Haslou in 2A en SV Berg '68-Wijlre in 4B worden reeds nu zondag om half drie gespeeld.

Nick Deacy naar Beringen

EINDHOVEN – De international van Wales, Nick Deacy is door PSV aan de Belgische vereniging Beringen verkocht. Eerder al ging de Belgische PSV'er Guy François over naar deze club, die wordt getraind door de oud-Nederlandse international Leo Canjels. In de plaats van Deacy is de Limburger Rudy Janssen aan de A-selectie van PSV toegevoegd.

Zestiende partij werd remise

BAGUIO STAD – In de zestiende afgebroken partij in de tweekamp om het wereldkampioenschap schaken zijn Victor Kortsjnoj en Anatoli Karpov zonder verder te spelen remise overeengekomen. De stand blijft 3-1 in het voordeel van wereldkampioen Karpov. Wie het eerst zes gewonnen partijen op zijn naam heeft staan, is wereldkampioen en kan tweederde van de inzet (550.000 dollar) op zijn bankrekening bijschrijven. De verliezer krijgt het restant.

Zwemrecord

BERLIJN – Linda Katsjoesjite uit de Sovjetunie heeft de finale van de 200 meter schoolslag dames gewonnen in een nieuw wereldrecord van 2.31.42.

Zwemmen om Pareltrofee

**BRUNSSUM – Voor de zevende maal is de organisatie van de internationale zwemwedstrijd die zondag om 14.00 uur in het Brunssumse sportfondsenbad „De Zeekoelen" gehouden wordt in handen van zwem- en poloclub Brunssum.
De deelnemers, die strijden om de Pareltrofee zijn allen in de leeftijd van 10 tot 12 jaar. De trofee is vorig jaar gewonnen door het team van MZPC uit Maastricht.**

Te huur gevraagd

Te HUUR gevr. bejaardenwoning. Br. on. nr. Va 259 LD Valkenburg.

Te huur gevr. in Zuid-Limburg werk/magazijnruimte min. 200 m2 opgave aan fa. Netavo Haasdallerweg 7, Hulsberg, tel. 04405-1641.

Ik zoek in M'stricht of Zuid-Limburg een ETAGE of kamers met eigen opgang. R. Damwijk. Stationstr. 9 H, Bunde.

Te h. of te k. gevr. klein WINKELPAND met woonhuis te Kerkrade of omg. Br. o. no. KE 4149 LD Krd.

Gevr. ETAGE of gem. kamers. Omg. Oostelijke Mijnstreek. Br. onder nr. Br 315, LD Brunssum.

Alleenstaande dame vraagt zit-SLAAPKAMER met gebr. van keuken en douche. Omg. Heerlen-Hoensbroek. Br. o. nr. HO 482 LD Hoensbroek.

Ruilen

Heb eengezinswoning in Venlo, zoek woning te Nieuwenhagen of omg. of RUILEN. Backus Bontwerkersstraat 16, Venlo.

HOEKWONING, c.v., garage en tuin, t.g. soortgelijke woning liefst m. grote zolder Brunssum. Treebeek, Schinnen. Brunahildestr. 25, Brunssum-Schuttersveld, tel. 045-253684.

Eengez.w. te Heerlen, i.g.st. huur ƒ 70,- tegen andere EENGEZ.W. omg. Heerlen. Hogere huur geen bezwaar. Heerenweg 201, Heerlen-Heksenberg.

Te ruil FLAT 3 slpk in Hrl. in Schaesbergerveld tegen flat in Kerkrade of omg. en of in Heerlerbaan. Br. on. nr. K 262 LD Hrl.

Te r. EENGEZINSW. tegen ander eengezinsw. Omg. Hrl. Heerlerbaan G 262 LD. Hrl.

Eengezinsw. HEERLERBAAN - nieuwbouw. 4 slpk. en c.v., grote zolder en grote tuin (Hoekhuis) huur ƒ 300,- ruilen tegen eengezinsw. Douve Weide 3 slpk. Br. o. nr. H 262 LD. Hrl.

WELTEN: Mergelsweg, royaledrive-in, 4 slpk., cv. ligb., tuin, ruime woonk. en eetkeuk., ƒ 400 p. mnd. Gevr. klein goedk. woon. m. tuin en zold. event. kelder en schuur. Enig opknapw. geen bezw. Omg. Hrl. Br. o. nr. P 262 LD Hrl.

Te ruil VRIJGEZELLENFLAT met tel., 3 kamers en bergh. gel. te Hoensbroek. teg. eengezinswoning of boerenhuisje met wat plaats erbij, onversch. waar. Br. o. no. HO 478 LD Hoensbroek.

Te ruil ruime FLAT 3 slpks. te Venlo tegen flat omg. Sittard-Heerlen, te bevr. tel. 077-41368.

FLAT (geen torenflat) te Spekheide gr. woonk. 2 slpk., ruime keuken, c.v. te ruil tegen eengezinswon. in Heerlen, N'hagen, Schaesberg. Lourdesstr. 72, Kerkrade-West.

FLAT in Nuth tegen eengezinswon. of benedenwoning. Brieven onder no. Va 260, LD Valkenburg.

Te ruil grote eengezinswoning met 4 slpk. in Stein tegen soortgelijke WONING in Brunssum. Dross. va. Bewertstr. 2, Stein.

Bouwvak

Alle soorten METALEN TRAPPEN, WENTELTRAPPEN compleet met houten tree en siersmeedijzeren leuningen. Keuze uit meer dan 10 verschillende modellen. Alles uit voorraad leverbaar. Trappenspecialist H. Zelissen, Dorpstraat 25, Broeksittard, tel. 04490-19970.

Bekend merk inbouw OPEN HAARD met aslade en rooster type 55 cm, alleen bij ons ƒ 380,- met vuurvaste bodem stenen ƒ 240,-. H.O.B. Vermunt BV, Gelrestr. 13, Holtum (Born). Tel. 04498-2171, alleen vrijdags van 4 tot 8 uur en 's zaterdags van 10 tot 6 uur.

Wij renoveren uw oude platte DAK nog voor het najaar met Eubiplast vloeibare dakbedekking v.a. ƒ 25,- p. m2 opp. 40 m2 ƒ 22,- p.m2. opp. 120 m2 ƒ 20,- p.m2. opp. 240 m2. 5 jr. garantie. H.O.B. Vermunt BV, Gelrestr. 13, Holtum (Born). Tel. 04498-2171.

SLOOP-GRONDWERK, verb. en nieuwbouw, tel. 045-120841.

U vraagt wij verhuren alle soorten BOUWMACHINES. Hollanders bv, tel. 045-214192 b.g.g. 218532.

Huur STEIGERMATERIALEN, bouwliften en betonmolens enz. bij Hollanders, tel. 045-214192 b.g.g. 218532.

Gaat u bouwen of verbouwen? Huur BOUWMATERIALEN bij Hollanders bv, tel. 045-214192 b.g.g. 218532.

Verkoop - montage - verhuur Hörmann-KANTELDEUREN. Alle maten uit voorraad vanaf ƒ 299 evtl. met houtvulling of ingebouwde draaideur. Betonmolens 120, 140, 160 ltr. ATika-lasapparaten, geschikt voor 220 en 380 Volt, 150 Amp., traploos regelbaar ƒ 299. Bouwschijnwerpers, kruiwagens, bouwliften enz. enz. Vraag vrijblijvend prijs of dokumentatie. Fa. Straten, Heirweg 7, Geulle, tel. 04461-1044.

JOM STAAL, Kastanjelaan 1, Hoensbroek, tel. 045-220795. Balken op maat gezaagd. Betonijzermatten, staafijzer enz. Ook 's zaterdags geopend 8-12.30 uur.

IJZER en staal: balken op maat gezaagd, betonijzermatten, profielen, kokers, konstruktiepijp, staafijzer, strip, platen. Gegalvaniseerde platen, bladlood. Voor doe-het-zelvers zaterdags geopend van 8 tot 12.30 uur. Alles op maat. Jom B.V. Kastanjelaan 1, Hoensbroek, tel. 045-220722/220795.

JOM B.V. Kastanjelaan 1 Hoensbroek tel. 045-220722 metselstenen, vormbak, roodbezand, bronskleurig, kleine partijen uit voorraad leverbaar, grote partijen plm. 3 tot 4 weken. Ook 's zaterdags geopend van 8.00-12.30 uur.

ORBONS aanhangwagens. Draagvermogen van 500 tot 2000 kg. Rechtstreeks af fab. gel., dit betekent een goede kwaliteit voor een lage prijs. Leverbaar zijn: div. standaardmodellen of spec. voor u op maat gemaakt. Tevens zijn leverbaar goedgekeurde chassis voor zelfbouw. Inl. en documentatie bij G.C.L. Orbons, Nieuwenhuysstr. 57A Hulsberg. Tel. 04405-1644 b.g.g. 04404-1794.

Pak nou GRAAFMACHINES of compressoren. Worms B.V., Urmond, tel. 04495-3838.

BOUWEN of verbouwen.... dan huurt u uw gereedschap zoals: betonmolens, bouwliften, dakdekkersliften, transportbanden, trilplaten, trilwalsen, steigers, grondfraisen, boorhamers, waterpompen en nog tientallen andere machines tegen gunst. prijzen en van optimale kwaliteit met snelle lever. en serv. bij: Bouwmachines Damoiseaux B.V., Industrieterrein De Beitel 108, Heerlen, tel. 045-411930.

Voor alles op het gebied van OPEN HAARDEN moet u bij de vakman zijn. Installatie van alle type open haarden. Ook aanleg Prefabrookkanalen. Vraag vrijblijvend advies. Graus Open Haarden, Kruisstraat 42, Heerlen, tel. 045-713755/415382. Showroom geopend: di./vr. 13.30-18.00 uur, en 's zaterdags of volgens afspraak.

Dassen AANHANGWAGENS te k. en te huur. Tel. 045-455088.

Frepa handvorm STEENSTRIPPEN in diverse kleuren geel, rood, roodbruin, veldbrandgrijs. Nu extra voordelig. Hogeweg 10, Voerendaal, 04446-2294.

Te k. VELDBRANDSTENEN en kinderkoppen, div. soorten. Tel. 04402-4392.

SCHAFTWAGENS (ook te huur). Tevens schuurtjes en bouwketen. Houtbouw Ubachs Kerkrade-Vink. Tel. 045-351252.

Vraag niet wat wij verhuren. Wij verhuren wat u vraagt! MACHINEVERHUUR Worms B.V., Urmond, Raadhuisstr. 32, tel. 04495-3838.

IJZER en staal: balken op maat gezaagd, betonijzermatten, profielen, kokers, konstruktiepijp, staafijzer, strip, platen. Gegalvaniseerde platen, bladlood. Voor doe-het-zelvers zaterdags geopend van 8 tot 12.30 uur. Alles op maat. Jom B.V. Kastanjelaan 1, Hoensbroek, tel. 045-220722/220795.

BOUWMACHINEVERHUUR ook steigers en elektr. gereedschap. Pierre Boels B.V., Amstenrade 04492-1807, Sittard 04490-16010.

VOEGBEDRIJF kan met spoed opdrachten aanvaarden. Zoals uitkappen van bestaand voegwerk, en opnieuw voegen. Ook nu metselwerk voegen wij voor u en het verspuiten van kitwerk, tel. 045-255813.

Te k. oudhollandse DAKPANNEN. Staai 31 Grevenbicht. 04497-1836.

Te k. 1000 st. STROPOPPEN voor oudholl. pannen div. eikenbalken, tel. 04490-19503.

Te k. BOUWLIFT, i.z.g.st. Te bevr. Kiewegracht 7, Gulpen, tel. 04450-1180.

Bij verbouwing overgehouden 16,5x39 m plastic ronde GOOT. 39 plastic klemmen ƒ 100. 04490-16087.

Dieren

Jonge HENNEN, aan en tegen de leg. Tel. 04447-1284, Vaesrade 43, Nuth.

Te k. jonge HENNEN. W. Custers, Zilstraat 20, Dieteren, tel. 04499-1341.

Wilt u zich een Gordon setter of Ierse SETTER aanschaffen, vraag dan eerst inl. betreffende deze rassen, u mag ook met ze komen kennismaken na tel. afspr. 04446-2477.

Gediplomeerd HONDENTRIMSTER Nicole Berger Jonasstr. 17 Geleen tel. 04494-43727.

Yorkshire TERRIERTJES en dwergtekkeltjes, kennel van Monlito, Walem 11, Schin op Geul, tel. 04459-1237.

ROTWEILERPUPS van H.D. vrije ouders m. stamb. lief v. kinderen. Alleen v. goede tehuizen. Walem 11, Schin op Geul.

Te k. DWERGPOEDELTJES div. kleur. m. stamb. en ingeënt. „V Klein Nulland", Servatiusstr. 45, Kerkrade-Bleijerheide.

PAPEGAAIEN met spraakgarantie. Vogel- en Zaadhandel Slangen, Kuilenstr. 40, Rothem-Meerssen. Tel. 04403-3266. Dinsdag gesloten.

RASHONDJES: prachtige, jonge Ierse setters, cockerspaniels, Duitse herders, chowchows, pekineesjes, diverse kleuren dwergpoedeltjes, heidewachtels, St.-Bernardhonden en Yorkshire terriers. Ontwormd en ingeënt. Volledig onderzoek door dierenarts toegestaan. Ook 's zondags open tot 17 uur. 's Dinsdags gesloten. V.d. Ven, Lochterweg 8, Budel-Schoot (achter Weert), tel. 04958-1851.

Te k. om gezondheidsredenen top fokteven topfokteven Duitse HERDERS, 2,5 jaar en 9 mnd. oud. Teven stammen uit topcombinaties en Europese kampioenen. Te bevr. 04451-674.

Weg. omst. hed. gratis af te halen: sprekende PAPEGAAI. Te bevr. Dr. Philipsstr. 49, Hoensbroek.

Te k. jonge langharige TECKELS, 8 wk. oud, getat. Kennedystr. 18, Hoensbroek, tel. 045-218578.

Te k. jonge ROTWEILERS ingeënt en ontwormd met papieren, Schanserweg 10 Nieuwenhagen.

Te koop jonge BOUVIERS met stamboom r. en t. Zeer goede afstamming. Antoniusstr. 61 Geleen.

Te k. Carolien EENDJES, krielen en fretten. Frisostr. 68, H Hoensbroek.

T.k. Austr. PARKIETEN veel kleuren ƒ 280,- p.p. red. cap. ƒ 1375,- p.p. Drickuilenstr. 16, Elsloo, tel. 4653.

Tegen kl. verg. leuke HOND, teef, 9 mnd. oud lief v. kind. Op Het Veldje 4, Schaesberg.

Prachtige DWERGGEITJES te k. Bel. 04446-1257.

Te k. PAPEGAAI en kooi. Steenweg 31, Merkelbeek, tel. 04492-3528.

HONDENLIEFHEBBERS. Wij hebben te koop: nest zwarte en abricot dwergpoedels, bruine en bonte cockerspaniels, Malthezer leeuwtjes, pekineesjes, teckeltjes, foxterriers, Schotse collie, heidewachtels en leuke speelhondjes. Alle honden met inentingscertificaat, ontwormd en met garantie. H. Aerdts, Gening 31, Afferden (L). Tel. 08853-1452.

FRETTEN te koop. Mr. dr. Froweinweg 19, Eys, tel. 04451-5400.

Te k. Mechelse HERDER Reu, 1 jr. oud met stamb. Annemonenstr. 1 Kerkrade-West na 17.00 u. 411156.

Te k. Duitse STAANDER korthaar jachthonden, 7 weken m. stamboom, ingeënt en ontwormd, Houben Muldermolen, Thull 17 Schinnen tel. 1344.

Weggelopen 29-7, TOETY, Siamese poes, omgeving Abdissenbosch Ubach over Worms. Tegen hoge belonging terug te bezorgen. Tel. 045-317217 of 414742.

Attentie: DIERENLIEFHEBBERS. Op zaterdag 26 augustus openen wij onze nieuwe dierenspeciaalzaak aan de Markt te Nieuwenhagen. Onze oude zaak aan de Schanserweg komt te vervallen. Wij kunnen u weer een geheel nieuw assortiment vogels aanbieden zoals: zwartkeel, geelstuit edezangers, granaatastrilden, melba's, elfenastrilden, indigo, lazuli veerkleuren vinken enz enz. Ook beginnen wij met een assortiment tropische vissen en tevens hebben wij onze hengelsportafd. drastisch uitgebreid. Dierenspeciaalzaak Willems-de Jong, Markt, Nieuwenhagen, tel. 045-314282, of tel. 045-312731.

Te k. volbloed MERRIE, 7 jr. en een Gelder merrie, 6 jr. De Bruyn Kivietstr. Eygelshoven.

KC Geleen organiseert cursus elementaire GEHOORZAAMHEID, cursus algemene kynologische kennis. Aanvang begin september. Inl. 04490-16581, 04402-3988.

Voor een Amerikaanse WAGEN, nieuw of gebruikt natuurlijk naar American Cars, Schimmert, Groot Haasdal 6, Schimmert.

American Cars Schimmert biedt alle nieuwe Amerikaanse wagens duizenden guldens beneden dealerprijs te koop aan. Alle wagens zijn FABRIEKSNIEUW met 1 jaar GM-garantie. Steeds doorlopende show. Service en onderhoud in onze modern ingerichte werkplaats. American Cars Schimmert, Groot Haasdal 6, Schimmert, tel. 04404-1888.

Vadah's CARAVANCENTER. Vouwcaravans: Paradiso. Tourcaravans: Ever de Roeck en Bergland. Financiering mogelijk. Huurcaravans ook voor de winter. Houtstraat 105, Pey-Echt, tel. 04754-1584.

Te k. nieuwe types MANTA SR. Berlinetta '76, Ascona SR '77 oker, Kadett 4-drs. '75 blauw-zwart, Kadett 2-drs. '75 licht blauw, 2x Kadett coupé '74 geel en wit, Golf LS 4-drs. '76 rood, Audi 50 GL '76 oker, Honda Accord '77 blauw met. Bovanggar. financ. inruil Rosenbaum, Locht 77, Kerkrade-West, tel. 045-413477.

Te k. POSTUURKANARIES, glosters, Norwichs yorkshire en frise's. Magdalenastr. 16, Heerlerheide (Cornliswijk).

Te k. KRIELKIPPEN, langhaar hamsters, langhaar Cavia's en dwergkonijnen. Hammolenweg 3, Kerkrade.

Te k. BOXERS met prima stamb. Locht 70, Heerlen.

Te koop: Afghaanse WINDHONDEN. Prima afstamming. Geb. 2-7-'78. Kleur zilvergrijs. Tel. 04406-41163.

Te k. PAUWEN, zeldz. grote en dwerghoenders. Valkenburgerweg 44, Voerendaal.

Te k. nest BOUVIERS met prima stamboom. Ingeënt en ontwormd. Clercstraat 15, Brunssum, tel. 045-253547.

Te k. Duitse HERDER, goudfazanten en siereenden. Dorpstr. 21 Spaubeek.

Te k. PRINSES ƒ 150,– per st. '78, Bergparkieten ƒ 800,– pp. Napoleonbaan 78 Geleen.

Jonge Duitse HERDERS pups te koop, Dr. Kuyperstr. 6 Urmond.

Te k. versch. soorten SIEREENDJES o.a. witoog, roodschouder, brilduiker, Cuba, boomeend etc. etc. Tel. 045-455069. Ook zondags.

Goed tehuis gezocht voor Ierse SETTER. Teef 2,5 jr. m. stamboom. Pr. n.o.t.k. Raadhuisstraat 60, Hulsberg.

Te k. BOUVIER reu 22 mnd. goed voor dressuur en bewaking. Tel. 045-214149.

Te k. Perz. KAT met pap. ƒ 250,–. Na 17 uur Achterstraat 59 Schaesberg.

2 prachtige BOUVIERPUPS te koop met stamboom. Bouvierkennel v.d. Negrihof. De Negristr. 32, Brunssum.

Te k. nest jonge BOUVIERS geschikt voor dressuur. tevens D. herder, rue met certificaat mag worden uitgeprobeerd. Inl. P. van Oosterhout, Stationstr. 27, Schinnen, tel. 2097.

Te div. soorten KRIELKIPPEN en jonge konijnen. Tel. 04492-2868, Grachtstr. 53, Oirsbeek.

Voor de hond: HONDEBROKKEN ƒ 34 p. 25 kg, diepvriesvlees ƒ 2,25 p. kg, gemalen kip ƒ 2,– p. kg, kwispel diner ƒ 22,50 p. 10 kg. Voor de poes: kattebakkorrels ƒ 15,– p. 20 kg, kattebrokjes ƒ 5,75 p. kg, eendagkuikens ƒ 2,50 p. kg. Bestellingen boven de ƒ 25 gratis thuis. Tevens het adres voor in hoogte verstelbare voerderstandaards, geïsoleerde machthokken, kennels en hekwerk. Klein-Welsden 25, Margraten, tel. 04407-1843.

Te k. VALKPARK. Staley, kakariki's roseicollis gr./bl. Broekhuizenstr. 2, Rimburg, tel. 045-351662.

Te k. 3 prima SCHAPENBOKKEN. Lindenlaan 56, Oirsbeek.

Te k. j. Fretten wit en bruin, kl. soort, Huls 91, Simpelveld. Tel. 04442-2015.

Jonge FRETTEN te k. Schoolstr. 28, Waubach.

G. pl. gez. voor ezelin en merry ƒ 600,-, 4 j. welch met merry VEULEN afstam. B.w.l.ch. Minstrel m. pap. Tudddernderweg 170, Sittard. Tel. 15951.

Te k. Perzische KATJES, geënt m. stamb. Overlotbroekerweg 53, Hoensbroek, tel. 04446-1781.

Te k. KREIDLER Zundapp, Yamaha, Suzuki, Puch Maxi, Vespa enz. Willie Meijs, Groenstr. 136, Ubach o. Worms.

PAPEGAAI met kooi, tevens ramlammeren en wol te k. Valkenburgerweg 75, Wijlre.

Te koop jarige en jonge KONIJNEN. Voortstraat 114, Nieuwenhagen.

Te koop jonge GROENENDALERS, ƒ 75 per stuk. Hereweg 89, Nieuwenhagen.

Te koop Duitse HERDER m. stamb., 4 jr., reu, ƒ 300. Begoniasingel 17, Geleen, tel. 04494-40396.

We hebben weer een nestje prachtige Yorkshire TERRIERS van uitm. afst. 7 weken oud, aftegeven 8,5 week. Tussentijds bezoek waard. Kennel „'t Auw Hoes", Bahneheide 45, Bocholtz.

Te k. prachtige blauwe Duitse DOGGENPUPS m. stamb., geënt, getat. etc. Tel. 045-315111.

Gratis af te halen sprekende PAPEGAAI met kooi. Oud Roosteren 9, Roosteren.

Te k. jonge m.-slag SCHNAUZERS peper-zout m. stamboom. Kruisberg 38, Meerssen.

Te k. a. 2 ruwharige FOXTERRIERS 1 teef en 1 reu met stamboom. Tel. 045-457084.

Te k. jonge halfwas KONIJNEN. Fabritiusstr. 25, Kerkrade. Tel. 045-453234.

Goed tehuis gezocht voor BOXERTEEFJE 3 jaar oud. Schanserweg 32, Nieuwenhagen.

Auto's en motoren

Heijnen Heerlen levert uit voorraad LPG-INSTALLATIES voor Renault 4, 5 en 6 1250,– inkl. voor 12- en 14 1300,–, voor Renault 16, 20 en 30 TS 1350,–. Tevens vakk. inbouw bij: Renault-dealer Heijnen, Heerlen, Frankenlaan 1, Heerlen. Tel. 045-713600.

Nu ook AUTOSLEUTELS tevens op slotnummer. Klaar terwijl u wacht. Limb. Accu Centrale, Grasbroekerweg 67, Heerlen.

RADIATEUREN rep. en nw. verkoop. Limb. Accu Centrale, Grasbroekerweg 67, Heerlen, tel. 045-711700.

REMSCHIJVEN vlakken, remtrommel uitdraaien, remvoering opklinken. Limb. Accu Centrale B.V., Grasbroekerweg 67, Heerlen-West, tel. 045-711700.

Hogedruk- en BRANDSTOFSLANGEN met verwisselbare krimpkoppelingen. Limburgse Accu Centrale, Grasbroekerweg 67, Heerlen, tel. 045-711700.

Limb. Accu Centrale B.V., Grasbroekerweg 67, Heerlen, 045-711700. Uit voorraad leverbaar originele RBS-TREKHAKEN met rijkskeur.

Geponste NUMMERPLATEN, geen opgelegde. Klaar terwijl u wacht. Limb. Accu Centrale B.V., Grasbroekerweg 67, Heerlen, tel. 045-711700.

Voor ACCU'S Autobanden Thijssen b.v., Geleen, tel. 04494-45100.

Voor AUTOBANDEN Autobanden Thijssen b.v., Geleen, tel. 04494-45100.

Voor UITLIJNEN Autobanden Thijssen b.v., Geleen, tel. 04494-45100.

Voor UITLATEN Autobanden Thijssen b.v., Geleen, tel. 04494-45100.

Voor BALANCEREN Aotobanden Thijssen b.v., Geleen, tel. 04494-45100.

Voor SCHOKBREKERS Autobanden Thijssen b.v., Geleen, tel. 04494-45100.

De Limburgse Accu Centrale Grasbroekerweg 67 t.o. garage LTM, tel. 711700. Voor verkoop, reparatie en laden van alle merken ACCU'S. Verkoop en opklinken van remvoeringen. Uitdraaien van remtrommels.

B.V. Mechanische Industrie Habets Nuth tel. 04447-2323, RUILMOTOREN Mercedes 200D-22D-240D. Verder alle voorkomende revisie-werk aan ieder type motor en deelbewerkingen.

Dassen AANHANGWAGENS, Autotransporters ook te huur. Dassen, Stationstr. 6, Kerkrade, tel. 045-455088.

Dassen AANHANGWAGENS, bagagewagens, nieuw en gebruikt, ook te huur. Dassen, Stationstr. 6, Kerkrade, tel. 045-455088.

Wij kopen en halen uw oude AUTO, tevens alle nieuwe en gebruikte autoönderdelen. Verboom, Leenkampsweg 2, Palemig-Heerlen, tel. 045-720654, b.g.g. 721512.

Doe-het-zelf GARAGE met spuitcabine in Heerlen-Palemig. Wagenschutseweg 41, open van 9 tot 22 uur, tel. 721848, zat. tot 15.00 uur.

Te k. FIAT 128 bwj. '72, ƒ 1650,–, met garantie, tel. 045-255176, zat. en zondag.

Wij kopen en halen uw SLOOPAUTO, ook schadewagens. Autohandel en sloperij S. Marxer, Kapelweg 24 Heerlen, tel. 045-720418.

Te k. PEUGEOT 204, '71, prima in orde met radio-cass. Poorterstr. 58, Brunssum, tel. 045-255495.

Te k. OPEL Kadett, bj. 75, pr. ƒ 6500. Dadelstr. 7, Hrl.

Te k. TOYOTA Corolla de luxe, bj. '73 zo goed a.n. event. ANWB-keuring mogelijk. Vr.pr. ƒ 2950,–. Te bevr. 045-722782 na 17 uur.

BMW 2500 '74, OPEL Commodore GSE 2800 met LPG '76, Renault R12 TL met LPG '72, Renault R4 '72, Renault R10 '70, Alfasud TI '75, Ford Capri 2000 GTXL '70, Ford 1600 Combi '71, Opel Rekord 1700 '72, Opel Kadett '70, Opel Rekord 1700 '73, Toyota Corolla 1200 '70. Garantie inr. en fin. mog. Jo van Mil en zn. Sportstr. 10, Kerkrade-West. Tel. 045-410826.

Te k. VOLVO 121 Amazone, bj. 66, motor B 18 S, kl. gold mett. Steenweg 12, Sittard. Tel. 14612.

Te k. VW-KEVER 1300 bj. '74, Ford Capri 1700 GT bj. '71, Fiat 127 bj. '73. Kloosterraderstr. 91, Kerkrade.

Te k. MOTOR voor Volkswagenbus vanaf bj. '72 en motor voor Volkswagen 1600 TL. Kloosterraderstr. 91, Kerkrade.

Te k. MAZDA 818 4-deurs, a.n., bj. '74. Zien is kopen. Dir. Cortenstr. 170, Kerkrade.

Te k. aangeb. OPEL Kadett i.z.g.st. bwj. '72. Tel. 04446-1706.

Te k. DATSUN 1200 de luxe 100% in orde ƒ 1100. Burg. Savelberghstr. 8 Hrl.

Te k.a. AUDI 60 in redelijke staat te bevr. tel. 04405-2215 b.g.g. 045-211860.

Zoek niet langer naar een gebruikte of nieuwe Mini. Kom naar de „MINI-specialist" die heeft hem beslist. Elk type Mini, gebruikt of nieuw in voorraad Van Leeuwen Leyland Cars Strijthagerweg 129 Kerkrade-West.

Wilt u vertrouwd een gebruikte Mini kopen met 3 mnd. volledige garantie, op arbeidsloon en onderdelen zonder km beperking? Kom dan naar de „MINI-specialist" Van Leeuwen Leyland Cars Strijthagenweg 129 Kerkrade-West.

Te k. OPEL GTJ '73 buitengewoon mooie toestand ƒ 8500,–. Tel. 045-455069. Ook zondags.

Te k. PEUGEOT 504 L 15 mnd. oud met gasinst. Pr. n.o.t.k. Tel. 045-417520.

Te k. VW 1300 bj. '71 type '72 z.g.o. Nummer-II-str. 166, Kerkrade.

Te k. KADETT '69, Citroën 2CV4 '72. Oude Trichterweg 34, Vijlen. Na 17 uur.

Te k. MINI Clubman Estate bj. '75. Te bevr. tussen 17 en 20 uur Schoolstr. 33, Bocholtz.

Te k. MAZDA 1000 1974 i.pr.st. 51.500 km gel. Dir. Schrijnenstr. 29, Kerkrade.

Te k. FORD Consul '74, i.z.g.st. Grotestraat 27, Berg en Terblijt.

AUSTIN Healey Sprite MK II, bwjr. 1964 met zomer- en winterkap. Vaste prijs ƒ 2750,– Te bevr. Prof. Mentenlaan 7, Limbricht tel. 04490-15343.

Te k. FIAT 127 bwj. '72. Te bevr. Dr. Schaepmanplein 39, Hrl. tussen 18 en 20 uur.

Te k. DATSUN Cherry 120A Coupé bwj. '73 ƒ 2950,– Rennebeek 41 Geleen.

Te k. OPEL GT bwj. '71, vraagpr. ƒ 4900,– Tel. 43513 Geleen.

Te k. BMW 520 met trekhaak en sportvelgen, uiterlijke prijs ƒ 9500,– Tel. 04494-43761 na 18 uur, tel. 04402-3054 tot 18 uur.

TOYOTA Corolla 1200 Coupé Luxe bwj. '73. Pr. ƒ 2850,– tel. 045-310788.

Te k. CITROËN CX 2200 Super bwj. '75 goudbruinmet., elektr. ramen. Vraagpr. ƒ 9750,– evtl. inr. mog. Tel. 045-316003.

Te koop SCHADEAUTO Toyota Mark II '73 2 l. prima motor, nieuwe uitlaat en goede radiaalbanden. Vaste prijs ƒ 500,–. Hoogstraat 100 Nieuwenhagen. Tel. 045-311424.

Te koop FORD Escort '75 i.z.g.st. Kleur rood ƒ 6500,–. Hoogstraat 100 Nieuwenhagen.

Wegens omstand. te koop goed onderh. OPEL Kadett bouwjaar 1970. Te bevr. Margrietstraat 16 Nieuwenhagen.

Te k. OPEL Ascona 72. Opel Kadett S 74. Inr. mog. Omstr. 5 Born. 04498-2810.

Te k. SIMCA Chrysler 1308 GT groen-metall. nov. 75. Pr. ƒ 6750. Tel. 04490-17227.

Te k. OPEL Kadett '76, Ford Escort '77, Toyota MK II ƒ 2500,–, Volvo 144 met gas ƒ 4950,–. Eindstr. 58, Schinveld.

Te k. SIMCA 1100 bwj. '74, 5-drs. ƒ 3350,– Pricksteenweg 24, Kerkrade, tel. 455770.

CITROËN CX 2200 Super '75, 1e eigen. 60.000 km ƒ 9500,– Tel. 043-622454.

Te k. van dame MORRIS T Marina '73 4-drs., w. km. Auto is beslist i.z.g.st. ƒ 2850,– tel. 043-17246.

TOYOTA Corolla 30 de Luxe '77, Mitsubishi Lancer de Luxe '76, Opel Kadett Special '75, Opel Manta 1600 S '76, Opel Ascona 1200 '72 en '73, Daf 66 '74, Peugeot 104 '74, Mazda 818 Coupé '76, Toyota 1000 '74, Vauxhall Viva '73, Datsun Cherry '74. Auto Weber, Brugstraat 38, Schaesberg (bij markt). Tel. 314175, inr. fin. en gar. ANWB-keuring toegestaan.

T. k. MAZDA 1300 '75, Ford Grand Torino '73, Austin 1300 '73, Simca 1000 '73, Daf 33 '72, Citroën 2CV4 '71, Ami 8 '71, Mini 1000 '70, Ford 1300 '70, Daf 44 '68, Kajuitboot 7x2.50 mtr. Garage Erkens, Koolweg 11, Elsloo, tel. 1925 b.g.g. 4747.

Te k. BMW 1802 bwj. '72 met schuifd. Hoebigerweg 6 Eys, na 18.00 u.

Te k. i.g.st. MAZDA 1200 bj. '70, Lunastr. 56, Donderberg, Roermond, t.a.v. Dhr. Kemp, telef. alleen zat. en zond. tussen 11-16 uur.

FORD Taunus '76, wit, Wallenstr. 27, Wessem.

OPEL Kadett autom. 8 '73, zeer mooi, BMW 518 '75 als nw 100% ƒ 11.000,–, Chrysler 1308 GT 17.000 km nu slechts ƒ 9500,–, Simca Ralley 1 jr. oud ƒ 4500,– korting. Inr., financiering, en garantie, Heiluststr. 63, Spek'heide, tel. 045-413222.

W.o. te k. TOYOTA Coupé mark II '76, als nieuw, km.st. 28000 inruil. mog. Lindestr. 31, Schaesberg-Kakert, tel. 045-316390.

Te k. OPEL 1900, bwj. '73, met bewijs nw. motor 15000 km, nw. knalpot, 4 nw. remmen, koppelingsplaat en drukgroep. Vrpr. ƒ 4800,- of te ruil tegen kl. auto. Italielaan 120, Heerlen. 045-219344.

Weg. omst. te koop OPEL Ascona 16, bwj. '73. Vrpr. ƒ 3750,- Italiëlaan 78, Heerlen-Nrd-Vrieheide.

Service bedrijf R.R. biedt aan, schadevrij BMW 320 '76; Opel Ascona 16 de Luxe '76; Toyota Coupé Mark II '76; Kadett Special '75; Honda Civic '75; Triumph Stag. '73; VW Golf LS '77; Kadett Coupé '72; ƒ 2250,-; Ascona 16 ƒ 2250,-; Toyota Crown '71 ƒ 700,-. Heerenweg 241, Heerlen tel. 045-213350.

Te k. OPEL Kadett '72. Dr. Schaepmanstraat 12, Brunssum.

T.k. OPEL Ascona 1.9SR na 17.00 uur. Houbeneindstraat 35, Munstergeleen.

DAF 55, schuifd. LPG ƒ 850,–, Fiat 127 '72 ƒ 850,–, Treebeekstr. 77, Treebeek.

SUZUKI GT 750, '77 lage km stand, z.g. ond. Pasteurstr. 8, tel. 045-721930.

Te k. FORD Taunus 1600 L Coupé bj. '71, kl. metallicgroen, m. leren dak en sportwielen, auto is nog in goede staat, Damkesstr. 23, Leenderveld-Schaesberg.

Te k. VAUXHALL Viva bj. '71, i.z.g.st., tel. 045-715778, tussen 14.00-17.30 uur.

Te k. FIAT 850 bj. '71, t.e.a.b. Kastanjestraat 13, Oirsbeek.

Te k. BMW 520 '74, met gas z.g.a.n., Vismarkt 18, R'mond. Tel. 045-254030.

Jules Otten Automobielen biedt aan PORSCHE 911 Coupé Turbouitvoering '71, Chevrolet Camara '73 rood metall, Pontiac Firebrid '75 roodmetall., Buick Skylark '72 bruin, VW-bus pers. vervoer '75 rood, BMW 2,8 L '76 roodmetall. autom. met elektr. schuifdad en gasinst., BMW Bavaria '73 blauwmetall., Toyota Celica bwj. '73 goudmetall., Toyota Corolla '75 geel, Mini 1000 '76 blauwmetall., Opel Commodore autom. '74 blauwmetall., Simca 1100 Speciaal '75 goudmetall., Mini 1000 geel '73, Peugeot 504 '73 rood, Alfa Romeo Guillia 1600 S '73 rood, R 16 TS '72 groen, Toyota Corolla 1200 bwj. '70, BMW 2002 '69 voor ƒ 800,-, 2x Verder nog diverse inruilers vanaf ƒ 350,- Kawasaki 1000 1 jaar oud. Garantie 3 mnd. of 10.000 km. Financ. in 1 dag klaar. Ook zonder eigen geld. Jules Otten, Kerkradersteenweg 69, aan de kant van Ventweg, tel. 045-452916 b.g.g. 456330.

Te k. KAWASAKI 1000 kleur zwart, 1 jaar oud 10.000 km. Automobielbedrijf Jules Otten, Kerkradersteenweg 69, Kerkrade 045-452916.

Te k. MAZDA 1000 1974, i.pr.st. 51.500 km gel. Dir. Schrijnenstr. 29, Kerkrade.

Te k. ALFA Berlina 2000, als nieuw '73, op gas. Austin Clubman 1275, met vele acc. 1970, BMW 2002 zeer goed. Prof. Cobbenhagnstr. 25, Kerkrade.

Te k. CITROËN 2 CV 4, bwj. '74, kmst. 45000, kl. blauw. I.z.g.st. Te bevr. Rembrandt v. Rhijnstr. 9, Haanrade.

Te k. beige GOLF Diesel maart '78. Spoorstr. 31, Eygelshoven. Tel. 045-352434.

Autobedrijf A. C. Muyres B.V., Kaalheidersteenweg 185, tel. 045-413916, Kerkrade-West. FIAT-dealer biedt te koop aan: 128 3P '78, '75, Fiat 1300 Special 2 drs. '75, '77, Fiat 131 1300 Special 4 drs. '75, Fiat 131 Sec. 1300 2-drs. '77, Fiat 127 '72, '73, '74, '75, '76, Fiat 128 '71, '72, '73, '74, '75, '76, '77, Fiat 132 GLS 1600 '75, Fiat 133 '76, Fiat 133 '76, Fiat 124 '73, Fiat 128 CL 1100 4-drs. '77, Fiat 127 Special '75, Autobianchi A112 '77, Mini Clubman 1100 '76, Citroën 2CV '71, '73, Simca 1301 SP '72, Simca 1000 GLS '74, VW K70 '72, VW Golf '76, VW 1300 '71, '72, Opel Kadett '72, Ford Escort '72, '73, Audi 100 GL '72, Mazda 818 4-drs. '76, Mazda 1300 '73, Toyota Celica ST '75, Volvo 66 '77, Daf 33 '73. Ook diverse spotgoedkope inruilwagens. Auto's boven ƒ 4000.- met Fiat 1-2-3-garantie en ANWB-keuringsrapport. Inruil en financiering mogelijk. U betaalt bijvoorbeeld voor een nieuwe Fiat 2-deurs ƒ 221,43 per maand. Voor een Fiat 128 CL 1100 2-drs. ƒ 242,62 per maand. En voor een Fiat 131 1300 Sport 2-drs. ƒ 307,- per maand. Tevens uw adres voor alle moffel-, spuit- en plaatwerk (en gasinstallaties).

Te k. OPEL Kadett bwj. '72, pr. ƒ 1650,- te bevr. St. Corneliusstr. 3, Gracht Kerkrade-W.

Te k. SUNBEAM 1500, bwj. '73 i.pr.st. ƒ 2300,- Kasperenstr. 176, Kerkrade-West.

Te k. OPEL Manta GTE 1976. Vermeerstraat 21 Sittard.

Te k. weg. omst. FORD Escort 1300L bwj. '73 z. mooi. Gladiolenstr. 154, Kerkrade-West.

Te k. MERCEDES 206 D personenbusje 75 verlengd chassis, 75.000 km orig. gelopen. Inruil en financ. Tel. 045-211001 Slanghenstr. 5 Hoensbroek.

Te k. MAZDA 818 stationcar '77, als nwe. ƒ 4000,– onder nw.pr. Eijkhagenl. 16, Schaesberg tel. 045-315175.

T.k. MAZDA 929, bwj. aug. '76, vr.pr. ƒ 8500,-, Datsun 1400 bwj. '72 vr.pr. ƒ 1500,- Goselingstr. 104, Hrl.

Koopje! KADETT Coupé GTE met schuifd. en veel acc. Bwj. '76. Mavolaan 48, Hrl.

T.k. PEUGEOT 504, bwj. '75. Bovenderstr. 20, Merkelbeek.

T.k. BMW 320, weg. omst. tel. 04490-17060, Hollmanstr. 14 Sittard.

T.k. FIAT X 1-9 sportw. bwj. '76, te bevr. na 19 uur. Ringoven 4, Brunssum.

BMW 2500 '74, Opel Commodore GSE 2800 met LPG '76, Renault R 12 TL met LPG '72, Renault R 4 '72, Renault R10 '70, Alfa Sud TI '75, Ford Capri 2000 GTXL '70, Ford 1600 Combi '71, Opel Rekord 1700 '72, Opel Kadett '70, Opel Rekord 1700 '73, Toyota Corolla 1200 '70. Garantie inr. en fin. mog. Jo van Mil en Zn. Sportstr. 10, Kerkrade-West, tel. 045-410826.

Te k. DYANE '72, i.g.st., t.e.a.b. Italiëlaan 107, Vrieheide-Heerlen.

Te k. SUZUKI GS 750 bwj. '77 t.e.a.b. Tel. 045-310822 na 18 uur.

Te k. FORD Capri bwj. '76 t.e.a.b. Tel. 045-310822 na 18 uur.

Hamers Heerlen USA-cars. CHEVROLETS uit voorraad o.a.: Monza Town Coupé, Camaro Sport Coupé, Malibu Classic 4-drs., Sedan, Malibu Classic 5-drs. Wagon, Caprice Classic 4-drs. Sedan, Nova Custom 4-drs. Sedan, Oldsmobile Starfire SC, Oldsmobile Starfire SX, Oldsmobile Omega 4-drs., Pontiac Grand Le Mans, Buick Skyhawk Coupé Buick Regal Landau. Inruilautomobielen: Auto Bianchi AIII '72, Pontiac Ventura Landau 77, Ford 1.6 L Stationcar 75, Toyota Corolla 4-drs. 74, Mazda 929 Hardtop 76, Audi 80 L 4-drs. 74, VW Golf N 75, Volvo 66 GL 76, Mini 1000 L 75, Datsun 1200 72, Honda Civic 76, Fiat 600 71, Fiat 127 75, Opel Kadett 70, Citroën Dyane 72. Garantie, alle keuringen. In de Cramer 1, Heerlen.

Te k. gevr. YAMAHA Enduro. Tel. 04454-2513.

Te k. PEUGEOT 504 GL, bj. '73, 70.000 km i.z.g.st. Lambertusstr. 11, Brunssum (Op de Vos), tel. 045-256272.

Te k. FORD Escort, bj. '70. Vr.pr. ƒ 750,–. Warbugstr. 9, Schaesberg, tel. 316368.

Te k. aangeb. DYANA bwj. aug. '72 km.st. 66.000 pr.n.o.t.k., tel. 04406-12672.

Te k. aangeb. van part. i.pr.st. verkerende MERCEDES 200D '74 tel. 04405-2015.

Tek. SIMCA 1000GLE bwj. '74 pr. n.o.t.k. Past. Duckweilerweg 7, Eys-Wittem na 18 uur.

HONDA 750SS '77 met kuip en acc. 6000 km Saturausstr. 9, Geleen.

ƒ 100,- BELONING voor degene die mij kan vertellen wie er rondrijdt in een Peugeot 204 stat. m. kenteken 00-26-HN, tel. 045-252668.

OLDSMOBILE Cutlass Supreme hardtop 4-drs. type '73, 8 cyl., autom., gas, sch.dak, sportw. enz. Pr. ƒ 5800,–, Overbroekerstraat 54, Hoensbroek, tel. 045-211071.

FIAT 130 Spec. autom. 6 cyl. '71, in uitst. st., vele extra's, o.a. radio, sportw., jalouziën, pr. ƒ 2900,–, Overbroekerstr. 54, Hoensbroek. tel. 045-211071.

PEUGEOT 504 '72, Audi 100 LS '72, Fiat 850 '72, Vauxhall Viva '72, Overbroekerstr. 54, Hoensbroek, tel. 045-211071.

Te k. BMW 2002 TI bwjr. '73, i.z.g.st. met stereo, cass., en radio, magnesium velgen en diversen. Laurierstraat 84, Passart-Zuid, Hoensbroek.

Te k. R5L '74, Hamerstr. 14, Heerlen.

Te k.a. zo goed als nieuwe onderdelen voor MERCEDES 250 S m. gasinst. Kruisstr. 12, Kerkrade. Tel. 045-453721.

Te k. MERCEDES 608 D gesloten, meubelwagen, ca. 30 m2, laadruimte, i.z.g.st. ƒ 18.000,–, Kerkrade, Kruisstraat 12, tel. 045-453721.

VOLVO 244 GL autom. schuifd. grijs metal. '77, Volvo 144 GL zeer mooi '70 blauw metal., Volvo 343 DL '77, Volvo 66 DL '76, VW Scirocco L '77, VW-Golf LS '75, Toyota Corona 2000 DL 5 versn. '76, Toyota Corolla 30 '75, Toyota Corolla 20 '77, 6000 km gel. grijs metal., Toyota Celica groen metal. '77 racewielen, Subaru 1400 GL coupé dec. '77 8000 km gel. Simca 1100 toeriststationcar '75, voor de doe het zelver, Simca 1100 '70, Simca 1000 '71, Fiat 129 '71, '72, Fiat 125 '69. Alle auto's worden geleverd onder Bovaggarantievoorwaarden, officiële Subarudealer May Feyts b.v. Stationsstr. 43 Beek, tel. 04402-2589 of 4808, zat. open van 10–17 uur.

De Mini, uniek in vele opzichten, bijv. wegligging acceleratie. Ruimte, de Mini, het kleine autootje, vaak geïmmiteerd, nooit ge-evenaard. De Mini, de auto die al bijna 20 jaar lang de grootste onder de kleintjes is. De Mini, nieuw of gebruikt in voorraad bij de MINI-specialist, Van Leeuwen Leyland Cars Strijthagenweg 129 Kerkrade-West.

RENAULT 17 TS injection, 5 versn. 50.000 km, 1ste hand, zuinig, snel, mooi. In perfecte staat. Prijs ƒ 8.900,–. Heerlen, Oranje Nassaustr. 4, tel. 712460.

T.k. RENAULT 16TS bwj. dec. '73, rood, pr. ƒ 2500,-. 04490-18558.

T.k. van 1ste eigen. VW Golf bwj. '75 pr. ƒ 6500,- tel. 04490-17956.

T.k. VOLVO 144 de L. bwj. eind '71 kleur rood ƒ 3600,- tel. 04490-11971 na 16.00 uur.

T.k. fabrieks uitgebouwde OPEL GT bwj. '74 moet ingev. worden pr. ƒ 7000,- tel. 04490-17956.

Te k. HONDA 350/4, km.st. 16.000, veel acc., tel. 04492-1879.

Te k. FORD Escort, bj. 70, vr.pr. ƒ 400. Van der Scheurstr. 58, Hrl.

Te k. MINI Speciaal, blauw metallic, 1 jr. oud, 11.000 km, veel extra's. 04446-2624.

TOYOTA Celica ST, bj. 74, i.z.g.st. Heerenweg 64, Hrl., tel. 045-220151.

Inruilauto's. FORD Granada 2300L rond 1977, Ford Capri 1500XL bruin 1972, Ford Capri 1700 GT bruin 1972, Ford Taunus 1600 rood 1973. Ford Escort 1100 L geel, Toyota Corolla 30 Hardtop geel 1976, Toyota Carina 1600 ST wit 1974, Toyota Carina 1600 Luxe rood 1973, Fiat 127 geel 1975, Fiat 127 rood 1972, Fiat 128 rood 1973, Renault R6 geel 1975, Renault R6 groen 1972, Alfa Sud grijs 1973, Simca 1100 LX bruin 1975, Morris Marina 1.8 TC coupé beige 1975, Mazda 616 Coupé bruin 1975, Datsun 160J geel 1974, Volvo 244 GL bruin 1976, Mazda 818 rood 1974, Volvo 343 DL goud 1977, Volvo 343 DL groen 1977, Volvo 343 DL beige 1976, Volvo 343 L bruin 1976, Volvo 343 L bruin 1976, Volvo 66 GL geel 1976-'75, Daf 66 7 stuks 1975-1974, Daf 46 luxe station groen 1976, Daf 44 station geel 1975. Ook nog diverse goedkoperen inruilauto's. Deze auto's worden met een VV inspectierapport en 3 maanden Bovag-garantiebewijs afgeleverd. Inruil en financiering mogelijk. Volvo-dealer Charles Feyts BV, Provincialeweg-Noord 9, Oirsbeek, tel. 04492-1314.

Te k. HONDA Civic autom. 1 jr. oud i.nw.st. 1e eigen. kl. rood, vr.pr. ƒ 9750,- Dr. Poelstr. 23, Schaesberg (Kakert).

Te koop SCHADEAUTO'S div. Manta's, Ascona, Kadett, Audi 50, Escort, Alfasud. Tevens Alfa Romeo onderdelen. Landgraaf 1a Nieuwenhagen tel. 045-312081.

Te k. AUDI 100 '72 i.pr.st. Sleinadastr. 14, Schaesberg, tel. 045-317675 na 16 uur.

Te k. Toyota Celica 1600 LT '78, Renault R12TW '75, Datsun 120Y coupé '77, Datsun 120Y '75, Simca 1301 '73, KOENENS autobedr. Koestr. 77, Koningsbosch, tel. 04743-632.

Te k. OPEL Kadett bwj. '73 kl. groen, i.z.g.st. Akerstr. 218, Hoensbroek.

Te k. MERCEDES 200 v. 1e eigen. te bevr. Hotel Schikan Allee 11, Amstenrade.

Te k. MINI Clubman 1100 cc '75 km.st. 34.000 pr. ƒ 5700,- Donatusstr. 3, Nuth.

OPEL Ascona 1600 76, Renault 5 TL de luxe 76, Mini 1100 de luxe 76, Peugeot 504 GL 75, Toyota Corrola 1200 de luxe 73, Opel Kadett type 74, Opel Kadett caravan de luxe 74, Ford Escort 1100 L 72, Volvo 144 68, Auto's met garantie inr. finc. Garagebedrijf Martin, tel. 04447-2412, Hellebroek 37, Nuth.

Te k. gele RENAULT 5 TL, bwj. feb. '77 km.st. 32.000. Industriestr. 30, Kerkrade-W. na 18 uur.

Te k. DATSUN AF II coupé, bj. 18/8-'76 z.g.a.n. kmst. 37.800. Julianastr. 17, Puth-Schinnen.

Te k. BMW '9 met voor- en achterspoiler, sportstuur, geheel uitgebouwd, magn. velgen t.e.a.b. Poorterstr. 73, Brunssum.

VW Polo L 10-'75 ƒ 7750,–, Subaru 1400 3-'77 ƒ 9000,–, Fiat 127 S 1-'76 ƒ 7250,–, Mazda 1300 met LPG-inst. 3-'75 ƒ 6000,– Mini 1100 spec. 2-'77 ƒ 7900,–, Citroën G Spec. 2-'77 ƒ 10.500,–, Peugeot 104 GL 2-'77 ƒ 10.000,–. Peugeot 204 break diesel 1-'75 ƒ 8500,–, Peugeot 304 GL 6-'73 ƒ 5500,–, Peugeot 304 GL met LPG-inst. ƒ 7750,–, Peugeot 304 break SL 6-'76 ƒ 10.900,–, 304 break SL 1-'77 ƒ 12300,–, Peugeot 304 GL 10-'75 ƒ 7750,–, Peugeot 504 L 1976 ƒ 11.000,–, Peugeot 504 GL vanaf ƒ 10.500,–, Peugeot 504 L diesel 1-'76 ƒ 12.500,–, Peugeot 504 GL diesel 5-'75 ƒ 11.000,–. Peugeot 604 SL autom. 2-'76 ƒ 21.000,–. Deze auto's met ANWB-keuringsrapport en Bovaggarantiebewijs. Beneden garantiegrens. Renault 6TL ƒ 2250,–, Simca 1301 ƒ 2500,–, Audi 60L ƒ 2000,–. Alfa Romeo Giulia ƒ 3750,–, Fiat 124 ƒ 1500,–, Ford Escort ƒ 1500,–, Fiat 128 ƒ 400,–, VW automatic ƒ 800,–, Daf 44 ƒ 500,–, Toyota Corolla ƒ 2000,–, Peugeot 204 ƒ 3500,–. Au-tocentrum Collaris B.V., Hoensbroek, Kou-venderstraat 135-143, tel. 045-213636, Heerlen, Spoorsingel 14, tel. 045-715656.

Auto's met ANWB keuringsrapport GOLF Diesel 11 mnd. oud, Ford 1600 L 4 drs. 5 mnd. oud, Ascona 16 S de L '76, Kadett Spec. '76, Fiat 128 de L '77, Escort Chia 1300 '75, Toyota 30 de L '75. Garantie, financ. en inruil. Autobedrijf P. Veenstra, Rotterdamstr. 98, Hrl. tel. 045-721406.

MERCEDES 220 D, bwj. 1974. Tel. 04404-1260.

Te k. PLYMOUTH Fury 3 Staioncar, bj. '65, 8 cyl. autom., weinig gel. Tel. 04490-12525.

SIMCA 1100 LE '75, Opel Ascona 1600 S '73, Opel Ascona 1600 S '71, Opel Record Stationcar 1700S '73, Mazda 929 vinyl dak 1974, Toyota Corolla '74, Ford Escort 1300 L '73, Volvo 142 met gasinstall. '73, Datsun 1200 '72, Citroën GS Club '72, Peugeot 504 met gas, Volvo Amazone moet opgeknapt worden, bj. '64. Honda motor Goldwing 1000 cc '75. Inruil en financiering mogel. Autohandel G.H. van Kessel, oude Heerlenerweg 12, Sittard-Leyenbroek, tel. 04490-17548.

Te k. R5 TL, bj. '75, kmst. 68.000 groen-zwart dak. ANWB-keuring toegest. ƒ 6700,–. Eijssentr. 2, Wijnandsrade, tel. 04447-2475.

Door inr. te k. aangeb. FORD 1300 L '75, Fiat P '76, Simca 1501 S Combi '74, Datsun 1200 L '73, Renault 12TL Combi '74, Mini 850 L '73, Wartburg 353Combi '73, tevens nieuwe en sloopondeld. voor Skoda en Wartburg. Piet de la Roy en Zn. Hoofdstr. 114, Hoensbroek, tel. 045-212896. Dealer voor Skoda, Polski Fiat, Dacia en Wartburg.

Te k. i.z.g.st. BUGGY, type Apal, kl. geel, bj. 76. Vaste pr. ƒ 2800. Te bevr. Tiendstr. 7, Nuth.

De kleine RANGE-ROOVER Subaru 1600, 4-wheel drive stationcar, geschikt voor alle terreinen. Topsnelheid 160 km. Prijs klaar op de weg incl. M.L.-behandeling en terreinbanden ƒ 18.599,–, bel voor demonstratie 04402-2589 of 4808. Officiële Subaru dealer May Feyts b.v. Stationstr. 43 Beel.

TOYOTA Corolla 1000 '75, Toyota Corolla 30 met gas '75, Toyota Carina 1600 '73, Austin Allegro 1300 S '76, Simca 1100 TI '76, Skoda 120L '77, Skoda 100-110 '73, '77, Citroën GS '73, Fiat 127 '72, Lancia Beta 1600 '77. Bovaggar., inruil, fin. Auto National, Pater Beatusstr. 30, Hrl. Tel. 711470-715330.

Weg. omst.hed. te k. zeer mooie BMW 1802, bj. eind '71. Te bevr. Torenstr. 8, Oirsbeek.

Te k. KAMPEERAUTO Ford Transit diesel, bj. '72, opbouw '78, 6 slaappl. waarvan 2 boven bestuurderscab. alle acc. Pr. ƒ 30.000,–, tel. 04756-2137.

Te k. MERCEDES 220 diesel, bj. '73. Pr. ƒ 9500,–. Tel. 04495-1219.

Te k. FORD Taunus 1600 GL, zilvergrijs metall., vinyl dak. Prijs ƒ 13.000,–. 11 mnd. oud, tel. 04490-19644.

Rode MAZDA 929 Sedan, 4-drs., bj. 1974. Zaterdag tussen 12 en 18 uur. Vliek 32, Ulestraten.

MINI Clubman, nov. '72, 80.000 km. gebruikt als 2e wagen. ƒ 2150,–. Na 18.00 uur. Veldschuurweg 1A, Meers-Stein.

Te k. FIAT 131 S, bj. nov. '75, kmst. 49500 met radio en trekhaak. Vrpr. ƒ 7500,–. Tel. 04493-2164.

Te k. MERCEDES 240 D 2½ jr. oud km.st. 99800 km veel extra o.a. aircond. getint glas, autom. Kerkstr. 33 Born. 04498-1874.

Te k. RENAULT 4 TL, bj. '76, '73, '72 i.st.v.nw. Putstr. 31, Born.

Te k. FORD Taunus 1600 L, bj. '73 i.z.g.st. Koopje! Putstr. 31, Born.

Te k. van part. CHEVROLET Vega, 50.000 km i.z.g.st. te bevr. Eisenhowerstr. 610, Sittard na 18.00 uur 's zaterdags hele dag, tel. 04490-17674.

Te k. SIMCA Ralley '71 i.g.st. Te bevr. Belderbos 4, Brunssum.

Koopje! Weg. omst. te k. R6 TL, bj. '74, 100% in orde. Moet weg. Te bevr. Zonstr. 290, Kerkrade.

Te k. FORD Cortina E 1600 '68, pr. ƒ 500,– na 18 uur. Schachtstr. 79, Hoensbroek.

Te k. MAZDA 1000, bj. '74. Sterrenstraat 11, Treebeek.

Te k. auto BIANCHI A 112 E, bj. '73, kmst. 53.000 i.z.g.st. Kollebloem 6, Brunssum, tel. 045-256793.

T k. i.z.g.st. TOYOTA Celca en Corolla coupé. Acaciastr. 38, Brunssum.

Klassiek Heinkel 3-wieler AUTO, veel reservedelen, Joh. Vermeerstr. 1, Hrl. Tel. 045-721061.

Te k. DATSUN Cherry, bwj. 1974. Vraagprijs ƒ 4250,- Te bevr. Pasweg 10A, Schaesberg.

Te k. VOLKSWAGEN 1302, bwj. '71 te bevr. Lichtenbergstraat 53, Schaesberg, tel. 311645.

Te koop TOYOTA Corolla 1200. Type '74, sportwielen, sportstuur en radio, prijs ƒ 2750,- Molenweg 5, Ophoven.

TOYOTA Celica ST 1600, kleur geel-zwart, vinyl dak. Zeer mooi, bwj. '73. Getint glas, magnesiumvelgen met nieuwe banden. Prijs n.o.t.k. Dr. Hermansstr. 4, Schimmert.

MINI 850 '71 in pr. st., veel extra's. Slechts ƒ 1775,- na 17.00 u. Mozartstr. 25, Sittard.

Te k. wegens indiensttreding TOYOTA Crolla i.z.g.st. Zonstraat 226, Kerkrade, na 17 uur.

Te k. GOLF LS '75, i.z.g.st., inruil mog. Pr. ƒ 7000,–, Röntgenstr. 5, Schaesberg, tel. 314268.

Te k. MATRA Sports M530 LXA kl. rood, bj. dec. '72. Afneembaar dak. i.z.g.st. Hammolenweg 3, Kerkrade.

Te k. CB 400 Four HONDA. I.z.g.st. bj. '76, Voorterstr. 161, Kerkrade.

Te k. zeldzaam mooie TOYOTA Corona 1700 4-deurs, bwjr. '72, met radio en leren dak, vr.pr. ƒ 1450,–, Kasperenstr. 60, Kerkrade-West.

HONDA Civic, 1500 4-drs. met.blauw, km. 20.000 bwjr. '77, pr. ƒ 9.600,–, Kadett km. 30.000, kl. groen bwjr. '77, pr. ƒ 8800,–, Toyota 30 de Luxe '76 ƒ 6400,–, Golf LS '75, pr. ƒ 7500,–, inr. financ. en ANWB-keuring mogelijk. Autobedrijf Geerlings, Heiveldstr. 19, Kerkrade-West, tel. na 18.00 uur, 045-314268.

Te k. FORD Taunus 1600 GL, juni '76 ƒ 9750,–. Stationsstr. 169A, Elsloo.

Te k. FORD Escort 1100 L, nov. '75 ƒ 6900,–, tel. 04402-2847.

Larc AUTORUILCENTRALE. Schrijf een briefkaart aan de in geheel Nederland werkzaam zijnde Larc autoruilcentrale als u een 2dehands auto zoekt, wilt verkopen of ruilen en vraag om een opdrachtformulier. Larc autocentrale, Eenhoornsingel 91F, 6216 CT Maastricht.

Te k. motor SUZUKI GT 550, bj. '76, kmst. 17.000. Te bevr. Pr. Hendriklaan 40, Brunssum.

ANWB gekeurde auto's. ASCONA 1600 nieuw model, bj. '75, 1e eigenaar, Opel Kadett, bj. '75, kl. metall. bruin, Ascona 16 S oud model bj. '75. Mini Special 1100, bj. '76, Toyota Corolla de luxe bj. '74, Mazda 818 coupé 1e eigen. bj. '76, als nieuw, Datsun 100A de luxe 4-drs., bj. '75, Renault R4, bj. '74 metall. groen, Mini bestel uitvoering bj. '77, km. 8000, Mini 850 bj. '73 ƒ 800,-. Garantie, fin. en inruil. G.G. Auto's Grasbroekerweg 108, Heerlen, tel. 722145.

GOLF '76, Fiat 131 Mirafiori '78, 7000 km, Saab 99 L '75, Kadett GL '75, '74, Ascona '77 met gasinst. BMW 1802 '74, Ascona '75, Daf 44 '74, Autobedrijf R.H. v. Emmerik, Edisonstr. 11, Schaesberg (Industrieterrein), tel. 045-315453.

S.W.A.M.: biedt zeer voordelig te koop aan. BMW 2002, wit, BMW 1602 rood, Ford Capri groen, Opel Manta rood, Opel Kadett bruin, Peugeot Break (CD) wit. Wittekoeweg 3, Swalmen, nabij zwembad.

Hovenkamp (AZ) en Smits (PSV)

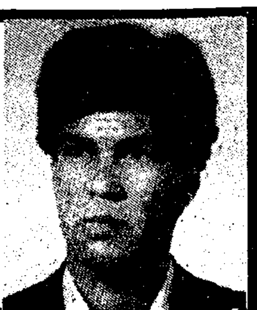


Vanavond start de eredivisie in Eindhoven met de topper tussen PSV en AZ. Hugo Hovenkamp en Ton Smits zullen daarbij waarschijnlijk de grote afwezigen zijn. Knieblessures houden de twee af van verdere roem op het voetbalveld. Hier het verhaal van hun lijdensweg.



„Moeten wij vanavond wéér toekijken?"

Smits: „Je gaat twijfelen, hè?"



tekst: **BOBBY VOSMAER**

EINDHOVEN – Twee seizoenen geleden haalde Ton Smits de nieuwsmedia met een opmerkelijke transfer van NAC naar PSV. Een half jaar lang ging het uitstekend bij de nieuwe club, maar daarna begon de ellende. Evenals Hovenkamp een knieblessure. Twee operaties veranderden niet zoveel aan die situatie, want kort geleden in Bilbao bleek zijn knie opnieuw niet bestand tegen het stevige topvoetbal. Ton Smits baalt ervan dat hij voor PSV zo weinig rendement opbrengt.

Geen paniek

Het begon zo goed. Halverwege het seizoen kwam hij in het PSV-team en draaide de tweede helft van de competitie goed mee. In de eerste wedstrijd van de nieuwe competitie (77-78) tegen Vitesse liep Ton tegen een knieblessure aan. Niets bijzonders, dacht de PSV-staf en verwachtte Smits snel weer terug. De pijn bleef aanhouden en men besloot toch tot een operatie.
Meer dan wat weefselgroei op de meniscus kon men niet ontdekken; de knie bleek verder gaaf. Smits ging dus weer aan de slag (de competitie was alweer halverwege), maar na drie wedstrijden opnieuw last. Een tweede operatie bleek noodzakelijk en een kapotte meniscus werd verwijderd. Op zich allemaal niets opzienbarends, maar het seizoen was wel naar de knoppen.

Geen paniek echter bij PSV en Smits. Ton begon de seizoenvoorbereiding dit jaar vijf weken eerder dan de selectiegroep en was derhalve vrij fit. Maar de echte trainingen waren nog amper begonnen of een virus belemmerde verdere deelname. Opnieuw conditioneel ver teruggeworpen, begon Smits weer zijn oefenstof te verwerken. PSV vertrok naar Bilbao (Spanje) om een internationaal toernooi af te werken. Smits deed het evenals PSV weer behoorlijk en men haalde de finale. Vlak voor rust kwam de pechduivel weer tevoorschijn en opnieuw was het de rechterknie die het begaf. Smits raakte zo voor de zoveelste keer uit de roulatie en is nu bezig om zo snel mogelijk weer erbij te zijn. Of hij de wedstrijd PSV-AZ vanavond echter haalt is twijfelachtig. Kees Rijvers neemt terecht geen risico en zal hem sparen tot hij volledig fit is.

Hoe ervaart een speler deze blessuresituatie, als blijkt dat hij voordien nog nooit in de ziektewet heeft gelopen?
„Het ergste van alles vind ik dat de club nog zo weinig aan me gehad heeft. Ik word uitstekend behandeld en krijg mijn premies keurig uitgekeerd. Maar het doet pijn wanneer ik zo mijn geld moet verdienen. Ik wil er voor werken en het niet zo maar opstrijken".
De van origine middenvelder, die bij PSV overal inzetbaar is, bevalt het verder goed bij de Eindhovense club. „De groep is geweldig hier. Over de technische staf en het bestuur niets dan lof. Men betrekt me bij het gebeuren en ik heb dan ook alle wedstrijden „live" meegemaakt. PSV heeft vorig jaar goed gedraaid en dan is het gewoon rot dat ik daar niet daadwerkelijk aan mee heb kunnen helpen".

Ruim één jaar uit de roulatie, met als gevolg veel individueel werk. Ton: „Iedere keer moet je alleen opnieuw beginnen. Vijf keer nu alweer. De mensen weten niet hoe zwaar het is. Mentaal kan ik het nu nog goed aan, ik ben van nature een doorbijter, maar voor hoe lang? Als het weer tegenzit, denk je bij jezelf: komt het ooit goed met die knie? Maar na een paar dagen fietstraining is dat piekeren weer over". De linksbenige Smits tennist graag, een sport die zijn beweeglijkheid op peil houdt en tevens een test betekent voor de zwakke rechterknie.

Kees Rijvers had bepaalde bedoelingen met hem aan de linkerkant, maar die liggen voorlopig in de ijskast.

„Ja, de trainer zag het wel zitten met een nieuwe rol op links, want ik ben het type speler dat graag de beslissende pass geeft. De drift om te scoren heb ik niet zo, maar het doelpunt voorbereiden is voor mijn gevoel heerlijk". Of Smits dit op korte termijn zal kunnen uitvoeren, hangt van de knie af. Hij hoopt snel terug te zijn, al moet hij vanavond alweer een wedstrijd missen. Het tekent de persoon Smits, wanneer hij zegt; „Ik houd er niet van mijn hand op te houden, ik wil er keihard voor werken".



● *Smits ... „Ik wil werken voor mijn geld".*



● *Hovenkamp, rechts op de bank. Somber toekijkend. Ook vanavond tegen PSV?*

Hovenkamp: „Ik ben er nog niet overheen"

ALKMAAR – Twee april 1978. De fatale dag in de carrière van AZ-speler Hugo Hovenkamp. De blessure aan de knie die hij heeft opgelopen na een tackle van Kees Krijgh (PSV), bleek zo ernstig, dat een optreden tijdens het wereldkampioenschap in Argentinië aan zijn neus voorbij ging. Voor iedere voetballer een teleurstelling, maar voor een speler die op weg was zich vast te nestelen aan de top, een ontwikkeling die funest kan zijn voor zijn verdere voetballoopbaan. Hovenkamp had en heeft het er dan ook erg moeilijk mee. Hieronder zijn relaas over die ongelukkige periode en een voorzichtige vooruitblik.

Totaal kapot

De 27-jarige Hovenkamp speelt al vanaf 1967 betaald voetbal. Eerst bij GVAV, welke naam later veranderde in FC Groningen. Ook daar draaide hij enige seizoenen mee totdat drie jaar geleden AZ '67 zich meldde en de geboren en getogen Groninger voor enkele jaren aan zich verplichtte.
De carrière verliep vanaf dat moment voorbeeldig. Hovenkamp kwam er na een aanpassingsperiode steeds beter in en via glanzende prestaties in het AZ-tenue veroverde hij zich een plaats in de Oranje-selectie voor de wedstrijd tegen Engeland. Op Wembley verraste Hugo het Nederlandse voetbalvolk. Nog zes interlands zouden volgen en iedere keer bewees hij zijn waarde. De ticket voor Argentinië lag gereed. Zoals gezegd, het kaartje werd niet afgehaald. Hovenkamp daarover: „Het moment dat ik af moest haken, was ik totaal, maar dan ook totaal kapot. Eén jaar lang heb ik toegeleefd naar die gebeurtenis en dan zie je het in rook opgaan. Het gevoel, dat ik op dat ogenblik over mij kreeg, is eigenlijk niet te beschrijven, zo wanhopig voel je je".

Veel steun gehad in die weken?

„Ja ontzettend veel, maar het raakt die mensen toch lang niet zo als mezelf. Iedere reactie is goed gemeend hoor, maar ja, het verwerken en eroverheen komen moet je toch zelf doen. Ik heb het er heel erg moeilijk mee gehad en omdat ik nu vlak voor de seizoenstart nog niet speel, begint de onzekerheid aan me te knagen".

Afhaken

Wat gebeurde er precies?
Hovenkamp: „Krijgh maakte een sliding en in zijn schaarbeweging bleef mijn knie vastzitten. Ik heb de wedstrijd nog uitgespeeld, maar achteraf is dat niet zo verstandig geweest". Men vreesde voor een meniscusblessure, maar Hugo speelde, dan weer niet en dan weer wel, de competitie uit. De pijn bleef, toch meldde hij zich echter in Zeist ter voorbereiding voor de WK. Hugo zou moeten afhaken. De reden: een gescheurde knieband en een kapotte binnenmeniscus. Daarbij kwam eveneens de angst dat ook de buitenmeniscus geraakt zou zijn. Contrastfoto's bij dr. Honig gaven uitsluitend zekerheid omtrent de eerste twee blessures. „Was ik toen maar naar dr. Hermans gegaan, die kijkt met een lampje in de knie en ziet dan de hele knie van binnen. In ieder geval is er meer te zien dan op foto's".

Waarom dat dan niet gedaan Hugo?

„Kijk, ik werd verder door dr. Honig goed behandeld en heb hem de operatie dan ook laten uitvoeren. Nu zeg ik: was naar dr. Hermans gegaan, maar dat is achteraf praten".

Toch werd je pas dertig mei geopereerd.

„Ja dat klopt. Als we er direct operatief bij waren geweest, dan was de beschadiging waarschijnlijk nog meegevallen en had ik Argentinië misschien nog meegemaakt, maar sowieso het begin van de competitie".

Heb je nog reacties gehad van de Oranje-equipe?

„Jan Zwartkruis informeerde telefonisch hoe het er mee was en Jongbloed en Schrijvers kwamen zelfs langs. Het zijn mijn kaartmaatjes bij het Nederlands elftal. Verder nog een groot aantal reacties van onbekenden, maar iedere keer weer rustig vertellen hoe het met je knie is, is ontstellend moeilijk en soms word je er verschrikkelijk chagrijnig van. De begeleiding van AZ is prima, al mis ik wel Ted Troost, onze voormalige fysiotherapeut".

De angst voor een niet volledige genezing sluimert gedurende het gesprek voortdurend aan de oppervlakte. Hugo laat zijn knie zien en vertelt hoeveel vocht er in zat en wijst nog op het restant ervan. Nog slechts een klein beetje, maar Hovenkamp heeft er dan ook drie weken rust opzitten. „Volgens dr. Honig is de knie mechanisch in orde, maar tijdens de eerste trainingen liep het gekwetste gewricht vol vocht. Waar het vandaan komt mag Joost weten. Feit is, dat na een rustperiode de knie een stuk minder dik is". De nieuwe AZ-trainer Kessler houdt Hugo nauw bij de groepszaken betrokken en dat doet hem zichtbaar goed. „Kessler wil dat ik voor PSV-AZ drie dagen train en dan speel. Conditioneel maakt hij er geen probleem van, ik moet hem laten weten wanneer ik „op" ben en word dan gewisseld". Rust en twee keer per dag een fysiotherapeutische behandeling moeten Hovenkamp fit krijgen voor topvoetbal.

Rancunes

De start van de competitie lijkt vooralsnog niet haalbaar, maar zeker weten doe je het in het voetbal nooit.

„PSV-AZ houdt me ondanks alles toch wel bezig. PSV is de huidige kampioen, maar ik ga ervan uit dat wij dit jaar op die plek komen. Het zal in ieder geval niet zonder slag of stoot gaan". Rancunes jegens Krijgh? „Nee hoor, helemaal niet. Die dingen kunnen gebeuren in voetbal, maar het overkwam mij op een wel heel ongewenst ogenblik. En weet je, iedere keer als ik er weer mee geconfronteerd word, dan schiet ik vol van binnen. De onzekerheid over hoe het verder zal gaan, knaagt aan me".

Startklaar voor Praag

Mirjam van Laar en Carla Beurskens naar EK-atletiek



● *Carla Beurskens ... voor het eerst naar EK....*

Tekst: **Hans Rooijackers**

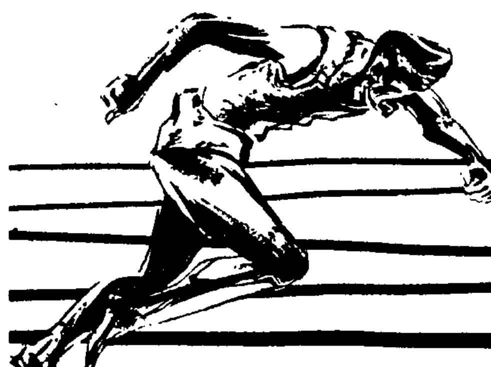
EYSERHEIDE/BELFELD – Vol goede moed vertrekken Mirjam van Laar en Carla Beurskens dit weekend naar Praag, waar van 29 augustus tot 4 september de Europese Atletiekkampioenschappen worden gehouden. Beide Limburgse meisjes zagen hun prestaties beloond met een ticket naar de Tsjechische hoofdstad. Voor Carla Beurskens (zij start op de 3000 meter) is het de eerste keer dat zij deelneemt aan de Europese kampioenschappen; Mirjam van Laar is voor de tweede keer van de partij, want in 1973 werd zij uitgezonden naar Duisburg waar de EK voor junioren plaatsvonden.

Verleren

De Achilles-Topatlete uit Eyserheide kampt met haar zelfvertrouwen. Tijdens de nationale kampioenschappen vorige maand in Groningen werd zij weliswaar eerste op het onderdeel hoogspringen, maar de hoogte was niet opzienbarend: 1.80 meter. Ook tijdens de atletiekinterland tegen België bleef de lat op dezelfde hoogte liggen.
Mirjam daarover: „Ik mis eigenlijk het zelfvertrouwen. Soms heb ik het gevoel dat ik 't aan het verleren ben. Misschien heb ik de laatste tijd te weinig gesprongen. Maar de laatste weken gaat het weer stukken beter en ik weet best welke hoogte ik kan bereiken. De schwung zit er weer in".

Werkgever

In tegenstelling tot Mirjam van Laar, kent Carla Beurskens veel problemen met haar werkgever. Verontwaardigd zegt de Festina-atlete: „Ik heb zeven verlofdagen moeten opnemen. Op zich is dat niet zo verwonderlijk, maar de manier waarop je telkens moet smeken om vrij te krijgen. Ik ben dan ook druk bezig een andere baan te zoeken".
Haar verwachtingen voor Praag: een goede tijd te realiseren op de 3.000 meter. „Het liefst zou ik beneden de 9.05.6 m. (Nederlands record) willen lopen". Mirjam van Laar is vol lof over haar „baas". De stichting St.-Anna werkt geweldig mee als ik op pad moet voor de atletiek. Gewoonweg formidabel te noemen.
Carla Beurskens komt het eerst aan de bak in Praag. Dinsdagavond om 18.30 uur beginnen de series op de 3000 meter. Op dit nummer hebben maar liefst veertig loopsters ingeschreven. Het uur van de waarheid voor Mirjam van Laar breekt woensdagmorgen om 10.15 uur aan, wanneer de kwalificatieronde plaatsvindt, terwijl de finale donderdagmiddag om 17.30 uur gepland is.....





● *Mirjam van Laar: ... Ik ben 't toch niet aan 't verleren ...*

Auto's en motoren

Te k. VW 1300, sept. 72, i.z.g.st. Jac. Schreurstr. 15, Haanrade, tel. 453368.

Te k. of te ruil teg. automatic, zeer mooie ALFA Romeo, 4 drs. Sud de luxe, bwj.'76, km. 24.000, nw.pr. ƒ 15.000,– nu ƒ 7500,– Akerstr. 88, Kerkrade-West.

Te k. DAF 55, i.pr.st. Vr.pr. ƒ 850,– Tel. 045-415528.

Te k. TOYOTA Sprinter, 8 jr. oud pr. ƒ 500,– Rembrandtstr. 20, Brunssum.

Te k. OPEL Kadet 1969, ƒ 400,– i.g.st. Vijverstraat 13, Brunssum.

Te k. CHRYSLER 180, type '73, t.e.a.b. Trompstr. 13, Brunssum.

Te k. KAWASAKI 1000 spec. gespot. 4 in 1 verstral. Maasstr. 6, Obbicht.

Te k.a. DYANE 6 '72, alleen weekend v.a. vrijd. 18 uur, Past. Welschstr. 11, Geleen.

Te k. OPEL Rekord 1900, type Ranger bj. 75 met gas, i.z.g.st. Putstr. 31, Born.

Te k. DATSUN Cherry 100A, bj. 72, i.z.g.st. Putstr. 31, Born.

Te k. TOYOTA Celica, type 73, i.st.v.nw. Putstr. 31, Born.

Carosseriebouw Modern biedt aan uw auto geheel GESPOTEN en uitgedeukt met garantie v.a. ƒ 400. Tel. 045-312081 b.g.g. 252491.

Te k. SUZUKI 250 GT. bj. 73, z.g.a.n. Op de Dijk 14, Echt.

Te k. ALFASUD TI, bj. 74, 68.000 km, ƒ 4200. Te bevr. Handelsstraat 20, Sittard, tel. 15053.

Automobielbedrijf J. G. Vliegen, Provincialeweg 28, Terlinden Reijmerstok, 04457-224. CITROËN Ami 8 Break 76. Citroën 2CV4 72, 75. Citroën Dyane 4 71, 74. Citroën Dyane 76 december. Citroën Ami Super 73. Ford Escort m. brede velgen en banden. Toyota Corolla L 73, 75. Toyota Carina L 74. Fiat 128 Ralley 75. Peugeot 104 76. Opel Rekord 1700 75. Opel Manta S 76. Opel Manta Automatic 72. Opel Kadett S 76. Audi 100 L 73. Daf 44 72. Datsun 100A Cherry 76. Lada 1200 73. Ford Taunus 1300 L 76. Renault R5 TL 73. Mini Clubman 1100 75. Mercedes 220D 74. BOVAG-garantiebewijs, financieringen.

Te k. OPEL Kadett bj. '72 ƒ 1100,– Olmenplein 9. Kerkrade.

UNIMOG te k., type 404, i.z.g.st. Tel. 04459-1532.

Te k. FORD Transit, gesloten, bj. 77, z.g.a.n. Tel. 045-713183.

CITROËN 2 CV 6 te k. van 1ste eig., bj. 73, groen, met nieuwe banden, i.g.st. Crumbach, Koperstr. 40, Vaals, tel. 1187.

Chrysler Simca dealer Coumans, DSM-straat 7 tegenover de parkeerplaats van Markado te Beek. Tel. 04402-1243 biedt met BOVAG-garantiebewijs te koop aan: SIMCA Matra Bagheera S 77. Simca 1308 S 77. Simca 1307 GLS 76. Simca Horizon GLS 78. Simca 1301 Special 73. Simca 1100 TI 75. Simca 1100 Special 73. Simca 1100 ES 74, Simca 1100 LX 75. Simca 1000 LE 77 76 75 74. Simca 1000 77 75. Sunbeam 1600 GLS 75. Honda Civic 77 75. Toyota Corolla 30 76. Toyota Corolla 20 75 72. Mazda 818 S 77. Mazda 1300 76. Datsun Cherry 100A 76. Datsun Cherry 120A 74. Mini 1100 Clubman 74. Morris Marina Coupé 75. Fiat 127 S 76 75. Fiat 131 S 75. Audi 50 LS 76. VW Golf 75. VW Passat LS 75. Renault R4 74. Renault R 14 77. Ford 1600 L Stationcar. Inruil en financiering mogelijk. Zaterdag de gehele dag geopend.

Hanomag F20 gesloten BESTELWAGEN. I.z.g.st. ƒ 1200. Veestr. 12, Catsop-Elsloo.

V. part. te k. JAGUAR 3.4 semi-oldtimer. i.z.g.st. Te bevr. Kiewegracht 7, Gulpen, tel. 04450-1180.

Te k. RENAULT 16 TX, bj. 77, kmst. 19.000, diverse extra's. Vr.pr. ƒ 17.500. Inl. tel. 045-715131.

Te k. CITROËN GS, bj. 72, i.z.g.st. ƒ 1950. Toyota Celica bj. 74 met. blauw met wit leren dak ƒ 5000. Ford Escort bj. 70 i.z.g.st. ƒ 850. Kaardenbekerw. 20, Craubeek, gem. Klimmen, tel. 04405-1994.

MORRIS Mini Clubman type 73, i.z.g.st. ƒ 1650. Veestr. 12, Catsop-Elsloo.

Te koop FORD Consul stationcar 1700 bwj. '73 vaste pr. ƒ 3000,–, tel. 045-254970.

Te koop VW VRACHTAUTO, 2-zitscabine. Tel. 045-256556.

Te k. i.z.g.st. BMW 1802 bwj. '73 type '74. Tel. 045-250262. Na 17 uur.

OPEL Rekord 2.0 semi luxe nov. '77, nieuwste type m. gek. trekhaak. Pr. ƒ 15.900,– De Ruijterstr. 21, Kemp. R'mond.

Te k. MERCEDES 300 SEL 72, directieauto 8 cil. gasinstall., aerconditon. hydr. vering, leren bekl., electr. ramen, zonw. glas, centraal vergrendeling, stereo, automaat, als nw. Prijs ƒ 7500. Heringsbos 11, Schinveld, tel. 045-316797.

Te k. Chevrolet CABRIOLET '67, z.g.a.n. Pontiac Firebird '78 nw., tel. 043-623728.

Te k. FORD Escort 1300, sport. L '73, Rennemigstr. 29 Heerlereide.

Te k. OPEL Kadett '70, na 18.00 u. Molsberg 54, Simpelveld.

Te k. DATSUN 100 A F2, bwj. '77, pr. n.o.t.k., km 13.800, te bevr. Jeneverbes 5 Kerkrade-West.

Te k. OPEL Ascona 16N, bwj. '77 met gasinstall. pr. ƒ 13.500,– Constantijnelk. 6, Kerkrade-W, tel. 045-416120.

Te k. v. part. OPEL Ascona 16S met radio p.n.o.t.k., i.z.g.st., tel. 045-455505 na 17.00 u.

TOYOTA Corolla 30 '75, als nieuw. Genzon 1, Ulestraten, 04403-2909.

Te k. FIAT 127 1972 60.000 km ƒ 1700,–. Bunderstr. 80 na Meerssen, 18 uur.

Te k. aangeb. RUSKA Buggy ƒ 1500, Heuvel 42, Vaals.

Te k. MAZDA 1300 '75, pr. st. km. 55.000, pr. ƒ 4900,–, Simons, Bergstr. 8, Vaals, tel. 04454-2492.

Te k. gevr. OPEL-motor, type 19 S of 19 SH, tel. 045-255830.

Te k. PORSCHE 911 T Targa, turbo spoiler voor en achter getind glas. Kl. zilv.met., zeer mooi, bj. '70, Yamaha 500 XS licht met. velgen. Dubbele schijfremmen, 9 mnd. oud. Km.st. 3500, pr. ƒ 3950,–. Enduro met kenteken merk Sachs-Hercules. Bj. juni '77, pr. ƒ 2500,–. Locht 28, Hrl. (Heerlerbaan), tel. 419166 of 410494.

Van part. te k. CITROËN DS 21 Pallas 5 versn. Lederen bekl. Bwjr. '73, pr. ƒ 7000,–, tel. 045-716747, Caumerbeeklaan 45.

YAMAHA XS 650 bj. '76, 14.000 km. i.z.g.st. extra's en nieuwe onderd. ƒ 3500,–, tel. 04454-2141.

Te k. HONDA CB 550 bj. '77, km.st. 4300. ƒ 4500,–. Inr. bromf. mog. Na 18.00 uur, Slakkenstr. 57, Hoensbroek.

Te k. CROSSMOTOR, Yamaha 125cc, 1.5 jr. oud, met aanhangwagen, verkeren i.z.g.st. Da Costastr. 20, Molenberg-Heerlen.

Te k. FORD Capri 1969, 1500cc. T.e.a.b. Vondelstr. 19, Brunssum.

FORD Consul met LPG ƒ 2450,–. Dolly met oprijplaten ƒ 300,–. Kasteelstr. 16, Brunssum.

Te k. HONDA 400 Four 3000 km gel. bwjr. '77, ƒ 3500,–, met verz. Leliestr. 28, Schinveld, na 17 uur, tel. 045-256081.

Auto SIMA B.V., biedt te koop aan een collectie eerste klas automobielen. Directe financiering mogelijk. Garantie en eigen serviceafdeling. Hier een greep uit plm. 100 auto's. Peugeot 604 SI autom. '75, Citroën GS Pallas '75, Mercedes 240 D 3 ltr. 5 cil. '76, Pontiac Firebird Esprit '75. Ford Granada GL '75, Simca Matra '75, BMW 2002 TI '73, VW Golf '75, Mercedes 200 D '75, Alfetta 1.8 (gas) '76, Chevrolet Camaro LT '74, Ford Taunus 20 S '77, Citroën CX 2200 '76, Mercedes 280 SE 3,5 ltr. '72, Audi 80 SL '74, Golf S '76, Jaguar XJ 12 '73, Honda Civic '76, BMW 2002 (gas) '72, Mercedes 250 CE Coupé '70, Citroën DS 21 autom. '72, Fiat X 1-9 Sport '74, Oldsmobile Cutlass '75, Citroën 2CV4 '74, BMW 525 (gas) '75, Simca Rallye I '75, Citroën 2CV4 '74, Simca 1000 SL '74, Ford Taunus 1600 GXL '74 2x, Ford Taunus 1600 L '73, Ford Capri 2600 GT '73, BMW 2500 automatic '71, Ford Taunus 1600 Coupé '71, Chevrolet Camaro '72, Ford Capri GT '70, Renault R16 L '73, 2x Alfa Romeo Giulia '73 '72, BMW 2002 '72 (gas), BMW 2002 '70, Fiat 128 '74, BMW 2002 autom. gas, Sunbeam 1300 TC '74, Opel Kadett 12 '72, VW Buggy '74, 2x NSU RO 80 '73, 2x Audi 100 LS '72, Audi 80 LS '76, Chevrolet Vega Autom. '74, 2x Peugeot 304 '72, Cabriolet, Renault 15TS '72, VW K70 '72, '71, Fiat 127 '72, VW 1302 '71, Rover 2000 TC '72 gas, Citroën GS '71, VW 1302 '72, Citroën 2CV4 '78, Passat de Luxe '74, Peugeot 504 '71, Toyota 1000 '71, Toyota Corolla de Luxe '73, Morris Marina, Ford 2000 GXL '71, Ford 1600 L '70, Fiat 600 '71, Fiat 850 Coupé '71, Motoren: Suzuki 750 GT '78 '77 '73, Honda 750 Four '75, Inruil mog. 50 inruilwagens v.a. ƒ 500,– tot ƒ 5000,–. Fiat Sport Cabriolet '71. Ganzeweide 133-155, Heerlerheide, tel. 045-211067, b.g.g. 213043.

Autobedrijf Simons biedt te koop aan: FORD Escort 1300 '77 bruin. Mazda 323 zilver '77. Opel Manta 10 Luxe, geel '77. Manta 16 S signal blauw '76. Ascona 16 '76 en '73, Kadett City blauw '76, Kadett Special '75 en '74, Kadett Coupé SR '75 blauw. Datsun Cherry type '77, zilver. Toyota Corolla 30 de Luxe '76, Toyota 1000 geel '75, VW Golf Extra '75 groen, Renault R5L groen '74, Fiat 128 '73 groen, Daf 55 '72 wit. Inruil en fin. mogel. Garantie. Autobedrijf G. Simons, Nieuwstr. 127, Hoensbroek, ook 's zaterdags de gehele dag geopend.

Te k. DAF 33 bj. '71, km.st. 43.000 ƒ 900,–, Fiat 127 '72, ƒ 1100,–. Mgr. Feronlaan 238, Hoensbroek.

Van part. te k. aangeb. HONDA Civic 1500 4-deurs, bj. 6/75, z.g.a.n. Te bevr. na 19.00 uur F. Pijls, Horizonstr. 14, Treebeek.

Te k. CITROËN DS beige, bwjr. 1974, i.z.g.st. v. onderh. Kersboomkensweg 65, Wijnandsrade.

Te k. ALFETTA GTV 2 ltr. bj. 1977, km.st. 20.000 kl. paars. Z.g.a.n. Hubertusstraat 31, Groot-Genhout.

Te k. ALFASUD bj. dec. 1973, i.z.g.st. Pr. ƒ 2850,–, Laathofstr. 3, Neerbeek.

Te k. MAZDA 929 4-drs. bj. nov. '73, Za. na 18 uur en zo. tot 18 uur. 04454-1763.

Te k. HONDA Goldwing K2 met valbeugel, windscherm en kofferset, geh. compl., km.st. 8000, kl. rood, 9 mnd. oud, in st.v.nw. zeer gunstige pr. Inr. lichte motorfiets of auto mog. Te bevr. Aan de Noot 62, Vaals.

AUTOBEDRIJF JASPER b.v. biedt de volgende inruilauto's onder garantie te koop aan: Triumph Spitfire 1500 '78, Dodge Coupé Diplomaat type '78, Dodge Aspen (demonstr. auto) '77, Chrysler 1308 GT '77 en '76 Mazda 818 '75, Chrysler 1307 S '76, Sunbeam 1600 GLS '75, Peugeot 304 '76, VW Golf S type '77 en '75, Opel Kadett '74, Simca 1100 Fourg. autom. '78, Simca 1100 Fourg. (demonstr. auto) '78, Simca 1100 LE '76, Simca 1501 S '75, Simca 1301 S '74, Simca 1006 SR '76, Simca 1000 Spring '76, Simca 1000 GLE '75, Simca 1000 LS '75, Simca 1000 LS '74, Simca 1100 GLS '72, Citroën GS 1220 Break '73 (automaat) Citroën Ami 8 break '74, Chrysler 180 m. gas '73, VW K70 m. schade '73, VW Kever 1302 '70, VW Kever 1300 '68, Peugeot 304 '72, Peugeot 504 '71, Ford Escort 1300 '72, Opel Kadett '69, Renault R6 '74, Renault R12 '70. Verder nog plusminus 10 auto's van 200 tot 1000 gld. Financiering en inruil mogelijk. Ook bromfiets. Autobedrijf Jasper b.v. 'Off. dealer van Simca, Chrysler, Matra, Dodge, Plymouth, Peugeot service. Akerstraat 162, Spek'heide-Kerkrade-W. Tel. 045-414243.

Te k. MINI 1000 bj. juni '73. Körver, Kokelestr. 118, Kerkrade.

Te k. weg. zeer dringende omst. SIMCA Chrysler 1307 S nieuw model 1977. Vr.pr. ƒ 6400,–. Canisiusstr. 36, Kerkrade-Bleijerheide.

Te k. zeer mooie CITROËN Dyane bj. '73, bruinmetall. Auto is in staat van nieuw. Vr.pr. ƒ 1900,–. Ambachtstr. 4, Kerkrade.

Te k. R4 '70 motor en mech. prima, bodem niet. Prijs ƒ 150,–. Tel. 045-351437.

Te k. door aanschaf nieuwe wagen, OPEL Kadett L '75. Vr.pr. ƒ 4700,–. Bernadettestr. 40, Kerkrade-West-Gracht.

Weg. ziekte te k. HARLEY DAVIDSON type 1200 Electra Glide, 10 mnd. oud, splinternieuw met veel chroom acces. Nieuwpr. ƒ 19.700,– nu ƒ 12.500. Inruil wagen mogel. Rijksweg 1, Lemiers-Vaals.

Te k. AUSTIN Glider GT bj. '71 ƒ 1250,–, Opel Rekord met gas bj. '70 ƒ 1250,–, Simca 1301 bj. '70 ƒ 1000,–, Vauxhall Viva bj. '69 ƒ 500, Opel Kadett bj. '70 ƒ 500,–, Renault R10 bj. '71 ƒ 850,–, Ford Taunus 1500 FS bj. '69 ƒ 300. Monfortstr. 23, Schaesberg.

Enorm buitenkansje MAZDA 818 de Luxe 1 mnd. oud kmst. 700, BMW 320 I '77, Escort GL de Luxe '76, Mercedes 280 SE '76, Datsun 120 Y coupé '76. Voll. schrift. gar. inr. en fin. mog. Automobielbedr. J. Horsch, Rötscherweg 54, Ubach over Worms, tel. 316696.

T.k. aangeb. KAWASAKI 750 cc bwj. '72 i.z.g.st. Koopje. M. v.d. Beg, Belgiëlaan 104, Vrieheide-Hrl. tel. 045-210581.

Bromfietsen

Te koop MOBYLETTE (rood), Matheusstraat 16, Heerlerheide.

Te koop ZÜNDAPP GTS 50 bwjr. '76, z.g.a.n. Grachtweg 4, Schinveld.

Te k. BATAVUS brommer. Fabritiusstr. 9, Kerkrade. Na 17 uur.

KREIDLER RMC superstar sterwielen, Akerstr. 82, Hrl. tel. 713751.

Koopje! KREIDLER, bj. '74 veel chroom, 4-gang, met verz. Heerlerweg 110, Hoensbroek.

Te k. VESPA ƒ 275,–, Puch Maxi, tevens Florett ƒ 650,–, Groenstraat 202, Waubach.

Te k. versch. ZÜNDAPPS v.a. ƒ 500,–, tev. Yamaha en Puch Maxi dr. M.L. Kingl. 149, Hoensbroek.

Te k. prima PUCH bromfiets. Tel. 045-313958.

Te k. leuke BROMFIETS „Sparta" met een Sachsblok. Tel. 045-217920.

Te k. ZÜNDAPP GTS 50 '77. Joost van de Vondelstraat 14, Heerlen.

Te k. SUZUKI brommer i.st.v.nw. Margrietstr. 15, Bocholtz.

Te k. HONDA ƒ 695,–, Yamaha 530 km gel. ƒ 1700,– nwp. ƒ 2200,–, Yamaha 3900 km gel. ƒ 1375,–, Zündapp KS 3900 km gel. ƒ 1995,– nwp. ƒ 2998,–, Puchs v.a. ƒ 280,–, Floretts v.a. ƒ 750,–, 4 mnd. gar., Magneet ƒ 120,–, Batavus ƒ 120,–. Grond. Schaesbergerstr. 51A Terwinselen.

BROMFIETS te k. i.z.g.st. ILO Automatic. Ridderstr. 13, Schaesberg.

Te k. BROMMER, 4 versn., i.z.g.st. met acc., verz., helm, 3 jr. oud. Vullingsweg 47, Hrl., 045-413820, all. 's zaterdags.

Te k. PUCH MV 50, i.z.g.st., ƒ 850. Tel. 045-410892.

Te k. ZÜNDAPP bromf., bj. 74, i.z.g.st. Pr. n.o.t.k. Lingestr. 5, Hrl. Beersdal.

ENGELSE klassefietsen Raleigh. BSA. Tweewielerspecialist Math. SALDEN Limbricht.

Te k. ZÜNDAPP bromfiets. Nieuwstr. 71 Kerkrade.

Te koop PUCH 1975, 3-gang. Dr. Schaepmanstraat 12, Brunssum.

Te k. bromf. merk ZÜNDAPP ZÜNDAPP 50 bj. '72, Willem II-laan 25, Schaesberg.

Te k. ZÜNDAPP origineel 125 cross Waalstr. 9, Beersdal Heerlen.

Te k. YAMAHA 77, schijfr. Showr. cond. Oranjelaan 246, Geleen.

ZÜNDAPP '73 i.z.g.st. met verz. en helm ƒ 550,– Vespa Ciao, anderhalf jr. oud ƒ 325,– Anemoonstr. 70, Kerkrade-West.

Te k. TOMOS T-4L, 1975, i.z.g.st. Mariastraat 33, Nieuw-Einde, Hrl. Tel. 214134.

HONDA SS 50 Z sportbromf. met hoge uitl., knipperl. spiegel nu ƒ 1699 of ƒ 414 aanbet. rest v.a. ƒ 15,73 p. w. Math Salden, Limbricht.

Onderwijs

Aanvang DANSLES beginners, gevorderden, vergevorderden. klubs voor alle leeftijden. Dansinstituut Betty Decker, Hubertusstr. 77, Beek. Tel. 04402-3273.

Voor uw privéles populaire ORGELMUZIEK K. Franssen, Markiesstraat 24, Schaesberg, tel. 045-315543, geen orgelverk.

ORGELLES: wij beginnen 1 september weer met onze orgellessen. U kunt zich nu reeds aanmelden. U krijgt „alle en" dus geen groepsles. Muziekhuis Willy Dera. Baanstraat 93, Schaesberg. Zonstraat 79. Kerkrade.

Onderwijzer geeft BIJLES aan scholieren. Br. o. no. HO 477 LD Hoensbroek.

Spaanse mvrouw geeft SPAANSE les.Tel. 045-253970.

Landbouw

Ruime keuze in rij- en SPRINGPAARDEN. Zowel grote als kleine maat. Inruil mogelijk. W. Janssen, St. Catharinastraat 42, Ulestraten, tel. 04403-2141.

Packo MELKKOELTANKS vanaf 450 ltr. t/m 12.000 ltr. tegen zeer interessante prijzen en condities. Vraag eerst vrijblijvende inlichtingen bij: Fa. Kaelen en zn. Rijksweg 44, Gulpen, tel. 04450-1454. Off. dealer voor Manus Melkleiding Brouwers stalinrichtingen.

Te k. gevr. SCHAPEN, lammeren en wol. P.J. v. Ham en Zn., Valkenburgerweg 73, tel. 04447-1563.

Wassen AANHANGWAGENS, paardetrailers, veetrailers, nieuw en gebruikt. Dassen, Stationstr. 6, Kerkrade, tel. 045-455083.

SCHAPEN gevr. Brouwers, Nieuwstadt, tel. 04499-1207.

RENAULT tractoren, een vertrouwen op wielen. Div. inruil-tractoren met en zonder voorwielaandrijving. Schoutetеn. Ulestraten, tel. 04403-3210.

H.H. FRUITTELERS, wij hebben voor u in voorraad pluksleetjes, diverse modellen; plukkorven, alum. en riet; pluktrappen en ladders, snelwegers, klemsteekwagens, plukwagens. Bamps. J. Huntjens, St. Jozefstraat 58, Maarland-Eijsden, 04409-1956.

GY-BEREN geb. 24-1-78. A. Linssen, Kokstr. 4, Maasbracht, tel. 04746-1767.

Te k.a. Shetland PONY. 3½ jr., ruin, zwart-wit, mak, en ponytuig. Tel. 04446-2908.

Luzerne HOOI te koop. Tel. 04459-1201.

Uit voorraad leverbaar tegen concurrerende prijzen: SCHMOTZER triltandcultivatoren met verkruimelaar; Mullos kuilvoersnijders; Beco kipkarren; Amazone kunstmeststrooiers; Amazone aardappelsorteerders; Rumptstad vastelandcultivatoren. Houben B.V., Heesbergstr. 8 Heerlen tel. 045-412242.

Koop nu uw WINTERVOORRAAD. Prachtig groen hooi ƒ 160,– per 1000 kg, goudgeel tarwestro, nu zeer goedkoop. Franco thuis. Tel. 043-30534.

PLUKSTERS en plukkers gevr. sept./okt. Schaapbroekweg 5, Gronsveld.

H.H. landbouwers. Div. gebr. TRAKTOREN Berman aardappelroeier, K 70 John Deere drierijen maisverhakselaar. Grooten, Simpelveld. Tel. 04442-1568.

Te k. gevr. LANDB.GROND. Munstergeleen-Schinnen-Jabeek voor belegging. Schrijven Postbus 314 Sittard.

KALVEREN gevr. bet. ƒ 650 v. r.b., ƒ 550 v. zw.b. Extra kwal. ƒ 25 bov. not. Brouwers Nieuwstadt 04499-1207.

Bet. ƒ 500-700 v. KALVEREN en hoge pr. v. rundv. K. Meijer, 04494-42772.

Bet. 14-18 gld. per kg v. KALVEREN. J. Lindeboom, 045-710945.

Opvangcentr. Noorbeek bet. hoogste pr. v. KALVEREN. Gebr. Huntjens 04457-209.

Gevonden/verloren

Duitse HERDERSHOND teef 14 mnd. oud kl.zwart-geel. Tat. nr. bc 609, t.b.t.t.b. Mareweg 15, Schimmert, tel. 04404-1724.

Weg. grijze POEDEL oud 3 jr. teg. bel. terug te bezorgen, Kometenstr. 6, Welten-Heerlen, tel. 045-710456.

VERLOREN paspoort, rijbewijs, giropas en autopap. in naam op 24 augustus in Kometestr. Treebeek. Erg gedupeerd. Teg. bel. ter. te bez. Hellebroekerweg 59, Wijnandsrade.

Vakantie

Te k. STACARAVAN, standpl. Heelderpeel, compl. ingericht, 8 slaappl. tel. 045-256733.

Te k. TRAVELSLEEPER, i.st.v.nw. Bj. 75. Te bevr. Eijnhauserweg 10, Guttecoven.

Te k. TOURCARAVAN Adria L 385, m. ijskast. bj. 73. Op de Dijk 14, Echt.

Nabij Apeldoorn gez. BOERDERIJVAKANTIE. c.v., warm water. Vrij 19/8-2/9 ƒ 195.– p.w. Vrij 9/9-9/10. Herfstvak. 05758-1352.

T.k. pol. KAJUITBOOT met 55 pk. auto. Boot motor. Onderwaterlijn, toilet, ijskast, komplete inventaris. Event. met trailer. Te bevr. tel. 04402-1925 b.g.g. 4747.

Te k. Kip CARAVAN 5-6-pers. m. voort. Bevr. Schoenmakers, Camp. Marisheem, Echt.

Te k. KAMPEERAUTO Ford Transit diesel, bj. '72, opbouw bj. '78, 6 slaappl. waarvan 2 kind. Pr. ƒ 30.000,–, tel. 04756-2137.

Te k. ZEILBOOT 16 m2,bm. wedstr.uitv., zeer compl. m. geld. meetbrief. Pr. ƒ 9000,–. Tel. 04740-2363.

Huwelijk

Stichting Trait-d'Union biedt als stichting zonder winstdoel aan iedere die een levenspartner zoekt zekerheid, bemiddeling tot slagen zonder extra kosten. Deskundigheid, samenwerking van 24 consulenten, onder wie 10 erkende huwelijksconsulenten. Ruime PARTNERKEUZE: door talrijke ingeschrevenen in het gehele land. Vraagt u eens onze uitv. inl. in blanco enveloppe! Hoofdadm. Postbus 122, Ede. Afd. Maastricht Wilgenlaan 30, tel. 043-13626. Erkend door de Raad van Toezicht.

Wie zoekt wie? Ruim 300.000 mannen en vrouwen in Nederland zoeken een levenspartner, een vriend of vriendin. Voor allen is er nu een eigentijdse instelling met lage kosten huwelijksbureau! huwelijksbureau: het PARTNER-CENTRUM. Stichting zonder winstdoel. Modern, vertrouwelijk. Vraag uitv. inl. in blanco envelop: Postbus 300, Ede. Tel. 08380-19745.

R.K. Jongeman 27 jr. zkt. ser. KENNISM. m. meisje of jonge vr. 1-2 knd. geen bezw. Doel huwelijk. Ben in bez. v. rijbewijs en auto. Geen avontuur. Br. o. no. NI 7225 LD. Nieuwenhagen.

Serieuze KENNISMAKING, korrespondentie, vriendschap, eenzaamheid oplossen, samenwonen, huwelijk, sex zonder winstbejag, enz. geheimhouding! Vraagt gratis brochure! Kontaktcentrale, Postbox 458, 's Hertogenbosch.

DANSEN voor de oudere jeugd. Iedere vrijdag. Het Brouwershuis (v/h Bus), Pr. Hendriklaan 40, Brunssum.

BRIEFKONTAKT in geheel Europa. Leeft. 8-80 jr. Ca. 2300 adress. Gratis folder op aanvr. S.v.p. porto bijsl. Postbus 446, Kerkrade.

HEREN zoek de zon op in de Lucky Star-Bar Club spec. zat. en zondags. Tot ziens en veel liefs van de zonnetjes Gringelstr. 3 Heerlen.

Meisje 22 jr. zoekt ser. KENNISM. met jonge man tot 27 jr. Br. m. foto o. erewoord retour K 261 LD. Hrl.

Weduwn. 58 jr. zonder kinderen zkt. VROUW tussen 50-60 jr. zonder kinderen, om voor hem de eenzaamh. op te lossen en bij hem in te komen wonen. Br. o.n. LC261 LD. Hrl.

WIJ DAME, donker type, die zondagmorgen ca. 11 uur te voet langs Treebeekplein Casino kwam, zich bekend maken. Br. onder BR 308 LD-Brunssum.

Aparte Geschäftsinhaberin, 53 J, blond, schlank, Witwe, ohne Kinder, mit grossem Geschäft, Wagen, vermögend, sucht kein Geld u. Gut, sondern einen Menschen, den sie umsorgen u. verwöhnen kann. Wer möchte Lisbeth kennenlernen? Ehev. Elisa Kroll, 5122 Kohlscheid/Aken, Haus Heyderstr. 52, Tel.: 09-49-24074642 11 Jahre Erfahrung - Honorarpflichtig.

Het noodlot trof mij zwaar, ben al een hele tijd weduwnaar, zeker ik ben niet alleen, ik heb lieve kinderen en mensen om mij heen, en maatschappelijk zit ik goed doch het hoogste goed op deze aarde is voor mij een lieve kleine moderne levenslustige taboeloze aantrekkelijke VROUW (voorkeur tussen de 25 en 35 jr. waar), waarvoor ik voor haar en zij voor mij, de enige echte wil en kan zijn. Wie ik werkelijk ben, dat gaat ik je graag bekend als je wilt schrijven aan het bureau van dit blad, ook al is het op een stuk klad. Denk nu niet, dit is weer zoiets, als je schrijft, dan hoor je toch niets. Mijn erewoord (mits je adres en naam bekent) je krijgt van mij mijn naam en antwoord. Brieven onder nr. 0824 LD Heerlen.

Nette sport. HEER 48 jr, weduwn. m. 2 kind, 21 en 15 jr, berg. gem. ambt. zkt. kennism. m. nette dame, leeft. tot plm. 45 jr. Br. liefst m. foto o.e.r. Br.ond.nr. F 262, LD Heerlen.

Jonge ZAKENMAN, 35 jaar, goed uitziend, in bezit van zaken en woning zoekt kennismaking met meisje of jonge vrouw. Ifst. zakelijk. Schuldloos gescheiden, zoekt geen avontuur. Ser. brieven met foto worden beantwoord, br.ond.nr. Ke 4147, LD Kerkrade.

Duitse zakenman 39 jr. zakenman 39 jr. sportief met huis in Holland zoekt Aziatische VRIENDIN. Br. o. nr. 211 LD. R'mond.

Heer 44 jr. zoekt langs deze weg een DAME of weduwe met kinderen geen bezwaar. Br. ond. no. S 380 LD Sittard.

Leuke jonge vrouw gezocht v. VRIENDSCHAPPELIJKE omg. door sport. slanke, lange heer begin 40 m. goede positie. discretie verz. Br. on. nr. M 262 LD Hrl.

Wed. zond. kind., zkt. kennismaking met nette MAN uit goed milieu 53-60 jr. Br. o. nr. Q 262 LD Hrl.

Jongeman 26 jaar zoekt serieuze kennismaking met jonge VROUW tussen 20-30 jaar. Br. o. no. KE 4143 LD Krd.

Rk. heer beg. 70 goed uiterl. vitaal landb.stand, zeer tolerant, zoekt nieuw contact met lieve VROUW 65-70 jr., liefst z. kind. Rk., om nog enige gelukkige jaren samen alle lief en leed te delen zonder overheersing van een der partijen. liefst met ned. zoekt plus of liefst huis (geen flat). Steller deze waardeert controle. Ik woon graag, kaarten, ook op vakantie gaan. Zingt graag in begarendenverband. Br. o. no. GE 523 LD Geleen.

MAN, 44 jr. ongeh. zacht kar. zkt. vr. 35-50 jr. 1 kind, g. bezw. ben i.b.v. auto. Br. liefst met foto o.nr. HO 473, LD Hoensbroek.

Nette eenvoudige vrouw, werkt al 30 jr in verpleging, zoekt nette alleenst. MAN 50 à 60 jr. om eendr. samen op te lossen. Br. onder nr. Br 316, LD Brunssum.

All.st. DAME begin 50 zkt. kennism. m. all.st. heer. Br. ond.nr. G 263, LD Heerlen.

Ben JONGEHEER, 34 jr, ongeh., vermogen en zoek serieuze kennism. ook met kind. Br. o. nr. 0831 LD Heerlen.

WEDUWNAAR 49 jr. zkt. langs deze weg kennism. m. sympathieke vrouw. Br. o. no. F 263 L.D. Hrl.

Contacten/clubs

CLUB Parallelweg 9 Reuver ook zondag 10 meisjes 04704-2808.

Sauna club EXCLUSIEF, Breulingstraat 18, Maastricht. Tel. 043-16981. 4 nieuwe, charmante meisjes verwachten u.

JOZEFIEN een eerlijk goed adres in Heerlen, behalve 's zondags 045-714006 v. 12-23 uur.

CONTACTBURO Limburg privéadressen in Limburg. Geen ber. Keuze d.m.v. foto's. Rijksweg Zuid 178B, Geleen 11-23 uur. Tel. 04494-46884.

Besloten relaxclub RUSTICA. Geniet van de Nederlandse vrijheid. Voorzien van alle komfort. Op alle kamers de nieuwste videogeluidskleurenfilms, onder begeleiding van onze sexy gastvrouwen. V.d. Weijerstraat 9, Kerkrade-West. tel. 045-412762.

Hollandse NIEUWE. Tel. 045-420375.

Relaxsauna DENISE, diskreet en besloten. Voorzien van alle komfort. Keuze uit 6 charmante girls van internationale klasse. Zwembad, sauna, gezellige bar, op alle kamers video-films. Boschstraat 48, Maastricht, tel. 043-50785.

CONTACTBUREAU Eureka voor serieuze kennismaking. Vrijblijvend inl. tel. 04166-2534.

Privé RELAXEN: 3 charmante gastvrouwen, intieme sfeer. Alleen op afspraak behalve zondags, tel. 045-413608.

J.sl. ZAKENMAN, 31 jr. hto 1.89 zkt. int. kontakt met vrouw of echtp. tot 35 jr. Niv. gew. 100% diskr. Adres en/of tel.nr. verm. G. f.b. Br.m.f.o.e.r. Onder BR 293 LD-Brunssum.

Geopend: PLAYGIRLCLUB. Heerenweg 284, Heerlen, tel. 045-221118 een bezoek waard. geop. v.a. 14 uur (ma. t/m vrijd.).

LAVIE uw gezellige club is weer open. Tot vanavond! Kampstr. 77A Heerlerheide.

Voor prettig RELAXEN bar - film - sauna - solarium „Edenclub". Vier charmante gastvrouwen. Geopend 12-24 uur. Wilhelminasingel 127, Maastricht. Tel. 043-50813. Zat. vanaf 21 u. geres. voor echtparen.

VRIJHEID, blijheid. Geopend van ma. t/m vrij. vanaf 20.00 uur. Met charmante bediening. Bar Elysee, Wilhelminaplein 14, Heerlen, tel. 717667.

PRIVÉ exclusief, 045-221885.

Tot ziens bij intieme sfeervolle FILMSERVICE met onze hele nieuwe La Palomagirls. Kom even binnen, ma. tot vr. van 14-2 uur 's nachts in de privéclub La Paloma, Kraanpoort 13, Roermond Centrum.

DISCREET en zonder problemen relaxen bij charmante blondine, rustige sfeer, steeds nieuwe films. Tel. 045-420375.

FUNNY-CLUB. Geopend van 10 tot 3 uur. Putstraat 54, Sittard.

PRIVÉ-C. 045-421227.

Wie onze GASTVROUWEN kent, weet waar de Ponderosa is. Wie niet weet waar de Ponderosa is, kent onze gastvrouwen niet! Wij verwachten u in oze vrij en privé gelegen bar met gr. park.gel. in het bos. Tel. 045-252499. Ook 's zaterdags v.a. 16 uur.

Op veelvuldig VERZOEK zijn wij ook iedere zaterdag geopend vanaf 16 uur. Ponderosa bar, Heringsbos 14, Schinveld, tel. 045-252499. Charmante damesbediening.

De PRIVÉ-SFEER begint reeds vanaf 14 uur bij het parkeren van uw wagen bij ons afgelegen pand midden in de bossen. Alleen de vogeltjes zien u komen en gaan. Is dat niet veel waard? Kom toch eens kijken, doch temper uw vaart. Tel. 045-252499.

Kent u die BRAZILIAANSE al? Neen? Bel dan gauw 045-420072 van 11-23 uur.

ELSJE en KARIN, tel. 045-419071.

„MADSONCLUB" in een vertrouwde, beschaafde atmosfeer, ontspanning op niveau. Bar, sauna, solarium, relax enz. Geen entree. Nieuwstr. 110 Kerkrade, tel. 045-454372.

PRIVÉ, geen nep, bel dus direkt. Tevens assistente gevr. Tel. 045-454242.

Bar „La Chandelle" EXCLUSIEF en gezellig, geopend v.a. 19 uur. Nieuwstr. 134 Hoensbroek, naast onze friture.

Nieuw!! Bij Suzanne en Jacky privé VERTOEVEN. 100% Discretie met grootbeeld video film. Tel. 045-256670.

Exclusief bij Shop Privé doorlopend - FILMVOORSTELLING op videoprogramma 1 uur geluidsfilms ƒ 10,- open van 11.00 tot 22.00 uur. Let op het goede adres Stationstraat 31, Sittard, tel. 04490-12526.

Exclusief en discreet vertoeven in bar PLAYBOYCLUB, weg Susteren-Maaseik. Wij zijn geopend van maandag t.m. zaterdag van 14 tot 2 uur 's nachts. Wij bieden kcuze in internationale gastvrouwen. Tel. 04745-312.

Contactburo Privé voor diescrete RELAXADRESSEN Stationstraat 31 31, Sittard (Let op het goede adres) 04490-12526 b.g.g. 04498-2222.

MEISJE 21 jr. zit met midweek alleen wil zich verloren alle dinsdag en weekends mee uit te gaan, liefst tot 24 jr. Br.ond.nr. C 262, LD Heerlen.

Echtp. 30-35 z. kind zkt. ECHTP. voor mod. vriendschap. Br. o. no. NI 7222 LD Nieuwenhagen.

Fotograaf zkt. mod. voor portr. en/of naakt. Br. ond. no. NI 7223 LD Nieuwenhagen.

Welke charm. HEER alg. ontw. besl. goed milieu 45-55 jr. goede pos., zkt. evenals ik naar een duurzame en eerlijke relatie? Wedn. of gescheiden geen bezwaar. Br.ond.nr. Sp 236, LD Spek'heide.

PRIVÉ: Gaby en Sylvia, tel. 045-420375.

Voor MANNEN Mona Lisa Bar, Heerlenerweg 1, Sittard, geopend van maand. t.m. vrijd. van 14.00 tot 2.00 u. nachts.

Nette moderne jonge dame 35 jr. zkt. VAK. VRIENDIN v. sept. Br. o. nr. 0827 LD Hrl.

Jongen van 24 jr. zoekt CONTACT met meisje tussen 19 en 23 jr. om uit te gaan en de eenzaamheid op te lossen. Alle brieven liefst met foto, worden altijd beantwoord. Br. onder nr. 0830 bur. v.d. Blad.

NIEUW in Brunssum, club Image. div. gastvrouwen heten u welkom, Grote Gracht 91.

Zeer exclusieve nachtclub zoekt nog jonge attraktieve BARDAMES (ook beginnelingen), gratis halen en brengen, hoge garantie (DM 80,–), voor stellen C.D. Club, Bardenberg, Kirchenstrasse 14, tel. 09-49240515948.

Privater FREIZEIT-CLUB, nur für Paare. Tel. Aachen 09-49241500771 - Mittwoch, Freitag, Samstag ab 15.00 Uhr.

Diversen

BANDEN voor alle doeleinden. ABC Sampermans, Wilemstr. 80, Heerlen.

DIEFSTAL? Uit voorraad leverbaar winkelspiegels, tv-circuits, muurkluizen, brandkasten, alarmsystemen, kortom alles voor veiligheid. Kuma-beveiligingstechniek. Geopend dinsd. t.m. zond. vanaf 17 tot 24 uur.

TV-REPARATIE. 's Morgens gebracht. 's avonds klaar. Cuvos, Annastr. 32, Geleen, tel. 04494-47709.

STIKKERS - T-shirts. Bel: 04495-4512.

TV DEFECT? Kleur, zw.wit. Service. Pino komt direct. Tel. 045-253687.

TV of ANTENNE defect, wij komen direct. Rep. met gar. en service tot 21 uur. Tv-dienst Spreutels, Schelsberg 41, Heerlen, tel. 045-720024.

Te k. AANHANGWAGEN 190x100. Vr.pr. ƒ 475,– en Daf 33 '70 vr.pr. ƒ 150,–, alleen ma., di. tussen 18–20 u., Emmastr. 20, Ubach over Worms.

Vers VLEES v.d. diepvries, speklappen 5 kg ƒ 27,50, braadworst 5 kg ƒ 27,50, hamrollade 5 kg ƒ 47,50. Slagerij G. Leclerq Marktstraat 5, Ubach over Worms, tel. 045-312486.

Te k. van part. OPEL Ranger type 1900, 22.000 km gel., bwjr. 1975, in uitmuntende staat, goudbronsmetallic, zwart vinyldak. Nobelstr. 61, Hrl. tel. 712113 of 411802.

Mosselrestaurant De Koil, Mergelweg 40, Maastricht, tel. 043-16175. vanaf dinsd. 29 aug. zijn speciale gekookte div. MOSSELGERECHTEN. Geopend dinsd. t.m. zond. vanaf 17 tot 24 uur.

Losse kussens v. uw bankstel binnen 24 uur nieuw BEKLEED. Event. vernieuwing schuimrubber bekl. naar wens. Stoff. Kloprogge en Zn. Akerstr. 70, Kerkrade-West. Vrijbl. inl. 045-412735.

Int. MUNTEN en postz. Beurs op 30 sept. te Schaesberg. U kunt inschrijven tot 20 sept. Haesenstr. 32, Schaesberg.

STEREOREPARATIE zonder voorrijkosten. Zuid-Limburg. TV-service, tel. 045-314122.

ONDERHOUDSWERKZAAM stormschades, enz. Bel 045-210841, alle hulp dir. aanw.

Wegens ziekte te k. a. MARKTWAGEN met koeling plus markten. Goed rendement. Tel. 011-657549, As, België.

TV-REPARATIE zonder voorrijkosten. Zuid-Limburg. TV-service tel. 045-314122.

Voor het opnieuw BEKLEDEN van bankstellen, fauteuils, eethoeken en kussens naar Soffeerderij J. Latten, Mgr. Lemmensstr. 12, Hoensbroek, tel. 045-212457.

Echte SCHAPEVACHTEN, kinderzitjes, autom. 3-punts veiligheidsgordels, radioconsolen, imperials, spiegels, brandblussers, stuurhoezen, radio's, cass.recorders enz. enz. SAS-autoshop. Nobelstr. 61, Hrl. Tel. 712113. 's zaterdags ook geopend, ruim parkeren.

Mevrouw B. Bavaria, KAARTLEGSTER voorspelt u uw toekomst en het slagen in zaken. Tel. 04499-2641.

De Vereniging tot het geven van Beroepsonderwijs te Maastricht

vraagt zo spoedig mogelijk voor het schooljaar 1978/1979, voor de onder haar beheer staande School voor Beroepsbegeleidend Onderwijs te Maastricht een

LEERKRACHT PRAKTIJK METSELEN (akte Nc + p.g.)

voor 6 lestijden op woensdag en 3 lestijden op zaterdagmorgen.
Enkele jaren praktijkervaring noodzakelijk.
Sollicitaties met uitvoerige inlichtingen en referenties binnen 8 dagen te zenden aan het Bestuur van de Vereniging tot het geven van Beroepsonderwijs, Postbus 516 te Maastricht.
In de linkerbovenhoek van de enveloppe te vermelden: Part-time.
Inlichtingen bij de direkteur van de school: dhr. J. de Pagter, tel. 045-14451.

Op het podium om de regenboogtrui in ontvangst te nemen, is er...

Alleen plaats voor de groten

ADENAU – Eigenlijk is het een rare bedoeling. Het hele jaar rijden de beroepsrenners in dienst van hun sponsor en uitgerekend in de belangrijkste eendagsrace van het jaar moeten ze het tricot verwisselen voor de nationale kleur(en). Of de grootmogendheden van de UCI, de internationale wielerfederatie, bang zijn dat ze hun greep op de professionele hardfietserij helemaal verliezen of dat het een kunstmatig in stand gehouden „systeem" van sentimenten is, blijft vooralsnog een vraag. Feit is in ieder geval dat er morgenvroeg, in een aantal hotels bij de Nürburgring, een complete metamorfose plaatsvindt.

Jan Raas, Henk Lubberding en Gerrie Knetemann zullen op een tijdstip waarin driekwart van West-Europa nog slaapt, niet het hun zo vertrouwde TI Raleighshirt voor de dag halen. Zoetemelk niet dat van Miko-Mercier. Didi Thurau laat het gele tricot van IJsboerke in de koffer, Bernard Hinault denkt er niet aan om de trui van Renault-Gitane voor de dag te halen, Freddy Maertens ziet op het nachtkastje in plaats van het door Flandria verstrekte kledingstuk een keurig gevouwen shirt liggen dat door de Belgische Wielerbond beschikbaar is gesteld en in het kampement van de Italianen is geen plaats voor de tricots van Sanson, de felle kleuren van Bianchi en het opvallende zwart-wit van Scic. Met andere woorden: aan de start van de rit om de wereldtitel staan nationale ploegen. Géén Raleighs, géén Flandria's, géén Miko's, géén mannen van Kas en géén fietsende dienaren van de Peugeot-belangen. Althans, zij mogen er niet staan. De strijd op de Nürburgring, waar Rudi Altig twaalf jaar geleden het gouden erehabijt veroverde, is een gevecht tussen de ploegen zoals die in de verschillende bondsburo's zijn samengesteld.



Tekst: Wiel Verheesen

Commercie

Gelooft het, geachte lezer, maar niet. De strijd om de regenboogtrui is en blijft - ondanks nationale sentimenten en dito verwachtingen - een keiharde commerciële strijd. Een gevecht tussen de merken, tussen de belangengroeperingen en de kliekjes die zich in de loop van het seizoen (en soms reeds eerder) hebben gevormd.

Gewoon omdat er morgen circa honderd atleten op de fiets stappen die voor een groot deel een Europese, zo niet wereldreputatie hebben. En het gevecht in de Eifel zal vooral óók bikkelhard zijn omdat er zo ontzettend veel op het spel staat; voor de wielerbonden, voor de merkenploegen, maar zeker ook voor de executanten die geselecteerd zijn om aan de bijna 300 kilometer lange opgave te beginnen.

De rit om de wereldtitel is geen kermiskoers, geen nietszeggend criterium rond kerktoren of dorpsplein, maar een wedstrijd waarin kracht, koersinzicht, souplesse, kortom de atletische vermogens een rol spelen. Er mag commercie zijn, oké. Je ontkomt er in de moderne wielersport (en andere sporten op topniveau!) niet aan. Maar een krabber wordt geen wereldkampioen.

Juist daarom zullen miljoenen mannen en vrouwen in Europa (en elders) de strijd tussen de reuzen van de weg vol interesse volgen. Op en naast de Nürburgring, gekluisterd aan de radio, gezeten aan het TV-toestel, om vervolgens het wel en wee zoals dat door dag- en weekbladen weergeven wordt te verslinden.



● *Jan Raas, één van de toppers waarop sportminnend Nederland de hoop gevestigd heeft.*

Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

Kanshebbers

Nederland begint aan de strijd om de regenboogtrui met zeker drie kanshebbers: Joop Zoetemelk, Gerrie Knetemann en Jan Raas. Drie namen, twee groeperingen. Ze hebben met elkaar gepraat, deze Nederlandse wielercracks. Als we in de koers eerlijk zijn, kunnen we het ver brengen, meent Jan Raas. „Het zal er op aankomen dat we, hoe dan ook, de ploegdiscipline bovenaan in het vaandel blijven meevoeren. Anders heeft het geen zin". Mooie woorden van een groot renner. Jan Raas is inderdaad een van de voornaamste kanshebbers op de slopende Nürburgring. Hij weet dat, beter dan wie ook. Maar hij kent, sluw als hij is, de levende obstakels.

België werpt - traditiegetrouw - een aantal knappe pedaleurs in de arena. „Toch geloof ik niet dat het grootste gevaar van onze zuiderburen dreigt", meent Raas. „Het is een ploeg met bekende namen. Maar is het een éénheid? Gaan De Vlaeminck en Maertens voor elkaar door het vuur?".

Vazallen

Coalities. Ze zullen gesloten worden. Ze moeten gesloten worden wil je kans maken op de regenboogtrui. Bernard Hinault zal daarom zijn vazallen niet alleen in de Franse ploeg zoeken (want daarin zitten óók renners die zijn opmars niet direct hebben toegejuicht).

De Luxemburgse wielerbond, die nationaal kampioen Didier naar de Nürburgring heeft afgevaardigd, behoeft zich in ieder geval geen enkele illusie te maken dat deze representant van het groothertogdom de „kleuren des vaderlands" verdedigt. Didier immers behoort buiten het wereldkampioenschap tot de „stal" van Hinault. Reken maar dat Didier zijn broodheer niet vergeet. Het is slechts een klein voorbeeld van wat er te gebeuren staat. Denk eens aan de Duitse ploeg, aan de formatie die voor eigen publiek rijdt. Didi Thurau is de leider van „der Mannschaft". Hij heeft zich verzekerd van de steun van het merendeel der renners uit deze ploeg. Gregor Braun bijvoorbeeld, de kersverse wereldkampioen, rijdt in dienst van Thurau. Braun kan dit doen omdat zijn Peugeotkopman, Thevenet, geen deel uitmaakt van de Franse ploeg. Maar zal Klaus-Peter Thaler, op een steenworp afstand van zijn woning, óók aan de belangen van Thurau (blijven) denken? Thaler schakelt zichzelf niet uit. Hij weet bovendien dat driekwart van de Nederlandse ploeg uit Raleighrijders (dus uit zijn ploegmakkers) bestaat. Een situatie die tot vreemde ontwikkelingen kan leiden. Dat geldt natuurlijk zéker voor de Italianen die op papier met twee kopmannen naar Nürburgring komen: Francesco Moser en Guiseppe Saronnie. „Ik tip op Saronni", zegt (noodgedwongen) thuisblijver Hennie Kuiper. Anderen houden het op Moser. Weer anderen wijzen op Roger de Vlaeminck („als hij in Belgische kring en daarbuiten een team helpers rond zich kan formeren"). Hinault heeft goede papieren. Knetemann, Raas en Zoetemelk (zij zeker) ook. Thurau heeft klasse, heeft helpers in de Duitse ploeg en teamgenoten (van IJsboerke) in de Belgische afvaardiging. Hij heeft bovendien een sponsor die een fors bedrag over heeft voor de regenboogtrui.

Maar wie van de firma's-met-kanshebber heeft dat bedrag niet? Uiteindelijk zal er toch eerst en vooral gefietst, geknokt en geleden moeten worden. Want dat het op de lange weg van bijna 300 kilometer een slijtageslag zal worden staat vast. De Nürburgring biedt plaats aan cracks en kapers. Niet aan tweede keus. Piet Liebregts, de chef d'equipe van de twaalf Nederlanders in het veld van wel honderd man, formuleerde het als volgt: „Je kunt een miljoen op zak hebben. Als je geen topper bent, val je door de mand. In de hoofdrol komen alleen de groten". Beter gezegd: „Overwinningen zijn misschien te koop. Kwaliteiten niet. Nooit. Zeker niet in een wereldkampioenschap".

Dwars door landenploegen zoeken andere teams een weg

Kanshebbers: Raas, Zoetemelk Knetemann, Moser, Saronni, Hinault, Thurau, De Vlaminck, Maertens en de kapers...

Maastrichtse coureur lonkt naar beroepscarrière

'Adje' Wijnands:

'Ik denk nu al aan Valkenburg'

MAASTRICHT – Vandaag wordt op de Nürburgring ook het wereldkampioenschap voor amateurwielrenners verreden. Ad Wijnands, de 19-jarige Maastrichtse belofte zal in ieder geval niet na 184 kilometers als de nieuwe regenboogtruidrager gehuldigd worden. Hij is immers niet door bondscoach Rini Wagtmans opgenomen in het zestal – waaronder wél plaatsgenoot Jo Maas – dat de Nederlandse kleuren verdedigt in deze titelstrijd.

Ad Wijnands zal vandaag niet afzien zoals zijn collega's dat wel moeten op het zware Duitse autocircuit. Hij laat zijn racekarretje voor één keer aan de kant staan om gespannen de prestaties van zijn landgenoten aan het TV-toestel te volgen.



Tekst: Bennie Ceulen

Jo Maas

„Dat doe ik vast en zeker. Die fiets bekijk ik helemaal niet. Ik ben erg benieuwd wat de Oranjeboys zullen presteren. Vooral Bert Oosterbosch geef ik een grote kans. Wat kan die rijden zeg! Dat is gebleken in de ploegentijdrit. Maar Jo Maas gun ik natuurlijk het meest de titel. Dat zou iets worden in Maastricht.... Daarbij zou het een stimulans voor de Limburgse wielersport zijn, want die verkeert zeker niet in de beste tijd", aldus Ad Wijnands.

Nochthans heeft de Maastrichtenaar lange tijd hoop gekoesterd er in de Eifel wel bij te zijn. Niet als deelnemer, wel als reserve. Begrijpelijk want de laatste weken heeft hij meer dan eens bewezen bij de betere Nederlandse renners te behoren. Hij won onder meer de koninginne-etappe in de Ronde van Luik en de klassieke Omloop van de Krimpenerwaard. Ook in de Ronde van Limburg, waarin hij als zesde eindigde, was hij een der uitblinkers.

Wijnands: „Na Olympia's Ronde van Nederland waarin ik een goede beurt maakte zei Wagtmans dat ik was opgenomen in de voorselectie voor de WK. Aan mijn ploegleider Herman Krott beloofde Wagtmans dat ik zeker als reserve zou meegaan, al was het alleen maar om ervaring op te doen voor de toekomst. Omdat mijn conditie optimaal is, dacht ik zeker mee te mogen gaan. Toch ben ik niet teleurgesteld, want Wagtmans heeft de beste coureurs meegenomen. Daar moet je reëel in zijn. Wat hadden we eraan gehad als Nederlands kampioen Jos Lammertink was geselecteerd? Die jongen is uit vorm. Dan moet je thuis blijven. Nou, hij is er niet bij".

Toch heeft de pupil van Herman Krott al WK-ervaring. Als junior betwistte hij zowel in 1976 als in 1977 de regenboogwedstrijd. Verleden jaar kwam hij in Wenen zelfs heel dicht bij de gouden medaille. In de laatste ronde was Adje, zoals hij wordt genoemd, met de Belg Van Holen ontsnapt.

„Drie kilometer voor de finish kreeg ik plots de pedalen niet meer rond. Ik moest de Belg laten gaan en werd zelfs nog door het peloton opgeslokt. Van Holen hebben ze niet meer gekregen. Hij werd wereldkampioen. Was ik bij hem kunnen blijven, dan had ik hem waarschijnlijk geklopt want hij sprint als een strijkijzer".

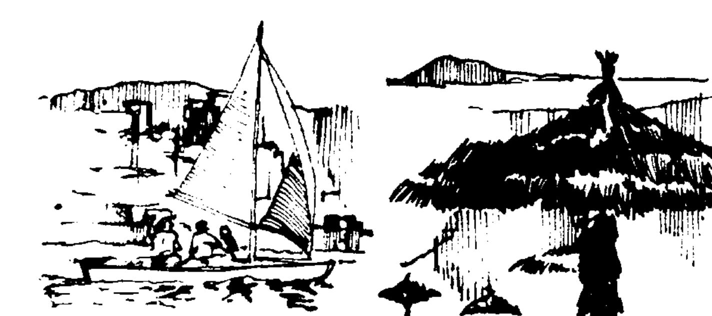
Wijnands gooit nu alles op volgend seizoen. Dan wordt immers het WK in Valkenburg gehouden. Nog drie wedstrijden rijdt hij dit jaar en dan beginnen de voorbereidingen voor 1979. „Op en rond de Cauberg wil ik er zeker bij zijn. Toen mijnheer Wagtmans verleden week vertelde dat ik niet naar Duitsland mocht, wees hij me erop dat ik een grote kans maak voor het WK volgend jaar. In Valkenburg zal ik dan een gooi naar de titel doen, want daarna stap ik over naar de profs. Hoewel ik dan nog pas twintig jaar ben. Vóór die tijd moet ik voor een profcontract zorgen. Ik wacht niet zo lang met het aanvragen van een proflicentie. Als je het met twintig niet kunt, dan gaat het later ook niet", stelt Wijnands die met het oog op een beroepscarrière aan zo weinig mogelijk wedstrijden deelneemt. „Want dat is dikwijls de dood voor jonge renners. Ze zijn al opgebrand voor het serieus begint te worden. Vanaf 15 jaar lopen ze al in de WW en doen niets anders dan trainen en koersen. Daarom staat de Limburgse wielersport volgens mij op zo'n laagje pitje. En dan het jeugdrennen. Oók funest. Ik koers zelf al vanaf mijn tiende. Dan ben je toch nog een kind. Nee, vanaf je vijftiende heb je nog tijd genoeg. De meeste van die jeugdrenners rijden niet meer als ze vijftien zijn. Ik heb het toch zelf ondervonden".

Wil

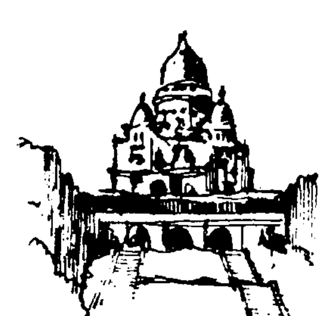
De fietsende assistent-boekhouder (diploma Mavo en praktijkdiploma boekhouden) wacht geduldig zijn kans af. Hij zegt „waar een wil is, is een weg". Die wil heeft Ad Wijnands ongetwijfeld.



● *Een beetje sip kijkt Adje Wijnands natuurlijk wel. Vandaag is hij er niet bij op de Nürburgring. De fiets staat tegen de muur na de eigenaar een „snipperdag" heeft*







UW GARANTIE VOOR UW VAKANTIE

REISBURO EN TOURWAGENBEDRIJF

HUBERTUS-ALAD REIZEN

Nieuwenhagen
a.d. Voegelsjtang 27
Tel. 045-312857

VRAAG ONZE GRATIS TOURING-REISCATALOGUS

Alle reizen zijn volledig verzorgd, inkl. hotel, maaltijden en alle **excursies**, die door onze eigen touringcars worden uitgevoerd. De wagens zijn uitgerust met slaapstoelen en airconditioning onder het motto: **u reist voor uw plezier.**

Vertrekdata's o.a. naar:

Oberharmersbach Zwarte Woud
9 september t/m 16 september '78
f 420,– 8 dgn.
14 oktober t/m 21 oktober '78
f 360,– 8 dgn.

Hittisau Vorarlberg
16 september t/m 27 september '78
f 630,– 12 dgn.

Parijs Frankrijk
15 september t/m 19 september '78
f 380,– 5 dgn.

AANMELDINGSADRES:
HUBERTUS-ALAD REIZEN
a/d Voegelsjtang 27, 6391 BJ Nieuwenhagen
Tel. 045-312857

Najaarsvakantie in Duitsland: hele bungalows voor halve prijs

Wie nog vakantie te goed heeft, kan in de bosrijkste gebieden van Duitsland profiteren van het milde najaarsklimaat én van milde najaarsprijzen. Moderne 4-pers. bungalows voor *f* 245 p. week; na 27/10 *f* 125. Pensions: VP *f* 26, LO *f* 13 p.d. Hotels: VP *f* 29 p.d., 300 km over de grens. Ook wintersport. Vraag gratis brochure aan bij het Nederlandse buro voor Kurhessen, Waldeck en Frankenwald: ADE, Nizolaan 1, Postbus 400, Ede.
Of bel vandaag nog 08380-19564. Op werkdagen van 9-13 uur.

Béter uit met Moonen's Cars

NAJAARSREIZEN naar FULPMES

in het Stubaital TIROL
per luxe touringcar.

Reisdata 9 sept. en 14 okt.

prijzen v.a. **f 450,–**

8 dagen halfpension ontbijt en diner, kamers met balkon, douche, bad, toilet.
Hotel met gezellige bar, saunasolarium, t.v.-zaal, 2 excursies.

Boekingen ook bij reisbureaus van Hulst in Maastricht, Heerlen, Geleen en Sittard.

Moonen's Cars bv
Grendelplein 8 Valkenburg
Telefoon 04406-13661

Vakantie

Te k. CARAVAN Munsterland 5 mtr. met alle lux. Tel. 04490-12933.

Te k. ZEILBOOT met trailer en toebeh. *f* 3000,– tel. 045-715851.

T.k. VOUWCARAVAN Coltel 4-6 pers. *f* 2000,-, tel. 045-315233. Henrie Hermanstr. 11, Schaesberg.

Te huur in ST. MAARTENSZEE 800 m. van strand, riante 6 pers. recreatiebungalow, voorzien van alle gemakken, open haard, kleuren tv., tel. 02296-572.

CARAVAN met voortent, 4 pers. *f* 2000, standpl. België. Tel. 045-415042.

Te k. VOUWWAGEN merk Travelsleeper, 1 jr. oud, 3 weken gebruikt. 04451-775.

VOUWCARAVAN Scout te k. met div. *f* 1650,– tel. 045-418147 van 9 tot 12 u.

Te k. VOUWWAGEN Raclet Bel-air. Bj. '77. Nw.pr. *f* 4700,– nu voor *f* 4000,–. Tel. 04494-47444.

Op vakantie met goede BANDEN. Sampermans voor alle banden. Willemstraat 80, Heerlen.

CARAVANSHOW toer-, sta-, vouwcaravans Kip Bürstner, Flipper, Colorado, Arizona, Lincoln, Silverline, voortenten, opberghuisjes, Henk Cortie, Rijksweg Nederweert 04951-31914. Nieuw lichtgewicht en vouwbare caravans.

Dassen AANHANGWAGENS, bagagewagens, nieuw en gebruikt, ook te huur. Dassen, Stationstraat 6, Kerkrade, tel. 045-455088.

CARAVANHUUR: Caravans 5 pers. compl. ingericht. Vaststaand in de Eifel en Ardennen. Dassen, tel. 045-455088.

KAMPEERVOUWWAGEN te koop, merk Cadiz (1 jaar oud), 2-pers. Prijs *f* 1.450. Jan Steenstraat 169, Kerkrade, Haanrade.

CARAVANHANDEL „De Bergjes" Impala tourcaravans licht in gewicht. Grootste sortering van nieuwe en gebruikte sta- en tourcaravans van Midden-Limburg met 100% service. Schaapsbrug 2, Roggel, tel. 04749-5079.

JACHTWERF Somers St. Jacobskade 15, R'mond 04750-15972, nieuwbouw, reparatie, onderhoud zomer- en winterberging. Regelmatig occassions.

T.E.-CARAVANS. Types: King, Sprinter, Mallorca, Weltbummler. 19 modellen, wintergeïsoleerd, standaard koelkast en kachel, dubbel getint glas, lichtgewicht, betaalbare TOPKWALITEIT. Limburgse Caravancentr., Steenweg 12, centr. Sittard, tel. 14612.

Te k. VOUWWAGEN, Trigano, 5 pers., bj. 73. Tel. 045-710507.

Te k. VOUWAGEN La Boheme Mini Vraagpr. *f* 3500. Burg. Pijlsstr. 20, Munstergeleen tel. 04490-11065.

14 sept. gaat er weer een bus van de TRANSPIRATIE-EXPRES door de Sahara en de Sahel naar W.Afrika, Lomé. De trip duurt ca. 7 weken en kost incl. voeding en terugvlucht *f* 2300,–. Belangstellenden kan een informatieboekje worden toegestuurd. Bel 045-352254 of schrijf aan postbus 30104 Nieuwenhagen.

Te k. CARAVAN Reu 4-pers., met nw. voortent i.z.g.st., Rennimigstr. 29 Heerlerheide.

T. k. VOUWCARAVAN met kopkeuken. Zeer mooi. Prijs *f* 1850,- 04754-1278.

Caravan DICKSON LT 3.90 '75 compl. incl. ijskast, verw. en voortent. May Feyts B.V. Stationsstr. 43, Beek, tel. 04402-2589 of 4808, zat. open v. 10–17 uur.

WEEKENDHUIS te k. Châlettype, zeer comfortabel met inboedel, gelegen in bosrijk gebied. Tel. 04490-17276.

CARAVAN te koop merk Delcome, type Faforijte B. i.z.g.st. Vr.pr. *f*925,–. Te bevr. Reeweg 109 Ubach o. Worms (Abdissenbosch).

Te k. sterke Yvonne Mostard en Eccles CARAVAN met ijskast 04490-15484.

Sprite-Alpine CARAVAN weg. ziekte te k. *f* 1750,–. Inl. 043-15738.

VAK.HUISJES te h. in Luxemburg. Inl. tel. 045-410071 en 412474.

Te k. 5-pers. TOERCARAVAN, Bustner-Flipper, bwjr. '76, z.g.a.n. Dubbel glas en wand, voortent, luifel, vlonder, koelkast, waterpomp, 4-pits butagasstel, kast. Vr.pr. *f* 6500,–, te bevr. Vijverstraat 34, Brunssum.

Sprite-Alpine CARAVAN weg. ziekte te k. *f* 1750,–, inl. 04454-2713.

INDONESIËREIZEN, Australië en Verre Oosten voor zeer lage tarieven. Reis- en passagebureau binnen- en buitenlandse reizen, Overtoom 47, Amsterdam, tel. 020-831608 of 831611.

Te k. of te huur 3- à 4-pers. CARAVAN Constructam, lichtgew. Parkstr. 34, Voerendaal. Tel. 04446-3163.

Kip-CARAVAN, Grand de Luxe 390, 4-pers, 2 jr. oud, compl. met voortent, koelk., verwarming. Geschikt voor gebruik in de winter, z.g.a.n. *f* 8000,– (nieuwpr. *f* 12.000,–). Te bevr. Europastraat 21, Ulestraten, tel. 04403-2023.

Te k. Eiffelland TOURCARAVAN 4-5 pers., bwj. 73, i.g.st., Kerkstr. 17, Dieteren-Susteren 04499-2301.

Te k. aang. stalen MOTORKRUISER met stahoogte o.w.t. met bijboot en trailer met 40 pk dieselmotor. Inl. tel. 04458-1598.

Te k. 6 pers. CHALET in bosr. omg. Voll. inger., 6 km v. Maastr. 04442-2265.

Te k. volledig uitgeruste WINTERCARAVAN Ci Wilk de Luxe, 4 à 5 pers. met voortent en luifel. Vraagprijs *f* 9000. Seringenstraat 47, Eygelshoven.

SPEEDBOOT Vega 4-6 pers, 50 PK B.B. Mercury nw. trailer en vele ass. vaarklaar pr. *f* 8250,– tel. 04459-1743.

Dierenhotel Abdissenbosch

Een dag uit, een weekend of vakantie. Uw hond of kat bij ons ondergebracht. Deskundige verzorging. Centraal verwarmd. Tijdig reserveren.

Vogelzankweg 230 045-317217 Ubach over Worms.

Beleef de Big City, met de NLM Cityhopper en het Limburgs Dagblad.



Speciaal voor abonnees heeft het Limburgs Dagblad in samenwerking met de NLM een aantal verrassend fijne trips gearrangeerd.
Dagtrips zijn er al v.a. *f* 105,– (kinderen tot 12 jaar: *f* 25,– korting), weekendtrips met overnachtingen in het Amstel-, American- of Victoria-Hotel v.a. *f* 165,– (kinderen tot 9 jaar *f* 85,–; tot 14 jaar *f* 125,–). Als extraatje ontvangt u een Surprise Paspoort dat u recht geeft op talloze kortingen in winkels, musea, etc.

SURPRISE PASPOORT

Boekingen bij alle kantoren van het Limburgs Dagblad.
Inlichtingen: telefoon 045-718100 toestel 224.

Gratis paspoort met talloze verrassingen.

Limburgs Dagblad
'n fijne krant

HET ZUIDEN

- BIEDT MEER VOOR UW VAKANTIEGULDEN
- HET ZUIDEN, DE **BESTE** REIZEN.

PARIJS

Het Zuiden, de Parijskenners bij uitstek, dagelijks in Parijs!

DAGTOCHT *f* 42,50 elke dag
Per superbus, 6 uur in Parijs met rondrit. De ideale kennismaking met Parijs. Montmartre, Eiffeltoren, Notre Dame enz.

WEEKEND 2,3 dg. v.a. *f* 115,- elke vrijdag en zaterdag
Parijs zien, is Parijs beleven. Hotel Mediterranee, geniet eens van deze luxe die enkel wij U bieden. Incl. rondritten.

dé mooiste hotels * — dé grootste super touringcars * — dé gezelligste reizen * — én deskundige begeleiding *

LONDEN
WEEKEND, 3 dg. *f* 175,- elke vrijdag
De ideale weekendreis, twee zeereizen, rondritten, winkelen, luxe hotel. Londen is „in"!

BERLIJN
WEEKEND, 3 dg. *f* 185,- elke wijdag.
Tours door West- en Oostberlijn. Een ervaring rijker. Berlijn moet u zien. 'n Gezellige reis!

KOPENHAGEN
WEEKEND, 3 dg. *f* 185,— elke vrijdag
Een prachtreis, bezoek Hamburg en Kopenhagen, de glimlach van het Noorden. Scandinavië... héél anders.

WENEN
6 dg. v.a. *f* 395,-
Stad van muziek en dans, van kunst en theaters. Inclusief uitgebreide excursies.

VRAAGT GRATIS FOLDER!

HET ZUIDEN TOURINGCARS
04406-15252* en 13482
VALKENBURG, PLENKERTSTRAAT 44
Dagelijks geopend van 9-20 uur - ook in 't weekend.

Rust en ontspanning

die u zo hard nodig hebt, in uw eigen Zwitsers chalet in de **Belgische Ardennen**
Daar kunt u heerlijk genieten van de prachtige natuur, wandelen en in de winter aan wintersport doen (skipistes vlakbij).

• Grond ± 1000 m² • Chalet met grote living • 3 Slaapkamers • Zolder • Terras • Ingerichte keuken en badkamer • Elektriciteit en water • Garage of speelruimte : 70 m².

Alles inbegrepen tegen slechts **91.400 fl. k.k.**

euro-chalet
rechtstreeks fabrikant
Molenbaan 29, 2240 Zandhoven (B)
Tel. 09-32-31/84.37.90
of : 09-32-86/47.72.74

bon voor gratis dokumentatie
Naam : ....
Adres : ....
....
Gemeente : ....

Wat kiest u deze winter?



Sneeuw en zon.

Of u nu wilt vliegen of rijden naar de wintersport, in het ABN-reisassortiment vindt u prima verzorgde vakanties naar uw zin. Een paar voorbeelden om u alvast in de stemming te brengen
Seefeld, hotel Haymon: Vliegvakantie van een week, halfpension. Vanaf f 692,-.
Ehrwald, hotel Zugspitzbahn. Achtdaagse autovakantie, halfpension. Vanaf f 210,-.
Solden, hotel Sonne. Zeventiendaagse treinvakantie, halfpension. Vanaf f 912,-.
Prijzen per persoon.

Weekend weg.

Wilt u een paar dagen de drukte achter u laten? Denk dan eens aan zomaar een weekend in bijvoorbeeld Londen, Wenen of Parijs.

Advies vooraf: boek als de keuze nog ruim is. Kom nú de zonnige gidsen halen. Of laat ze u toesturen.

Zon en palmen.

Natuurlijk zijn er uitgekiende 'vluchtroutes', als u het Nederlandse winterweer graag even voorgezien houdt, in subtropische streken. Een paar voorbeelden van vliegreizen:
Sri Lanka, hotel Coral Reef, een week strandvakantie, volpension f 1.856,-.
Agadir, studio's Maison Fleury, logies. Twee weken vanaf f 816,-.
Benidorm, studio's Los Caballos, logies. Een week, driepersoons studio vanaf f 433,-. Twee weken, vierpersoons appartement vanaf f 462,-.
Prijzen per persoon.

Bij de ABN vindt u geselecteerde reizenprogramma's bij elkaar van onder meer: ANWB, FTS, Holland International, Vrij Uit, BBI, Swiss Chalets/Interhome, Scanialux, Europa Express, Fred. Olsen Lines, Yugotours.

Wat kiest u deze winter?
☐ Sneeuw en zon (wel/niet per auto)
☐ Zon en palmen ☐ Weekend weg
Dhr./Mw.:
Straat:
Postcode: Plaats:
Tel.:
Heeft reeds een rekening bij de ABN: ja/neen. B 7
Zo ja, bij ABN-kantoor:
In ongefrankeerde envelop zenden aan ABN Bank, Afd. ID 50, Antwoordnummer 1555, 1000 PA Amsterdam.

ABN Bank
Behulpzaam vertrekpunt voor uw vakantie.



ZANDVOORT – Alleen een onstuimige drang om te racen heeft Mario Andretti gemeen met Niki Lauda, de getekende man die hij als wereldkampioen wil opvolgen. Alleen dát. Voor de rest lijken zij in de verste verte niet op elkaar.
Negen jaren jongere Lauda (29), bijgenaamd „de computer", is koel en uiterst kritisch. Een ijselijke perfectionist. Mario Andretti daarentegen is joviaal en vrijwel altijd goed gemutst. Lauda, de Oostenrijker, hanteert trekkend van circuit naar circuit zélf de stuurknuppel in de cockpit van zijn Lear-Jet 36. Hij verwierf zich in recordtijd bijna alle vliegbrevetten en wil later als piloot door het leven gaan. Andretti, de Italo-Amerikaan, laat zijn Piper Cietain besturen door een ander. Door vliegenier Gerry Steiger. Later, als hij uit het Formule I-circus is gestapt, wil hij nog enkele racewensen vervullen. Zoals het rijden van de 24 Uren van Le Mans, samen met zijn zoon Michael.

Het kan, in het kader van een Grote Prijs, wel eens voorkomen dat Andretti en Lauda geen woord met elkaar wisselen. Hoewel hun pits zij aan zij gelegen zijn. Mario en Niki zijn geen dikke vrienden. Zij zijn ook niet gebrouilleerd. Zij respecteren elkaar. Méér niet.

Winst

Lauda rijdt in een Brabham-Alfa Romeo BT/46. Andretti in een Lotus '79. Niki beschikt over een A.R.-twaalf cylindermotor die zo'n 520 PK produceert. Mario over een Ford Cosworth achtcylindermotor die om en om 480 PK opbrengt. Toch is Andretti, als Lauda rijdend op Good Yearbanden, beduidend sneller. Omdat zijn stalbaas Colin Chapman met aerodynamica toverde. De Lotus kleeft meer dan de andere wagens op het wegdek. Vooral in de bochten biedt dat voordelen, seconden winst.
Andretti leidt het klassement om het wereldkampioenschap met 54 punten. Lauda staat op een met Carlos Reutemann gedeelde vierde plaats (31 punten). De Grote Prijs van Nederland op het circuit van Zandvoort kan de beslissing brengen. Andretti's vurigste wens in vervulling doen gaan: wereldkampioen worden.

Herinnering. Aan de GP Nederland 1977. Andretti startte in pole-position. (1.18,65). James Hunt op de tweede rij (1.19,50). Toch nam Hunt na de start de kop. Volgorde: Hunt, Lafitte, Andretti, Lauda, Reutemann. In de tweede ronde pakte Andretti de tweede plaats. Vier ronden lang bakkeleide hij met Hunt die koppig weigerde snellere Andretti voorbij te laten. De jolige Brit smeet keer op keer de deur dicht.

Hersens

Andretti probeerde het toen maar buitenom. Hunt ging niet opzij. Met een carambolage als gevolg. Hunt bleef in het zand steken en gaf op. Twee ronden later gevolgd door Andretti wiens motor de klap niet verdragen had. In de pits teruggekeerde Hunt merkte, wijzend op Andretti, smalend op: „En zo iemand wil wereldkampioen worden...". Nadat men Andretti de schampere Engelse spot had overgebracht, reageerde hij scherp: „Met Lauda was het niet gebeurd. Die heeft, in tegenstelling tot Hunt, wél hersens...".
Anders was Andretti's reactie nadat hij, een dag of tien geleden, tijdens de eerste ronde van de Grote Prijs van Oostenrijk door Carlos Reutemann eruit geramd werd. Andretti: „Reutemann reed aan de binnenkant. Ik wilde buitenom de chicane induiken, maar Reutemann pakte me".
Reutemann later: „Sorry Mario. Ik had je echt niet gezien". Andretti knikte gelaten en zei alleen maar: „Oké Carlos...".

Woede

Andretti was woedend. Maar bijna niemand merkte het. Hij verliet zo snel mogelijk het Zeltwegcircuit. Alleen met zijn zoon Michael. Alleen met zijn diepe teleurstelling. Hij had geen enkele behoefte aan een scène, zoals Lauda in dezelfde omstandigheden wel gehad zou hebben. Uiteraard leverde Lauda commentaar op de botsing. „Mario wilde passeren op een punt waar het niet kon. Als hij zwaar onder druk gezet wordt, reageert hij niet altijd juist".
Andretti's stalgenoot Ronnie Peterson won die Prijs. De Zweed (45 punten) bedreigt nu zijn kopman. De vraag aan stalbaas Chapman lag dan ook voor de hand: „Hoe blijf je de situatie rond Andretti en Peterson meester?".
Antwoord: „Met moeite".

Eerlijk

Dat was eerlijk van Colin. Andretti is zijn lievelingscoureur. Zijn troetelkind. Peterson dient zich dus aan de autoriteit van zijn kopman te blijven onderwerpen. Maar hoe lang nog? Dat ligt aan Andretti zélf. Er mag hem, in de „finale" van zijn jacht op het wereldkampioenschap, niet veel meer overkomen. Anders verspeelt hij misschien niet alleen de titel, maar ook zijn tot nog toe onaantastbare positie in een team dat dit seizoen liefst zeven Grote Prijzen in de wacht sleepte. Chapman: „We hebben het seizoen 1965 geëvenaard. Toen won Jim Clark eveneens zeven maal..."
Op tal van punten is Mario Andretti, ondanks zijn Amerikaans paspoort, een rasechte Italiaan. Hij houdt van een goede tafel. Hij houdt van snelheid, motoren en techniek. Hij is net als Carlos Reutemann een voetbalfan, speelt graag tennis. Nog vóór hij, samen met zijn ouders en broer Aldo, vanuit Istrië naar de States imigreerde, was hij idolaat van racen en Alberto Ascari zijn idool.

Allround

Eenmaal over de grote plas duurde het niet lang of Mario „the young Italian boy", begon er met een zelf bijgespijkerde auto (een Hudson) aan kermisachtige snelheidswedstrijden deel te nemen. Hij hield er geen enkele dollar aan over. Maar toch. Vraag niet ten koste van wat, maar die cowboyachtige races vormden het begin van een fantastische carrière als snelheidsduivel, van een bruisend leven dat zich nu in grote welstand voltrekt. Mario Andretti ontwikkelde zich tot de beste allroundracer die er momenteel in het Grand Prix-circus te vinden is.

Ga maar na. Hij won o.a.:
a – de Daytona 500 voor Nascar stockcars;
b – de 500 Mijlen van Indianapolis;
c – de 12 Uren van Sebring. Eerst met Bruce McLaren en later met Nino Vaccarella;
d – driemaal het Amerikaans racekampioenschap;
e – elf Grote Prijzen Formule I.
Nu jaagt hij op het wereldkampioenschap. Hij lijkt hard op weg er naar toe. Mario: „Ik zal, als ik het eenmaal ben, zo blij als een kind zijn. Trouwens, elke overwinning doet mij onuitspreekbaar plezier".

Des Duivels

Vele malen hing het leven van Andretti aan een zijden draadje. Auto's die hij bestuurde vielen uit elkaar, vatten vlam, sloegen over de kop, ramden met meer dan tweehonderd kilometer op de teller vangrails, verloren wielen, bleven rokend met ontplofte motoren staan, misten plotseling het gebruik van gas- en rempedaal. Andretti: „Niet rijfouten der coureurs maar vooral materiaaldefect, dreigt hun leven te vernietigen. Defect en... nalatigheid van constructeur en monteur. Als ik het merk, ben ik des duivels".

Hitte

Mario herinnert zich: „het was in Indianapolis. Tijdens de training stuurde ik de wagen met zo'n tweehonderdzeventig kilometer een bocht in. Plotseling hoorde ik geraas. Whrrrrmmmm. Eerst dacht ik dat de motor het begeven had, maar terwijl de wagen begon te draaien, zag ik een wiel door de lucht vliegen. Het werd mij duidelijk dat ik op een driewieler reed. Vlak voor de wagen tegen de muur zou knallen, ervoer ik grote hitte. Ondragelijk bijna. De overall hield de hitte voor mijn lichaam nog wel wat tegen, maar mijn gezicht... Ik dacht dat ik gek werd. Met de ene hand rukte ik de veiligheidsriemen los, met de andere bedekte ik mijn gezicht. Ik was nauwelijks tegen de muur geklapt of ik sprong al uit de wagen. Achter mij rijdende Art Pollard was gestopt en liep op mij toe. Ik schreeuwde: hoe ziet mijn gezicht uit? Hij antwoordde: de huid kringelt zich omhoog. Dat is een goed teken. Verbrandingen van de eerste graad...

Verschil

Later kwam men aan de weet waarom dat achterwiel zich van de ophanging had kunnen los maken. Het stuk metaal in de as dat het wiel draagt, was losgeschoten. Er moet nalatigheid van een monteur in het spel zijn geweest. Niemand beter dan ik weet hoe Lauda zich voelde toen hij in de brandende Ferrari zat".

Mario Andretti rijdt graag op de Nürburgring, de „piste" waarin Lauda bijna levend verbrandde. Niki Lauda haatte dat circuit, nog voor zijn zwaarste crash, als de pest. Het zoveelste verschil tussen de nog regerende wereldkampioen en de man die hem zal opvolgen. Naar alle waarschijnlijkheid...

● *MARIO ANDRETTI: joviaal en vrijwel altijd goed gemutst*
Foto: STANDARD HOUSE

Tekst: NINO TOMADESSO

Het Opel Dealer Team Holland in zware Canadese Rally:

Een enorme expeditie

ROTTERDAM – Het Opel Dealer Team Holland treft de laatste voorbereidingen op de Canadese rally Critérium Molson de Quebec. Het klinkt simpel. Achter deze mededeling, een handvol woorden slechts, gaat echter een enorme maandenlange activiteit schuil. Teammanager Bob de Jong: „Een berg werk die zelfs jij je niet kunt voorstellen..."

Terwijl monteurs in de achter ons liggende weken sleutelden, terwijl één der rijders (Man Bergsteijn) zijn Opel Kadett GT/E geheel ondersteboven haalde („Toen-ie weer in elkaar zat, ging er een boel kapot"), diende een lawine aan formulieren en wat dies meer zij te worden ingevuld. Antwoorden op vragen die varieerden van de breedte van de bumpers tot, bij wijze van spreken, de kleur van de overalls die de Opel(isten) straks in Canada dragen zullen.

Zonder zélfs dit seizoen een fabrieksauto in te zetten, staat Opel niettemin in de strijd om het wereldkampioenschap hoog genoteerd. Tony Fall, autosportmanager van de fabriek in West-Duitsland, wil die positie behouden. Ook al wordt in de fabriek momenteel koortsachtig gewerkt aan de nieuwe rallywagen die volgend jaar tijdens de Rally Monte Carlo zal worden gepresenteerd. Op basis van de resultaten in de afgelopen jaren, door het Opel Dealer Team Holland behaald, deed Fall een beroep op het D.O.T.H. om, in samenwerking met het Zweedse Dealer Team, de fabriek in de Canadese rally zo goed mogelijk te vertegenwoordigen. En, als het kan, punten voor het wereldkampioenschap te veroveren. De teams in Nederland en in Zweden zeiden onmiddellijk ja en togen aan de slag.

In het kielzog van de drie Opel Kadett GT/E-teams (Daniëlsson-De Jong, Bergsteijn-Buwalda en Kullang-Berglund), zullen vier serviceploegen in drie stationwagens, één kleine truck en één motorhome kriskras door het Laurentiangebergte in de provincie Quebec trekken om de equipes waar mogelijk terzijde te staan. De „uitrusting" van de serviceteams beslaat een pakhuis: complete achterassen, versnellingsbakken, voortreinen, schokbrekers, accu's, veren, stroomverdelers, contactpunten en circa driehonderd banden en velgen, om maar iets te noemen. De verplaatsing van dit alles, geschiedt door bemiddeling van expediteur Gerlach & Co vanuit Rotterdam per vrachtboot van CP Ships. Het verschepen van al dat materiaal heeft nogal wat voeten in de aarde. De haast ontelbare douaneformaliteiten, het vastzetten in de containers, het verplichte „steamcleanen" van elke wagen die Canada binnen moet, de vergunningen voor het gebruik van de servicemobilofoons, de verzekeringen en de hele santekraam méér. De Jong: „Zonder de bemiddeling van Gerlach & Co zouden wij het niet klaar gespeeld hebben".

● *Dirk Buwalda, Bergsteijns co-equipiër*

Ervaring

De keuze van Man Bergsteijn „verantwoordde" hij zo:
„Wij wilden geen beroep doen op een van de goede Nederlandse rallyrijders die op dit moment vóórin de strijd om het Nederlands kampioenschap beheersen, zoals een Henk Vossen, André Jetten en Henk van der Lee. Tegelijk met de rally in Canada, wordt namelijk de Limburgia Rally verreden. Wij kozen Man Bergsteijn. Niet alleen omdat hij in 1974 op indrukwekkende wijze Nederlands kampioen werd maar ook omdat hij in grote rally's veel ervaring bezit. Hij finishte o.a. in de Rally Monte Carlo en de Darma Rally in Indonesië, één der zwaarste rally's ter wereld. Als bijrijder vonden wij Dirk Buwalda bereid. Hij trad in tal van rally's op als navigator van o.a. Rob Slotemaker en Han Tjan".

Vermaak

Het Critérium Molson de Quebec is geen huis-, tuin- en keukenritje. De rally start in Montreal (14 september) met de eerste klassementsproeven in een aantal parken midden in de stad (tot groot vermaak altijd van het duizendkoppige publiek). De volgende dag verplaatst de rally zich naar het Laurentiangebergte met als middelpunt Mont-Tremblant. In natuurreservaten, door ruwe Canadese wouden, zijn klassementsproeven uitgestippeld die langer zijn dan honderd kilometer. De totale lengte van de rally bedraagt circa 1600 kilometer, maar 650 daarvan zijn klassementsproeven. Vergelijking: de lengte van de klassementsproeven dit jaar in de Rally Monte Carlo bedroeg 560 kilometer... De finish van het Critérium is op 17 september geprojecteerd.

door nino tomadesso

Stand na 5 rally's in het wereldkampioenschap:

	Monte Carlo	Zweden	Safari	Portugal	Acropolis	Totaal
Fiat	14	14	--	18	18	64
Ford	--	18	7	16	9	50
Opel	10	12	--	13	12	47
Porsche	18	--	16	7	--	41
Datsun	--	--	16	--	16	32
Lancia	8	12	--	--	11	31
Peugeot	--	--	18	9	--	27
Toyota	--	--	--	15	8	23
Renault	17	--	--	--	--	17
Mercedes	--	--	12	--	--	12

Na het Critérium Molson de Quebec, staan nog de volgende WK-rally's op het programma:
Rally van San Remo (4-7 okt.), Ronde van Corsica (4-5 nov.) en de Lombard Rac-Rally (19-23 nov.).

● *Man Bergsteijn: banden tot over zijn oren*

FOTO'S: FRITS WIDDERSHOVEN




Gezellig uit



ALS VAKMANSCHAP U NOG AANSPREEKT ALS VAKMANSCHAP U

KUNSTGALERIE

GROTE POOLSE MEUBELSHOW IN MAKADO BEEK

In Makado Beek vindt U Nederlands grootste showroom en verkooppunt van

POOLSE MEUBELEN EN HANDWERKEN
GOBELINS
KELIMS
SUMAKS

UNIEK IN NEDERLAND
vanaf 24 t/m 30 aug. zal een Poolse weefster voor U demonstreren, het weven van een gobelin en het vervaardigen van een kelim
Alleen tijdens de demonstratie van de Poolse weefster 10% KORTING op gobelins, kelims en sumaks

NOG AANSPREEKT

POLONIA OVERAL BEKEND DOOR KWALITEIT EN RADIKALE PRIJZEN

Frankfurter Pelzmoden

RÄUMUNGSVERKAUF wegen Umbau

ab Samstag den 19.8.
Aachen Peterstr. 9

Fuchs Jacken ~~2700,-~~ 1600,-
Fuchs Mäntel ~~8200,-~~ 5500,-
Wolf Jacken ~~2900,-~~ 2000,-
Nerz Jacken ~~2650,-~~ 1800,-
Nerz Mäntel ~~5600,-~~ 4000,-
Lacoda Mäntel ~~6500,-~~ 4200,-
Ozelot Mäntel ~~17800,-~~ 12000,-
Persianer Mäntel ~~2850,-~~ 1425,-
Klauen Persianer Mäntel mit Nerzkragen ~~2300,-~~ 1150,-
jede andere Ware 30% gesenkt

---

biotechnicus

bij de capaciteitsgroep Fysiologie, die in het kader van het project Myocard werkzaamheden zal verrichten naar de oorzaken en behandeling van hart- en ritmestoornissen.

taak — Het voorbereiden van experimenten met proefdieren; het assisteren tijdens het experiment, zoals bediening van apparatuur en registratie van meetgegevens en het verzorgen van proefdieren na experimenten.

vereist — Opleiding biotechniek met technische belangstelling danwel een middelbaar technische opleiding en bereidheid om aan experimenten met proefdieren mee te werken.

salaris — Het aanvangssalaris bedraagt maximaal f 2.202,- bruto per maand. Een verdere uitloop behoort tot de mogelijkheden.

Zij, die belangstelling hebben voor de aangeboden functie, kunnen de de brochure over de basisfilosofie van de Rijksuniversiteit Limburg aanvragen bij de Dienst Personele Zaken en Studentenbelangen, tel. 043 - 88 88 88, toestel 310.

Vacaturenummer: LID 8063

Schriftelijke sollicitaties, onder duidelijke vermelding van het vacaturenummer op brief èn envelop, binnen 14 dagen te richten aan de Dienst Personele Zaken en Studentenbelangen van de Rijksuniversiteit Limburg, Postbus 616, 6200 MD Maastricht.



Rijksuniversiteit Limburg

TECHNISCH BUREAU

J. Scheepers b.v. Voerendaal

vraagt voor spoedige indiensttreding, ten behoeve van afdeling warmtetechniek een

SERVICEMONTEUR

Aanmelden dagelijks van 9 tot 17 uur (na tel. afspraak). Valkenburgerweg 42, Voerendaal. Tel.: 04446-1547 toestel 15

Moto-shop Theo Luyten

Nu uit voorraad leverbaar:

Honda C.B.X. 6 cyl. in de kleur rood en zilvermetallic. Tevens alle andere modellen uit voorraad leverbaar, o.a. Yamaha XS 1100, Kawasaki Z 1 R 1000, Suzuki GS 1000, BMW 100 RS.

Inruil en financ. mogelijk.
BOVAG-lid. Rijksweg 30, Gulpen.

Aannemersbedrijf DANFIX N.V. te Eijsden vraagt

vakbekwame metselaars

Hoog loon, goede sociale voorzieningen.
Telefonisch melden na 18.00 uur
04409-2106, 04490-16928

STICHTING MUZIEKSCHOOL GELEEN
Diepenbrockstr. 1 - GELEEN
Tel.: 43261.

AANMELDING LEERLINGEN

schooljaar 1978/79.

Er worden cursussen gegeven in:

1. **ALGEMENE MUZIKALE VORMING (A.M.V.)**
   te Geleen-Centrum, Diepenbrockstr. 1
   op woensdag 30 aug. '78 om 13.30 uur
   te Geleen-Zuid, Dr. Schuyersch., Dunantstr.
   op dinsdag 29 aug. '78 om 16.30 uur
   te Lindenheuvel, Michaelsch. v. Galenstr. 1
   op woensdag 30 aug. '78 om 13.30 uur
   St. Josephsch., Rozenlaan 8
   op woensdag 30 aug. '78 om 13.30 uur
2. **SOLFÈGE-THEORIE**
   te Geleen-Centrum, Diepenbrockstraat 1
   op maandag 4 sept. '78 17.00-18.00 uur
3. **INSTRUMENTALE cursussen in alle muziekvakken**
   te Geleen-Centrum, Diepenbrockstr. 1
   alle werkdagen behalve zaterdag.
   Tevens dienen aanmeldingen voor 't Plenkhoes te geschieden in ons Centrumgebouw.
4. **HARMONIE en FANFARE-opleiding (Hafa)**
5. **Voorbereidende klas CONSERVATORIUM**

JONG ZAKENMAN

harde werker, enthousiast, organisator, manager, ervaring in investeringsmarkt, representatief,

zoekt hem passende interessante job op leidinggevend commercieel gebied.

Br. o. nr. RO 213 LD R'mond.

---

opleiding makelaar o.g.

nu ook in Heerlen

2-jarige avondopleiding gericht op het NFM-examen.
Voor diegenen die voor zichzelf willen beginnen of die werken op een makelaarskantoor, een exploitatiemaatschappij van onroerend goed, een assurantiebedrijf, een bouw- of aannemingsbedrijf e.d., of als gemeente-ambtenaar bij b.v. afd. onroerend goedbelasting, stadsvernieuwing. Veel perspectieven!
Uitvoerige documentatie ligt bij ons klaar

Bel voor inlichtingen (070) 26 40 81 of zend deze bon naar het ISW, Antwoordnummer 40, 2500 XP Den Haag. Postzegel hoeft niet. Invullen met blokletters s.v.p.

Naam: ______
Adres: ______
Postcode + plaats: ______

BLD-170

Opleidingen ISW Bedrijfstrainingen

Instituut voor Sociale Wetenschappen,
Wassenaarseweg 39-41, Den Haag. Tel. (070) 26 40 81.

Mazda

bij de aanschaf "kompleet voordeliger"...



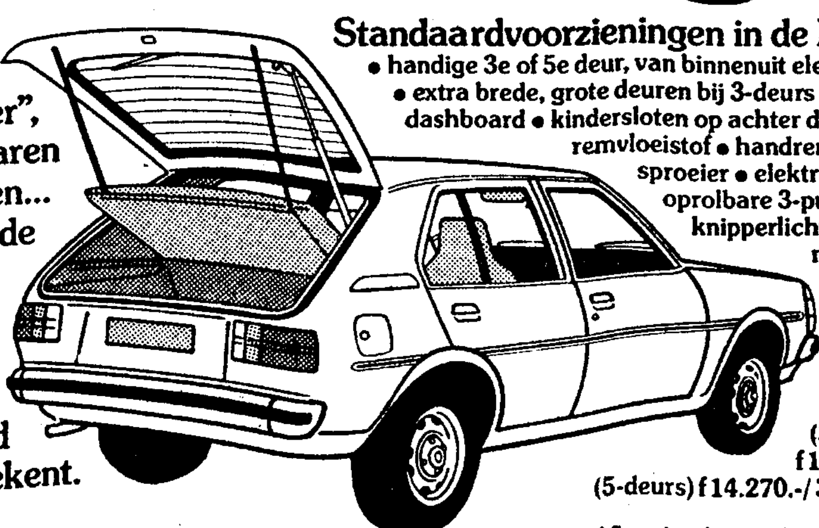
(afgebeeld model is de Mazda 323 ES-3)

...en na jaren en jaren

Mazda 323 v.a. **11.895**

"probleemloos goedkoper!"

In ons prijsbewuste Nederland zomaar zeggen "Mazda kompleet voordeliger", zonder dat in de praktijk jaren en jarenlang wáár te maken... brengt je niet in de "Auto-Top-10". Elke Mazda maakt elke dag opnieuw, tot in lengte van jaren, wáár, dat Japanse perfektie inderdaad kompleet voordeel betekent.



Standaardvoorzieningen in de Mazda 323 EL/ES
• handige 3e of 5e deur, van binnenuit elektrisch ontgrendelbaar • achterbank neerklapbaar in 2 aparte delen • extra brede, grote deuren bij 3-deurs uitvoeringen • maximaal gezichtsveld door dunne raamstijlen en laag dashboard • kindersloten op achter deuren • verzonken portiergrepen • waarschuwingssignaal voor remvloeistof • handremverklikkerlicht • 2 snelheden ruitewissers met elektrische ruitesproeier • elektrisch verwarmde achterruit met extra wisser en sproeier • automatisch oprolbare 3-punts veiligheidsgordels • slaapstoelen met vaste hoofdsteunen • alarmknipperlichten • achteruitrijlampen • gelaagde voorruit • gescheiden remsysteem met bekrachtiging en remkrachtverdeler • staalgordel radiaal banden • kooi-carrosserie met kreukelzônes • sigarettenaansteker • regelbare dashboardverlichting (ES) • klokje (ES) • automatische versnellingsbak leverbaar bij ES-typen • 5-versnellingsbak ook bij ES 3-deurs.

• 323 EC 3-deurs 1000-cc f 11.895.- • 323 EL 3-deurs 1000-cc f 12.670.- • 323 ES met 1300-cc motor in de uitvoeringen: 323 ES-3 (3-deurs) f 13.580.-/323 ES-3V (3-deurs met 5 versnellingsbak) f 13.995.-/323 ES-3A (3-deurs met automaat) f 14.595.-/323 ES-5 (5-deurs) f 14.270.-/ 323 ES-5A (5-deurs met automaat) f 15.295.-. Prijzen inkl. B.T.W.

Importeur: Auto Palace-De Binckhorst B.V., Binckhorstlaan 312-322, Postbus 148, 2501 CC Den Haag. Tel.: 070-855100/855101.

Afleveringskosten: f 299.- inkl. B.T.W. (transport, kentekenplaten, NL-transfer, rijklaarmaken en leges).
190 dealers in Nederland. Service in alle West-Europese landen. L.P.G.-inbouw mogelijk. - Prijswijzigingen voorbehouden.

(10 jaar) Mazda kompleet voordeliger **mazda** *lang zal die leven...!*

AUTOBEDRIJF RADREMA,
Galjoenweg 73 (Beatrixhaven) Maastricht tel. 043-54023

AUTOBEDRIJF LEYMBORGH,
Bornerweg 5-8, Limbricht, tel. 04490-15838

AUTOMOBIELBEDRIJF HENSGENS B.V.,
Nieuwstadt, Limbrichterstraat 60, tel. 04499-2600
ALLE MODELLEN UIT VOORRAAD LEVERBAAR

AUTOBEDRIJF A. CAUBO B.V.,
Eygelshovergracht 65, Vink-Kerkrade, tel. 045-351558

AUTOMOBIELBEDRIJF N. H. VAN LIJF
Klinkenberg 138, Meerssen, tel. 04403-2697

LOVEN HEERLEN B.V.
Palemigerboord 401 Heerlen. Tel. 722451

AUTOMOBIELBEDRIJF H. DRIESSEN,
Maastrichterlaan 22-24, Beek, tel. 04402-1920
ALLE MODELLEN UIT VOORRAAD LEVERBAAR

AUTOMOBIELBEDRIJF GEBR. GIJZEN,
Hoefnagelshof 27, Brunssum, tel. 045-252531
Dorpstraat 12A, Brunssum, tel. 045-251623
ALLE MODELLEN UIT VOORRAAD LEVERBAAR

Jonge mensen zoeken kamers, laat ze niet in de kou staan!

Duizenden jongens en meisjes, die werken of studeren kunnen geen kamer vinden. En 'n dak boven je hoofd is het minste wat je nodig hebt, vindt u ook niet?
Als u een behoorlijke kamer of een etage vrij hebt, bel of schrijf dan even.
Doet u het wel direkt?



Publikatie van uw gemeente in samenwerking met het ministerie van Volkshuisvesting en Ruimtelijke Ordening.

Aanmelden van huurkamers:
Sittard de heer F. van Ganzewinkel Stadskantoor, afd. Bevolking, tel. 04490-18688, toestel 212.
Geleen: gemeentehuis, Markt 1, tel. 04494-42441, toestel 220.

Centra vraagt voor de nieuwe

CENTRAMARKT

te Ubach over Worms

★ chef-slager
★ chef-kruidenierswaren
★ chef-groente en fruit
★ verkoopsters vlees en vleeswaren
★ verkoopsters groente en fruit
★ winkelverzorgers
★ cassières

Heeft u interesse? Kom dan eens praten. Dinsdag 29 augustus van 19 tot 21 uur 's avonds zijn wij in café 't Gengske, Kloosterstraat 1, Ubach over Worms.

MEDISCH CENTRUM GELEEN

Tot het MCG behoren:

St. Barbara Ziekenhuis basisziekenhuis met 298 bedden

Verpleeghuis St. Jansgeleen 205 psycho-geriatrische patiënten

Verpleeghuis St. Odilia 148 somatisch zieken

Binnen de Civiele Dienst zoeken wij ten behoeve van het St. Barbaraziekenhuis en het verpleeghuis St. Odilia op korte termijn kontakt met kandidaten voor de funktie van

HOOFD SCHOONMAAKDIENST (m/vr.)

De schoonmaakdienst omvat ± 50 medewerkers en draagt zorg voor alle schoonmaak- en daarmee samenhangende werkzaamheden in beide bovengenoemde instituten.
De taak van het hoofd schoonmaakdienst omvat:
- het leiding geven aan de schoonmaakdienst
- het organiseren en kontroleren van de werkzaamheden van het personeel
- het onderhouden van interne kontakten
- het adviseren van de leiding van de Civiele Dienst m.b.t. werkmethoden, normstellingen, materiaalgebruik etc.
- het zorgdragen voor de administratie van de dienst.

Voor deze funktie gaan onze gedachten uit naar kandidaten in de leeftijd van 30 tot 40 jaar, die in het bezit zijn van het diploma Huishoudkundige voor Inrichtingen of gelijkwaardig. Enige jaren ervaring in een soortgelijke funktie is gewenst.
Nadere inlichtingen omtrent de inhoud van de funktie worden gaarne verstrekt door het Hoofd Civiele Dienst, toestel 1137.
Salariëring in overleg, afhankelijk van leeftijd, opleiding en ervaring. Secundaire arbeidsvoorwaarden overeenkomstig de CAO Ziekenhuiswezen.
Schriftelijke sollicitaties te richten aan het Hoofd Personeelszaken van het Medisch Centrum Geleen.

Adres: Barbarastraat 1 Geleen Tel. 04494-46666

CPI EUROPA BV

Cardiac Pacemakers Incorporated (C.P.I) is een van de toonaangevende fabrikanten van hartstimulatoren en aanverwante produkten en heeft in 6 jaar, mede door de ontwikkeling en het produceren van Lithium pacemakers, een reputatie opgebouwd van betrouwbaarheid en kwaliteit.
Het Europese hoofdkantoor en de daarbij behorende produktie faciliteit zijn gevestigd te Heerlen. Dit moderne complex huisvest een jong, dynamisch en expansief bedrijf.

Binnen ons bedrijf zoeken wij voor onze afdeling Operations een:

MANUFACTURING ENGINEER

Tot zijn taak zal o.a. behoren:
- De technische ondersteuning van het produktie-proces.
- De technische begeleiding bij het in produktie nemen van nieuwe producten en het implementeren van nieuwe productie-methoden.
- Het ontwerpen van productie-gerichte hulpstukken en gereedschappen.
- De omscholing en verdere opleiding van het productie-personeel.

Vereisten voor deze functie zijn:
- H.T.S. W (voorkeur) of E.
- Minimaal enkele jaren ervaring op productie-technisch gebied (zonder ervaring is het onnodig te reflecteren).
- Goede kennis van de Engelse taal.

Vac. nr. OP 781810

C.P.I. biedt hooggekwalificeerd en aantrekkelijk werk binnen een team, waarin voldoende ruimte bestaat voor verdere doorgroeimogelijkheden. Het spreekt vanzelf dat wij naast een interessante salariëring aangepaste secundaire arbeidsvoorwaarden aanbieden.

Belangstellenden verzoeken wij uitsluitend schriftelijk, vóór 10 september 1978 te solliciteren met vermelding van persoonlijke gegevens, opleiding en ervaring t.a.v. de afdeling personeelszaken van C.P.I. Europa BV onder vermelding van het bij de functie behorende vacaturenummer.

CPI EUROPA BV
Sourethweg 7
6422 PC Heerlen
Industrieterrein "de Beitel"

STICHTING S.I.A.O. HEERLEN

GELEENSTRAAT 21
(3e verdieping naast V&D)

INSCHRIJVING STUDIEJAAR 1978/1979

8 lesuren per maand; lesgeld ƒ 27,50 per maand; dag- en avondopleidingen
De inschrijving staat thans open voor de volgende opleidingen
- Engels voor beginners en gevorderden (4 niveaus)
- Frans voor beginners en gevorderden (4 niveaus)
- Duits voor beginners en gevorderden
- Spaans voor beginners en gevorderden
- Italiaans voor beginners en gevorderden
- Nederlands voor buitenlanders
- Inleiding tot de psychlogie: het menselijk gedrag
- Maatschappelijke vorming.

De Stichting beschikt over twee AAC-Talenpraktika en verdere onderwijsapparatuur als video-recorders, video-camera, sound-on-slide etc. 1 september begint tevens onze

DAGOPLEIDING PRAKTIJKDIPLOMA BOEKHOUDEN

Aantal lessen per week: 20. Duur van de kursus: 4 maanden

Inlichtingen en aanmeldingen dagelijks vanaf 9.00 uur. Spreekuren dagelijks van 18.00-20.00 uur. Adres: Geleenstraat 21 (derde verdieping, ingang naast V&D) tel. 045-713105.

INFORMATIEBON

Stuur mij vrijblijvend informatie over de kursus ....

....

dhr/mevr/mej ....

adres ....

woonplaats ....

Postzegel niet nodig. Adresseer aan Stichting S.I.A.O., antwoordnummer 47 Heerlen.

Avondcollege Sittard e.o.

Kursus spreekvaardigheid

Engels - Frans - Duits - Spaans

TALENPRAKTIKUM D.S.M.

Wij houden informatieavonden voor:

Engels: maandag 28 augustus om 18.30 uur voor beginners en om 20.00 uur voor gevorderden.

Frans: dinsdag 29 augustus om 18.30 uur voor beginners en om 20.00 uur voor gevorderden.

Duits: woensdag 30 augustus om 18.30 uur.

Spaans: woensdag 30 augustus om 20.00 uur.

Ingang: portier Mauritscomplex, Mauritspark-Geleen.

Inlichtingen: bij de direkteur. Tel. 04494 - 43070 of 04494 - 69111 tst. 5597.

B.V. Aannemersbedrijf Straus van Mierlo

vraagt voor utiliteitsprojekten in Limburg gegadigden voor de funktie van

uitvoerder

Vereist wordt:
- Goede opleiding, bij voorkeur H.T.S.
- Ervaring en zelfstandigheid.

Geboden wordt:
- Een verantwoordelijke baan in een dynamisch bedrijf waar goede teamgeest een belangrijke plaats inneemt.
- Hoog salaris plus autokostenvergoeding.
- Volledige ziektekostenverzekering en opname in eigen pensioenfonds.

Uitvoerige sollicitaties met opgave van referenties, opleiding e.d. te richten aan onderstaand adres. Tel. na 18.00 uur: 04752 - 1927.

SVM bv aannemersbedrijf
Straus van Mierlo
Minderbroederssingel 21
tel. 04750 - 17941
Roermond

ZIEKENHUIS „DE GODDELIJKE VOORZIENIGHEID" SITTARD

Ten behoeve van het verpleeghuis **St. Agnetenberg** (±65 bedden) te Sittard, waarvan de medewerkers een dienstverband hebben met bovengenoemd ziekenhuis, bestaat momenteel plaatsingsmogelijkheid voor een

PART-TIME BEZIGHEIDSTHERAPEUTE

Kandidaten voor deze funktie dienen bereid te zijn gedurende een tiental uren per week de begeleiding van een groepje demente bejaarden op zich te nemen.
Werktijden van maandag t/m vrijdag van 9.30-11.30 uur.

Bij voorkeur gaan onze gedachten uit naar een bezigheidstherapeute van 25 jaar of ouder, in het bezit van diploma Norel of Princenoord. Ook kandidaten met andere, vergelijkbare opleidingen kunnen solliciteren.

Schriftelijke sollicitaties met vermelding van opleiding, ervaring én leeftijd te richten aan de dienst Personeelszaken van bovengenoemd ziekenhuis.

gemeente roermond

Bij de afdeling groenvoorziening van de dienst gemeentewerken kunnen worden geplaatst

tuinlieden

die belast zullen worden met alle voorkomende werkzaamheden op het gebied van de aanleg en onderhoud van plantsoenen en sportvelden.
Leeftijd maximaal 35 jaar.
Vereist wordt het diploma vakbekwaam hovenier of een gelijkwaardige opleiding. Ervaring in genoemde werkzaamheden, speciaal op het gebied van maaien en boomverzorging strekt tot aanbeveling.
Aanstelling kan afhankelijk van opleiding en ervaring plaatsvinden in de rang van gemeenteambtenaar III, salaris van ƒ 1646,– tot ƒ 2072,– bruto per maand.
De vakantietoelage bedraagt 8%.

Sollicitaties binnen 10 dagen na het verschijnen van deze advertentie te zenden aan de Burgemeester en Wethouders met vermelding van de letters GW PL in de linkerbovenhoek van de sollicitatiebrief.

St. Jans Gasthuis Weert

Vogelsbleek 5, postbus 29, telefoon 04950-37888.

Het St. Jans Gasthuis is een nieuw gebouwd algemeen ziekenhuis dat 354 bedden en ± 550 medewerkenden telt.
In verband met huwelijk ontstaat op korte termijn binnen het team, dat binnen de afdeling vrouwenziekten belast is met de zorg voor de verloskamer, en dat uit drie verloskundigen en twee verpleegkundigen bestaat, een vakature voor een

VERLOSKUNDIGE

Zij die tevens over het diploma ziekenverpleging-A beschikken genieten de voorkeur.

Salaris en arbeidsvoorwaarden zijn overeenkomstig de C.A.O. Ziekenhuiswezen.
Telefonisch kunnen inlichtingen ingewonnen worden bij mevrouw J.M. de Louw, hoofd verplegingsdienst, toestel 2068.
Schriftelijke sollicitaties kunnen gericht worden aan het hoofd personeelszaken.

R.K. TECHNISCHE SCHOOL BRUNSSUM

Prins Hendriklaan 86

Gevraagd:

LERAAR LASSEN

voor enige lessen in de avonduren

Sollicitaties graag binnen 10 dagen na plaatsing in dit blad inzenden aan
Het bestuur van de Katholieke Stichting Beroepsonderwijs voor Brunssum en omstreken, Prins Hendriklaan 86, Brunssum.

Inlichtingen worden verstrekt door dhr. J. J. Daemen,
direkteur R.K. Technische school Brunssum
Telefoon 045-255666.

Kies uw KLAVERBAAN

In een klaverbaan kunt u onmiddellijk en prima betaald aan de slag!

Ervaren PRODUKTIEMEDEWERKERS
voor alle diensten in Maastricht

Ervaren MACHINEBANKWERKERS
voor een relatie in Kerkrade

Ervaren KOK
voor het bereiden van kleine menu's in Sittard.

KESER UITZENDGROEP VOOR ELK BEROEP
HEERLEN
Dr. Poelsstraat 16
045-713120

Coöp Levensmiddelen Groothandel ENKABE - SPERWER ZUID B.A.

Heerlerweg 158, Hoensbroek

vraagt voor spoedige indiensttreding

ADMINISTRATIEF MEDEWERK(ST)ER

voor de Afd. Boekhouding

- Leeftijd ca. 20 jaar
- Opleiding Havo/Mavo met Boekhouden.
- Ervaring als boekhoudkundige kracht strekt tot aanbeveling.

Uitsluitend schriftelijke sollicitaties richten aan bovenstaand adres.

STICHTING LIMBURGS SYMPHONIE ORKEST

Hebt u al een abonnement 1978/79?

Zo niet:

Volledige folder ligt voor u klaar. Bel 043-10963.

Zwembaden en onderdelen chemicaliën

KKON G.OPREIJ
Meerssen
Kruisberg 50, a.d. E9
Tel. 04403-3500

Geopend: maandag t/m zaterdag. Dinsdag gesloten.

steeds gunstige prijzen

ZUIDNEDERLANDS INSTITUUT VOOR GEMEENTEPOLITIE-OPLEIDING HEERLEN

Geplaatst kan worden

EEN VROUWELIJKE ADMINISTRATIEVE KRACHT

voor o.m. boekhoudkundige werkzaamheden.

Vereist:
- MAVO-diploma
- Typevaardigheid

Salaris e.d. overeenkomstig de regelingen der gemeente Heerlen.
Schriftelijke sollicitaties te richten aan de Directeur van het Instituut, Van Waningweg 50 te Heerlen.

Het VJV - Inpoet vraagt ter aanvulling van haar staf:

EEN VORMINGSWERKER

voor 6/10 vanaf 1 nov. '78.
Zijn taak zal o.m. zijn:
- het opzetten van vormingsprogramma's voor 3 groepen werkende jongeren, in de avonduren.
- meewerken met de staf aan de uitbouw van het centrum.
- een aantal praktische klussen.

Onze voorkeur gaat uit naar iemand met een voltooide opleiding soc. academie, ped. academie, e.a. Ervaring strekt tot aanbeveling. Ook zij die menen over een ruime praktische kennis te beschikken en theoretische achtergronden hebben, kunnen solliciteren.
Salariëring volgens de schalen van de Landelijke Organisatie VJV. Opname in het ABP.
Sollicitaties met vermelding van studie en/of praktijkervaring en ook de motivatie om dit werk te doen, voor 9 sept. richten aan: het bestuur van Vormingscentrum Inpoet, Klompstraat 22 te Heerlen. Inlichtingen: tel. 045-714667.

Olivier Passage

TE KOOP:

Hulsberg: mooie halfvrijst. woning gel. op goede stand, bj. 1967, grondopp. 280 m2. Ind.: entree, toilet, L-kamer ca. 36 m2, woonk., 3 sl.k., douche en wast., zolder, kelder en onderpandige garage, c.v. gas. Het pand is in prima staat van onderhoud. Aanv. begin 1979. Vraagprijs ƒ 225.000,– k.k.

Eygelshoven: vrijstaand herenhuis op goede stand, achtertuin grenzend aan openbare weg, waardoor eventueel bouwterrein tot. grondopp. 670 m2. Bouwjr. 1933. Ind.: hal, woonk., ca. 38 m2, serre 4x2, keuken, bijkeuken, garage, 2 kelders, eerste verd. 3 sl.k. badk. 2e verd. sl.k. en zolder, c.v. gas. Vraagprijs ƒ 325.000,– k.k. Aanv. okt.-dec. 1978.

Bocholtz: ruime drive-in woning met achtertuin. Ind.: beg. grond entree, garage, waskelder, stud.kamer, balkon verd. overloop, L-kamer ca. 27 m2, eetkamer 2,6x2,6, open keuken, trapkast. 2e verd.: 3 sl.k., douche, bergkast, 2e toilet, balkon voor en achterzijde, c.v. gas, schrootjesplafonds slaapkamers. Koopprijs ƒ 142.500,– k.k. Pand is verhuurd tot einde 1979, huidige huuropbrengst ƒ 550,– per mnd.

Heerlen-Zuid: patio-bungalow gelegen te Welten, bj. 1974, grondopp. ca. 390 m2. Ind.: hal, toilet, woonk. ca. 38 m2, open keuken, bijkeuken, badk. 4 sl.k., berging in patio en gar. Afw. o.a. 2 open haarden, luxe inbouwkeuken met vaatw.machine fornuis, koelkast, in bijkeuken wasm, en diepvries, gekleurd sanitair in badk., ligbad, douche, 2 wastafels en 2e toilet, binnendeuren mahonie, div. schrootjesplafonds, c.v. gas. Vraagpr. ƒ 265.000,– k.k. incl. stoffering.

Kerkrade-West: luxe landhuis gelegen in het plan Maar. Bouwjr. 1978, grondopp. 448 m2. Ind.: hal, garderobe, T-woonk. ca. 80 m2, keuken, bijkeuken, c.v.-ruimte, verd. 3 sl.k., boudoir, badk., loggia, balkon, garage, luxe afw. o.a. Ind.: leivloer in hal, woonk. en keuken, diverse wanden schoonmetselwerk en sierpleister, div. schrootjesplafonds, luxe inb.keuken, luxe sanitair, hardhouten kozijnen en deuren etc. Vraagprijs ƒ 425.000,– k.k.

Heerlen-Welten: type A hoekwoning met voor- zij- en achtertuin. Ind.: entree, hal, toilet, garderobe, stud.kamer, grote woonk. 7.23x5.62, woonkeuken 6.7x2.3, berging, kelder 7x3.5, 3 sl.k. en badk. met ligbad en 2e toilet. c.v. stadsverwarming. Koopr. ƒ 225.000,– k.k. Aanv. november 1978.

Heerlen: vrijstaande villa in het plan de Erk, bouwjaar 1974, grondopp. 1183 m2. Ind.: hal, living ca. 60 m2, open keuken, 5 slaapkamers, hobbykelder, 2 badkamers, grote garage, div. bergruimtes en kasten. Het pand is zeer luxe afgewerkt. Zeer fraai onder architectuur aangelegde tuin met volledige privacy. Koopprijs ƒ 550.000,– k.k. Aanv. in overleg.

Verder hebben wij nog diverse panden in portefeuille in een prijsklasse van ƒ 150.000,– tot ƒ 575.000,– in Nieuwenhagen, Kerkrade, Ubachsberg en Heerlen.

Wij vragen voor onze relaties in de omgeving van Heerlen, Maastricht, Brunssum en Kerkrade, woningen, bungalows en landhuizen in alle prijsklassen.

Inlichtingen:

OZEK MAKELAARDIJ B.V.

Stationsstraat 21, Heerlen. Tel. 045-715642.
's zaterdags tot 17.00 uur.

Met spoed

ervaren metselaars en timmerlieden

gevraagd

Aannemersbedrijf
SWINKELS
Brommelen 14, Wijnandsrade
Tel. 04447 - 1714

Cotrans B.V.
Containertransporten

vraagt **ervaren chauffeur bijrijder/belader**

Melden: Schuttersstraat 1a Elsloo
Tel. 04402-3181.

BIJ ONS:

VW Scirocco L 1975, VW Scirocco TS 1975 1975, 76, VW Passat L 1973, 74, 76, VW Passat LS 1974, Audi 90LS 1973, 74, 75, 77, Audi 100 GL Aut. 1976, Audi 100 LS/GLS 1977.
Bovenstaande auto's zijn in prima staat en worden met garantie verkocht. Onze werkplaats, magazijn en showroom zijn iedere zaterdag geopend. U betaalt ƒ 100,- als u wegrijdt en voor het restant treffen wij een regeling afgestemd op uw beurs.

AUTO CAUBO B.V.

Vaals 04454-1166
Mechelen 04455-1592
Valkenburg 04406-15041.

Dag mevrouw. De scholen beginnen weer.

De uitgaven ook.

Laat U er niet door overvallen: wij hebben voor U een aardige bijverdienste die U snel aan wat reserves helpt. Interessant werk, net iets voor vrouwen van deze tijd. Belangstelling? Vraag vrijblijvend inlichtingen. Via de coupon of telefonisch:
Mevrouw D. Haak-Van Gogh, Discusstraat 8, Rotterdam-Z.
Tel.: 010-194881.

Naam ....
....
Adres ....
....
Tel. ....
Ref. BH11/133

imburgs WOONBLAD

Zaterdag 26 augustus 1978 ● Pagina 37

'Opa' Boom

Voorrang

Maastricht gaat zijn tweede editie van de Euroboot beleven. Een expositie van veruiteenlopende soorten en merken pleziervaartuigen. Met de waterrecreatie groeit ook de belangstelling voor jachten en kruisers en voor speed- en zeilboten. En dat de waterrecreatie groeit in Limburg is voor iedereen duidelijk. Sinds Limburg daarvoor niet alleen de Maas maar ook veel ander water – bijvoorbeeld de Middenlimburgse grindmeren – te bieden heeft, brengen duizenden mensen hun vrije tijd goeddeels door op of aan het water. In Eijsden, Stevensweert, Herten, Roermond, Venlo of Bergen; kortom overal waar de Limburgse grond heeft moeten wijken voor het water.

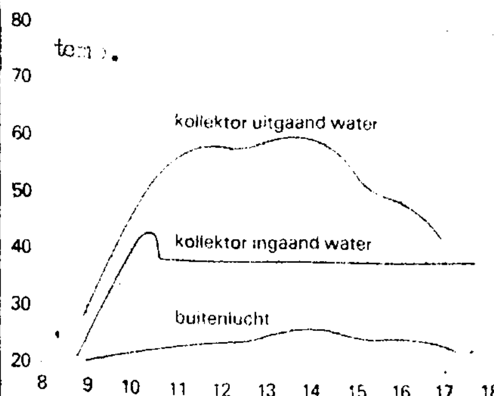
Met boten alleen is de waterrecreant evenwel niet gediend. Er hoort ook accommodatie op het water en op de wal bij. Die is er nog maar weinig, en niet te koop bij Euroboot in de Maastrichtse Eurohal. Er zijn jachthavens; dat wel. Maar die zijn er hoofdzakelijk voor de leden van de watersportverenigingen. Maar ga op een zonnige zondag eens naar de plassen ten noorden van Roermond. Daar verblijven dan duizenden mensen op de oevers van de plassen. En letterlijk iedere accommodatie ontbreekt er. Alleen terreinen zijn er aangelegd hier en daar. Het is triest dat de auto zo weer meer voorrang op de mensen heeft gekregen.

Besparing van 60 procent op warmwaterproductie

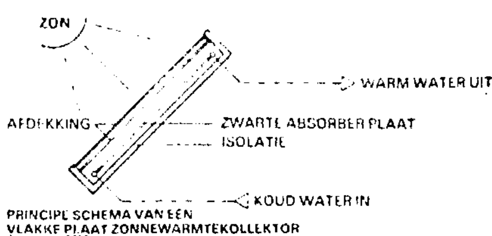
Zonnecollector om zelf te monteren

Waarschijnlijk onder druk van de stijgende gasprijzen en de te verwachten schaarste op de energiemarkt is een zonnecollektor als bouwpakket op de markt gebracht. De toepassing van deze „doe-het-zelf"-collektor van Bronswerk in Amersfoort is uitsluitend gericht op de warmwaterbereiding. Op jaarbasis kan hierop een besparing van 60 procent worden bereikt. Een en ander is berekend naar het gemiddeld warmwatergebruik door een gezin van 4 personen.

Voor een optimale opbrengst is echter een „op-het-zuiden liggend" dak met een helling van plusminus 45 graden vereist waarin de collektor (verkoopadres voor Zuid-Limburg is fa. Vlek in Heerlen) kan worden gemonteerd. Indien een plat dak of bv. een groot terras voorhanden is kan de collektor op steunen onder de juiste hoek en zonrichting geplaatst worden. Bij zonnig weer ontvangt de kollektor maximaal 3,8 Kw/uur (950 W/m2) en neemt hiervan 2,2 Kw op: een rendement van meer als 50 procent! Gemeten over de gehele (zonnige) dag is het vermogen 1400 Watt per uur.



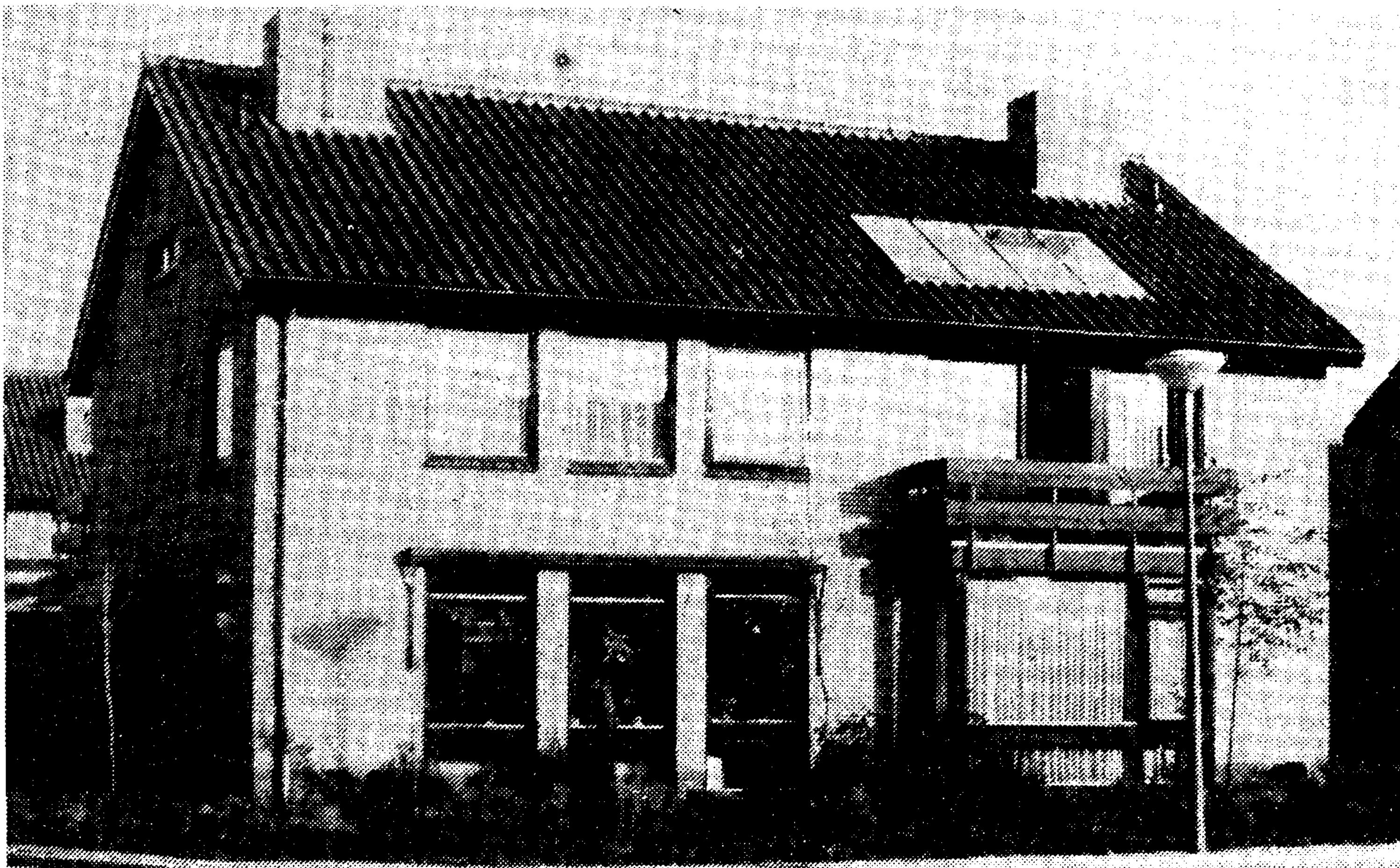
Het principe dat aan dit systeem ten grondslag ligt is eenvoudig: de 4 m2 zwarte absorberende (0,92) kollektor en de geïsoleerde warmtewisselaar (165 ltr) vormen een gesloten circuit met natuurlijke circulatie (60 ltr./uur). Bij zonnestraling ontstaat tussen het in- en uittredende water van de kollektor een temperatuursverschil van meer als 20 graden C. tussen 11 en 14 uur, tussen 10 en 16 uur is het uittredende water warmer dan 50 graden! Door de constante stroming wordt deze warmte in de warmtewisselaar afgegeven aan het omringende water. Deze warmtewisselaar is aan de ene zije verbonden met de koudwaterleiding, aan de andere zijde met de reeds in het huis aanwezige boiler of geyser. Daár wordt het tot nu toe gratis ver-



PRINCIPE SCHEMA VAN EEN VLAKKE PLAAT ZONNEWARMTEKOLLEKTOR

warmde water met ongeveer 1/3 van de normaal benodigde energie op gebruikstemperatuur gebracht en stroomt naar de consument.

Het systeem heeft geen bewegende delen. Het kalkprobleem dat het merendeel van de Limburgse gezinnen parten speelt is er ook niet en schade door bevriezing is uitgesloten. Wat de zon betreft; we wonen nu eenmaal niet in Spanje, maar we hebben in Limburg 35 zomerse dagen per jaar en per dag 4,3 uur zon, het gehele jaar door!



● *Voor een dak op het zuiden ...*

Een nieuw park in een oud stramien

„In het kasteelpark Hattem in Roermond staat een boom, die heeft een zachte bast, zo zacht dat je je er niet aan kunt bezeren, hoe hard je ook slaat. Die boom is trouwens uniek in het land". Een mededeling van iemand die zoveel van Roermond weet – wat hij niet weet is de moeite van het weten niet waard.

De betreffende boom blijkt een eerbiedwaardige Sequoia die vlak achter het kasteeltje Hattem staat en weliswaar niet uniek is, maar niettemin het vermelden waard. De ouderdom van de boom is niet te schatten – tegen de 150 jaar is niet overdreven – maar het bijzondere is wel dat hij er majestueus bijstaat, tot onder toe betakt en inderdaad voorzien van een zeer dikke, zachte, kurkachtige schors. Zoals hij er nu bijstaat kan hij voorlopig nog wel mee – een Sequoia kan vijfduizend jaar oud worden, dus die in het kasteelpark van Roermond is nog maar een zeer klein broekje.

Het park ligt ietwat rumoerig ingeklemd tussen de spoorlijn Roermond-Sittard en de voornaamste verbinding tussen Roermond en de zuidelijke E-9. In zijn huidige inrichting is het een buitengewoon recent park: veertien jaar geleden was de beplanting ervan het eerste grote karwei dat de huidige chef plantsoenendienst van de gemeente Roermond, Wim Moorman onder handen kreeg. Het ontwerp was gemaakt door architectenbureau Vallen en had trekjes die zelfs vandaag de dag nog als modern gelden. Het was gelukkig nog voor de bielzentijd en ook van sierbestratingen hadden ze in 1964 nog niet zoveel gehoord – twee elementen waarmee tegenwoordig zo menige tuin en park veranderd wordt in een kitscherig gedoe.

Vallen had twee meevallers: ten eerste kon hij werken op goed weiland, ten tweede stond her en der verspreid een aantal interessante bomen en het moet gezegd: hij heeft ze erg mooi ingepast. Er kwamen grote gazons die bestemd waren als speelweide, een voorjaarstuin met veel vaste planten, een rosarium en een eendevoederplaats en het eiland kreeg een aparte beplanting. Daar stonden enkele oude linden, acacia's, de al genoemde Sequoia en Vallen beperkte zich ertoe het eilandje rondom te beplanten met zesduizend (!) Rhodondendrons, die in het voorjaar een fantastisch gezicht vormen en die de indruk wekken er al vijftig jaar te staan.

Van de voorjaarstuin is nu niet veel meer over. Het onkruid sloeg toe tussen de daar geplante vaste planten en er was letterlijk en figuurlijk geen bijhouden meer aan. Men heeft er nu ook kleine heesters neergezet. Het klassiek in visgraatmotief met bakstenen belegde rosarium met zeventien rozenperken heeft wel iets bijzonders, ook al door de heerlijk geurende buxushaagjes om elk perk.

De mooie bomen die er staan zijn voornamelijk een zeer oude Catalpa bignioidis (schatting: 75 jaar) en een reeks groene en rode beuken, allemaal overedelde zaailingen waardoor verrassende verschillen ontstaan: zo is er een beuk bij die de gewoonte heeft zeer laat uit te lopen, maar om iets terug te doen in het najaar ook pas zeer laat zijn bladeren loslaat.

Bijzondere bomen zijn ook de platanen van de inrit; ook dit zijn zaailingen en als zodanig hebben ze al de belangstelling van wetenschappelijke zijde gewekt. Het zijn allemaal exemplaren van Platanus acerifolius, maar wie goed kijkt ziet dat er geen twee bomen verschillend zijn – kijk alleen maar eens naar de bast.

„Je kunt het ene park vergelijken met het andere", meent Wim Moorman, en dat is ook wel zo. Overal moet gewerkt worden op basis van de omstandigheden die men aantreft. Hier gaat het om oude weilanden en de inpassing van een bescheiden kasteelachtige villa, dat alles te midden van de genoemde verkeersaders maar toch niet zonder aansluiting op de groene gordel langs de zuidgrenzen van Roermond.

De linden op het eilandje komen binnenkort in aanmerking voor een opknapbeurt. Geld daarvoor is beschikbaar gekomen uit de jeugdwerkloosheidspot: 450.000 gulden. Elders in Roermond is men al begonnen met de werkzaamheden.

Een prachtig park, Hattem, helaas wat weinig bezocht. Misschien wordt dat beter (en hopelijk niet ál te goed) als de verkeersweg die er langs loopt wat minder druk wordt.



● *Wim Moorman tussen een catalpa en een plataan. Achter hem de boom 'met de zachte bast'.*

TUINEN
in Limburg
door **Sante Brun**

Kruidenleer krijgt weer aandacht

Boek informeert over geneeskracht

De natuur, die voor elke ziekte een remedie heeft, is vanaf het begin in het oude Griekenland en Egypte eeuwenlang het enige richtsnoer geweest voor de geneeskunst. Sinds de opkomst van de chemie leek er een eind te komen aan de belangstelling voor planten en kruiden, die voor diverse kwalen konden worden aangewend.

Inmiddels krijgen natuurgeneeswijze en kruidenleer weer veel meer aandacht. Men ontdekt dat men lang niet altijd naar de apotheek hoeft voor geneesmiddelen. Hoofdpijn bijvoorbeeld laat zich ook verdrijven met natuurlijke middelen. Datzelfde geldt voor slapeloosheid, gebrek aan vitaliteit en dergelijke. Kennis van kruiden is dan uiteraard noodzakelijk.

Voor degenen die veel meer willen weten over de genezende kracht van de natuur, is het boek van May Bethel, „De genezende kracht van kruiden", aan te bevelen. Voor Nederland werd het bewerkt en vertaald door Joanne Bijlsma-Vriens.

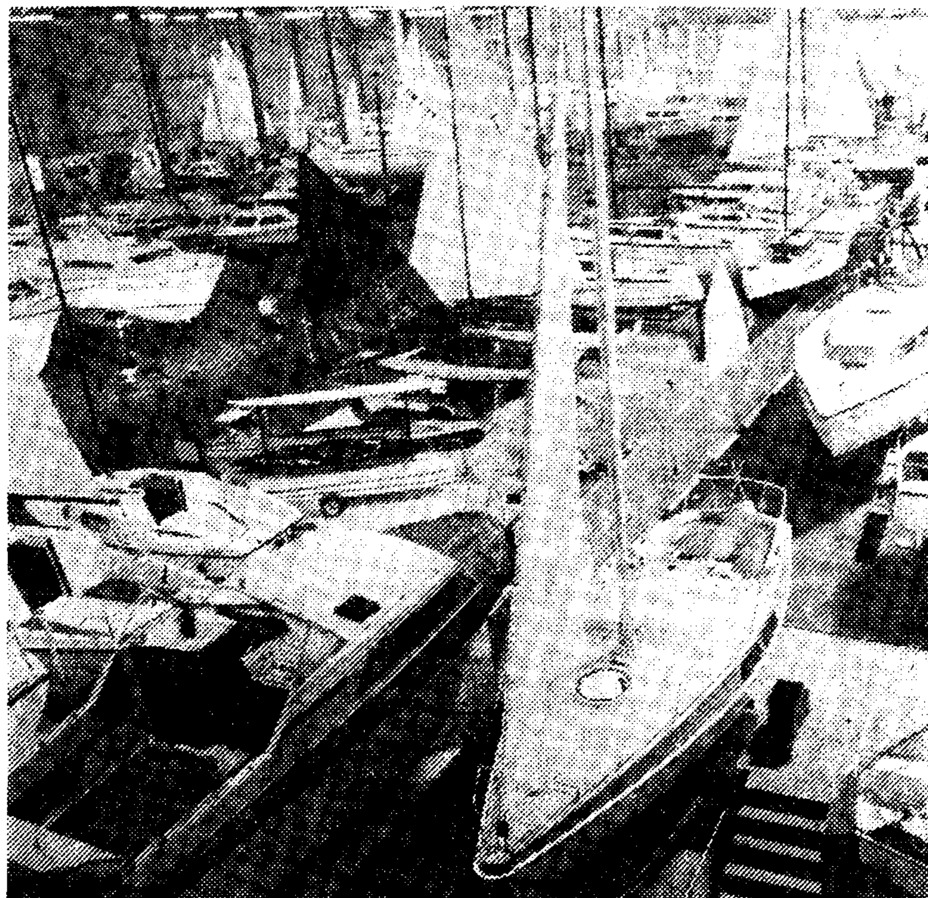
Het boek verschaft inzicht in de plantenwereld. „De genezende kracht van kruiden" verscheen bij Uitgeverij Helmond BV, in Helmond, voor *f* 15,90.

Tweede euroboot in Maastricht

Van 19 t/m 24 september 1978 zal in de Eurohal te Maastricht voor de tweede maal de internationale watersporttentoonstelling „euroboot" gehouden worden.

De start in 1977 is voor de organisatie aanleiding geweest om de bezoeker een nog grotere verscheidenheid in het marktaanbod van watersport en rekreatie te presenteren. Op een oppervlakte van 13.000 m2 zullen de meest eenvoudige manieren om zich op het water te verplaatsen, tot en met de meest luxueuze jachten en motorkruisers worden tentoongesteld.

Daarnaast zal op euroboot '78 nog meer dan verleden jaar plaats zijn ingeruimd voor informatieve instellingen. De



voorlichting zal betrekking hebben op het Limburgse plassengebied maar ook zullen watersportmogelijkheden buiten Limburg ruime aandacht krijgen. Over de verkeersregels op de waterwegen zal de bezoeker uitvoerig worden ingelicht.

Euroboot '78, van 19 t/m 24 september, zal op werkdagen geopend zijn van 14.00 - 22.00 uur en op zaterdag en zondag van 10.00 tot 19.00 uur.

De hypotheekrente stabiliseert zich op het huidige niveau. Na een periode van vele verhogingen heeft thans geen enkele bank een wijziging in haar percentages aangebracht, met uitzondering van de Rabo-Hypotheekbank die terugging naar 8,6%.

hypotheekrente per 22 augustus 1978

Naam Bank:	rente vast gedurende:	afsluit-provisie in %:	rentepercentages met/zonder gemeentegarantie:	
ABN	5 jaar	1,5	8.5	8.5
	1 jaar	1,5	8.25	8.25
Amrobank	5 jaar	1,5/2	8.5	8.5
	variabel	1,5/2	8.25	8.25
Bouwfonds Limb. Gemeenten Geleen	30 jaar	1,5	8,5	8,5
	5 jaar		8,0	8,0
Levensverz.maatschappijen aangesl bij NBVL	5/10 jaar	–	8,3	8,3
Ned. Middenstandsbank	5 jaar	1,5	8,5	8,5
	3 jaar	1,5	8,25	8,25
Rabobank (adviesrente)	variabel	1,25	8,25	8,25
Rabo hypotheekbank	5 jaar	1,5	8.6	8,6
RPS	5 jaar	1	8.25	8.25
Spaarbank Limburg Maastricht, Venlo	5/3/variabel	1,5	8.25	8.25
Sint Pancratius Heerlen	5/variabel	1,5	8.0	8,25
Westland Utrecht standaard	5/10 jaar	2	8.3	8.5
no-risk	5 jaar	2	8.7	8.9
budget	variabel	2	7.8	7.8

Firma Vlek,
Kissel 52, Heerlen
ZONNEKOLLEKTOREN
Bronswerk - Doe het Zelfpakketten.

HEERLERHEIDE

Notaris dr. E. A. A. Luijten te Heerlen

zal op dinsdag, 5 sept. as. om 16.00 uur in **café Stassen,** Ganzeweide 20 te Heerlerheide Heerlen ingevolge de hem verstrekte opdracht

publiek verkopen

het woonhuis met tuin a.s. **Kampstraat 52** te Heerlerheide, kad. bek. gem. Heerlen sectie B nummer 4593, gr. 2.13 are

Indeling van het pand: entree, trappehuis, kamer-ensuite met serre (parketvloer). keuken, w.c. 1ste etage: 3 slaapkamers (2 ruime en een kleine) en badkamer. 2e etage: 2 mansardekamers met berging.
Het pand is gedeeltelijk onderkelderd. De achtergelegen plaats en berging zijn bereikbaar door overbouwde gang met poortje.
Bezichtiging: di. 29-8, dond. 31-8 en zat. 2-9 van 14-16 uur n.m.

Betaling: uiterlijk 17 oktober 1978

Aanvaarding: vrij van huur na betaling van de koopsom.

Nadere inlichtingen: t.k.v. de notaris Ruys de Beerenbroucklaan 16, Heerlen, tel. 045-717551.

UBACH OVER WORMS

Notaris E. C. C. Geraedts te NIEUWENHAGEN

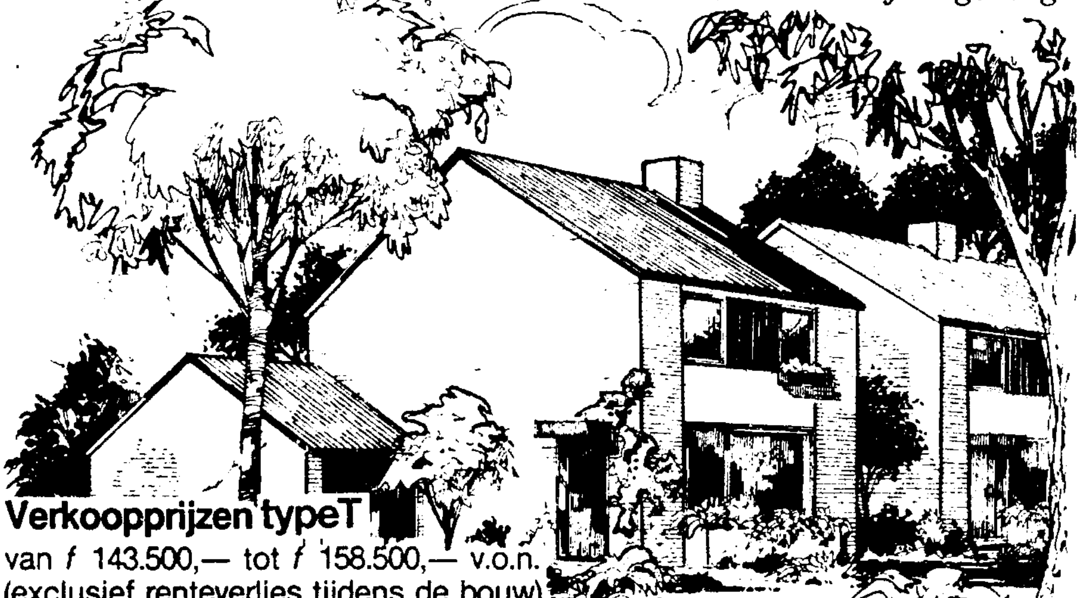
zal op **donderdag, 31 augustus 1978** te 15.00 u. in het **Gemeenschapshuis Lauradorp, Sloterstr. 50, Ubach over Worms,** ten verzoeke van zijn principaal krachtens art. 1223 B.W. in het openbaar, bij opbod verkopen:

WINKELWOONHUIS

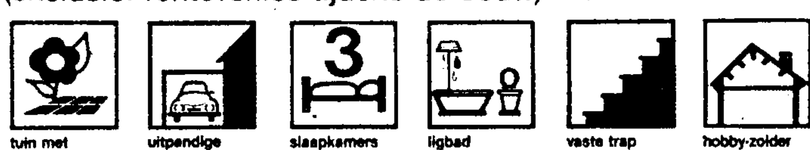
met (doorrij-) garage, binnenplaats, schuur en achtertuin, aan de Nieuwenhagerstraat 30, kad. sectie C nummer 4552 groot 4.15 are, bevattende beneden: winkel met magazijn en toilet; boven: woonkamer, keuken, 2 slaapkamers, toilet en douche; voorts kelder en zolder.
Winkel c.a. verhuurd à ƒ 150,– per maand (woning verhuurd zonder toestemming hypotheekhoudster à ƒ 150,– per maand). Te aanvaarden onder gestanddoening van eerstbedoelde verhuur bij betaling van de koopsom; deze betaling verplicht vóór of op 12 oktober aanstaande.
Bezichtiging op dinsdag en donderdag tussen 14.00 en 16.00 u. op vertoon van toegangsbewijs, verkrijgbaar ten kantore van voorn. notaris, Raadhuisstr. 42, Nieuwenhagen, alwaar ook nadere inlichtingen worden verstrekt. Tel. 045-311069.

Vriendelijk wonen in Elsloo of Spaubeek

In Elsloo, gelegen op de oostelijke oevers van Maas en Julianakanaal, in het bestemmingsplan "Crupell I", worden vriendelijke huizen gebouwd.
Vriendelijk door bloembakken in de voortuinen, gevarieerdheid in de diverse woningtypen, de pittoreske dorpskern. Het plan wordt begrensd door de Maarten Trompstraat, Michiel de Ruyterstraat en de Steinderweg.
Indeling, aantal slaapkamers enz. vindt U in onderstaande symbolenreeks. Wij wijzen U liever op wetenswaardigheden over de leefomgeving!



Verkoopprijzen typeT
van ƒ 143.500,— tot ƒ 158.500,— v.o.n.
(exclusief renteverlies tijdens de bouw)



Inkopen
Voor de dagelijkse levensbehoeften zijn in Elsloo de nodige winkels aanwezig.
Winkelsteden zijn Geleen, Sittard en Maastricht.

Voorts omvat het rekreatieoord "Medammerweide" 65.000 m² speel- en zonneweide, verwarmde zwembaden, trim-en golfbanen en een restaurant. Een nieuw sportveldencomplex is in aanleg.

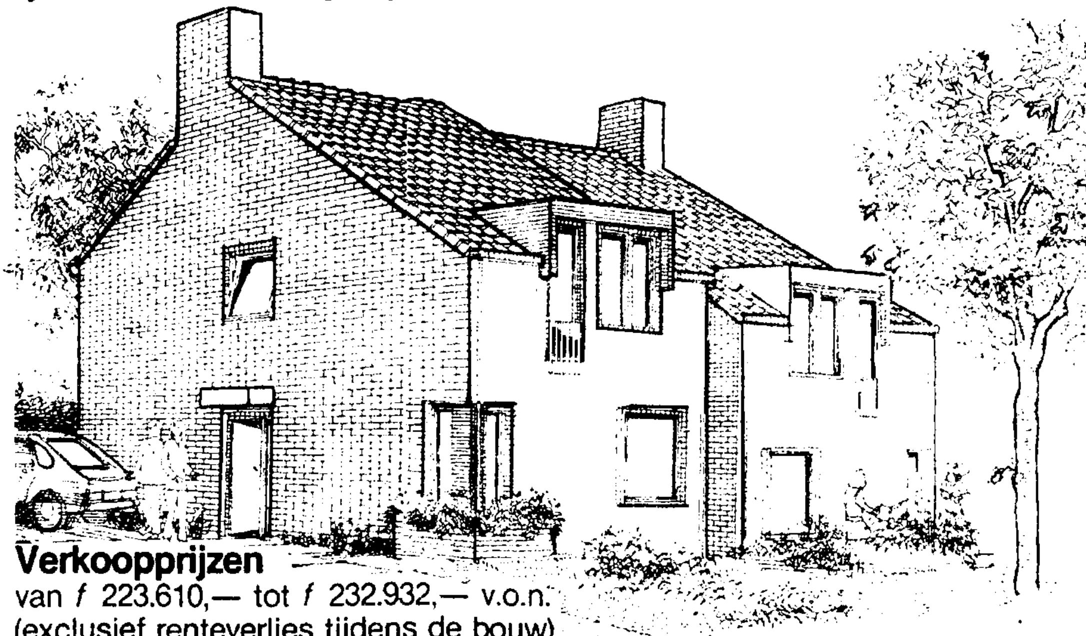
Onderwijs
Er zijn diverse Kleuter- en Basisscholen. Voor Voortgezet onderwijs is men op de omliggende gemeenten aangewezen.

Natuurlijke omgeving
Tussen Maas en Julianakanaal, een langgerekt natuurreservaat, dat enig is in ons land.
Verder het kasteelpark met vijver, een van Limburgs fraaiste wandelparken.

Speelvrijheid en rekratie
Elsloo heeft een sport- en gymzaal, voetbalvelden, tennisbanen en een bibliotheek met leeszaal.

Rustig verkeer
De verkeerssituatie ter plekke is vrij rustig. Autogebruik door omwonenden, bezoekers en leveranciers.

In Spaubeek, gelegen aan de autobaan Heerlen-Maastricht/Eindhoven, worden aan de Holstraat halfvrijstaande herenhuizen gebouwd. Huizen met een vriendelijke architektuur, verkregen door slaapkamerramen die gedeeltelijk doorlopen in het voorgeveldak, bloembakken in voor- en zijgevels en groenstroken tussen voortuin en straat. Door het hellende bouwterrein verspringen de niveauhoogtes van de woningen onderling.
Indeling, aantal slaapkamers enz. vindt U in onderstaande symbolenreeks. Wij wijzen U liever op kwalitatieve details.



Verkoopprijzen
van ƒ 223.610,— tot ƒ 232.932,— v.o.n.
(exclusief renteverlies tijdens de bouw)



Details om extra bij stil te staan!

Keukenindeling
De keuken (open) is gedeeltelijk betegeld met kunstglazuur wandtegels. De keukeninrichting wordt uitgevoerd in kunststof. Het aanrecht bestaat uit een kunststoffen blad met rvs-spoelbak me druipvlak, gootsteenmengkraan, kunststof onder- en bovenkastjes met legplanken. Afzuigkap met bijpassende bovenkastjes. Verder wordt er een koelkast geplaatst.

Isolatie
De buitenspouwmuren worden geïsoleerd. De dakplaten hebben een isolatiewaarde "klasse goed". Kozijndetails van de buitenkozijnen zijn dusdanig uitgevoerd dat de mogelijkheid bestaat om isolatieglas toe te passen. De woningscheidende wanden zijn van een isolatiemateriaal voorzien.

Sanitair
Het sanitair wordt uitgevoerd in Eurokleur. U kunt, tot het moment van afroep, zelf Uw kleurkeuze bepalen voor wandtegels en sanitair.

Slaapkamerramen
De slaapkamerramen, die "tussen" dak en frontgevel zijn aangebracht zijn naar voren gebouwd. Dat geeft cachet aan de architectuur van deze woningen.



Let op dit symbooltje, als u een eigen huis bezit !
Als u dit symbooltje ziet in een Stienstra advertentie dan betekent dit, dat het aangeboden projekt bij uitstek geschikt is voor het "inruilen" van uw huis !
Laat u zich · vrijblijvend · volledig hierover inlichten !

De openingstijden van onze kantoren zijn: maandag t/m vrijdag van 9.00 tot 19.00 uur. 's Zaterdags van 9.00 tot 13.00 uur.

BON voor spoed-documentatie

Wilt u mij, zonder enige verplichting, een komplete documentatie-set doen toekomen van het projekt:
☐ **"Crupell 1" te Elsloo**
☐ **Holstraat te Spaubeek**
Indien ik zulks wens, kan ik kosteloos een computer-analyse krijgen over de financiering van deze huizen.

Naam: ....
Adres: ....
Plaats: .... Tel. ....

Bon · in gesloten enveloppe zonde postzegel · aan Stienstra bv, antwoordnr. 40 Heerlen of antwoordnr. 83 Maastricht. 40. 26. 08



SCHINNEN

Notaris J.J.M. van de Ven te Merkelbeek

zal op dinsdag 5 september as. om 15.00 uur in het café van de heer W. Gorissen, Dorpsstraat 22 te Schinnen in het openbaar verkopen:

1 het oude WOONHUIS met ERF, Stationsstraat 1 te Schinnen, sectie C nummers 3561 en 3562, beide gedeeltelijk, groot respectievelijk plm. 88 centiaren en plm. 40 centiaren,
Indeling
benedenverdieping: gang, 2 kamers, w.c.; 1e verdieping: 3 slaapkamers, bergkast; kelder en beplankte zolder (vaste trap).

II. het oude WOONHUIS met STAL en TUIN, Dorpsstraat 72 te Schinnen, sectie C nummer 3150, groot 2,50 aren.
Indeling
benedenverdieping: 2 woonkamers, keuken, douche, w.c., 2 bergkasten; 1e verdieping: 3 slaapkamers; kelder en beplankte zolder (vaste trap).

Aanvaarding: direkt bij betaling van de koopsom, vrij van huur.
Betaling: uiterlijk 20 oktober 1978
Bezichtiging: maandag 28 augustus, donderdag 31 augustus en maandag 3 september: van 16.00-18.00 uur. 's avonds: na telefonische afspraak met notaris.
Inlichtingen: ten kantore van notaris J.J.M. van de Ven, Steenweg 40 te Merkelbeek (04492-2222).

Uniek buitengoed te Weert

Notaris H.H.J. Linssen te Weert

zal op maandag 4 september 1978 om 3 uur n.m. in de Apollozaal, Beekstraat 13 te Weert op verzoek van de curator in het faillissement van A.H. Rolvink, in het openbaar verkopen, bij opbod en afslag met trekgeld, het buitengoed, bestaande uit een verbouwd boerderijcomplex, gelegen rond een binnenplaats, met tuin en weiland, aan de Rietstraat 53 te Weert-Laar, kadastraal bekend gemeente Weert sectie B nummers 2156, 2158 en 2159, samen groot 2 hectaren 17 aren 35 centiaren. Het complex is luxueus uitgevoerd. Een deel is nog voor allerlei doeleinden geschikt te maken. Ligging circa 1 km van oprit autosnelweg Eindhoven-Maastricht (Weert-Noord).

Aanvaarding in eigen gebruik en genot bij betaling der kooppenningen.

Betaling uiterlijk 16 oktober 1978

Bezichtiging: zondag 27 augustus 2-4 uur n.m., zaterdag 4 september 2-4 uur n.m., maandag 4 september 10-12 uur v.m. en na afspraak via genoemde notaris.
Nadere inlichtingen ten kantore van genoemde notaris (tel. 04950-36182).

TEGELS

een heel huis met tegels
niet alleen voor de badkamer
maar ook voor keuken, hal, woonruimte
honderden kleuren en dekors
de een mooier dan de ander
150 praktische voorbeelden
1000 m² showroom
voor nieuwbouw of verbouwing
men moet het gezien hebben

Alle bouwstoffen - sinds meer dan 70 jaar!

U bereikt ons gemakkelijk:
Autobaan Aken, afrit Herzogenrath
Douane Pannesheide - Roermonderstr. richting Aken

FLIESEN-STUDIO
Gottfried Hollands
GROSSHANDEL
Weberstraße 2
5120 Herzogenrath 3
Stadtteil Kohlscheid
Telefon 02407 3028
Geschäftszeit NL Sommerzeit
Mo. - Fr. 9.00 - 13.30 Uhr
14.30 - 19.00 Uhr
Sa. 9.00 - 14.00 Uhr
fliesen studio

OPEN HAARDEN

Als u van plan bent een open haard te kopen, kom dan zonder enige verplichting naar het

OPENHAARDEN-INFORMATIECENTER

Wij hebben reeds inbouwsets kompleet met verloopstuk, rooster en aslade vanaf ƒ 325,– Keuze uit tientallen mogelijkheden.
Ook zijn wij erkende dealers van de bekende „Franses stalen inbouwhaard", ook „Artischouw" staat op ons programma.
Wij zijn heel goed „beschouwd" gewoon een „haardje" beter.

Kluis 28, Geleen, tel. 04494-48576

Wij zijn geopend maandag van 13 tot 18 uur.
Dinsdag tot en met zaterdag van 9 tot 18 uur.
P.S. Wij eten van 12-13 uur.

Bespaar stookkosten: isoleer nù!

OMDAT:
*** de gasprijzen sterk stijgen**
*** de nieuwe rijkssubsidie-regeling is verhoogd naar 30%**
*** tot een max. van f 1.200,- belastingvrij!**
*** nu ook woningen zonder c.v. onder deze subsidie vallen**

DAAROM:
Laat isoleren door Isoplan - want déze organisatie biedt u het komplete isolatie-pakket!
Vul de bon in en stuur deze naar onderstaand adres!



Ja! Ik wil graag geld besparen. Ik wil met uw adviseur vrijblijvend praten over de mogelijkheden die u mij kunt bieden.
Ik heb belangstelling voor:

☐ Thermopane beglazing
☐ Spouwvulling met minerale wol
☐ Spouwvulling met UF-schuim
☐ Isover brandveilige dak-isolatie
☐ Subsidie-mogelijkheden
☐ Financieringsmogelijkheden

Naam: ____
Adres: ____
Plaats: ____ Tel.: ____

m. botterweck & zn. b.v.
kerkrade-west Tunnelweg 110
postbus 1055, tel. 045-457818
antwoordnr. 1004, Kerkrade-West

Vochtweringsbedrijf
Fons van der Heyden
Tomelweg 17 - Sittard - Tel. 04490-49035
Antwoordnummer 57

Vakservice

Allerlaatste Prijsnieuws:
Philips dubbeldeurs Koelkast 225 l. nu 529,-
Philips dubbeldeurs Koelkast 275 l. nu 599,-

Knaller

De beste uit de test.

Rowenta Stoomstrijkijzer
44,50

Sauter Gasfornuis
639,-
Breed model met mooi bruin front. Zeer kompleet met grill en thermostaat. Een aanwinst voor elke keuken.

Knaller

Erres stofzuiger
Sledemodel
Tijdelijk **159,-**

Moulinex Koffiezetapparaat
39,-

Wasautomaat
749,-
Smal model bovenlader.
2 en 5 kg.-toets.
Kompleet met hoge toeren-centrifuge.

Strijken terwijl u zit.

Tafelstrijkmachine
In een mum van tijd is de hele was gestreken!
398,-

Philips Type AWB 162
Wasdroger
Geen droogproblemen in het natte najaar met dit subliem apparaat
Inhoud 4 kg.
Nu 499,-

Centrifuge
Hoge kwaliteit.
Kapaciteit 3,5 kg.
RVS-trommel. 2800 Toeren.
189,-

Dit grandioze toestel kan ook via PL.
Zonder aanbetaling. Voor slechts 17,60 per week.
Vanaf de eerste dag reeds Uw eigendom.
Natuurlijk met 3 jaar Volledige Garantie!

VIA P.L. 17.60

Knaller

Blaupunkt KTV
1698,-
Type Malaga. 66 cm. Grootbeeld.
Normaal 2348,-
Nog slechts 1 week leverbaar voor
1698,-

Radio Cassette-Recorder
Portable, dus overal alles opnemen.
129,-

Erres
CassetteRecorder
Handzaam apparaat met diverse mogelijkheden.
99,-

Philips/Erres
Koelkast
Tafelmodel.
Inhoud ca. 140 ltr
298,-

Diepvrieskast Philips
Inhoud 130 ltr. De hele winter door toch vérse zomergroenten!
399,-

Diepvrieskast
Inhoud 210 ltr.
498,-

Zanussi Diepvrieskist
Inhoud 180 ltr.
Zanussi met de Z van Zuinig!
398,-

Knaller

Erres
Stereo Tuner/Versterker
Type 6741. Vermogen 2 x 17 W. Alle aansluitingen mogelijk.
Kompleet met 2 boxen.
449,-

National/Technics MusicCenter
998,- 2 x 18 W.
Type 1090 Drie-in-een. Stereo Tuner/Versterker + Draaitafel + Cassettedeck.
* Afbeelding wijkt af.

Vic. Bemelmans
Maastricht Rechtstraat 50

Vossen
Maastricht Spilstraat 4

Meulenberg
Heerlen Akerstraat 19
Geleen Rijksweg C 54

Vossen-RTV
1e Etage in het Glaspaleis
De Bongerd Heerlen

Math. Vondenhoff
Kerkrade St. Pieterstraat 34
Heerlen/Kerkraderweg 21

Franse hotels, Duitse terrassen en Belgische badkamers

Vakantie levert idee voor beter wonen op

Plannen genoeg op woongebied voor wie uitgerust van de jaarlijkse buitenlandse vakantie terugkomt. Reizigers die over de grens om zich heen kijken, komen al gauw op aardige ideeën, die in de komende maanden thuis met fantasie, degelijk materiaal en het juiste gereedschap kunnen worden uitgevoerd.

In Duitse hotelletjes is de ontbijtruimte veelal voorzien van hoekbanken. Aan zo'n tafel met bank en extra stoelen kan heel het gezin plaatsnemen. Het kan ook in Nederlandse eetkeukens een oplossing zijn voor ruimteproblemen. Men hoeft dan immers niet uit te gaan van de traditionele tafel met vier of zes stoelen. Een dergelijke hoekbank kan best zelf gemaakt worden van blank vuren.

Dat materiaal is uitstekend als timmerhout en voordelig in de aanschaf. Men maakt er een frame van. Dat wordt bekleed met meubelplaat. Vraag bij de vakman advies bij het bepalen van de juiste maten. Vooral de diepte van de zitting moet goed berekend worden. Men gebruikt de bak immers aan de eettafel. Een te diepe en lage zithouding is dan niet gewenst.

Nadat de houten constructie gereed is, kan men een stoffering aanbrengen. Katoenen cretonne, dat in tal van kleuren en bloemdessins bij de woninginrichter te koop is, laat zich makkelijk verwerken. Men maakt er kussens van voor de zitting en rugkussens die met koperen haakjes worden gehangen. Die haken schroeft men in de rugleuning van de hoekbank. Geeft men de voorkeur aan een losse bank, zonder vaste rugleuning, dan kan langs de muur een fraaie gebeitste plank worden aangebracht. Die is eveneens voorzien van haken voor de rugkussens. Deze aanpak zal uiteraard het timmerwerk vergemakkelijken.

Wie in Franse hotels heeft gelogeerd, zal ontdekt hebben dat slapen in een hemelbed een bijzondere ervaring is. Thuis kan zoiets met betrekkelijk weinig materiaal en een bescheiden budget ook verwezenlijkt worden. Wie toevallig in het bezit is van een ouderwets ijzeren ledikant, kan een bovenbouw maken van stalen buizen. Die hoeven niet zo sierlijk te zijn. Men bekleedt ze daarna toch met stof en gordijnen.

Een houten bed is ook om te toveren tot een slaapruimte met baldakijn. In dat geval worden houten staanders gebruikt die men zelf of door een meubelmaker van fraaie gedraaide figuren kan laten voorzien.

Deze sierlijke staanders hoeven, wanneer ze geverfd of gelakt zijn, uiteraard niet bekleed te worden. Het gaat dan alleen maar om de bovenconstructie met dwarslatten en roeden. Daaraan worden gordijnen bevestigd. In woninginrichtingzaken zijn thans weer de grote houten ringen te koop die met lussen van gordijnstof de verbinding vormen tussen draperie en roede aan de bovenkant. Wie aan een nieuw bed denkt, kan een zelfbouwpakket kopen. Hubo brengt een simpel in elkaar te zetten bed met bijpassende lattenbodem in een éénpersoonsmaat voor ƒ 89,45. Voor het opbergen van kussens en dekens zijn er bijpassende laden op rolletjes, die 45 gulden per stuk kosten.

De keus van de bekledingstof is bepalend voor het eindresultaat. Kiest men gestreept katoen in koele kleuren, dan zal men het effect van een Scandinavische slaapruimte bereiken. Daarmee vervaardigt men een sprei, de gordijnen rondom het bed, overgordijnen voor het raam, overtrek voor sluimerrollen of kussens en een volant langs het baldakijn.

Behang in dezelfde motieven als stoffering is ook te koop. Daarmee kan zelfs de achterwand van het bedgedeelte ook nog in die stijl worden gehouden.

De bovenbouw op een bestaand bed kan ook achterwege blijven. Men werkt dan vanuit het plafond. Vier houten ogen, die in de zoldering worden geschroefd en groot genoeg zijn als geleider voor een ronde stok, vormen dan de „hemel". Die ronde stok kan desnoods een doodgewone bezemsteel zijn. De lengte volgt de afmeting van het bed. In veel gevallen zijn eenpersoonsbedden 80 centimeter breed en 190 centimeter lang. Wie echter de manier van slapen in het buitenland waardeert, zal die afmetingen groter nemen. Negentig centimeter breed en twee meter lang zijn maten die meer bedcomfort bieden.

Overdekt

Huizen in de Bondsrepubliek en vooral Oostenrijk hebben dikwijls overdekte terrassen. Een buitje kan geen kwaad. Men zit comfortabel droog en geniet van het uitzicht. Waarom dit ook niet in de eigen tuin toegepast? Naar binnen bij de eerste regendruppels is dan niet meer nodig. Men kan bijvoorbeeld onder pvc-golfplaten wind- en regenvrij buiten zitten.

Dat materiaal is simpel op maat te zagen en te boren. Schroeven en spijkers in verzinkte uitvoering maken dat een en ander niet gaat doorroesten. PVC-golfplaten zijn in naturel en diverse kleuren leverbaar. Een formaat van 153 bij 66 cm kost nog geen tien gulden. Wil men een zijwand van het terras dicht maken dan zijn rabatdelen daar geschikt voor. Het gaat hier om brede planken die aan één kant smal aflopend zijn. De volgende plank schuift er overheen. Breng ze aan met de holle zijde naar boven, zodat er geen vocht in de naden kan komen. Rabatdelen worden in grenen- en vurenhout geleverd. Ze moeten worden behandeld met een impregneermiddel tegen weersinvloeden.

Laat het dak ongeveer 20 cm over de zijwand uitsteken. Dan is hier de mogelijkheid smeedijzeren of pvc-ketels op te hangen waarin geraniums en fuchsia's bloeien. een halfhoge wand biedt ook ruimte aan zelfgemaakte houten plantebakken, bestemd voor kleurrijke bloeiers. Pas dan bereikt men enigzins het sfeervolle effect dat van zo'n buitenlands terras uitgaat.

Rolgordijn

Thuiskomend van een reis door België, zal men de zuiderburen benijden om hun sfeerrijke badkamers. In ons land bestaan eenvoudige methoden om saaie tegelwanden een fleuriger aanzien te geven. Er is bijvoorbeeld vinylbehang te koop in de meest aardige kleuren en dessins. De pvc-kwaliteit wordt met een speciale lijmsoort zelfs over oude tegels geplakt. Vrij blijvende muurgedeelten kunnen met latexverf in een bijpassende kleur worden geverfd. Zelfs wanden die hier en daar afbebrokkeld zijn, worden hiermee goed gecamoufleerd. Vooral wanneer men een levendig behangpatroon kiest. Een rolgordijn in de kleur van de verf combineert daar goed mee.

Het kan na de vakantie ook geen kwaad eens op zoek te gaan naar nieuwe bergmogelijkheden. In de badkamer kan bijvoorbeeld een kunststof vouwbox dienst doen, bekleed met duurzaam vinyl dat bestand is tegen vocht en zuren. Wanneer de achterwand van de box in een speciale groef gezet is, hoeft deze alleen maar te worden dichtgevouwen. Er kunnen ook laden, deurtjes en legplanken worden bijgeleverd. Voorbeeld: twee witte vouwboxen, enkele legplanken en speciale ophanglatten vormen een handig meubel voor een massa toiletartikelen. Men kan er ook de wastafel in wegwerken of er een kastenwand mee samenstellen. Doe-het-zelvers vinden hierin ideale hulpmiddelen bij het in stijl brengen van de natte cel.

Lezers vragen

Krimpen

Bij uitbouw van onze woonkamer is in het nieuwe gedeelte een betonnen vloer gestort. In het oude ligt nog hout. Nu zijn de tapijttegels op het beton gekrompen. Ze vertonen open naden. Is daar wat aan te doen?

Mogelijk is die betonvloer niet goed droog geweest toen de tegels zijn gelegd. Het is niet zeker dat de tegels na drogen hun oude maat terugkrijgen. Dat is afhankelijk van het type. Vloeren, waarvan kan worden verondersteld dat ze nog vochtig zijn of die eigenlijk altijd wat vochtig blijven, moeten eerst met een bitumenlak of ander preparaat worden behandeld. Men moet wel onderscheid maken tussen een vloer die vocht doorlaat en een stenen vloer waarop zo nu en dan condens ontstaat. Dat laatste kan tijdens een warme zomerdag voorkomen als de lucht erg vochtig is. De vloer blijft koud en het vocht dat in de lucht aanwezig is slaat dan neer in de vorm van condens. Wordt zo'n vloer voorzien van een warme bedekking als tapijt of vinyl met een viltrug dan zal men van dit verschijnsel geen last meer hebben. Er moet met het aanleggen wel worden gewacht tot de vloer droog is.

Onderdelen

Is het waar dat onderdelen voor oudere aanbouwmeubelen altijd kunnen worden bijgekocht?

Toen de aanbouwsystemen pas in de handel kwamen werd overal verklaard dat in de toekomst voortdurend onderdelen of elementen bijgeleverd konden worden. Enkele systemen zijn nu al vijftien jaar op de markt. De eerste uitvoering wordt nog steeds gemaakt. Maar er zijn ook heel wat variaties bij gekomen. Zelfs als men zo'n oud systeem neemt zal geen enkele meubelverkoper nu zwart op wit durven zetten dat onderdelen onbeperkt nageleverd kunnen worden. Men moet het aanbouwmeubel dan ook gebruiken om een passende combinatie te maken en niet om met een paar elementen te beginnen en deze bescheiden combinatie van lieverlee uit te breiden.

Matras

Wij willen een nieuwe slaapkamer inrichten. Wat verdient de voorkeur: een schuimrubberen of een polyether matras?

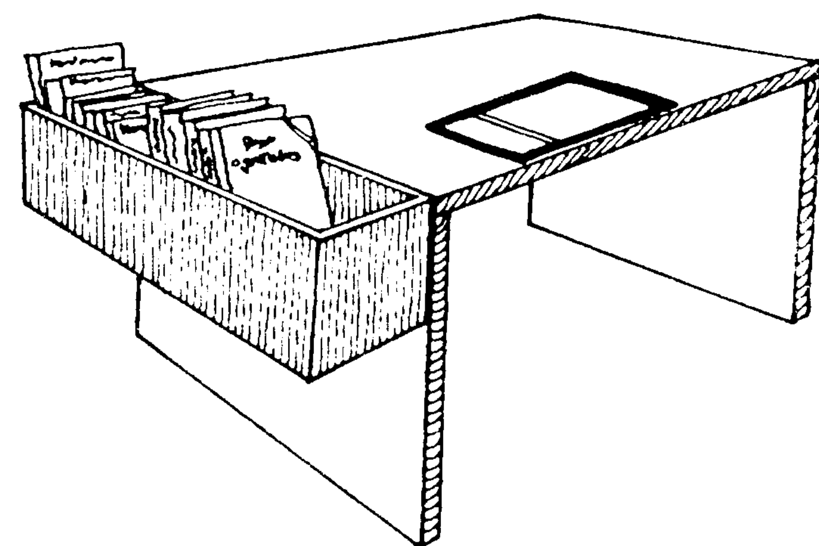
Schuimrubbermatrassen zijn aanzienlijk duurder dan polyether. Een goede soort schuimrubber is veerkrachtiger dan polyether. Bij schuimrubber dreigt op de lange duur het gevaar van uitdrogen. Polyether heeft daarvan geen last. Een minder goede kwaliteit schuimrubber kan als het erg warm is gaan ruiken. Ook dit komt bij polyether niet voor. Schuimrubber is tamelijk koud in tegenstelling tot polyether dat warm aanvoelt.

De schuimrubbervulling van een matras kan met een isolatielaag worden afgedekt, waardoor dit verschijnsel niet meer merkbaar is. Weegt men de voor- en nadelen tegen elkaar af dan is het wel begrijpelijk dat de schuimrubbermatrassen op de achtergrond zijn gekomen. Kiest men polyether neem dan vooral niet de goedkoopste. Dan gaat het om schuimmateriaal met dunne wandjes en luchtcellen en hoe goedkoper de matras, des te groter zijn de luchtopeningen en des te dunner de wandjes daartussen. In zo'n goedkope matras kunnen gemakkelijk kuilen ontstaan doordat de celwanden breken.

Composttuin vruchtbaarder en minder werk

Tuinieren op een schrale en voedselarme bodem is nooit erg vruchtbaar. Bloemen- en groenteteelt gedijt niet als de grondstructuur te wensen over laat. Tot voor kort kwam de industrie amateurtuiniers met chemische meststoffen tegemoet. Nu ontdekken steeds meer tuinbezitters dat vooral met natuurlijke middelen de resultaten beter worden.

Zelf compost maken is hier de aangewezen weg. Dat dit ook arbeidsbesparend in de tuin is, zal minder bekend zijn. Men hoeft bijvoorbeeld in composttuinen niet of nauwelijks meer te schoffelen of te spitten. In het boek „Succesvol tuinieren met compost" door W. E. Shewell-Cooper wordt dat glashelder bewezen. Aan de hand van deze beschrijvingen zal de tuinbezitter er in slagen fraaie bloemborders, smakelijk fruit en gezonde groenten te telen. En dat alles zonder kunstmest, gif en schadelijke chemicaliën. En wat ook belangrijk is: zonder onkruid! Het boek verdient daarom zeker de aandacht van alle echte tuinliefhebbers. Het werd voor Nederland bewerkt en vertaald door Ben Beekman en kwam uit bij uitgeverij Helmond BV in Helmond. De prijs is ƒ 15,90.



tip

Boekenbak

Veel bureaus hebben slechts een klein werkblad. Het is groot genoeg om op te schrijven, maar de ruimte ontbreekt om er de boeken en schriften op te leggen, die men bij de hand wil hebben. Meestal wordt dit probleem opgelost door boven het bureau enkele planken tegen de muur te bevestigen. Maar wat te doen als men zijn bureau graag voor het raam zet, ter wille van een goede lichtinval of om van het uitzicht te genieten?

Een goede oplossing is te zien op bijgaande tekening. Tegen de zijkant van het bureau is een bak geschroefd, waar men de boeken rechtop inzet. De bak kan natuurlijk ook voor allerlei andere spullen gebruikt worden en desgewenst brengt men er een vakverdeling in aan.

De maten van de bak kunnen variëren tussen globaal 16 bij 16 en 23 bij 23 cm, dit afhankelijk van het formaat boeken, dat men erin wil plaatsen. De lengte van de bak wordt uiteraard bepaald door de breedte van het bureau.

De bak wordt gemaakt van 12 (evt. 18) mm dik spaanplaat en ineengezet met schroeven en lijm. Bevestiging kan zowel tegen open als tegen gesloten bureaus. Op de tekening is de bak bevestigd tegen een bureau met een gesloten zijkant. In dit geval kan de bak gewoon vastgeschroefd worden. Is de zijkant echter open dan wordt de bak vastgezet met behulp van hoeksteunen tegen de onderkant van het bureaublad.

Het is natuurlijk ook mogelijk de bovenbeschreven bak aan drie zijden van het bureau aan te brengen. Behalve aan de kant waar men zit heeft men dan rondom de beschikking over handige extra bergruimte. Een voorwaarde is dan natuurlijk wel, dat het oorspronkelijke bureau stevig genoeg is voor deze uitbreiding. Zoniet dan kan men nog zijn toevlucht nemen tot op zichzelf staande kastjes, die men rondom het bureau plaatst. Onder de bak met de opening naar boven bouwt men dan twee gewone boekenplanken met de opening naar voren. Men kan een nog leuker gebruik maken van de boekenbak door er een pot met planten in op te nemen, die door hun verdiepte plaatsing een leuk effect op het bureau zullen geven.

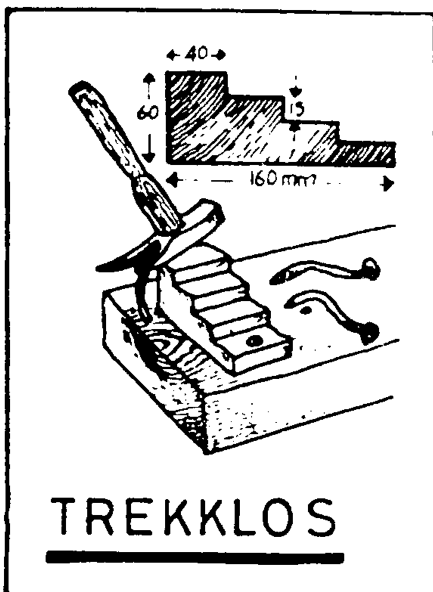
Handig en goedkoop

Een goed idee om oud materiaal opnieuw te gebruiken is een oude ringband – het metalen gedeelte van het bekende losbladige systeem – horizontaal tegen de muur bevestigd. Om allerlei spullen aan op te hangen, zoals sleutels, schaar, elastiekjes, enz. Het meest geschikt zijn de ringbanden met ringen op een paar cm afstand, hoewel het meer gangbare model met iedere cm een ring ook te gebruiken is. De ringbanden worden gesloopt uit oude multobanden of losbladige agenda's, waarvan immers altijd het karton of het plastic kapot gaat, terwijl de metalen ringband zelf eigenlijk onverwoestbaar is. Met een paar schroeven worden de ringen in geopende toestand tegen de muur geschroefd en klaar is Kees. Een idee om iets, dat anders weggegooid wordt, op een heel andere manier opnieuw te gebruiken.

Trekklos

Het uittrekken van onwillige spijkers kan aanzienlijk makkelijker worden door gebruik te maken van de hierbij afgebeelde trekklos. Zoals op de tekening is te zien bestaat deze uit een soort miniatuur trapje met een tredeafstand van 15 mm. Zit de spijker nog bijna helemaal in het hout, dan wordt de hamerkop op de onderste trede gelegd. Des te verder de spijker uit het hout te voorschijn komt, des te hoger de trede die men gebruikt. Niet alleen verbetert de trekklos de hefboomwerking van de hamer, maar ook wordt voorkomen dat de hamerkop deuken in het hout achtelaat.

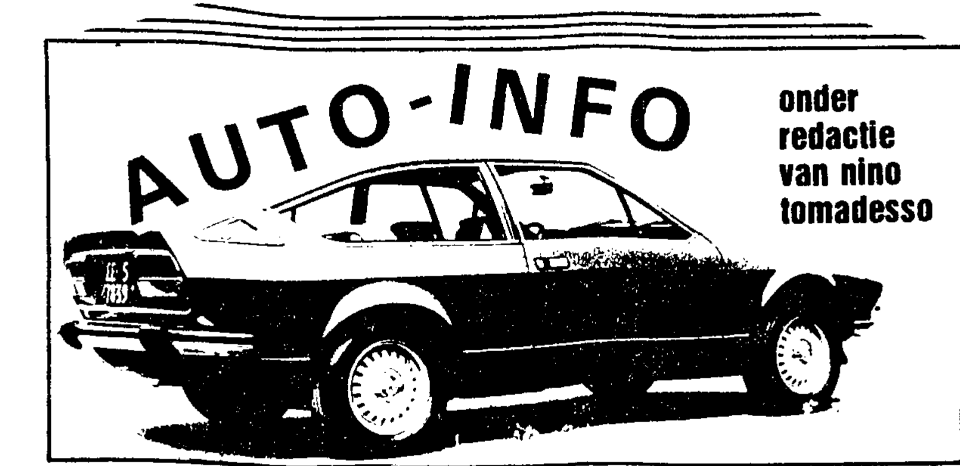
De trekklos zelf moet natuurlijk van een harde houtsoort gemaakt worden, bv. beuken of essen, om te voorkomen dat de klos breekt of versplintert. Een metalen trekklos is uiteraard ook heel geschikt. Wel moeten de randen goed afgerond worden om geen beschadigingen in het onderliggende hout achter te laten. Wanneer men een gat in de onderste trede aanbrengt, dan kan men de trekklos makkelijk ophangen.



2300 RIO: Alfa uit Brazilië



Begin volgende maand arriveert in Nederland (tegelijkertijd ook in West-Duitsland en in Zwitserland) een Braziliaanse Alfa Romeo. De vijfpersoons sedan 2300 RIO. Een model dat in 1976 in de Braziliaanse fabrieksvestiging van Alfa Romeo in produktie werd genomen.



De 2300 wordt voortbewogen door een 2,3 liter motor voorin met een vermogen van 97 kw of 132 din/pk; een viertakt krachtbron (achterwielaandrijving) met vier cylinders in lijn. Het hoogste vermogen wordt bereikt bij 5500 toeren per minuut. In tegenstelling tot de Alfetta en de Giulietta bezit de 2300 geen achterin geplaatste vijf versnellingenbak met transaxle, maar een conventioneel geplaatste vijf versnellingenbak. De „Braziliaan" heeft een lengte van 4,72 meter, accelereert van 0-100 km in 11,7 km seconde siconde en haalt een topsnelheid van 175 km per uur. De brandstoftank, inhoudende 100 liter, is duidelijk bere kend op het rijden van grote afstanden.

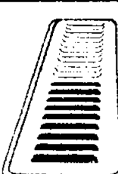
Uiteraard gelden ook voor dit model de bestaande garanties van Alfa Romeo: 2 jaren lak-, 100.000 km op de motor of 2 jaren gebruiksgarantie.

Technische details:

wielophanging vóór: onafhankelijke ophanging met triangelgeleiding boven en onder; achter: starre achteras met langs- en dwarsgeleiding. Veiligheidsstuurkolom. Stuurwiel in hoogte verstelbaar. Rijklaar gewicht 1210 kg.

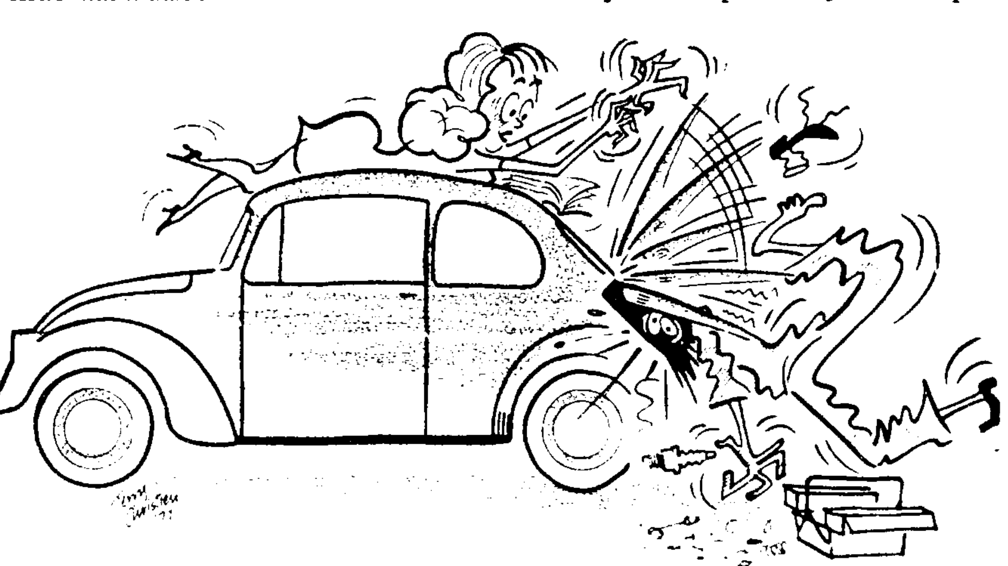
Prijs: ƒ 27.990,– exclusief afleveringskosten.

Fiat nam kort geleden de fabrieksvestiging van Alfa Romeo in Brazilië over. De produktie van de 2300 RIO zal door Fiat worden gecontinueerd.



Doe het zèlf...veilig

Veel automobilisten pakken vrij grote karweien aan hun auto's zelf aan. Zij ervaren dat hun garage medewerking verleent met het verstrekken van advies en het leveren van nieuwe onderdelen. Zorg er echter voor dat u en uw gereedschap de werkzaamheden ook inderdaad aan kunnen. De risico's die automobilisten nemen wanneer zij thuis aan hun auto werken, zijn vaak groot. In het bijzonder wanneer de doe-het-zelver zich onder de auto bevindt en bijvoorbeeld de uitlaat vernieuwt, terwijl de wagen alleen door de krik ondersteund wordt. De krik namelijk is oorspronkelijk ontworpen om de wielen ver genoeg van de grond te krijgen om het verwisselen van banden mogelijk te maken en voor niets méér. Vandaar een dringend advies: nooit onder de wagen werken tenzij deze niet alleen door de krik en op zodanige wijze wordt ondersteund dat omvallen onmogelijk is.



Het gebruik van oprijbanen levert problemen op. De wagen kan er vanaf lopen en de eronder werkende automobilist grijpen. Overtuig u dat de handrem is aangezet en dat de wielen geblokkeerd zijn.

Het verwisselen van de bougies is een populair karweitje voor de doe-het-zelver. Niet moeilijk en goedkoop. Met een onmiddellijk aantoonbaar effect op het brandstofverbruik en de prestatie van de motor. Champion Spark Plug o.a. legt er de nadruk op dat deze reparatie geheel veilig is àls: eerst de reparateur zijn polshorloge afdoet, in het bijzonder wanneer dit is voorzien van een metalen bandje. Het metaal van het horloge of van het bandje kan kortsluiting en tevens pijnlijke brandwonden veroorzaken.

Kundig advies van Mesterom...

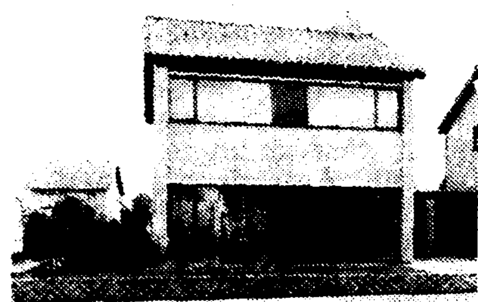
Het is bij het kopen en verkopen van een huis een hele papierwinkel; een procedure, waar vaak alleen specialisten wijs uit worden. Verstandig is het om goede raad en kundig advies in te winnen om te voorkomen, dat men later voor verrassingen komt te staan. Deskundigheid op het gebied van onroerend goed, hypotheken en verzekeringen is in huis bij Mesterom. Maak er gebruik van.

KERKRADE-CHEVREMONT
Uitstek. gel. representatief herenhuis m. garage en c.v. Ind.: kelder, hal, toilet, eetkamer/keuken 6,9x4.3 met schoonmetselwerk en schroten plafond, woonkamer, serre, 2 bergingen, 1e verd. 3 ruime slaapk's m. div. muurk., badk. m. ligbad en v.w. 2e verd. bereikbaar via vaste trap. 2 zeer ruime kamers, zolder. Perc. opp. 569 m². Binnenplaats ± 50 m². Achtertuin ± 26x12 m., ged. aangelegd met bielzen bloembakken.
Prijs op aanvraag. Aanv. direkt

NIEUWSTADT
Uitstek. gel. goed onderh. halfvrijst. woonh. m. garage en centr. verw. Ind.: hal m. bergkast. toilet, woonk. open keuken m. ingeb. kookplaat, ingeb. koelkast, wasemkap, 4 bovenk. prov. kast, serre, verwarmde garage 6,4 × 3 m. 1e verd.: 3 slaapk's, badk. m. ligbad, v.w. en 2e toilet (gekleurd sanitair). 2e verd.: vliering. Voor- en achtertuin (22×7/10) fraai aangelegd met o.m. vijver en waterput. Perc. opp. 375m² Pand ligt a.d. achterkant geheel vrij en is achterom bereikbaar.
Vraagpr. ƒ 162.000,– k.k. incl. vloerbed, glas- en overgord. in geh. pand. Aanv. 1-9-1978

OIRSBEEK
Uitst. aan plantsoen gel. ruim geschakeld herenhuis m. grote garage en c.v. Ind.: hal, toilet, L-vormige woonkamer (plm 36 m²) m. schoonmetselwerk en ged. verlaagd houten plafond, keuken m. volledige Amerik. install. en eetbar, inpandige garage 8x3.15. 1 verd.: overloop, 3 flinke slaapk's, badk. m. ligbad, v.w. en 2e toilet. 2e verd. bereikb. via vaste trap, 4e slaapk. c.q. hobby-kamer, zolder. Voor- en achtertuin. Bwjr. 1975. Geïsoleerde spouwmuren.
Koopprijs ƒ 195.000,– k.k. Aanv. 1-10-1978.

KERKRADE
Gunstig gel. modern en uitstek. onderh. woonh. m. berging en c.v. Ind. hal, toilet, grote open keuken (5 x 2.4/2.9) m. mooie tegelvloer, woonk. (± 36 m²) m. één wand schoonmetselwerk en één wand sierpleister. studeer/kantoorruimte. 1e verd. royale overloop m. bergruimte, 4 slpk's, badk. m. ligb., vaste wastafel en 2e toilet. Bwjr. 1974. Fraaie m. bielzen aangel. achtertuin (10 x 9) m. terras, op zonkant. Pand is achterom bereikb. Perc. opp. 190 m².
Koopprijs ƒ 140.000,– k.k. Aanv. in overleg.



HOLTUM-BORN
Uitst. onderh. ruim vrijstaand herenhuis m. garage en c.v. Ind. hal m. plavuizenvloer en sierpleister wanden, toilet, keuken 4x3.10. woonk. 1e verd. 3 slaapk's (3.05x2.91 - 4.01x3.71 - 6.75x2/3.26 met schroten plafond). m. div. muurk., badk. m. ligbad, v.w. en 2e toilet, 2e verd. zolder over geh. pand. Voor-, zijtuin. grote achtertuin met terras. Perc. opp. 405 m². Bwjr. 1974.
Koopprijs ƒ 175.000,– k.k. Aanv. evt. direkt.

KERKRADE (DE MAAR)
Goed gel. uitstek. onderh. halfvrijst. woonh. m. centr. verw. en carport. Ind.: beg. gr.: entree, toilet, ruime woonk., keuken, bergkast, berging, carport. 1e verd. 3 slaapk's, badk. m. ligbad, v.w. en 2e toilet. 2e verd. zolder. Voor- en achtertuin. Bwjr. 1978. Aanv. 1-9-1978.
Vraagpr. ƒ 140.000,— k.k.

GELEEN
In prachtige omgeving gesitueerd, ruim en zeer degelijk gebouwd vrijstaand herenhuis m. gar. en c.v. Ind. 2 kelders, beg. grond: hal m. solnhofervloer, toilet. L-vormige woonk. (40 m²) m. parketvloer en open haard. keuken m. aanrecht m. dubbele spoelbak, gasfornuis ingeb. koelkast. wasemkap, div. onder- en staande kasten, studeerkamer m. muurkast. garage m. zoldertje. 1e verd. 5 slaapk's m. div. muurk. en vaste wastafels. badk. m. ligbad v.w. en 2e toilet. 2e verd. zolder over geh. pand. Perc. opp. 891 m². Pand is geïsoleerd.
Koopprr. ƒ 410.000,– k.k Aanv. 15.9.1978.

URMOND
In bungalowpark gel. degelijk gebouwd landhuis m. gar. en c.v. Ind. hal m. plavuizenvloer en wanden in sierpleister. toilet, open keuken m. eetkamer met o.a. eetbar, L-vormige aanrecht, ingeb. gasfornuis, oven, koelkast, wasemkap en div. bovenk., woonk. m. open haard partij, plavuizenvloer en wanden in sierpleister, verwarmde garage 8x3 m. spouw-muren, 1e verd. overloop in sierpleister, 3 slaapk's (3.94x3.12 - 6.40x3.5 - 3.31x2.01) badk. m. ligbad, douche, vaste wastafel op zuil en 2e toilet, 2e verd. zolder. Ramen en kozijnen uitgev. in hardhout. Bwjr. 1976.
Kooppr. ƒ 225.000,– k.k. Aanv. medio nov. 1978.

Bocholtz

met rijkspremie

In het bestemmingsplan „Quelle" bouwt Mesterom Projectontwikkeling B.V. een aantal comfortabele drive-in woningen. Woningen met een zee van ruimte voor een gezellige bewoning. Op de begane grond bevindt zich de entree en een grote garage met berging, de eerste verdieping heeft een grote woonkamer, een aantrekkelijke eethoek en een open keuken. De tweede verdieping herbergt drie grote slaapkamers en een luxe betegelde badkamer met ligbad. Op deze woningen wordt rijkspremie verstrekt.
Prijzen vanaf ƒ 139.500,– v.o.n. (exclusief bouwrente).

Nieuwenhagen

In het aantrekkelijke bestemmingsplan „Hoefveld" bouwt Mesterom Projectontwikkeling B.V. 10 luxe landhuizen met garage. Het zijn aantrekkelijke, geschakelde woningen met een zee van ruimte voor creatieve bewoning in stijl. Type D (zie afbeelding) heeft vier slaapkamers, een luxe badkamer op de begane grond en een aparte douche op de verdieping.
Prijzen vanaf f 299.239,- v.o.n. (Type D).

Nieuwenhagen

In het bestemmingsplan „Hoefveld" worden een aantal speels opgezette, luxe herenhuizen met garage gebouwd. Grote woonkamer met open haard, charmante keuken, 3 slaapkamers, badkamer met luxe sanitair. Op tweede verdieping welke te bereiken is via vaste trap, bevindt zich een ruime hobbyruimte, berging en c.v.-ruimte. Vanzelfsprekend zijn deze huizen voorzien van een garage.
Prijzen: vanaf ƒ 199.500,-– v.o.n.

Echt

In Echt-Zuid wordt momenteel gebouwd aan twee exclusieve bungalows. Riante bungalows in landhuis-stijl met een woonkamer van maar liefst 70 m². De ruime hal op de begane grond heeft een trap naar de eerste verdieping waar in een vide de galerij toegang geeft tot drie ruime slaapkamers, een studeerkamer en een zeer luxe badkamer. Deze exclusieve bungalows worden voorzien van hardhouten kozijnen en thermopane beglazing.
Prijzen vanaf ƒ 302.835,– v.o.n. (exclusief bouwrente)

Urmond

12 riante herenhuizen in het bestemmingsplan „De Bramert". Woningen, luxe van opzet, aantrekkelijk van architectuur en solide van bouw. Begane grond met grote woonkamer en open haard, een luxe open keuken met ingebouwde electrische oven, een vier-pits gaskookplaat, een koelkast en een afzuigkap. Boven vier slaapkamers, een luxe badkamer met ligbad en op de tweede verdieping een c.v.-ruimte, een zeer grote hobby-kamer die ook geschikt is als vijfde slaapkamer en een aparte berging.
Prijzen vanaf ƒ 174.400,– v.o.n. (exclusief bouwrente).

Inlichtingen: Draai 04402-3636 dé onroerend-goed-lijn.

Postbus 77, Elsstraat 13, Beek (L), Telefoon: 04402-3636* Kantooruren: ma t/m vr 10-18 uur, di-do 10-19.30 uur, zat. 10-13 uur. Telefoon na kantooruren: bestaande bouw 045-219458; nieuwbouw 04404-1810/04760-3117.

mesterom MAKELAARDIJ O.G.



KERKRADE
Gunstig gel. ruim halfvrijst. woonh. m. carport, berging en c.v. Ind. hal m. plavuizenvloer, toilet, keuken m. U-vormige aanrecht best. uit ingeb. gas/electr. kookplaat, koelkast, vaatwasmachine, diepvries, werkkasten van vloer tot plafond, plavuizenvloer, woonk. (± 40 m²) m. plavuizenvloer, berging, carport. 1e verdieping overloop m. berging, 4 slaapk's, badk. m. ligb., vaste wastafel en 2e toilet. Bwjr. 1974. Fraaie achtertuin m. kleine vijver.
Kooppr. ƒ 140.000,– k.k. incl. luxaflexen. Aanv. 1-10-1978.

STEIN
Aan groenvoorziening gesitueerd halfvrijst. woonh. Ind. entree, toilet, ruime open keuken, woonk. (± 30 m²) serre, berging. 1e verd. 4 slaapk's, badk. m. douche en v.w. 2e verd. zolder, betegelde achterplaats (8x4) achterom bereikbaar. Aanv. medio maart 1979.
Vraagpr. ƒ 125.000,—. K.K.



HOLTUM-BORN
Goed gel. uitstek. onderh. woonh. m. centr. verw. en berging. Ind.: hal m. schrotenplafond. toilet, keuken m. schroten wand, woonk., berging, 1e verd. 4 slaapk's, badk. m. douche en v.w. en 2e toilet. 2e verd. zolder. Bwjr. 1970. Voortuin en achtertuin. Aanv. evt. direkt.
Vraagpr. ƒ 127.500,–.

VOERENDAAL
Aan bosrand grenzend ruim halfvrijst. woonh. m. gar., c.v. flinke voortuin en achtertuin (25x9 m) op zonkant m. veel privacy. Ind. gelijkvloers: royale hal. toilet, keuken, woonk.
Koopprijs ƒ 165.000.–.

BOCHOLTZ
Aan plantsoen gel. drive-in woning m. centr. verw. Ind.: parterre: hal, toilet, garage, berging, hobby-kamer c.q. 4e slaapkamer, 1e verd. keuken, L-vormige woonk. m. balkon. 2e verd. 3 slaapk's badk. m. ligb. v.w. en 2e toilet. Bwjr. 1971.
Koopprijs ƒ 128.000,– k.k. Aanv. direkt.



HOENSBROEK
In fraaie buurt gel. zeer ruim halfvrijst. hoekhuis m. gar. en c.v. Ind. hal m. plavuizenvloer, toilet, keuken m. aparte eethoek, L-vormige woonk. m. open haard, 1e verd. 4 slaapk's, badk. m. ligb. vaste wastafel en 2e toilet, aparte wasgelegenh. 2e verd. zeer ruime zolder, m. mogelijkh. voor hobby-ruimte o.d. Bwjr. 1975. Voor-, zij- en achtertuin m. terras. Perc. opp. ± 315 m². Alle ramen en kozijnen uitgev. in hardhout.
Kooppr. ƒ 205.000,– k.k. Aanv. in overleg.

GUTTECOVEN
Ruim, rustig gel. uitstek. onderh. woonh. m. berging en c.v. Ind. hal m. decortegelvloer, toilet, keuken, woonk. m. parketvloer en één wand ged. schroten, serre 5,9x3 m. wanden in sierpleister, deco-wal en schroten. 1e verd. 3 slaapk's, badk. m. douche en v.w. 2e verd. zolder. Voor- en achtertuin. Pand is achterom bereikbaar. Bwjr. 1972.
Koopprijs ƒ 130.000,– k.k. Aanv. medio dec. 1978.

34 LD/LZ

te koop

SITTARD, Frans Halsstraat



Halfvrijst. woonhuis met garage, cv-gas, zeer rustig gelegen met blijvend vrij uitzicht aan de voorzijde en tuin met optimale privacy, bwj. '72. Ind.: kelderkast, woonkamer 8.10 x 3.70 m, keuken, entree met bet. vloer en toilet, 1e verd.: 3 ruime slaapk. waarvan 1 met wastafel, bet. badkamer met zitbad, vliezotrap n. zolder. Aanv. sept. '78. Koopprijs ƒ 145.000,–

SCHINVELD, Brunssummerstraat
Degelijk vooroorlogs winkel-woonhuis, bwj. '26. Inhoud 1000 m3. Opp. 1045 m2. Ind.: 2 prov.kelders, woonkamer met schuifdeuren naar keuken, winkel (6.50 x 4.65 m), magazijn (4.65 x 4.60 m), werkplaats (4.65 x 3.40 m), h. toilet, grote achtertuin. 1e verd.: 5 slaapkamers, overloop en erkerkamer, vaste trap naar grote bergzolder. Direkt te aanv. Vraagpr. ƒ 210.000,–

ELSLOO, Oldenbarneveldstraat
Halfvrijstaande middenstandswoning met hete-luchtverwarming (gas), garage, zeer rustig gelegen op goede stand en tuin met privacy. Ind.: provisiekelder, woonkamer, keuken (compl. bet.), entree met betegelde vloer en toilet, 1e verd.: 4 slpk., badkamer met douche, vliezotrap naar beschoten en beplankte zolder. Bwjr. '66. Opp.: 258 m2. Aanvaarding 1 aug. 1978. Kooppr. ƒ 161.500,– v.o.n.

SCHINNEN, Hegge
Landelijk gelegen vrijstaand, uitstekend onderhouden herenhuis met garage en centrale verwarming met grote mooi aangelegde tuin met optimale privacy. Ind.: kelderkast, woonkamer, ged. schoonmetselwerk, toilet en fontein (bet.), groot ged. overdekt terras, 1e verdieping: 4 slpk., badkamer met ligbad, 2e toilet v.w., gekleurd sanitair excl. bet. Vliezotrap naar beschoten zolder. Opp.: 485 m2 bouwjaar 1972. Vraagprijs ƒ 219.000,–

GELEEN, Spoorstraat
Groot woonhuis met centrale verwarming en zeer grote tuin op rustige ligging t.o. plantsoen. Ind.: 2 kelders, woonkamer met directe verbinding naar eetkamer (totaal 40 m2), keuken (5.00 x 4.00 m), buitenberging (4.00 x 3.50 m) ged. betegeld, douche, betegelde binnenplaats, garage (5.50 x 4.00 m) met inrijpoort, 1e verd.: 3 slaapkamers, badkamer met douche, vaste trap naar zolder boven woonhuis en achterbouw. Bouwjaar 1938. Opp. 1000 m2. Vraagprijs ƒ 159.000,–

GELEEN, Einthovenstraat
Halfvrijst. woonhuis met garage, cv-gas, tuin met privacy, bwjr. '64, op zeer goede stand en mooie ligging. Ind.: 2 kelders, woonk. 8 x 3.80 m, met deur, terras, geh. bet. keuken, entree met bet. vloer en toilet. 1e verd.: 4 ruime slaapk., bet. badkamer met douche, vliezotrap n. zolder. Aanv. in overleg. Vraagpr. ƒ 169.500,–

ELSLOO, Winandusstraat
Uitst. onderh. vrijstaand woonhuis, bouwjr. '68, met c.v.-olie, 2 grote garages, tuin, opp. 430 m2. Ind.: prov.kelder, entree met leistenen vloer, geh. in schoonm.werk en schrootjesplafond, bet. toilet, keuken, bijkeuken, mooi serre 5.50 x 3.10 m, in schoonm.werk, L-woonkamer met bet. vloer en open haard, kompl. inger. sauna met douche en c.v.-verwarmd. 1e verd.: 3 ruime slaapk., waarvan 1 met kastenwand en balkon, bet. badkamer met ligbad en 2e toilet. Aanv. 1 okt. '78. Koopprijs ƒ 210.000,–

GREVENBICHT, Mauritsstraat
Halfvrijst. woonhuis met garage, berging, c.v.-gas. bouwjr. '56. Ind.: prov.kelder, entree, L-woonkamer met open haard, keuken, bijkeuken, 1e verd.: 3 slaapk., bet. badkamer met zitbad, vliezotrap naar zolder. Direct te aanv. Vraagpr. ƒ 125.000,–

OBBICHT, Ankerlaan
Zeer landelijk gelegen luxueus halfvrijst. woonhuis met blijvend vrij uitzicht, c.v.-gas, met gar. Bwjr. '77. Inh. 375 m3. Opp. 265 m2. Ind.: kelderkast, entree met bet. vloer, bet. toilet, woonk. 7.50 x 4 m met schoonmetselwerk open keuken 4.05 x 2.70 m met aanbouwkeuken, koelkast, gascomfort en oven, wasemkap en kasten. 1e verd. 3 slpk., badk. met douche en v.w. excl. bet. gekl. sanitair, vliezotrap n. zolder. Aanvaarding in overleg. Vraagpr. ƒ 158.000,–

HEERLEN, Jan Olieslagersstraat
Goed onderh. halfvrijst. woonhuis (hoekpand) met garage-berging, c.v.-gas, mooi aangel. tuin op zeer rustige ligging. Spouwmuur geïsoleerd, begane grond ged. dubb. beglazing. Bwj. '56. Opp. 309 m2. Ind.: prov.kelder, L-vormige woonk. met open keuken 45 m2 met massief eiken aanbouwkeuken met o.a. kookplaat, oven, afzuigkap, koelkast en eetbar, royale entree met bet. vloer en oud-holl. plafond, bijkeuken, bet. badkamer met zitbad, bet. terras. 1e verd.: 4 slpk. waarvan 1 met kastenwand, vliezotrap n. zolder. Direkt te aanv. Vraagpr. ƒ 175.000,–.

OBBICHT
In aanbouw een halfvrijst. woonhuis met garage, c.v.-gas, volledig geïsoleerd, hardhouten kozijnen e.d. Indeling: L-woonkamer met open keuken 36 m2, bet. terras, entree en toilet, 1e verd.: 3 slpk., bet. badkamer met ligbad en toilet, vliezotrap n. zolder. Met wensen van de koper kan nog rekening gehouden worden. Aanv. dec. '78. Kooppr. ƒ 152.500,–

NUTH, Nuinhofstraat



Vrijstaand woonhuis met grote garage (bet. vloer en zolder), c.v.-gas, tuin, bwjr. '54, uitstekend onderh., gel. in centrum. Ind.: 2 kelders met bet. vloer, grote hal met marmeren vloer, hardhouten trap n. verd., toilet, L-woonkamer met open haard 36 m2, keuken met bet. vloer en Oudholl. plafond, kleine berging, blokhut in tuin, 1e verd.: modern bet. badkamer met ligbad, 2e toilet, gekl. san., grote overloop, 3 slaapkamers waarvan 1 met kastenwand, vliering. Direkt te aanv. Koopprijs ƒ 219.000,–

UBACH OVER WORMS
Uitstekend onderh. halfvrijst. woonhuis, bwj. '57, volledig gemoderniseerd, met garage, c.v.-gas en tuin. Ind.: prov.kelder, woonkamer 54 m2 met open haard, wanden ged. edelstuc, marmeren vensterbanken, keuken 4.50 x 2.50 m, met afzuigkap en koelkast, royale entree met marmeren vloer, wanden ged. schroten en bet. toilet (gekl. san.), 1e verd.: 3 slpk., waarvan 1 met schroten plafond, bet. badkamer met douche, vliezotrap n. zolder. Aanv. spoedig. Kooppr. ƒ 139.500,–

WAUBACH-RIMBURG, Cremelsbrugge
Zeer goed onderh. woonhuis (landhuis type) met gar., c.v.-gas, tuin op zeer rustige ligging en natuurrijke omgeving, bouwjaar '74. Ind.: L-woonkamer 32 m2 met parketvloer en open keuken met bet. vloer en afzuigkap, ruime entree met bet. vloer en toilet. 1e verd.: 4 slaapk. waarvan 1 met deur naar grote bergruimte, betegelde badkamer met douche en 2e toilet, vliezotrap naar zolder. Aanv. juni '79. Vraagpr. ƒ 169.000,–

HOENSBROEK, Onderste Wehr
Groot halfvrijst. herenhuis met garage, c.v., op zeer goede stand en prachtige ligging. Ind.: Z-vormige woonkamer 42 m2 met bet. vloer en open keuken met massief eiken installatie met o.a.: vaatwasser, electr. oven, kookplaat, diepvries en koelkast, entree met toilet, 1e verd.: 3 slaapkamers, badkamer met douche, wastafel en 2e toilet. 2e verd.: vaste trap naar zolder met 4e slaapkamer. Opp. 333 m2. Vraagprijs ƒ 179.000,–

COMPUTER

Met onze computer kunnen wij voor u alle financieringsmogelijkheden berekenen alsmede uw fiscaal voordeel bepalen.

Te koop gevraagd!!!

De vraag naar woningen stijgt nog steeds. Om aan deze vraag te kunnen voldoen zoeken wij koop- en huurwoningen in iedere prijsklasse en in elke gemeente. Meer weten?

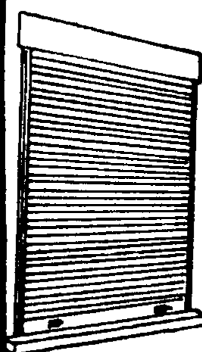
Neem tel. kontakt op met makelaardij Peters B.V., voor een vrijblijvend gesprek, zonder risico voor u. Want als de verkoop niet tot stand komt zijn alle kosten voor onze rekening.

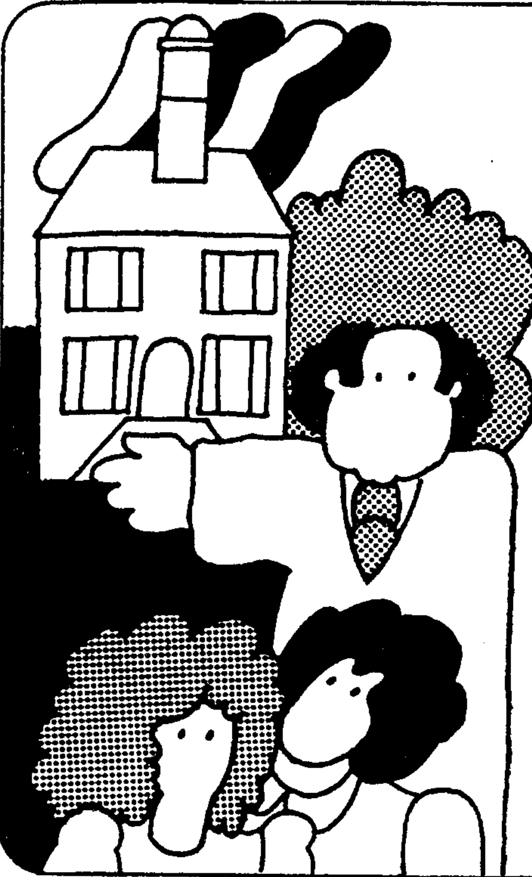


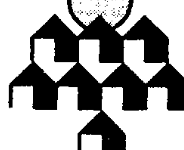
Agnes Printhagenstraat 36/
hoek Mauritslaan
6161 EK Geleen
Telefoon (04494) 48191*



Kantooruren: dagelijks van 9-12.30 en 13.30-18 uur 's Zaterdags van 10-13 uur.







Tuin

omerkarwei voor doe-het-zelver

n iedere tuin past een vijvertje

elke tuin, hoe bescheiden ook, is mte vrij te maken voor de aanleg van mini-waterpartij. Voor een vijvertje, arin alleen waterplanten worden gezet een diepte van dertig tot veertig centi-ter al voldoende. Er zijn echter ook terplanten die veel dieper dan veertig ntimeter onder water moeten worden plant. Men moet dus eerst bezien wat ecies de mogelijkheden zijn.
n gemetselde vijver kan zo worden ge-nstrueerd, dat die niet overal even diep Planten met verschillende plantdiepte nnen hier een plaatsje vinden.
s kleine kinderen vaak in de tuin spe-is een diepe vijver natuurlijk niet aan raden. De grootte van de vijver hangt af n de omstandigheden van de tuineige-ar. Wordt er een klein vergeten hoekje or gebruikt? Of moet de waterpartij het ofdbestanddeel vormen?
s de aan te leggen vijver op de gewen-e hoogte en diepte is gegraven moet het heel natuurlijk worden afgedicht. Maar rst wordt er in het diepste gedeelte nog n putje gegraven waar de afvoerbuis in omt. Deze buis moet met een stop kun-n worden afgesloten. Er wordt eventu-l door een loodgieter een manchet aan last die in het midden van de afdich-nde onderlaag moet liggen. Dat putje ordt opgevuld met los gestapelde ste-n en de zijwanden kunnen worden be-eed met geteerd dakvilt. De afvoerbuis omt nu in de put en er wordt over de put n laag aarde aangebracht.
et afdichten kan op verschillende ma-eren gebeuren. Een mogelijkheid is be-n. Dit bestaat uit een deel cement, twee elen scherp zand, drie delen grind van iddelmatige grootte en water. Alle roge bestanddelen worden door enkele alen omscheppen goed door elkaar ge-engd. Daarna worden onder doorlo-end roeren kleine beetjes water bijgego-n, totdat de massa papperig dik is ge-worden. Over de bodem en langs de op-staande randen van de gegraven kuil wordt bijvoorbeeld kippegaas gelegd om het beton te wapenen.
Als de vijver komvormig is en niet te groot kan hierover een ongeveer tien cen-timeter dikke laag beton gestort worden. Daarbij moet erop worden gelet dat het beton niet boven het grondoppervlak komt. Bij een diepere vijver kan men het beste rechtopstaande wanden maken.
Als de aarden zijwanden invallen moet een tussenruimte bekisting worden aan-gebracht met een russenruimte van acht tot tien centimeter. Wanneer de zijwan-den stevig genoeg zijn kan met een en-kele bekisting worden volstaan. Die komt dan op acht tot tien centimeter van de aarden wand af. Tegen de aarde wordt stevig pakpapier aangebracht dat met een paar stenen op de plaats wordt ge-houden. Het beton wordt dan tussen het pakpapier en de bekisting goten of tussen de dubbele bekisting. Het is wel zaak om zo snel mogelijk te werken. Een persoon mengt het beton en gooit het in de gleuf. Een ander stampt het beton aan met een dikke stok waar aan de onderkant een dwarsplankje van ongeveer zes bij twaalf centimeter is gespijkerd. De bekisting moet hierbij worden gestut met balkjes die stevig rechtop in de ondergrond wor-den geslagen.
Ongeveer een week nadat het beton is gegoten kan de bekisting worden verwij-derd. Dan wordt de met gaas of ijzeren stangen belegde bodem tussen de wan-den gegoten. Als deze zo hard is dat er op kan worden gelopen, wordt de hele vijver ingewreven met een papje van cement, water en eventueel rivierzand.
De wanden kunnen natuurlijk ook ge-metseld worden. Als de betonbodem hard genoeg is, worden van harde steen of klinkers en trasmortel (speciaal voor onder water) de muurtjes opgebouwd. Het geheel kan worden afgewerkt met cementpap.
Een andere afdichtingsmogelijkheid is nog die met dakleer (asfaltpapier). Voor-dat men met de bekleding begint, moet men zorgvuldig alle steentjes, stokjes en dergelijke die zich op of vlak onder het grondoppervlak bevinden, verwijderen. Aan de hand van de grootte van het uit-gegraven gat wordt gemeten hoeveel da-kleer benodigd is. Er zijn drie of meer lagen nodig en ieder vel moet minstens tien centimeter over het andere liggen. Bij de aansluiting van de vellen kan mas-tiek tussen de lagen worden gegoten. De lagen worden met een goede lijm aan elk-aar bevestigd. Hiertoe moet het dakleer volkomen droog zijn. Het nadeel van as-faltpapier is dat er bijvoorbeeld met een stok snel doorheen kan worden geprikt. Het maken van de afvoer bij dit materiaal is trouwens ook niet zo eenvoudig.
Voordat er planten of vissen in de vijver komen moet het water met tussenpozen van minstens een week worden ververst om schadelijke stoffen als zouten of teer-produkten weg te nemen. Op de plaats waar de waterplanten komen moet de bodem worden bedekt met een laag grond, vermengd met goed vergane stal-mest. Hierop komt een laag zuiver zand waardoor het water helder blijft. De plan-ten kunnen ook in platte rieten mandjes worden gezet. Ook hier komt over het grondmengsel na het planten een laag dekzand. Het beste kan voor de vulling van de vijver water uit een heldere sloot worden gebruikt. Hierbij heeft men het minst last van groenkleuring van het water door algen. Als er toch algen in het water komen, moet men zorgen voor een flinke hoeveelheid algeneters, bijvoor-beeld watervlooien en waterslakken.

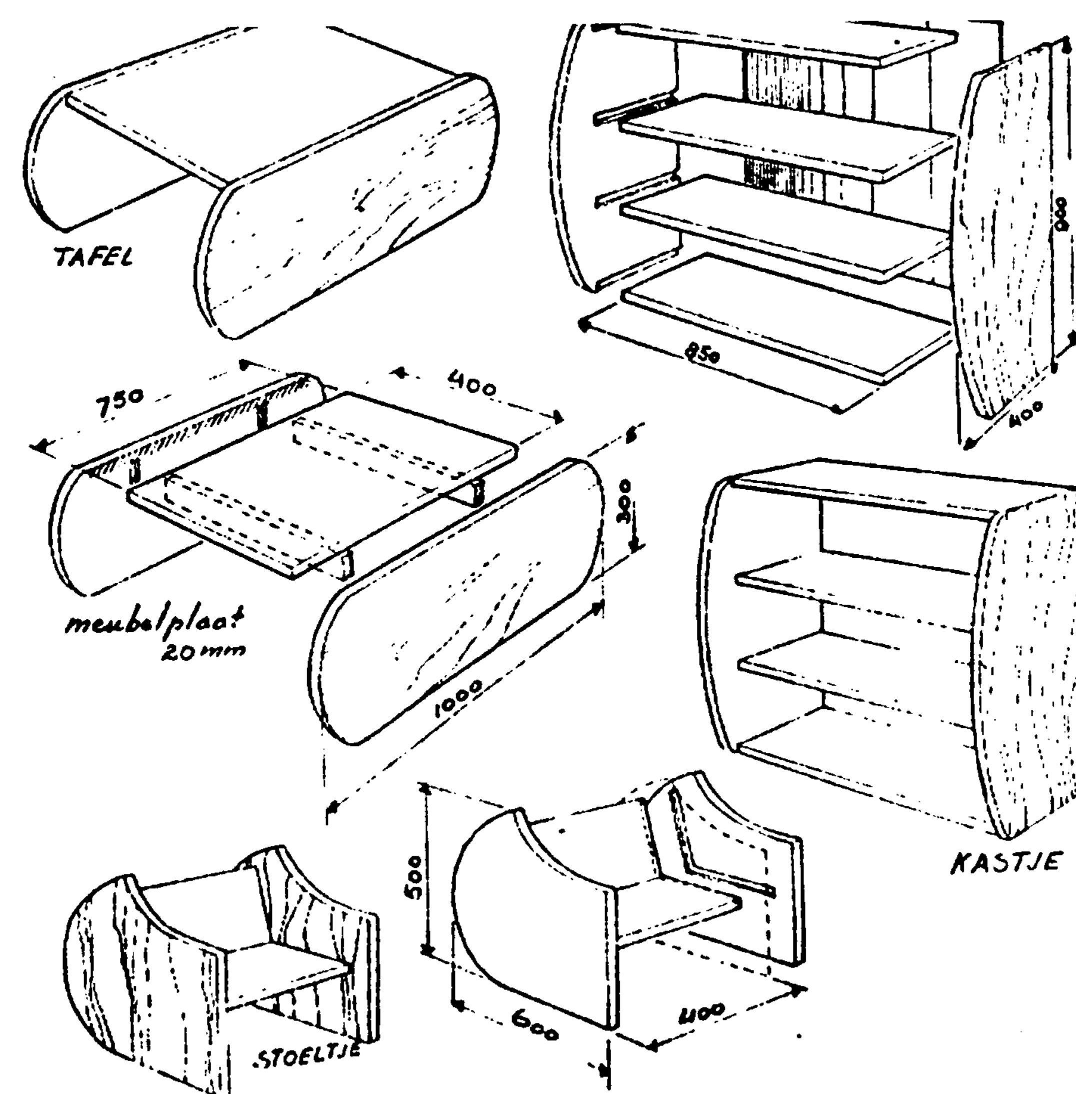
De vijver kan onder meer worden beplant met zwanenbloem, de kalmoes, natuur-lijk met de bekende waterlelie, gele plomp, moerasvaren, lis, kievitsbloem en het moeras-vergeet-me-nietje. Planten die helemaal onder water groeien zijn het hoornblad, de waterpest en het diamant-kruid. Deze hebben een gunstige invloed op het zuurstofgehalte in het water. Wa-terpest en diamantkruid veroorzaken wel vaak algen. Als oeverbeplanting komen in aanmerking diverse soorten varens en siergrassen. Eveneens geschikt hiervoor zijn de iris, de kattestaart, spirea en het vrouwenhartje.


● *De grootte hangt van de omstandigheden af.*

Interieur

Stevig kindermeubilair zelf te maken

Kleine kinderen stellen eigen eisen aan hun meubilair. Junior zal bijvoorbeeld in het vuur van het spel stoelen bij el-kaar slepen om er een trein van te ma-ken. Met behulp van een omgekeerde tafel wordt een hut gebouwd. Of het kind schuift ermee door het vertrek omdat de tafel plotseling in een boot is veranderd. Dat alles maakt dat kleu-termeubelen aan speciale voorwaarden moeten voldoen. Er wordt met name veel gevraagd van de constructie. Va-ders, die dan ook van stevig materiaal zelf een tafel, bankje of stoel voor hun zoon willen maken, moeten daarmee terdege rekening houden.
Van belang is dat men degelijk materi-aal kiest, bij voorkeur meubelplaat. Dat bestaat uit een binnenlaag van latjes of blokjes hout, waartegen aan beide zij-den een fineerlaag gelijmd is. Deze fi-neerkant is nogal dik en kan uit ver-schillende houtsoorten bestaan. Beu-kehout is zeer geschikt. Men kan dit lakken of vernissen. Desgewenst laat het zich probleemloos in een vrolijke kleur schilderen.
Spaanplaat is niet aan te bevelen. Dit materiaal heeft als nadeel dat de hoeken afbrokkelen. Bovendien kan men er moeilijk in steken of schaven. Afge-zaagde stukken meubelplaat kunnen aan de randen ook gefineerd worden, maar nodig is dat niet. Er zal nauwelijks gevaar bestaan dat de kinderen splin-ters in de vingers krijgen.
De vormen kan men er zelf aan geven met een figuurzaag, waarin een grof de-coupeerzaagje is geplaatst. Of men doet dit met een schrobzaag. Handig is het werken met een machinale decoupeer-zaag die op de elektrische boortol past. Met dit gereedschap is het uitzagen een kwestie van enkele minuten. De teke-ning laat zien hoe het het tafeltje ge-maakt kan worden.
De beide zijstukken worden eerst in de rechthoekige vorm getekend op een vel tekenpapier. Dit laatste zal te klein zijn voor de maat 1000 millimeter, en daarom plakt men twee vellen aaneen. Nu tekent men een rechthoek van 30 cm x 1 meter, knipt deze uit en vouwt daarna de verkregen strook papier in vieren, namelijk eerst overdwars en daarna nog eens dubbel.
Nu kan men op het kwart gedeelte dat men voor zich heeft, de boog uitzetten en uitknippen. Wanneer het papier wordt opengevouwen, is de juiste of bijna juiste vorm die in het hout uitge-zaagd moet worden, bereikt. Deze me-thode lijkt wat omslachtig, maar men heeft nu meteen de boog die voor het stoeltje gebruikt wordt. De boog voor de kast moet groter zijn, maar kan wer-kend met een papieren mal, als bij de stoel en tafel, op dezelfde wijze verkre-gen worden. Degenen die tegen het zelf zagen van de bogen opzien, laten de op-getekende omtrekken bij een doe-het-zelf--zaak of bij een timmerman met een machinale lintzaag uitzagen.
Het woord „houtverbinding" is voor de amateurmeubelmaker vaak een schrik-beeld. Toch moet men hiervan iets we-ten, wil men een solide, lang bruikbaar werkstuk kunnen maken.
Bij alle drie de onderdelen is de „inlaat" toegepast, dat wil zeggen dat het hout tot op de helft van de houtdikte in het andere houtdeel wordt ingelaten. De in-laat wordt met een beitel gemaakt. Men legt daartoe het deel dat in het andere moet komen op de juiste plaats neer en trekt de houtdikte precies om. Dit laat-ste is zeer belangrijk! De meeste fouten worden namelijk gemaakt doordat men geen rekening houdt met de dikte die een potloodlijn heeft. Steekt men daarna in het hout op die potloodlijn, dan zal achteraf blijken dat het gesto-ken gat of die inlaat twee keer die pot-looddikte te veel heeft en dat daardoor het houtdeel „rammelt" en dus geen dienst doet. Daarom kan beter met een mes of scherpe punt de omtrek op het hout gekrast worden dan dat dit met een potlood gebeurt.
Bij het steken zorgt men dat de beitel zo geplaatst is, dat de kras nog juist zicht-baar blijft. Neemt men dan het hout weg, dan kan het gebeuren dat het gat iets te klein is, maar dat is te verhelpen. Wanneer het te wijd zou zijn, kan dat niet meer.



Lijmen

De achterwand van het kastje wordt van hardboard gemaakt. Het in elkaar zetten van de meubelen gaat met kitlijm. Men bestrijkt beide te lijmen delen, laat deze enigszins drogen en drukt daarna de delen in elkaar. Voorzichtig met de hou-ten hamer intikken. Wie geen houten hamer heeft, legt een stukje hout onder een gewone hamer.
Het klemmen van de werkstukken gaat, bij het ontbreken van lijmklemmen (of serrejoints) op een heel huiselijke ma-nier, namelijk met water, met stenen of stapels boeken. Daarvoor worden de werkstukken op de kant gelegd en men stapelt dan de verzwaring erop. Deze manier van werken is zeer effectief en geeft uitstekende resultaten, mits het geheel 24 uur goed kan drogen.
De afwerking kan met lakken, vernis-sen of verven gaan. In het laatste geval houdt men deze volgorde aan: schuren, grondverven, plamuren, weer schuren, mog eens grondverven, weer schuren, opnieuw in de grondverf, dan een keer schuren en tenslotte aflakken.

Huis

Zelf behangen biedt voordeel

Wanneer we een kamer een nieuw be-hangetje willen geven en we laten dat doen, kunnen we ruwweg zeggen dat één vierkante meter behangen muur, met inbegrip van het verwijderen van het oude behang, rond de 20 gulden kost; ten minste als we geen peper-duur behang kiezen. Indien we het zelf doen, kost ons dit tussen de 5 en 7 gulden per vierkante meter. Vanwege de prijs besluiten velen daarom het zelf eens te proberen. Wat komt daar zo al bij kijken?
Voor het berekenen van het aantal benodigde rollen behang moeten we weten dat 1 rol van 10 meter lengte plusminus 5 m2 bedekt (Rauhfaser 15 m2). Voor knippen, reparatie en re-serve hebben we extra rollen nodig. Dit is voor effen behang met kleine patronen ongeveer 10 procent. Bij be-hang met groter patronen moet met meer extra behang voor het verknip-pen rekening worden gehouden.
Het werken met het juiste gereed-schap maakt het geheel een stuk een-voudiger. Wie het niet wil kopen, kan het huren bij de behangwinkel. Wat we in ieder geval nodig hebben is een behangerstafel (drie meter lang, 80 cm breed), een strijkborstel, een kunstof emmer, een behangersmes, een niet te harde behangersborstel, een naadrol-ler, een huishoudtrap, een papier-schaar en een schietlood.

Voorbehandelen

Vóór het behangen moeten de muren goed worden geprepareerd. Nieuw af-gepleisterde muren vormen geen goede ondergrond voor het behangen. We moeten ze minstens twee keer met vloeibaar grondpapier instrijken. Reeds behangen wanden kunnen eenvoudig opnieuw van een papier-laag worden voorzien. Wel moeten dan eerst de overlappingen worden afgeschuurd en het beschadigde be-hang worden verwijderd. Zit er zo'n behang op dat het reliëf door het nieuwe behang zichtbaar is, dan kun-nen we het oude behang afschuren of met behulp van een behangseloplos-middel of een stoomapparaat (even-eens te huren) verwijderen. Scheuren en gaten moeten natuurlijk worden opgevuld.
gewitte of geverfde muren maken we ruw door ze af te schuren en we maken ze vetvrij met zeepsop.
Van schakelaars en contactdozen moeten de afdekplaten worden afge-nomen. Vergeet niet van te voren de desbetreffende zekering eruit te draaien.
Willen we op een vrij sterk zuigende ondergrond zwaar behang plakken, kan het noodzakelijk zijn de wanden eerst met een verdunde lijm in te sme-ren.
Het plaksel moet ongeveer 20 minuten voor gebruik worden aangemaakt. Bij het toepassen van zwaarder behang gebruiken we een steviger plaksel (minder water) dan bij dunner papier. Wanneer later bij het plakken mocht blijken dat de lijm niet voldoende houdt, dan kunnen we het plaksel aanpassen door een hoeveelheid witte houtlijm in de verhouding 1 deel lijm op 5 delen plaksel er doorheen te roe-ren.
We meten vervolgens hoe lang de banen moeten zijn en snijden ze 10 centimeter langer af. We hebben dan boven en beneden enige speling. De afgesneden banen leggen we netjes opgestapeld op de behangerstafel.
We smeren eerst de achterste helft van de baan in, vervolgens de voorste helft. Nu wordt aan het benedeneind (rechts) een reep van ongeveer hand-breedte, de handgreep, omgeslagen. Vanaf het bovenste eind (links) klap-pen we de baan op ongeveer een kwart van de lengte om. Dan slaan we de baan nogmaals dubbel en wel zo dat de handgreep het eind van de bo-venste inslag overdekt. Vervolgens laten we de baan enige tijd weken. De tijdsduur van inweken is afhankelijk van de papierkwaliteit en de dikte van de plaksellaag. Zwaar papier moet 15 tot 20 minuten inweken.

Vóór het plakken bepalen we de juiste plaats van de eerste baan. We kunnen niet vertrouwen op rechthoekige hoe-ken van de kamer. Daarom leggen we met het schietlood een aanzetlijn vast. In principe behangen we „vanaf het raam". Zo schijnt het licht gedeeltelijk in de naad. Daardoor wordt de scha-duwwerking kleiner en de naad min-der zichtbaar.
Voor het behangen kennen we twee methodes: op stoot, dat wil zeggen de randen van de banen liggen tegen elk-aar, en met overlapping waarbij de ene baan de voorgaande 2 a 3 millime-ter overdekt. Rauhfaser wordt altijd op stoot geplakt. Bij patroonbehang hangt het van het patroon af.
Normaal gesproken wordt het behang zo op de muur geplakt, dat het eerste stuk van de rol bij de (onder)plint komt te zitten. Effen behang plakken vaklieden bij voorkeur „gekeerd", dat wil zeggen dat ze elke tweede baan omdraaien. Het stuk dat eerder van de rol kwam, zit dan boven. Hierdoor wordt een gelijkmatiger kleurvlak-werking bereikt.
Men richt de banen naar de loodlijn en de bovenkant van het plafond (hier iets extra nemen). Na provisorisch aandrukken plakken we de onderste helft. Met een borstel vegen we nu vanuit het midden naar de randen toe. Zo verdwijnen de luchtbelletjes onder het papier en wordt het plaksel egaal verspreid. Dan drukken we met de roller de naden nog eens extra aan. Met de achterkant van de schaar gaan we langs de hoeken van de muur, pla-fond of deurlijsten en knippen na het lostrekken van het behang dit langs de vouwen af.

Problemen

Eventuele moeilijkheden met vast tegen de muur zittende buizen zijn op te lossen door ze te beplakken met overblijvende repen behang. Voor de muur liggende buizen kunnen het beste in de hoofdkleur van het behang geschilderd worden. Hoeken worden nooit overgeplakt met hele banen, hoogstens 2 of 3 centimeter over de rand van de hoek. De volgende baan begint dan direct in de hoek.
Wanneer we een tijdje na het plakken nog blazen achter het behang aantref-fen, kunnen we er gaatjes in prikken en door rollen de lucht eruit persen. We kunnen ook als dat niet helpt met een scheermesje er een kruis in ma-ken, voorzichtig openklappen en weer een beetje plaksel aanbrengen.
Mocht na al het zwoegen een rafelige behangrand ons nog een doorn in het oog zijn, dan kan deze rand achter sierkoord of een latje verborgen wor-den zodat het geheel er goed verzorgd uitziet.

Dier

Paard en wiel lieten de wereld „op rolletjes lopen"

De oude manieren voor de mens om aan de kost te komen, waren de jacht, de visvangst en het oogsten van hetgeen de natuur aan vruch-ten en andere plantaardige voe-dingsmiddelen bood. Gedurende de laatste ijstijd zijn de jachtme-thoden veranderd. Men joeg niet meer zozeer op individuele dieren, maar ging de kudden en de roedels volgen. Het werd een nomadenbe-staan zoals de Lappen in het noor-den van Scandinavië nu eigenlijk nog hebben. Door de kudde te vol-gen, hadden de mensen hun vlees-voorraden bij zich. De dieren had-den al duizenden jaren de aanwe-zigheid van de mens gemerkt. Er waren echter enorme aantallen die-ren in die tijd en niet veel mensen. De relatie die de toen levende die-ren met de mensen hadden, was die van het prooidier tot de jager.
Voor een aantal diersoorten kwam daarin een wijziging aan het einde van de laatste ijstijd. Vanaf die tijd dateert de **vestiging in nederzet-tingen.** Het was het einde van een lange tocht die ergens in Afrika moet zijn begonnen. Dit bracht met zich mee, dat de domesticatie van dieren en het in cultuur brengen van gewassen mogelijk werd. De dieren die geschikt bleken huisdier te worden, kwamen nu in een nieuwe fase van hun avontuur. Tot nog toe was er alleen maar op hen gejaagd. Nu werden ze voor het eerst huisdier. Niemand trekt in twijfel welk huisdier het eerst de nieuwe situatie aan den lijve on-dervond. Onderzoekers zijn het er over eens, dat het de hond was. Niet zo lang na hem volgden schapen en geiten. Dat was omstreeks 10.000 jaar geleden. Het rund werd 2000 jaar later tot huisdier bevorderd, de ezel volgde na nog eens 1000 jaar en als laatste van onze grote huisdie-ren kwam het paard erbij en dat was zo'n 3500 jaar vóór het begin van onze jaartelling. Om eens een kleintje te noemen: het konijn heb-ben wij pas vanaf de 13e eeuw van onze jaartelling. Het paard dat wij zolang gehad hebben als land-bouwhuisdier, mocht ook de ko-ning trekken in zijn staatsiekoets. En sommigen van ons zijn nu nog „de koning te rijk", als zij hun rit naar het stadhuis in een trouwcou-pétje mogen maken.
Dat paard is huisdier sedert ruim 5000 jaar. Dat kwam goed uit, want

Het avontuur dier (26)

inmiddels was het wiel uitgevon-den. Dat was natuurlijk een enorme vondst! Alles zou nu verder op „rol-letjes" lopen. Maar het moest wèl getrokken worden. Het paard was sterker dan de os en de ezel. Het paard heeft zich zo'n 5.000 jaar voor onze kar laten spannen. Tweedui-zend jaar geleden ontdekten we dat je ook op een paard kunt zitten en dat je het als rijdier kunt gebruiken.

Wel dat hebben de paarden gewe-ten hoor. De geschiedenis van de oorlogen is ook met paardebloed geschreven. Tot aan de eerste we-reldoorlog toe. Gelukkig hebben wij het paard nog steeds. Nu heeft het zijn come-back in sport en re-creatie en is voor velen een gezel-schapsdier. De ponyclubs, de lan-delijke rijverenigingen, de jagers te paard achter het vossespoor, de drafsport, zijn even zovele moge-lijkheden voor het paard in onze huidige mensenmaatschappij. Het paard heeft zich in onze dagen bij de dieren gevoegd waarmee we re-creëren. We noemen ze gezel-schapsdieren.

„Zijn er bezwaren aan gezel-schapsdieren?" Vragen wij ons wel eens af: „Kun je daar nu ziek van worden, of zijn ze soms gevaar-lijk?" Dat willen we best eens gaan bekijken, maar we zullen dan ons daarna ook afvragen, of er ook voor de dieren zelf mogelijk bezwaren zijn verbonden aan dat huisdier-zijn. Dat is de **keerzijde van de me-daille.** Beide zijn bepalend voor het avontuur dat mens en dier tezamen beleven. Eerst dus de bezwaren die er mogelijk voor òns verbonden zijn, aan het hebben van een huis-dier. De volgende keer dan.

Dr. M. Verwer.


● *Konijnen „Nog niet zo lang huisdieren"*

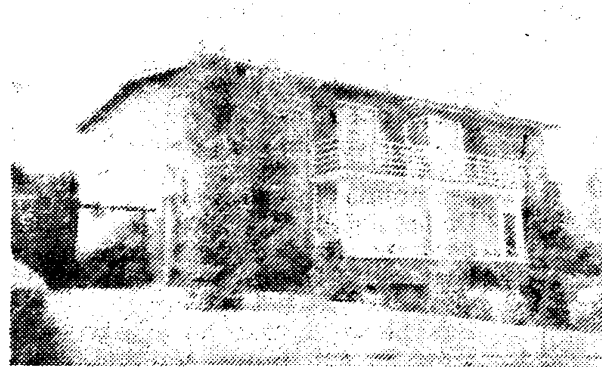
B.V. CENTRAAL MAKELAARSKANTOOR

Susteren
Christinelaan



HALFVRIJSTAAND WOONHUIS met c.v., garage en tuin op 243 m2 grond. **Indeling:** hal, toilet, ruime woonkamer, keuken, berging, 2e toilet, 3 slaapkamers, badkamer met ligbad en v.w., vaste trap naar een grote zolder. Door zijn ligging biedt de woning een ruim uitzicht op zijn omgeving. **Aanvaarding:** 1 november 1978. **Vraagprijs:** f. 160.000,– k.k.

Schaesberg
Retersbeekstraat



HALFVRIJSTAAND WOONHUIS met c.v., garage en tuin op 354 m2 grond. **Indeling:** souterrain met garage en werkruimte, hal, toilet, woonkamer (10 x 3.5) met toegang naar terras, keuken, 4 slaapkamers, badkamer met douche. Het pand is mooi gelegen in een besloten tuin die optimale privacy biedt. **Aanvaarding:** direct. **Vraagprijs:** f. 200.000,– k.k.

Buchten
Klein Holtum

Riant onder architectuur gebouwd **HERENHUIS** op 550 m2 grond met heteluchtverwarming en grote garage. **Indeling:** 3 souterrainruimten, hal, toilet, zitkamer, speelkamer, eetkamer, keuken, bergruimten, studeerkamer, 3 slaapkamers, badkamer met ligbad, douche, 2e toilet en 2 wastafels, wasruimte, diverse bergkasten. Het pand heeft diverse niveau-verschillen, de afwerking is degelijk en luxe o.a. parket, alu-ramen, open haard, veel tegelwerk, marmeren vensterbanken. Bouwjaar 1975. **Aanvaarding:** spoedig. **Vraagprijs:** f. 350.000,– k.k.

Urmond
Odalaan

HALFVRIJSTAAND WOONHUIS met garage en c.v. op 288 m2 grond. **Indeling:** hal, toilet, woonkamer met open keuken, 3 slaapkamers, badkamer met ligbad en 2e toilet, bergruimte. De woning is van recente datum, degelijk en luxe afgewerkt o.a. woonkamer en slaapkamers met parket, hal, keuken en badkamer zijn met luxe tegels belegd. Keuken bevat een volledige keukeninstallatie. De woning is zeer goed onderhouden. **Aanvaarding:** tussen 1 oktober 1978 en 1 januari 1979 **Vraagprijs:** f. 170.000,– k.k.

Spilstraat

Mooi **VRIJSTAAND WOONHUIS** met garage en aangelegde tuin op 470 m2 grond. **Indeling:** hal, toilet, L-vormige woonkamer (50 m2) met open haard, grote keuken met volledige keukeninstallatie, garage, berging, 3 slaapkamers, badkamer met ligbad, douche, 2e toilet en vaste wastafel, diverse muurkasten. Vaste trap naar ruime zolder met c.v.-ketel en boiler. Deze uitstekend gebouwde woning ligt in een rustige omgeving. **Aanvaarding:** direct. **Vraagprijs:** f. 235.000,– k.k.

B.V. CENTRAAL MAKELAARSKANTOOR
Raadhuisplein 11, Heerlen.
tel. 045-716231.
J.C.J. Neven.
privé: 04450-2037

B.V. CENTRAAL MAKELAARSKANTOOR

Gulpen
Parallelweg



Ruime **VILLA** op gunstige ligging met 680 m2 grond. **Indeling:** souterrain-ingang met zeer ruime garage, stookkelder, provisiekelder, studeerkamer (45 m2), hal, toilet, woonkamer met open haard en parket (45 m2), eetkamer met open haard en parket (35 m2), keuken met keukeninrichting, 2 werkkamers, 6 slaapkamers, badkamer met ligbad en 2e toilet, diverse muurkasten, bergingen, terrassen (dakterras 42 m2), mooi aangelegde tuin. Het geheel is geschikt als praktijkwoning. **Aanvaarding:** direct. **Vraagprijs:** op aanvraag.

Geleen
Kwartelstraat

HALFVRIJSTAAND WOONHUIS met c.v., garage en tuin op 337 m2 grond. **Indeling:** kelder, hal, toilet, ruime woonkamer, verranda, keuken, berging, 3 slaapkamers (één met balkon), badkamer met ligbad, zolder. Deze goed onderhouden woning ligt in een rustige straat dicht bij het centrum. **Aanvaarding:** 1 oktober 1978. **Vraagprijs:** f. 148.000,– k.k.

Mheer-Banholt
Pastoor Rohsstraat

HALFVRIJSTAAND WOONHUIS met c.v., garage en tuin op 324 m2 grond in een zeer landelijke omgeving. **Indeling:** hal, toilet, L-vormige woonkamer met open haard (50 m2), keuken, 3 slaapkamers, badkamer, diverse muurkasten, zolder. **Aanvaarding:** direct. **Vraagprijs:** f. 156.000,– k.k.

Schinnen-Puth
Molenweg

HALFVRIJSTAAND WOONHUIS met c.v. en garage en schuurtje op 260 m2 grond. **Indeling:** kelder, hal, toilet, woonkamer, open keuken, 3 slaapkamers, badkamer met ligbad, douche, 2e toilet en vaste wastafel, wasruimte, zolder. De woning is twee jaar geleden gerenoveerd. **Aanvaarding:** spoedig. **Vraagprijs:** f. 155.000,– k.k.

Stein
Diependaalstraat

VRIJSTAAND WOONHUIS op 418 m2 grond. **Indeling:** kelder, hal, toilet, ruime woonkamer met parketvloer, grote keuken, overloop, 3 slaapkamers, badkamer met douche en vaste wastafel, vlizozolder. De woning bevat eveneens twee ruime praktijkruimten met de afmetingen 5 m x 3 m en 4,5 m x 4,5 m (betegeld). De woning bevindt zich in een prima staat van onderhoud, is voorzien van c.v. en heeft een mooi aangelegde tuin. **Aanvaarding:** in overleg. **Vraagprijs:** f. 235.000,– k.k.

Echt
Kasteelweg

Mooi **VRIJSTAAND WOONHUIS** met garage en tuin op 525 m2 grond in een landelijke omgeving. **Indeling:** hal, toilet, grote woonkamer met zitkuil en open haard, keuken met uitgebreide keukeninstallatie, ruime garage, berging, 3 slaapkamers, luxe badkamer met ligbad, douche, 2e toilet en vaste wastafel, diverse zolderruimten. Deze in 1977 gebouwde woning is zeer luxe en degelijk afgewerkt. **Aanvaarding:** direct. **Vraagprijs:** f. 265.000,– k.k.

B.V. CENTRAAL MAKELAARSKANTOOR
Raadhuisplein 11, Heerlen.
tel. 045-716231.
J.C.J. Neven.
privé: 04450-2037

tijdelijk 'n Amerikaanse keuken van zo'n Fl.10.000,- GRATIS bij aankoop van een der onderstaande Chapman-Homes!

Mayfair — Panama — Chelsea — Bahama — Granada

Mayfair
Luxe 3-slaapkamerbungalow met ruime woonkamer en vrijstaande garage.
Totale opp. ca. 140 m².
Koopprijs 165.000,-*

Chelsea
Prachtige L-vormige bungalow met 3 slaapkamers en inpandige garage.
Totale opp. ca. 130 m².
Koopprijs 165.000,-*

Bahama
Fraaie L-vormige bungalow met 3 of 4 slaapkamers, ruime woonkamer en inpandige garage.
Totale opp. ca. 160 m².
Koopprijs 210.000,-*

Granada
Zeer luxe 4-slaapkamersbungalow met inpandige garage en zeer ruime woonkamer met open haard.
Totale opp. ca. 185 m².
Koopprijs 235.000,-*

Panama
Mooie T-vormige bungalow met 3 slaapkamers en inpandige garage.
Totale opp. ca. 140 m².
Koopprijs 179.000,-*

* Alle prijzen zijn inkl. B.T.W., maar exclusief de grond.

Chapman Brunssum heeft nog veel meer ontwerpen voor U, zoals individuele bungalows en aantrekkelijke châlets. (semi-bungalows)
Prijzen vanaf ƒ 145.000,-
Bel voor meer informatie met Chapman Brunssum.

Chapman-Homes bieden U vele voordelen. U koopt bijvoorbeeld een Chapman-Home vanwege de uitstekende, Engelse kwaliteit. Of omdat een Chapman-Home zéér snel gebouwd is. Omdat het perfekt geïsoleerd is, met o.a. thermische beglazing. Of omdat het zo kompleet en luxueus is uitgevoerd, met volledig sanitair, sierpleister en luxe betegeling. Omdat elke Chapman-Home zo individueel is als Uzelf.

En U koopt een Chapman-Home NU, omdat U er tijdelijk een luxueuze Amerikaanse keuken, t.w.v. zo'n ƒ 10.000,- bij kado krijgt. Van Chapman.
Chapman kan dat doen, wanneer U vóór 31 oktober a.s. Uw Chapman-Home bestelt.

Dus maak snel Uw keuze uit de aantrekkelijke Chapman-Homes uit deze advertentie en neem vrijblijvend kontakt op met Chapman Brunssum.

Chapman BV Nederland
Kruisbergstraat 15a
tel. 045-256011
6444 BC Brunssum.

bel NU:
telefoon 045-256011.

Particuliere bouwers
Voor al uw timmerwerk, kozijnen, trappen, deuren, oók in hardhout naar:
huwa
Timmerwerkplaats H.U.W.A.
Molenweg 12a, Schaesberg
Telefoon: 045-313838

ROLLUIKEN JALOEZIEËN ZONNESCHERMEN
Vrijblijvend prijsopgave
MICA ZONWERING
showroom
Sittarderweg 116, Heerlen
Tel. 045 - 721658

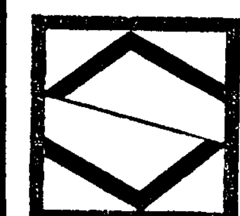
Joop Schoonwater Massief Parket
Ons nieuwe telefoonnummer is 41604.
Op de Vey 61 b.g.g. 48100, GELEEN

SIMPELVELD
Te koop riant verbouwd halfvrijstaand woonhuis met gar. en carport en mooi aangelegde tuin, ruime living van 55 m2 met plavuizenvloer en oudhollands plafond, schuifdeurramen naar tuin, therm. beglazing, eiken keuken, voorz. van alle apparatuur. Boven 3 slpk. badk. en zolder. Aanvaarding in overleg. Vraagprijs ƒ 220.000,– k.k.

HULSBERG
Te huur of te koop een royaal winkelpand annex woning voor vele doeleinden geschikt, o.a. boetiek, bloemenwinkel, rijwielzaak, fotograaf, kantoor, boekhandel, antiekzaak, slijterij, bruin café, bistro, lunchroom e.d. Opp.totaal zaak 52 m2. Verder een compleet woonhuis met aparte ingang. Aanvaarding, huur- en/of koopprijs in onderling overleg.

OIRSBEEK
Te koop een leuk halfvrijst. woonhuis met extra aangebouwde Z-vorm.-living van 60 m2 w.i. een luxe open keuken; alle vloeren plavuizen; garage, c.v.-gas, 3 slpk., badk. met ligbad en 2e wc., zolder d.m.v. vliezotrap. Leuke tuin. Direct te aanvaarden. Vraagprijs ƒ 179.000,–.

UBACH OVER WORMS
Te koop een geheel verbouwd halfvrijst. woonhuis voorz. v. c.v. en grote garage, L-vorm. living met open haard, keuken, bijkeuken, 4 slpk., badk. met zitbad, zolder, kelder, hofje. Onderhoud en afwerking van het pand zijn 1e klas. Aanvaarding direct. Vraagprijs ƒ 145.000,– k.k.



MAKELAAR J.J.M.G. SMEETS
Keerberg 90 Voerendaal
Tel.: 04446-3066

2e HYPOTHEKEN
Dit zijn onze tarieven voor bezitters van eigen woningen

	72	84	96	120
20.000	370.07	330.21	300.31	258.45
30.000	549.56	489.78	444.94	382.17
40.000	729.06	649.36	589.58	505.89
50.000	908.56	808.93	734.21	629.60

Andere bedragen en looptijden eveneens mogelijk.
CLAESSENS
assurantiën • financieringen
Rijksweg Zuid 211 Geleen Tel. 04494-48430
bij geen gehoor 04494-45870

Notaris J.H.L Kerckhoffs te Maastricht

zal op donderdag 14 september as. in café-restaurant De Perroen, Vrijthof 35 te Maastricht, aanvang 11 uur precies in opdracht van zijn principaal, publiek en bij opbod verkopen:

Het woonhuis met tuin a.d. Aylvalaan 3 te Maastricht, kad. Maastricht sektie D nummer 1738, groot 1 a, 95 ca.

Het woonhuis bevat: parterre: hal, kamer en suite, serre, keuken, bijkeuken, toilet, bergruimte; 1e verd.: 3 kamers, badkamer, toilet; 2e verd.: 2 kamers, mans.kamer; voorts zolder en kelder.

Het woonhuis is voorzien van centr.verwarming (gas). Betaling en aanvaarding vrij van huur, uiterlijk 31 oktober as. Inl. en toegangsk. ter bezichtiging van het woonhuis verstrekt not. Kerckhoffs, Wilhelminasingel 61 te Maastricht, tel. 043-12777.

Elektrogrosshandlung KRUG
Bahnhofstrasse 5 - 512 Herzogenrath - Tel.: 09-4924063426
Die Elektrogrosshandlung ganz in Ihrer Nähe – nur 500 Meter vom Grenzübergang Kerkrade und Eygelshoven entfernt – mitten im Zentrum von Herzogenrath.
Wir führen lagermäßig das gesamte Installationsmaterial für den Alt- und Neubau, sowie Elektro Haushaltgeräte.
Hier einige Preisbeispiele unserer Leistungsfähigkeit:

Elektrokabel 3x1,5 p/m	0,64
Elektrodraht 1,5 p/m	0,12
Elektrodraht 2,5 p/m	0,19
Elektr. Eierkocher	33,50
Braun Micron Elektrorasierer	109,–
Kaffeemaschine 8 Tassen	49,50
Dampfbügeleisen	45,35

Bei Abnahme von 50 bzw. 100-m-Ringen zusätzliche Rabatte
Elektroschalter, -steckdosen, -installationsröhre usw. zu Grosshandlungspreisen.
Geöffnet: Mo.-Fr. 8.00-18.00 Uhr durchgehend - Sa. 9.00-12.00 Uhr.

scheku* VENSTERS VAN DURETTE
VOOR EENS EN ALTIJD!!
* KUNSTSTOF RAMEN EN DEUREN VOOR UW WONING (NIEUWBOUW OF VERBOUWING) BEZORGEN U GEEN HOOFDBREKENS MEER!
*ABSOLUUT TOCHTVRIJ belangrijk in ons winderig landje!
*NOOIT MEER SCHILDEREN dus geen onderhoudskosten meer!
*GEEN VERVORMING VAN DE KOZIJNEN altijd snel en gemakkelijk te openen!
*LEVERBAAR MET ISOLEERGLAS daardoor geringere stookkosten en hoge geluidsisolatie!
KONKLUSIE:
DURETTE KUNSTSTOFRAMEN EN DEUREN ZIJN HUN GELD DUBBEL EN DWARS WAARD!
AL ONZE DURETTE PRODUKTEN ZIJN LANGDURIG GETEST EN HEBBEN 5 JAAR GARANTIE
Durette
ALLEEN IMPORTEUR VOOR NEDERLAND:
SCHEKU
BRUNSSUMMERWEG 122, WAUBACH TEL. 045-312360.



Rolluiken in aluminium en PVC
Alle soorten zonweringen
zonneschermen, knikarmzonneschermen, korfmarkiezen, jalouzieën, vertikale jalouzieën.
SPECIAAL! Ramen, deuren en voordeuren uit kunststof en aluminium.
(ook bijkomend stucwerk kan uitgevoerd worden)
zeer lage prijzen . 5 jaar garantie . korte levertijden . vrijblijvende offertes
advies, levering en montage
Akerstraat 152, Kerkrade-W, Tel. 045 - 411922
Bleijerheiderstraat 160, Kerkrade
Voor Brunssum e.o. Tel.: 045 - 253785
Showroom geopend: ma - vrij van 9 - 17 uur
's zaterdags van 10 - 13 uur.

Onroerend goed

Laat zien wat u te koop heeft ...



Plaats een reuzepiccolo met foto in het Limburgs Woonblad. Uw advertentie krijgt daardoor méér aandacht en u een betere koper!? 1 kolom met een foto van 40 mm hoog of 2 kolommen met een foto van 60 mm hoog met één of meer grote woorden of regels.
Geef u advertentie op bij een van onze kantoren of stuur uw foto met tekst naar: Limburgs Woonblad, Postbus 14, 6400 AA Heerlen.

Limburgs Woonblad zo vast als een huis elke zaterdag in het Limburgs Dagblad

BOCHOLTZ: goed uitgevoerde drive-in woning met cv en tuin. Indeling o.a.: ruime entree met marmervloer, tuinkamer. 1e verdieping: L-vormige woonkamer 25 m2 met eiken parketvloer en eethoek met eiken parketvloer, open keuken met eiken inrichting met vaatwasser, koelkast en diepvriezer. 2e verdieping: 3 slaapkamers, badkamer met ligbad en vaste wastafel, gekleurd sanitair en separaat 2e toilet. Aanvaarding in Overleg. Vraagprijs ƒ 149.000 k.k. Stienstra BV, Tempsplein 25, 6411 ET, Heerlen, tel. 045-712255.

STEIN: nabij winkelcentrum luxueus vrijstaand landhuis met garage, cv en tuin. Bouwjaar 1977. Oppervlakte ca. 680 m2. Indeling o.a.: vestibule met dubbele deur naar ruime woonkamer met parketvloer, open haard en schuifdeur naar terras en mooie achtertuin, keuken en eikehouten inrichting, kelder, 3 slaapkamers waarvan 1 met parketvloer en balkon, luxe badkamer met ligbad, douche, toilet en ingebouwde vast wastafel. Vliezotrap naar zoler. Direkt te aanvaarden. Vraagprijs ƒ 355.000 k.k. Stienstra BV, Tempsplein 25, 6411 ET, Heerlen, tel. 045-712255.

SCHAESBERG: aan de Slagboom, ruime middenstandswoning met cv,garage en tuin. Bouwjaar 1973. Grondoppervlakte ca. 174 m2. Indeling o.a.: hal met tegelvloer, woonkamer in T-vorm ca. 32 m2 met tegelvloer, betegelde keuken, 3 slaapkamers, betegelde badkamer met ligbad, vaste wastafel en 2e tilet. Aanvaarding binnen 1 maand. Vraagprijs ƒ 149.00 k.k. Stienstra BV, Tempsplein 25, 6411 ET, Heerlen, tel. 045-712255.

HOENSBROEK, Terlindenweg 12. Goed gelegen woning met bedrijfsruimte op 1140 m² weiland. Landelijke omgeving. Pand is goed onderhouden en direct te aanvaarden. Voor meerdere doeleinden geschikt. Pr. ƒ 195.000,–. Ev. ook te huur, inl. 04490-18105.

Te k. groot vrijst. landhuis te **AMSTENRADE** met o.a. c.v., gar. en veel grond. Vrij te aanv. 15 okt. as. Inl. tel. 178330.

Te huur of te koop aang. Winkel-of Bedrijfspand, ligging te **KERKRADE-BLEYERHEIDE.** Br. o.n. KE 4142 LD. Krd.

SCHAESBERG: te k. in plantsoen gelegen halfvrijstaand patiowoning met garage. Ind.: entree, keuken, bijkeuken, woonkamer 40 m2, open trap, 1e verd.: 3 slaapk., met badkamer m. ligbad en 2e toilet. Prijs ƒ 158.000,- k.k. Kennedyplantsoen 40. Tel. 045-418998.

Ouder **WOONHUIS** te k. gevr. in slechte toestand geen bezwaar. Br. o. no. VA 256 LD Valkenburg.

Te k. gevr. **WINKEL-WOONHUIS** in W-Mijnstreek. Br. o. no. VA 257 LD Valkenburg.

EYGELSHOVEN: aan de Wimmerstraat halfvrijstaande split-level woningen met c.v. en inpandige garage. Indeling o.a.: hal met toilet, garage met toegang naar kelder, hobbyruimte, woonkamer en open keuken met installatie, terras, 3 slaapkamers, cv-ruimte en bergkast op overloop, badkamer met ligbad, vaste wastafel, 2e toilet en aansluiting wasautomaat. De achtertuin komt uit aan de Anselderbeek en is ca. 48 m diep. Verkoopprijzen van ƒ 228.760 tot ƒ 240.200 v.o.n. Vermelde prijzen zijn exclusief renteverlies tijdens de bouw. Stienstra BV, Tempsplein 25, 6411 ET Heetlen, tel. 045-712255.

LIMBRICHT: in Einighausen halfvrijstaande herenhuizen met cv en garage. Indeling o.a.: hal met toilet, L-vormige woonkamer met open haard, open keuken met moderne installatie, berging, terras, 3 slaapkamers, badkamer met ligbad, douche en vaste wastafel, aparte 2e toilet, vaste trap naar zolder met berging en hobbyruimte. Verkoopprijzen vanaf ƒ 198.948 v.o.n. De vermelde prijzen zijn exclusief eventueel renteverlies tijdens de bouw. Stienstra BV, Tempsplein 25 6411 ET Heerlen, tel. 045-712255.

HEERLEN: hoekwoning met centrale verwarming, berging en tun. Bouwjaar ca. 1959. Oppervlakte ca. 156 m2. Indeling o.a.: 2 kelders, hal, toilet, woonkamer, serre, keuken, terras en tuin, berging en parkeerplaats naast huis, 4 slaapkamers, badkamer met ligbad en vaste wastafel, zolderruimte. Aanvaarding in overleg. Vraagprijs: ƒ 165.000 k.k. Stienstra BV, Tempsplein 25 6411 ET, Heerlen, tel. 045-712255.

MEERSSEN - SYNAGOGEPLANTSOEN. Riant gelegen herenhuis (inhoud 502 m3) met c.v., garage en kl. tuin op het zuiden. Vrijblijvend uitzicht. Bwj. 1974. Ind.: ruime hal met toilet. Kamer met open keuken en zeer luxe inrichting 53 m2. Stenen vloer en mah.houten trap t.m. zolder. 1e verd.: hal met 2 muurkasten, 3 ruime slaapkamers, luxe badk. met ligb., w.c. en vw. Gehele verd. parketvloer. Alle ramen voorzien van buitenrolluiken. 2e verd.: grote slaapkamer en berging. Aanvaarding ± okt. '78. Vraagprijs ƒ 219.000,– incl. stoffering. J. Wijnen, Churchilllaan 67, Maastricht, tel. 043-620275.

Oud boerenhuis te k. in centrum **SCHINVELD.** Tot. opp. 850 m2. Prijs n.o.t.k. Tel. 04499-2635.

KERKRADE-WEST. Te k. aangeboden een degelijk woonhuis aan de Kampstraat bevattende gr. kamer en vier slaapkamers, bad en douche en gr. zolder; verder mooie tuin en garage. Onm. te aanv. Vraagprijs ƒ 140.000,– k.k. Te bevr. A. Bodemeijer, bel.cons. Fr. Erenslaan 25, Schaesberg. Tel. 045-315446.

Te k. halfvrijst. **WOONHUIS** in Hoensbroek. ƒ 177.000,– k.k. Tel. 04447-2676.

HULSBERG: halfvr. herenhuis ruim, mooi afgewerkt, flinke tuin, bwj. '73. Prijs: ƒ 215.000,- k.k. Inl. 04405-1845.

Taxaties onr. goed

Beëdigd taxateur A.J.H. Leenaers
P. Romboutsl. 2 Heerlen 717237

Te k. centrum Hoensbroek **WINKEL-WOONHUIS** m. garage, werkplaats en mooie tuin. Ind. begane grond: winkelruimte 38 m2, woonkamer 22 m2, serre/keuken 17 m2. Verdieping: badkamer, 4 ruime slaapkamers, vaste trap naar grote zolder. Ruime garage en aparte werkplaats. Eventueel te verbouwen tot particulier woonhuis. Inl.: L. van Oost Assurrantiën B.V., Verl. Wilhelminastr. 36, Hoensbroek, tel. 045-217490. Zaterdag tussen 10 en 12 uur.

Te k. halfvrijstaande **WONING**, met grote zolder, 4 sl.kamers, douchecel, grote doorzonkamer, keuken, wc, hal, portaal en 50 m2 bar of hobbyruimte met aparte ing. en berging. Vr.pr. ƒ 165.000. Te bevr. Maastrichterl. 139A, Ubach over Worms.

MAASTRICHT te k. 4,5 ha boomgaard met koelhuis voor 40 ton appels en woonhuis met garage, tel. 043-627451.

Nieuw! Wij zoeken voor onze clienten en voor onze eigen beleggingsportefeuille: a. **WOONHUIZEN,** b. bungalows, c. villa's, d. courante zakenpanden. Tijdens de afhandelingsperiode vergoden wij u de rente. Voor meer inlichtingen: MBK Vastgoed B.V., Hoofdstr. 53, Amstenrade. Tel. 04492-2800.

OIRSBEEK te k. terraswoning voor- en achtertuin, ind. bovenverd. L-vorm wocnk. m. keuken, garderobe, toilet, groot zonnebalkon plm. 20 m2, hal m. schoonmetselwerk.
Ben.verd. 4 sl.k., douche, toilet, c.v. wasruimte. Garage in huis. Geh. voorz. van allum. raamkoz., perc. opp. 250 m2. Vr.pr. ƒ 169.000,– k.k. Inl. tel. 04492-1259.

TILBURG centrum (winkel)-woonhuis, fraai hoekpand met diverse mogelijkheden, leuk voor klein antiekatelier of zelfstandige, rend. kamerverhuur aan stud. ook mogelijk. 108 m2 ƒ 129.000,– k.k. inl. 013-435195.

Te koop prachtig 6-pers. **CHALET.** Bosrijke omgeving bij Genk-Zutendaal (B.). Vr.pr. ƒ 40.000,–, Br.ond.nr. Ge 523, LD Geleen.

KERKRADE: te koop mooi woonh. met carport en c.v.: bouwjaar 1974. Ind.: berging, gang, toilet, woonk., open keuken, terras: 1e verd.: overl., berg., c.v.-ruimte, 4 slpks., badk. Koopprijs ƒ 149.900,– k.k. Inl. Horstink-Brunssum B.V., Merkelbeekerstraat 4, Brunssum, tel. 045-256161.

NUTH: te koop mooi vrijst. woonh. met garage en c.v.; indeling: hal, toilet, woonk., keuken, terras; 1e verd.: overl., badk., 3 slpks., vraagprijs ƒ 229.900,– k.k. Inl. Horstink-Brunssum B.V., Merkelbeekerstraat 4, Brunssum, tel. 045-256161.

Te k. **WOONHUIS** Lage Bongerd 24 Roosteren tel. 04745-340 alleen na afspraak te bezichtigen.

ding direkt. Vraagprijs ƒ 198.500,– k.k. Stienstra BV, Tempsplein 25, 6411 ET Heerlen, tel. 045-712255.

HOENSBROEK: te koop herenhuis met garage; bouwj. 1927; opp. 310 m². Indeling: kelder, beg. gr.: gang, toilet, woonk., keuken, tuin, overd. binnenpl., 2 stallen; 1e verd.: gang, 4 slpks., toilet, keuken. 2e verd.: gang, 1 slpk., hobbykamer, badk. zolder. Koopprijs ƒ 150.000,– k.k. Inl. Horstink-Brunssum B.V., Merkelbeekerstraat 4, Brunssum, tel. 045-256161.

HEERLEN woonh. bwj. '76, berging, hal, toilet, living 36 m2, open haard, open verb. met keuken, verd.: 3 slpk., badk., ligb. v.w., toilet, c.v., voor- en achtert. ƒ 140.000,– k.k. Erfstr. 3 tel. 045-213698.

HEERLEN: te k. halfvrijst. woonhuis, best. uit gang, woonk., keuken, toilet, badk., 1e verd.: gang, 2 slpk., gelegen aan de Rijnstraat. Pr. ƒ 89.980,– k.k. Inl. Horstink-Brunssum B.V., Merkelbeekerstraat 4 te Brunssum, tel. 045-256161.

HOENSBROEK: te k. van part. nabij centr. Deg. ouder woonhuis, met tuin, ruime ind. Beg.grond: hal, 2 kam., rns., keuken, bijkeuken, w.c., douche, bergruimte, app. zijing. 1e verd.: 2 gr., 2 kl. kam., vaste trap naar zolder, 2 mans.kam. Aanv. medio sept. Vr.pr. ƒ 140.000 k.k. Inl. 045-215500.

Te k. v. part. mooi vrijst. huis in **AMSTENRADE.** Ind. grote woonkamer, 48 m², open haard, c.v., keuken, hal, w.c., garage, kelder. Verd.: 3 ruime slpks., grote badkamer m. ligbad en w.c., zolder grote achtertuin. Vr.pr. ƒ 245.000,– k.k. Inl. tel. 04492-2799.

Roermond - nieuwbouw landhuis

met inpandige garage, c.v. en gasboiler. Woon-eetkamer, open keuken 55 m². Hal met open spiltrap, garderobe, wc, 3 slaapkamers, badkamer, berging. Luxe afwerking o.a. hardhouten kozijnen, geïsoleerde spouwmuren, gekleurd sanitair, aanbouwkeuken met eetbar, koelkast, wasemkap, kookplaat. Gehele afwerking kan nog door de koper worden bepaald. Koopprijs ƒ 296.000,– v.o.n. Inl. en documentatie:
Mulleners Vastgoed b.v.
Dr. Duysenslaan 33 - Grevenbicht.
Tel. 04497-1763.

BOERDERIJ: te k. met binnenplaats, schuur en stallen, 4600 m2. Groot-Haasdal 18, Schimmert. Bez. na afspraak tel. 04404-1615.

Te k. gevr. **BRUNSSUM** of omgeving huis met kelder en grote tuin tot ƒ 250.000. Br. o. nr. BR 317 LD Brunssum.

Ouder **HOEKHUIS** te k. Grote voor- en achtertuin, geheel verbouwd. St. Jozefstr. 25, Kerkrade-W.

Te k. gevr. **BOERDERIJ** of vrijst. huis m. min. 5000 m2 weiland of meer, mag in oude st. zijn. Br. o. nr. H 263 LD Hrl.

EYGELSHOVEN: te k. halfvrijst. woonhuis met garage, Z-vormige kamer, open keuken, met eiken inricht., 3 slpks., badk. met ligbad en gekl. sanitair en zolder. Prachtig aangelegde tuin. Te bevr. tussen 18-20.30 uur. Vr.pr. ƒ 185.000. Eisenhowerstr. 41, Eygelshoven.

KERKRADE Haanrade: te k. winkelroonhuis, ligg. tegen bosrand. Ind.: kelder, begane grond: w.c., gangkeuken, bijkeuk., winkelruimte. 1e verd.: w.c., keuk, eetk., woonk. 45 m2, logeerk. 2e verd.: slaapk., kinderk., luxe bad, hobbyruimte. Grote zolder, terras en tuin. Prijs bij aanvr. tel. 045-452716.

UBACH OVER WORMS: vrijst. bungalow. Open keuken, 4 slpk., garage en kelder. Prijs ƒ 275.000. Tel. 045-310136.

Te k. in Klein Doenrade **OIRSBEEK.** Gelegen aan Provinciale weg. Groot ouder woonh. met dubb. garage. Moet opgeknapt worden. Geschikt als café of kantoorpand. Vr.pr. ƒ 160.000. Inl. tel. 04492-2268.

SUSTEREN: te k. halfvrijst. woonh. Christinalaan 7, bj. 71. Ind.: hal, toilet, bergk., woonk. m. open haard, open keuken (aanbouw), garage-berging, v.- en a.tuin, 3 slpk., badk. m. vaste wast plus douche. Zolder, c.v. Pr. ƒ 142.500. Tel. 04499-2481.

SCHAESBERG te koop, verbouwd, ruim hoekhuis. Vr.pr. ƒ 125.000. Aanv. 1/10. Pieterstraat 39.

HAELEN halfvrijst. woonhuis met garage, 4 slpk. met douche en vaste wast., beplankte zolder, c.v., geheel dubbele beglazing, kamer met schrootjesplafond, geheel gestoffeerd met TV-antenne, buitenzonwering achter, terras van uitgew. tegels, plm. 54 m2. Perc. plm. 320 m2. Pr. n.o.t.k. Inl. 04920-22548.

Te k. gevr. door part. huis in sector **SITTARD-Heerlen.** Richtprijs tel. 045-213920, tussen 9 en 13 uur.

HOENSBROEK: West: split-level. Drive-in hoekwon. m. c.v. Ind.: ruime garage m. hobbyruimte, royale entree m. schrootjesplafond, toilet, gr. eetkeuken, met tuincont., living m. pr. open h., geh. schoonmetselw. en Noorse leist. vloeren, 4 slpkam., w.o. 1 met vaste wastafel en balk. badk. m. douche en 2e toilet op overl. Bergzolder. Aanv. en koopp. in overl. Tel. 045-220254.

HOENSBROEK. Te k. halfvrijst. woonh. nabij centrum, gr. voor- en achtertuin, garage, app. berg., opp. 461 m2. Ind.: hal, toilet, kelder, woonk. m. parket, open haard, open eiken keuken met inb.app. 1e verd.: 3 slpks. en stud.kam., bet. badk. vaste trap naar 2e verd. C.v.-gas, gr. slpk. en div. bergruimten. Incl. nwe. stoff. e.d. Aanv. in overleg ƒ 238.000,– k.k. Tel. 045-214952.

HULSBERG. Te k. mooi gelegen, halfvrijst. woonh. met garage, hobbyruimte, c.v. en grote tuin. Blijvend vrij uitzicht op sportpark. Vr.pr. ƒ 185.000,– Sportparklaan 7.

NUNHEM: te koop vrijstaand woonhuis met tuin van 11 are. Ind.: woonkamer met open keuken: parketvloer, 4 slaapkamers en douche, grote zolder, geheel onderkelderd, kelder/garage en provisiekelder, c.v. Prijs en aanvaarding na overleg M. Koolen, Burg. Peetersstr. 24.

Te k. halfvr.st. **WOONHUIS**, bj. 72 met garage 9,5 m lange woonk., 4 slaapk., badk. met ligbad en zolder, ƒ 150.000 k.k. Dross. van Zuenenstr. 12, Elsloo.

Te koop gevr. in **EYGELSHOVEN.** Woonh. prijsklasse plm. ƒ 110.000,–, br.ond.nr. D 263, LD Heerlen.

BERG EN TERBLIJT in aanbouw zijnde woningen met garage en berging aan de Langen Akker. Z-vormige woonkamer ca. 40 m2 of L-vormige woonkamer ca. 35 m2; open keuken met moderne keukeninrichting; 4 slaapkamers; badkamer met ligbad, douche en dubbele vaste wastafel; apart toilet; via vliezotrap naar zolder. Koopprijzen van ƒ 250.868,- tot ƒ 259.010,- v.o.n. Inl.: Stienstra B.V., Scharnerweg 108, Maastricht. Tel. 043-628888. Postbus 4239.

OIRSBEEK. Te k. halfvrijst. woning, 3 slpk., badkamer met douche, zolder beschoten, woonkamer, keuken. Het gehele pand is onderkelderd. Met garage plus c.v. Tot. opp. plm. 400 m². Het geh. pand is in goede staat van onderhoud. Tel. 04492-2868.

Te k. aangeb. halfvrijst. **HOEKHUIS** vlakbij centr. Hoensbroek. Ind.: kl. binnenhof, keuken, gar., grote k. met open trap, 3 slpk., ligbad en besch. zolder. Inl.: 045-720219.

EYGELSHOVEN
Gravenweg 20

Te k. halfvrijst. riant herenhuis (hoekpand), vrij uitzicht. Ind.: sout., gr. garage, c.v.- en prov.kelder. Part.: gr. woonkamer, gr. hal, eetkeuken, toilet. 1e verd.: 4 sl.kamers, badk. m. ligbd, 2e toilet, mooie tuin, optimale privacy. Aanv. direkt. Vraagprijs ƒ 200.000,– k.k. Tel. 045-351850. Bouwjaar: 1972.

Te k. van part. in Centr. **SITTARD** t/o zijk. Stadsschouwburg, half vrijst. middenst. won. m. 3 achterliggende gar. Ind. won., doorzonk., gr. keuken, kelderkast, hal, toilet. 1ste verd: begaanbare zolder, voorz. v. c.v. Vr. te aanv. Kooppr. ƒ 185.000,- Inl. 08340-25474.

BRUNSSUM: Maastrichterstr. 64, van part. alleenst. hoekhuis, 700 m2, goedk., tweede bouwplaats. 4 kelders, garage. Beg.gr.: woonk., keuken, overdekt terras. 1e verd.: 3 slaapk., badk. 2e toilet, zolderkamer. Na 18 uur.

4 WOONHUIZEN in Zuid-Limburg. Over 1 van de navolgende woonhuizen kunt u vandaag tot 13 uur telefonisch reeds alle informatie horen. Of lees over 3 dagen onze advertentie hierover in de krant van dinsdag a.s. Maastricht/St. Pieter: te koop grote villa met tuin, balkons, garage e.a. Neerbeek te koop groot vrij woonhuis met tuin en wijde garage. Born/Buchten: te koop rustiek vrijstaand woonhuis met tuin en garage. Heerlerbaan: te koop zeer mooi landhuis. Ing. van Cromvoirt Klasse in Woongoed. Beëdigd taxateur/makelaar o.g. Sportlaan 1, Herkenbosch, tel. kantoor 04752-1943.

Uw **WONING** verkopen? Voor een groot aantal gegadigden, waarvan vele elders uit het land, welke door werkgever overgeplaatst worden naar Zuid-Limburg, zijn wij zoekende naar een koopwoning v.a. ƒ 70.000 t/m ƒ 500.000. Vraag vrijblijvend inlichtingen: Ass. G. M. Geurts B.V., Nieuwstr. 22-24 Postbus 129, Hoensbroek. Tel. 045-211668.

LIMBRICHT-EINIGHAUSE t. k. half vrijst. woonhuis m. gar, bwj. 1970, binnen geh. verb. Ind: bet. hal, m. toilet, L-vorm w.k. m. serre en open haard geh. veldbrand, en eiken balken. Open bet. keuken, 3 slpk., badk. m. ligb. en vaste wast., vaste trap naar zolder m. berg. en hobbyr., terras en achtert., geh. bet. met uitgew. grintt. Vr. pr. ƒ 145.000,- Dir. te aanv. Julianastr. 18, Einighausen.

Valkenburg te koop

goed gelegen, degelijk gebouwd, halfvrijstaand nieuwbouw herenhuis met garage. Ind.: ruime L-woonkamer 11 x 5 m met mogelijkheid voor open haard. Goed ingerichte luxe open keuken met bijkeuken. 1e verd.: 3 ruime slaapkamers, badkamer met ligbad, douche en v.w., apart toilet. 2e verd.: grote zolder met mogelijkheid voor vierde slaapkamer. Het gehele pand is geïsoleerd en voorzien van c.v. Koopprijs: ƒ 237.800,– v.o.n. Spoedig te aanvaarden. Inlichtingen: Kok Makelaardij BV. Raadhuisstraat 13 te Beek (L). Tel. 04402-1094. Privé: 043-50805.

AMSTENRADE: ruim halfvrijst. woonhuis met c.v. en garage 9x2,85, L-vormige woonkamer 50 m2 voortuin. Achtertuin 25 m diep, prijs n.o.t.k. k.k. Tel. 04492-1869.

BRUNSSUM. Te k. woning , 4 slpk., badk. m. ligb., c.v., opp. 500 m2. Br.o.n. BR 312 LD-Brunssum.

MAASBRACHT. Te k. van part. vrijstaand woonhuis met gar., c.v. en grote aangelegde tuin. Blijvend uitzicht op goede standgel. Julianalaan 92, inl. Thorbeckestr. 9, R'mond. Tel. 04750-18071.

BOS. Te k. 24,6 ƒ 4,– per m2. Br.o.n. VA 258 LD-Valkenburg.

GELEEN-ZUID. Benedenflat te koop. Direct te aanvaarden. Koopprijs ƒ 83.800,– inl. 045-414728.

BLANKENBERGE
(Belgische kust)
LUXE APPARTEMENT
met 2 slaapkamers

in residentie Terlinde op 200 meter van strand in het hartje van deze gezellige badplaats naast Noordzeebad. Oplevering volgens formule „sleutel op de deur".
Prijs: ƒ 150.000,– excl. BTW en overdrachtskosten (plm. totaal 17%).
Modelwoning na afspraak dagelijks te bezichtigen.
Inlichtingen: Stroom, Lenting & van Gangelen B.V., Stationsstraat 12, Maastricht. Tel. 043-11737.

Te k. gevr. voor div. relaties **WOONHUIZEN** bungalows, herenhuizen én bouwgrond in Zuid-Limburg. Geschikte objecten worden direct aangekocht. Inl. Horstink-Brunssum b.v., Merkelbeekstr. 4, Brunssum, tel. 045-256161.

HOENSBROEK. Van part. te k. gunstig gel. halfvrijst. goed onderh. woning m. kelder, zolder en vrijst. berging en vrij gelegen tuin. Pr. ƒ 135.000,– k.k. event. dir. te aanv. Tel. 04492-2640 of 045-213068.

SUSTEREN. Te k. vrijst. woonhuis met bouwgr., gel. centr. Feurthstr. 100 voorheen tuindersbedrijf, opp. 7100 m2. C. Ruigrok, Lambertusstr. 16, Sittard. Tel. 04490-14559.

NIEUWENHAGEN. Te koop groot woonhuis voor verschillende doeleinden geschikt. L-vormige woonkamer 50 m2, 6 slaapkamers. Vraagprijs ƒ 157.000,– k.k. Inl. Tel. 045-314282.

Te k. gevr. oud **HUIS** in Zuid-L. Tot ƒ 70.000, tel. 040-121277.

Bouwterreinen

te koop gevraagd voor een of meerdere woningen in iedere gemeente, directe afhandeling voor geschikte percelen.

Aanbiedingen:

Mulleners Vast Goed B.V.
Dr. Duysenslaan 33, Grevenbicht.
Tel. 04497-1763.

BLANKENBERGE
(Belgische kust)
PENTHOUSE

in residentie Terlinde op 200 meter van strand in het hartje van deze gezellige badplaats naast Noordzeebad. Oplevering volgens formule „sleutel op de deur".
Prijs: ƒ 119.000,– excl. BTW en overdrachtskosten (plm. totaal 17%).
Modelwoning na afspraak dagelijks te bezichtigen.
Inlichtingen: Stroom, Lenting & van Gangelen B.V., Stationsstraat 12, Maastricht, tel. 043-11737.

MAASTRICHT. Te koop in aanbouw zijnd geschakeld luxe herenhuis met garage en tuin (opp. grond 320 m²). Ind.: hal met travertinvloer, toilet met fonteintje, grote living (51 m²) met open haard en schuifdeur naar terras, hardhouten open trap, luxe keukeninrichting met komplete apparatuur. Verdieping: overloop, badkamer met ligbad, douchebak en wastafel: apart toilet met fonteintje, 4 ruime slaapkamers waarvan 2 op balkon uitkomen. Vaste hardhouten trap naar grote zolder met mogelijkheid voor 5e slaapkamer of hobbyruimte. Uitvoering o.a. met gekleurd sanitair, thermopane, hardhout etc. Koopsom ƒ 300.000,– v.o.n. exclusief rente tijdens de bouw. Aanvaarding: medio november 1978. Inlichtingen: Stroom, Lenting & van Gangelen B.V., Stationsstraat 12 te Maastricht. Tel. 043-11737 b.g.g. 04409-2578.

Te k. gevr. **WOONH.** 3 slpk. m. tuin. Pr. tot 130.000,–. Br. o. n. K 260 L.D. Hrl.

NIEUWENHAGEN: vrijstaand landhuis. Grondopp. 1572 m². Ind.: ruime hal, woonkamer, 3 ruime slaapkamers, badkamer met ligbad, aparte doucheruimte met 2e toilet, zolder, kelder, grote berging, grote garage, veel privacy. Vraagpr. ƒ 380.000, k.k. Tel. 045-312642.

Te k. of ter overname **GEVRAAGD** horecabedrijf of pand dat hiervoor geschikt is. Br. o. no. VA 253 LD Valkenburg.

Te k. of te h. halfvrijstaand **WOONHUIS** bwjr. '73, pr. n.o.t.k. Te bevr. na 19.00 uur, Calbertsweg 37, Kerkrade-West.

BOUWGROND. Te k. gevr. in straal v. 50 km rond Hoensbroek, tel. 045-215876.

OIRSBEEK. Te k. riant gel. ruim geschakeld herenhuis. Ind. gr. hal, toilet, woonk. plm. 36 m2, m. schoonmetselw. en sierpleister, keuken hele ben. Verd. plavuizen vloeren en houten plafonds inp. gar. 1e verd.: overl. 3 slpk., ruime badk. m. ligb. v.w. en 2e toilet, vaste trap n. 2e verd., 4e slpk., c.q. hobbyk. en zolder, bwj.'75, gehele huis zeer goed afgew. koopprijs ƒ 195.000,– k.k. te bevr. Bachstr. 39, Oirsbeek. Tel. 04492-3223.

HEERLEN, woonh. bwj. '76, berging, hal, toilet, living 36 m2, open haard, open verb. met keuken, verd.: 3 slpk., badk., ligb., v.w., toilet, c.v., voor- achtert. ƒ 140.000,– k.k. Erfstr. 3 tel. 045-213698.

OUD-STEIN t.k. gr. woonh. m. gar. en gr. tuin. Pr. ƒ 220.000,- tel. 04495-1364.

Ouder echtpaar uit Holland wenst zich iets dichter bij de kinderen. Te koop of te huur gevraagd in Limburg goed ouder **WOONHUIS** (niet te groot!) met plaats voor autootje. Binnen half jaar vrij voor eigen bewoning. Voldoende geld aanwezig. Gaarne bericht met vermelding van redelijke koop- of huurprijs onder nr. 0825 LD Hrl.

Omgeving Zuid-Limburg te koop gevraagd rustig gelegen ouder vrijstaand **WOONHUIS** met grote tuin of stuk huisweide (pony's). Binnen half jaar vrij van pacht te aanvaarden (1-1½ ton). Brieven met prijs en ligging onder nr. 0826 LD Hrl.

SITTARD: t.k. goed onderh. woonhuis w.k. 9,5 mtr., keuken 7 mtr., een zijde geh. Amerik., garage 8 mtr., 3 slpk., gr. zolder, mooie voor- en achtertuin, vr.pr. ƒ 175.000,- Simpsonstr. 7, Limbrichterveld.

Te k. **WINKEL-PAND**/woonhuis, pas verbouwd, ind.: beneden winkel, praktijkruimte, hal, w.c., keuken, douche, 1e verdieping: woonk. en 3 slpks., 2e verdieping: grote zolder en slpk. of hobbykamer achter 2 grote bergingen c.q. werkplaats, z. ruime garage, grote binnenplaats geheel ommuurd. Vr.pr. ƒ 300.000,–. Tel. 045-211549.

Wij lenen u graag geld. En spelen daarbij open kaart.

Dit zijn onze tarieven:

U krijgt in handen	U betaalt terug 24 mnd.	36 mnd.	60 mnd.	120 mnd.
3.000,–	145,82	103,88	70,32	–
4.000,–	192,70	136,79	92,07	–
5.000,–	239,14	169,28	113,40	–
6.000,–	285,58	201,77	134,73	–
8.000,–	378,46	266,75	177,38	–
10.000,–	471,35	331,73	220,04	134,80
12.000,–	564,23	396,71	262,69	161,76
15.000,–	703,56	494,18	326,67	202,20
20.000,–	933,99	651,99	431,99	269,60

Kwijtschelding bij overlijden inbegrepen tot f 15.000,–, voor leningen met een maximum looptijd van 60 maanden. Andere bedragen en looptijden eveneens mogelijk.

CMV BANK

Heerlen-Molenberg, Kerkraderweg 40, tel. 045-413700
Brunssum, Kerkstraat 294, tel. 045-251043
Geleen, Rijksweg Z-211, tel. 04494-45870

A. LEENAERS

Lid Nederlandse Bond van Makelaars in O.G. (NBM)

HEERLEN, Welten
A-woning. Ind.: berging, gr. woonk. m. parket, gr. woonkeuk., ruime study, hal m. parket, toilet, garderobe, 1 zeer gr. slpk., 2 norm. slpk., badk. m. ligb. en 2e toilet. Voor- en achterbalkon. Totale gr. opp. ca. 250 m2, gel. op zuid. Vraagprijs ƒ 215.000,– k.k.

SIMPELVELD, van Werschstr. 5
Halfvrijstaand woning m. gar., 3 keld., L-vorm. woonkamer, mod. keuk., hal, toilet, 3 slpk., badk., c.v. Vraagprijs ƒ 200.000,– k.k.

KERKRADE-W.
Kaalheidersteenweg
IJssalon met 25 m2 verkoopopp. (kan vergr. worden), woonk., mod. keuk., luxe badk., toilet, bergr., 5 slpk., zold., c.v. Vraagprijs ƒ 160.000,– k.k.

A. LEENAERS
Aussurantie-adviseur
Makelaar in onroerend goed
Beëdigd taxateur

Heerlen, Pater Romboutslaan 2
Telefoon (045) 717237

Een bedrijfspand van Ruijters, vast goed!

Te koop

GELEEN
Winkelcomplex bestaande uit o.m. 1050 m2 vloeroppervlakte begane grond. 290 m2 souterrain en complete bovenwoning. Aanvaarding in overleg. Vraagprijs: ƒ 780.000,– k.k.

GELEEN
Groot bedrijfspand voor alle doeleinden geschikt, totale perceelsopp. 1730 m2. Het geheel bevat o.m. beneden: entree, toilet, keuken, koffiekamer, atelier, magazijn en werkplaats alsmede grote loods. bebouwde vloeropp. 580 m2. Eerste verd.: 7 ruimtes met 290 m2 vloeropp. Aanv. in overleg. Koopprijs ƒ 300.000,– k.k.

HOENSBROEK
In het centrum gelegen groot winkelpand met eigen parkeerplaats. Tot. opp. perceel 3355 m2 waarvan ongeveer 2500 m2 bebouwd bestaande uit winkelruimte ± 1100 m2 met aansluitend ca. 90 m2 magazijnruimte met aan- en afvoermogelijkheden. 300 m2 kantoorruimte en een loods van 21 x 30 m met een vrije hoogte van 5 m. Nadere gegevens en prijs op aanvraag.

OIRSBEEK
Riant gelegen vrijstaand herenhuis met c.v. en garage. Ind.: hal, toilet, woonkamer met balcon, keuken, 3 slaapkamers waarvan 1 met muurkast en 2 met balcon, badkamer met ligbad, vaste wastafel en tweede toilet. Souterrain: garage, provisie- en waskelder, Bouwjaar 1963. Tot. opp. 340 m2. Vraagprijs ƒ 178.000,– k.k.

SITTARD
Nabij de-E-9 gelegen ruime industriehal, totale opp. 1040 m2 waarvan 100 m2 kantoor. De vrije hoogte van de hal is 4 m en de nokhoogte 6 m. Het geheel wordt verwarmd d.m.v. c.v. en heathers. Opp. totaal perceel 3060 m2. Aanvaarding spoedig. Koopsom ƒ 475.000,– k.k. Het geheel is ook te huur.

SITTARD
Nabij Markt geheel gerenoveerd café-woonhuis met voor- en achtergevel onder toezicht Monumentenzorg. Pand is zeer luxe afgewerkt. Begane grond: café-bar met veldbrandstenen, schoonmetselwerk, plavuizenvloer, ged. verlaagd eiken balkenplafond en sierpleisterwanden, inhoud café ± 54 m2. luxe d. + h. toiletten en grote berging. Eerste verd.: grote woonkamer met oudholl. plafond, parketvloer, schoonmetselwerk en openhaardpartij, compleet ingerichte luxe keuken. toilet en dakterras ± 46 m2. Tweede verd.: 2 zeer grote slaapkamers, luxe badkamer met ligbad. douche, v.w. en toilet. Derde verd.: grote slaapkamer, zolder, c.v.-ruimte. Bouwjaar 1978. Aanvaarding in overleg. Prijs op aanvraag.

SITTARD, Rijksweg
In het centrum gelegen groot, goed onderhouden, winkel-woonhuis direkt aan bushalte. Pand is voor velerlei doeleinden geschikt. Beg. grond: winkelruimte, kantoor, magazijn, toilet. Bebouwd vloeropp. ± 160 m2 waarachter flinke tuin (± 15 meter diep). Eerste verd.: 3 grote slaapkamers. Tweede verd.: 2 grote slaapkamers waarvan 1 met v.w., zeer grote moderne badkamer met ligbad, dubbele v.w. en toilet en zolderkamer. De achterbouw bevat een grote living welke een geheel vormt met de open keuken, tevens direkte verbinding met atelier welke niveauverschil heeft. De opengewerkte kap, het rustiek plafond en de open haard geven de woonruimte een speels karakter. Aanvaarding in overleg. Prijs ƒ 280.000,– k.k.

Te huur

GELEEN, nabij Massa Markt
Voor vele doeleinden geschikt winkelpand, eventueel met ruim woonhuis (aparte ingang). Vloeroppervlakte ± 200 m2. Het objekt is voorzien van een eigen bevoorradingsweg en er is voldoende parkeergelegenheid aanwezig. Aanvaarding in overleg. Huurprijs op aanvraag.

HEERLEN, centrum
234 m2 kantoorruimte gelegen op tweede verdieping nabij het station. Het geheel bestaat o.m. uit 2 toiletten en 12 kamers en is voorzien van c.v. Aanvaarding 1 januari 1979. De huurprijs bedraagt inclusief stookkosten ƒ 1700.– per maand.

KERKRADE
Winkelpand met magazijn. Tot. opp. ± 135 m2 bestaande uit souterrain ± 30 m2. Begane grond: winkel ± 100 m2. Bevoorrading mogelijk via magazijn. Parkeergelegenheid aanwezig. Aanv. medio september. Huurprijs ƒ 10.800,– per jaar.

LINNE
Te huur, bedrijfsruimte van ± 475 m2 b.v.o. met bovenverdieping. Het pand is o.a. voorzien van een kantine, dubbele toiletunit, twee entreepuien, twee dubbele bevoorradingsporten en machinekamer. Het objekt is geschikt voor vele doeleinden en heeft een eigen parkeervoorziening. Huurprijs op aanvraag. Aanvaarding direkt.

SITTARD, Kastelenweg
Zeer gunstig gelegen winkel- c.q. bedrijfsruimte van ± 350 m2 b.v.o. Nabij Ringweg Heerlen - Roermond, met eigen parkeergelegenheid. Uitermate geschikt voor een groot materialencentrum. Huurprijs op aanvraag.

DRS. RUIJTERS
makelaardij onroerend goed · lid MCC · lid FIABCI · sittard venlo eindhoven
sittard stationsplein 1 · telefoon 04490-19151*

QUADFLIEG GMBH
vraagt voor direkt:
METSELAARS BETONTIMMERLIEDEN

Geboden wordt: hoog loon, kindergeld, goede sociale voorzieningen enz. Aanmeldingen dagelijks van 9 tot 17 uur, zaterdags van 9 tot 14 uur.
Hoensbroek, Koestraat 1, tel. 045-210946.

Te koop

HEERLEN
vlakbij centrum goed onderhouden tussenwoning, bev. kelder, woonk., keuken, 3 sl.k., badk., zolder en tuin, c.v.-gas. Koopprijs ƒ 142.000,– k.k.

SIMPELVELD
Riant vrijst. landhuis op zeer goede stand te Simpelveld. Het pand omvat: een grote woonruimte (50 m2) met open haard, eethoek met open keuken (20 m2), hal (16 m2), 3 sl.k., badkamer met ligbad en 2e toilet. In het souterrain bevindt zich de garage, berging en provisiekelder, c.v.-gas. Tot grondopp. 645 m2. Koopprijs ƒ 356.000,– k.k.

frankort assurantiën
afd. onroerend goed
heerlerweg 146
voerendaal
04446 - 1871

Een woning van Ruijters, vast goed! ®

Te koop:

BEEK

Mooi gelegen halfvrijstaand woonhuis met vrij uitzicht, c.v., garage en tuin. Ind.: hal met fonteintje, toilet met marmeren vloer, werkkast, Z-vorm. woonkamer (plm. 43 m2) gedeeltelijk betegeld, schoonmetselwerk, luxe ged. open keuken met apparatuur, 3 slaapkamers, badkamer met ligbad, v.w. en tweede toilet, zolderberging te bereiken middels vliezotrap. Aanv. in overleg. Koopprijs ƒ 175.000.– k.k.

BOCHOLTZ

Degelijk halfvrijstaand woonhuis met flinke tuin. Pand is grotendeels gemoderniseerd. Ind.: ruime hal, doorzonkamer met veldbrandstenen muur en open haard, keuken, 1e verd.: 2 grote slaapkamers, luxe badkamer met ligbad, v.w. en 2e toilet (4x2.40 m) 2e verd.: 2 mansardekamers, zolder met vaste trap bepl. en besch., grote kelder, berging (6x2.50 m), c.v.-gas. Opp. 270 m2. Aanv. direkt. Vraagprijs ƒ 143.000.– k.k.

BRUNSSUM

Riant gelegen vrijstaand landhuis nabij ziekenhuis en groenvoorzieningen. Ind.: ruime hal met leistenenvloer en schrootjesplafond, L-vorm. woonkamer met strokenparket en eikenwandkast, aanbouwkeuken met schrootjesplafond, zonneterras pal op zuiden, 3 slaapkamers met mk. en 1 met v.w., badkamer met douche en v.w., zolder bepl. en besch. met vliezotrap, kelder, garage met berging, c.v. opp. plm. 450 m2. Prijs op aanvraag.

ELSLOO, Van Oldebarneveldstraat

Mooi gelegen vrijstaande bungalow. Tot. opp. 831 m2. Het geheel bevat o.m. begane grond: garage (6x4.2/3 m), c.v., ruime hal met marmervloer, L-kamer ca. 40 m2 met tegelvloer en aansluitend beschut terras met open haard, gelegen op het zuiden, keuken (3x3.6 m), badkamer en 2 ruime slaapkamers (3.7x5.1 en 3.7x3.1 m). Het pand is geheel onderkelderd met daarin provisie- en wijnkelder, grote hobbyruimte, 3e slaapkamer en studeerkamer. Aanvaarding medio september. Vraagprijs ƒ 310.000.– k.k.

GELEEN

Vrijstaande villa, voorheen burgemeesterswoning, bouwjaar 1936, tot. perc. opp. 910 m2. Het geheel bevat o.m. c.v., 2 kelders, ruime hal, keuken 4.5x4, bijkeuken 4x3.6, woonkamer (56 m2). Eerste verd.: 4 ruime slaapkamers, badkamer met v.w., bidet, ligbad en douche. Tweede verd.: 2 slaapkamers en zolderruimtes met aansluitend aparte kamer. Aanv. direkt. Vraagprijs ƒ 369.000.– k.k.

GENK (België)

Ideaal gelegen bungalows in nieuwbouwproject, op 8 min. van Ned. grens, nabij autosnelweg. 5 verschillende types op ruime, speels opgezette verkaveling. Luxueus en verfijnd afgewerkt met duurzame materialen zoals gemoffeld aluminium schuiframen, met dubbele beglazing voor thermische isolatie, edelhouten schrootjesplafonds, gekleurd sanitair. Verder met indirecte verlichting, wandbekleding, betegeling, ontluchtingssysteem. Varianten met o.m. ruime garage, living, eethoek, keuken, bijkeuken, badkamer, douche en 1 tot 4 slaapkamers, met vrijwel allemaal een badkamer met vaste wastafel, ligbad en douche. Keuken met zeer luxe uitrusting met o.m. inbouwkookplaat, braadoven, koelkast, diepvries en vaatwasmachine en verder kasten en voorraadkamer. Bezichtiging van compleet ingerichte modelwoning na afspraak. Prijzen vanaf ƒ 210.000,– v.o.n.

HEERLEN



Halfvrijstaande middenstandswoning met o.m. c.v., garage, hal, toilet met fonteintje, woonkamer met parketvloer, grote keuken, badkamer met ligbad, tweede toilet en v.w., 3 slaapkamers waarvan één met parketvloer, vaste trap naar tweede verdieping met vierde slaapkamer met parketvloer en zolderberging. Tot. opp. 303 m2. Aanv. in overleg. Vraagprijs ƒ 179.000,– k.k.

HOENSBROEK

Gunstig gelegen woonhuis met voor- en achtertuin en dubbele garage. Ind.: kelder, keuken, woonkamer, 3 slaapkamers, badkamer met ligbad en v.w., vaste trap naar zolder met prachtige grote kamer. Achtertuin plm. 20 m diep. Aanvaarding in overleg. Koopprijs ƒ 150.000.– k.k.

HULSBERG

Riant gelegen halfvrijstaand herenhuis met c.v., garage en flinke tuin. Ind.: hal, toilet met fontein, L-vormige woonkamer met open haard, sierpleisterwanden, ged. parketvloer en thermopane beglazing, moderne aanbouwkeuken met schrootjeswand, 4 slaapkamers, grote luxe badkamer met ligbad, douche, dubbele v.w. en tweede toilet, vaste trap naar zolder, garage met smeerput en kelder. Tot. opp. 433 m2. Aanv. direkt. Koopprijs ƒ 215.000,– k.k.

KERKRADE-WEST

Zeer ruim woonhuis met c.v., berging, voor- en achtertuin. Bouwjaar 1975. Ind.: begane grond: betgelde hal met schrootjes en sierpleister, betegelde open keuken (5x4.5/3 m) met open trap en werkkast, betegelde toilet met fonteintje, woonkamer met ged. sierpleisterwand. Eerste verd.: grote overloop met berging, c.v.-ruimte, 3 slaapkamers, badkamer met ligbad, v.w. en tweede toilet. Aanvaarding in overleg. Vraagprijs ƒ 127.000.– k.k.

MAASTRICHT-AMBY, Severenplein

Aan plantsoen gelegen, uitstekend onderhouden ruime tussenwoning met c.v. en achteringang. Ind.: ruime hal, toilet met fontein, woonkamer met parketvloer, keuken, 4 slaapkamers, waarvan 1 met v.w. en 1 met parketvloer, vaste trap naar bepl. en besch. zolder. Bouwjaar 1969. Aanv. in overleg. Koopprijs ƒ 155.000.– k.k.

MEERSSEN

Riante vrijstaande villa uitstekend onderhouden. Totale opp. 1960 m2. Het geheel bevat o.m. c.v., 2 garage's, 2 paardestallen, zadelkamer, grote hooizolder, zwembad 10x5, 2 kelders, ruime zonnige woonkamer plm. 70 m2, ruime keuken met bijkeuken, 3 overdekte terrassen waarvan 1 met open haard, 1e verd.: 3 ruime slaapkamers waarvan 1 met douche en v.w., aparte badkamer met ligbad, v.w. en 2e toilet. 2e verd.: 3 slaapkamers. Aanvaarding direkt. Vraagprijs ƒ 650.000,– k.k.

NIEUWENHAGEN-Ravetsmaer



Gelegen aan bosrand modern onder architectuur gebouwd vrijstaand landhuis met blijvend vrij uitzicht op Brunssummerheide. Ruime hal met garderobe en verlaagd plafond, toilet met fontein, grote living plm. 64 m2 met open haard, opengewerkte kap en niveauverschil welke een open verbinding heeft met moderne keuken (4x3.60 m). De wanden van de hal, living en keuken zijn uitgevoerd in schoonmetselwerk en vloer van splijttegels (doorlopend) vide (4.80x4 m) met open contact met de living, 3 zeer grote slaapkamers met bergruimte, badkamer met ligbad, douche en v.w., berging en grote kelder. Aanvaarding in overleg. Vraagprijs ƒ 430.000,– k.k.

ST. ODILIËNBERG

Riant gelegen vrijstaand landhuis t.o.v. bos. Ind.: ruime hal met schoonmetselwerk, L-vormige woonkamer plm. 46 m2 met openhaardpartij, niveauverschillen en gedeeltelijk opengewerkte kap, compl. luxe ingerichte keuken met eetbar, bijkeuken, gehele benedenhuis is van een plavuizenvloer voorzien, 3 slaapkamers, luxe badkamer met ligbad, v.w. en tweede toilet, ruime vide met woonkamerkontakt, vaste trap naar bepl. en besch. zolder met mogelijkheid voor 2 slaapkamers, garage en c.v.-gas. Rondom mooi aangelegde tuin. Opp. 670 m2. Aanv. in overleg. Bouwjaar 1976. Vraagprijs ƒ 335.000,– k.k.

SCHIMMERT

Leuk gelegen halfvrijstaand woonhuis met garage en tuin. Ind.: hal/entree, woonkamer, keuken, garage met berging. 1e verd.: 4 slaapkamers, badkamer met douche en v.w. Bouwjaar 1968. Opp. 294 m2. Aanvaarding in overleg. Prijs ƒ 115.000,– k.k.

SCHINVELD

Ruim halfvrijstaand woonhuis met voor- en achtertuin. Ind.: hal met garderobe, grote L-vormige woonkamer met open haard, ged. parketvloer/marmerenvloer, schoonmetselwerk (ca. 50 m2) keuken met afzuigkap en schrootjesplafond, 4 slaapkamers, badkamer met douche en v.w. berging, c.v.-gas. Aanv. direkt. Vraagprijs ƒ 175.000.– k.k.

SITTARD, Kollenberg

Prachtig gelegen patiobungalow met c.v. carport en o.m. compleet ingerichte luxe keuken, L-vormige woonkamer (plm. 45 m2), 3 slaapkamers, badkamer met ligbad, v.w. en tweede toilet, berging. Het geheel is afgewerkt met schrootjesplafonds en luxe betegeling. Aanvaarding direkt. Koopprijs ƒ 239.000,– k.k.

SITTARD, Leyenbroekerweg

Zeer goed onderhouden geheel gemoderniseerde halfvrijstaande villa. Bouwjaar 1936. Ind.: 2 kelders, ruime betegelde hal, toilet, L-vormige woonkamer (plm. 50 m2) met open haard, parketvloer en rustiek plafond, luxe eiken keuken met apparatuur en bijkeuken. Eerste verd.: 4 ruime slaapkamers waarvan enkele met v.w. badkamer met ligbad en dubbele v.w., aparte tweede toilet. Tweede verd.: 2 slaapkamers en speelkamer. Gehele pand is c.v. verwarmd. Aanv. in overleg. Prijs ƒ 320.000.– k.k.

SITTARD, Rijksweg-Zuid

Riant gel. vrijstaand landhuis met garage, c.v. en grote aangelegde tuin. Pand heeft een fraai architectuur en is zeer gunstig gelegen. Ind.: kelder, hal en gang met Sollnhofer plavuizen, toilet, L-vorm. woonkamer met parketvloer en mogelijkheid voor open haard, keuken, bijkeuken, groot terras op zuiden, 1e verd.: 3 slaapkamers waarvan 1 met v.w., overloop met mk., toilet, badkamer met ligbad en v.w. 2e verd. 2 slaapkamers met mk., zolder. Opp. plm. 679 m2. Prijs ƒ 365.000,– k.k.

SITTARD, Rijksweg-Zuid

Prachtig halfvrijstaand herenhuis met c.v., garage en ruime achtertuin. Ind.: kelder, hal (5.50x2 m) woonkamer met aansluitend serre (plm. 45 m2) keuken, bijkeuken, eerste verd.: 3 slaapkamers, ruime badkamer met ligbad, v.w. en tweede toilet, tweede verd.: te bereiken via vaste trap, met grote beplankte en beschoten zolder over gehele pand. Aanvaarding direct. Vraagprijs ƒ 249.000,– k.k.

SITTARD

Op zeer goede woonstand gelegen ruim halfvr. herenhuis met zeer mooi aangelegde tuin en optimale privacy. Het pand is zeer luxe afgewerkt. Ind.: hal met plavuizenvloer, woonkamer met parketvloer, keuken met compl. inbouwapparatuur en plavuizenvloer, speelkamer en aparte berging. Eerste verd.: 3 slaapkamers, badkamer met ligbad, v.w. en tweede toilet, dakterras. Tweede verd.: 2 ruime slaapkamers met parketvloer, zolder. Opp. 411 m2. Aanvaarding direkt. Vraagprijs ƒ 295.000,– k.k.

UBACH OVER WORMS



Luxe afgewerkte halfvr. patiobungalow op goede woonstand met c.v., carport, berging en mooi aangelegde tuin. Ind.: hal met toilet, L-vormige living (plm. 40 m2) met open haard en schoonmetselwerk, ruime compleet ingerichte Amerikaanse keuken. Hal-, living- en keukenvloer met plavuizen doorbetegeld, plafonds van schroten voorzien, 3 slaapkamers waarvan 1 met v.w., badkamer met ligbad, v.w. en tweede toilet, terras 6x5 m met grindbetontegels. Aanv. in overleg. Vraagprijs ƒ 205.000,– k.k.

ULESTRATEN

Riant gelegen vrijstaande bungalow met c.v., garage en mooi aangelegde tuin. Ind.: ruime hal met marmerenvloer woonkamer met open haard en schrootjesplafond, eetkamer, moderne keuken, studeerkamer, 4 slaapkamers, badkamer met ligbad, toilet en v.w., grote garage en wasruimte. Opp. ca. 545 m2. Aanvaarding augustus/september 1978. Koopprijs ƒ 265.000,– k.k.

DRS. RUIJTERS

makelaardij onroerend goed · lid MCC · lid FIABCI · sittard venlo eindhoven
sittard stationsplein 1 · telefoon 04490-19151*

taxaties
verzekeringen
hypotheken
financieringen

Op zaterdag geopend van 9.00 tot 13.00 uur

Bedrijfsruimte te Heerlen

Spoorsingel: te huur goed geoutilleerde bedrijfsruimte ter grootte van ca. 850 m2. Detailhandel mogelijk. Huurprijs e.d. op aanvraag.

Centrum: te huur ca. 480 m2 opslagruimte gelegen in het souterrain. Huurprijs ƒ 2500,– per kwartaal incl. ƒ 650,– servicekosten en B.T.W.

De Beitel: bedrijfshal 10.000 m2 met 2000 m2 kantoor, gelegen op 7,5 ha vrij terrein. Vraagprijs ƒ 5.500.000,–

Kantoorruimte te Heerlen

Nobelstraat: te huur ca. 500 m2 kantoorruimte. Huurprijs ƒ 150,– per m2 per jaar.

Nobelstraat: te huur ca. 290 m2 luxe kantoorruimte. Huurprijs ƒ 175,– per m2 per jaar.

Oranje Nassaustraat: te huur kantoorruimte gelegen op 1e en 2e verdieping. Huurprijs n.o.t.k.

Winkelruimte te Heerlen

Nobelstraat: te huur dagwinkel ter grootte van ca. 120 m2. Huurprijs ƒ 20.000,– per jaar.

Nobelstraat: te huur dagwinkel ter grootte van ca. 100 m2. Huurprijs ƒ 19.000,– per jaar.

Passage: te huur winkelruimte bestaande uit ca. 84 m2 parterre en ca. 84 m2 kelderruimte. Huurprijs n.o.t.k.

Promenade: te huur dagwinkels in het plan Promenade II, fase II in oppervl. vanaf 200 m2 tot 1500 m2. Huurprijs e.d. op aanvraag.

Kantoorruimte te Kerkrade

Centrum: te huur kantoorruimte ter grootte van ca. 430 m2. Huurprijs e.d. op aanvraag.

Winkelruimte te Kerkrade

Winkelcentrum Wijngracht: nog 3 dagwinkels te huur in oppervlakte vanaf 60 m2. Offerte op aanvraag.

Akerstraat: te huur winkelruimte met dagverblijf en toilet ter grootte van ca. 300 m2. Huurprijs ƒ 1300,– p. mnd.

Winkelruimte te Hoensbroek

Hoofdstraat: te huur 2 dagwinkels gelegen aan Marktkant. Prijs op aanvraag.

Bedrijfsruimte te Maastricht op Industrieterrein Beatrixhaven

Fregatweg: te huur ca. 800 m2 nieuwbouw bedrijfshal met ca. 200 m2 kantoorruimte. Huurprijs e.d. op aanvraag.

Karveelweg: te koop bedrijfshal ter grootte van ca. 500 m2 met ca. 1300 m2 terrein. Koopprijs e.d. op aanvraag.

Kast. Aldengoorstraat: te huur bedrijfshal ter grootte van ca. 1000 m2. Huurprijs e.d. op aanvraag.

Punterweg: te huur nieuwbouw bedrijfshal ter grootte van ca. 1000 m2. Oplevering over ca. 6 maanden. Huurprijs ƒ 50,– per m2 per jaar excl. B.T.W.

Kantoorruimte te Maastricht

A. van Scharnlaan: te huur nieuwbouw kantoorruimte totaal groot ca. 4000 m2, waarvan reeds verhuurd ca. 1000 m2. Huurprijs ƒ 165,– per m2 per jaar excl. B.T.W. en servicekosten.

Korvertweg: te huur ca. 1800 m2 kantoorruimte met ca. 1000 m2 bedrijfsruimte. Huurprijs kantoor ƒ 135,– per m2 per jaar; huurprijs bedrijfsruimte ƒ 40,– per m2 per jaar.

Wilhelminasingel: te huur kantoorpand bestaande uit een 8-tal vertrekken. Voorzien van c.v. Huurprijs n.o.t.k.

Winkelruimte te Maastricht

Centrum: te huur in het projekt Entre Deux een 24-tal dagwinkels in oppervl. vanaf 30 m2. Offerte op aanvraag.

Daalhof: te huur 2 dagwinkels in het wijkwinkelcentrum ter grootte van ca. 103 en ca. 158 m2. Huurprijs ƒ 120,– per m2 per jaar excl. B.T.W. en voorschot stookkosten.

Voltastraat: te koop winkelwoonhuis. Koopprijs ƒ 235.000,– k.k.

Winkelruimte te Schaesberg

De Wendelstraat: te koop winkelpand, voorzien van c.v. Koopprijs ƒ 225.000,– k.k.

Streeperstraat: te koop winkelwoonhuis. Prijs ƒ 275.000,– k.k.

Kantoor/bedrijfsruimte

Schaesberg, Edisonstraat: te huur ca. 250 m2 bedrijfsruimte. Huurprijs ƒ 50,– per m2 per jr.

Sittard: te huur ca. 280 m2 kantoorruimte gelegen boven het winkelcentrum De Tempel. Huurprijs ƒ 16.000,– per jaar excl. B.T.W. en servicekosten.

Sittard: Te koop schitterend gelegen herenhuis met zeer veerl privacy. Zeer geschikt voor praktijk. Prijs e.d. op aanvraag.

Stein, Kruisstraat: te koop kantoorpand bestaande uit souterrain, parterre en 1e verdieping. Prijs ƒ 300.000,– k.k.

Stein, Kruisstraat: bedrijfspand te koop. Prijs ƒ 300.000,– k.k.

Verder kunnen wij nog bedrijfspanden aanbieden te **Ubach over Worms, Vaals.**

Voor bezichtiging en nadere bijzonderheden gelieve u kontakt op te nemen met

j.w.offermans makelaardij b.v.
tel. 043-12243
wilhelminasingel 118 maastricht
makelaardij in onroerend goed - lid nbm



---

te koop

Inlichtingen en bemiddeling via ons kantoor of via uw eigen N.B.M.-makelaar tel. buiten kantooruren 04446-2918.

VOERENDAAL
Vrijstaand woonhuis met c.v., garage en 750 m2 grond. Goed onderhouden. Prachtig tuin met veel privacy. Aanvaarding spoedig. Koopsom n.o.t.k.

KERKRADE-HAANRADE
Halfvrijstaand woonhuis met c.v., garage en tuin. Hal, living (35 m2), keuken/eetkamer (23 m2), 3 slaapkamers, badkamer. Bouwjaar 1970. Het pand beschikt over zeer vele luxe extra's. Vraagprijs ƒ 198.000,– k.k.

MEERSSEN-Emmaweg
Oudere hoekwoning met voor- en achtertuin. Pand moet opgeknapt worden. Mog. voor garage. Aanvaarding direct. Vraagprijs ƒ 110.000,– k.k.

SCHAESBERG
Halfvrijstaand woonhuis met c.v. en tuin. Mog. voor garage. Ind.: hal, L-vormige woonkamer, keuken/eetkeuken (21 m2), 3 slaapkamers, douche, vliering. Keurige staat. Ruime tuin met privacy. Koopsom ƒ 135.000,– k.k.

WEUSTENRADE
Landelijk gelegen vrijstaande bungalow met c.v., garage en 700 m2 grond. Bouwjaar 1966, redelijke staat. Vrij uitzicht achterzijde. Vraagprijs ƒ 288.000,– k.k.

BRUNSSUM-Op de Vos
Modern halfvrijstaand woonhuis met c.v., 2 garages en tuin. Ind.: hal, grote woonkamer, keuken met luxe inr.; Verd.: 4 ruime slaapkamers, badkamer met bad en 2e toilet; zolder. Aanvaarding spoedig. Vraagprijs ƒ 168.000.– k.k.

VOERENDAAL
Vrijstaand woonhuis met c.v. en 516 m2 grond. Ind.: hal, prov. kelder, L-kamer, keuken, bijkeuken, kantoor/studeerkamer. Verd.: 4 royale slaapkamers, badkamer met bad en 2e toilet. Zolderberging. Vraagprijs ƒ 285.000,– k.k.

NEERBEEK
Modern halfvrijstaande woning, gebouwd in 1975. Het pand is voorzien van c.v.-gas, garage en in totaal 265 m2 grond. Ind.: hal, ruime woonkamer met tegelvloer, keuken met tegelvloer. Verd.: 4 ruime slaapkamers; badkamer met ligbad, 2e toilet. Hete pand verkeert in uitstekende staat en is poedig te aanvaarden. ƒ 147.000,– k.k.

NIEUWENHAGEN-Kerkstraat
Vrijstaand volledig gerestaureerd woonhuis met c.v.-gas, garage en 620 m2 grond. Ind.: ruime hal, living met open haard en tegelvloer, toilet, ruime keuken. Verd.: 3 ruime slaapkamers, prachtige complete badkamer. Dit knusse landhuisje is mooi gelegen met veel vrijheid. Vraagprijs ƒ 295.000,– k.k.

Wij verkopen ook graag uw woning of bungalow – taxaties – en meer dan 100 woningen kunt u via ons kopen!
Inlichtingen op zaterdag van 10.00 tot 13.00 uur.

van de pas b.v.
makelaarskantoor I.O.G.
Hoolstraat 45, Voerendaal.
Tel. 04446-2610.
Lid N.B.M., lid M.C.C.
alle aanbiedingen geschieden vrijblijvend.

WEERT

TE KOOP

Fantastisch gelegen bungalow

Met c.v. in villawijk met ruim 1700 m2 grond met de navolgende indeling:

Begane grond: ruime hal, garderobe, toilet, keuken, sfeervolle woonkamer met open haard, terras, 4 slaapkamers, royale betegelde badkamer, gang met vaste kasten.
Kelder: inpandige garage voor 2 auto's, c.v.-ruimte, werkkamer en kelder.
Omgeven door prachtig aangelegde tuin met een maximum aan privacy. Ook geschikt als praktijkwoning en/of kantoor aan huis. Snelle autoverbinding via A2 Eindhoven-Maastricht.
Geïnteresseerd?
Bel ons (ook in het weekend) omtrent ligging en prijs.



makelaardij de nieuwe veste bv
Geldropseweg 9B, Eindhoven. Tel.: 040-116222* b.g.g. 013-672073, dinsdag 's avonds geopend van 7.00 tot 9.00 uur.

TE KOOP

Margraten: halfvrijstaand woonh. m. c.v., garage, grote tuin, woonkamer m. open keuken en eetbar. Bijkeuken, 3 slpks., badkamer m. zitbad en hobbykamer. Pr. ƒ 155.000,– v.o.n.

Jabeek: bij Brunssum, land. gel. bungalow m. c.v., bwj. '77, grondopp. 600 m2. Ind.: hal, grote woonk. open haard, keuken met aanb.app., berging m. garage, 4 slaapk., badk. met ligbad en v.w., apart toilet, alles in uitst. staat, vr.pr. ƒ 329.000,– k.k.

Heerlen: Ridderweg, leuke geheel verbouwde woning met c.v., zijopgang, grote tuin. Ind.: hal, woonk. met open haard (plm. 45 m2) keuken met compl. install. badk. 4 slpks., vaste trap naar zolder, grote tuin. Vr.pr. ƒ 149.000,– k.k.

Brunssum: Klingbemden, woonh. m. c.v. en tuin, bwj. 1977, ind. hal, berging, toilet, grote woonkamer en open keuken, 3 slpks., badk. m. ligbad, toilet en v.w., hobbykamer en zolder. Pr. n.o.t.k.

Brunssum: belegginspand vrijstaand hoekhuis, ind.: 3 aparte woningen met eigen ingangen, inl.: over verdere bijzonderheden en ligging op ons kantoor. Prijs ƒ 189.000,– k.k.

Heerlen: halfvrijst. woonh. bij centrum, c.v., 2 garages, 3 slpks., badk. ligbad, L-vormige living, open keuken, patio. Vr.pr. ƒ 179.000,– k.k.

Heerlen-Palemig: halfvrijst. woonh. met c.v. en tuin, ind. living, keuken, bijkeuken, verd. 2 slpks., badk. m. ligb., toilet, zolder, kelder. Vr.pr. ƒ 79.000,– k.k.

Verbouwde boerderij: met weiland in bosrijke omgeving, gesch. voor ieder doel, bijv. pension, inl. op kantoor. Grondopp. 900 m2.

Kerkrade-West: Birgitagracht, halfvrijst. woonh. m. c.v. Ind.: hal (betegeld), toilet, living, met parket, open keuken, berging, 2e verd.: overloop, 4 slpks., badk. m. douche, mooie tuin. Vr.pr. ƒ 135.000,– k.k.

U. over Worms: Marktstraat, woonh. met garage, tuin en c.v. Ind.: hal, toilet, living, open keuken, 3 slpks. en mansardekamer, badk. met ligbad. Vr.pr. ƒ 139.000,– k.k.

Heerlen: Schandelerstraat, vrijst. woonh. met bouwpl. opp. 450 m2 tekening en bestek aanwezig. (goedgekeurd), prijs n.o.t.k.

Kerkrade-West: bedrijfspand met beneden- en bovenwoning, grond 400 m2. Inh. 1100 m3. Pr. ƒ 179.000,– k.k.

Nieuwenhagen: te huur café met woonhuis; aantrekkelijke omzet, inventaris dient overgenomen te worden. Inl. op ons kantoor.

Sittard: halfvrijst. woonh. met alum. kozijnen, c.v., garage, tuin, living, open keuken, 3 slpks., badk. met toilet, vaste trap naar zolder. Het geheel verkeert in prima staat. Prijs v.o.n. n.o.t.k.

Hoensbroek: halfvrijst. woonhuis, geheel verbouwd living met open trap, 3 slpks., muurkasten, badk. met ligbad, vaste trap naar zolder, 2 slpks., gar., kelder etc. ƒ 129.000,– v.o.n.

Kerkrade-West: woonhuis met 4 slaapkamers, badk. met ligbad en 2e toilet, grote living, open keuken, berging, mooie tuin met carport. Prijs incl. stoff. n.o.t.k.

Schaesberg: De Wendelstraat, woonhuis met c.v., kelder, zolder, mooie tuin. Inl. op ons kantoor.

Hoensbroek: Hommerterweg, vrijstaande villa met 1500 m2 grondopp. inl. over prijs en ligging op ons kantoor.

Spanje, Peniscola: 120 km van Valencia, te koop bungalow met 2 slpkamers, 2 w.c.'s, living, badk., keuken, berg., aangel. tuin. Vr.pr. ƒ 62.000,–.

Kerkrade-West: Akerstraat, woonhuis met tuin, kelder, zolder. Het geheel moet opgeknapt worden. Prijs n.o.t.k.

Stein: Van Cloudtstraat, halfvrijstaand woonhuis met c.v., garage, tuin, zwembad. Ind.: hal, living, open keuken, 3 slpk., badkamer m. ligbad, vliering, prijs n.o.t.k.

U. over Worms: Terwaerdenveldje, prachtig halfvrijstaand woonhuis met garage en mooie tuin, veel privacy. Ind.: hal, w.c., living, open keuken, berging. 1e verd: 3 slpks. (schroosjesplafond), badkamer en douche v.w., vaste trap naar zolder, dak geïsoleerd en geheel beschoten. Prijs n.o.t.k.

Amstenrade: Poststraat, woonhuis met c.v., 2 garages, 3 boxen en magazijn. Ind. benedenwoning: keuken, woonkamer, douche. Rechterzijde: woonkamer, keuken, slaapkamer, toilet. Ind.: bovenwoning: woonkamer, keuken, badkamer met ligbad, bergruimte, 4 slaapkamers, c.v., prijs n.o.t.k.

Te koop en te huur gevraagd voor onze relaties: bungalows, woonhuizen en huurpanden.

NOVITAS

ONR. GOED - GRINGELSTRAAT 17 HEERLEN
TEL. 045-720015
VERZEKERINGEN - HYPOTHEKEN - FINANCIERINGEN
ZATERDAG GEOPEND VAN 10.00 - 13.00 UUR.

KOFFIESHOP ANNEX FRITURE-SNACKBAR

ter overname aangeboden in huurpand. Met ruime bovenwoning

- Goede ligging in drukke winkelstraat in de Oostelijke Mijnstreek
- Modern ingerichte bedrijfskeuken
- Jaaromzet ruim ƒ 200.000,-
- Geen vakdiploma vereist
- Ruilen woning eventueel mogelijk

Inlichtingen:
Ass.kantoor G. Knauf, Eygelshoven.
Eisenhowerstraat 20. Tel. 045-352054.

Zonweringbedrijf

ROLPOORTEN
ROLHEKKEN
ROLLUIKEN
MARKIEZEN
KNIKARM TERRASSCHERMEN
VOORTENTEN

j. hempe
Rijksweg Zuid 102
GELEEN
Tel. 04494-48991

Te koop aangeboden

Disco-Bar-Dancing Tunny Tunes

gelegen te Heerlerheide

Het geheel omvat een mooi en degelijk ingericht horecabedrijf o.a. bestaande uit een eilandbar, discoinstallatie, dansvloer. Bovenwoning met de mogelijkheid tot kamerverhuur.
Het geheel is direct te aanvaarden.

Geïnteresseerden kunnen zich wenden tot
Fa. Th. J. M. Kleijnen
Agentschap Skol Brouwerijen
Locht 117
Kerkrade (W)
Tel. 045-412984

TE KOOP

BEEK (L.), Prins Mauritslaan 58
goed onderhouden, vrijstaand herenhuis met achterliggende open loodsen. Het pand is voorzien van c.v. en van een kelder. Indeling: parterre: entree, woonkamer, schrijfkamertje, keuken, bijkeuken, toilet en badkamer. Eerste verdieping: drie slaapkamers. Voorts is er in de parterre nog een kleine woning met aparte ingang. Indeling: woonkamer, slaapkamer, keuken en toilet. Bovendien is het pand voorzien van een zolder.
Direct te aanvaarden.
Koopsom: ƒ 240.000,– k.k.

MAASTRICHT, Gerechtigheidslaan 2
interressant beleggingsobject. Woonhuis gebouwd in 1935. Zeven verhuurde kamers en een lege kamer. Huuropbrengst ƒ 19.000,– per jaar. Koopsom: ƒ 155.000,– k.k.

ALS ER EEN HUIS VERKOCHT MOET WORDEN
ALS ER EEN KOPER GEZOCHT MOET WORDEN

CORNELIS BROERENS
Taxateur van onroerende goederen
Makelaar in onroerende goederen
Lid van de Nederlands Bond van Makelaars in onroerende goederen.
Geleen, Oranjelaan 211, tel.: 04494-40030.

MEUBELFABRIEK M. WABER

RIJKSWEG 52, GRONSVELD
TEL. 04408 - 1382

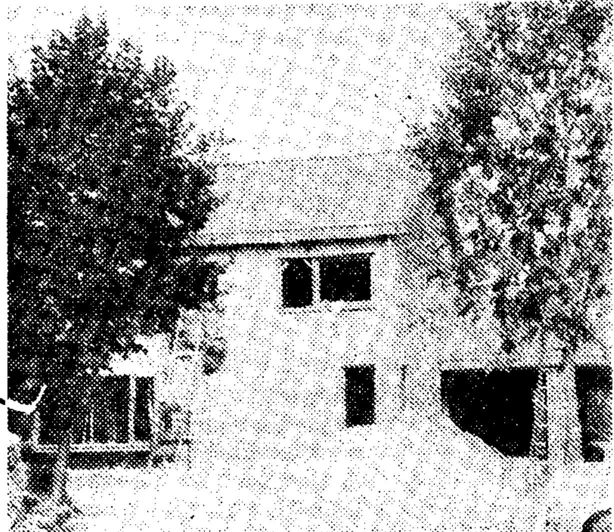
Handgebeeldhouwde rankenkasten ● gebeeldhouwde schouwen ● boekenkasten.

Rechtstreekse levering uit eigen atelier.

te koop

Nieuwbouw

SCHINNEN, Moutheuvellaan



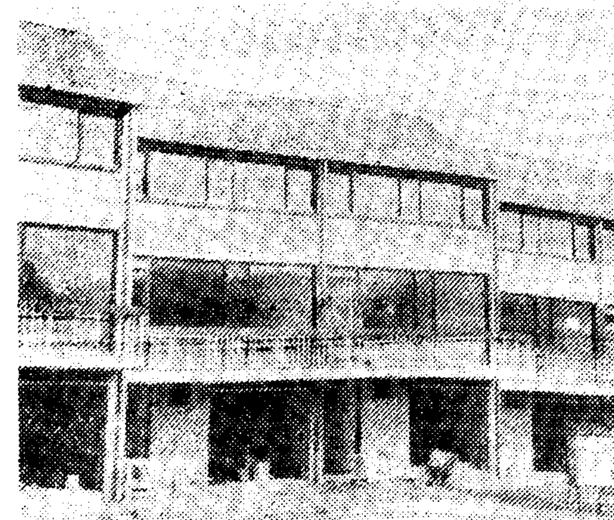
Vrijstaand luxueus herenhuis met garage, centrale verwarming en grote tuin op zeer rustige ligging en goede stand met blijvend vrij uitzicht (achterzijde). Ind.: L-vormige woonkamer (48 m2) met open haard, keuken (3.50 x 3.30 m) met luxueuze inrichting, bijkeuken, 3 slaapkamers, badkamer met ligbad, douche en wastafel (geh. betegeld), overloop met 2e toilet, vliezotrap naar beschoten en beplankte zolder. Het pand is uiteraard volledig geïsoleerd en voorzien van een luxe afwerking met o.a.: schroten plafonds, hardhouten kozijnen e.d. Persoonlijke inbreng mogelijk. Inhoud 650 m3. Opp. 750 m2. Koopprijs ƒ 298.500,–. Oplevering medio oktober '78. Verdere gegevens op aanvraag verkrijgbaar.

HEERLEN - nieuwbouw



Nog 2 moderne woonhuizen met garage en centrale verwarming, voorzien van vele extra's, zoals een volledige isolatie. Ind.: ruime living met aantrekkelijke open keuken, voorzien van afzuigkap. Op de 1e verdieping: 3 slaapkamers, alsmede een royaal betegelde badkamer met ligbad en 2e toilet. De grote zolder (in te richten als uw 4e slaapkamer) is bereikbaar met een vaste trap. Een tuin maakt uw woongenot kompleet. De woningen zijn direkt te aanvaarden, derhalve géén renteverlies. De koopprijzen bedragen ƒ 149.400,– v.o.n. all-in. 100% financiering mogelijk.

HEERLEN - nieuwbouw



Riante split-level drive-in-woningen met centrale verwarming, volledig geïsoleerd. Ind.: royale entree, grote provisiekelder (4.66 x 3.15 m), royale eetkeuken (4.65 x 3.15 m) met moderne installatie en dir. verbinding naar tuin. Royale living met groot balkon, 3 slaapkamers, badkamer met ligbad, vaste wastafel en 2e toilet. Aanvaarding direkt, derhalve géén renteverlies. Koopprijs ƒ 159.500,– v.o.n. all-in. 100% financiering mogelijk.

BORN-BUCHTEN



2 vrijstaande in aanbouw zijnde herenhuizen, op zeer rustige ligging, voorzien van garage, c.v.-gas, volledig geïsoleerd, thermophane beglazing, luxueuze afwerking, hardhouten kozijnen e.d. Inhoud 475 m3. Opp. plm. 280 m2. Indeling: prov.kelder, woonkamer met open haard, verz.convector, schuifraam n. terras, open keuken met apparatuur, entree met bet. vloer, toilet en open trap naar 1e verd.: 3 ruime slaapkamers met schroten plafonds, geheel betegelde badkamer met ligbad en 2e toilet, vliezotrap naar de zolder. Aanvaarding kan geschieden over ca. 2 mnd. De koopprijzen van deze riante herenhuizen bedragen vanaf ƒ 223.000,– v.o.n., inklusief renteverlies.

BRUNSSUM, de Gasperisstraat

2 riante luxeuze halfvrijstaande landhuizen met grote tuin, opp. 575 m2. Indeling: prov.kelder, hal met bet. vloer, wanden, ged. schoonm.werk en sierpleister, hardhouten trap n. verd., bet. toilet, L-woonkamer met open haard, betegelde vloer, open keuken met massief eiken installatie en eetbar, bijkeuken, alle benedenbinnendeuren in eiken uitvoering, alle binnen- en buitenkozijnen in hardhout. 1e verdieping geheel uitgevoerd in grenen schroten met o.a. royale overloop en 4 grote slaapkamers. Aanvaarding medio nov. '78. De koopprijzen zijn op aanvraag verkrijgbaar.

COMPUTER

Met onze computer kunnen wij voor u alle financieringsmogelijkheden berekenen alsmede uw fiscaal voordeel bepalen.

peters

Agnes Printhagenstraat 36/
hoek Mauritslaan
6161 EK Geleen
Telefoon (04494) 48191*



Kantooruren: dagelijks van 9-12.30 en 13.30-18 uur
's Zaterdags van 10-13 uur.

TE KOOP

AMSTENRADE

Goed gelegen vrijstaand herenhuis met c.v., garage en tuin. Royale L-vormige woonkamer met open haard en parketvloer, tuinkamer met leistenen vloer, eetkamer met oudhollands plafond en plavuizenvloer, keuken met schuifwand naar tuin, 3 slaapkamers, badkamer met ligbad, vaste wastafel en 2e toilet, mansardekamer en donkere kamer, zolder. Direkt te aanvaarden. Vraagprijs **ƒ 325.000,– k.k.**

BOCHOLTZ

Drive-in woning met c.v. en tuin. Indeling o.a.: tuinkamer, L-vormige woonkamer 25 m² en eethoek beiden met eiken parketvloer, open keuken met eiken inrichting, 3 slaapkamers, badkamer met o.a. ligbad. Aanvaarding in overleg. Vraagprijs **ƒ 149.000,– k.k.**

EYGELSHOVEN

Souterrainwoning met c.v. en tuin. Indeling o.a.: garage 44 m², royale woonkamer met open keuken 47 m², 4 slaapkamers, badkamer met douche. Aanvaarding 3 maanden na koop. Vraagprijs **ƒ 134.500,– k.k.**

Luxe halfvrijstaand woonhuis met c.v., garage en tuin. Hal met marmeren vloer, woonkamer met parketvloer en open haard, keuken met normale installatie, 4 slaapkamers, ruime badkamer, balkon, 2 zolderruimtes. Aanvaarding november 1978. Koopprijs **ƒ 189.500,– k.k.**

Goed onderhouden halfvrijstaand woonhuis met c.v., garage en tuin. Bouwjaar '77. Indeling o.a.: ruime entree, woonkamer 35 m², eethoek, keuken, 4 slaapkamers, badkamer met ligbad, vaste wastafel en 2e toilet, vaste trap naar zolder. Aanvaarding direkt. Vraagprijs **ƒ 147.500,– k.k.**

HEERLEN

Welten, drive-in woning met c.v. en tuin. Indeling o.a.: parterre: royale hal met plavuizen, garage. 1e verdieping: grote woonkamer met eiken parket ca. 33 m², keuken met moderne installatie en eiken parket ca. 13 m², terras en tuin 10 m diep op het zuidwesten. 2e verdieping: 3 slaapkamers, badkamer met ligbad, vaste wastafel en 2e toilet. Aanvaarding vrijwel direkt. Koopprijs **ƒ 139.500,– k.k.**

Zuid, halfvrijstaand herenhuis, 2 kelders, royale hal, woonkamer ca. 47 m² met open haard, zitkuil, gedeeltelijk parket en gedeeltelijk leistenen vloer, keuken 15 m², tuin ca. 15 m diep, 4 slaapkamers, badkamer met ligbad, vaste wastafel en 2e toilet, zolder. Aanvaarding ca. oktober 1978. Vraagprijs **ƒ 310.000,– k.k.**

Heksenberg, hoekwoning met c.v., garage en tuin. Kelder, hal, woonkamer, keuken met r.v.s.-aanrecht, garage, 3 slaapkamers, douche, op overloop vaste wastafel, 2e verdieping 1 slaapkamer en berging. Aanvaarding plm. oktober 1978. Vraagprijs **ƒ 129.000,– k.k.**

De Erk, halfvrijstaand woonhuis met c.v., garage en tuin. Royale woonkamer met parketvloer, grote keuken, 4 slaapkamers, badkamer met ligbad, vaste wastafel en 2e toilet. Aanvaarding in overleg. Vraagprijs **ƒ 210.000,– k.k.**

HOENSBROEK

Centrum, vrijstaande villa met c.v., garage en fraaie tuin met veel privacy. Indeling o.a.: 4 kelders, studeerkamer, living 70 m², royale, compleet ingerichte keuken, overdekt terras, 4 slaapkamers, luxe badkamer. Oppervlakte 775 m². Aanvaarding in overleg. Vraagprijs **ƒ 495.000,– k.k.**

Nabij Kasteel, tussenwoning met c.v. en garage. Geheel onderkelderd. Woonkamer met open haard en parketvloer 40 m², keuken, zonnebalkon, tuin ca. 26 m diep, 3 slaapkamers, badkamer met ligbad, zolder met 2 mansardekamers. Aanvaarding augustus/september 1978. Vraagprijs **ƒ 145.000,– k.k.**

Nabij station, bungalow met c.v., garage en tuin. Indeling o.a.: L-vormige woonkamer 30 m², ruime keuken, 3 slaapkamers, badkamer met ligbad en vaste wastafel. Veel muurkasten, tuinberging en zeer fraai aangelegde tuin met maximale privacy. Aanvaarding in overleg. Koopprijs **ƒ 198.500,– k.k.**

KERKRADE

Kaalheidersteenweg, 2 bungalows met winkel en diverse bedrijfsruimten en broeikas. Bungalow 1: woonkamer, keuken, 2 slaapkamers, badkamer. Bungalow 2: woonkamer 43 m², keuken met bijkeuken, 1 slaapkamer, badkamer. Verkoopruimte, broeikas en bedrijfsruimtes. Totale oppervlakte 223 m². Dubbele garage. Aanvaarding oktober 1978. Vraagprijs **ƒ 325.000,– k.k.**

LIMBRICHT

Guttecoven, tussengebouwd woonhuis met c.v., berging en tuin. Indeling o.a.: woonkamer 28,5 m² met parketvloer en aparte eetkamer 16 m², keuken, 3 royale slaapkamers, douche, vaste wastafel. Zolder te bereiken via vliezotrap. Aanvaarding september/oktober 1978. Vraagprijs **ƒ 133.000,– k.k.**

Halfvrijstaand woonhuis met garage en tuin. Oppervlakte ca. 265 m². Woonkamer 7.00x4.13x3.43 met tuindeur en een gedeeltelijke open keuken met eetbar, ingebouwde servieskast. 3 royale slaapkamers, badkamer met ligbad en 2e toilet. Vaste trap naar slaapkamer en berging. Aanvaarding direkt. Vraagprijs **ƒ 166.000,– k.k.**

Guttecoven, zeer goed onderhouden tussenwoning met c.v. Oppervlakte ca. 200 m². Indeling o.a.: hal, woonkamer met parket, keuken, 4 slaapkamers, douche, 2e toilet. Zolder bereikbaar via vliezotrap. Aanvaarding november 1978. Vraagprijs **ƒ 139.000,– k.k.**

OBBICHT

Leuke halfvrijstaande middenstandswoning met c.v., garage en tuin. Bouwjaar 1972/1973. Oppervlakte 200 m². Indeling o.a.: royale entree, toilet, woonkamer 27 m², keuken, 3 ruime slaapkamers, badkamer met zitbad en vaste wastafel. Vliezotrap naar zolder. Aanvaarding in overleg. Vraagprijs **ƒ 136.000,– k.k.**

OIRSBEEK

Bachstraat, geschakeld herenhuis met c.v., garage en voorzien van luxe stoffering. L-vormige woonkamer, keuken met luxe aanbouwkeuken, 3 ruime slaapkamers, badkamer. Aanvaarding direkt. Vraagprijs **ƒ 198.500,– k.k.**

SCHAESBERG

Royaal halfvrijstaand woonhuis met c.v., garage en tuin. Provisiekelder, woonkamer met open haard, woon/eetkeuken met kunststof aanrecht, 3 slaapkamers, betegelde badkamer met ligbad en 2e toilet, zolderkamer. Aanvaarding 1 september a.s. Vraagprijs **168.000,– k.k.**

Ruime middenstandswoning met garage. Bouwjaar '73. Woonkamer ca. 32 m² met tegelvloer, betegelde keuken, 3 slaapkamers, badkamer met ligbad. Aanvaarding binnen 1 maand. Vraagprijs **ƒ 149.000,– k.k.**

Vrijstaand woonhuis met c.v., garage en tuin. Afwerking in duurzame materialen. Diverse wanden in sierpleister, houten plafonds etc. Indeling o.a.: sfeervolle woonkamer met open haard, open keuken met complete inrichting, 3 slaapkamers, badkamer met ligbad en douche, zolder. Aanvaarding in overleg. Vraagprijs **ƒ 247.500,– k.k.**

SLENAKEN

Vrijstaande bungalow met dubbele garage en tuin. Indeling: kelder 52 m², garage 47 m², diverse bergkelders. Royale hal, grote woonkamer met splijttegelvloer, eiken plafond en open haard, open keuken, 4 ruime slaapkamers, luxe badkamer. Bouwjaar 1976. Oppervlakte ca. 1000 m². Aanvaarding direkt. Vraagprijs **ƒ 425.000,– k.k.**

UBACHSBERG

Woonhuis met c.v., berging en tuin. Royale hal, woonkamer, grote moderne keuken, waskeuken, hobbyruimte, 4 slaapkamers, doucheruimte. Aanvaarding oktober/november 1978. Vraagprijs **ƒ 129.500,– k.k.**

Halfvrijstaande bungalow met c.v. en garage. Indeling o.a.: royale hal, woonkamer 47 m², keuken, terras en tuin, 3 slaapkamers. Badkamer met ligbad en vaste wastafel. Opp. 460 m². Aanvaarding direkt. Vraagprijs **ƒ 224.500,– k.k.**

VOERENDAAL

Type vrijstaand woonhuis met garage. Indeling: woonkamer 42 m², garage, tuin 23 m. diep op het zuiden, 3 slaapkamers, badkamer. Aanvaarding 2 maanden na koop. Vraagprijs **ƒ 189.000,– k.k.**

WIJNANDSRADE

Halfvrijstaand woonhuis met c.v., garage en tuin. Indeling o.a.: geheel onderkelderd, woonkamer met open haard en tegelvloer, 3 slaapkamers en badkamer, oppervlakte 292 m². Aanvaarding november 1978. Vraagprijs **ƒ 169.500,– k.k.**

sinds 1918

Penners & Schoenmakers
Makelaardij Heerlen B.V.

heerlen laanderstraat 27 tel 045-718330

WONINGEN

AMSTENRADE Hommerterweg, te koop vrijstaand landhuis met voor- en achtertuin, garage en c.v., gunstig gelegen langs de provinciale weg Hoensbroek-Valkenburg. Het pand verkeert in een goede staat van onderhoud en heeft een royale indeling. Aanvaarding oktober 1978. Koopprijs ƒ 295.000,– k.k.

BORN/HOLTUM te koop geheel vrijstaand woonhuis met tuinen, c.v. en garage, totale perceelsoppervlakte 510 m2. Indeling: hal, toilet, L-vormige woonkamer, ruime keuken met inrichting, 3 royale slaapkamers, badkamer met o.m. ligbad, beplankte en beschoten zolder. Het pand verkeert in een uitstekende staat van onderhoud. Aanvaarding december 1978. Vraagprijs ƒ 200.000,– k.k.

BRUNSSUM te koop mooi, in de nabijheid van het ziekenhuis gelegen vrijstaand herenhuis met c.v., garage en tuin. Indeling: souterrain: betegeld portaal, provisiekelder, grote hobby-ruimte, waskelder, begane grond: grote betegelde hal, toilet, woonkamer met open haard, grote keuken met inrichting, verdieping: 3 royale slaapkamers met vaste kasten, ruime betegelde badkamer met inrichting, zolder. Het geheel is degelijk gebouwd en goed onderhouden. Vraagprijs ƒ 225.000,– k.k.

BUNDE Berkenlaan, te koop royaal halfvrijstaand herenhuis met c.v., garage en tuin. Goed gelegen en uitstekend onderhouden. Aanvaarding direct. Vraagprijs ƒ 172.500,– k.k.

ELSLOO Michel de Ruyterstraat, te koop zeer mooi vrijstaand woonhuis met zeer royale indeling, aangelegde tuinen, garage en c.v. Indeling: woonkamer ca. 65 m2 met open haard, grote zolder en kelder. Aanvaarding op korte termijn. Koopprijs ƒ 240.000,– k.k.

HEERLEN-NOORD te koop ruime middenstandswoning, bouwjaar 1974, met voor- en achtertuin. Indeling: hal, ruime berging, woonkamer c. 40 m2 met parketvloer en schoonmetselwerkwand, open keuken waarin aanbouwkeuken met apparatuur en betimmerde bar, betegelde w.c. met vaste wastafel, open trap naar 1e verdieping: 3 ruime slaapkamers waarvan 1 met vaste wastafel, 2e verdieping: bereikbaar via vliezotrap waarop c.v.-ketel (gas) mogelijkheid voor 4e slaapkamer. Aanvaarding spoedig. Vraagprijs ƒ 135.000,– k.k.

HEERLEN/HEERLERBAAN te koop royaal halfvrijstaand herenhuis met c.v., tuin en garage, hal, woonkamer ca. 44 m2, keuken, bijkeuken, 3 royale slaapkamers en badkamer. Aanvaarding op korte termijn. Vraagprijs ƒ 160.000,– k.k.

HEERLEN te koop luxe nieuwbouw patiobungalows in het plan Douve Weien. Uitgebreide documentatie op aanvraag.

HOENSBROEK in de nabijheid van het centrum te koop groot halfvrijstaand herenhuis met tuin, garage, c.v. en o.m. 4 slaapkamers. Aanvaarding direct. Vraagprijs ƒ 189.000,– k.k.

MAASTRICHT Ambyerstraat Zuid te koop zeer mooi gelegen woonhuis met royale indeling en grote tuinen. Aanvaarding december 1978. Vraagprijs ƒ 185.000,– k.k.

MAASTRICHT Acht Zaligheden, te koop woonhuis met c.v. en tuin. Indeling: kelder, hal, woonkamer, keuken met tegelvloer, 3 slaapkamers, badkamer en zolder. Aanvaarding direct. Vraagprijs ƒ 145.000,– k.k.

MAASTRICHT te koop zeer royaal halfvrijstaand woonhuis met c.v. en tuin, gelegen in de nabijheid van het winkelcentrum de Brusselse Poort. Het pand is geschikt voor meerdere doeleinden. Aanvaarding direct. Vraagprijs ƒ 224.000,– k.k.

MAASTRICHT/DAALHOF te koop degelijk gebouwd en goed onderhouden tussenhuis met c.v., tuin en achteruitgang en ruime indeling. Aanvaarding februari 1979. Vraagprijs ƒ 145.000,– k.k.

MAASTRICHT/HEER te koop royale drive-in-woning met royale indeling en grote garage. Aanvaarding in overleg. Vraagprijs ƒ 145.000,– k.k.

MAASTRICHT/HEUGEM te koop royale drive-in-woning met royale indeling en grote garage. Aanvaarding in overleg. Vraagprijs ƒ 145.000,– k.k.

NEERBEEK Schuurweidestraat, te koop halfvrijstaand woonhuis met mooie ligging, garage, c.v., ruime indeling en luxe afgewerkt. Aanvaarding in overleg. Vraagprijs ƒ 184.000,– k.k.

SCHAESBERG: Heggenstraat te koop vrijstaand woonhuis, bouwjaar 1964 met grote voor- en achtertuin, garage en c.v. Indeling: hal met trappehuis, betegeld toilet, woonkamer ca. 26 m2, keuken met diverse kasten, betegelde achterplaats. 1e verdieping: 3 slaapkamers en betegelde doucheruimte, 2e verdieping: bereikbaar via vliezotrap waarop 2 zolderruimten beschoten en beplankt met diverse mogelijkheden. Kaveloppervlakte 510 m2. Aanvaarding spoedig. Vraagprijs ƒ 208.000,– k.k.

SIMPELVELD te koop landelijk gelegen en geheel gerenoveerde woning met garage en vrijblijvend uitzicht. Indeling: woonkamer/keuken, kelder, 3 slaapkamers en badkamer. Aanvaarding in overleg. Prijs n.o.t.k.

SITTARD Mozartstraat 27, te koop nieuw gebouwd landelijk gelegen en luxe afgewerkt halfvrijstaand woonhuis met garage, c.v. en tuin. Aanvaarding in overleg. Vraagprijs ƒ 220.000,– k.k.

ULESTRATEN Beekerstraat, te koop mooi vrijstaand woonhuis met zeer rustige ligging, garage, c.v. en tuin. Aanvaarding in overleg. Koopprijs ƒ 200.000,– k.k.

VOERENDAAL/UBACHSBERG te koop nieuw te bouwen tussengelegen herenhuizen met tuin en c.v. Inhoud ruim 600 m3, 4 slaapkamers, 2e etage bereikbaar via vaste trap alwaar bergzolder en ruimte 5e slaapkamer c.q. hobbykamer met dakraam. Koopprijs ƒ 220.350,– v.o.n. Nadere informaties op aanvraag.

VOERENDAAL Strijthagenstraat, te koop halfvrijstaand woonhuis met vrij uitzicht op speelweide en bosrand. Grondoppervlakte 350 m2. Woonkamer met parket en open haard, moderne nieuwe keuken met complete apparatuur, badkamer met ligbad, vaste wastafel en 2e toilet, 3 slaapkamers, garage 3x7 m met aparte berging. Aanvaarding en prijs nader overeen te komen.

BEDRIJFSPANDEN

BEEK Stationstraat te koop winkel-woonhuis met c.v. en tuin. Oppervlakte winkel 46 m2 met mogelijkheid tot uitbreiding. De bijbehorende woning heeft een ruime indeling. Aanvaarding in overleg. Vraagprijs ƒ 162.000,– k.k.

BEEK te koop in het centrum gelegen cafépand. Huurprijs ƒ 500,– per maand. Nadere informaties op aanvraag.

HEERLEN te huur winkelruimte in het centrum. Huurprijs ƒ 500,– per maand. Nadere informaties op aanvraag.

HEERLEN Heulstraat, te koop bedrijfspand met woningen, erf en stallen, geschikt voor velerlei doeleinden waaronder appartementen, horeca, winkel e.d. Aanvaarding in overleg. Prijs op aanvraag.

HEERLEN te koop pension-café-restaurant met 12 kamers. Overname inventaris mogelijk. Aanvaarding in overleg. Vraagprijs ƒ 260.000,– k.k.

HEERLEN Dautzenbergstraat: te huur royale kantoorruimten. Huurprijs ƒ 900,– per maand. Nadere informaties op aanvraag.

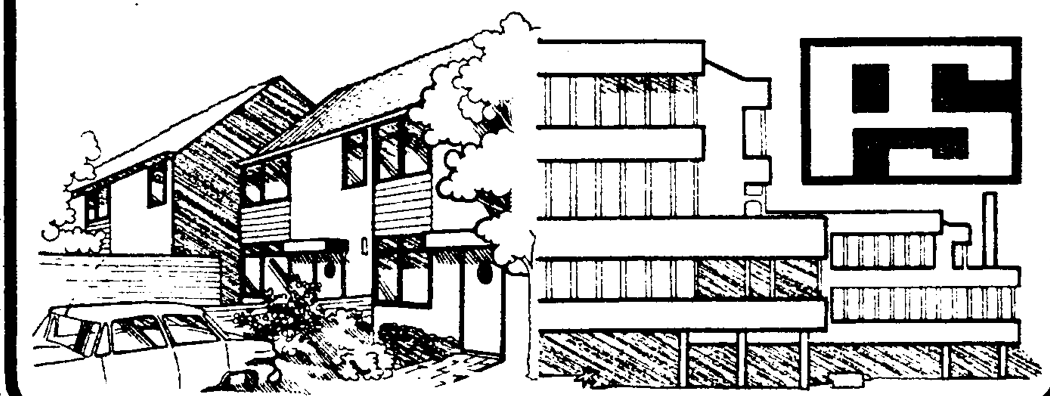
HEERLEN te huur in wijkwinkelcentrum aantrekkelijke winkelruimte op korte termijn te aanvaarden. Nadere informaties op aanvraag.

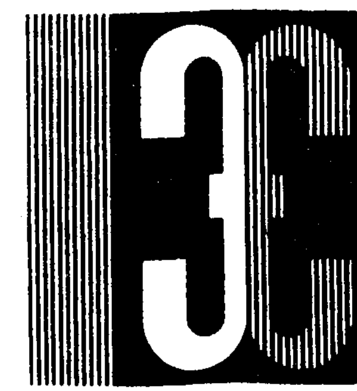
KERKRADE Holzstraat, te koop groot winkel-woonhuis. Nadere gegevens op aanvraag.

NIEUWENHAGEN/SCHAESBERG te koop zeer mooi woonhuis met kantoor, bedrijfsruimten en bijbehorende terreinen. Nadere informaties op aanvraag.

STEIN/NIEUWDORP te koop halfvrijstaand woonhuis met ruime indeling en aangebouwde bedrijfsruimte, geschikt voor winkel, showroom, werkplaats enz. Aanvaarding direct. Vraagprijs ƒ 200.000,– k.k.

Nadere informaties van maandag t/m vrijdag van 8.30-17.30 uur.
Zaterdags in ons kantoor gesloten.





N1

Erres stereo radio
SX 6741, 2 x 17 watt muz. verm. f 299,–
met 2 Erres boxen SX 6460 f 90,–
(meerprijs S.G.S. f 100,—) S.B.S. **f 389,-**

Beomaster 1900 f 1.530,–
met 2 boxen S 35 f 890,–
3 jaar volledige fabrieksgarantie en levenslange garantie op arbeidslonen en voorrijdkosten **f 2.420,-**

Akai audio rack kompleet

Rack R.V. 100	f 225,–
platenspeler met md element AP 100	f 315,–
versterker AM 2200	f 325,–
tuner AT 2200	f 345,–
cassettedeck CS 702 MK 2 met dolby	f 495,–
boxen SR 1025 (2 st.)	f 290,–
S.B.S.	**f 1.995,-**

PHILIPS — AKAI

Philips stereo radio
22 RH 742, 2 x 22 watt muz. verm. f 445,–
met 2 boxen 22 AH 462 f 270,–
(meerprijs S.G.S. f 80,-) S.B.S. **f 715,-**

Compact installaties (radio, cassetterecorder, platenspeler)

Grundig	Studio 3010	S.B.S.	f 1.145,–
Philips	22 AH 970	S.B.S.	f 795,–*
Philips	22 AH 974	S.B.S.	f 1.045,–*
Philips	22 AH 984	S.B.S.	f 1.295,–*
Philips	22 AH 985	S.B.S.	f 1.345,–
B & O	Beocenter 4600 (3 jaar gar.)	S.G.S.	f 2.780,–

* inklusief boxen

Systeem gratis service: 1 jaar volledige garantie, levenslange garantie op arbeidslonen en voorrijdkosten.
De apparatuur wordt gratis thuisbezorgd en voorzien van deskundige uitleg en adviezen. Bij kontante betaling (boven f 500,—): 2% korting.

Systeem berekende service: 1 jaar garantie op arbeidslonen, voorrijdkosten en alle onderdelen. Ook daarna steeds recht op de betrouwbare T.V.C. service.

tvc WEIJDEN — toonaangevend voor het zuiden
Kwaliteit, service, garantie!
Brunssum/Geleen/Heerlen/Kerkrade

In Service-appartementen
"Het Hooghe Oord" te Vaals
het zuidelijkste puntje van Nederland
bieden wij te koop en te huur aan
• Riante 2-, 3- en 4 kamerappartementen
in een
• schitterende omgeving
tegen
• betaalbare prijzen
met voor de tweekamerappartementen een
• aantrekkelijke premieregeling
en indien gewenst
• uitgebreide service faciliteiten.

Wilt u er meer van weten?
Even uitgebreide documentatie aanvragen bij:

B.V. BOUWBEDRIJF VAN EIJKELENBURG
graafsebaan 109 rosmalen tel. 04192-9001

TE KOOP

MAASTRICHT - Koning Clovisstraat 7: groot, mooi zakenpand m. royale bovenwoning en inpandige garage. Ind. begane grond: winkelruimte plm. 32 m2 (met keuken en aparte toilet), bergruimte en garage plm. 86 m2 en kelder plm. 35 m2. 1e verdieping: grote hal, woonkamer, zitkamer, keuken, dakterras (8 m x 8 m). 2e verdieping: 3 grote slpkrs., badkamer m. ligbad, 2e toilet. Beschoten zolder over gehele pand. Vraagprijs f 259.000,– k.k.

MAASTRICHT (SCHARN) - Gerechtigheidslaan: rustig gelegen, grote tussenwoning met c.v., berging, kelder en tuin. Ind.: hal, woonkamer 45 m2), moderne keuken en bijkeuken. Verd.: overloop, 3 ruime slaapkamers, badkamer met ligb. Beschoten zolder waarop mogelijkheid voor 4e slaapkamer. Vraagprijs f 165.000,– k.k.

KERKRADE - Kokelestraat: 4 appartementen in verhuurde staat, huuropbrengst f 21.000,– per jaar. Totale grondopp. 791 m2. Het geheel bevindt zich in zeer goede staat. Vr.prijs f 198.000,– k.k.

GELEEN - Hegstraat: 3 autoboxen, geschikt voor verhuur of opslagplaats. Aanv. direkt. Vraagprijs f 20.000,–.

GELEEN - Hendriklaan: mooi gelegen, nabij park. Halfvrijst. woning m. garage, tuin, c.v. en kelder. Ind.: hal, doorzonkamer m. open haard, open keuken m. afzuigkap, etc. Verd.: 3 ruime slaapk., badk. m. ligbad, vaste trap naar beschoten zolder waarop 4e slpk. Vraagprijs f 172.500,– k.k.

HOENSBROEK - Emmastraat: mooi verb. halfvrijst. woonh. m. gar., c.v., gr. kelder en tuin. Ind.: ruime hal, L-vorm. woonk. plm. 48 m2, aanb.keuken m. appar. o.a. afzuigk., koelkast, kookpl. en oven, etc. Ben.verd.: luxe badkmr. m. ligbad en toilet. 1e verd.: 4 slpks., vaste trap naar beschoten zolder. Vr.pr. f 165.000,– k.k. Aanv. direct.

STEIN - Zwartdriesstraat: halfvrijst. woonhuis met garage, berging en diepe tuin. Ind.: ruime hal met kelderkast, doorzonkamer, moderne keuken. Verd.: 3 gr. slaapkamers, badk. met ligbad, gashaardverwarming. Prijs f 142.500,– k.k.

SUSTEREN - Houtzagersstraat 2: nieuw vrijstaand woonhuis met c.v. (hete lucht) en tuin. Totale opp. plm. 330 m2. Ind.: hal, woon-zitkamer plm. 45 m2 met open haard en veel schoonmetselwerk, open aanb. keuken met apparatuur, bijkeuken. Verd.: grote overloop, 2-3 slaapkamers, prachtige badk. met ligb., v.w., 2e toilet. Prijs f 189.000,– k.k. Incl. stoffering en vitrages. Aanv. direkt.

MUNSTERGELEEN - Marijkestraat: halfvrijstaand woonh. m. grote garage en berging, siertuin, kelder, en c.v. Ind.: hal, L-vormige woonk. m. open haard, pr. open aanbouwkeuken m. appar. en eetbar, bijkeuken. Verd.: overloop, 3 slpks., badk. en ruime zolder. Aanvaarding in Vr.pr. f 149.000,– k.k.

VALKENBURG - Zonnebloemstraat: zeer mooie tussenwoning, bwjr. 1976, met siertuin, berging en c.v. Ind.: bet. hal, L-vormige woonk. met tegelvloer, open aanb.keuken met app. waaronder afzuigkap, koelk., kookpl., oven, etc. Verd.: overloop, 3 slaapkamers, badk. met lig ., 2e toilet, vaste trap naar zolder waarop 4e slaapk. en bergruimte. Het pand is geheel geïsoleerd. Vraagprijs f 155.000,–.

HOUTHEM-VALKENBURG: zeer royale lux. geheel vrijst. bungalow/landhuis, met alle privacy (omschermd door hoge begroeiing) tot. opp. plm. 2000 m2. Dubbele open type garages en c.v. Ind.: bet. hal m. garderobe. Grote rustieke woon- en zitkamer m. marmeren vloeren, open haard en aanliggend zitterras. Moderne ingerichte en geheel beteg. eetkeuken m. was/bijkeuken. Luxe badkamer m. ligbad, 2 wastafels, en aparte douche, studeer/slaapk. De woning is degelijk uitgevoerd m. veel hardhout en schoonmetselwerk. Vr.pr. f 430.000,– k.k. Aanvaarding direkt.

BORN - Graaf v. Loonstr.: halfvrijstaand woonh. met garage, siertuin, c.v. en serre. Ind.: hal met kelderk., L-vormige woonk. (plm. 40 m2) m. oudholl. balkenplafond, massief eiken open aanbouwkeuken m. appar. o.a. m. afzuigk., koelk., kookpl., oven etc. Woonkamer en keuken zijn voorzien van Quartz-tegelvloeren. Verd.: overloop m. muurkast. 3 ruime slpks., badk. en beschoten zolder. Luxe afwerk. Prijs op aanvraag.

REYMERSTOK (Gem Gulpen): voortreffelijk vrijliggend woonhuis met panoramisch vergezicht, dubbele garage en tuin, kelder, oliestook verwarming. Ind.: hal, woonkamer plm. 35 m2, zitk. plm. 30 m2, keuken. Verd. 3 gr. slaapkamers, badk. met ligb., vaste trap naar 2e verdieping waarop 2 slaapkamers en berging. Totale grondopp. plm. 1200 m2. Vraagprijs f 225.000,– k.k.

BELGIË-REKEM - Camping Sonnevijver: vrijstaande stacaravan met complete inventaris. Staanplaats gereserveerd. Vraagprijs f 21.000,–.

TE HUUR:

BRUNSSUM - Kouteveld nabij Centrum: prachtig vrijst. herenhuis m. inpandige garage, c.v. en tuinen. Ind.: hal, mod. keuken m. o.a. wasmachine, droogmachine, koelkast etc. Grote woonk. m. ingebouwde kasten. 2-4 slpks., badkamer. Vraagprijs f 1200,– p. mnd.

GRONSVELD: rustig gelegen vrijst. bungalow m. verw. zwembad, aangel. siertuinen, inpandige garage m. ruimte voor 2 auto's, kelder en c.v. Bouwj. '74, tot.opp.: plm. 900 m2. Ind.: grote beteg. hal, woonk. plm. 50 m2, m. open haard. Mod. keuken, 3 grote slpks., badkamer m. ligbad. Het pand is geheel voorzien van zonneschermen en groot overdekt terras. Prijs op aanvraag. Aanvaarding 1 september 1978.

TE KOOP EN/OF TE HUUR GEVRAAGD

Wij zoeken op zeer korte termijn voor enige onzer relaties woonhuizen en bungalows, gelegen in Midden- en Zuid-Limburg. Schriftelijke en telefonische aanbiedingen te richten aan onderstaand adres.

Inlichtingen: zaterdag van 10 tot 13 uur. Ma. t/m vrijd. tijdens kantooruren.

assurantiën en bemiddeling in onroerend goed geleen bv
DE BRUIJN
NACHTEGAALSTR. 91 GELEEN TEL. 04494-40955

Zoekt u 'n huis in **Noord-Midden Limburg** of Oost **Brabant?**
Ons gemiddelde aanbod omvat honderden nieuwbouwwoningen (sommige zeer snel te aanvaarden!) en bestaande panden in alle prijsklassen.
vraag gratis en vrijblijvend onze **woninggids** met foto's, prijzen en uitvoerige omschrijving.
Bel 04750-10100
Ook zaterdagvoormiddag.
Of schrijf aan: Stienstra antwoordnummer 89 Roermond.
stienstra
Minderbroederssingel 6-12, Roermond.
St. Hiëronymusstraat 5, Weert

Nu 30% rijkssubsidie max. f 1200,-
= die wij voor u aanvragen =
= op =
thermopane dubbele beglazing
glasdam b.v.
Rukkenerweg 2, Nieuwenhagen
Tel.: 045-311897-317230
stuur mij zonder verdere verplichting nadere informatie!
BON
naam ....
adres ....
plaats ....
tel. ....

TE KOOP GEVRAAGD
DOOR BELEGGINGSMAATSCHAPPIJ
Bedrijfspanden, winkel/woonhuizen, appartementen
Al dan niet verhuurd.
Van Oost Assurantiën B.V., Hoensbroek
Postbus 175
Tel.: 045-217490 ('s zaterdags 10-12 uur).

VOERENDAAL
Tenelenweg 148, aantrekkelijke
geschakelde semi-bungalow
(hoekhuis)
Indeling: bet. hal met toilet, gr. living m. open hardh. trap, ruime keuken, gr. slaapk. m. v.w., dubb. gar. Boven: 3 slaapk. (1 m. v.w.), badk. m. ligb. en 2e toilet, c.v. (gas), alles z.g. onderh. Mooie tuin voor en achter, plants. opzij. Aanv. 1 okt. '78. Vr.pr. f 200.000,–. Tel. 04403-3570.

isoleren

- Er is maar één bedrijf waar ze alle soorten en merken isolatiemateriaal in voorraad hebben.
- Er is maar één bedrijf waar ze u de allerbeste adviezen kunnen geven over alle denkbare isolatieproblemen.
- Er is maar één bedrijf waar u heen moet om geld en energie te sparen.
- Er is maar één bedrijf, voor iedereen:

bv Isolatie Techniek en Handelmij — ith
Industrieterrein "De Beitel", Heerlen, Vrusschenhuske 1.
Telefoon 045-41 32 14.*

KUNSTSTOF KOZIJNEN
rechtstr. af fabriek
KUCKARTZ GmbH
Roetgen - Duitsland
Tel. 09-4924714051
Vrijblijvend informatie:
POSTBUS 1189
KERKRADE

TE HUUR
CAFÉ MET ZAALTJE EN WONING
gelegen te
BRUNSSUM
Het betreft een goedlopend cafébedrijf gelegen in een dichtbevolkte buurt en waarin meerdere verenigingen zijn gevestigd.
Gegadigden die beschikken over de vereiste vestigingspapieren en enig kapitaal, worden verzocht uitsluitend schriftelijk te reflecteren aan:
KONINKLIJKE BRAND'S BIERBROUWERIJ BV
Postbus 1
6320 AA WIJLRE
Brand BIER
HET BIER WAAR LIMBURG TROTS OP IS

Uw Dak in goede...
DAK dekkersbedrijf
Jos Tevis tel. 045-351360

Wij verzorgen uw hypotheek deskundig en snel. Voor nieuwbouw en bestaande bouw volledige financiering mogelijk incl. alle kosten, inrichting, verbouwingen etc.

NIEUWENHAGEN
Te koop riant vrijst. hoekhuis met c.v., carport 22 m2 en berging, prachtige Z-kamer 55 m2 met parket, open haard en schrootjeswanden, direct in contact met patio 45 m2 met grote overloop, 4 slaapk., fraaie badkamer, 2e w.c., kelder met betegelde vloer en wanden. Fraai ingedeeld en voorzien van alle luxe die denkbaar is. Vrijblijvende bezichtiging as. maandag 28-8-1978 van 14.00 tot 16.00 uur en van 19.00 tot 20.00 uur incl. vloerbedekking en vitrage. Kooppr. f 249.000,– Vrij te aanvaarden.

BOCHOLTZ
Te koop ruime drive-in woning met c.v. en 2e w.c., open keuken, L-kamer aansluitend met fraai terras (met balkon), 4 slaapk., badkamer met ligbad, 2 bergkasten, grote garage met groot bergvertrek, trappenhuis met lambrisering, incl. jaloezie en vloerbedekking. Vr.pr. f 137.500,– k.k. Vrij te aanvaarden.

HOENSBROEK
Te koop drive-in woning met c.v., ruime garage, mooie huiskamer, gr. keuken, 3 slaapk., ligbad, 4 jr. oud. Vr.pr. f 125.000,– k.k.

SIMPELVELD (Houbiersstraat 32)
Te k. halfvrijst. landhuis met c.v., pracht. gel. mooie woonkamer, grote complete keuken met gasfornuis, afzuigkap, ijskast enz. 4 slaapk., badkamer, kelder, terras, ingebouwde garage onder het woonhuis, fraai aangelegde tuin, bouwjaar 1968, oppervl. 2,60 are. Incl. vloerbedekking, gordijnen en vitrage. Koopprijs f 191.000,– k.k. Bezichtiging zondag 27 augustus 1978 tussen 14 en 16 uur en maandag 28 augustus 1978 tussen 14 en 15 uur.

HOENSBROEK
Te koop halfvrijstaand herenhuis, rustig en bij centrum gelegen, garage met inrit, c.v., 2e w.c., woonkamer 41 m2 met nieuveauverschil, open haard, keuken met bergruimte, ruime hal, 4 slpk., waarvan 1 met balkon, ruime fraaie badkamer met ligbad, wasruimte, grote zolder, voortuin met terras en achtertuin met terras. Vr.pr. f 200.000,– k.k.

KERKRADE (W)
Te koop halfvrijst. terraswoning met c.v. en carport gelegen in woonerf. Fraaie kamer met open keuken 45 m2, hal, 1e verd.: 4 slaapk., badkamer, 2e w.c., 2e verd.: prachtige kamer 25 m2 met dakterras van 25 m2. Opp.vl. 2 are, bouwjaar 1973. Vr.pr. f 155.000,– k.k.

EYGELSHOVEN
Te koop halfvrijst. woonhuis uit 1974 met c.v. en garage, prachtige Z-kamer 38 m2, keuken, hal, 3 slaapk., badkamer, 2e toilet, voor- en achtertuin. Vr.pr. f 132.500,– k.k.

ASSURANTIËN H.M. GEURTS b.v.
AFD. ONROEREND GOED
Nieuwstr. 22-24 Hoensbroek
Tel. 045 - 211668

TE KOOP

BORN
Goed gelegen halfvrijstaand woonhuis met c.v.-gas, garage en tuin, 4 slaapkamers, ruime badkamer met douche, 2e toilet en vaste wastafel. Vraagprijs f 165.000,– k.k.

HULSBERG
Halfvrijstaand woonhuis met garage, magazijn en grote tuin (tot.opp. ca. 700 m2). Indeling: kelder, gang, keuken, bijkeuken, woonkamer, zitkamer, 3 slaapkamers en 2 mansardekamers. Vraagprijs f 215.000,– k.k.

KLIMMEN
Landelijk vrijstaand woonhuis met c.v.-gas en tuin met blijvend vrij uitzicht, 3 slaapkamers. Vraagprijs f 190.000,– k.k.

MARGRATEN
Goed gelegen halfvrijstaand woonhuis met c.v.-gas, garage en tuin, L-vormige woonkamer met open keuken, 4 slaapkamers, badkamer met ligbad, toilet, bidet en 2 vaste wastafels. Zolder te bereiken via vaste trap. Vraagprijs f 213.000,–.

MEERSSEN - Raar
Goed gelegen vrijstaand woonhuis met c.v.-gas en ruime tuin (2390 m2) met vrij uitzicht. Het pand bevat momenteel 2 woningen maar is ook geschikt voor bewoning door één gezin. Vraagprijs f 295.000,– k.k.

MHEER
Mooi gelegen woonhuis met c.v., inpandige garage en ruime tuin (tot. 317 m2).

Indeling: hal, toilet, c.v.-ruimte, woonkamer in L-vorm. (35 m2) met eikehouten parketvloer, zeer luxe keuken met complete installatie (o.a. vaatwasser, oven fornuis, koelkast). 1e verd.: 5 slaapkamers, badkamer met ligbad en 2e toilet, aparte douche met wastafel. 2e verd.: bergzolder (beschoten en beplankt). Aanvaarding in overleg. Vraagpirjs f 199.000,– k.k.

NEERBEEK
Rustig gelegen halfvrijstaand woonhuis met c.v.-gas, garage voor 2 auto's en mooie tuin. Ruime indeling met o.a. 4 slaapkamers. Vraagprijs f 175.000,– k.k.

ULESTRATEN
Mooi gelegen semi-bungalow met c.v.-gas, garage en ruime tuin. Moderne indeling met o.a. grote woonkamer in L-vorm. (56 m2) met travertinvloer en open haard. Vraagprijs f 260.000,– k.k.

's Zaterdags geopend van 10.00 tot 13.00 uur

L. H. NICOLAI
MAKELAARDIJ B.V.
Stationsstraat 20
Maastricht
Telefoon 043 - 54555
Lid NBM

GELDLENINGEN

P.L. t/m 60 mnd. en Beter-woning Kredieten t/m 96 mnd. (ook huurwoningen). Deze kredieten zijn binnen enkele uren te realiseren.

Enkele voorbeelden:

SCHOON IN HANDEN

	24 mnd.	36 mnd.	48 mnd.	60 mnd.	96 mnd.
f 3.500,–	f 171,80	f 122,86			
f 5.500,–	f 264,41	f 187,56	f 149,13	f 126,08	f 91,48
f 8.000,–		f 268,44	f 212,57	f 179,05	f 128,76
f 12.000,–		f 397,85	f 314,08	f 263,82	f 188,42
f 17.500,–		f 575,87	f 453,63	f 380,36	f 270,44

GUNSTIGE 2de HYPOTHEKEN
Eveneens enkele voorbeelden:

	10 jaar	15 jaar	20 jaar		10 jaar	15 jaar	20 jaar
f 25.000,–	f 340,–	f 278,–	f 250,–	f 50.000,–	f 678,–	f 554,–	f 499,–
f 30.000,–	f 408,–	f 333,–	f 300,–	f 60.000,–	f 813,–	f 663,–	f 597,–
f 40.000,–	f 544,–	f 444,–	f 400,–	f 100.000,–	f 1351,–	f 1103,–	f 993,–

Bovengenoemde bedragen krijgt u NETTO IN HANDEN, dit houdt in dat u geen bijkomende kosten worden berekend nl. GEEN: NOTARIS- of TAXATIEKOSTEN en GEEN AFSLUITPROVISIE.
Bij het aangaan van een lening adviseren wij u om eerst elders inlichtingen te vragen en deze te vergelijken met onze aflossingen en voorwaarden.
Wij verstrekken ook tussenliggende en hogere bedragen.

EERSTE HYPOTHEKEN v.a. 7,8%
De kans van slagen is bij ons groot, omdat wij bemiddelen voor meerdere banken.
NIEUWSTRAAT 22-24 HOENSBROEK
eigen parkeerplaats achter ons kantoor.
Tel.: 045-211668
Assurantiën H. M. Geurts B.V.

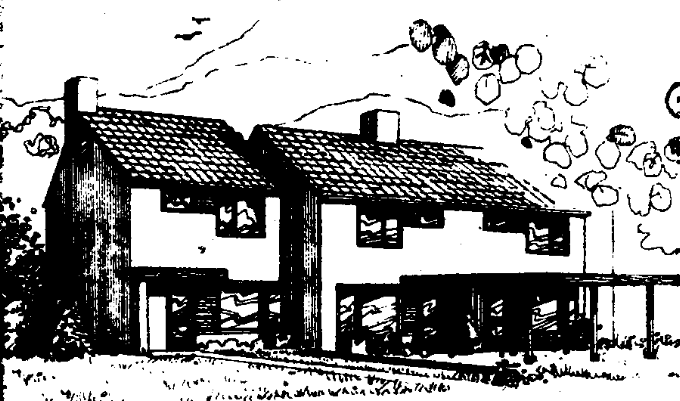
Scanhuis BON
staat in drie maanden voor U klaar. Comfortabel, luxueus en praktisch, tegen een vaste prijs. Door het duurzame metselwerk aan de buitenzijde, de zeer dikke isolatielaag en hout aan de binnenzijde, worden de verwarmingskosten zeer beperkt. Zes verschillende woningtypen, naar keuze, met varianten. Vraag daarom een brochure over dit fijne huis! Een Scanhuis staat borg voor jarenlang wooncomfort en weinig zorgen voor onderhoud.
Stevin bouw
bon inzenden aan Laeven BV, postbus 242, 6400 AE Heerlen, tel. 045-718333



Een woning van Ruijters, vast goed!

BRUNSSUM

In het bestemmingsplan Klingbemden, aan de rand van Brunssum, in de directe omgeving van Merkelbeek worden in een geaccidenteerd terrein halfvrijstaande en geschakelde woningen gebouwd.



Woningtype Wederik (met car port en berging) en type Ricinus (met garage en pergola) hebben een woon-/eetkamer en een open keuken. De luxe keukenuitrusting in fijnstructuur, kleur groen, heeft onder meer een Duropal werkblad, een gasinbouw-kookplaat, een inbouw-koelkast en een wasemkap. De indeling van de verdieping bestaat uit 3 slaapkamers en een badkamer met ligbad, tweede toilet en vaste wastafel.

In de woning is ook met de betegeling van wanden en vloeren aan de afwerking veel aandacht besteed. De spouwmuren en de dakconstructie worden geïsoleerd. Verder worden onder meer het toegangspad naar de woning, de ruimte onder de car port, de garage-oprit, de garage- en bergingvloer en het terras achter de woning betegeld c.q. bestraat.

Koopprijs vanaf fl. 159.400,–

HOENSBROEK

In het bestemmingsplan Hoensbroek-West, dat opvalt door zijn speelse opzet van straten in een geaccidenteerd terrein, worden vooruitstrevende woningtypen gerealiseerd. Door dat niveauverschil krijgen de woningen een riante ligging.

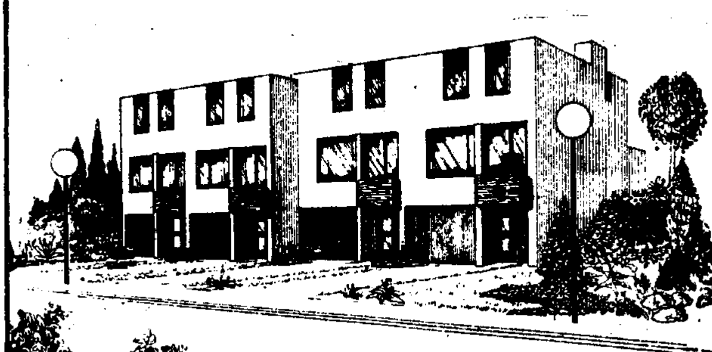
De hoogteverschillen, de sprongen in de bebouwing en de wegenstructuur geven de woningen een eigen karakter en veel privacy. Wonen en leven in Hoensbroek-West zijn facetten die dankzij een doordachte stedebouwkundige opzet optimale aandacht hebben.

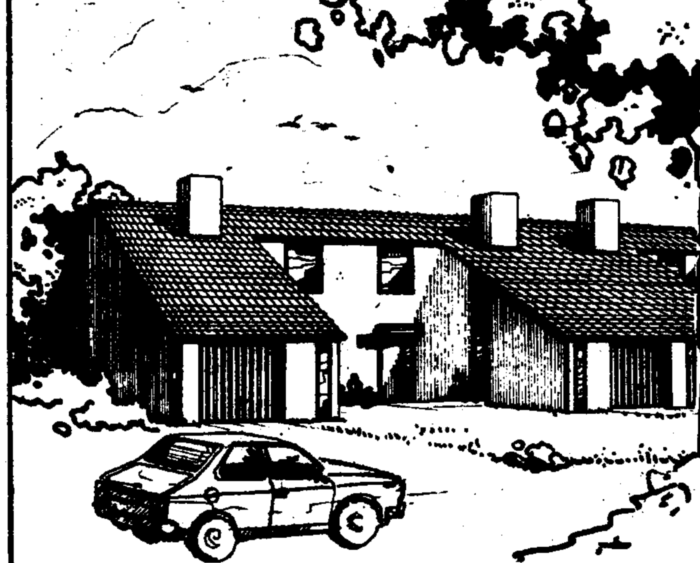
Type Icarus

Door de toegepaste landhuisstijl en de t.o.v. elkaar verspringende voorgevels krijgt de architectuur van deze woning een levendig accent. Op een woon- en leefruimte van ruim 36 m2 heeft de ontwerper bovendien een attractieve indeling gemaakt. In een L-vormig stramien zijn de woonkamer, de eethoek en de open keuken geplaatst. Daarbij is het royale tuincontact een positief sfeerscheppend element.

De slaapetage heeft o.m. drie kamers, waarvan 1 met berging, een doucheruimte met vaste wastafel en tweede toilet. De garage is aangebouwd aan de voorzijde van de woning.

Koopprijs vanaf fl. 146.000,–





Type Venus

Drive-in woning Venus heeft op de begane grond een inpandige garage, een entree met toilet en meterkast en een trapportaal. Op de eerste verdieping is een woon- en leefruimte van ruim 40 m2, ingedeeld met een woon-/eetkamer en een open keuken. De trap is een open trap.

De tweede verdieping heeft 3 slaapkamers, een overloop, een c.v.-kast, een doucheruimte met douchebak en een vaste wastafel en verder een apart tweede toilet. De spouwmuren en de dakconstructie worden geïsoleerd.

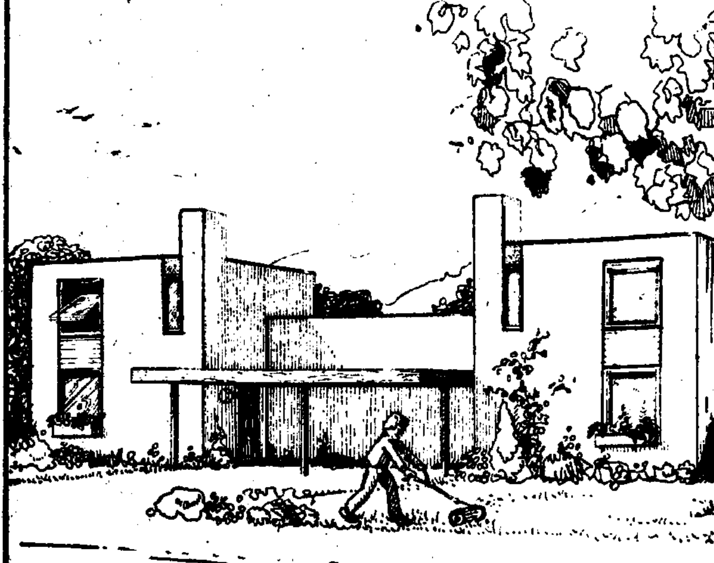
Koopprijs vanaf fl. 142.600,–
Rijksbijdrage fl. 6.580,–

Type Aurora 1

Dit type is een 'vriendelijke' woning. Met attractieve elementen in het interieur, mede dank zij de split level. De entree, de open keuken en de eethoek liggen op peil. De dieper liggende woonkamer met tuincontact en de berging liggen op hetzelfde niveau.

Eveneens met niveauverschil zijn gesitueerd: 3 slaapkamers, bergkast en doucheruimte met tweede toilet en vaste wastafel. Een mechanische afzuiging zorgt voor de ventilatie in de open keuken. De ruimte onder en vóór de car port tot aan de openbare verharding en het terras achter de woning worden betegeld.

Koopprijs vanaf fl. 142.000,–



GELEEN

In de 'waereldstad' Geleen wordt met het plan Haesselderveld een belangrijke uitbreiding van de woonmogelijkheden gerealiseerd in het noorden van de gemeente. Het plan grenst aan het middengebied tussen Geleen en Sittard. Dit gebied is bestemd voor woningbouw, parkaanleg, sportvelden en wegen.



De eentreepartij van type Alant geeft het uiterlijk van de woning een geheel eigen karakter. In de ruime hal zijn het toilet, de meterkast en de open trap naar de verdieping. De keuken heeft een luxe keukenuitrusting met o.m. gas-inbouwkookplaat, afzuigkap, inbouw-koelkast, dubbele spoelbak, afdruipgedeelte en veel kastruimte.

De verdieping heeft 3 slaapkamers, waarvan één met vaste wastafel, en een badkamer met ligbad, vaste wastafel en tweede toilet. Vanaf de overloop is via een open trap de zolderverdieping te bereiken. Daarop zijn een overloop, c.v.-ruimte, bergruimte en een zolderruimte.

Met de betegeling van wanden en vloeren is in de woning ook aan de afwerking aandacht besteed. Het toegangspad naar de entree en het terras achter de woning worden voorzien van trottoirtegels. De spouwmuren en de dakconstructie worden geïsoleerd.

Koopprijs vanaf fl. 169.500,–

De koopprijs is inclusief grondprijs, architectenhonorarium, aanneemsom, aansluitkosten voor gas, water en elektriciteit, verkoopkosten, BTW en notariële overdrachtskosten, doch exclusief renteverlies en eventuele financieringskosten.

Een eenmaal bij ons gekochte woning ondergaat, behoudens de van overheidswege vastgestelde BTW-wijzigingen, tijdens de bouw geen prijsverhoging meer.

R DRS. RUIJTERS
makelaardij onroerend goed · lid MCC · lid FIABCI · sittard venlo eindhoven
sittard stationsplein 1 · telefoon 04490-19151

COUPON

Wilt u mij vrijblijvend informeren over de woningen type ____________
in plan ____________
naam ____________
adres ____________
plaats ____________

Inzenden aan Makelaarskantoor Drs. Ruijters B.V., Antwoordnummer 5, 6130 VB Sittard (niet frankeren, wij betalen de postzegel)